



3 1761 11648930 3







Digitized by the Internet Archive  
in 2023 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116489303>



















Civil Aviation  
Tribunal

Tribunal de l'aviation  
civile

Government  
Publications

CAI  
T27  
- A56

# ANNUAL REPORT 1986





397  
727  
-1152

---

# **ANNUAL REPORT 1986**

---



© Minister of Supply and Services Canada 1987

Cat. No. TA51-1986

ISBN 0-662-55065-X



Civil Aviation Tribunal



Tribunal de l'aviation civile

The Honourable John Crosbie, P.C., M.P.  
Minister of Transport  
Transport Canada Building  
Ottawa, Ontario  
K1A 0N5

Dear Mr. Crosbie:

Pursuant to Part IV, sec. 31. of the Aeronautics Act, I am pleased to submit to Parliament through you the first annual report of the Civil Aviation Tribunal for the calendar year 1986.

With Kindest Regards, I remain,  
Yours sincerely,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "J.W. Snow", with a long, sweeping flourish extending to the right.

J.W. Snow  
Chairman



# TABLE OF CONTENTS

---

	PAGE
CHAIRMAN'S MESSAGE .....	i
INTRODUCTION .....	1
MANDATE .....	1
PROGRAM OBJECTIVE .....	1
PROGRAM DESCRIPTION .....	1
ORGANIZATION STRUCTURE .....	1
CIVIL AVIATION TRIBUNAL ORGANIZATION .....	2
ACTIVITIES .....	3
HEARINGS AND APPEALS .....	3
LEVEL OF HEARINGS .....	3
WHO MAY REQUEST A REVIEW .....	3
PRE-HEARING .....	3
REVIEW HEARING .....	4
APPEAL HEARING .....	4
REQUEST FOR STAY .....	5
INITIATIVES 1987 .....	6
ANNEXES .....	7
A MEMBERS OF THE TRIBUNAL .....	8
B HEARINGS 1986 .....	9
C REGIONAL HEARING STATISTICS.....	10

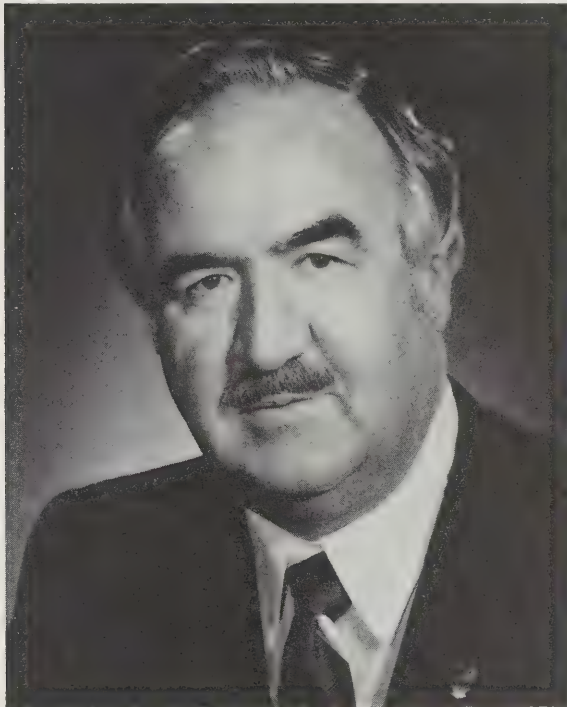
---





## CHAIRMAN'S MESSAGE

---



The Civil Aviation Tribunal is an independent Government of Canada agency whose sole mandate is to provide an independent review forum for the aviation community as provided for in "Part IV" of the revised Aeronautics Act.

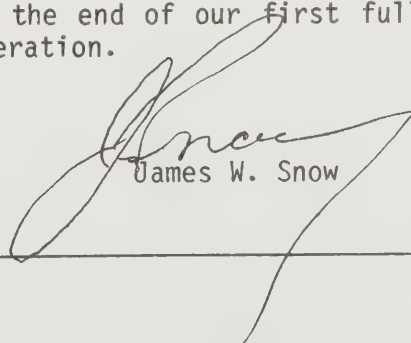
The establishment of the Tribunal came about as the result of recommendations by Mr. Justice C.L. Dubin, in his Royal Commission investigation into aviation safety which began in 1979. The legislation establishing the Tribunal was part of the extensive amendments and modifications of the Aeronautics Act brought before the House of Commons as Bill C-36 by the then Minister of Transport, the Honourable Don Mazankowski.

Our mandate came in being by the passing of Bill C-36 in June of 1985, followed by my appointment as Chairman of the Tribunal on the 10th of October, 1985. The Tribunal

officially came into operation June 1, 1986 with the proclamation of "Part IV" of the Aeronautics Act.

The members of the Tribunal, which is made up of seventeen part-time hearing officers from all Regions of Canada, along with one full time member, the Vice-Chairman and myself, are very much aware of the responsibilities that we have accepted and I believe each and every member is taking all responsibilities seriously. Although most of the members are not legally trained, all have considerable experience in the aviation industry, and have served with distinction as members during the first seven-months of the Tribunal's operation. In June 1986 the Tribunal held a three day seminar for all of the then appointed members, as well as staff, at which time our legislation, rules, and procedures, finances and administration, were discussed. We received excellent presentations from professional speakers who addressed us on the various aspects of the functions to be discharged as Tribunal members.

We are very much aware that to achieve our mandate of providing a fair and even process of the enforcement activities of Transport Canada that are brought before us, we must continue to gain the confidence, respect, and cooperation of the aviation community. We will be maintaining the ongoing open dialogue with the aviation public and industry. We invite and will be looking forward to further discussions with industry at the end of our first full year of operation.



James W. Snow





# INTRODUCTION

---

The Civil Aviation Tribunal was created when Bill C-36 received Royal Assent on June 28, 1985. The development of that legislation was prompted by recommendations resulting from the Inquiry on Safety in Canada, which was conducted by Mr. Justice C.L. Dubin during 1980 and 1981. A key recommendation called for "the creation of a Civil Aviation Appeal Tribunal to hear and review all appeals with respect to any administrative enforcement action taken by the Director of Enforcement or the Regional Directors". The proclamation establishing the Civil Aviation Tribunal as a department reporting to Parliament through the Minister of Transport, was passed on June 1, 1986.

## **Mandate**

The mandate of the Civil Aviation Tribunal was provided by the Act to amend the Aeronautics Act, Part 4 of Bill C-36 passed June 1, 1986.

## **Program Objective**

The objective of the program is to provide the aviation community with the opportunity to appeal enforcement decisions or penalties assessed under the Aeronautics Act.

## **Program Description**

This objective is to be achieved through the operation of an independent Civil Aviation Tribunal to respond to requests from the aviation community for review of enforcement decisions and/or penalties assessed by the Minister of Transport under the Aeronautics Act; to conduct hearings into such appeals; and to advise the Minister to sustain such decision or to

substitute the Tribunal's decision or to request the Minister to reconsider. At a second level, the Tribunal is called upon to constitute on request of one of the parties, a panel to sit on appeal of decisions made at the review hearing.

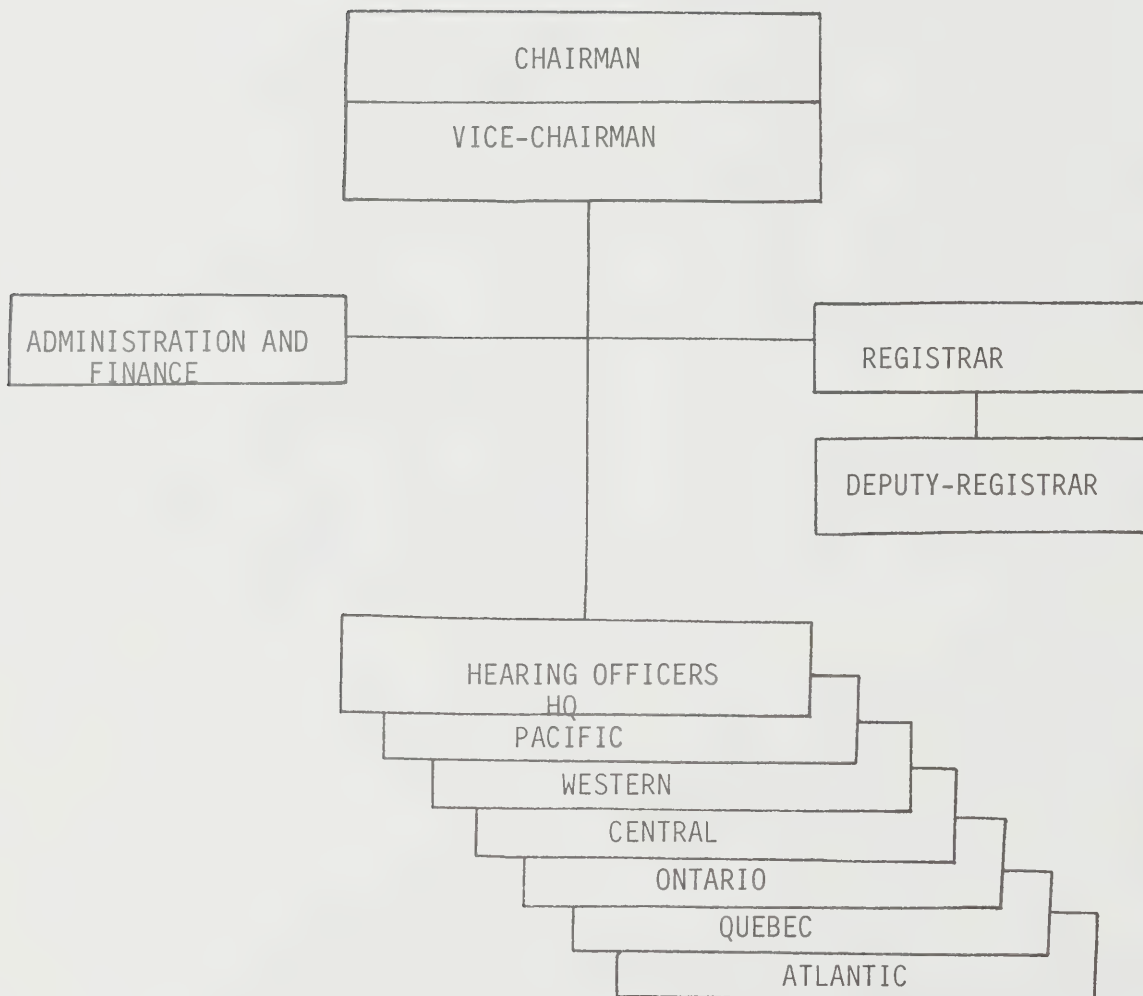
## **Organization Structure**

The Civil Aviation Tribunal reports to Parliament through the Minister of Transport. The Tribunal's main office is located in the Capital Region and its Chairman is chief executive officer responsible for the direction and supervision of the work necessary to facilitate the functions of the Tribunal. The Tribunal also has an office located in Toronto. The Chairman, Vice-Chairman and immediate staff account for seven person years and the management of finance and administration account for two person years. Other part-time members are drawn from across Canada and are appointed by order-in-council on the basis of their knowledge and expertise in aeronautics including aviation medicine.

---

CIVIL AVIATION TRIBUNAL

---



# ACTIVITIES

---

On August 8, 1986, the Tribunal held its first Review Hearing in the City of Montreal. Our Vice-Chairman, Mme. Ghislaine Richard, was the hearing officer at the hearing which involved the suspension by Transport Canada of an AME licence. After reviewing all the facts presented to her at that first hearing, the Vice-Chairman confirmed the Minister's actions and the suspension of the licence as set down in the initial action.

During the period from the proclamation on June 1, 1986 to December 31, 1986, the Tribunal completed forty-three hearings and processed a further ten files which were reconciled prior to the hearing taking place or were withdrawn by the applicant. At year end there were a further seventeen appeals for which hearing dates and locations had been established and notices served. A further twenty files were being processed and awaiting hearing arrangements at that time. It is my belief that, as the aviation community becomes more aware with the existence of the relatively new Civil Aviation Tribunal and its procedures, the workload of the Tribunal may increase significantly.

## Level of Hearings

There are two levels of hearings:

1) The first level of hearing is usually conducted by one Tribunal member. This hearing will be a review of the Minister's decision to cancel, suspend, or, based on medical grounds, refuse to renew a Canadian aviation document, or to impose a monetary penalty where the Minister has reason to believe that there may have been a breach of a

designated provision.

2) The second level of hearing is an appeal of the decision rendered by the Tribunal member at the first level. This hearing is usually heard by three Tribunal members, one being designated chairman of the panel. The member who heard the first hearing will not be involved in the second hearing. New evidence not previously available may be presented at the appeal hearing.

## Who May Request a Review

Any holder of a Canadian aviation document who has been given notice of the decision by the Minister of Transport to suspend, cancel or, where based on medical grounds, to refuse to renew a licence may request a review by the Tribunal. This applies to licence holders such as pilots, airworthiness maintenance engineers, air traffic controllers, air carriers and airport operators.

Where a monetary penalty has been assessed against a person for breach of a provision under the Aeronautics Act, the Minister must automatically refer the matter to the Tribunal who will arrange for a hearing if the penalty has not been paid within the time specified in the notice.

## Pre-Hearing

The Tribunal may, orally or in writing, direct both parties to appear before a member of the Tribunal for a meeting before the hearing; or to consult each other and to submit suggestions in writing to the Tribunal, to assist the Tribunal in consideration of:

a) the admission or proof of certain facts;



- 
- b) any procedural matter;
  - c) the exchange between the parties of documents and exhibits proposed to be submitted during a proceeding;
  - d) the need to call particular witnesses; and
  - e) any other matter that may aid in the simplification of the evidence and disposition of the proceeding.

### **Review Hearing**

A date, time and place will be set for the review hearing as soon as possible after:

- a request is filed by a person affected by the Minister's decision to suspend, cancel or refuse, on medical grounds, to renew a Canadian aviation document; or to impose a monetary penalty for contravention of a designated provision, or
- the Minister, in case of non-payment of the monetary fine specified in the notice of contravention of a designated provision, has forwarded a copy of the notice to the Tribunal.

Any party may call witnesses and request the Tribunal Registrar to issue summons.

The hearings are public unless it can be shown by any party that a public hearing would not be in the public interest.

The parties may appear personally or by agent. In the latter case, the parties shall ensure that their agent is available at the place and on the date set for the hearing. The Civil Aviation Tribunal is not responsible for providing the parties with an agent or a lawyer.

The member of the Tribunal shall render a decision in writing at the conclusion of a proceeding or as soon after as is practicable. Any party may require the Tribunal member to furnish written reasons for the decision rendered.

In making its decision, the Tribunal may confirm the Minister's decision or substitute its own except where the decision was based on lack of competence or qualifications. In such cases, the Tribunal is limited to confirming the decision or, if it finds that the decision was unjustified, referring it back to the Minister for reconsideration. The Minister has the exclusive authority to determine who is qualified to hold a document and the Tribunal cannot interfere with that determination.

### **Appeal Hearing**

The decision rendered at the review hearing may be appealed within 10 days of the date it was rendered.

This is done by notifying the Tribunal in writing, and requesting the appeal. The request shall include a concise statement of the grounds on which the appeal is based. The Tribunal will then serve each other party within 10 days after filing of the request. The Tribunal will give notice to the parties of the date, time and place of the hearing, along with a copy of the record respecting the proceedings to which the appeal relates. Evidence not previously available may be heard if the Tribunal deems it necessary for the purposes of the appeal.

The decision of the Tribunal on this appeal will then be final and binding on the parties to the appeal. The Tribunal shall render its decision in

---

writing at the conclusion of a proceeding or as soon as is practicable after a proceeding. Again written reasons may be obtained from the Tribunal.

The Aeronautics Act, the Air Regulations and the Civil Aviation Tribunal Rules of Procedure may be consulted if further information is required.

The Civil Aviation Tribunal may also be contacted directly at the address and telephone numbers as set in Annex "A".

### **Request for Stay**

The holder of a Canadian aviation document who has received a notice of suspension or cancellation and who is requesting a review or an appeal may request a stay of the suspension or cancellation of the document until such time as the review hearing of the Minister's decision has been concluded and a determination rendered.

A stay will usually be granted providing that such does not constitute a threat to aviation safety. A member of the Tribunal will consider the representation of both the holder of the document and the Department of Transport and may direct that the suspension or cancellation be stayed until the decision is rendered following the review or the appeal hearing.

---

## **Initiatives 1987**

In 1987-88 the Civil Aviation Tribunal will pursue a number of significant initiatives including:

After its first full year of operation, its chairman will initiate a review of its past experience and take corrective action and recommend legislative amendments where such measures appear useful or necessary.

Proceed with carrying out hearings and appeals efficiently and effectively, may seek comments to better the system and consult with industry, Transport Canada and its part-time hearing officers.

To undertake a resource base review in late 1987 to examine the resource requirements of the Civil Aviation Tribunal, based on its first twelve months of operation as an independent body.



# ANNEXES

---

	PAGE
A. MEMBERS OF THE TRIBUNAL .....	8
B. HEARINGS 1986 .....	9
C. REGIONAL HEARING STATISTICS.....	10



## MEMBERS OF THE TRIBUNAL

---

### MEMBERS OF THE TRIBUNAL

#### **Chairman and Chief Executive Officer**

James W. Snow

#### **Vice-Chairman**

Ghislaine Richard

#### **Full-Time Member**

Zita Brunet

#### **Members of the Tribunal**

J. Jacques Blouin  
 Dr. Kerry A. Crofton  
 Stanley M. Deluce  
 Beresford Dryvynsyde  
 John J. Eberhard  
 Ed Jenson  
 J. Lawrence MacKay  
 Robert J. MacPherson  
 Ed McGill  
 Gordon R. Mitchell  
 Dr. Lawrence R. Ohlhauser  
 Thomas Prescott  
 Jocelyne Rouleau  
 Robert John Rushford  
 Alfred R. Spence  
 Dr. Roy Stewart  
 Michael Zubko

#### **Registrar**

Nancy Styles

#### **Deputy Registrar**

Lyne Lavigne

#### **Administration and Finance**

Jean-Pierre Thibault  
 Mary Astle

#### **Offices of the Civil Aviation Tribunal**

##### OTTAWA

Place de Ville, Tower "A"  
 Room 1941  
 Ottawa, Ontario  
 K1A 0N5  
 990-6906

##### TORONTO

1st Canadian Place  
 P.O. Box 181, Suite 4520  
 Toronto, Ontario  
 M5X 1A6  
 416-973-4738





CIVIL AVIATION TRIBUNAL  
SCHEDULE OF HEARINGS

## SCHEDULE OF HEARINGS HELD AND FILES PROCESSED DURING PERIOD 86-06-01 TO 86-12-31

DATE	NAME	FILE #	HEARING OFFICER	TYPE LOCATION	DISPOSITION	COMMENTS	CATEGORY
86-08-08	Tremblay, J. Onésime	Q-0001-04	Richard, G.	R Montreal	Heard & confirmed		AME Suspension
86-09-09	Klassen, Daniel	C-0001-01	Jenson, Ed	R Saskatoon	Heard & confirmed		Medical
86-09-10	Lutz, George	W-0001-01	Ohlhauser, Dr.L.	R Edmonton	Heard & confirmed	Appealed	Medical
86-09-10	O'Hara, George	W-0003-01	Ohlhauser, Dr.L.	R Edmonton	Heard & confirmed		Pilot competence
86-09-11	Brown, Donald	P-0002-02	Drywysyde, B.	R Vancouver	Heard & confirmed		Medical
86-09-12	Marlbrough, James R.W.	W-0002-01	-----	R Calgary	Reinstated		AME unpaid fine
86-09-12	Huneault, A.	Q-0003-35	Richard, G.	R Montreal	Heard & confirmed		Pilot competence
86-09-17	Haan, John	P-0001-02	Drywysyde, B.	R Vancouver	Heard & confirmed	Appealed	Medical
86-09-26	Pack, Ivion	Q-0004-01	Eberhard, John	R London	Heard & confirmed		Medical
86-10-02	Wigmore, Margaret V.	P-0003-01	-----	R Vancouver	Reinstated before hearing		AME Suspension
86-10-02	Demers, R.	Q-0006-04	Brunet, Z.	R Montreal	Heard & confirmed	Appealed	Medical
86-10-06	McGinn, William	C-0004-01	MacPherson, R.	R Regina	Referred back	Denied	Medical
86-10-07	Kovach, Frank	C-0003-01	MacPherson, R.	R Regina	Referred back	Denied	Medical
86-10-08	Glass, Floyd	C-0002-01	Mitchell, G.	R Saskatoon	Referred back	Appealed	Medical
86-10-08	Landry, L.	A-0001-01	MacKay, Larry	R Halifax	Heard & confirmed	Appealed and stayed	Pilot Suspension
86-10-14	Derochie, Merle J.	W-0005-02	MacPherson, R.	R Calgary	Heard & confirmed	Ministers Appeal	Pilot Fine
86-10-14	Désilets, Serge	Q-0008-03	Rouveau, J.	R Nicolet	Review granted		Pilot Fine
86-10-14	Maguire, Robert	Q-0007-03	Rouveau, J.	R Nicolet	Heard & confirmed		Pilot Suspension
86-10-16	Ewing, David J.	C-0005-02	McGill, Ed	R Thunder Bay	Heard & confirmed	Appealed	Medical
86-10-20	Pintala, Eric V.	Q-0002-01	Deluce, S.	R Sudbury	Heard & confirmed	Did not appear	Pilot Unpaid Fine
86-10-20	Bancarz, Alvin P.	W-0006-33	Jenson, E.	R Vermillion	Heard & confirmed		Medical
86-10-21	Smith, Robert G.	Q-0006-01	Deluce, S.	R Timmins	Heard & confirmed		Medical
86-10-23	Galler, Tadeusz	Q-0005-01	Brunet, Z.	R Toronto	Referred back		Pilot Unpaid Fine
86-10-24	Vaughan, Reginald S.	Q-0010-33	Brunet, Z.	R Toronto	Review granted		Pilot suspension
-----	Cabral, José Maria DS	A-0003-02	-----	R Montréal	Withdrawn		Medical
-----	Hasler, James	Q-0012-01	-----	R Toronto	Referred back		Medical
86-10-27	Parker, Donald A.	Q-0001-01	Stewart, Dr. R.	R Toronto	Heard & confirmed	Ministers Appeal	Pilot Unpaid Fine
86-10-27	Wilson, A.W.	A-0002-33	Prescott, T.	R Moncton	Review granted		Pilot Suspension
86-10-28	Gaudet, Luc	Q-0009-02	Rouveau, J.	R La Tuque	Reinstated		Medical
-----	Filion, C.	Q-00020-1	-----	R Churchhill	To be rescheduled	Appealed	Pilot Suspension
86-10-30	Ramsay, Charles D.	A-0004-02	Blouin, J.J.	R Edmonton	Heard & confirmed		Medical
86-11-03	Wroe, Robert A.	W-0004-01	Ohlhauser, Dr.L.	R Victoria	Heard & confirmed		Medical
86-11-04	Doherty, Henry	P-0004-01	Drywysyde, E.	R Regina	Heard & confirmed		Medical
86-11-06	Legge, William	C-0006-01	MacPherson, R.	R Regina	Heard & confirmed		Medical
86-11-07	Gillis, James C.	Q-0008-01	Spence, A.	R Toronto	Heard & confirmed		Pilot Suspension
86-11-13	Proulx, J.	Q-0005-02	Brunet, Z.	R Montréal	Heard & confirmed	Appealed	Medical
86-11-13	Craven, Ronald E.	Q-0007-01	Spence A.	R Toronto	Heard & confirmed		Medical
86-11-17	Dobberthein, Harvey	Q-0009-01	Brunet, Z.	R Toronto	Referred back		Medical
86-11-18	Gaffray, Jean Lawrie	C-0007-33	McGill, E.	R Winnipeg	Heard & confirmed	Appealed	Pilot Unpaid Fine
86-11-18	McNamara, Wallace J.	Q-0010-01	Brunet, Z.	R Toronto	Heard & confirmed		Medical
86-11-20	Lachance, Gillies	Q-0011-02	Blouin, J.J.	R Rouyn	Review granted	Ministers appeal	Pilot Suspension
86-11-20	Lawson, Alex	C-0008-01	McGill, Ed	R Dryden	Heard & confirmed		Medical
-----	Orbanski, M.W. Ltd.	C-0011-37	-----	R Winnipeg	Paid before hearing	A/C Owner Unpaid	Medical
86-11-26	Arnold, Frank E.	C-0013-01	Mitchell, G.	R Winnipeg	Heard & confirmed		Medical
86-11-27	Phillips, Thomas	C-0014-33	Mitchell, G.	R Thunder Bay	Review granted	Ministers appeal	Pilot Unpaid Fine
86-11-28	Daniels, Michael L.	A-0006-01	Stewart, Dr. R.	R Moncton	Referred back		Medical
86-12-03	Coupland, Dr. Douglas	P-0006-01	Drywysyde, B.	R Vancouver	Heard & confirmed	Appealed	Pilot Unpaid Fine
86-12-04	Sherk, Raymond J.F.	Q-0014-33	Spence, A.	R Toronto	Review granted		Medical
86-12-04	Chapin, Howard	Q-0015-33	Spence, A.	R Toronto	Heard & confirmed		Pilot Unpaid Fine
86-12-15	Carlyle, Hugh M.	P-0005-01	Drywysyde, P.	R Victoria	Heard & confirmed		Medical
-----	Deeley, Trevor F.	P-0007-01	-----	R Victoria	Reinstated		Medical
-----	Bucher, Patrick R.	Q-0004-01	-----	R North Bay	Reinstated		Medical
-----	Landry, L.	A-0001-01	-----	R Halifax	Withdrawn		Medical



CIVIL AVIATION TRIBUNAL  
Regional hearing costs  
Calendar year ending 86-12-31

Page One  
January to June

Region	January	February	March	April	May	June	$\frac{1}{2}$ Yearly Total
<b>Atlantic region</b>							
Number of hearings for period	0	0	0	0	0	0	0
Hearing costs for period	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
<b>Average hearing cost for period</b>							
$\frac{1}{2}$ year to date hearing costs	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Six month region average cost	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
<b>Central Region</b>							
Number of hearings for period	0	0	0	0	0	0	0
Hearing costs for period	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
<b>Average hearing cost for period</b>							
$\frac{1}{2}$ year to date hearing costs	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Six month region average cost	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
<b>Ontario region</b>							
Number of hearings for period	0	0	0	0	0	0	0
Hearing costs for period	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
<b>Average hearing cost for period</b>							
$\frac{1}{2}$ year to date hearing costs	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Six month region average cost	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
<b>Pacific Region</b>							
Number of hearings for period	0	0	0	0	0	0	0
Hearing costs for period	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
<b>Average hearing cost for period</b>							
$\frac{1}{2}$ year to date hearing costs	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Six month region average cost	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
<b>Quebec Region</b>							
Number of hearings for period	0	0	0	0	0	0	0
Hearing costs for period	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
<b>Average hearing cost for period</b>							
$\frac{1}{2}$ year to date hearing costs	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Six month region average cost	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
<b>Western region</b>							
Number of hearings for period	0	0	0	0	0	0	0
Hearing costs for period	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
<b>Average hearing cost for period</b>							
$\frac{1}{2}$ year to date hearing costs	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Six month region average cost	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
<b>All of Canada <math>\frac{1}{2}</math> year to date</b>							
Number of hearings for period	0	0	0	0	0	0	0
Total hearing cost for period	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Per hearing cost							





Region	July	August	September	October	November	December	Yearly Totals
<b>Atlantic region</b>							
Number of hearings for period	0	0	0	2	1	0	3
Hearing costs for period	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$383.55	\$1,494.03	\$00.0	
Average hearing cost for period				\$191.78	\$1,494.03		
Year to date hearing costs				\$383.55	\$1,877.58		\$1,877.58
Annual region average cost							\$625.86
<b>Central region</b>							
Number of hearings for period	0	0	1	4	4	1	10
Hearing costs for period	\$0.00	\$0.00	\$867.31	\$386.85	\$2,733.60	\$2,046.22	
Average hearing cost for period			\$867.31	\$96.71	\$683.40	\$2,046.22	
Year to date hearing costs			\$867.31	\$1,254.16	\$3,987.76	\$6,033.98	\$6,033.98
Annual region average cost							\$603.40
<b>Ontario region</b>							
Number of hearings for period	0	0	1	4	4	2	11
Hearing costs for period	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$275.00	\$1,934.10	\$1,690.50	
Average hearing cost for period			\$0.00	\$68.75	\$483.53	\$845.25	
Year to date hearing costs			\$0.00	\$275.00	\$2,209.10	\$3,899.60	\$3,899.60
Annual region average cost							\$354.51
<b>Pacific region</b>							
Number of hearings for period	0	0	2	0	1	2	5
Hearing costs for period	\$0.00	\$0.00	\$826.05	\$0.00	\$3,025.63	\$0.00	
Average hearing cost for period			\$413.03		\$3,025.63	\$0.00	
Year to date hearing costs			\$826.05	\$826.05	\$3,851.68		\$3,851.68
Annual region average cost							\$770.34
<b>Quebec region</b>							
Number of hearings for period	0	1	1	5	1	1	9
Hearing costs for period	\$0.00	\$102.30	\$93.90	\$742.00	\$2,203.45	\$1,546.17	
Average hearing cost for period			\$93.90	\$148.40	\$2,203.45	\$1,546.17	
Year to date hearing costs		\$102.30	\$196.20	\$938.20	\$3,141.65	\$4,687.82	\$4,687.82
Annual region average cost							\$520.87
<b>Western region</b>							
Number of hearings for period	0	0	2	2	1	0	5
Hearing costs for period	\$0.00	\$0.00	\$513.90	\$0.00	\$1,642.45	\$0.00	
Average hearing cost for period			\$256.95	\$0.00	\$1,642.45		
Year to date hearing costs		\$0.00	\$513.90	\$513.90	\$2,156.35		\$2,156.35
Annual region average cost							\$431.27
<b>All of Canada annual to date</b>							
Number of hearings for year	0	1	7	17	12	6	43
Total hearing costs for year	\$0.00	\$102.30	\$2,301.16	\$1,787.40	\$13,033.26	\$5,282.89	\$22,507.01
Average hearing cost for year		\$102.30	\$328.74	\$105.14	\$1,086.11	\$880.48	\$523.42

Région	juillet	août	septembre	octobre	novembre	décembre	Totale année
<b>Région de l'atlantique</b>							
Nombre d'audience pour la période	0	0	0	2	1	0	3
Coût des audiences pour la période	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$383.55	\$1,494.03	\$00.0	
				\$191.78	\$1,494.03		\$1,877.58
Coût moyen des audiences pour la période	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$383.55	\$1,877.58		\$625.86
Coût des audiences à ce jour année							
Coût moyen régional annuel							
<b>Région Centrale</b>							
Nombre d'audience pour la période	0	0	1	4	4	1	10
Coût des audiences pour la période	\$0.00	\$0.00	\$867.31	\$386.85	\$2,733.60	\$2,046.22	
			\$867.31	\$96.71	\$683.40	\$2,046.22	\$6,033.98
Coût des audiences à ce jour année	\$0.00	\$0.00	\$867.31	\$1,254.16	\$3,987.76	\$6,033.98	\$603.40
Coût moyen régional annuel							
<b>Région de l'Ontario</b>							
Nombre d'audience pour la période	0	0	1	4	4	2	11
Coût des audiences pour la période	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$275.00	\$1,934.10	\$1,690.50	
			\$0.00	\$68.75	\$483.53	\$845.25	\$3,899.60
Coût des audiences à ce jour année	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$275.00	\$2,209.10	\$3,899.60	\$354.51
Coût moyen régional annuel							
<b>Région du Pacifique</b>							
Nombre d'audience pour la période	0	0	2	0	1	2	5
Coût des audiences pour la période	\$0.00	\$0.00	\$826.05	\$0.00	\$3,025.63	\$0.00	
			\$413.03	\$826.05	\$3,025.63	\$0.00	\$3,851.68
Coût des audiences à ce jour année	\$0.00	\$0.00	\$826.05	\$826.05	\$3,851.68		\$770.34
Coût moyen régional annuel							
<b>Région du Québec</b>							
Nombre d'audience pour la période	0	1	1	5	1	1	9
Coût des audiences pour la période	\$0.00	\$102.30	\$93.90	\$742.00	\$2,203.45	\$1,546.17	
		\$102.30	\$93.90	\$148.40	\$2,203.45	\$1,546.17	\$4,687.82
Coût des audiences à ce jour	\$0.00	\$102.30	\$196.20	\$938.20	\$3,141.65	\$4,687.82	\$520.87
Coût moyen régional annuel							
<b>Région de l'ouest</b>							
Nombre d'audience pour la période	0	0	2	2	1	0	5
Coût des audiences pour la période	\$0.00	\$0.00	\$513.90	\$0.00	\$1,642.45	\$0.00	
			\$256.95	\$0.00	\$1,642.45		\$2,156.35
Coût des audiences à ce jour	\$0.00	\$0.00	\$513.90	\$513.90	\$2,156.35		\$431.27
Coût moyen régional annuel							
<b>Pour l'ensemble du Canada à ce jour</b>							
Nombre d'audience pour l'année	0	1	7	17	12	6	43
Coût total des audiences pour l'année	\$0.00	\$102.30	\$2,301.16	\$1,787.40	\$13,033.26	\$5,282.89	\$22,507.01
Coût moyen d'audience pour l'année		\$102.30	\$328.74	\$105.14	\$1,086.11	\$880.48	\$523.42



Région	janvier	février	mars	avril	mai	juin	Totale ½ année
Région de l'atlantique							
Nombre d'audience pour 1a période	0	0	0	0	0	0	0
Coût des audiences pour 1a période	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	
Coût moyen des audiences pour 1a période							
Coût des audiences à ce jour ½ année	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Coût moyen régional pour six mois							
Région Centrale							
Nombre d'audience pour 1a période	0	0	0	0	0	0	0
Coût des audiences pour 1a période	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Coût moyen des audiences pour 1a période							
Coût des audiences à ce jour ½ année	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Coût moyen régional pour six mois							
Région de l'Ontario							
Nombre d'audience pour 1a période	0	0	0	0	0	0	0
Coût des audiences pour 1a période	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Coût moyen des audiences pour 1a période							
Coût des audiences à ce jour ½ année	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Coût moyen régional pour six mois							
Région du Pacifique							
Nombre d'audience pour 1a période	0	0	0	0	0	0	0
Coût des audiences pour 1a période	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	
Coût moyen des audiences pour 1a période							
Coût des audiences à ce jour ½ année	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Coût moyen régional pour six mois							
Région du Québec							
Nombre d'audience pour 1a période	0	0	0	0	0	0	0
Coût des audiences pour 1a période	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Coût moyen des audiences pour 1a période							
Coût des audiences à ce jour ½ année	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Coût des audiences pour six mois							
Région de l'ouest							
Nombre d'audience pour 1a période	0	0	0	0	0	0	0
Coût des audiences pour 1a période	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	
Coût moyen des audiences pour 1a période							
Coût des audiences à ce jour ½ année	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Coût moyen régional pour six mois							
Pour l'ensemble du Canada à ce jour ½ année							
Nombre d'audience pour 1a période	0	0	0	0	0	0	0
Coût total des audiences pour 1a période	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Coût par audience							





NOM	N <sup>o</sup> DE DESIGNE	AGENT D'AUDIENCE	TYPE LIEU	TRAITEMENT	OBSERVATIONS	CATÉGORIE
86-10-27	Wilson, A.A.	A-0002-33	Prescott, T.	R Moncton	Entendu et confirmé	Non paiement de l'amende-pilote
86-10-28	Gaudet, Luc	Q-0009-02	Rouveau, J.	R La Tuque	Revision accordée	Suspension du pilote
-----	Fillion, C.	Q-0002-01	-----	R Montréal	Rétabli à reporter	Médicale
-----	Ramsay, Charles D.	A-0004-02	Blouin, J.J.	R Churchill Falls	Entendu et confirmé	Suspension du pilote
86-10-30	Wroe, Robert A.	W-0004-01	Onghauser, Dr. L.	R Edmonton	Entendu et confirmé	Médicale
86-11-03	Donerty, Henry	P-0004-01	Dryvynsyde, B.	R Victoria	Entendu et confirmé	Médicale
86-11-04	Legge, William	Q-0006-01	MacPherson, R.	R Regina	Entendu et confirmé	Médicale
86-11-06	Gillis, James C.	Q-0005-01	Spence, A.	R Toronto	Entendu et confirmé	Suspension du pilote
86-11-07	Proulx, J.	Q-0005-02	Brunet, Z.	R Montréal	Entendu et confirmé	Appel et suspension
86-11-13	Craven, Ronald E.	Q-0007-01	Spence, A.	R Toronto	Entendu et confirmé	Médicale
86-11-17	Dobbertwein, Harvey	Q-0009-01	Brunet, Z.	R Toronto	Envoyé	Médicale
86-11-18	Gaffray, Jean Lawrie	Q-0007-33	McGill, E.	R Winnipeg	Entendu et confirmé	Non paiement de l'amende-pilote
86-11-18	McNamara, Wallace J.	Q-0016-01	Brunet, Z.	R Toronto	Entendu et confirmé	Médicale
86-11-20	Lachance, Gilles	Q-0011-02	Blouin, J.J.	R Rouyn	Revision accordée	Suspension du pilote
86-11-20	Lawson, Alex	C-0008-01	McGill, Ed	R Dryden	Entendu et confirmé	Médicale
-----	Orbanski, M.W. Ltd.	C-0011-37	-----	R Winnipeg	Payé avant l'audience	Appel
86-11-26	Arnold, Frank E.	C-0013-01	Mitchell, G.	R Winnipeg	Entendu et confirmé	Médicale
86-11-27	Phillips, Thomas	C-0014-32	Mitchell, G.	R Thunder Bay	Révision accordée	Appel du Min.
86-11-26	Daniels, Michael L.	A-0006-01	Stewart, Dr. R.	R Moncton	Envoyé	Médicale
86-12-03	Coupland, Dr. Douglas	P-0006-01	Dryvynsyde, B.	R Vancouver	Entendu et confirmé	Médicale
86-12-04	Shenk, Raymond J.F.	Q-0014-33	Spence, A.	R Toronto	Revision accordée	Non paiement de l'amende-pilote
86-12-04	Chapin, Howard	Q-0015-33	Spence, A.	R Toronto	Entendu et confirmé	Non paiement de l'amende-pilote
86-12-15	Carlyle, Hugh M.	P-0005-01	Dryvynsyde, B.	R Victoria	Entendu et confirmé	Médicale
-----	Deeley, Trevor F.	P-0007-01	-----	R Victoria	Rétabli	Médicale
-----	Bucher, Patrick R.	Q-0004-01	-----	R North Bay	Rétabli	Médicale
-----	Landry, L.	A-0001-01	-----	R Halifax	Retiré	Médicale



## 0000000000

CATÉGORIE
Suspensio Médicale
Médicale
Compétenc Médicalem
Compétenc Médicalem
Non patient de l'amen
Compétenc Médicalem
Suspensi Médicale
Médicale
Médicale
Médicale
Suspensi Médicale
pilote
Amen de p
Suspensi Médicale
pilote
Non patient de l'amen
Médicale
Médicale
Non patient de l'amen
Suspensi Médicale
pilote
Médicale
Médicale





MEMBRES DU TRIBUNAL

CONSEILLERS DU TRIBUNAL

Président et  
premier dirigeant

James W. Snow

Vice-présidente

Ghislaine Richard

Conseiller à temps plein

Zita Brunet

Conseillers du Tribunal

J. Jacques Blouin

Dr. Kerry A. Crofton

Stanley M. Deluce

Beresford Dryvynsyde

John J. Eberhard

Ed Jensen

J. Lawrence Mackay

Robert J. MacPherson

Ed McGill

Gordon R. Mitchell

Dr. Lawrence R. Ohlhauser

Thomas Prescott

Jocelyne Rouleau

Robert John Rushford

Alfred Spence

Dr. Roy Stewart

Michael Zubko

Greffier

Nancy Styles

Greffier adjoint

Lyne Lavigne

Administration et finances

Jean-Pierre Thibault

Mary Astle

Bureaux du Tribunal de

l'aviation civile

OTTAWA

Place de Ville, Tour "A"  
Pièce 1941

Ottawa (Ontario)

K1A 0N5

990-6906

TORONTO

1, Canadian Place  
C.P. 181, Pièce 4520  
Toronto (Ontario)  
M5X 1A6  
416-973-4738



PAGE	
8	A. CONSEILLERS DU TRIBUNAL .....
9	B. AUDIENCES 1986 .....
11	C. STATISTIQUES SUR LES AUDIENCES RÉGIONALES .....

## Initiatives 1987

En 1987-88, le Tribunal de l'aviation civile prendra un certain nombre d'initiatives importantes.

Sa première année complète révoque, son président fera une rétrospective de l'expérience passée, apportera les redressements voulus et recommandera certaines modifications législatives jugées utiles ou nécessaires.

Le Tribunal continuera de tenir des audiences et d'entendre des appels avec toute l'efficacité dont il est capable, demandera les opinions des intéressés en vue d'améliorer le système et consultera l'industrie, Transports Canada et ses conseillers à temps partiel.

Vers la fin de 1987, il fera un examen de sa base de ressources et de ses besoins, en fonction de ses douze premiers mois de fonctionnement en tant qu'organisme indépendant.



Jusqu'à ce qu'il ait été statué sur la requête en révision ou en appel.

du dossier d'instance auquel l'appel se rapporte. S'il l'estime indiqué, le Tribunal peut prendre en considération tout élément de preuve non disponible lors de l'instance.

La décision rendue en appel par le Tribunal est définitive. Le Tribunal rend sa décision par écrit à la fin de l'instance ou le plus tôt possible après celle-ci. Les motifs de la décision, par écrit, peuvent être exigés du Tribunal.

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter la Loi sur l'Aéronautique, le Règlement de l'Air ainsi que les Règles de procédures concernant le Tribunal de l'aviation civile ou vous adresser au Tribunal de l'aviation civile aux adresses et aux numéros de téléphone indiqués dans l'annexe "A".

### Suspension de la mesure

Le titulaire d'un document d'aviation canadien, qui a reçu un avis de suspension ou d'annulation, et qui dépose une requête de révision ou d'appel peut demander de remettre la date fixée de la suspension ou l'annulation de son document jusqu'à ce qu'il ait été statué sur la requête en révision ou en appel.

La suspension de la mesure sera probablement accordée sauf si le Tribunal estime qu'elle constituerait un danger pour la sécurité aéronautique. Un conseiller du Tribunal doit considérer les observations du titulaire et du ministère des Transports, et ensuite décider de prolonger la suspension de la mesure

indiqués, pour participer à une réunion préalable, ou de se consulter et de soumettre par écrit au Tribunal des suggestions en vue de l'aider à statuer sur:

- a) l'admission ou la preuve de certains faits;
- b) des questions de procédure;
- c) l'échange, entre les parties, de documents et de pièces devant être présentés au cours de l'instance;
- d) la nécessité d'appeler certains témoins à comparaître;
- e) toute autre question susceptible de simplifier la preuve et la prise d'une décision.

## Révision

La date, l'heure et le lieu de la révision sont fixés dans les meilleurs délais après:

- le dépôt d'une requête par toute personne touchée par une décision du Ministère de suspendre, d'annuler ou, pour des raisons médicales, de refuser de renouveler un document d'aviation canadien, ou d'imposer une amende au titre d'une infraction à un texte désigné; ou

- l'envoi au Tribunal, par le Ministère, d'une copie de l'avis de contravention d'un texte désigné, en cas de non-paiement de l'amende indiquée dans les délais prescrits.

Toute partie peut faire entendre des témoins et demander au greffier de délivrer une citation pour les enjoindre à comparaître.

L'audience est publique à moins que le Tribunal ne décide qu'elle soit tenue en tout ou en partie à huis clos dans l'intérêt public.

Les parties peuvent comparaître

personnellement ou par l'entremise d'un représentant. Le cas échéant, les parties s'assureront de la disponibilité de leur représentant à l'endroit, à la date et à l'heure fixés pour l'audience. Le Tribunal n'est pas responsable de fournir un avocat ou un représentant aux parties.

Le conseiller rend sa décision par écrit à la fin de l'instance ou le plus tôt possible après celle-ci. Toute partie peut exiger que le conseiller fournisse les motifs de sa décision par écrit.

Le conseiller peut confirmer la mesure ou substituer sa décision à celle du Ministère, sauf là où la mesure porte sur l'absence de compétence ou de qualifications. Le cas échéant, le conseiller ne peut que confirmer la mesure ou s'il considère la décision mal fondée, la référer au Ministère pour réexamen. Le pouvoir de déterminer la compétence ou les qualifications requises d'un détenteur de document canadien appartient exclusivement au Ministère et le Tribunal ne saurait s'immiscer dans l'exercice de ce pouvoir.

## Appels

Il peut en être appelé de la décision du conseiller ayant entendu l'instance en révision dans les 10 jours à compter de la décision.

La requête en appel est déposée par écrit auprès du Tribunal. Elle contient un bref exposé des motifs d'appel. Le Tribunal signifie une copie de la requête en appel à toutes les autres parties, dans les 10 jours à compter du dépôt de la demande. Le Tribunal signifie aux parties à l'appel un avis de l'heure, de la date et du lieu de l'audition et une copie

Le 8 août 1986, le Tribunal a tenu sa première audience dans la ville de Montréal. Notre vice-présidente, Mme Ghislaine Richard, a présidé à cette audience qui portait sur la suspension par Transports Canada d'une licence de mécanicien d'entretien d'aéronef (MEA). Après avoir examiné tous les faits qui lui étaient soumis, la vice-présidente a confirmé les mesures prises par le Ministère et la suspension de la licence conformément à la décision originale.

Du 1er juin au 31 décembre 1986, le Tribunal a entendu quarante-trois audiences et étudié dix autres causes qui ont été réglées avant l'audience ou retirées par le requérant. A la fin de l'année, les dates et lieux de dix-sept appels avaient été établis et les avis signifiés, tandis que vingt autres dossiers faisaient l'objet d'une étude préalable aux audiences. A mon avis, au fur et à mesure que les milieux de l'aviation prendront connaissance de l'existence du relativement nouveau Tribunal de l'aviation civile et de ses procédures, la charge de travail de ce dernier s'accroîtra sensiblement.

### Niveaux d'instances

Il en existe deux:

1. Au premier niveau, l'instance, habituellement portée devant un seul conseiller, consiste en la révision d'une décision du Ministère: - de suspendre, d'annuler ou, pour des raisons médicales, de refuser de renouveler un document d'aviation canadien; ou - d'imposer une amende s'il a des motifs raisonnables de croire qu'une personne a contrevenu à un texte désigné.

### Procédure préalable

Le Ministère, lorsqu'il a imposé une amende à une personne qu'il a des motifs raisonnables de croire coupable d'avoir contrevenu à un texte désigné, doit, sur défaut de paiement de cette amende dans les délais prescrits, soumettre la question au Tribunal pour révision.

Entre autres, les pilotes, les mécaniciens d'entretien d'aéronef, les contrôleurs de la circulation aérienne, les transporteurs aériens et les exploitants d'aéroports peuvent se prévaloir de ce droit.

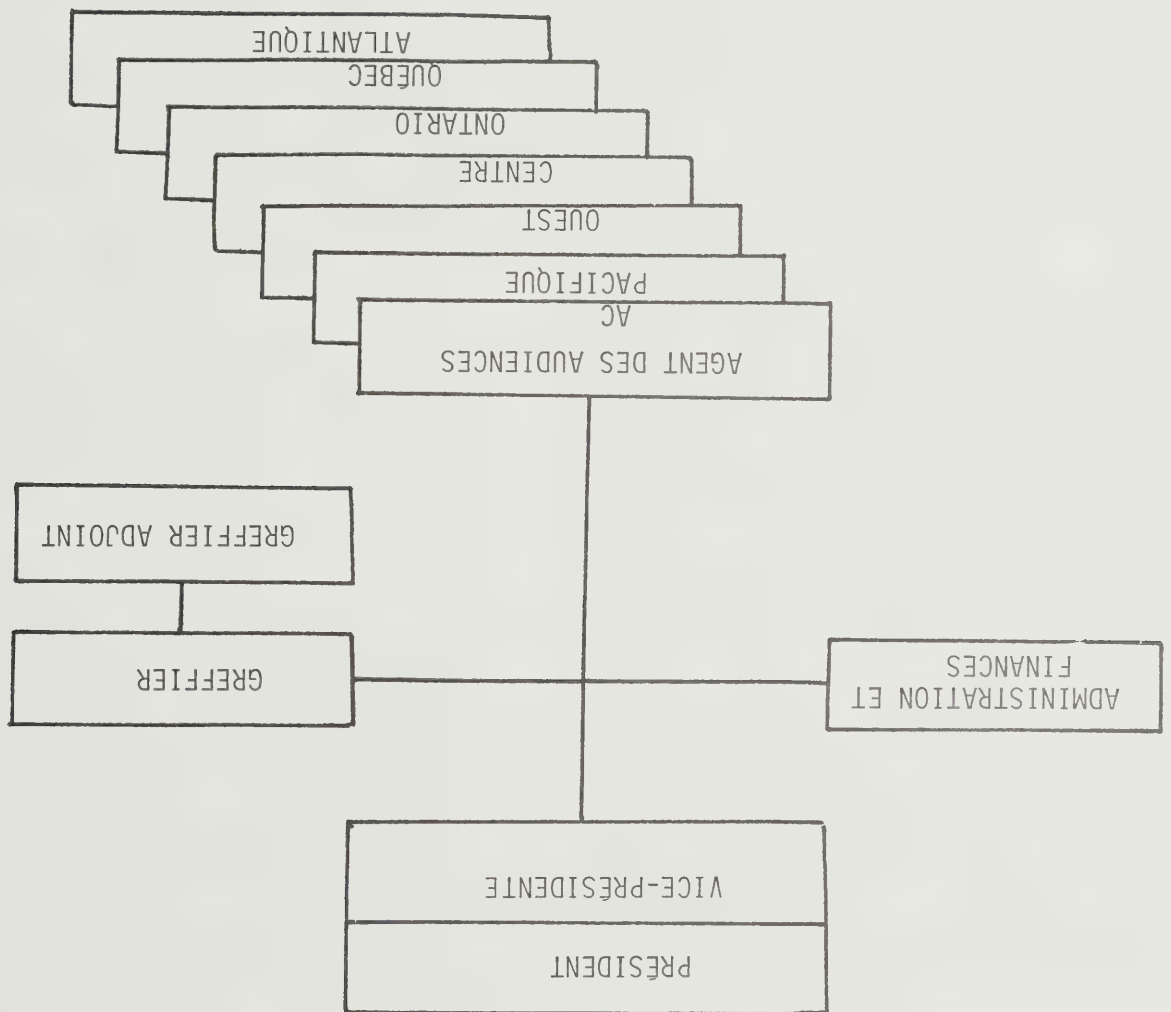
Tout titulaire d'un document d'aviation canadien peut déposer une requête en révision, s'il a reçu avis de la décision du Ministère de suspendre, d'annuler ou, pour des raisons médicales, de refuser de renouveler une licence.

### Qui peut déposer une requête

Pour accommoder les intéressés, les audiences seront tenues dans les diverses régions du pays dans l'une des deux langues officielles.

2. Au second niveau, l'instance, portée habituellement devant un comité de trois conseillers dont l'un en est nommé président, consiste en un appel de la décision rendue au premier niveau. Le conseiller dont la décision est attaquée est exclu du comité d'appel. Le Tribunal, s'il l'estime indiqué, peut prendre en considération tout élément de preuve non disponible lors de la première instance.

Le Tribunal peut, verbalement ou par écrit, ordonner aux parties de comparaître devant un conseiller, à l'heure, à la date et au lieu





Le Tribunal de l'aviation civile a été créé au moment où le projet de loi C-36 a reçu la sanction royale, le 28 juin 1985. Cette loi est issue de recommandations de la Commission d'enquête sur la sécurité aérienne au Canada, dirigée par M. le juge C.L. Dubin en 1980 et 1981, dont une des principales recommandations se lisait comme suit: "Le Tribunal d'appel de l'aviation civile devrait être créé pour entendre et étudier tous les appels interjetés contre les sanctions administratives prises par le Directeur de l'application de la loi ou les directeurs régionaux". La proclamation de la loi, le 1er juin 1986, faisait du Tribunal de l'aviation civile un ministère responsable devant le Parlement par l'intermédiaire du ministre des Transports.

**Mandat**

Le mandat du Tribunal de l'aviation civile est énoncé dans la loi en modification de la loi sur l'aéronautique, partie IV du projet de loi C-36, adopté le 1er juin 1986.

**Objectif du Programme**

Fournir aux milieux de l'aviation l'occasion d'en appeler des sanctions ou des décisions d'application de la loi émises en vertu de la loi sur l'aéronautique.

**Description du programme**

Pour atteindre l'objectif précité, le Tribunal de l'aviation civile doit donner suite aux requêtes des milieux de l'aviation en révision des décisions prises dans le cadre du processus de mise en vigueur des règlements et/ou des peines

**Structure administrative**

Imposées par le ministre des Transports en vertu de la loi sur l'aéronautique, tenir des audiences relatives à ces appels et recommander au Ministre de maintenir pareille décision, de les remplacer par les décisions du Tribunal ou encore de revenir sur ses décisions.

Le Tribunal de l'aviation civile est responsable devant le Parlement par l'intermédiaire du ministre des Transports; son siège social est situé dans la région de la capitale nationale, son président en est le premier dirigeant et, à ce titre, il assure la supervision et la direction des travaux et du personnel. Le Tribunal a aussi un bureau à Toronto. Le président, la vice-présidente et leur personnel comptent pour sept années-personnes tandis que les services des finances et de l'administration comptent pour deux années-personnes. D'autres conseillers à temps partiel proviennent de toutes les régions du pays et sont nommés par décret du conseil en vertu de leurs connaissances et de leur compétence en aéronautique, y compris en médecine aéronautique.





# MESSAGE DU PRÉSIDENT



Le Tribunal de l'aviation civile est un organisme autonome du gouvernement du Canada dont le seul mandat est d'assurer aux milieux de l'aviation une tribune indépendante de révision en conformité avec la partie IV de la Loi révisée sur l'aéronautique.

C'est à la suite de la Commission royale d'enquête sur la sécurité de l'aviation, établie en 1979 sous la direction du juge C.L. Dubin, qu'a été créée le Tribunal. La loi constituant le Tribunal faisait partie des nombreuses modifications à la Loi sur l'aéronautique déposée à la Chambre des communes sous forme de projet de loi C-36 par le ministre des Transports d'alors, l'honorable Don Mazankowski.

Notre mandat émane de l'adoption du projet de loi C-36 en juin 1985, suivi de ma nomination à titre de président le 10 octobre de la même année. L'ouverture officielle du

Tribunal a coïncidé avec la proclamation de la "partie IV" de la Loi sur l'aéronautique, le 1er juin 1986.

Les conseillers du Tribunal, c'est-à-dire les dix-sept conseillers à temps partiel venant de toutes les régions du Canada, le conseiller à temps plein, la vice-présidente et moi-même, sommes tout à fait conscients des responsabilités que nous avons acceptées et j'estime que chaque conseiller les assumera consciencieusement. Bien que la plupart des conseillers n'aient pas reçu de formation juridique, tous possèdent une expérience considérable de l'industrie de l'aviation et tous ont rempli dignement leurs fonctions au cours des sept premiers mois d'activité du Tribunal. En juin 1986, le Tribunal a tenu un colloque de trois jours auquel ont participé les dix conseillers nommés jusqu'à cette date, de même que le personnel; nous en avons profité pour discuter de nos lois, règles et procédures de même que de nos finances et de notre administration. Des conférenciers professionnels nous ont fait d'excellentes présentations sur les divers aspects de nos fonctions.

Si nous voulons dûment exécuter notre mandat, qui est d'assurer le déroulement impartial du processus de mise en vigueur de Transports Canada, nous savons que nous devons continuer de gagner la confiance et le respect des milieux de l'aviation et de compter sur leur collaboration. C'est pourquoi nous nous proposons d'entretenir le dialogue déjà engagé avec eux. C'est dans cet esprit que nous terminons notre première année complète d'activité.

James W. Snow



# TABLE DES MATIÈRES

PAGE

1	MESSAGE DU PRÉSIDENT .....
1	AVANT-PROPOS .....
1	MANDAT .....
1	OBJECTIF DU PROGRAMME .....
1	DESCRIPTION DU PROGRAMME .....
1	STRUCTURE ADMINISTRATIVE .....
2	ORGANISATION DU TRIBUNAL DE L'AVIATION CIVILE .....
3	ACTIVITÉS .....
3	AUDIENCES ET APPELS .....
3	NIVEAUX D'INSTANCES .....
3	QUI PEUT DÉPOSER UNE REQUÊTE .....
3	PROCÉDURES PRÉALABLES .....
4	RÉVISION .....
4	APPELS .....
5	REQUÊTE EN SUSPENSION .....
6	INITIATIVES 1987 .....
7	ANNEXES .....
7	A CONSEILLERS DU TRIBUNAL .....
8	B AUDIENCES 1986 .....
9	C STATISTIQUES SUR LES AUDIENCES RÉGIONALES .....
11	







L'honorable John Crosbie, C.P., député  
Ministre des Transports  
Edifice de Transports Canada  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0N5

Monsieur le Ministre,

En conformité de la Partie IV, sec. 31, de la Loi sur l'aéronautique, j'ai le plaisir de soumettre au Parlement, par votre intermédiaire, le premier rapport annuel du Tribunal de l'aviation civile pour l'année civile 1986.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

J. W. Snow  
Président

ISBN 0-662-55065-X

N° de cat. TA51-1986

© Ministère des Approvisionnements et Services Canada 1987

---

# RAPPORT ANNUEL 1986

---



# RAPPORT ANNUEL 1986



CANADA





Civil Aviation  
Tribunal

Tribunal de l'aviation  
civile

Government  
Publications

CAI  
T27  
- A56

---

# ANNUAL REPORT 1987





Civil Aviation Tribunal



Tribunal de l'aviation civile

Place de Ville  
Tower "A", 19th Floor    Tour "A" 19<sup>e</sup> étage  
Ottawa, Canada K1A 0N5

Tel./Tél. (613) 990-6906  
Facsimile (613) 990-9153

# ANNUAL REPORT 1987

Minister of Supply and Services Canada 1988

Cat. No. TA51 - 1987

ISBN 0-662-55689-5

Civil Aviation Tribunal



Tribunal de l'aviation civile

Place de Ville  
Tower "A", 19th Floor    Tour "A" 19<sup>e</sup> étage  
Ottawa, Canada K1A 0N5

Tel./Tél. (613) 990-6906  
Facsimile (613) 990-9153

March 31, 1988.

The Honourable John Crosbie, P.C., M.P.,  
Minister of Transport,  
Transport Canada Building,  
Ottawa, Ontario.  
K1A 0N5

Dear Mr. Crosbie :

Pursuant to Part IV, sec. 31 of the Aeronautics Act, I am pleased to submit to Parliament through you the annual report of the Civil Aviation Tribunal for the calendar year 1987.

With kindest regards, I remain,

Yours sincerely,



J.W. Snow,

Chairman.





## TABLE OF CONTENTS

---

	Page
INTRODUCTION : . . . . .	.2
MANDATE : . . . . .	.2
PROGRAM OBJECTIVE : . . . . .	.2
PROGRAM DESCRIPTION : . . . . .	.2
ORGANIZATION STRUCTURE : . . . . .	.2
ORGANIZATION CHART : . . . . .	.3
CIVIL AVIATION TRIBUNAL MEMBERS and STAFF : . . . . .	.4
TRIBUNAL MEMBERS RESUMES : . . . . .	.5 - 9
ACTIVITIES : . . . . .	10
DISPOSITION : . . . . .	10
TRIBUNAL PUBLICATIONS : . . . . .	10
TABLES and GRAPHS : . . . . .	.11 - 14
HEARING INDEXES - INDEXED BY DATE OF HEARING : . . . . .	.15 - 18
HEARING INDEXES - INDEXED BY CASE TYPE : . . . . .	.19 - 22

# **CIVIL AVIATION TRIBUNAL**

---

## **INTRODUCTION**

The Civil Aviation Tribunal was established in accordance with the amended Aeronautics Act (Bill C-36) which received Royal Assent on June 28th, 1985 and was proclaimed by Order-in-Council on June 1st, 1986.

The development of the legislation was prompted by recommendations resulting from the Inquiry into Aviation Safety in Canada, conducted by the Honorable Justice Charles L. Dubin.

A key recommendation of the report was the creation of the Civil Aviation Tribunal to hear appeals of the enforcement decisions of the Minister of Transport.

The Civil Aviation Tribunal was established as an independent government department, reporting to parliament through the Minister of Transport.

## **MANDATE**

The mandate of the Civil Aviation Tribunal was provided for in Part IV of the Act (Bill C-36) to amend the Aeronautics Act.

## **PROGRAM OBJECTIVE AND DESCRIPTION**

The objective is to provide the aviation community the opportunity to appeal enforcement decisions or penalties assessed under the Aeronautics Act.

This objective is to be achieved through the operation of an independent Civil Aviation Tribunal to respond to requests from the aviation community for review of enforcement decisions and / or penalties assessed by the Minister of Transport under the Aeronautics Act.

These actions may include the suspension or refusal to renew a Canadian Aviation Document or the imposing of a monetary penalty.

The Tribunal conducts hearings into such appeals and may advise the Minister to sustain such decision or may substitute the Tribunal's decision for that of the Minister, or may request the Minister to reconsider his original decision.

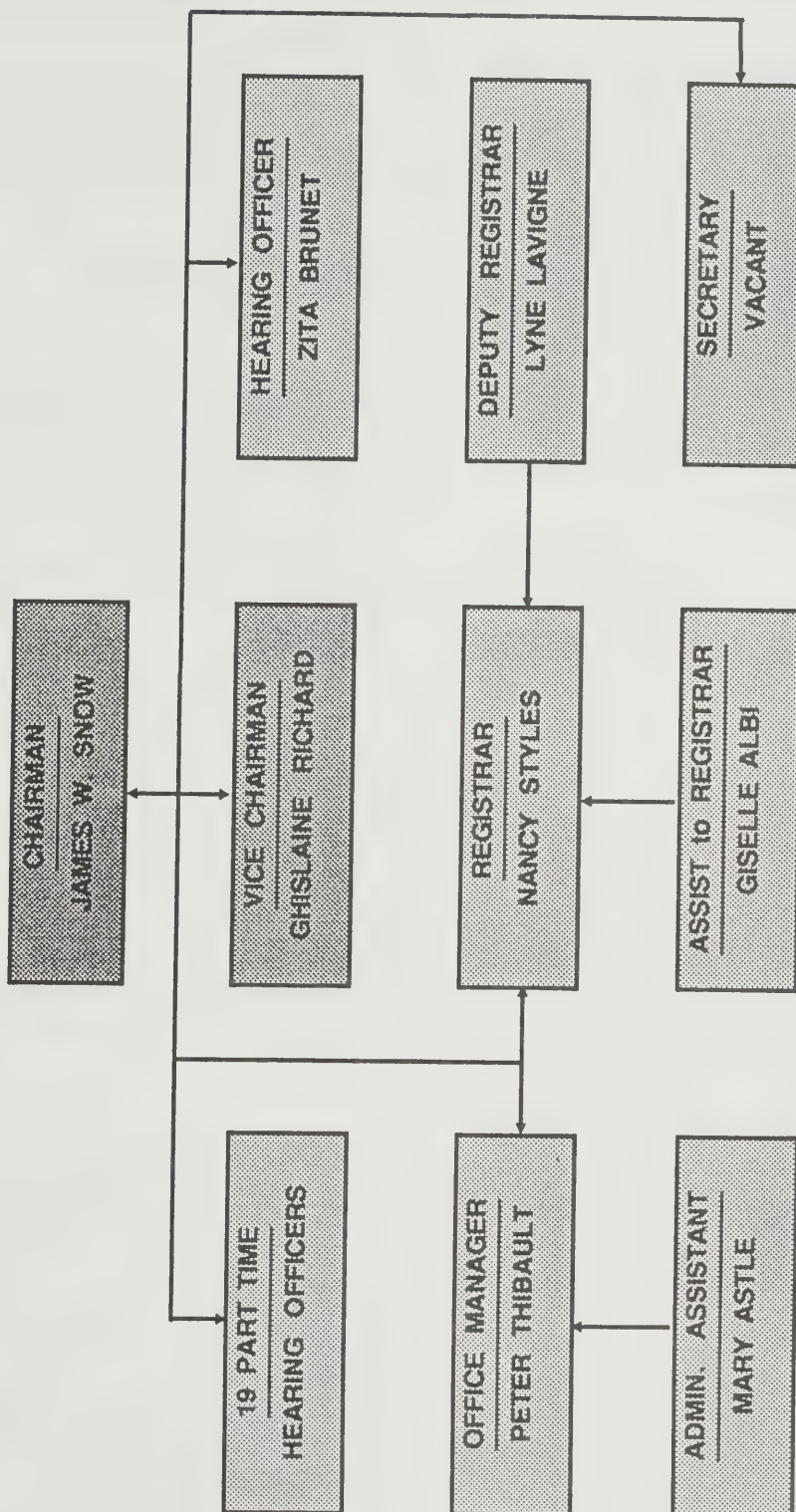
## **ORGANIZATION STRUCTURE**

The Civil Aviation Tribunal reports to Parliament through the Minister of Transport. The Tribunal's main office is located in the Capital Region and has a Regional office in Toronto. Its Chairman is the chief executive officer and is responsible for the direction and supervision of the work necessary to facilitate the functions of the Tribunal. The Chairman, Vice-Chairman and immediate staff account for seven person years and the management of finance and administration account for two person years.

Other part-time members are drawn from across Canada and are appointed by Order-in-Council on the basis of their knowledge and expertise in aeronautics including aviation medicine. To date nineteen part-time members have been appointed.

# CIVIL AVIATION TRIBUNAL

## ORGANIZATION CHART



## **MEMBERS AND STAFF OF THE TRIBUNAL**

---

### **CHAIRMAN AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER**

James W. Snow

### **VICE-CHAIRMAN**

Ghislaine Richard

### **FULL-TIME MEMBER**

Zita Brunet

### **PART-TIME MEMBERS**

J. Jacques Blouin

James J. Collins

Dr. Kerry A. Crofton

Stanley M. Deluce

Beresford Dryvynsyde

John J. Eberhard

Ed J. Jenson

Dr. Nairn D. Knott

J Lawrence MacKay

Robert J. MacPherson

Edward R. McGill

Gordon R. Mitchell

Dr. Larry R. Ohlhauser

Thomas Prescott

Jocelyne Rouleau

Robert J. Rushford

Alfred R. Spence

Dr. Roy Stewart

Michael Zubko

### **REGISTRAR**

Nancy Styles

### **ASSISTANT TO REGISTRAR**

Giselle Albi

### **DEPUTY REGISTRAR**

Lyne Lavigne

### **ADMINISTRATION AND FINANCE**

Jean-Pierre Thibault

Mary Astle

### **OFFICES OF THE TRIBUNAL**

#### **OTTAWA**

Civil Aviation Tribunal,  
Canada Building,  
344 Slater Street, Room 405,  
Ottawa, Ontario.

K1A 0N5

Telephone : (613)990-6797

Fax : (613)990-9153

#### **TORONTO**

Civil Aviation Tribunal,  
Proctor & Gamble Building,  
4711 Yonge Street, Suite 702,  
North York, Ontario.

M2N 6K8

Telephone : (416)224-7001

Fax : (416)224-7004



## **TRIBUNAL MEMBER'S RESUMES**

---

### **JAMES W. SNOW :**

Hornby, Ontario.

Appointed to a seven-year full-time term as Chairman of The Civil Aviation Tribunal. Mr. Snow brings with him many years of industry knowledge. He has been a pilot and aircraft owner for more than 30 years. A former Construction Executive, Industrialist, Politician and Farmer, he was first elected to the Ontario Legislature in the 1967 general election and then re-elected in 1971, 1975, 1977 and 1981. He was appointed Minister without portfolio, March 1, 1971, Minister of Public Works, February 2, 1972 and later, Vice-Chairman, Management Board of Cabinet. On October 7, 1975, he was appointed Minister of Transport and Communications, a post which he held until February 8, 1985. Mr. Snow is also the past-president of the Roads and Transportation Association of Canada and past-Chairman of the Council of Ministers Responsible for Transportation and Highway Safety. He is past-president of the Lions Club of Oakville and past District Governor of Lions International, District A11.

### **GHISLAINE RICHARD :**

Montreal, Quebec.

A law graduate from Universite de Montreal, senior researcher and lecturer at the Institute of Air and Space Law, Ms Richard was appointed to the Tribunal for a six-year full-time term as Vice-Chairman. A specialist in accident investigation, air regulations and aviation safety, she has had a number of articles published in the Annals of Air and Space Law. A McGill

Masters graduate in air and space law, she participated in the revision of the Aeronautics Act. She is a past-president of the Quebec Air and Space Law section of the Canadian Bar Association and a former member of the Board of Directors of the Quebec division of the Canadian Bar Association. She is currently a Vice-Chair of the Council of Canadian Administrative Tribunals and a member of the Editorial Board of the Canadian Journal of Administrative Law and Practice.

### **ZITA BRUNET :**

Ottawa, Ontario.

Appointed to a four-year, full-time term as a Hearing Officer. She is a former Air Carrier Inspector (passenger safety) and an Air Carrier Security Inspector with Transport Canada's Aviation Group, and coordinator of Transport Canada's public and employee awareness program on aviation security. She was involved in Civil Aviation Inspector and Engineer Training Analysis Projects and also in passenger safety related studies, was a passenger safety adviser to accident investigation teams, a manager of Nordair's in-flight services and a former Air Canada flight attendant. She is presently a member of the newsletter committee of the Council of Canadian Administrative Tribunals.

### **BERESFORD DRYVYNSYDE :**

Vancouver, British Columbia.

Named to a five-year part-time term. Mr. Dryvynsyde is managing partner in the Vancouver law firm of Bull, Housser and Tupper. Mr. Dryvynsyde holds a Master of

## **TRIBUNAL MEMBER'S RESUMES**

---

Laws (Company and Air) from the University of London School of Economics and a Diploma (with distinction) in International Air Law from the London Institute of World Affairs. He is Canadian editor of the International Banking Law Bulletin, has extensive experience in banking and security-related transactions. He is a private pilot and aircraft owner with more than 1,000 hours of flying time and was an RCAF reserve flying officer.

### **JOHN J. EBERHARD :**

London, Ontario.

Named to a five-year part-time term. Mr. Eberhard is a senior partner in the Hyde Park Law firm of Eberhard, Morden and a special counsel to the Ontario Ministry of Transportation and Communications enforcement division. He holds a private pilot's licence and is a member of the Canadian Owners and Pilots Association.

### **EDWARD R. MCGILL :**

Brandon, Manitoba.

Named to a three-year part-time term. Mr. McGill is an RCAF veteran, a former MLA in the Manitoba legislature from 1969 to 1981 and was a minister in the Manitoba government from 1977-81. He also managed the Brandon Flying Club for 25 years.

### **GORDON R. MITCHELL :**

Flin Flon, Manitoba.

Named to a four-year part-time term. Mr.

Mitchell, an RCAF veteran has been owner of Mitchell Aircraft Marine Ltd., Flin Flon, since 1947. He is an aircraft engineer and past-president of the Manitoba Chamber of Commerce.

### **ALFRED R. SPENCE :**

Georgetown, Ontario.

Was named to a three-year part-time term. Mr. Spence, a farmer and businessman, he was an air traffic controller and supervisor in the Toronto Area Control Centre for Transport Canada since 1959 until his retirement.

### **ED J. JENSON :**

Lloydminster, Alberta.

Named to a five-year part-time term. Mr. Jenson was president of International Airways of Lloydminster, a fixed-base operation and charter operator, which also ran a small flying school.

### **DR. LARRY R. OHLHAUSER :**

Edmonton, Alberta.

Was named to a four-year part-time term. Dr. Ohlhauser is assistant registrar of the College of Physicians and Surgeons, Province of Alberta. He was a Civil Aviation Medical Examiner, is presently a Director and Treasurer of the Alberta Aviation Council being a private pilot and aircraft owner himself.



## **TRIBUNAL MEMBER'S RESUMES**

---

### **DR. KERRY A. CROFTON :**

Halifax, Nova Scotia.

Named to a four-year part-time term. Dr. Crofton, a consultant in occupational health, has worked with pilots in the assessment and treatment of health and stress problems, as well as the Canadian Armed Forces, the Canadian Air Line Pilots Association and several Canadian Airlines.

### **STANLEY M. DELUCE :**

Timmins, Ontario.

Named to a three-year part-time term. Mr. Deluce, an RCAF veteran, is former president of Austin Airways Ltd., chairman of Air Ontario, a director of Air Alliance, vice-president of Air Creebec and director of Northland Air Manitoba Ltd., which collectively operate about 65 aircraft. He has also served since 1951 as a member of the Air Transport Association of Canada including two terms as director. He has held a commercial pilot's license for over 45 years.

### **ROBERT J. MacPHERSON :**

Regina, Saskatchewan.

Was named to a three-year part-time term. Mr MacPherson is president and general manager of Prairie Flying Service (1976) Ltd., a fixed base operation, charter and courier service and one of the largest Cessna dealers in Canada. He is commercial pilot with a multi-engine rating.

### **J. LAWRENCE MacKAY :**

Westville, Nova Scotia.

Named to a three-year part-time term. Mr MacKay is a B-category aircraft maintenance engineer and a pilot with more than 4,000 flying hours on some 60 different aircraft types. He is a former director of the Atlantic Aviation Maintenance Engineers Association. He is presently Vice-President of the Aviation Council of Nova Scotia and is the major shareholder of the only engine overhaul shop in Atlantic Canada.

### **THOMAS PRESCOTT :**

Riverview, New Brunswick.

Named to a two-year part-time term. Mr Prescott, an RCAF veteran, is a former air navigation commissioner of the International Civil Aviation Organization, and has been a pilot for 45 years. He is a former Air Navigation Regional Administrator for Transport Canada in the Atlantic Region until his retirement.

### **DR. ROY M. STEWART :**

Ottawa, Ontario.

Was named to a two-year part-time term. Dr. Stewart served as a consultant and chief of clinical assessment in the medical services branch of the Department of Health and Welfare as well as an adviser to Transport Canada for 15 years prior to his retirement from the public service. He is a Fellow of the Aerospace Medical Association, past-president of the Civil Aviation Medical Association, and medical

## **TRIBUNAL MEMBER'S RESUMES**

---

International Civil Aviation Organization in producing the second edition of the Manual of Civil Aviation Medicine.

### **J. JACQUES BLOUIN :**

Sept-Iles Quebec.

Named to a five-year part-time term. Mr. Blouin is a Sept-Iles businessman and helicopter pilot. He trained on float planes and twin-engine aircraft and is certified to fly both piston and turbine helicopters. He has accumulated approximately 6,500 hours of flying as first officer. At one time he was employed with the Iron Ore Company of Canada and later with Cartier Transport Inc. at Sept-Iles. He is former president and founder as well as director general of Golfe Helicoptere Service Ltee. He is also former vice-president of Trans-Quebec Helicoptere Ltee; Matagami Transport Ltee., Les Immeubles B-L-M. He is now president and director general of J.M.D. Blouin Enterprises Ltd.

### **JOCELYNE ROULEAU :**

Quebec City, Quebec.

Was named to a seven-year part-time term. Ms. Rouleau received her law degree from the University of Laval in 1975 and was admitted to the Bar in 1976. She specialized in labour law with the firm of Blanchard, Gaulin et Associes. In 1984-85, she was a legal adviser and project director for the Quebec Air Transport Association.

### **MICHAEL ZUBKO :**

Inuvik, N.W.T.

Was named to a six-year part-time term. Mr. Zubko holds a pilots licence and aircraft maintenance engineers (AME) licence. He completed a heavy maintenance course on Pratt & Whitney PT6 turbine engines at Longueuil, Quebec and obtained a turbine endorsement to his AME licence. He moved to Inuvik in 1959, to work as a pilot. He was appointed a member of the Worker's Compensation Board of the Northwest Territories in November 1982 and named Chairman of the Board's audit committee in May 1986. In July 1985, he was appointed Chairman of the Industrial Adjustment Committee of Inuvik, sponsored by Canada Employment and Immigration, to study and report on the effect on the community of the closure of Canadian Forces Station Inuvik.

### **ROBERT J. RUSHFORD, QC :**

Of Moose Jaw, Saskatchewan.

Named to a seven-year part-time term, Mr. Rushford is a lawyer who is a graduate of the University of Saskatchewan. He is a senior partner with the Law Firm of Grayson and Company, Barristers and Solicitors, of Moose Jaw. Mr. Rushford is a private pilot and has served as a director of the Victorian Order of Nurses, the Moose Jaw Chamber of Commerce and the Saskatchewan section of the Canadian Bar Association. He is a past-president and director of the Saskatchewan Trust, has served as a bencher of the Law Society of Saskatchewan, and has been a member of other community and business organiza-

## **TRIBUNAL MEMBER'S RESUMES**

---

tions. He has recently been appointed honorary Lieutenant Colonel of the Saskatchewan Dragoons.

### **JAMES J. COLLINS :**

St. John's, Newfoundland.

Named to a seven-year part-time term. Mr. Collins is a retired commercial aviation executive. He is a member of the St John's Airport Advisory Committee. He is a Licensed aircraft maintenance engineer who earned his private pilot's licence and commercial licence at the Moncton Flying Club. He became president, managing director, engineer and chief pilot of Air Transit Limited, between 1960 and 1975. Mr. Collins managed the only fixed base operation in St. John's, leasing it to Innotech Aviation in 1975. He served on the board of directors of that company before retiring from full-time business in 1985. He was a member of the board of directors of the St. John's Board of Trade.

is a fellow of the International College of Angiology, the American College of Chest Physicians and the Royal College of Physicians and Surgeons (Canada). He has been a director of numerous community organizations and president of others including the Victorian Order of Nurses.

### **DR. NAIRN D. KNOTT :**

Vancouver, British Columbia.

Was named to a seven-year part-time term. Dr. Knott, who was in private practice in internal and aerospace medicine in Vancouver until his recent retirement, received his bachelor of arts degree from Columbia University and doctor of medicine degree from New York Medical College. Dr. Knott has been approved as a medical examiner by Transport Canada since 1953 and was medical director of Pacific Western Airline until 1985. A member of the Vancouver, British Columbia and Canadian medical associations, Dr. Knott



# **CIVIL AVIATION TRIBUNAL**

---

## **ACTIVITIES**

In 1987 the Civil Aviation Tribunal registered 230 requests for reviews and appeals from the aviation community. This represents an increase of 90 requests over the previous calendar year.

In addition to the new cases registered in 1987, 40 cases were carried over from the previous year, bringing the total case load for the Civil Aviation Tribunal to 270 in 1987. The registered cases for 1987 are divided into 12 categories ranging from Air Carriers Unpaid Fines to Private Aircraft Airworthiness.

The numbers for these categories are broken down by category and regions across Canada in Tables and Graphs displayed on Pages 11 to 14 of this report. Of the 270 cases registered, the Civil Aviation Tribunal conducted hearings in 127 cases during 1987, an increase of 84 hearings over the previous calendar year.

The Civil Aviation Tribunal held hearings and appeals in all the provinces across Canada, ranging from Halifax to Vancouver.

## **DISPOSITIONS**

The disposition of the 127 cases that were heard in 1987, are detailed in the Hearing Index located on Pages 15 to 22 of this report.

## **TRIBUNAL PUBLICATIONS**

The Civil Aviation Tribunal : This booklet describes in laymen's terms the organization of the Tribunal, the level of hearings, who may request a review, how to apply for a review, how to enter an appeal, and how to request a stay of a suspension. An updated and more detailed information brochure is presently in preparation and will be available this Spring of 1988.

TABLE # 1 : REVIEWS and APPEALS REGISTERED DURING 1987

	PACIFIC	WESTERN	CENTRAL	ONTARIO	QUEBEC	ATLANTIC	TOTALS
REVIEWS :	25	43	58	47	35	27	235
APPEALS :	2	8	9	2	10	4	35
TOTALS:	27	51	67	49	45	31	270

TABLE # 2 : REVIEWS and APPEALS REGISTERED DURING 1987 by REGION

	PACIFIC	WESTERN	CENTRAL	ONTARIO	QUEBEC	ATLANTIC	TOTALS
	REV / APP	REV / APP	REV / APP	REV / APP	REV / APP	REV / APP	REV / APP
AIR CARRIER FINE :	0 / 0	1 / 0	0 / 0	0 / 0	2 / 0	0 / 0	3 / 0
AIR CARRIER SUSPENSION :	1 / 0	1 / 0	8 / 2	1 / 1	1 / 0	0 / 0	12 / 3
A.M.E. FINE :	1 / 0	0 / 0	1 / 0	1 / 0	4 / 0	3 / 0	10 / 0
A.M.E SUSPENSION :	0 / 0	0 / 0	0 / 0	1 / 0	0 / 1	1 / 0	2 / 1
AIRCRAFT OWNER FINE :	0 / 0	0 / 0	1 / 0	1 / 0	1 / 0	3 / 1	6 / 1
C of A SUSPENSION :	0 / 0	0 / 0	1 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	1 / 0
PILOT MEDICAL :	14 / 0	26 / 2	15 / 0	32 / 0	12 / 2	6 / 0	105 / 4
PILOT SUSPENSION :	6 / 2	2 / 2	16 / 3	6 / 1	5 / 5	2 / 1	37 / 14
PILOT FINE :	1 / 0	13 / 4	14 / 3	5 / 0	9 / 2	12 / 2	54 / 11
PILOT COMPETENCE :	2 / 0	0 / 0	2 / 1	0 / 0	0 / 0	0 / 0	4 / 1
PRIVATE A / C AIRWORTHY :	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	1 / 0	0 / 0	1 / 0
AIR TRAFIC CONTROLLER :	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0
REVIEW / APPEAL TOTALS :	25 / 2	43 / 8	58 / 9	47 / 2	35 / 10	27 / 4	235 / 35
TOTALS :	27	51	67	49	45	31	270

TABLE # 3 : REVIEWS and APPEALS HELD DURING 1987

	PACIFIC	WESTERN	CENTRAL	ONTARIO	QUEBEC	ATLANTIC	TOTALS
REVIEWS;	9	15	30	17	17	14	102
APPEALS;	1	5	5	2	9	3	25
TOTALS:	10	20	35	19	26	17	127

TABLE # 4 : REVIEWS and APPEALS HELD DURING 1987 by REGION

	PACIFIC	WESTERN	CENTRAL	ONTARIO	QUEBEC	ATLANTIC	TOTALS
	REV / APP	REV / APP	REV / APP	REV / APP	REV / APP	REV / APP	REV / APP
AIR CARRIER FINE :	0 / 0	1 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	1 / 0
AIR CARRIER SUSPENSION :	1 / 0	0 / 0	4 / 1	1 / 1	0 / 0	0 / 0	6 / 2
A.M.E. FINE :	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	1 / 0	1 / 0	2 / 0
A.M.E. SUSPENSION :	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 1	0 / 0	0 / 1
A / C OWNER FINE :	0 / 0	0 / 0	1 / 0	0 / 0	0 / 0	2 / 1	3 / 1
C of A SUSPENSION :	0 / 0	0 / 0	1 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	1 / 0
PILOT MEDICAL :	5 / 0	4 / 0	4 / 0	11 / 0	8 / 1	2 / 0	34 / 1
PILOT SUSPENSION :	3 / 1	2 / 1	10 / 1	2 / 1	4 / 5	2 / 1	23 / 10
PILOT FINE :	0 / 0	8 / 4	8 / 2	3 / 0	3 / 2	7 / 1	30 / 9
PILOT COMPETENCE :	0 / 0	0 / 0	1 / 1	0 / 0	0 / 0	0 / 0	1 / 1
PRIVATE A / C AIRWORTHY :	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	1 / 0	0 / 0	1 / 0
AIR TRAFFIC CONTROLLER :	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0
REVIEW / APPEAL TOTALS :	9 / 1	15 / 5	30 / 5	17 / 2	17 / 9	14 / 3	102 / 25
TOTALS:	10	20	35	19	26	17	127



TABLE # 5 : REVIEWS and APPEALS HELD BY MONTH DURING 1987

REGION :	PACIFIC	WESTERN	CENTRAL	ONTARIO	QUEBEC	ATLANTIC	TOTALS
JANUARY :	1/0	0/0	6/1	1/0	3/2	0/0	11/3
FEBRUARY :	0/0	1/0	2/0	0/0	2/1	1/0	6/1
MARCH :	0/0	6/0	2/0	1/0	0/2	1/0	10/2
APRIL :	0/0	1/0	5/0	1/0	0/1	3/0	10/1
MAY :	0/0	0/0	0/0	3/0	1/0	0/0	4/0
JUNE :	2/0	0/4	1/0	0/0	0/0	1/1	4/5
JULY :	2/0	0/0	0/0	3/2	2/1	2/0	9/3
AUGUST :	0/0	0/1	0/1	0/0	4/0	1/0	5/2
SEPTEMBER :	1/0	2/0	8/1	3/0	1/2	0/1	15/4
OCTOBER :	2/1	2/0	5/1	0/0	2/0	0/0	11/2
NOVEMBER :	1/0	0/0	0/1	0/0	1/0	4/1	6/2
DECEMBER :	0/0	3/0	1/0	5/0	1/0	1/0	11/0
REVIEW / APPEAL TOTALS :	9/1	15/5	30/5	17/2	17/9	14/3	102/25

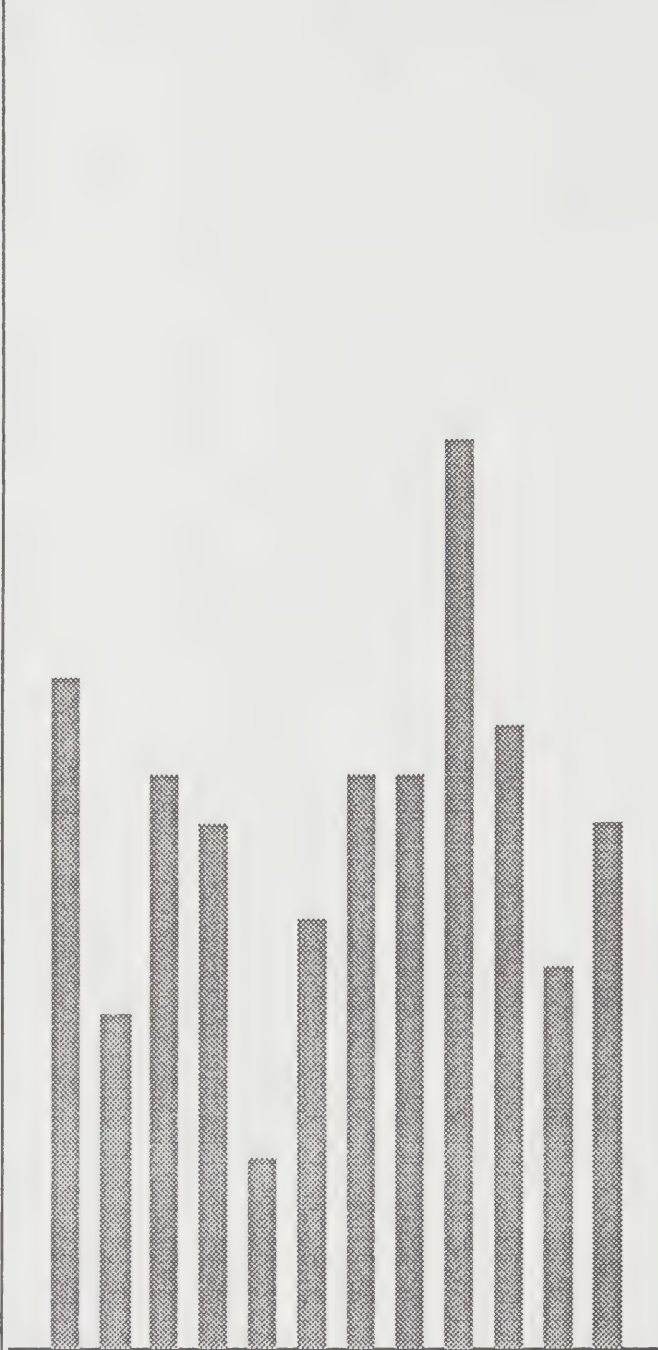
TABLE # 6 : TWO YEAR COMPARISON of NUMBER of REVIEWS and APPEALS BY REGION

REGION :	PACIFIC	WESTERN	CENTRAL	ONTARIO	QUEBEC	ATLANTIC	TOTALS
REVIEWS & APPEALS 1986 :	5	5	10	12	8	3	43
REVIEWS & APPEALS 1987 :	10	20	35	19	26	17	127
INCREASE IN NUMBER:	5	15	25	7	18	14	84
% INCREASE 1987 / 1986 :	100%	300%	250%	58%	225%	466%	195%

**GRAPH #1 : COMPARISON OF REVIEWS AND APPEALS BY MONTH FOR 1987**

NUMBER : 0 4 8 12 16 20 24 28

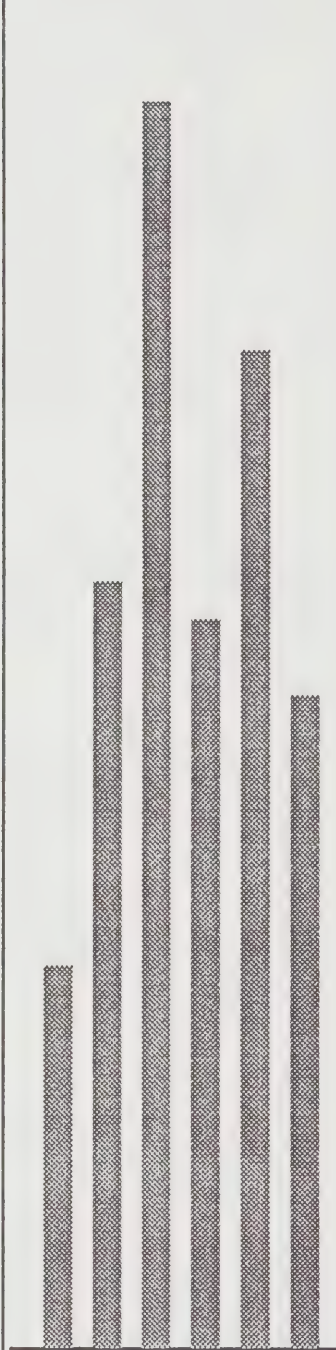
JANUARY :  
FEBRUARY :  
MARCH :  
APRIL :  
MAY :  
JUNE :  
JULY :  
AUGUST :  
SEPTEMBER :  
OCTOBER :  
NOVEMBER :  
DECEMBER :



**GRAPH #2 : COMPARISON OF NUMBER OF REVIEWS AND APPEALS BY REGION FOR 1987**

NUMBER : 5 10 15 20 25 30 35

PACIFIC :  
WESTERN :  
CENTRAL :  
ONTARIO :  
QUEBEC :  
ATLANTIC :



## CIVIL AVIATION TRIBUNAL

## HEARING SCHEDULE INDEX FOR 1987-INDEXED BY DATE OF HEARING

87-12-31

INDEX OF HEARINGS HELD DURING 1987 : FOR PERIOD 87-01-01 TO 87-12-31. CAT-SKED.WK1

DATE	FILE #	HEARING OFFICER	TYP	LOCATION	DISPOSITION	COMMENTS	CATEGORY
------	--------	-----------------	-----	----------	-------------	----------	----------

## HEARINGS AND APPEALS HELD DURING 1987 : SORTED BY DATE HEARING.

87-01-05	C-0010-02	MacPHERSON, R.	R	SASKATOON	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED		PILOT SUSPENSION
87-01-06	C-0021-33	MacPHERSON, R.	R	SASKATOON	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED		PILOT UNPAID FINE
87-01-07	Q-0014-02	BRUNET, Z.	R	MONTREAL	HEARD & CONFIRMED		PILOT SUSPENSION
87-01-13	Q-0006-04	ROULEAU/STEWART	APP	MONTREAL	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED		A.M.E SUSPENSION
87-01-14	Q-0015-10	MCGILL, ED	R	WINNIPEG	HEARD & CONFIRMED		AIR CARRIER SUSP
87-01-14	Q-0005-02	RICHARD/BLOUIN/ROULEAU	APP	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED		PILOT SUSPENSION
87-01-16	P-0008-01	DRVVNSYDE, B.	R	VANCOUVER	HEARD & CONFIRMED		MEDICAL
87-01-16	Q-0012-33	BRUNET, Z.	R	MONTREAL	MINISTERS REVIEW DISMISSED		PILOT UNPAID FINE
87-01-19	Q-0018-01	EBERHARD, J.	R	TORONTO	REFERRED BACK TO MINISTER, REINSTATED		MEDICAL
87-01-20	C-0018-33	MITCHELL, G.	R	WINNIPEG	HEARD & CONFIRMED		PILOT UNPAID FINE
87-01-20	C-0019-33	MITCHELL, G.	R	WINNIPEG	HEARD & CONFIRMED		PILOT UNPAID FINE
87-01-22	C-0020-10	MITCHELL, G.	R	DRYDEN	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED		AIR CARRIER SUSP
87-01-26	C-0014-33	SNOW/BRUNET/EBERHARD	APP	TORONTO	MINISTERS APPEAL DISMISSED		PILOT UNPAID FINE
87-01-27	Q-0016-01	BLOUIN, J.-J.	R	VAL D'OR	HEARD & CONFIRMED		MEDICAL
87-02-03	Q-0011-02	RICHARD/BRUNET/ROULEAU	APP	ROUYN	MINISTERS APPEAL GRANTED		PILOT SUSPENSION
87-02-09	Q-0015-01	BRUNET, Z.	R	OTTAWA	HEARD & CONFIRMED		MEDICAL
87-02-12	A-0004-02	BLOUIN, J.-J.	R	SEPT-ILES	REVIEW GRANTED, PENALTY CANCELLED		PILOT SUSPENSION
87-02-16	W-0013-01	OHLHAUSER, DR. L.	R	EDMONTON	HEARD & CONFIRMED		MEDICAL
87-02-24	C-0027-33	MITCHELL, G.	R	WINNIPEG	HEARD & CONFIRMED, DID NOT APPEAR		PILOT UNPAID FINE
87-02-26	C-0024-02	MITCHELL, G.	R	THOMPSON	HEARD & CONFIRMED		PILOT SUSPENSION
87-02-27	Q-0018-01	STEWART, DR. ROY	R	MONTREAL	HEARD & CONFIRMED		MEDICAL
87-03-17	W-0008-33	JENSON, ED	R	EDMONTON	HEARD & CONFIRMED, DID NOT APPEAR		PILOT UNPAID FINE
87-03-17	W-0019-33	JENSON, ED	R	EDMONTON	HEARD & CONFIRMED		PILOT UNPAID FINE
87-03-18	W-0014-33	JENSON, ED	R	EDMONTON	MINISTERS REVIEW DISMISSED		PILOT UNPAID FINE
87-03-18	W-0016-33	JENSON, ED	R	EDMONTON	MINISTERS REVIEW DISMISSED		PILOT UNPAID FINE
87-03-18	W-0017-33	JENSON, ED	R	EDMONTON	MINISTERS REVIEW DISMISSED		PILOT UNPAID FINE
87-03-18	W-0018-33	JENSON, ED	R	EDMONTON	MINISTERS REVIEW DISMISSED		PILOT UNPAID FINE
87-03-20	A-0010-37	BRUNET, Z.	R	MONCTON	HEARD & CONFIRMED, DID NOT APPEAR		A/C OWNER UNPAID
87-03-24	Q-0020-01	SPENCE, A.	R	WINDSOR	REFERRED BACK TO MINISTER, DISMISSED		MEDICAL
87-03-25	Q-0032-12	EBERHARD, J.	R	WINNIPEG	REFERRED BACK TO MINISTER, DISMISSED		Cofa SUSPENSION
87-03-25	Q-0012-53	RICHARD/BLOUIN/ROULEAU	APP	MONTREAL	MINISTERS APPEAL DISMISSED		PILOT UNPAID FINE
87-03-26	Q-0007-03	RICHARD/BLOUIN/BRUNET	APP	NICOLET	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED		PILOT UNPAID FINE
87-03-31	C-0029-10	JENSON, ED	R	PRINCE ALBERT	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED		AIR CARRIER SUSP
87-04-02	A-0007-33	BRUNET, Z.	R	YARMOUTH	HEARD & CONFIRMED, DID NOT APPEAR		PILOT UNPAID FINE
87-04-07	C-0017-01	MacPHERSON, R.	R	WINNIPEG	HEARD & CONFIRMED		MEDICAL
87-04-07	C-0033-02	MacPHERSON, R.	R	WINNIPEG	HEARD & CONFIRMED		PILOT SUSPENSION
87-04-08	C-0030-02	MacPHERSON, R.	R	WINNIPEG	HEARD & CONFIRMED		PILOT SUSPENSION
87-04-08	W-0021-02	DRVVNSYDE, B.	R	CALGARY	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED		PILOT UNPAID FINE
87-04-13	A-0012-33	BRUNET, Z.	R	HALIFAX	MINISTERS REVIEW DISMISSED		PILOT UNPAID FINE
87-04-13	C-0026-33	MITCHELL, G.	R	WINNIPEG	HEARD & CONFIRMED		PILOT UNPAID FINE



87-04-24	0-0027-01	EBERHARD, J.	R	LONDON	REFERRED BACK TO MINISTER, REINSTATED	PILOT SUSPENSION
87-04-27	Q-0009=02	RICHARD/BLOUIN/BRUNET	APP	MONTREAL	MINISTERS APPEAL DISMISSED	MEDICAL
87-04-28	A-0005-07	PRESCOTT, T.	R	MONTCTON	HEARD & CONFIRMED	PILOT COMPETENCE
87-04-28	C-0009-02	OHLHAUSER, Dr. L.	R	EDMONTON	HEARD & CONFIRMED	MEDICAL
87-05-07	Q-0013-01	STEWART, Dr. ROY	R	TORONTO	REFERRED BACK TO MINISTER, REINSTATED	PILOT SUSPENSION
87-05-20	Q-0020-01	STEWART, Dr. ROY	R	MONTREAL	HEARD & CONFIRMED	AIR CARRIER SUSP
87-05-21	Q-0024-02	DELUCE, S.	R	TIMMINS	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
87-05-21	Q-0025-01	DELUCE, S.	R	TIMMINS	MINISTERS REVIEW DISMISSED	MEDICAL
87-06-03	Q-0028-01	OHLHAUSER, Dr. L.	R	SASKATOON	HEARD & CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
87-06-04	W-0014=33	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	APP	EDMONTON	MINISTERS APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
87-06-04	W-0017=33	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	APP	EDMONTON	MINISTERS APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
87-06-05	A-0012=33	RICHARD/BLOUIN/STEWART	APP	MONTREAL	MINISTERS APPEAL GRANTED	PILOT UNPAID FINE
87-06-05	W-0016=33	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	APP	EDMONTON	MINISTERS APPEAL WITHDRAWN	PILOT UNPAID FINE
87-06-05	W-0018=33	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	APP	EDMONTON	MINISTERS APPEAL WITHDRAWN	PILOT UNPAID FINE
87-06-23	Q-0014-02	COLLINS, J.	R	DEER LAKE	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED	PILOT SUSPENSION
87-06-29	P-0011-01	KNOTT, Dr. N.D.	R	VICTORIA	HEARD & CONFIRMED	MEDICAL
87-06-30	P-0012-01	KNOTT, Dr. N.D.	R	VICTORIA	HEARD & CONFIRMED	MEDICAL
87-07-10	Q-0009-02	DRYVINSYDE, B.	R	VANCOUVER	HEARD & CONFIRMED, SUSPENSION MODIFIED	PILOT SUSPENSION
87-07-14	Q-0020=01	RICHARD/BRUNET/ROULEAU	APP	MONTREAL	REFERRED BACK TO MINISTER TO RECONSIDER	MEDICAL
87-07-15	Q-0011-01	EBERHARD, J.	R	LONDON	HEARD & CONFIRMED	MEDICAL
87-07-20	A-0008-37	BRUNET, Z.	R	MONTREAL	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED	A/C OWNER UNPAID
87-07-21	Q-0003-01	STEWART, Dr. ROY	R	TORONTO	REFERRED BACK TO MINISTER TO RECONSIDER	MEDICAL
87-07-21	Q-0036-01	STEWART, Dr. ROY	R	TORONTO	HEARD & CONFIRMED	MEDICAL
87-07-22	Q-0023-02	BRUNET, Z.	R	OTTAWA	MINISTERS APPLICATION GRANTED	PILOT SUSPENSION
87-07-22	Q-0024-02	BRUNET, Z.	R	OTTAWA	MINISTERS APPLICATION GRANTED	PILOT SUSPENSION
87-07-28	Q-0024=02	SNOW/EBERHARD/SPENCE	APP	TORONTO	MINISTERS APPEAL DISMISSED	PILOT SUSPENSION
87-07-28	Q-0025=10	SNOW/EBERHARD/SPENCE	APP	TORONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED	AIR CARRIER SUSP
87-07-29	P-0016-02	DRYVINSYDE, B.	R	VANCOUVER	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
87-07-30	A-0017-03	MacKAY, L.	R	PICTOU	HEARD & CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
87-08-05	Q-0030-02	BLOUIN, J.J.	R	TORONTO	WITHDRAWN BY MINISTER AT HEARING	PILOT SUSPENSION
87-08-05	Q-0031-33	BLOUIN, J.J.	R	TORONTO	MINISTERS REVIEW DISMISSED, OUT OF DATE	PILOT UNPAID FINE
87-08-10	Q-0025-33	ROULEAU, J.	R	JONQUIERE	HEARD & CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
87-08-11	W-0021=02	SNOW/MITCHELL/RUSHFORD	APP	CALGARY	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED	PILOT SUSPENSION
87-08-11	Q-0009=02	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	APP	SASKATOON	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED	PILOT COMPETENCE
87-08-13	Q-0026-01	BRUNET, Z.	R	MONTREAL	HEARD & CONFIRMED	MEDICAL
87-08-27	A-0019-33	MacKAY, L.	R	SYDNEY	HEARD & CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
87-09-01	Q-0037-02	SPENCE, A.	R	SUDBURY	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT SUSPENSION
87-09-11	A-0014=02	RICHARD/CROFTON/PRESCOTT	APP	STEPHENVILLE	MINISTERS APPEAL GRANTED	PILOT SUSPENSION
87-09-14	C-0029=10	SNOW/OHLHAUSER/RUSHFORD	APP	SASKATOON	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY RED	AIR CARRIER SUSP
87-09-15	C-0048-02	RUSHFORD, R.J.	R	SASKATOON	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT SUSPENSION
87-09-15	C-0051-33	RUSHFORD, R.J.	R	SASKATOON	HEARD & CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
87-09-21	W-0047-33	RUSHFORD, R.J.	R	REGINA	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
87-09-22	Q-0044-01	STEWART, Dr. ROY	R	THUNDER BAY	HEARD & CONFIRMED	MEDICAL
87-09-23	C-0041-01	STEWART, Dr. ROY	R	THUNDER BAY	REFERRED BACK TO MINISTER TO RECONSIDER	PILOT SUSPENSION
87-09-23	C-0042-02	DELUCE, S.	R	THUNDER BAY	HEARD & CONFIRMED	A/C OWNER UNPAID
87-09-24	Q-0046-37	DELUCE, S.	R	DRYDEN	HEARD & CONFIRMED	MEDICAL
87-09-25	Q-0037-01	ROULEAU, J.	R	LA MALBAIE	HEARD & CONFIRMED	MEDICAL
87-09-28	P-0017-01	KNOTT, Dr. N.D.	R	VANCOUVER	HEARD & CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
87-09-29	C-0037-33	McGILL, ED.	R	WINNIPEG	HEARD & CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
87-09-29	Q-0035-33	EBERHARD, J.	R	LONDON	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE



88-03-10

## CIVIL AVIATION TRIBUNAL

PAGE 4

-----O-0021-02	R	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT SUSPENSION
-----C-0068-02	R	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT SUSPENSION
-----P-0031-01	R	DOCUMENT HOLDER DECEASED	MEDICAL
-----W-0042-01	R	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----A-0025-33	R	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT UNPAID FINE
-----W-0023-01	R	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----W-0026-01	R	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----P-0010-01	R	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----C-0045-01	R	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----O-0030-01	R	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----A-0018-01	R	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----Q-0029-33	R	DISMISSED - DOT REQUEST OUT OF DATE	PILOT UNPAID FINE
-----Q-0032-35	R	PENALTY WITHDRAWN & REVIEW WITHDRAWN	A.M.E.UNPAID FINE
-----Q-0039-35	R	PENALTY WITHDRAWN & REVIEW WITHDRAWN	A.M.E.UNPAID FINE
-----O-0023-01	R	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----A-0011-04	R	AGREED & SETTLED BEFORE HEARING	A.M.E.SUSPENSION
-----W-0039-01	R	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----O-0039-37	R	AGREED & SETTLED BEFORE HEARING	A/C OWNER UNPAID
-----W-0009-01	R	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----P-0023=02	R	WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT SUSPENSION
-----W-0003=01	APP	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----P-0018-01	APP	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----W-0022-01	R	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----O-0038-35	R	AGREED & SETTLED BEFORE HEARING	A.M.E.UNPAID FINE
-----W-0030-01	R	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----W-0032-01	R	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----Q-0022-01	R	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----W-0029-33	R	PENALTY WITHDRAWN & REVIEW WITHDRAWN	PILOT UNPAID FINE
-----W-0012-01	R	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----Q-0042-10	R	PENALTY WITHDRAWN & APPEAL WITHDRAWN	AIR CARRIER SUSP
-----C-0040-12	R	PENALTY WITHDRAWN & REVIEW WITHDRAWN	Cofa SUSPENSION
-----C-0023-33	R	PENALTY WITHDRAWN & REVIEW WITHDRAWN	PILOT UNPAID FINE
-----C-0016-02	R	PENALTY WITHDRAWN & REVIEW WITHDRAWN	PILOT SUSPENSION
-----P-0013-02	R	PENALTY WITHDRAWN & REVIEW WITHDRAWN	PILOT SUSPENSION
-----Q-0021-33	R	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT UNPAID FINE
-----O-0019-01	R	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----P-0019-01	R	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----Q-0040-02	R	AGREED & SETTLED BEFORE HEARING	PILOT SUSPENSION
-----O-0028-01	R	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----W-0046-10	R	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	AIR CARRIER SUSP
-----C-0038-10	R	PENALTY WITHDRAWN & REVIEW WITHDRAWN	AIR CARRIER SUSP
-----A-0020-33	R	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT UNPAID FINE
-----O-0017-01	R	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----W-0027-33	R	WITHDRAWN BY D.O.T TRANSPORT NO SHOW	PILOT UNPAID FINE
-----W-0011-01	R	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL



CIVIL AVIATION TRIBUNAL			HEARING SCHEDULE INDEX FOR 1987 - INDEXED BY CASE TYPE		87-12-31		
INDEX OF HEARINGS HELD DURING 1987 :			FOR PERIOD 87-01-01 TO 87-12-31.		CAT-SKED.WK1		
DATE	FILE #	HEARING OFFICER	TYP	LOCATION	DISPOSITION	COMMENTS	CATEGORY

## HEARINGS AND APPEALS HELD DURING 1987 : SORTED BY CASE TYPE.

87-09-30	C-0049-10	McGILL, ED	R WINNIPEG	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED		AIR CARRIER SUSP
87-01-14	C-0015-10	McGILL, ED	R WINNIPEG	HEARD & CONFIRMED		AIR CARRIER SUSP
87-11-30	P-0024-10	DRYVNSYDE, B.	R PRINCE RUPERT	HEARD & CONFIRMED		AIR CARRIER SUSP
87-03-31	C-0029-10	JENSEN, ED	R PRINCE ALBERT	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED		AIR CARRIER SUSP
87-01-22	C-0020-10	MITCHELL, G.	R DRYDEN	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED		AIR CARRIER SUSP
87-07-28	O-0025-10	SNOW/EBERHARD/SPENCE	APP TORONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED		AIR CARRIER SUSP
87-09-14	C-0029-10	SNOW/OHLHAUSER/RUSHFORD	APP SASKATOON	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY RED		AIR CARRIER SUSP
87-05-21	O-0025-10	DELUCE, S.	R TIMMINS	MINISTERS REVIEW DISMISSED		AIR CARRIER SUSP
87-12-09	W-0041-41	JENSEN, ED	R EDMONTON	HEARD & CONFIRMED		AIR CARRIER SUSP
87-01-13	Q-0006-04	ROULEAU/BLOUIN/STEWART	APP MONTREAL	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED		A.M.E.SUSPENSION
87-11-10	A-0024-35	PRESCOTT, T.	R ST. JOHN NB	HEARD & CONFIRMED		A.M.E.UNPAID FINE
87-10-28	Q-0034-35	BRUNET, Z.	R MONTREAL	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED		A.M.E.UNPAID FINE
87-11-06	A-0008-37	RICHARD/BLOUIN/ROULEAU	APP MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED		A/C OWNER UNPAID
87-03-20	A-0010-37	BRUNET, Z.	R DRYDEN	HEARD & CONFIRMED		A/C OWNER UNPAID
87-07-20	A-0008-37	BRUNET, Z.	R MONCTON	HEARD & CONFIRMED, DID NOT APPEAR		A/C OWNER UNPAID
87-03-25	C-0032-12	EBERHARD, J.	R WINNIPEG	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED		A/C OWNER UNPAID
87-04-28	A-0005-07	PRESCOTT, T.	R MONCTON	REFERRED BACK TO MINISTER, DISMISSED		CofA SUSPENSION
87-10-13	W-0038-01	OHLHAUSER, DR. L.	R EDMONTON	HEARD & CONFIRMED		MEDICAL
87-04-07	C-0017-01	MacPHERSON, R.	R WINNIPEG	HEARD & CONFIRMED		MEDICAL
87-12-18	Q-0044-01	ROULEAU, J.	R NICOLET	HEARD & CONFIRMED		MEDICAL
87-02-27	Q-0018-01	STEWART, DR. ROY	R MONTREAL	HEARD & CONFIRMED		MEDICAL
87-07-15	Q-0011-01	EBERHARD, J.	R LONDON	HEARD & CONFIRMED		MEDICAL
87-11-20	Q-0043-01	ROULEAU, J.	R THETFORD MINE	HEARD & CONFIRMED		MEDICAL
87-09-28	P-0017-01	KNOTT, DR. N.D.	R VANCOUVER	HEARD & CONFIRMED		MEDICAL
87-01-16	P-0008-01	DRYVNSYDE, B.	R VANCOUVER	HEARD & CONFIRMED		MEDICAL
87-09-22	C-0044-01	STEWART, DR. ROY	R THUNDER BAY	HEARD & CONFIRMED		MEDICAL
87-06-29	P-0011-01	KNOTT, DR. N.D.	R VICTORIA	HEARD & CONFIRMED		MEDICAL
87-02-09	Q-0015-01	BRUNET, Z.	R OTTAWA	HEARD & CONFIRMED		MEDICAL
87-06-03	C-0028-01	OHLHAUSER, DR. L.	R SASKATOON	HEARD & CONFIRMED		MEDICAL
87-05-20	Q-0020-01	STEWART, DR. ROY	R MONTREAL	HEARD & CONFIRMED		MEDICAL
87-09-29	Q-0040-01	EBERHARD, J.	R LONDON	HEARD & CONFIRMED		MEDICAL
87-01-27	Q-0016-01	BLOUIN, J.J.	R VAL D'OR	HEARD & CONFIRMED		MEDICAL
87-12-16	O-0050-01	STEWART, DR. ROY	R TORONTO	HEARD & CONFIRMED		MEDICAL
87-10-14	W-0035-01	OHLHAUSER, DR. L.	R CALGARY	HEARD & CONFIRMED		MEDICAL
87-10-01	P-0020-01	KNOTT, DR. N.D.	R KELOWNA	HEARD & CONFIRMED		MEDICAL
87-08-13	Q-0026-01	BRUNET, Z.	R MONTREAL	HEARD & CONFIRMED		MEDICAL
87-12-16	O-0044-01	STEWART, DR. ROY	R TORONTO	HEARD & CONFIRMED		MEDICAL
87-06-30	P-0012-01	KNOTT, DR. N.D.	R VICTORIA	HEARD & CONFIRMED		MEDICAL
87-02-16	W-0013-01	OHLHAUSER, DR. L.	R EDMONTON	HEARD & CONFIRMED		MEDICAL

87-07-21	0-0036-01	STEWART, Dr. ROY	R	TORONTO	HEARD & CONFIRMED		
87-12-10	W-0036-01	OHLEHAUSER, Dr. L.	R	CALGARY	HEARD & CONFIRMED		MEDICAL
87-09-25	Q-0037-01	ROULEAU, J.	R	LA MALBAIE	HEARD & CONFIRMED		MEDICAL
87-07-14	Q-0020-01	RICHARD/BRUNET/ROULEAU	APP	MONTREAL	REFERRED BACK TO MINISTER TO RECONSIDER		MEDICAL
87-07-21	Q-0003-01	STEWART, Dr. ROY	R	TORONTO	REFERRED BACK TO MINISTER TO RECONSIDER		MEDICAL
87-09-23	C-0041-01	STEWART, Dr. ROY	R	DRYDEN	REFERRED BACK TO MINISTER TO RECONSIDER		MEDICAL
87-12-21	Q-0046-01	SNOW, J.	R	TORONTO	REFERRED BACK TO MINISTER TO RECONSIDER		MEDICAL
87-11-05	A-0015-01	COLLINS, J.	R	CORNERBROOK	REFERRED BACK TO MINISTER, DISMISSED		MEDICAL
87-03-24	Q-0020-01	SPENCE, A.	R	WINDSOR	REFERRED BACK TO MINISTER, REINSTATED		MEDICAL
87-05-07	Q-0013-01	STEWART, Dr. ROY	R	TORONTO	REFERRED BACK TO MINISTER, REINSTATED		MEDICAL
87-04-24	Q-0027-01	EBERHARD, J.	R	LONDON	REFERRED BACK TO MINISTER, REINSTATED		MEDICAL
87-01-19	Q-0018-01	EBERHARD, J.	R	TORONTO	REFERRED BACK TO MINISTER, REINSTATED		MEDICAL
87-08-11	C-0009-02	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	APP	SASKATOON	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED		MEDICAL
87-04-28	C-0009-02	OHLEHAUSER, Dr. L.	R	EDMONTON	HEARD & CONFIRMED		PILOT COMPETENCE
87-09-30	Q-0023-02	SNOW/RICHARD/EBERHARD	APP	OTTAWA	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED		PILOT SUSPENSION
87-09-30	Q-0024-02	SNOW/RICHARD/EBERHARD	APP	OTTAWA	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED		PILOT SUSPENSION
87-01-14	Q-0005-02	RICHARD/BLOUIN/ROULEAU	APP	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED		PILOT SUSPENSION
87-08-10	W-0021-02	SNOW/MITCHELL/RUSHFORD	APP	CALGARY	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED		PILOT SUSPENSION
87-06-23	A-0014-02	COLLINS, J.	R	DEER LAKE	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED		PILOT SUSPENSION
87-04-08	C-0030-02	MacPHERSON, R.	R	WINNIPEG	HEARD & CONFIRMED		PILOT SUSPENSION
87-02-26	C-0024-02	MITCHELL, G.	R	THOMPSON	HEARD & CONFIRMED		PILOT SUSPENSION
87-10-19	C-0052-02	MITCHELL, G.	R	THOMPSON	HEARD & CONFIRMED		PILOT SUSPENSION
87-10-20	C-0054-02	MITCHELL, G.	R	THOMPSON	HEARD & CONFIRMED		PILOT SUSPENSION
87-09-23	C-0042-02	DELUCE, S.	R	THUNDER BAY	HEARD & CONFIRMED		PILOT SUSPENSION
87-10-27	C-0056-02	JENSON, ED	R	SASKATOON	HEARD & CONFIRMED		PILOT SUSPENSION
87-10-27	C-0055-02	JENSON, ED	R	SASKATOON	HEARD & CONFIRMED		PILOT SUSPENSION
87-04-07	C-0033-02	MacPHERSON, R.	R	WINNIPEG	HEARD & CONFIRMED		PILOT SUSPENSION
87-01-07	Q-0014-02	BRUNET, Z.	R	MONTREAL	HEARD & CONFIRMED		PILOT SUSPENSION
87-05-21	Q-0024-02	DELUCE, S.	R	TIMMINS	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED		PILOT SUSPENSION
87-07-29	P-0016-02	DRYVNSYDE, B.	R	VANCOUVER	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED		PILOT SUSPENSION
87-01-05	C-0010-02	MacPHERSON, R.	R	SASKATOON	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED		PILOT SUSPENSION
87-04-08	W-0021-02	DRYVNSYDE, B.	R	CALGARY	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED		PILOT SUSPENSION
87-09-15	C-0048-02	RUSHFORD, R.J.	R	SASKATOON	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED		PILOT SUSPENSION
87-09-01	Q-0037-02	SPENCE, A.	R	SUDBURY	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED		PILOT SUSPENSION
87-10-06	P-0023-02	DRYVNSYDE, B.	R	VANCOUVER	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED		PILOT SUSPENSION
87-09-30	W-0031-02	MacPHERSON, R.	R	CALGARY	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED		PILOT SUSPENSION
87-07-10	P-0009-02	DRYVNSYDE, B.	R	VANCOUVER	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED		PILOT SUSPENSION
87-07-28	Q-0024-02	SNOW/EBERHARD/SPENCE	APP	TORONTO	MINISTERS APPEAL DISMISSED		PILOT SUSPENSION
87-04-27	Q-0009-02	RICHARD/BLOUIN/BRUNET	APP	MONTREAL	MINISTERS APPEAL DISMISSED		PILOT SUSPENSION
87-10-05	P-0016-02	SNOW/KNOTT/RUSHFORD	APP	VANCOUVER	MINISTERS APPEAL DISMISSED		PILOT SUSPENSION
87-09-11	A-0014-02	RICHARD/CROFTON/PRESCOTT	APP	STEPHENVILLE	MINISTERS APPEAL GRANTED		PILOT SUSPENSION
87-02-03	Q-0011-02	RICHARD/BRUNET/ROULEAU	APP	ROUVN	MINISTERS APPEAL GRANTED		PILOT SUSPENSION
87-11-26	C-0048-02	SNOW/DRYVNSYDE/MacPHERSON	APP	SASKATOON	MINISTERS APPEAL GRANTED		PILOT SUSPENSION
87-07-22	Q-0023-02	BRUNET, Z.	R	OTTAWA	MINISTERS APPEAL GRANTED		PILOT SUSPENSION
87-07-22	Q-0024-02	BRUNET, Z.	R	OTTAWA	MINISTERS APPLICATION GRANTED		PILOT SUSPENSION
87-02-12	A-0004-02	BLOUIN, J.J.	R	SEPT-ILES	MINISTERS APPLICATION GRANTED		PILOT SUSPENSION
87-08-05	Q-0030-02	BLOUIN, J.J.	R	TORONTO	REVIEW GRANTED, PENALTY CANCELLED		PILOT SUSPENSION
87-10-19	Q-0026-03	SNOW/McGILL/RUSHFORD	APP	WINNIPEG	WITHDRAWN BY MINISTER AT HEARING		PILOT SUSPENSION
87-12-09	W-0040-33	JENSEN, ED	R	EDMONTON	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED		PILOT UNPAID FINE
87-12-08	C-0060-33	SPENCE, A.	R	DRYDEN	HEARD & CONFIRMED		PILOT UNPAID FINE

FILE	SETTLED WITHOUT HEARINGS :	DATE	LOCATION	STATUS	REMARKS	DATE	LOCATION	STATUS	REMARKS
87-08-27	A-0019-33	Mackay, L.	SYDNEY	HEARD & CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE				
87-01-20	C-0018-33	Mitchell, G.	WINNIPEG	HEARD & CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE				
87-09-29	C-0037-33	McGill, E.D.	WINNIPEG	HEARD & CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE				
87-01-20	C-0019-33	Mitchell, G.	WINNIPEG	HEARD & CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE				
87-09-15	C-0051-33	Rushford, R.J.	SASKATOON	HEARD & CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE				
87-10-20	C-0058-33	Mitchell, G.	THOMPSON	HEARD & CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE				
87-11-02	A-0022-33	Prescott, T.	MONCTON	HEARD & CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE				
87-04-13	C-0026-33	Mitchell, G.	WINNIPEG	HEARD & CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE				
87-07-30	A-0017-03	Mackay, L.	PICTOU	HEARD & CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE				
87-03-17	W-0019-33	Jenson, E.D.	EDMONTON	HEARD & CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE				
87-12-14	O-0056-33	Brunet, Z.	OTTAWA	HEARD & CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE				
87-08-10	Q-0025-33	Rouleau, J.	R JONQUIERE	HEARD & CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE				
87-02-24	C-0027-33	Mitchell, G.	WINNIPEG	HEARD & CONFIRMED, DID NOT APPEAR	PILOT UNPAID FINE				
87-04-02	A-0007-33	Brunet, Z.	YARMOUTH	HEARD & CONFIRMED, DID NOT APPEAR	PILOT UNPAID FINE				
87-03-17	W-0008-33	Jenson, E.D.	EDMONTON	HEARD & CONFIRMED, DID NOT APPEAR	PILOT UNPAID FINE				
87-03-26	Q-0007-03	Richard/Blouin/Brunet	APP NICOLET	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE				
87-11-17	A-0027-33	Brunet, Z.	R SASKATOON	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE				
87-01-06	C-0021-33	MacPherson, R.	R TORONTO	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE				
87-12-11	O-0031-33	Eberhard, J.	R TORONTO	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE				
87-09-29	O-0035-33	Eberhard, J.	R LONDON	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE				
87-09-21	W-0047-33	Rushford, R.J.	R REGINA	HEARD & CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE				
87-06-04	W-0017-33	Snow/MacPherson/Rushford	APP EDMONTON	MINISTERS APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE				
87-01-26	Q-0014-33	Snow/Brunet/Eberhard	APP TORONTO	MINISTERS APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE				
87-03-25	Q-0012-33	Richard/Blouin/Rouleau	APP MONTREAL	MINISTERS APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE				
87-06-04	W-0014-33	Snow/MacPherson/Rushford	APP EDMONTON	MINISTERS APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE				
87-06-05	A-0012-33	Richard/Blouin/Stewart	APP MONTREAL	MINISTERS APPEAL GRANTED	PILOT UNPAID FINE				
87-06-05	W-0016-33	Snow/MacPherson/Rushford	APP EDMONTON	MINISTERS APPEAL WITHDRAWN	PILOT UNPAID FINE				
87-06-05	W-0018-33	Snow/MacPherson/Rushford	APP EDMONTON	MINISTERS APPEAL WITHDRAWN	PILOT UNPAID FINE				
87-03-18	W-0016-33	Jenson, E.D.	R EDMONTON	MINISTERS REVIEW DISMISSED	PILOT UNPAID FINE				
87-03-18	W-0017-33	Jenson, E.D.	R EDMONTON	MINISTERS REVIEW DISMISSED	PILOT UNPAID FINE				
87-03-18	W-0014-33	Jenson, E.D.	R EDMONTON	MINISTERS REVIEW DISMISSED	PILOT UNPAID FINE				
87-12-17	A-0030-33	Collins, J.	R STEPHENVILLE	MINISTERS REVIEW DISMISSED	PILOT UNPAID FINE				
87-01-16	Q-0012-33	Brunet, Z.	R MONTREAL	MINISTERS REVIEW DISMISSED	PILOT UNPAID FINE				
87-04-13	A-0012-33	Brunet, Z.	R HALIFAX	MINISTERS REVIEW DISMISSED	PILOT UNPAID FINE				
87-03-18	W-0018-33	Jenson, E.D.	R EDMONTON	MINISTERS REVIEW DISMISSED	PILOT UNPAID FINE				
87-08-05	Q-0031-33	Blouin, J.J.	R TORONTO	MINISTERS REVIEW DISMISSED	PILOT UNPAID FINE				
87-10-09	Q-0033-12	Rouleau, J.	R JONQUIERE	MINISTERS REVIEW DISMISSED, OUT OF DATE	PILOT UNPAID FINE				
FILES SETTLED WITHOUT HEARINGS :									
Q-0042-10				PENALTY WITHDRAWN & APPEAL WITHDRAWN	AIR CARRIER SUSP				
C-0038-10				PENALTY WITHDRAWN & REVIEW WITHDRAWN	AIR CARRIER SUSP				
W-0046-10				WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	AIR CARRIER SUSP				
A-0011-04				AGREED & SETTLED BEFORE HEARING	A.M.E.SUSPENSION				
O-0038-35				AGREED & SETTLED BEFORE HEARING	A.M.E.UNPAID FINE				
A-0021-35				FINE PAID BEFORE REVIEW	A.M.E.UNPAID FINE				
Q-0039-35				PENALTY WITHDRAWN & REVIEW WITHDRAWN	A.M.E.UNPAID FINE				
Q-0032-35				PENALTY WITHDRAWN & REVIEW WITHDRAWN	A.M.E.UNPAID FINE				
Q-0040-35				WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	A.M.E.UNPAID FINE				
O-0039-37				AGREED & SETTLED BEFORE HEARING	A/C OWNER UNPAID				



88-03-10

CIVIL AVIATION TRIBUNAL

PAGE 8

-----Q-0036-37	R	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C OWNER UNPAID
-----C-0040-12	R	PENALTY WITHDRAWN & REVIEW WITHDRAWN	CoFA SUSPENSION
-----P-0031-01	R	DOCUMENT HOLDER DECEASED	MEDICAL
-----C-0045-01	R	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----O-0030-01	R	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----W-0012-01	R	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----P-0019-01	R	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----W-0032-01	R	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----W-0039-01	R	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----W-0009-01	R	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----O-0026-01	R	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----W-0042-01	R	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----W-0026-01	R	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----O-0017-01	R	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----W-0022-01	R	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----P-0010-01	R	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----W-0011-01	R	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----O-0023-01	R	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----W-0023-01	R	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----P-0018-01	R	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----Q-0022-01	R	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----A-0018-01	R	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----O-0019-01	R	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----W-0003-01	APP	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----O-0028-01	R	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----W-0030-01	R	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----W-0033-01	R	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----A-0013-01	R	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----Q-0040-02	R	AGREED & SETTLED BEFORE HEARING	PILOT SUSPENSION
-----P-0013-02	R	PENALTY WITHDRAWN & REVIEW WITHDRAWN	PILOT SUSPENSION
-----C-0016-02	R	PENALTY WITHDRAWN & REVIEW WITHDRAWN	PILOT SUSPENSION
-----O-0021-02	R	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT SUSPENSION
-----C-0068-02	R	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT SUSPENSION
-----P-0023-02	APP	WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT SUSPENSION
-----Q-0029-33	R	DISMISSED - DOT REQUEST OUT OF DATE	PILOT UNPAID FINE
-----Q-0028-33	R	DISMISSED - DOT REQUEST OUT OF DATE	PILOT UNPAID FINE
-----Q-0027-33	R	DISMISSED - DOT REQUEST OUT OF DATE	PILOT UNPAID FINE
-----Q-0035-33	R	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----W-0015-33	R	PENALTY WITHDRAWN & REVIEW WITHDRAWN	PILOT UNPAID FINE
-----C-0023-33	R	PENALTY WITHDRAWN & REVIEW WITHDRAWN	PILOT UNPAID FINE
-----W-0029-33	R	PENALTY WITHDRAWN & REVIEW WITHDRAWN	PILOT UNPAID FINE
-----Q-0021-33	R	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT UNPAID FINE
-----A-0025-33	R	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT UNPAID FINE
-----A-0020-33	R	WITHDRAWN BY D.O.T TRANSPORT NO SHOW	PILOT UNPAID FINE
-----W-0027-33	R	=====	=====











88-03-15

TRIBUNAL de L'AVIATION CIVILE

PAGE 8.

-----Q-0036-37	R	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	NON PAIEMENT PROPR. AERONEF
-----C-0040-12	R	REVISION ET PENALITE RETIRES	SUSP. CERTIF. NAVIGABILITE
-----P-0031-01	R	TITULAIRE DU DOC. DECEDE	MEDICAL
-----C-0045-01	R	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----O-0030-01	R	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----W-0012-01	R	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----P-0019-01	R	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----W-0032-01	R	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----W-0039-01	R	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----W-0009-01	R	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----O-0026-01	R	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----W-0042-01	R	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----O-0017-01	R	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----W-0022-01	R	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----P-0010-01	R	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----W-0011-01	R	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----O-0023-01	R	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----W-0023-01	R	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----P-0018-01	R	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----Q-0022-01	R	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----A-0018-01	R	RETIRE PAR TITULAIRE DU DOC.	MEDICAL
-----O-0019-01	R	RETIRE PAR TITULAIRE DU DOC.	MEDICAL
-----W-0003-01	AP	RETIRE PAR TITULAIRE DU DOC.	MEDICAL
-----O-0028-01	R	RETIRE PAR TITULAIRE DU DOC.	MEDICAL
-----W-0030-01	R	RETIRE PAR TITULAIRE DU DOC.	MEDICAL
-----W-0033-01	R	RETIRE PAR TITULAIRE DU DOC.	MEDICAL
-----A-0013-01	R	RETIRE PAR TITULAIRE DU DOC.	MEDICAL
-----Q-0040-02	R	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----P-0013-02	R	REVISION ET PENALITE RETIRES	SUSPENSION DU PILOTE
-----C-0016-02	R	REVISION ET PENALITE RETIRES	SUSPENSION DU PILOTE
-----O-0021-02	R	RETIRE PAR TITULAIRE DU DOC.	SUSPENSION DU PILOTE
-----C-0068-02	R	RETIRE PAR TITULAIRE DU DOC.	SUSPENSION DU PILOTE
-----P-0023-02	AP	RETIRE PAR LE MINISTRE	SUSPENSION DU PILOTE
-----O-0029-33	R	REJETE DATE NON VALIDE	AMENDE PILOTE
-----Q-0028-33	R	REJETE DATE NON VALIDE	AMENDE PILOTE
-----Q-0027-33	R	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
-----O-0035-33	R	REVISION ET PENALITE RETIREES	AMENDE PILOTE
-----W-0015-33	R	REVISION ET PENALITE RETIREES	AMENDE PILOTE
-----C-0023-33	R	RETIRE PAR TITULAIRE DU DOC.	AMENDE PILOTE
-----W-0029-33	R	RETIRE PAR TITULAIRE DU DOC.	AMENDE PILOTE
-----Q-0021-33	R	RETIRE PAR TITULAIRE DU DOC.	AMENDE PILOTE
-----A-0025-33	R	RETIRE PAR TITULAIRE DU DOC.	AMENDE PILOTE
-----A-0020-33	R	RETIRE PAR LE MINISTRE NON COMPARUTION TC	AMENDE PILOTE
-----W-0027-33	R		AMENDE PILOTE

87-08-27	A-0019-33	MACKAY, L.	R	SYDNEY	ENTENDU ET CONFIRME	AMENDE PILOTE
87-01-20	C-0018-33	MITCHELL, G.	R	WINNIPEG	ENTENDU ET CONFIRME	AMENDE PILOTE
87-09-29	C-0037-33	MCGILL, ED.	R	WINNIPEG	ENTENDU ET CONFIRME	AMENDE PILOTE
87-01-20	C-0019-33	MITCHELL, G.	R	WINNIPEG	ENTENDU ET CONFIRME	AMENDE PILOTE
87-09-15	C-0051-33	RUSHFORD, R.J.	R	SASKATOON	ENTENDU ET CONFIRME	AMENDE PILOTE
87-10-20	C-0058-33	MITCHELL, T.	R	THOMPSON	ENTENDU ET CONFIRME	AMENDE PILOTE
87-11-02	A-0022-33	PRESCOTT, T.	R	MONCTON	ENTENDU ET CONFIRME	AMENDE PILOTE
87-04-13	C-0026-33	MITCHELL, G.	R	WINNIPEG	ENTENDU ET CONFIRME	AMENDE PILOTE
87-07-30	A-0017-03	MACKAY, L.	R	PICTOU	ENTENDU ET CONFIRME	AMENDE PILOTE
87-03-17	W-0019-33	JENSON, ED	R	EDMONTON	ENTENDU ET CONFIRME	AMENDE PILOTE
87-12-14	O-0056-33	BRUNET, Z.	R	OTTAWA	ENTENDU ET CONFIRME	AMENDE PILOTE
87-08-10	O-0025-33	ROULEAU, J.	R	JONQUIERE	ENTENDU ET CONFIRME	AMENDE PILOTE
87-02-24	C-0027-33	MITCHELL, G.	R	WINNIPEG	ENTENDU ET CONFIRME	AMENDE PILOTE
87-04-02	A-0007-33	BRUNET, Z.	R	YARMOUTH	ENTENDU ET CONFIRME	AMENDE PILOTE
87-03-17	W-0008-33	JENSON, ED	R	EDMONTON	ENTENDU ET CONFIRME	AMENDE PILOTE
87-03-26	Q-0007-03	RICHARD/BLUQUIN/BRUNET	APP	NICOLET	ENTENDU ET CONFIRME	AMENDE PILOTE
87-11-17	A-0027-33	BRUNET, Z.	R	HALIFAX	ENTENDU ET CONFIRME	AMENDE PILOTE
87-01-06	C-0021-33	MACPHERSON, R.	R	SASKATOON	ENTENDU ET CONFIRME	AMENDE PILOTE
87-12-11	O-0031-33	EBERHARD, J.	R	TORONTO	ENTENDU ET CONFIRME	AMENDE PILOTE
87-09-29	O-0035-33	EBERHARD, J.	R	LONDON	ENTENDU ET CONFIRME	AMENDE PILOTE
87-09-21	W-0047-33	RUSHFORD, R.J.	R	REGINA	ENTENDU ET CONFIRME	AMENDE PILOTE
87-06-04	W-0017-33	SNOW/MACPHERSON/RUSHFORD	APP	EDMONTON	APPEL DU MINISTRE REJETE	AMENDE PILOTE
87-01-26	C-0014-33	SNOW/BRUNET/EBERHARD	APP	TORONTO	APPEL DU MINISTRE REJETE	AMENDE PILOTE
87-03-25	Q-0012-33	RICHARD/BLUQUIN/ROULEAU	APP	MONTREAL	APPEL DU MINISTRE REJETE	AMENDE PILOTE
87-06-04	W-0014-33	SNOW/MACPHERSON/RUSHFORD	APP	EDMONTON	APPEL DU MINISTRE REJETE	AMENDE PILOTE
87-06-05	A-0012-33	RICHARD/BLUQUIN/STEWART	APP	MONTREAL	APPEL DU MINISTRE ACCORDE	AMENDE PILOTE
87-06-05	W-0016-33	SNOW/MACPHERSON/RUSHFORD	APP	EDMONTON	APPEL DU MINISTRE RETIRE	AMENDE PILOTE
87-06-05	W-0018-33	SNOW/MACPHERSON/RUSHFORD	APP	EDMONTON	APPEL DU MINISTRE RETIRE	AMENDE PILOTE
87-03-18	W-0016-33	JENSON, ED	R	EDMONTON	REVISION DU MINISTRE REJETEE	AMENDE PILOTE
87-03-18	W-0017-33	JENSON, ED	R	EDMONTON	REVISION DU MINISTRE REJETEE	AMENDE PILOTE
87-03-18	W-0014-33	JENSON, ED	R	EDMONTON	REVISION DU MINISTRE REJETEE	AMENDE PILOTE
87-12-17	A-0030-33	COLLINS, J.	R	STEPHENVILLE	REVISION DU MINISTRE REJETEE	AMENDE PILOTE
87-01-16	Q-0012-33	BRUNET, Z.	R	MONTREAL	REVISION DU MINISTRE REJETEE	AMENDE PILOTE
87-04-13	A-0012-33	BRUNET, Z.	R	HALIFAX	REVISION DU MINISTRE REJETEE	AMENDE PILOTE
87-03-18	W-0018-33	JENSON, ED	R	EDMONTON	REVISION DU MINISTRE REJETEE	AMENDE PILOTE
87-08-05	Q-0031-33	BLUQUIN, J.J.	R	TORONTO	REVISION DU MINISTRE DELAI PRESCRIT	AMENDE PILOTE
87-10-09	Q-0033-12	ROULEAU, J.	R	JONQUIERE	ENTENDU ET CONFIRME	AERONEF PRIVEE NAVIG

## DOSSIERS REGLES AVANT L'AUDIENCE

-----	Q-0042-10	-----	R	-----	PENALITE ET APPEL RETIRES	-----	SUSPENSION TRANSP AERIEN
-----	C-0038-10	-----	R	-----	RETIRES PAR TITULAIRE DU DOC.	-----	SUSPENSION TRANSP AERIEN
-----	W-0046-10	-----	R	-----	RETIRES PAR TITULAIRE DU DOC.	-----	SUSPENSION TRANSP AERIEN
-----	A-0011-04	-----	R	-----	RETIRES PAR TITULAIRE DU DOC.	-----	SUSPENSION TRANSP AERIEN
-----	O-0038-35	-----	R	-----	AMENDE PAYEE AVANT L'AUDIENCE	-----	NON PAIEMENT AMENDE MAE
-----	A-0021-35	-----	R	-----	PENALITE ET REVISION RETIREES	-----	NON PAIEMENT AMENDE MAE
-----	O-0039-35	-----	R	-----	PENALITE ET REVISION RETIREES	-----	NON PAIEMENT AMENDE MAE
-----	O-0032-35	-----	R	-----	RETIRES PAR TITULAIRE DU DOC.	-----	NON PAIEMENT AMENDE MAE
-----	O-0040-35	-----	R	-----	RETIRES PAR TITULAIRE DU DOC.	-----	NON PAIEMENT AMENDE MAE
-----	O-0039-37	-----	R	-----	RETIRES PAR TITULAIRE DU DOC.	-----	NON PAIEMENT AMENDE MAE

88-03-15

TRIBUNAL de L'AVIATION CIVILE

PAGE 6.

87-07-21	0-0036-01	STEWART, Dr. ROY	R	TORONTO	ENTENDU ET CONFIRME	MEDICAL
87-12-10	W-0036-01	OHLEHAUSER, Dr. L.	R	CALGARY	ENTENDU ET CONFIRME	MEDICAL
87-09-25	Q-0037-01	ROULEAU, J.	R	LA MALBAIE	ENTENDU ET CONFIRME	MEDICAL
87-07-14	Q-0020-01	RICHARD/BRUNET/ROULEAU	APP	MONTREAL	RENOVE AU MINISTRE	MEDICAL
87-07-21	Q-0003-01	STEWART, Dr. ROY	R	TORONTO	RENOVE AU MINISTRE	MEDICAL
87-09-23	C-0041-01	STEWART, Dr. ROY	R	DRYDEN	RENOVE AU MINISTRE	MEDICAL
87-12-21	Q-0046-01	SNOW, J.	R	TORONTO	RENOVE AU MINISTRE	MEDICAL
87-11-05	A-0015-01	COLLINS, J.	R	CORNERBROOK	RENOVE AU MINISTRE	MEDICAL
87-03-24	Q-0020-01	SPENCE, A.	R	WINDSOR	RENOVE AU MINISTRE, REJETE	MEDICAL
87-05-07	Q-0013-01	STEWART, Dr. ROY	R	TORONTO	RENOVE AU MINISTRE RETABLI	MEDICAL
87-04-24	Q-0027-01	EEBERHARD, J.	R	LONDON	RENOVE AU MINISTRE RETABLI	MEDICAL
87-01-19	Q-0018-01	EEBERHARD, J.	R	TORONTO	RENOVE AU MINISTRE RETABLI	MEDICAL
87-08-11	C-0009-02	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	APP	SASKATOON	APPEL DU TITULAIRE DU DOC. REJETE	COMPETENCE PILOTE
87-04-28	Q-0009-02	OHLEHAUSER, Dr. L.	R	EDMONTON	ENTENDU ET CONFIRME	COMPETENCE PILOTE
87-09-30	Q-0023-02	SNOW/RICHARD/EEBERHARD	APP	OTTAWA	APPEL DU TITULAIRE DU DOC. REJETE	SUSPENSION PILOTE
87-09-30	Q-0024-02	SNOW/RICHARD/EEBERHARD	APP	OTTAWA	APPEL DU TITULAIRE DU DOC. REJETE	SUSPENSION PILOTE
87-01-14	Q-0005-02	RICHARD/BLOUIN/ROULEAU	APP	MONTREAL	APPEL ACCORDEE AU TITULAIRE DU DOC.	SUSPENSION PILOTE
87-08-10	W-0021-02	SNOW/MITCHELL/RUSHFORD	APP	CALGARY	REVISION ACCORDEE TITULAIRE DU DOCUMENT	SUSPENSION PILOTE
87-06-23	A-0014-02	COLLINS, J.	R	DEER LAKE	ENTENDU ET CONFIRME	SUSPENSION PILOTE
87-04-08	C-0030-02	MacPHERSON, R.	R	WINNIPEG	ENTENDU ET CONFIRME	SUSPENSION PILOTE
87-02-26	C-0024-02	MITCHELL, G.	R	THOMPSON	ENTENDU ET CONFIRME	SUSPENSION PILOTE
87-10-19	C-0052-02	MITCHELL, G.	R	THOMPSON	ENTENDU ET CONFIRME	SUSPENSION PILOTE
87-10-20	C-0054-02	MITCHELL, G.	R	THOMPSON	ENTENDU ET CONFIRME	SUSPENSION PILOTE
87-09-23	C-0042-02	DELUCE, S.	R	THUNDER BAY	ENTENDU ET CONFIRME	SUSPENSION PILOTE
87-10-27	C-0056-02	JENSON, ED	R	SASKATOON	ENTENDU ET CONFIRME	SUSPENSION PILOTE
87-04-07	C-0033-02	MacPHERSON, R.	R	SASKATOON	ENTENDU ET CONFIRME	SUSPENSION PILOTE
87-01-07	Q-0014-02	BRUNET, Z.	R	WINNIPEG	ENTENDU ET CONFIRME	SUSPENSION PILOTE
87-05-21	Q-0024-02	DELUCE, S.	R	MONTREAL	ENTENDU ET CONFIRME	SUSPENSION PILOTE
87-07-29	P-0016-02	DRYVINSYDE, B.	R	TIMMINS	ENTENDU ET CONFIRME	SUSPENSION PILOTE
87-01-05	C-0010-02	MacPHERSON, R.	R	VANCOUVER	ENTENDU ET CONFIRME	SUSPENSION PILOTE
87-04-08	W-0021-02	DRYVINSYDE, B.	R	SASKATOON	ENTENDU ET CONFIRME	SUSPENSION PILOTE
87-09-15	C-0048-02	RUSHFORD, R.J.	R	CALGARY	ENTENDU ET CONFIRME	SUSPENSION PILOTE
87-09-01	Q-0037-02	SPENCE, A.	R	SASKATOON	ENTENDU ET CONFIRME	SUSPENSION PILOTE
87-10-06	P-0023-02	MacPHERSON, B.	R	SUDBURY	ENTENDU ET CONFIRME	SUSPENSION PILOTE
87-09-30	W-0031-02	MacPHERSON, R.	R	VANCOUVER	ENTENDU ET CONFIRME	SUSPENSION PILOTE
87-07-10	P-0009-02	DRYVINSYDE, B.	R	CALGARY	ENTENDU ET CONFIRME	SUSPENSION PILOTE
87-07-28	Q-0024-02	SNOW/EEBERHARD/SPENCE	R	VANCOUVER	ENTENDU ET CONFIRME	SUSPENSION PILOTE
87-04-27	Q-0009-02	RICHARD/BLOUIN/BRUNET	APP	TORONTO	APPEL DU MINISTRE REJETE	SUSPENSION PILOTE
87-10-05	P-0016-02	SNOW/KNOTT/RUSHFORD	APP	MONTREAL	APPEL DU MINISTRE REJETE	SUSPENSION PILOTE
87-09-11	A-0014-02	RICHARD/CROFTON/PRESCOTT	APP	VANCOUVER	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE	SUSPENSION PILOTE
87-02-03	Q-0011-02	RICHARD/BRUNET/ROULEAU	APP	STEPHENVILLE	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE	SUSPENSION PILOTE
87-11-26	C-0048-02	SNOW/DRYVINSYDE/MacPHERSON	APP	ROUYN	APPEL DU MINISTRE ACCUEILLI	SUSPENSION PILOTE
87-07-22	Q-0023-02	BRUNET, Z.	R	SASKATOON	APPEL DU MINISTRE ACCUEILLI	SUSPENSION PILOTE
87-07-22	Q-0024-02	BLOUIN, J.	R	OTTAWA	APPLICATION DU MINISTRE ACCORDEE	SUSPENSION PILOTE
87-02-12	A-0004-02	BLOUIN, J.J.	R	OTTAWA	APPLICATION DU MINISTRE ACCORDEE	SUSPENSION PILOTE
87-08-05	Q-0030-02	BLOUIN, J.J.	R	SEPT-ILES	REVISION ACCORDEE PENALITE ANNUEE	SUSPENSION PILOTE
87-10-19	C-0026-33	SNOW/MCGILL/RUSHFORD	R	TORONTO	RETIRES PAR MINISTRE A L'AUDIENCE	SUSPENSION PILOTE
87-12-09	W-0040-33	JENSEN, ED	APP	WINNIPEG	APPEL ACCORDE TITULAIRE D'UN DOC.	AMENDE PILOTE
87-12-08	C-0060-33	SPENCE, A.	R	EDMONTON	ENTENDU ET CONFIRME	AMENDE PILOTE
			R	DRYDEN	ENTENDU ET CONFIRME	AMENDE PILOTE



## TRIBUNAL DE L'AVIATION CIVILE

## INDEX DES AUDIENCES POUR 1987

87-12-31

## INDEX D'AUDIENCE DURANT 1987:

## POUR LA PERIODE DU 01-01-87 AU 31-12-87

CAT-SKED.WK1

DATE	NO. DOSSIER	AGENT D'AUDIENCE	TYPE	LIEU	TRAITEMENT	OBSERVATION	CATEGORIE
------	-------------	------------------	------	------	------------	-------------	-----------

## REVISIONS ET APPELS DURANT 1987: PAR TYPE DE DOSSIER

87-09-30	C-0049-10	McGILL, ED	R	WINNIPEG	REVUE ACCORDEE TITULAIRE DU DOCUMENT		SUSP. TRANSP. AERIEN
87-01-14	C-0015-10	McGILL, ED	R	WINNIPEG	ENTENDU ET CONFIRME		SUSP. TRANSP. AERIEN
87-11-30	P-0024-10	DRYVNSYDE, B.	R	PRINCE RUPERT	ENTENDU ET CONFIRME		SUSP. TRANSP. AERIEN
87-03-31	C-0029-10	JENSON, ED	R	PRINCE ALBERT	ENTENDU ET CONFIRME	PENALITE REDUITE	SUSP. TRANSP. AERIEN
87-01-22	C-0020-10	MITCHELL, G.	R	DRYDEN	ENTENDU ET CONFIRME	PENALITE REDUITE	SUSP. TRANSP. AERIEN
87-07-28	C-0025-10	SNOW/EBERHARD/SPENCE	APP	TORONTO	APPEL DU MINISTRE ACCORDE		SUSP. TRANSP. AERIEN
87-09-14	C-0029-10	SNOW/OHLHAUSER/RUSHFORD	APP	SASKATOON	APPEL DU MINISTRE ACCORDE		SUSP. TRANSP. AERIEN
87-05-21	C-0025-10	DELUCE, S.	R	TIMMINS	REVISION DU MINISTRE REJETEE		SUSP. TRANSP. AERIEN
87-12-09	W-0041-41	JENSEN, ED	R	EDMONTON	ENTENDU ET CONFIRME		AMENDE TRANSPORTEUR AERIEN
87-01-13	C-0006-04	ROULEAU/BLOUIN/STEWART	APP	MONTREAL	ENTENDU ET CONFIRME	PENALITE REDUITE	AMENDE MAE
87-11-10	A-0024-35	PRESCOTT, T.	R	ST. JOHN NB	ENTENDU ET CONFIRME		AMENDE PROPRIETIERE AERONEF
87-10-28	C-0034-35	BRUNET, Z.	R	MONTREAL	ENTENDU ET CONFIRME	PENALITE REDUITE	AMENDE PROPRIETIERE AERONEF
87-11-06	A-0008-37	RICHARD/BLOUIN/ROULEAU	APP	MONTREAL	APPEL DU TITULAIRE DE DOC. REJETE		AMENDE PROPRIETIERE AERONEF
87-09-24	C-0046-37	DELUCE, S.	R	DRYDEN	ENTENDU ET CONFIRME		AMENDE PROPRIETIERE AERONEF
87-03-20	A-0010-37	BRUNET, Z.	R	MONTREAL	ENTENDU ET CONFIRME	NON PRESENT	AMENDE PROPRIETIERE AERONEF
87-07-20	A-0008-37	BRUNET, Z.	R	MONTREAL	ENTENDU ET CONFIRME	PENALITE REDUITE	AMENDE PROPRIETIERE AERONEF
87-03-25	C-0032-12	EBERHARD, J.	R	WINNIPEG	RENOVE AU MINISTRE		SUSP. CERTIF. DE NAVIG.
87-04-28	A-0005-07	PRESCOTT, T.	R	EDMONTON	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL
87-10-13	W-0038-01	OHLHAUSER, DR. L.	R	WINNIPEG	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL
87-04-07	C-0017-01	MacPHERSON, R.	R	WINNIPEG	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL
87-12-18	C-0044-01	ROULEAU, J.	R	NICOLET	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL
87-02-27	C-0018-01	STEWART, DR. ROY	R	MONTREAL	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL
87-07-15	C-0011-01	EBERHARD, J.	R	LONDON	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL
87-11-20	C-0043-01	ROULEAU, J.	R	THETFORD MINE	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL
87-09-28	P-0017-01	KNOTT, DR. N.D.	R	VANCOUVER	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL
87-01-16	P-0008-01	DRYVNSYDE, B.	R	VANCOUVER	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL
87-09-22	C-0044-01	STEWART, DR. ROY	R	THUNDER BAY	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL
87-06-29	P-0011-01	KNOTT, DR. N.D.	R	VICTORIA	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL
87-02-09	C-0015-01	BRUNET, Z.	R	OTTAWA	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL
87-06-03	C-0028-01	OHLHAUSER, DR. L.	R	SASKATOON	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL
87-05-20	C-0020-01	STEWART, DR. ROY	R	MONTREAL	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL
87-09-29	C-0040-01	EBERHARD, J.	R	LONDON	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL
87-01-27	C-0016-01	BLOUIN, J.J.	R	VAL D'OR	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL
87-12-16	C-0050-01	STEWART, DR. ROY	R	TORONTO	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL
87-10-14	W-0035-01	OHLHAUSER, DR. L.	R	CALGARY	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL
87-10-01	P-0020-01	KNOTT, DR. N.D.	R	KELOWNA	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL
87-08-13	C-0026-01	BRUNET, Z.	R	MONTREAL	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL
87-12-16	C-0044-01	STEWART, DR. ROY	R	TORONTO	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL
87-06-30	P-0012-01	KNOTT, DR. N.D.	R	VICTORIA	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL
87-02-16	W-0013-01	OHLHAUSER, DR. L.	R	EDMONTON	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL

88-03-15

TRIBUNAL de L'AVIATION CIVILE

PAGE 4.

-----O-0021-02	R	RETIRE PAR TITULAIRE DOC.	SUSPENSION PILOTE
-----C-0068-02	R	RETIRE PAR TITULAIRE DOC.	SUSPENSION PILOTE
-----P-0031-01	R	TITULAIRE DU DOC. DECEDE	MEDICAL
-----W-0042-01	R	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	AMENDE PILOTE
-----A-0025-33	R	RETIRE PAR TITULAIRE DOC.	MEDICAL
-----W-0023-01	R	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----W-0026-01	R	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----P-0010-01	R	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----C-0045-01	R	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----O-0030-01	R	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----A-0018-01	R	RETIRE PAR TITULAIRE DOC.	AMENDE PILOTE
-----O-0029-33	R	RETIRE DELAI PRESCRIT	AMENDE PILOTE
-----O-0032-35	R	PENALITE ET REVISION RETIREES	AMENDE MAE NON PAIEMENT
-----Q-0039-35	R	PENALITE ET REVISION RETIREES	AMENDE MAE NON PAIEMENT
-----O-0023-01	R	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	SUSPENSION MAE
-----A-0011-04	R	RETIRE AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----W-0039-01	R	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----O-0039-37	R	RETIRE AVANT L'AUDIENCE	NON PAIEMENT PROP. AERONEF
-----W-0009-01	R	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	SUSPENSION PILOTE
-----P-0023=02	APP	RETIRE PAR LE MINISTRE	MEDICAL
-----W-0003=01	APP	RETIRE PAR TITULAIRE DOC.	MEDICAL
-----P-0018-01	R	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----W-0022-01	R	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----O-0038-35	R	RETIRE AVANT L'AUDIENCE	AMENDE MAE NON PAIEMENT
-----W-0030-01	R	RETIRE PAR TITULAIRE DOC.	MEDICAL
-----W-0032-01	R	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----Q-0022-01	R	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----W-0029-33	R	PENALITE ET REVISION RETIREES	AMENDE PILOTE
-----W-0012-01	R	PENALITE ET REVISION RETIREES	MEDICAL
-----Q-0042-10	R	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	AMENDE PILOTE
-----C-0040-12	R	PENALITE ET APPEL RETIREES	MEDICAL
-----C-0023-33	R	PENALITE ET REVISION RETIREES	SUSP. TRANSP. AERIEN
-----C-0016-02	R	PENALITE ET REVISION RETIREES	AMENDE PILOTE
-----P-0013-02	R	PENALITE ET REVISION RETIREES	SUSPENSION PILOTE
-----Q-0021-33	R	PENALITE ET REVISION RETIREES	SUSPENSION PILOTE
-----O-0019-01	R	RETIRE PAR TITULAIRE DOC.	AMENDE PILOTE
-----P-0019-01	R	RETIRE PAR TITULAIRE DOC.	MEDICAL
-----O-0040-02	R	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----O-0028-01	R	RETIRE AVANT L'AUDIENCE	SUSPENSION PILOTE
-----W-0046-10	R	RETIRE PAR TITULAIRE DOC.	MEDICAL
-----C-0038-10	R	RETIRE PAR TITULAIRE DOC.	SUSP. TRANSP. AERIEN
-----A-0020-33	R	PENALITE ET REVISION RETIREES	SUSP. TRANSP. AERIEN
-----O-0017-01	R	RETIRE PAR TITULAIRE DOC.	AMENDE PILOTE
-----W-0027-33	R	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----W-0011-01	R	RETIRE PAR LE MINISTRE NON APPEL	AMENDE PILOTE
-----	R	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL

87-09-29	0-0040-01	EBERHARD, J.	R	LONDON	ENTENDU ET CONFIRME		
87-09-30	C-0049-10	McGILL, ED	R	WINNIPEG	REVISION ACCORDEE AU TITULAIR D'UN DOC.		MEDICAL
87-09-30	Q-0023=02	SNOW/RICHARD/EBERHARD	APP	OTTAWA	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC. REJETE		SUSP. TRANSP. AERIEN
87-09-30	Q-0024=02	SNOW/RICHARD/EBERHARD	APP	OTTAWA	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC. REJETE		SUSPENSION DU PILOTE
87-09-30	W-0031-02	MacPHERSON, R.	R	CALGARY	ENTENDU ET CONFIRME, PENALITE REDUITE		SUSPENSION DU PILOTE
87-10-01	P-0020-01	KNOTT, Dr. N.D.	R	KELONNA	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL
87-10-05	P-0016=02	SNOW/KNOTT/RUSHFORD	APP	VANCOUVER	APPEL DU MINISTRE REJETE		SUSPENSION DU PILOTE
87-10-06	P-0023-02	DRVYNSYDE, B.	R	VANCOUVER	ENTENDU ET CONFIRME, PENALITE REDUITE		SUSPENSION DU PILOTE
87-10-09	Q-0033-12	ROULEAU, J.	R	JONQUIERE	ENTENDU ET CONFIRME		AERO. PRIVEE NAVIGABILITE
87-10-13	W-0038-01	OHLSAUSER, Dr. L.	R	EDMONTON	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL
87-10-14	W-0035-01	OHLSAUSER, Dr. L.	R	CALGARY	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL
87-10-19	C-0026=33	SNOW/McGILL/RUSHFORD	APP	WINNIPEG	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCUEILLI		AMENDE PILOTE
87-10-19	C-0052-02	MITCHELL, G.	R	THOMPSON	ENTENDU ET CONFIRME		SUSPENSION DU PILOTE
87-10-20	C-0054-02	MITCHELL, G.	R	THOMPSON	ENTENDU ET CONFIRME		SUSPENSION DU PILOTE
87-10-20	C-0058-33	MITCHELL, G.	R	THOMPSON	ENTENDU ET CONFIRME		AMENDE PILOTE
87-10-27	C-0055-02	JENSON, ED	R	SASKATOON	ENTENDU ET CONFIRME		SUSPENSION DU PILOTE
87-10-27	C-0056-02	JENSON, ED	R	SASKATOON	ENTENDU ET CONFIRME		SUSPENSION DU PILOTE
87-10-28	Q-0034-35	BRUNET, Z.	R	MONTREAL	ENTENDU ET CONFIRME, PENALITE REDUITE		MAE NON PAIEMENT
87-11-02	A-0022-33	PRESCOTT, T.	R	MONCTON	ENTENDU ET CONFIRME		AMENDE PILOTE
87-11-05	A-0015-01	COLLINS, J.	R	CORNERBROOK	RENOVE AU MINISTRE		MEDICAL
87-11-06	A-0008=37	RICHARD/BLOUIN/ROULEAU	APP	MONTREAL	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC REJETE		NON PAIEMENT PROPR. AERONEF
87-11-10	A-0024-35	PRESCOTT, T.	R	ST. JOHN NB	ENTENDU ET CONFIRME		MAE NON PAIEMENT
87-11-17	A-0027-33	BRUNET, Z.	R	HALIFAX	ENTENDU ET CONFIRME, PENALITE REDUITE		AMENDE PILOTE
87-11-20	Q-0043-01	ROULEAU, J.	R	THETFORD MINE	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL
87-11-26	C-0048=02	SNOW/DRVYNSYDE/MacPHERSON	APP	SASKATOON	APPEL DU MINISTRE REJETE		SUSPENSION DU PILOTE
87-11-30	P-0024-10	DRVYNSYDE, B.	R	PRINCE RUPERT	ENTENDU ET CONFIRME		SUSP. TRANSP. AERIEN
87-12-08	C-0060-33	SPENCE, A.	R	DRYDEN	ENTENDU ET CONFIRME		AMENDE PILOTE
87-12-09	W-0040-33	JENSEN, ED	R	EDMONTON	ENTENDU ET CONFIRME		AMENDE PILOTE
87-12-10	W-0041-41	JENSEN, ED	R	EDMONTON	ENTENDU ET CONFIRME		NON PAIEMENT TRANSP. AERIEN
87-12-11	W-0036-01	OHLSAUSER, Dr. L.	R	CALGARY	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL
87-12-11	Q-0031-33	EBERHARD, J.	R	TORONTO	ENTENDU ET CONFIRME, PENALITE REDUITE		AMENDE PILOTE
87-12-14	Q-0056-33	BRUNET, Z.	R	OTTAWA	ENTENDU ET CONFIRME		AMENDE PILOTE
87-12-16	Q-0044-01	STEWART, Dr. ROY	R	TORONTO	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL
87-12-16	Q-0050-01	STEWART, Dr. ROY	R	TORONTO	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL
87-12-17	A-0030-33	COLLINS, J.	R	TORONTO	ENTENDU ET CONFIRME		AMENDE PILOTE
87-12-18	Q-0044-01	ROULEAU, J.	R	STEPHENVILLE	REVISION DU MINISTRE REJETE		AMENDE PILOTE
87-12-21	Q-0046-01	SNOW, J.	R	NICOLET	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL
			R	TORONTO	ENVOYE AU MINISTRE		MEDICAL

## DOSSIERS REGLES SANS AUDIENCE:

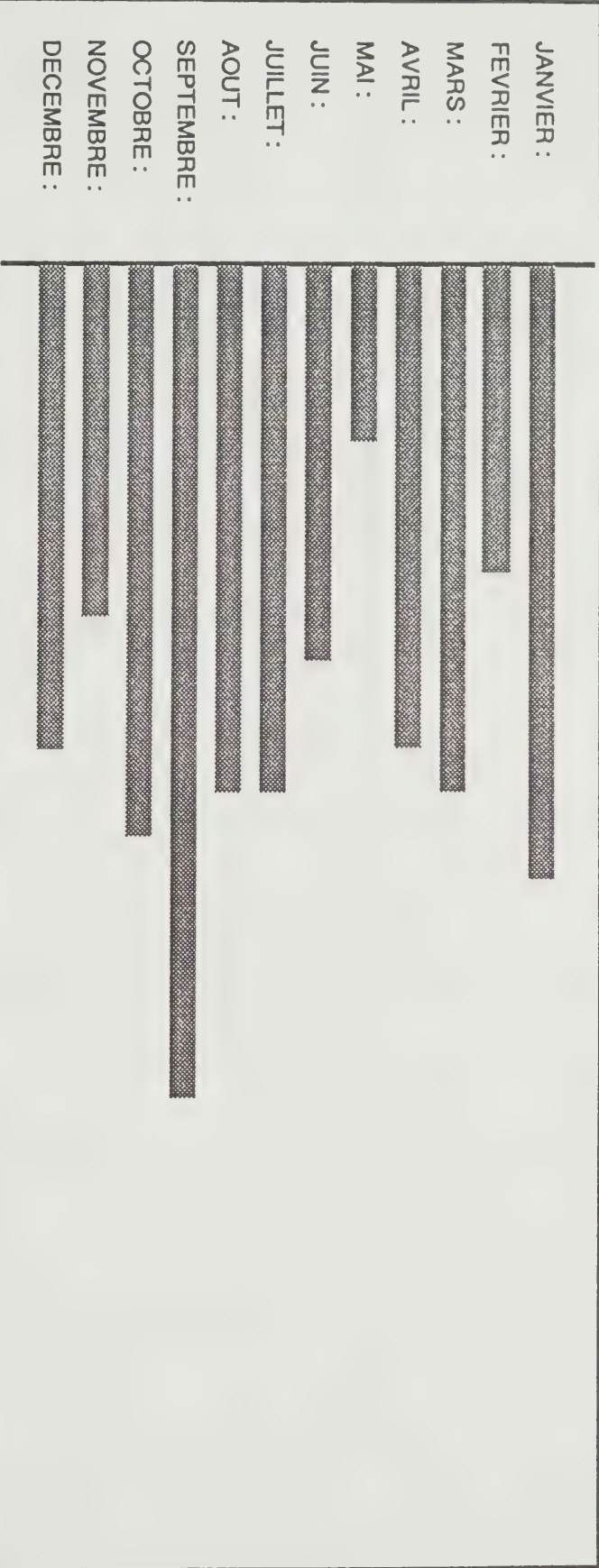
-----	0-0036-37		R		AMENE PAYEE AVANT REVISION		NON PAIEMENT PROP. AERONEF
-----	0-0026-01		R		RETABLI AVANT L'AUDIENCE		MEDICAL
-----	0-0027-33		R		RETIRE DELAI PRESCRIT		AMENDE PILOTE
-----	W-0033-01		R		RETIRE PAR TITULAIRE DOC.		MEDICAL
-----	Q-0035-33		R		AMENDE PAYEE AVANT REVISION		AMENDE PILOTE
-----	A-0021-35		R		AMENDE PAYEE AVANT REVISION		AMENDE MAE NON PAIEMENT
-----	Q-0040-35		R		RETIRE PAR TITULAIRE DOC.		AMENDE MAE NON PAIEMENT
-----	W-0015-33		R		PENALITE ET REVISION RETIREES		AMENDE PILOTE
-----	Q-0028-33		R		RETIRE DELAI PRESCRIT		AMENDE PILOTE
-----	A-0013-01		R		RETIRE PAR TITULAIRE DOC.		MEDICAL

87-04-24	0-0027-01	EBERHARD, J.	R	LONDON	RENOVE AU MINISTRE RETABLI		MEDICAL
87-04-27	0-0009=02	RICHARD/BLOUIN/BRUNET	APP	MONTREAL	APPEL AU MINISTRE REJETE	SUSPENSION DU PILOTE	
87-04-28	A-0005-07	PRESCOTT, T.	R	MONCTON	ENTENDU ET CONFIRME	MEDICAL	
87-04-28	C-0009-02	OHLHAUSER, Dr. L.	R	EDMONTON	ENTENDU ET CONFIRME	COMPETENCE PILOTE	
87-05-07	0-0013-01	STEWART, Dr. ROY	R	TORONTO	RENOVE AU MINISTRE, RETABLI	MEDICAL	
87-05-20	0-0020-01	STEWART, Dr. ROY	R	MONTREAL	ENTENDU ET CONFIRME	MEDICAL	
87-05-21	0-0024-02	DELUCE, S.	R	TIMMINS	ENTENDU ET CONFIRME, PENALITE REDUITE	SUSPENSION DU PILOTE	
87-05-21	0-0025-10	DELUCE, S.	R	TIMMINS	REVISION DU MINISTRE REJETE	SUSP. TRANSP. AERIEN	
87-06-03	C-0028-01	OHLHAUSER, Dr. L.	R	SASKATOON	ENTENDU ET CONFIRME	MEDICAL	
87-06-04	W-0014-33	SNOW/MACPERSON/RUSHFORD	APP	EDMONTON	APPEL DU MINISTRE REJETE	AMENDE PILOTE	
87-06-04	W-0017-33	SNOW/MACPERSON/RUSHFORD	APP	EDMONTON	APPEL DU MINISTRE REJETE	AMENDE PILOTE	
87-06-05	A-0012-33	RICHARD/BLOUIN/STEWART	APP	MONTREAL	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE	AMENDE PILOTE	
87-06-05	W-0016-33	SNOW/MACPERSON/RUSHFORD	APP	EDMONTON	APPEL DU MINISTRE RETIRE	AMENDE PILOTE	
87-06-05	W-0018-33	SNOW/MACPERSON/RUSHFORD	APP	EDMONTON	REVISION ACCORDEE, TITULAIRE D'UN DOC.	SUSPENSION DU PILOTE	
87-06-23	A-0014-02	COLLINS, J.	R	DEER LAKE	ENTENDU ET CONFIRME	MEDICAL	
87-06-29	P-0011-01	KNOTT, Dr. N.D.	R	VICTORIA	ENTENDU ET CONFIRME	MEDICAL	
87-06-30	P-0012-01	KNOTT, Dr. N.D.	R	VICTORIA	ENTENDU ET CONFIRME, SUSP. MODIFIEE	SUSPENSION DU PILOTE	
87-07-10	P-0009-02	DRIVVNSYDE, B.	R	VANCOUVER	RENOVE AU MINISTRE	MEDICAL	
87-07-14	0-0020=01	RICHARD/BRUNET/ROULEAU	APP	MONTREAL	ENTENDU ET CONFIRME	MEDICAL	
87-07-15	0-0011-01	EBERHARD, J.	R	LONDON	ENTENDU ET CONFIRME	NON PAIEMENT PROPR. AERONEF	
87-07-20	A-0008-37	BRUNET, Z.	R	MONTREAL	ENTENDU ET CONFIRME	MEDICAL	
87-07-21	0-0003-01	STEWART, Dr. ROY	R	TORONTO	RENOVE AU MINISTRE	SUSPENSION DU PILOTE	
87-07-21	0-0036-01	STEWART, Dr. ROY	R	TORONTO	ENTENDU ET CONFIRME	MEDICAL	
87-07-22	0-0023-02	BRUNET, Z.	R	OTTAWA	APPLICATION DU MINISTRE ACCORDEE	SUSPENSION DU PILOTE	
87-07-22	0-0024-02	BRUNET, Z.	R	OTTAWA	APPLICATION DU MINISTRE ACCORDEE	SUSPENSION DU PILOTE	
87-07-28	0-0024=02	SNOW/EBERHARD/SPENCE	APP	TORONTO	APPEL DU MINISTRE REJETE	SUSPENSION DU PILOTE	
87-07-28	0-0028=10	SNOW/EBERHARD/SPENCE	APP	TORONTO	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE	SUSP. TRANSP. AERIEN	
87-07-29	P-0016-02	DRIVVNSYDE, B.	R	VANCOUVER	ENTENDU ET CONFIRME	SUSPENSION DU PILOTE	
87-07-30	A-0017-03	MacKAY, L.	R	PICTOU	ENTENDU ET CONFIRME	AMENDE PILOTE	
87-08-05	0-0030-02	BLOUIN, J.J.	R	TORONTO	RETIRES PAR LE MINISTRE A L'AUDIENCE	SUSPENSION DU PILOTE	
87-08-05	0-0031-33	BLOUIN, J.J.	R	TORONTO	APPEL DU MINISTRE REJETE DATE NON VALIDE	AMENDE PILOTE	
87-08-10	0-0025-33	ROULEAU, J.	R	JONQUIERE	ENTENDU ET CONFIRME	AMENDE PILOTE	
87-08-10	W-0021=02	SNOW/MITCHELL/RUSHFORD	APP	CALGARY	APPEL ACCORDE AU TITULAIRE D'UN DOC.	SUSPENSION DU PILOTE	
87-08-11	C-0009=02	SNOW/MACPERSON/RUSHFORD	APP	SASKATOON	APPEL DU TITULAIRE DU DOC REJETE	PILOT COMPETENCE	
87-08-13	0-0026-01	BRUNET, Z.	R	MONTREAL	ENTENDU ET CONFIRME	MEDICAL	
87-08-27	A-0019-33	MacKAY, L.	R	SYDNEY	ENTENDU ET CONFIRME	AMENDE PILOTE	
87-09-01	0-0037-02	SPENCE, A.	R	SUDBURY	ENTENDU ET CONFIRME	SUSPENSION DU PILOTE	
87-09-11	A-0014=02	RICHARD/CROFTON/PRESCOTT	APP	STEPHENVILLE	APPEL DU MINISTRE ACCORDE	SUSPENSION DU PILOTE	
87-09-14	C-0029=10	SNOW/OHLHAUSER/RUSHFORD	APP	SASKATOON	APPEL DU MINISTRE PENALITE REDUITE	SUSP. TRANSP. AERIEN	
87-09-15	C-0048-02	RUSHFORD, R.J.	R	SASKATOON	ENTENDU ET CONFIRME	SUSPENSION DU PILOTE	
87-09-15	C-0051-33	RUSHFORD, R.J.	R	SASKATOON	ENTENDU ET CONFIRME	AMENDE PILOTE	
87-09-15	W-0047-33	RUSHFORD, R.J.	R	REGINA	ENTENDU ET CONFIRME, PENALITE REDUITE	AMENDE PILOTE	
87-09-22	C-0044-01	STEWART, Dr. ROY	R	THUNDER BAY	ENTENDU ET CONFIRME	MEDICAL	
87-09-23	C-0041-01	STEWART, Dr. ROY	R	THUNDER BAY	RENOVE AU MINISTRE	SUSPENSION DU PILOTE	
87-09-23	C-0042-02	DELUCE, S.	R	THUNDER BAY	ENTENDU ET CONFIRME	NON PAIEMENT PROPR. AERONEF	
87-09-24	C-0046-37	DELUCE, S.	R	DRYDEN	ENTENDU ET CONFIRME	MEDICAL	
87-09-25	0-0037-01	ROULEAU, J.	R	LA MALBAIE	ENTENDU ET CONFIRME	MEDICAL	
87-09-28	P-0017-01	KNOTT, Dr. N.D.	R	VANCOUVER	ENTENDU ET CONFIRME	MEDICAL	
87-09-29	C-0037-33	McGILL, ED.	R	WINNIPEG	ENTENDU ET CONFIRME	AMENDE PILOTE	
87-09-29	0-0035-33	EBERHARD, J.	R	LONDON	ENTENDU ET CONFIRME, PENALITE REDUITE	AMENDE PILOTE	

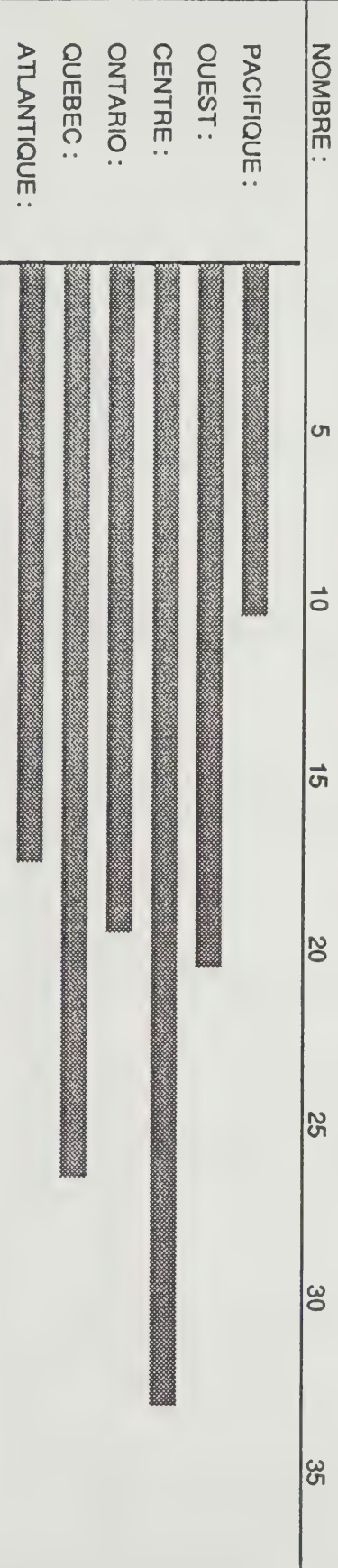


TRIBUNAL DE L'AVIATION CIVILE			INDEX DES AUDIENCES POUR 1987			87-12-31		
INDEX DES AUDIENCES POUR 1987:			LA PERIODE DU 01-01-87 AU 31-12-87			CAT-SKED.WK1		
DATE	NO.DOSSIER	AGENT D'AUDIENCE	TYPE	LIEU	TRAITEMENT	OBSERVATION	CATEGORIE	
=====								
REVISIONS ET APPELS ENTENDUS EN 1987: PAR TYPE DE DOSSIER								
=====								
87-01-05	C-0010-02	MACPHERSON, R.	R	SASKATOON	ENTENDU ET CONFIRME, PENALITE REDUITE		SUSPENSION DU PILOTE	
87-01-06	C-0021-33	MACPHERSON, R.	R	SASKATOON	ENTENDU ET CONFIRME, PENALITE REDUITE		AMENDE PILOTE	
87-01-07	C-0014-02	BRUNET, Z.	R	MONTREAL	ENTENDU ET CONFIRME		SUSPENSION DU PILOTE	
87-01-13	C-0006-04	ROULEAU/BLOUIN/STEWART	APP	MONTREAL	ENTENDU ET CONFIRME, PENALITE REDUITE		SUSPENSION MAE	
87-01-14	C-0015-10	McGILL, ED	R	WINNIPEG	ENTENDU ET CONFIRME		SUSP. TRANSP. AERIEN	
87-01-14	C-0005-02	RICHARD/BLOUIN/ROULEAU	APP	MONTREAL	TITULAIRE D'UN DOCUMENT, APPEL REJETE		SUSPENSION DU PILOTE	
87-01-16	P-0008-01	DRYVNSYDE, B.	R	VANCOUVER	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL	
87-01-16	C-0012-33	BRUNET, Z.	R	MONTREAL	REVISION DU MINISTRE REJETEE		AMENDE PILOTE	
87-01-19	C-0018-01	EBERHARD, J.	R	TORONTO	RENOVE AU MINISTRE, RETABLI		MEDICAL	
87-01-20	C-0018-33	MITCHELL, G.	R	WINNIPEG	ENTENDU ET CONFIRME		AMENDE PILOTE	
87-01-20	C-0019-33	MITCHELL, G.	R	WINNIPEG	ENTENDU ET CONFIRME		AMENDE PILOTE	
87-01-22	C-0020-10	MITCHELL, G.	R	DRYDEN	ENTENDU ET CONFIRME, PENALITE REDUITE		SUSP. TRANSP. AERIEN	
87-01-26	C-0014-33	SNOW/BRUNET/EBERHARD	APP	TORONTO	APPEL DU MINISTRE REJETE		AMENDE PILOTE	
87-01-27	C-0016-01	BLOUIN, J.J.	R	VAL D'OR	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL	
87-02-03	C-0011-02	RICHARD/BRUNET/ROULEAU	APP	ROUEN	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE		SUSPENSION DU PILOTE	
87-02-09	C-0015-01	BRUNET, Z.	R	OTTAWA	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL	
87-02-12	A-0004-02	BLOUIN, J.J.	R	SEPT-ILES	REVISION ACCORDEE, PENALITE ANNULEE		SUSPENSION DU PILOTE	
87-02-16	W-0013-01	OLHAUSER, DR. L.	R	EDMONTON	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL	
87-02-24	C-0027-33	MITCHELL, G.	R	WINNIPEG	ENTENDU ET CONFIRME, NON PRESENT		AMENDE PILOTE	
87-02-26	C-0024-02	MITCHELL, G.	R	THOMPSON	ENTENDU ET CONFIRME		SUSPENSION DU PILOTE	
87-02-27	C-0018-01	STEWART, DR. ROY	R	MONTREAL	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL	
87-03-17	W-0008-33	JENSON, ED	R	EDMONTON	ENTENDU ET CONFIRME, NON PRESENT		AMENDE PILOTE	
87-03-17	W-0019-33	JENSON, ED	R	EDMONTON	ENTENDU ET CONFIRME		AMENDE PILOTE	
87-03-18	W-0014-33	JENSON, ED	R	EDMONTON	APPEL DU MINISTRE REJETE		AMENDE PILOTE	
87-03-18	W-0016-33	JENSON, ED	R	EDMONTON	APPEL DU MINISTRE REJETE		AMENDE PILOTE	
87-03-18	W-0017-33	JENSON, ED	R	EDMONTON	APPEL DU MINISTRE REJETE		AMENDE PILOTE	
87-03-18	W-0018-33	JENSON, ED	R	EDMONTON	APPEL DU MINISTRE REJETE		AMENDE PILOTE	
87-03-20	A-0010-37	BRUNET, Z.	R	MONCTON	ENTENDU ET CONFIRME, NON PRESENT		AMENDE PROPRIETIERE AERONEF	
87-03-24	C-0020-01	SPENCE, A.	R	WINDSOR	RENOVE AU MINISTRE		MEDICAL	
87-03-25	C-0032-12	EBERHARD, J.	R	WINNIPEG	RENOVE AU MINISTRE		SUSP. CERT. NAVIGABILITE	
87-03-25	C-0012-33	RICHARD/BLOUIN/ROULEAU	APP	MONTREAL	APPEL DU MINISTRE REJETE		AMENDE PILOTE	
87-03-26	C-0007-03	RICHARD/BLOUIN/BRUNET	APP	NICOLET	ENTENDU ET CONFIRME, PENALITE REDUITE		SUSP. TRANSP. AERIEN	
87-03-31	C-0029-10	JENSON, ED	R	PRINCE ALBERT	ENTENDU ET CONFIRME, NON PRESENT		AMENDE PILOTE	
87-04-02	A-0007-33	BRUNET, Z.	R	VARMOUTH	ENTENDU ET CONFIRME		MEDICAL	
87-04-07	C-0017-01	MACPHERSON, R.	R	WINNIPEG	ENTENDU ET CONFIRME		SUSPENSION DU PILOTE	
87-04-07	C-0033-02	MACPHERSON, R.	R	WINNIPEG	ENTENDU ET CONFIRME		SUSPENSION DU PILOTE	
87-04-08	C-0030-02	MACPHERSON, R.	R	WINNIPEG	ENTENDU ET CONFIRME		SUSPENSION DU PILOTE	
87-04-08	W-0021-02	DRYVNSYDE, B.	R	CALGARY	ENTENDU ET CONFIRME, PENALITE REDUITE		SUSPENSION DU PILOTE	
87-04-13	A-0021-33	BRUNET, Z.	R	HALIFAX	APPEL DU MINISTRE REJETE		AMENDE PILOTE	
87-04-13	C-0026-33	MITCHELL, G.	R	WINNIPEG	ENTENDU ET CONFIRME		AMENDE PILOTE	

GRAPHE # 1 : COMPARAISON des REVISIONS et APPELS par MOIS pour 1987



GRAPHE # 2 : COMPARAISON des REVISIONS et APPELS par REGION pour 1987





**TABLEAU # 5 : AUDIENCES en REVISION et en APPEL TENUES, PAR MOIS, en 1987**

REGION :	PACIFIQUE	QUEST	CENTRE	ONTARIO	QUEBEC	ATLANTIQUE	TOTAL
JANVIER :	1 / 0	0 / 0	6 / 1	1 / 0	3 / 2	0 / 0	11 / 3
FEVRIER :	0 / 0	1 / 0	2 / 0	0 / 0	2 / 1	1 / 0	6 / 1
MARS :	0 / 0	6 / 0	2 / 0	1 / 0	0 / 2	1 / 0	10 / 2
AVRIL :	0 / 0	1 / 0	5 / 0	1 / 0	0 / 1	3 / 0	10 / 1
MAI :	0 / 0	0 / 0	0 / 0	3 / 0	1 / 0	0 / 0	4 / 0
JUIN :	2 / 0	0 / 4	1 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	1 / 1
JUILLET :	2 / 0	0 / 0	0 / 0	3 / 2	2 / 1	2 / 0	9 / 3
AOUT :	0 / 0	0 / 1	0 / 1	0 / 0	4 / 0	1 / 0	5 / 2
SEPTEMBRE :	1 / 0	2 / 0	8 / 1	3 / 0	1 / 2	0 / 1	15 / 4
OCTOBRE :	2 / 1	2 / 0	5 / 1	0 / 0	2 / 0	0 / 0	11 / 2
NOVEMBRE :	1 / 0	0 / 0	0 / 1	0 / 0	1 / 0	4 / 1	6 / 2
DECEMBRE :	0 / 0	3 / 0	1 / 0	5 / 0	1 / 0	1 / 0	11 / 0
REVISIONS / APPELS TOTAL :	9 / 1	15 / 5	30 / 5	17 / 2	17 / 9	14 / 3	102 / 25

**TABLEAU # 6 : COMPARAISON sur DEUX ANS du NOMBRE de REVISIONS et d' APPELS par REGION**

REGION :	PACIFIQUE	QUEST	CENTRE	ONTARIO	QUEBEC	ATLANTIQUE	TOTAL
REVISIONS et APPELS 1986 :	5	5	10	12	8	3	43
REVISIONS et APPELS 1987 :	10	20	35	19	26	17	127
AUGMENTATION en NOMBRE :	5	15	25	7	18	14	84
AUGMENTATION % 87 / 86 :	100%	300%	250%	58%	225%	466%	195%

TABLEAU # 3 : AUDIENCES en REVISION et en APPEL TENUES en1987

	PACIFIQUE	QUEST	CENTRE	ONTARIO	QUEBEC	ATLANTIQUE	TOTAL
REVISIONS ;	9	15	30	17	17	14	102
APPELS;	1	5	5	2	9	3	25
TOTAL:	10	20	35	19	26	17	127

TABLEAU # 4 : AUDIENCES en REVISION et en APPEL TENUES en 1987 par REGION

	PACIFIQUE	QUEST	CENTRE	ONTARIO	QUEBEC	ATLANTIQUE	TOTAL
AMENDE-TRANSPOR. AERIEN :	0 / 0	1 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	1 / 0
SUSP.-TRANSPOR. AERIEN :	1 / 0	0 / 0	4 / 1	1 / 1	0 / 0	0 / 0	6 / 2
AMENDE-MEA :	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	1 / 0	1 / 0	2 / 0
SUSPENSION-MEA:	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 1	0 / 0	0 / 1
AMEND-PROP. D'AERONEF :	0 / 0	0 / 0	1 / 0	0 / 0	0 / 0	2 / 1	3 / 1
SUSPENSION-C de N :	0 / 0	0 / 0	1 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	1 / 0
MEDICAL-PILOTE :	5 / 0	4 / 0	4 / 0	11 / 0	8 / 1	2 / 0	34 / 1
SUSPENSION-PILOTE :	3 / 1	2 / 1	10 / 1	2 / 1	4 / 5	2 / 1	23 / 10
AMENDE-PILOTE :	0 / 0	8 / 4	8 / 2	3 / 0	3 / 2	7 / 1	30 / 9
COMPETENCE-PILOTE :	0 / 0	0 / 0	1 / 1	0 / 0	0 / 0	0 / 0	1 / 1
REFUS-C de N :	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	1 / 0	0 / 0	1 / 0
CONTROLEUR AERIEN :	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0
TOTALS REVISION / APPELS :	9 / 1	15 / 5	30 / 5	17 / 2	17 / 9	14 / 3	102 / 25
TOTAL:	10	20	35	19	26	17	127

**TABLEAU # 1 : REQUETES en REVISION et en APPEL DEPOSEES en 1987**

	PACIFIQUE	QUEST	CENTRE	ONTARIO	QUEBEC	ATLANTIQUE	TOTAL
REVISIONS :	25	43	58	47	35	27	235
APPELS :	2	8	9	2	10	4	35
TOTAL :	27	51	67	49	45	31	270

**TABLEAU # 2 : REQUETES en REVISION et en APPEL DEPOSEES par REGION**

	PACIFIQUE	QUEST	CENTRE	ONTARIO	QUEBEC	ATLANTIQUE	TOTAL
AMENDE-TRANSPOR. AERIEN :	0 / 0	1 / 0	0 / 0	0 / 0	2 / 0	0 / 0	3 / 0
SUSP. - TRANSPOR. AERIEN :	1 / 0	1 / 0	8 / 2	1 / 1	1 / 0	0 / 0	12 / 3
AMENDE-MEA :	1 / 0	0 / 0	1 / 0	1 / 0	4 / 0	3 / 0	10 / 0
SUSPENSION-MEA :	0 / 0	0 / 0	0 / 0	1 / 0	0 / 1	1 / 0	2 / 1
AMENDE-PROP. D'AERONEF :	0 / 0	0 / 0	1 / 0	1 / 0	1 / 0	3 / 1	6 / 1
SUSPENSION-C de N:	0 / 0	0 / 0	1 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	1 / 0
MEDICAL-PILOTE :	14 / 0	26 / 2	15 / 0	32 / 0	12 / 2	6 / 0	105 / 4
SUSPENSION-PILOTE :	6 / 2	2 / 2	16 / 3	6 / 1	5 / 5	2 / 1	37 / 14
AMENDE-PILOTE :	1 / 0	13 / 4	14 / 3	5 / 0	9 / 2	12 / 2	54 / 11
COMPETENCE-PILOTE :	2 / 0	0 / 0	2 / 1	0 / 0	0 / 0	0 / 0	4 / 1
REFUS-C de N :	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	1 / 0	0 / 0	1 / 0
CONTROLEUR AERIEN :	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0
TOTALS REVISION / APPELS :	25 / 2	43 / 8	58 / 9	47 / 2	35 / 10	27 / 4	235 / 35
TOTAL :	27	51	67	49	45	31	270

ACTIVITÉS

En 1987, la communauté aéronautique a adressé 230 demandes de révision et d'appel au Tribunal de l'aviation civile, soit 90 demandes de plus que le nombre enregistré au cours de l'année civile précédente.

Aux nouvelles demandes déposées en 1987, il faut ajouter 40 cas reportés de l'année précédente, ce qui représente un nombre total de 270 demandes pour 1987.

Le Tribunal divise celles-ci en 12 catégories, allant des transporteurs aériens ayant omis de payer leurs amendes à la navigabilité des aéronefs particuliers. Les tableaux reproduits aux pages 11 à 14 des présentes donnent un état ventillé des demandes par catégorie et par région.

Le Tribunal a tenu des audiences dans 127 des cas au cours de 1987, ce qui représente une augmentation de 84 audiences par rapport à l'année précédente. Il a présidé à des révisions et à des appels dans diverses régions, depuis Halifax jusqu'à Yellowknife.

DÉCISIONS DU TRIBUNAL

Les décisions du Tribunal rendues à la suite des 127 audiences tenues en 1987 sont détaillées à l'index situé aux pages 15 à 22 des présentes.

PUBLICATION DU TRIBUNAL

Le Tribunal de l'aviation civile a publié une brochure décrivant en termes courants l'organisation du Tribunal et à quel niveau se situent les audiences; on y indique aussi qui peut demander une révision, les modalités de présentation des demandes de révision et d'appel ainsi que de sursis à la prise de décision. Une nouvelle brochure contenant des renseignements plus complets est en voie de rédaction. Elle sera disponible au printemps 1988.



**Robert J. Rushford, c.r.**  
également fait partie du conseil d'administration du St. John's Board of Trade.

**Dr. Nairn Dimsdale Knott**

Vancouver (Colombie Britannique)

Normé conseiller à temps partiel pour une durée de sept ans, le Dr Knott détient un baccalauréat des Arts de l'Université Columbia et est diplômé en médecine du New York Medical College. Il pratique la médecine interne et aérospatiale à Vancouver. Transports Canada l'a agréé comme examinateur médical depuis 1953. Il a été médecin-chef de la compagnie Pacific Western Airlines jusqu'en 1985. Membre d'associations médicales de Vancouver, de Colombie-Britannique et du Canada, le Dr Knott est membre associé du Collège international d'angsiologie, du American College of Chest Physicians et du Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada. Il a été membre du conseil d'administration de nombreux organismes communautaires et président d'autres, notamment Les Infirmières de l'Ordre de Victoria.

Moose Jaw (Saskatchewan)

Avocat à Moose Jaw, Me Rushford a été nommé conseiller à temps partiel pour une durée de sept ans. Diplômé de l'Université de la Saskatchewan en 1954, il est associé principal du cabinet d'avocats Grayson & Company, de Moose Jaw. Me Rushford est titulaire d'une licence de pilote privé. Il a été administrateur du Victorian Order of Nurses, de la Chambre de commerce de Moose Jaw et de la section de la Saskatchewan de l'Association du barreau canadien. Il est également ancien président et membre du conseil d'administration du Saskatchewan Trust et a été membre de la Law Society of Saskatchewan et d'autres organismes d'affaires et communautaires. Il a récemment été nommé lieutenant colonel honoraire des Saskatchewan Dragoons.

**James J. Collins**

Saint-Jean, Terre-neuve

James J. Collins a été nommé conseiller à temps partiel pour une période de sept ans. Membre du comité consultatif de l'aéroport de St. John's, M. Collins est un mécanicien d'entretien d'aéronef breveté qui a obtenu ses licences de pilote privé et professionnel au Moncton Flying club. de 1960 à 1975, il a occupé les fonctions de président, directeur, mécanicien et pilote en chef chez Air Transit Limited. En outre, M. Collins a exploité la seule concession de services aéronautiques à l'aéroport de St. John's qu'il a louée à Innotech Aviation en 1975. Il a siégé au conseil d'administration de cette compagnie avant de quitter les affaires à temps plein pour prendre sa retraite en 1985. M. Collins a



**Dr Roy M. Stewart**

Ottawa, Ontario

Le Dr Roy M. Stewart a été nommé pour un mandat de deux ans à temps partiel. Avant de prendre sa retraite, il a été conseiller et chef des évaluations cliniques à la Direction des services médicaux du ministère de la Santé et du Bien-être social et a été, pendant 15 ans, conseiller auprès de Transports Canada. Il est membre de l'Association de médecine aérospatiale et ancien président de l'Association médicale de l'aviation civile. Par ailleurs, le Dr Stewart a participé comme conseiller à la préparation de la deuxième édition du Manuel de médecine de l'aviation civile, de l'Organisation de l'aviation civile internationale.

**J. Jacques Blouin**

Sept-Iles (Québec)

Homme d'affaires de Sept-Iles et pilote d'hélicoptère, M. Blouin a été nommé pour un mandat de cinq ans à temps partiel. Professionnel de l'aviation et pilote certifié d'hélicoptère, il a accumulé environ 6,500 heures de vol à titre d'officier responsable. Il peut en outre piloter les hydravions et les bimoteurs. Il a été employé par Iron Ore Company of Canada et, plus tard, par Cartier Transport Inc., à Sept-Iles. Il est le fondateur et ancien président aussi bien que directeur général de Golfe Hélicoptère Service Ltée. Il a également été vice-président de Trans-Québec Hélicoptère Ltée, de Matagami Transport Ltée, et des Immeubles B.L.M. Il est actuellement président et administrateur principal de J.M.D. Blouin Entreprises Ltd.

**Jocelyne Rouleau**

Québec (Québec)

Nommée à temps partiel pour un mandat de sept ans, Me Rouleau a obtenu une licence en droit de l'Université Laval en 1975. Admise au barreau en 1976, elle s'est spécialisée en droit du travail auprès de la firme Blanchard, Gauvin et Associés. En 1984-85, elle a été conseillère juridique et directrice de projet pour l'Association québécoise des transporteurs aériens.

**Michael Zubko**

Inuvik (Territoires du Nord-Ouest)

Nommé pour un mandat de six ans à titre de conseiller à temps partiel, M. Zubko détient une licence de pilote et une licence de mécanicien d'entretien d'aéronef (AME). Il a de plus suivi un cours d'entretien lourd sur les turboréacteurs PT6 de Pratt & Whitney à Longueuil (Québec) et a obtenu un annotation de turboréacteur sur sa licence AME. Il a déménagé à Inuvik en 1959 afin d'y travailler comme pilote. Il a été nommé membre de la Commission des accidents du travail des Territoires de Nord-Ouest en novembre 1982 et président du Comité de révision de la Commission en mai 1986. En juillet 1985, il a été nommé président du Comité d'adaptation industrielle d'Inuvik, comité parrainé par Emploi et Immigration Canada, pour étudier les répercussions de la fermeture de la base des Forces armées canadiennes à Inuvik sur les habitants de cette localité et à en faire rapport.

**Dr Larry R. Ohlhauser**

Edmonton (Alberta)

**Robert J. MacPherson**

Regina (Saskatchewan)

Nommé pour un mandat de quatre ans à temps partiel, le Dr Ohlhauser est registraire adjoint du Collège of Physicians and Surgeons de l'Alberta, médecin-ex-aminateur de l'aviation civile, membre du conseil d'administration et trésorier du Alberta Aviation Council. Il est pilote privé et propriétaire d'aéronef.

**Dr Kerry A. Crofton**

Halifax (Nouvelle-Ecosse)

Nommée pour un mandat de quatre ans à temps partiel, le Dr Crofton, conseillère en santé au travail, a travaillé avec les pilotes à l'évaluation et au traitement des problèmes de santé et de stress ainsi qu'avec les Forces armées canadiennes, l'Association canadienne des pilotes de lignes et plusieurs compagnies aériennes canadiennes.

**Stanley Deluce**

Timmins (Ontario)

Nommé à un mandat de trois ans à temps partiel, M. Deluce, un vétéran de l'ARC, est ancien président de Austin Airways Limited, président de Air Ontario, administrateur de Air Alliance, vice-président de Air Creebec et administrateur de Northland Air Manitoba Limited. En-semble, ces transporteurs exploitent quelque 65 appareils. Il est également membre de l'Air Transport Association of Canada et a rempli deux mandats en qualité d'administrateur. Il détient une licence de pilote depuis plus de 45 ans.

**Thomas Prescott**

Riverview (Nouveau-Brunswick)

Nommé pour un mandat de deux ans à temps partiel, M. Prescott, ancien pilote de l'ARC, a été administrateur régional de la Navigation aérienne de Transports Canada et commissaire de la Navigation aérienne au sein de l'Organisation de l'aviation civile internationale. Il est pilote depuis 45 ans.

**J. Lawrence Mackay**

Westville (Nouvelle-Ecosse)

Nommé pour un mandat de trois ans à temps partiel, M. Mackay est un mécanicien d'entretien d'aéronef de catégorie B qui a accumulé plus de 4000 heures de vol à bord de soixante appareils différents. Il a également été administrateur de l'Atlantic Aviation Maintenance Engineers Association.

Il est actuellement vice-président du Aviation Council of Nova Scotia et le principal actionnaire du seul atelier de démontage de moteurs de la région de l'Atlantique.

d'Air Canada. Elle est actuellement membre du Comité de rédaction de la Tribune du Conseil des tribunaux administratifs canadiens.

### **Beresford Dryvynsyde**

Vancouver, Colombie Britannique

Associé du cabinet d'avocats Bull, Houser and Tupper, Me Dryvynsyde s'est vu confier un mandat de cinq ans à temps partiel. Il détient une maîtrise en droit commercial et aérien de la London School of Economics de l'Université de Londres et est diplômé (avec mention) en droit aérien international du London Institute of World Affairs. Il est également rédacteur canadien du International Banking Law Bulletin et a une vaste expérience du domaine bancaire et des transactions de valeurs. Il est titulaire d'une licence de pilote privé et compte plus de 1000 heures de vol. Il a aussi été officier naviguant de réserve de l'ARCC.

### **John J. Eberhard**

London, Ontario

Nommé pour un mandat de 5 ans à temps partiel, Me Eberhard est associé principal du cabinet d'avocats Eberhard and Morden et conseiller spécial à la Division de la mise en application des règlements du ministère des Transports et des Communications de l'Ontario. Détenteur d'une licence de pilote privé, il est aussi membre de la Canadian Owners and Pilots Association.

Brandon, Manitoba

### **Edward R. McGill**

Nommé pour une période de 3 ans à temps partiel, M. McGill, ancien député manitobain de 1969 à 1981, a été ministre au sein du gouvernement de cette province entre 1977 et 1981. Il a administré le Brandon Flying Club pendant plus de 25 ans.

### **Gordon R. Mitchell**

Flin Flon, Manitoba

Nommé pour un mandat à temps partiel de quatre ans, M. Mitchell est depuis 1947, propriétaire de Mitchell Aircraft Marine Limited, de Flin Flon. Il est en outre mécanicien d'aéronef et a déjà assumé la présidence de la Chambre de commerce du Manitoba.

### **Alfred R. Spence**

Georgetown, Ontario

Nommé pour un mandat de trois ans à temps partiel, M. Spence occupait le poste de contrôleur de la circulation aérienne et de superviseur du centre de contrôle régional de Toronto à Transports Canada depuis 1959 jusqu'à sa retraite.

### **Ed J. Jensen**

Lloydminster, Alberta

Nommé pour un mandat à temps partiel de cinq ans, M. Jensen est président de International Airways, une société d'affrètement, et dirige aussi une petite école de pilotage.



James W. Snow

Hornby, Ontario

Nommé à plein temps pour un mandat de sept ans, à titre de président du Tribunal de l'aviation civile, Mr. Snow possède plusieurs années d'expérience dans l'industrie. Il a été pilote et propriétaire d'aéronef pendant plus de trente ans. Ancien administrateur dans le domaine de la construction, industriel, politicien et fermier, M. Snow a été élu pour la première fois à l'Assemblée législative de l'Ontario au cours des élections générales de 1967, puis a été réélu en 1971, 1975, 1977 et 1981. Le 1<sup>er</sup> mars 1971, il a été nommé ministre sans portefeuille puis, le 2 février 1972, ministre des Travaux publics, et plus tard vice-président du Conseil de gestion du gouvernement. Le 7 octobre 1975 il a été nommé ministre des Transports et des Communications, poste qu'il a occupé jusqu'au 8 février 1985. M. Snow a également été président de l'Association des routes et transports du Canada et président du Conseil des ministres responsables des transports et de la sécurité. Il a déjà été président du Lions Club d'Oakville et Gouverneur de District du Lions International, District A11.

Ghislaine Richard

Montréal, Québec

Diplômée en droit de l'Université de Montréal, chargée de cours et chercheur principal à l'Institut et Centre de droit aérien et spatial, Me Richard a été nommée vice-présidente du Tribunal à temps plein pour

6 ans. Spécialiste en matière d'enquêtes sur les accidents, de la réglementation aérienne et de la sécurité aérienne, elle détient une maîtrise en droit aérien et spatial de l'Université McGill. Elle a participé à la révision de la Loi sur l'aéronautique et a publié plusieurs articles dans les *Annales de droit aérien et spatial*. Elle a été présidente de la section québécoise de droit aérien et spatial de l'Association du barreau canadien et membre du conseil d'administration de la division du Québec de l'Association du barreau canadien. Elle est actuellement vice-présidente du Conseil des tribunaux administratifs canadiens et membre du conseil de rédaction du *Canadian Journal of Administrative Law and Practice*.

Zita Brunet

Ottawa, Ontario

Un mandat à temps plein de 4 ans a été confié à Zita Brunet, ancien inspecteur des transporteurs aériens (sécurité aux passagers) et, au moment de sa nomination, inspecteur de sécurité des transporteurs aériens au Groupe aviation de Transports Canada. Elle était également coordonnatrice du programme de sensibilisation du public et des employés à la sécurité aérienne de Transports Canada. Mme Brunet, a travaillé à un certain nombre d'études touchant la sécurité des passagers et de projets d'analyse pour la formation d'inspecteurs pilotes et mécaniciens de l'aviation civile. Elle a été conseillère en matière de sécurité des passagers auprès d'équipes d'enquêtes sur les accidents, ainsi que gestionnaire des services en vol de Nordair et agent de bord

## MEMBRES et PERSONNEL du TRIBUNAL

### PRESIDENT et PREMIER DIRIGEANT

James W. Snow

### VICE-PRESIDENTE

Ghislaine Richard

### CONSEILLER à TEMPS PLEIN

Zita Brunet

### CONSEILLER à TEMPS-PARTIEL

J. Jacques Blouin

James J. Collins

Dr. Kerry A. Crofton

Stanley M. DeLuce

Beresford Drywysyde

John J. Eberhard

Ed J. Jensen

Dr. Nairn D. Knott

J. Lawrence MacKay

Robert J. MacPherson

Edward R. McGill

Gordon R. Mitchell

Dr. Larry R. Ohlhauser

Thomas Prescott

Jocelyne Rouleau

Robert J. Rusford

Alfred R. Spence

Dr. Roy Stewart

Michael Zubko

### GREFFIER

Nancy Styles

### ASSISTANTE au GREFFIER

Giselle Albi

### GREFFIER ADJOINTE

Lyne Lavigne

### ADMINISTRATION et FINANCES

Jean-Pierre Thibault

Mary Astle

### BUREAUX du TRIBUNAL

### OTTAWA

Tribunal de l'aviation Civile

Edifice Canada

344 rue Slater, Pièce 405

Ottawa, Ontario

K1A 0N5

Téléphone : (613) 990-6797

Fax : (613) 990-9153

### TORONTO

Tribunal de l'aviation Civile

Edifice Proctor et Gamble

4711 rue Yonge, Pièce 702

North York, Ontario

M2N 6K8

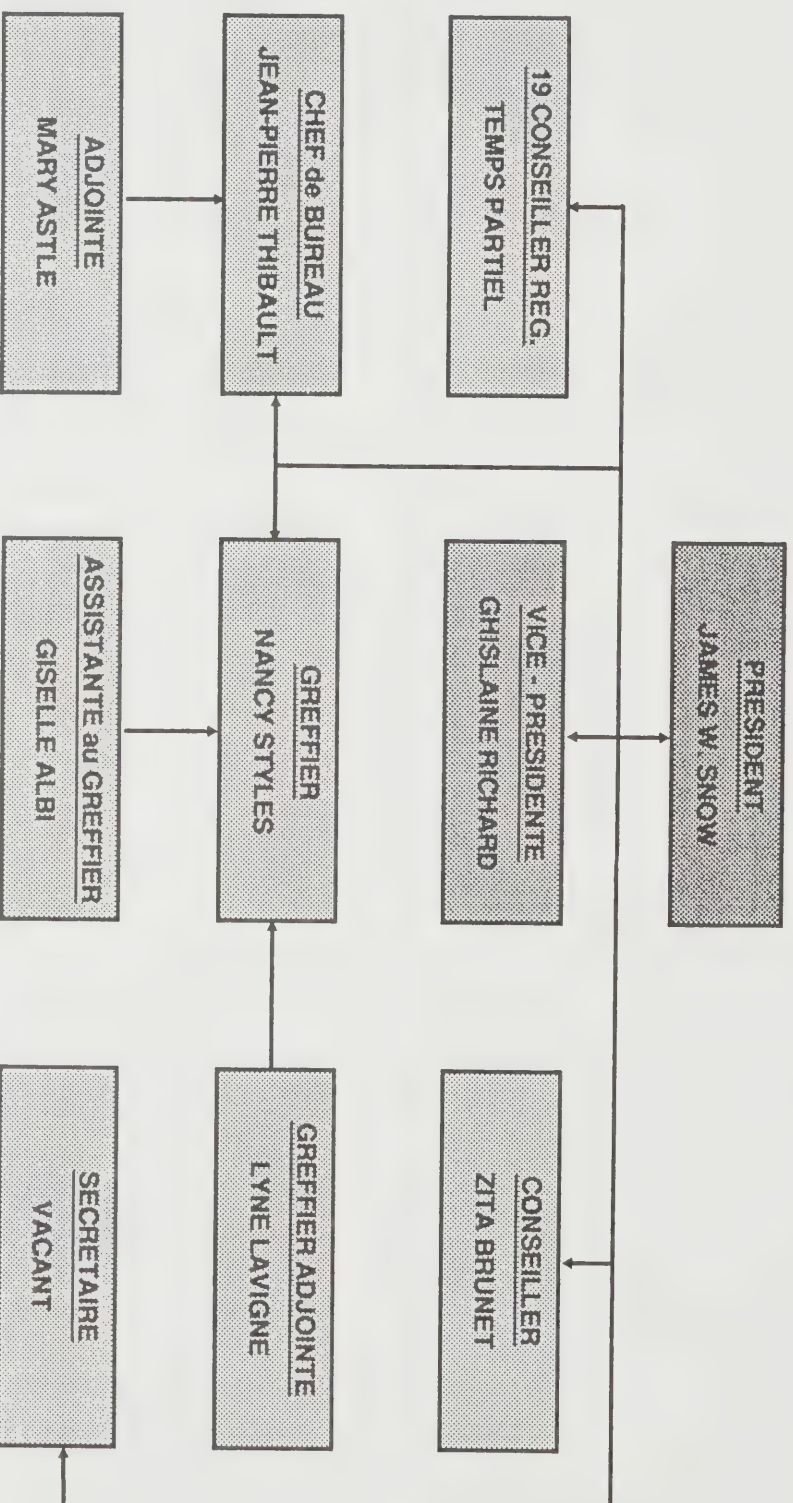
Téléphone : (416) 224-7001

Fax : (416) 224-7004



# TRIBUNAL de L'AVIATION CIVILE

## ORGANISATION



## AVANT PROPOS

Le Tribunal de l'aviation civile a été constitué aux termes de la Loi sur l'aéronautique telle qu'amendée (Projet de loi C-36) et promulguée le 1er juin 1986.

Ces amendements à la Loi font suite aux recommandations de la Commission d'enquête sur la sécurité aérienne au Canada présidée par le juge Charles L. Dubin.

La création d'un tribunal de l'aviation civile permettant aux parties en cause d'en appeler des décisions ministérielles imposées aux termes de la Loi sur l'aéronautique constituait un élément important de ces recommandations.

Le Tribunal de l'aviation civile est un organisme indépendant qui relève du Parlement auquel il fait rapport par l'entremise du Ministère des Transports.

## MANDAT

Le mandat du Tribunal de l'aviation civile est établi aux termes de la Partie IV de la Loi modifiant la Loi sur l'aéronautique (Projet de Loi C-36).

## OBJECTIFS ET DESCRIPTION DU PROGRAMME

L'objectif du programme et de permettre aux détenteurs de documents d'aviation canadiens d'en appeler des décisions ministérielles imposées aux termes de la Loi sur l'aéronautique. Cet objectif est atteint par l'opération d'un tribunal de l'aviation civile indépendant qui acc-

## STRUCTURE ADMINISTRATIVE

Le Tribunal procède à la tenue d'audiences suite au dépôt de ces requêtes et, en conclusion, peut, selon les circonstances, confirmer la décision du Ministre, substituer sa décision à celle du Ministre ou renvoyer le dossier au Ministre pour reconsidération.

Les requêtes des détenteurs de documents d'aviation canadiens affectés, en révision des décisions ministérielles imposant des mesures de contrainte ou une sanction monétaire. Ces décisions ministérielles portent sur la suspension, l'annulation ou le refus de renouveler un document d'aviation canadien ou sur l'imposition d'une sanction monétaire.

Le Tribunal relève du Parlement auquel il soumet son rapport annuel par l'entremise du Ministère des Transports. Le siège du Tribunal est situé dans la région de la Capitale nationale. Un bureau régional a été établi à Toronto. Le président est le premier dirigeant du Tribunal. Il en assure la direction et est responsable de la conduite des travaux du Tribunal et de son administration. Le président, la vice-présidente et le personnel de soutien occupent sept années-personnes et la gestion des finances et l'administration en occupent deux.

Les conseillers à temps partiel sont, comme les conseillers à temps plein, nommés en raison de leurs connaissances et de leur expérience en aéronautique, y compris la médecine aéronautique. À ce jour, le Tribunal compte dix-neuf conseillers à temps partiel.

AVANT PROPOS : . . . . .	2
MANDAT : . . . . .	2
OBJECTIF du PROGRAMME : . . . . .	2
DESCRIPTION du PROGRAMME : . . . . .	2
STRUCTURE ADMINISTRATIVE : . . . . .	2
ORGANIGRAMME : . . . . .	2
MEMBRES et PERSONNEL du TRIBUNAL : . . . . .	3
NOTES BIOGRAPHIQUES des MEMBRES : . . . . .	5 - 9
ACTIVITES : . . . . .	10
DECISIONS : . . . . .	10
PUBLICATION du TRIBUNAL : . . . . .	10
TABLEAUX et GRAPHIQUES : . . . . .	11 - 14
INDEX des AUDIENCES par DATE : . . . . .	15 - 18
INDEX des AUDIENCES par TYPE : . . . . .	19 - 22





Civil Aviation Tribunal  
Tribunal de l'aviation civile

Place de Ville  
Tower "A", 19th Floor  
Ottawa, Canada K1A 0N5

Tel./Tél. (613) 990-6906  
Facsimile (613) 990-9153

le 31 mars 1988

L'honorable John Crosbie, C.P., député  
Ministre des Transports  
Edifice de Transports Canada  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0N5

Monsieur le Ministre,

En conformité de la Partie IV, sec. 31 de la Loi sur l'aéronautique, j'ai le plaisir de soumettre au Parlement, par votre intermédiaire, le rapport annuel du Tribunal de l'aviation civile pour l'année civile 1987.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments distingués.

Président

J.W. Snow



ISBN 0-662-55689-5

No de cat. TA51 - 1987

Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1988

# RAPPORT ANNUEL 1987

Civil Aviation Tribunal



Tribunal de l'aviation civile

Place de Ville  
Tower "A", 19th Floor  
Ottawa, Canada K1A 0N5

Tel./Tél. (613) 990-6906  
Facsimile (613) 990-9153



# RAPPORT ANNUEL 1987



CAI  
T27  
-A 56  
C-2  
CANADA

Civil Aviation  
Tribunal

Tribunal de l'aviation  
civile

Government  
Publication

---

# ANNUAL REPORT 1988

---

Canada





Civil Aviation Tribunal



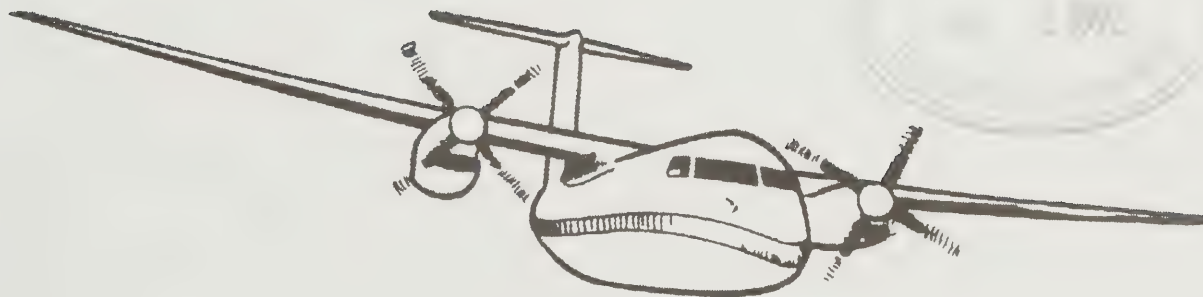
Tribunal de l'aviation civile

344 Slater Street, Room 405  
Ottawa, Canada K1A 0N5

344, rue Slater, Pièce 405  
Ottawa, Canada K1A 0N5

Tel / Tél (613) 990-6906  
Facsimile (613) 990-9153

# ANNUAL REPORT 1988



Minister of Supply and Services Canada 1989

Cat. No. TA50 - 1988

ISBN 0-662-56444-8

Civil Aviation Tribunal



Tribunal de l'aviation civile

4711 Yonge Street, Suite 702  
North York, Ontario M2N 6K8

4711, rue Yonge, Pièce 702  
North York (Ontario) M2N 6K8

Tel / Tél (416) 224-7001  
Facsimile (416) 224-7004

March 31, 1989.

The Honourable Benoît Bouchard, P.C., M.P.,  
Minister of Transport,  
Transport Canada Building,  
Ottawa, Ontario.  
K1A 0N5

Dear Mr. Bouchard :

Pursuant to Part IV, sec. 31 of the Aeronautics Act, I am pleased to submit to Parliament through you the annual report of the Civil Aviation Tribunal for the calendar year 1988.

With kindest regards, I remain,

Yours sincerely,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "J. Snow", with a long, sweeping horizontal stroke extending to the right.

J.W. Snow,  
Chairman.





---

## TABLE OF CONTENTS

---

	Page #
INTRODUCTION : . . . . .	2
MANDATE : . . . . .	2
PROGRAM OBJECTIVE : . . . . .	2
PROGRAM DESCRIPTION : . . . . .	2
ORGANIZATION STRUCTURE : . . . . .	2
ORGANIZATION CHART : . . . . .	3
CIVIL AVIATION TRIBUNAL MEMBERS and STAFF : . . . . .	4
TRIBUNAL MEMBERS RESUMES : . . . . .	5 to 8
ACTIVITIES : . . . . .	9
DISPOSITION : . . . . .	9
TRIBUNAL PUBLICATIONS : . . . . .	9
CHARTS and MAP : . . . . .	10 to 14
GUIDE FOR APPLICANTS : . . . . .	15 to 19
HEARING INDEX - INDEXED BY DATE OF HEARING : . . . . .	20 to 27
HEARING INDEX - INDEXED BY CASE TYPE : . . . . .	28 to 35
APPLICATION FOR REVIEW OR APPEAL HEARING : . . . . .	36

---

# **CIVIL AVIATION TRIBUNAL**

---

## **INTRODUCTION**

The Civil Aviation Tribunal was established in accordance with the amended Aeronautics Act (Bill C-36) which received Royal Assent on June 28th, 1985 and was proclaimed by Order-in-Council on June 1st, 1986.

The development of the legislation was prompted by recommendations resulting from the Inquiry into Aviation Safety in Canada, conducted by the Honorable Justice Charles L. Dubin.

A key recommendation of the report was the creation of the Civil Aviation Tribunal to hear appeals of the enforcement decisions of the Minister of Transport.

The Civil Aviation Tribunal was established as an independent government department, reporting to Parliament through the Minister of Transport.

## **MANDATE**

The mandate of the Civil Aviation Tribunal was provided for in Part IV of the Act (Bill C-36) to amend the Aeronautics Act.

## **PROGRAM OBJECTIVE AND DESCRIPTION**

The objective is to provide the aviation community with the opportunity to appeal enforcement decisions or penalties assessed under the Aeronautics Act.

This objective is to be achieved through the operation of an independent Civil Aviation Tribunal to respond to requests from the aviation community for review of enforcement decisions and / or penalties assessed by the

Minister of Transport under the Aeronautics Act.

These actions may include the suspension or refusal to renew a Canadian Aviation Document or the imposing of a monetary penalty.

The Tribunal conducts hearings into such appeals and at the conclusion of the hearing may either confirm the Ministers decision or substitute its own decision for that of the Minister, or it may refer the matter back to the Minister and request the Minister to reconsider his original decision.

## **ORGANIZATION STRUCTURE**

The Civil Aviation Tribunal reports to Parliament through the Minister of Transport. The Tribunal's main office is located in the National Capital Region and it has a Regional office in Toronto.

The Ottawa office is responsible for the administration of the files for the Quebec and Atlantic Regions while the Toronto office is responsible for administering the files for the Pacific, Western, Central and Ontario Regions.

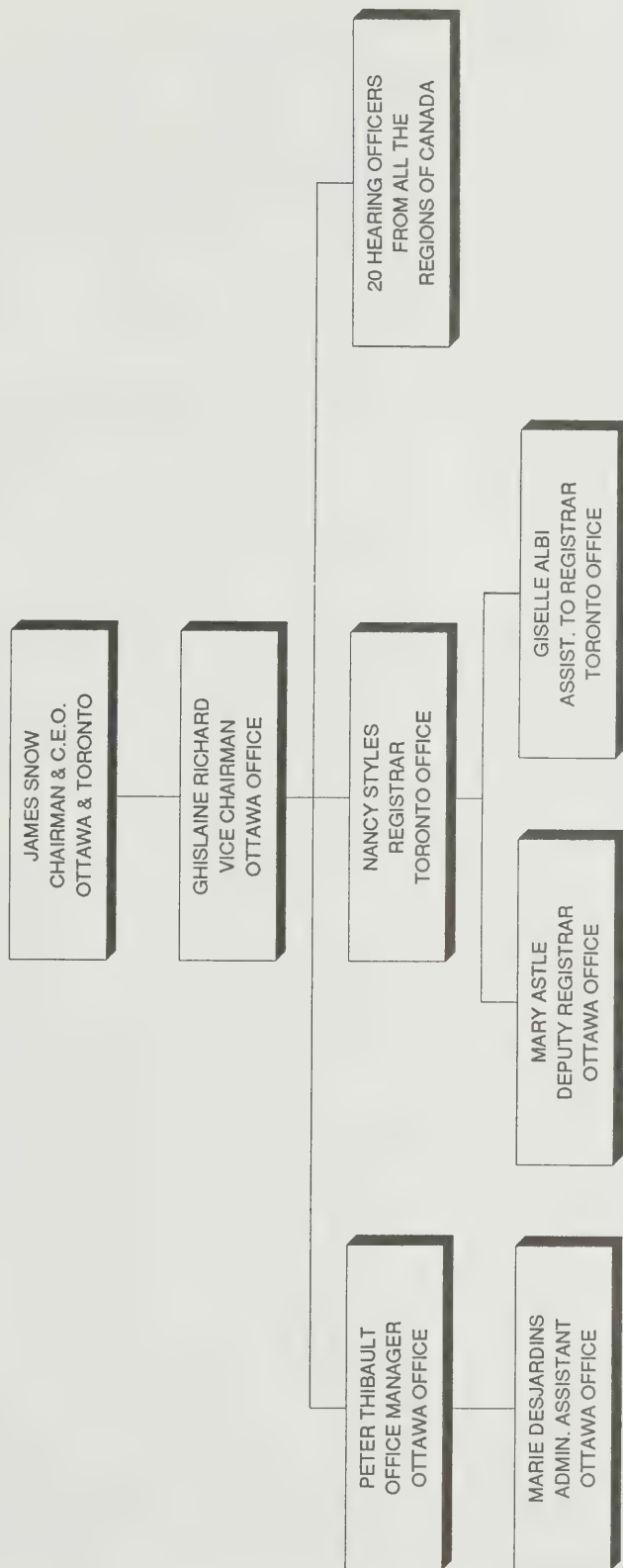
Its Chairman is the chief executive officer and is responsible for the direction and supervision of the work necessary to facilitate the functions of the Tribunal. The Chairman, Vice-Chairman and immediate staff account for six person years and the management of finance and administration account for two person years.

One full time member and, to date, twenty part-time members have been appointed. We regret the recent resignation of Mr. James Collins of St. John's, Newfoundland.

The 19 present part-time members are from all the regions of Canada and are appointed by Order-in-Council on the basis of their practical as well as professional knowledge and expertise in aeronautics, including aviation medicine.

# CIVIL AVIATION TRIBUNAL

## ORGANIZATION CHART



AS OF DECEMBER 31st, 1988.

---

## MEMBERS AND STAFF OF THE TRIBUNAL

---

### CHAIRMAN AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER

James W. Snow

### VICE-CHAIRMAN

Ghislaine Richard

### FULL-TIME MEMBER

Zita Brunet

### PART-TIME MEMBERS

J. Jacques Blouin

Dr. Kerry A. Crofton

James J. Collins

Stanley M. Deluce

Barry Dryvynsyde

John J. Eberhard, Q.C.

Ed J. Jenson

Dr. Nairn D. Knott

Dr. Michael Larose

J. Lawrence MacKay

Robert J. MacPherson

Edward R. McGill

Gordon R. Mitchell

Dr. Larry R. Ohlhauser

Thomas Prescott

Jocelyne Rouleau

Robert J. Rushford, Q.C.

Alfred R. Spence

Dr. Roy Stewart

Michael Zubko

### REGISTRAR

Nancy Styles

### ASSISTANT TO REGISTRAR

Giselle Albi

### DEPUTY REGISTRAR

Mary Astle

### ADMINISTRATION AND FINANCE

Jean-Pierre Thibault

Marie Desjardins

### OFFICES OF THE TRIBUNAL

#### OTTAWA

Civil Aviation Tribunal,  
Canada Building,  
344 Slater Street, Room 405,  
Ottawa, Ontario.

K1A 0N5

Telephone : (613)990-6797

Fax : (613)990-9153

#### TORONTO

Civil Aviation Tribunal,  
Proctor & Gamble Building,  
4711 Yonge Street, Suite 702,  
North York, Ontario.

M2N 6K8

Telephone : (416)224-7001

Fax : (416)224-7004



## **TRIBUNAL MEMBER'S RESUMES**

---

### **JAMES W. SNOW :**

Hornby, Ontario.

Appointed to a seven-year full-time term as Chairman of The Civil Aviation Tribunal. Mr. Snow brings with him many years of industry knowledge. He has been a pilot and aircraft owner for more than 30 years. A former Construction Executive, Industrialist, Politician and Farmer, he was first elected to the Ontario Legislature in the 1967 general election and then re-elected in 1971, 1975, 1977 and 1981. He was appointed Minister without portfolio, March 1, 1971, Minister of Public Works, February 2, 1972 and later, Vice-Chairman, Management Board of Cabinet. On October 7, 1975, he was appointed Minister of Transport and Communications, a post which he held until February 8, 1985. Mr. Snow is also the past-president of the Roads and Transportation Association of Canada and past-Chairman of the Council of Ministers Responsible for Transportation and Highway Safety. He is past-president of the Lions Club of Oakville and past District Governor of Lions International, District A11.

### **GHISLAINE RICHARD :**

Montreal, Quebec.

A law graduate from Université de Montréal, senior researcher and lecturer at the Institute of Air and Space Law, Ms. Richard was appointed to the Tribunal for a six-year full-time term as Vice-Chairman. A specialist in accident investigation, air regulations and aviation safety, she has had a number of articles published in the Annals of Air and Space Law. A McGill Masters graduate in air and space law, she participated in the revision of the Aeronautics Act. She is a past-president of the Quebec Air and Space Law section of the Canadian Bar Association and a former member of the Board of Directors of the Quebec division of the Canadian Bar Association. She is currently the Chair of the Council of Canadian Administrative Tribunals and a member of the Editorial Board of the Canadian Journal of Administrative Law and Practice.

### **ZITA BRUNET :**

Ottawa, Ontario.

Appointed to a four-year, full-time term as a Hearing Officer. She is a former Air Carrier Inspector (passenger safety) and an Air Carrier Security Inspector with Transport Canada's Aviation Group, and coordinator of Transport Canada's public and employee awareness program on aviation security. She was involved in Civil Aviation Inspector and Engineer Training Analysis Projects and also in passenger safety related studies, was a passenger safety adviser to accident investigation teams, a manager of Nordair's in-flight services and a former Air Canada flight attendant.

### **BARRY DRYVYNSYDE :**

Vancouver, British Columbia.

Named to a five-year part-time term. Mr. Dryvynsyde is managing partner in the Vancouver law firm of Bull, Housser & Tupper. Mr. Dryvynsyde holds a Master of Laws (Company and Air) from the University of London School of Economics and a Diploma (with distinction) in International Air Law from the London Institute of World Affairs. He is Canadian editor of the International Banking Law Bulletin, has extensive experience in banking and security-related transactions. He is a private pilot and aircraft owner with more than 1,000 hours of flying time and was an RCAF reserve flying officer.

### **JOHN J. EBERHARD Q.C.:**

London, Ontario.

Named to a five-year part-time term. Mr. Eberhard is senior partner in the Hyde Park law firm of Eberhard, Morden. His concentration is transportation law. He is a former special counsel to the Ontario Ministry of Transportation and Communications Enforcement Division. He has been counsel to aviation related organizations including The London Flying Club of Canada.



## **TRIBUNAL MEMBER'S RESUMES**

---

A long time member of C.O.P.A., he is also a member of the Chamber of Commerce - Air Services Committee. He is a member of the Canadian Transportation Lawyers Association, the American Association of Transportation Practitioners and the Canadian Bar Association, Air Law Section. He holds a private pilot licence, is owner of a light aircraft and active in the local aviation community.

### **EDWARD R. MCGILL :**

Brandon, Manitoba.

Named to a three-year part-time term. Mr. McGill is an RCAF veteran, a former MLA in the Manitoba legislature from 1969 to 1981 and was a minister in the Manitoba government from 1977-81. He also managed the Brandon Flying Club for 25 years.

### **GORDON R. MITCHELL :**

Flin Flon, Manitoba.

Named to a four-year part-time term. Mr. Mitchell, an RCAF veteran has been owner of Mitchell Aircraft Marine Ltd., Flin Flon, since 1947. He is an aircraft engineer and past-president of the Manitoba Chamber of Commerce.

### **ALFRED R. SPENCE :**

Georgetown, Ontario.

Was appointed to a three-year part-time term. Mr. Spence was an air traffic controller from 1959 to 1985 with Toronto Terminal endorsement. He qualified as a V.F.R. and I.F.R. controller. He was also an I.F.R. instructor at the Toronto Regional School. He held supervisory positions since 1971. He has held a private pilot licence and is a Director of the Chamber of Commerce of Georgetown.

### **ED J. JENSON :**

Lloydminster, Alberta.

Named to a five-year part-time term. Mr. Jenson was president of International Airways of Lloydminster, a fixed-base operation and charter operator, which also ran a small flying school.

### **DR. LARRY R. OHLHAUSER :**

Edmonton, Alberta.

Was named to a four-year part-time term. Dr. Ohlhauser is Deputy Registrar of the College of Physicians and Surgeons, Province of Alberta. He was a Civil Aviation Medical Examiner, and was a Director and Treasurer of the Alberta Aviation Council. He is also a private pilot and aircraft owner .

### **DR. KERRY A. CROFTON :**

Halifax, Nova Scotia.

Named to a four-year part-time term. Dr. Crofton, a consultant in occupational health, has worked with pilots in the assessment and treatment of health and stress problems, as well as the Canadian Armed Forces, the Canadian Air Line Pilots Association and several Canadian Airlines.

### **STANLEY M. DELUCE :**

Timmins, Ontario.

Named to a three-year part-time term. Mr. Deluce, an RCAF veteran, is former president of Austin Airways Ltd., chairman of Air Ontario, a director of Air Alliance, vice-president of Air Creebec and director of Northland Air Manitoba Ltd., which collectively operate about 65 aircraft. He has also served since 1951 as a member of the Air Transport Association of Canada including two terms as director. He has held a commercial pilot licence for over 45 years.

## **TRIBUNAL MEMBER'S RESUMES**

---

### **ROBERT J. MacPHERSON :**

Regina, Saskatchewan.

Was named to a three-year part-time term. Mr MacPherson is president and general manager of Prairie Flying Service (1976) Ltd., a fixed base operation, charter and courier service and one of the largest Cessna dealers in Canada. He is a commercial pilot with a multi-engine rating.

### **J. LAWRENCE MacKAY :**

Westville, Nova Scotia.

Named to a three-year part-time term. Mr MacKay is a B-category aircraft maintenance engineer and a pilot with more than 4,000 flying hours on some 60 different aircraft types. He is a former director of the Atlantic Aviation Maintenance Engineers Association. He is presently Vice-President of the Aviation Council of Nova Scotia and is the major shareholder of the only engine overhaul shop in Atlantic Canada.

### **THOMAS PRESCOTT :**

Riverview, New Brunswick.

Was re-appointed for a three year part-time term. Mr. Prescott, an RCAF veteran, is a former air navigation commissioner of the International Civil Aviation Organization, and has been a pilot for 45 years. He was the Air Navigation Regional Administrator for Transport Canada in the Atlantic Region until his retirement.

### **DR. ROY M. STEWART :**

Ottawa, Ontario.

Was re-appointed for a three year part-time term. Dr. Stewart served as a consultant and chief of clinical assessment in the medical services branch of the Department of Health and Welfare as well as an adviser to Transport Canada for 15 years prior to his retirement from the public service. He is a Fellow of the Aerospace Medical Association, past-president of the Civil Aviation

Medical Association, and medical consultant to the International Civil Aviation Organization in producing the second edition of the Manual of Civil Aviation Medicine.

### **J. JACQUES BLOUIN :**

Sept-Iles, Quebec.

Named to a five-year part-time term. Mr. Blouin is a Sept-Iles businessman and helicopter pilot. He trained on float planes and twin-engine aircraft and is certified to fly both piston and turbine helicopters. He has accumulated approximately 6,500 hours of flying as first officer. At one time he was employed with the Iron Ore Company of Canada and later with Cartier Transport Inc. at Sept-Iles. He is former president and founder as well as director general of Golfe Helicoptere Service Ltee. He is also former vice-president of Trans-Quebec Helicoptere Ltee; Matagami Transport Ltee., Les Immeubles B-L-M. He is now president and director general of J.M.D. Blouin Enterprises Ltd.

### **JOCELYNE ROULEAU :**

Quebec City, Quebec.

Was named to a seven-year part-time term. Ms. Rouleau received her law degree from the University of Laval in 1975 and was admitted to the Bar in 1976. She specialized in labour law with the firm of Blanchard, Gaulin et Associes. In 1984-85, she was a legal adviser and project director for the Quebec Air Transport Association.

### **JAMES J. COLLINS :**

St. John's, Newfoundland.

Named to a seven year part-time term. Mr. Collins is a retired commercial aviation executive. He is a member of the St. John's Airport Advisory Committee. He is a licensed aircraft maintenance engineer who earned his private and commercial pilot licences at the Moncton Flying Club. He became president, managing director,

## **TRIBUNAL MEMBER'S RESUMES**

---

engineer and chief pilot of Air Transit Limited, between 1960 and 1975. He served on the board of directors of that company before retiring from full-time business in 1985. He was a member of the board of directors of the St. John's Board of Trade.

### **MICHAEL ZUBKO :**

Inuvik, N.W.T.

Was named to a six-year part-time term. Mr. Zubko holds a pilot licence and aircraft maintenance engineer (AME) licence. He completed a heavy maintenance course on Pratt & Whitney PT6 turbine engines at Longueuil, Quebec and

obtained a turbine endorsement to his AME licence. He moved to Inuvik in 1959 to work as a pilot. He was appointed a member of the Workers' Compensation Board of the Northwest Territories in November 1982 and named Chairman of the Board's audit committee in May 1986. In July 1985, he was appointed Chairman of the Industrial Adjustment Committee of Inuvik, sponsored by Canada Employment and Immigration, to study and report on the effect on the community of the closure of Canadian Forces Station Inuvik.

### **ROBERT J. RUSHFORD, QC :**

Moose Jaw, Saskatchewan.

Named to a seven-year part-time term, Mr. Rushford is a lawyer who is a graduate of the University of Saskatchewan. He is a senior partner with the law firm of Grayson and Company, Barristers and Solicitors, of Moose Jaw. Mr. Rushford is a private pilot and has served as a director of the Victorian Order of Nurses, the Moose Jaw Chamber of Commerce and the Saskatchewan section of the Canadian Bar Association. He is a past-president and director of the Saskatchewan Trust, has served as a bencher of the Law Society of Saskatchewan, and has been a member of other community and business organizations. He has recently been appointed honorary Lieutenant Colonel of the Saskatchewan Dragoons.

### **DR. NAIRN D. KNOTT :**

Vancouver, British Columbia.

Was named to a seven-year part-time term. Dr. Knott, who was in private practice in internal and aerospace medicine in Vancouver until his recent retirement, received his bachelor of arts degree from Columbia University and doctor of medicine degree from New York Medical College. Dr. Knott has been approved as a medical examiner by Transport Canada since 1953 and was medical director of Pacific Western Airline until 1985. A member of the Vancouver, British

Columbia and Canadian medical associations, Dr. Knott is a fellow of the International College of Angiology, the American College of Chest Physicians and the Royal College of Physicians and Surgeons (Canada). He has been a director of numerous community organizations and president of others including the Victorian Order of Nurses.

### **Dr. MICHEL LAROSE :**

Montreal, Quebec.

Named to a five year part-time term during 1988, Dr. Larose graduated in medicine from the University of Montreal in 1965. He currently holds the full time position as investigating coroner for the Provincial Coroners Office in the Judicial District of Montreal. Dr. Larose was previously in private practice and associated with several Montreal area hospitals. He was medical director for several organizations including Quebecair and was a medical examiner for Transport Canada. He is a Fellow of the College des medecins de la province de Quebec, a member of the Canadian Medical Association and of the Aerospace Medical Association. Dr. Larose holds a commercial pilot licence.



# CIVIL AVIATION TRIBUNAL

---

## ACTIVITIES

In 1988 the Civil Aviation Tribunal received and registered 294 requests for reviews and appeals from the aviation community. This represents an increase of 64 requests over the previous calendar year.

In addition to the new cases registered in 1988, 90 cases were carried over from the previous year, bringing the total case load for the Civil Aviation Tribunal to 384 in 1988. The registered cases for 1988 are divided into 11 categories ranging from Air Carriers Unpaid Fines, to Private Aircraft Airworthiness.

The number of files for each category are broken down by category and region across Canada in Tables and Charts displayed on Pages 10 to 14 and in the Hearing Index of this report displayed on Pages 20 to 35. Of the 294 cases registered, the Civil Aviation Tribunal conducted hearings in 151 cases during 1988, an increase of 24 hearings over the previous calendar year.

In addition to the 151 files or cases that resulted in review or appeal hearings, 133 files were concluded without the necessity of a hearing. These conclusions were the result of the withdrawal of the request by the Minister or the document holder, the monetary penalties being paid before a review was set up, the reinstatement of the document holder's licence by the Minister prior to the hearing, the death of the document holder or in some cases the inability of the Tribunal or the Minister to locate the document holder.

The Civil Aviation Tribunal has held hearings and appeals in all the provinces across Canada and in both the Yukon and Northwest Territories, ranging from Halifax to Vancouver as well as Whitehorse and Yellowknife.

## DISPOSITIONS

The disposition of the 151 cases that were heard in 1988 and the 133 files that were concluded without a hearing are detailed in the Hearing Index located on Pages 20 to 35 of this report.

## TRIBUNAL PUBLICATIONS

During the past year the Tribunal published a new booklet, THE CIVIL AVIATION TRIBUNAL - GUIDE for APPLICANTS. This booklet describes in laymen's terms the organization of the Tribunal, the levels of hearings, who may request a review, how to apply for a review, how to enter an appeal, and how to request a stay of a suspension.

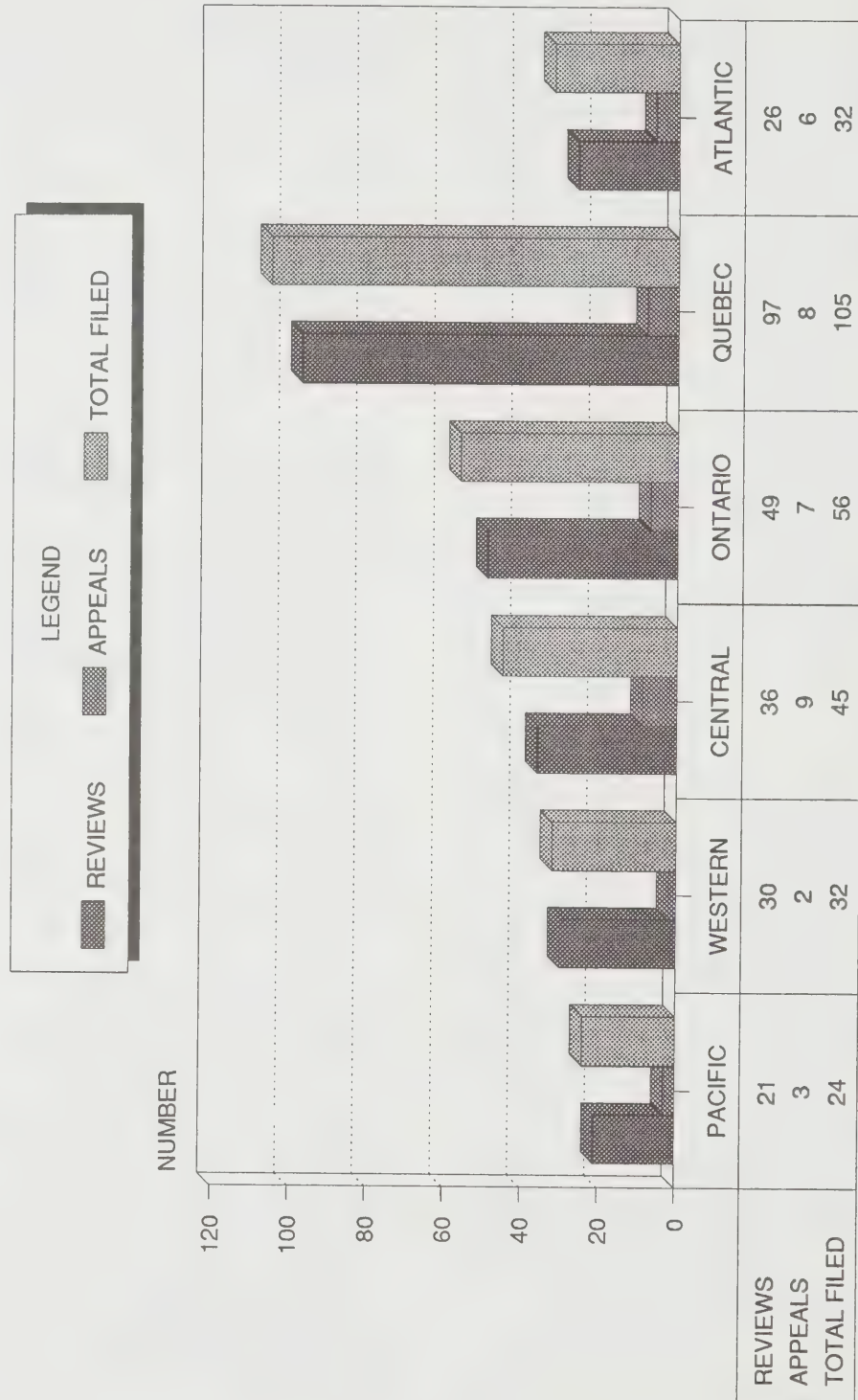
This new Guide for Applicants contains copies of the Tribunal Rules of Procedure as well as those Sections of the Aeronautics Act that are most related to the Review and Appeal Proceedings and Procedures. An Application for Review and Stay form is also included for the ready use of a document holder wishing to enter a request for a Review or Appeal. In almost all cases where it is provided for in the Aeronautics Act, a Stay of Suspension is issued to the document holder for the period of time until the review hearing can be set up and held.

An updated and more detailed information brochure was necessary to inform the aviation document holder of the Tribunal rules and procedures that have been developed since June of 1986 when the Tribunal officially began operations and was able to receive applications for review.

A copy of the Information Brochure section of the GUIDE for APPLICANTS and the Application for Review or Appeal form are included in this report on pages 15 to 19 and on page 36, the centre fold, for the information and use of the reader.

# CIVIL AVIATION TRIBUNAL

## REVIEW & APPEAL FILES OPENED DURING 1988



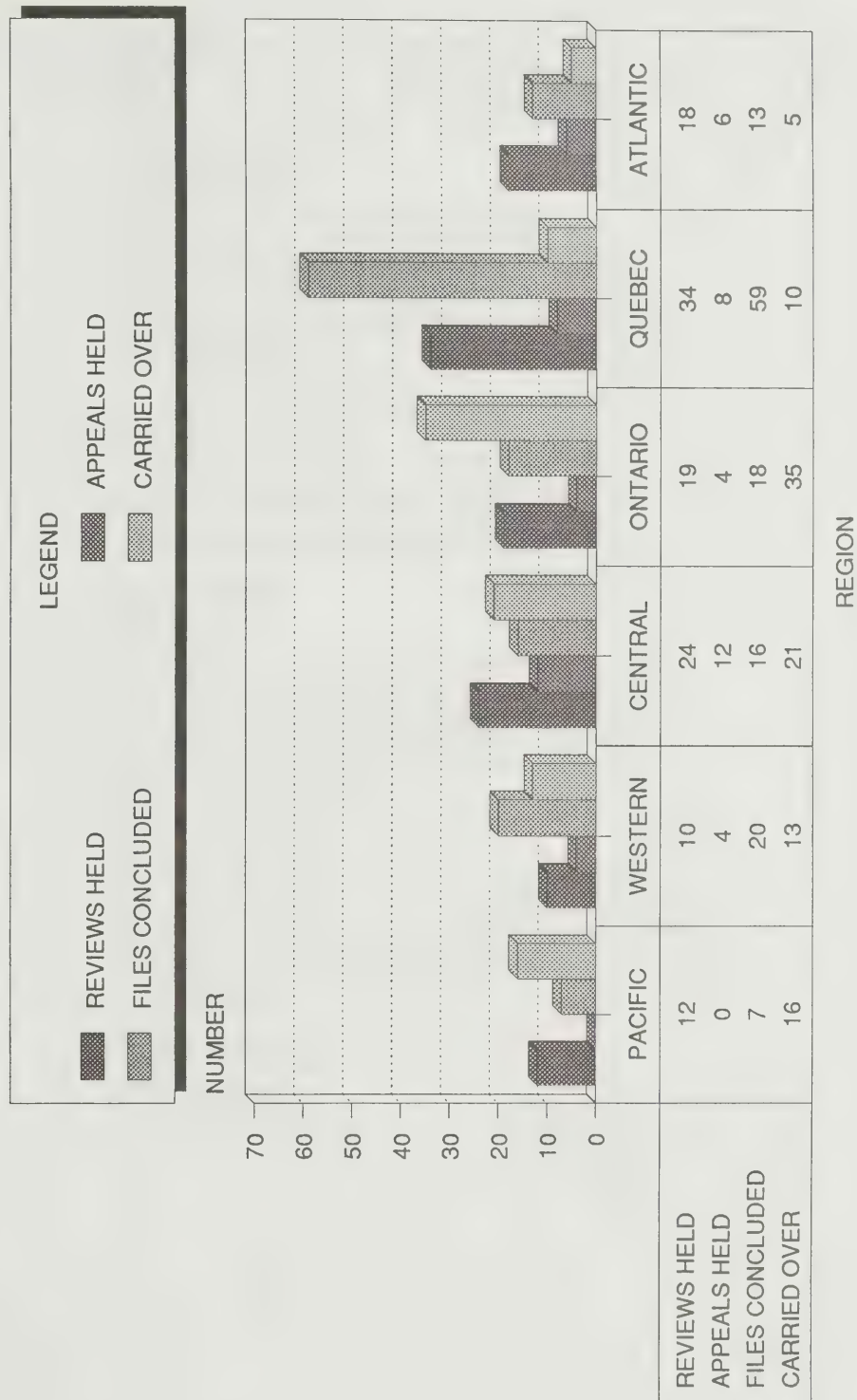
REGION  
DISPLAYED BY REGION

CHART # 1



# CIVIL AVIATION TRIBUNAL

## REVIEWS & APPEALS HELD & FILES CONCLUDED DURING 1988



DISPLAYED BY REGION

CHART # 2

# CIVIL AVIATION TRIBUNAL

## REVIEWS & APPEALS HELD DURING 1988

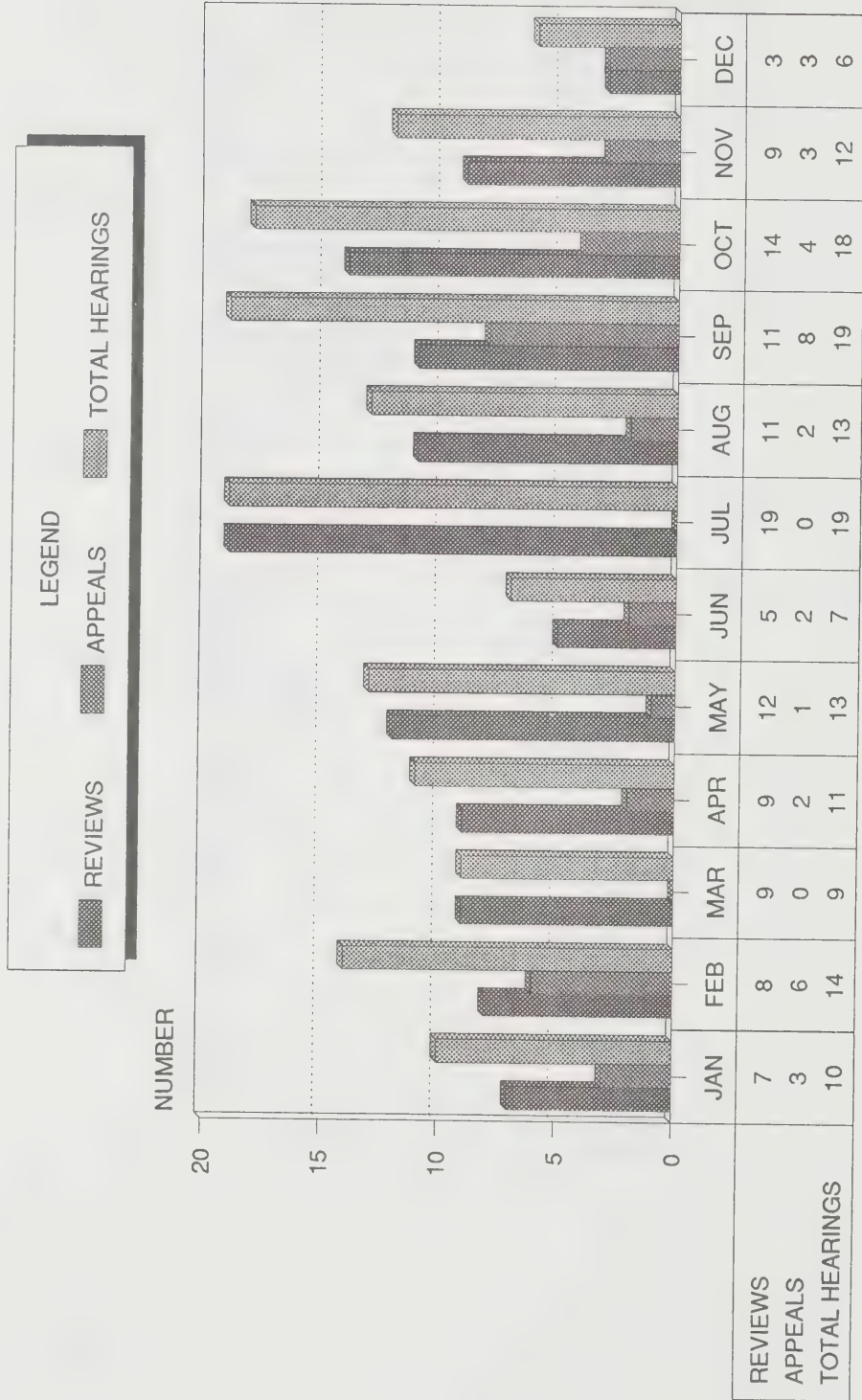
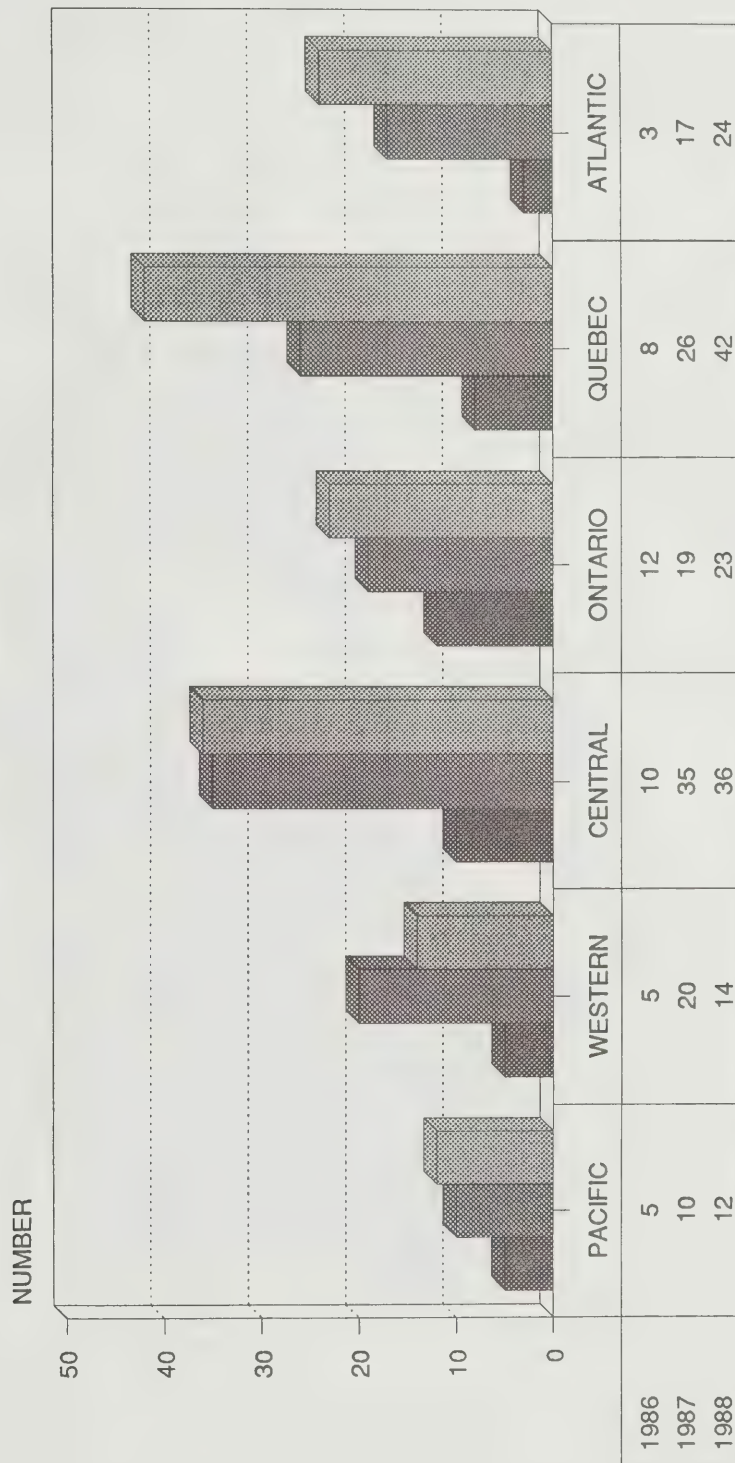


CHART # 3

# CIVIL AVIATION TRIBUNAL

## THREE YEAR COMPARISON OF REVIEWS/APEALS



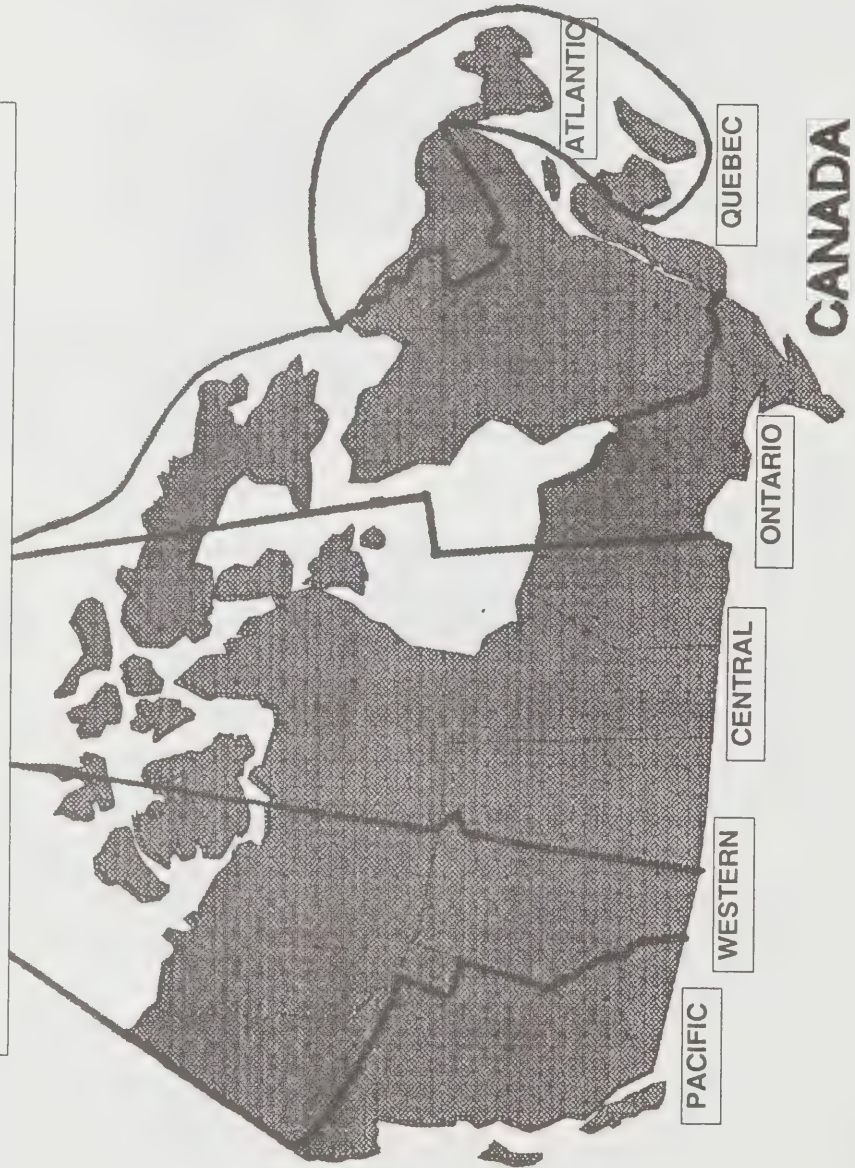
REGION

DISPLAYED BY REGION

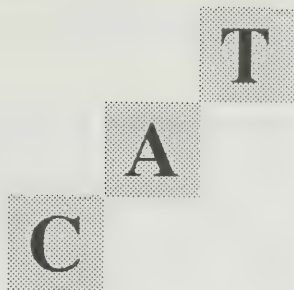
CHART # 4



CIVIL AVIATION TRIBUNAL



MAP OF THE REGIONS



# CIVIL AVIATION TRIBUNAL

## GUIDE FOR APPLICANTS

ISSUE TWO

JULY 1988

PUBLISHED BY THE CIVIL AVIATION TRIBUNAL

### INFORMATION BROCHURE

and

### GUIDE FOR APPLICANTS

#### ORGANIZATION :

The Civil Aviation Tribunal is a quasi-judicial body established to give the aviation public the opportunity to appeal an enforcement decision or penalty assessed under the Aeronautics Act. The Tribunal reports to Parliament and operates independently of any government department.

It was established in accordance with the amended Aeronautics Act. Revisions to the Act were brought about as a result of recommendations of the Commission of Inquiry on Aviation Safety headed by Justice Charles L. Dubin and commissioned by the Transport Minister at that time, The Honorable Don Mazankowski, in 1979.

The amended Aeronautics Act strengthens enforcement powers, such as suspension or cancellation of documents, and introduces a new monetary penalty system. This system provides for the designation of Regulations or Orders, referred to as Designated Provisions, and prescribes monetary fines payable for the contravention of these provisions.

The legislation also provides for the independent review of such enforcement actions by the Civil Aviation Tribunal. The revised Aeronautics Act was proclaimed on June 1, 1986, officially implementing the Civil Aviation Tribunal.

In accordance with the amended Aeronautics Act, the Governor in Council has appointed James Snow, as Chairman, and Ghislaine Richard, as Vice-Chairman of the Tribunal. The other members of the Tribunal are drawn from across Canada and are appointed as part time Members by Order-in-Council on the basis of their knowledge and expertise in aeronautics including aviation medicine.

The Tribunal provides a system within which hearings can be scheduled, conducted promptly, fairly and informally.

#### LEVEL OF HEARINGS :

There are two levels of hearings:

**A.** The first level of hearing is usually conducted by a single Tribunal member. This hearing will be a review of the Minister's decision to cancel, suspend, or based on medical grounds, refuse to renew a Canadian aviation document, or to impose a monetary penalty, where the Minister has reason to believe that there may have been a breach of a designated provision.

**B.** The second level of hearing is an appeal of the decision rendered by the Tribunal member at the first level. This second level hearing is usually heard by three Tribunal members, one being designated chairman of the panel. The member who heard the first hearing will not be involved in the second hearing.

This appeal is based on the arguments, evidence and exhibits presented at and contained in the transcript and file of the review Hearing. Only new evidence not previously available may be presented at the appeal hearing.

For convenience, the hearings will be conducted in the various regions of Canada in either official lan-



guage. Please indicate at the time of your application for a hearing the language in which you wish the hearing to be held. Also indicate to the Tribunal Office at the time the hearing is being arranged if evidence in both official languages of Canada will be called or submitted.

### **WHO MAY REQUEST A REVIEW :**

Any holder of a Canadian aviation document who has been given notice of the decision by the Minister of Transport to suspend, cancel, or based on medical grounds, refuse to renew a Canadian aviation document may request a review by the Tribunal. This applies to licence holders such as pilots, airworthiness maintenance engineers, air traffic controllers, air carriers and airport operators.

Where a monetary penalty has been assessed against a person for breach of a designated provision under the Aeronautics Act, the Minister must automatically refer the matter to the Tribunal who will arrange for a hearing if the penalty has not been paid within the time specified in the notice.

### **HOW TO APPLY FOR A REVIEW HEARING :**

An applicant must file a request for review within 30 days of being given notice by the Minister. The application must be in writing and may be sent by mail or delivered in person, to the Civil Aviation Tribunal office at either of the following addresses:

The Registrar, Civil Aviation Tribunal  
Canada Building, 4th Floor, Room 405,  
344 Slater St., Ottawa, Ontario  
K1A 0N5

Telephone : 613-990-6797

FAX : 613-990-9153

or

The Registrar, Civil Aviation Tribunal,  
Procter & Gamble Building  
4711 Yonge Street, Suite 702  
North York, Ontario  
M2N 6K8  
Telephone : 416-224-7001

FAX :416-224-7004

If for some reason the 30 day period provided for in the Act for the submitting of an application has expired, the opportunity to submit a written request to the Registrar of the Tribunal for an extension of time is provided for in the Act in Section 5.9 (3) and 6.1 (3).

This application for an extension of time should explain in detail the reason why the request was not submitted within the prescribed 30 day period provided for. Extensions of time for filing an application are only available if the alleged offense falls under Sections 5.9 or 6.1 of the Aeronautics Act.

The application should set out the reasons and grounds on which your request for review is based and specify the relief requested.

The submitting of an application for a review does not automatically implement a stay of a suspension or cancellation. If you have been issued a suspension or cancellation under Section 5.9 of the Act you may submit a request for a stay to the Tribunal. Such a request may be granted for a reasonable period to allow for the holding of the hearing and the rendering of the determination.

The document holder or applicant should be prepared to submit records, documents and proof thereof, if requested by the Tribunal Registrar.

Application forms may be obtained from the offices of the Tribunal or the larger aviation associations who have been provided with a supply by the Tribunal office. One application form has been included in this brochure for your use if required.

The application form was developed for the convenience of the aviation public. Its use is not compulsory. A personal letter may be used containing the following information:

- a) Name, address, telephone numbers;
- b) Type of licence held, number and validity;
- c) Your request for a Stay of Suspension if applicable;
- d) Reasons for the review or appeal;
- e) A copy of the Transport Canada notice of suspension, cancellation or refusal to renew.

## **PRELIMINARY HEARING :**

In all cases brought before it, the Tribunal may, orally or in writing, direct both parties to appear before a Member of the Tribunal for a preliminary meeting before the hearing; or to participate in a telephone conference call; or to consult each other and to submit suggestions in writing or a copy of any pre-hearing agreement entered into by the parties to the Tribunal, to assist the Tribunal in consideration of:

- a) the admission or proof of certain agreed upon facts;
- b) any procedural matter;
- c) the exchange between the parties of documents and exhibits proposed to be submitted during a proceeding;
- d) the need or agreement to call particular witnesses; and
- e) any other matter that may aid in the refinement of the evidence and disposition of the proceeding in an orderly manner.

## **REVIEW HEARING :**

A date, time and place will be set (usually after consultation with both parties) for the review hearing as soon as possible after:

- a) a request is filed by a person affected by the Minister's decision to suspend, cancel or based on medical grounds, refusal to renew a Canadian aviation document;
- b) the Minister (in case of non-payment of the monetary penalty specified in the notice of contravention of a designated provision) has forwarded a copy of the notice to the Tribunal.

Any party may call witnesses and request the Tribunal Registrar to provide blank subpoena forms. If the witness does not appear at a hearing, providing the witness has been properly served and provided conduct money in accordance with the Federal Court of Canada Rules, the Registrar may issue a summons.

The hearings are public unless it can be shown by any party that a public hearing would not be in the public interest.

The parties may appear personally or by agent. In the latter case, the parties shall ensure that their agent is available at the place and on the date set

for the hearing. The Civil Aviation Tribunal is not responsible for providing the parties with an agent or a lawyer.

All relevant and admissible evidence and exhibits should be presented at the Review Hearing. Should an appeal result following the review determination only evidence not available at the time of the first hearing may be allowed.

The member of the Tribunal shall render a decision in writing at the conclusion of a proceeding or as soon after as is practicable. Either party may require the Tribunal member to furnish written reasons for the decision rendered.

In making its decision, the Tribunal may confirm the Minister's decision or substitute its own except where the original decision was based on lack of competence, qualifications or medical grounds. In such cases, the Tribunal is limited to confirming the decision or, if it finds after hearing the argument or receiving new evidence that the decision was unjustified, referring it back to the Minister for reconsideration.

The Tribunal Members may make and include recommendations in their determinations but these recommendations are not binding upon the Minister.

If in a review hearing determination the matter is referred back to the Minister for reconsideration the Minister's decision is final and no further appeal to the Tribunal is available.

## **HOW TO PREPARE FOR A REVIEW HEARING :**

A document holder may represent himself/herself at a hearing or may be represented by an agent. An agent may be a lawyer, an association representative, a relative, or a friend, etc.

Applicants and respondents should ensure that the necessary evidence and witnesses are arranged for, obtained and available at the hearing.

Witnesses may be requested to appear before the Tribunal by either party, and for this purpose subpoena forms are available upon request from the Registrar or Deputy Registrar at the Tribunal office.

In the event that witnesses are unable to attend the Review Hearing, the Tribunal may with the consent of each party, order that any fact be proven by affidavit. Please be reminded that evidence from a witness in attendance at the hearing is usually



preferable to affidavit evidence.

Photographs, tapes and videos may be acceptable as evidence, but arrangements must be made in advance if special equipment is required to display or present them. Evidence must be properly identified.

Both parties have the right to examine the original documents submitted to the Tribunal as Exhibits. To facilitate matters, the parties should ensure that sufficient copies are available for the other party and the Tribunal Member. The originals are filed as exhibits at the review hearing.

Witnesses may testify in either official language. Should a witness wish to testify in any other language arrangements must be made with the Civil Aviation Tribunal Registrar for the use of interpreters if necessary.

The review hearing proceedings are recorded. A court stenographer will usually be present. In some cases a recording machine may be used. This will ensure that an adequate record or transcript is available for use at any subsequent appeal hearing.

## **MEDICALS :**

Where the Minister has suspended or cancelled an aviation document on medical grounds, the burden of proof remains on the Minister. A doctor representing the Minister of Transport will usually be in attendance at the Review Hearing to give evidence for this purpose.

Where there is a refusal by the Minister to renew the licence for medical reasons however, the burden of proof to establish that such a decision is unjustified is on the document holder. The document holder will be expected to demonstrate that the assessment of the medical representative for the Minister of Transport is unjustified. Again a doctor representing the Minister is usually in attendance at a hearing. The document holder must show that the assessment is unjustified by presenting medical evidence from a qualified physician or physicians. In the absence of such evidence, a decision to confirm the Minister's refusal to renew is more likely.

In the event the document holder in a medical case is uncertain as to the basis for the Minister's medical assessment, a preliminary meeting can be arranged. A request for a preliminary meeting or conference call may be made to the Registrar or the Deputy Registrar.

## **APPEAL HEARING :**

The determination rendered at or following a review hearing by a Tribunal Member may be appealed by either party by applying to the Tribunal in writing within 10 days of the date the decision was rendered or served on the parties personally or by double registered mail.

**THE APPLICATION FOR APPEAL MUST ARRIVE AT THE TRIBUNAL OFFICE ON OR BEFORE THE TENTH DAY.** No extension to this time limit is provided for in the Act.

This is done by filing with the Tribunal, in writing, a request for appeal. The request shall include a concise statement of the grounds on which the appeal is based. The Tribunal will then serve each party within 10 days of having received the request for appeal, a copy of the application. The Tribunal will subsequently give notice to the parties of the date, time and place of the hearing. Appeal Hearings are based on the record of proceedings of the review hearing. Both parties will be provided with a transcript of the proceedings of the review hearing.

New evidence may be accepted at the appeal hearing **ONLY** if it can be proven to the satisfaction of the panel that such was not available for the review hearing.

Procedures at an Appeal Hearing are as follows:

**ORAL ARGUMENT** by both parties or their counsel.

Any party requesting an appeal hearing has the right to proceed by way of oral argument. If the appeal hearing is to be done orally, then the person requesting the appeal or his counsel will appear before a panel, usually of three members of the Civil Aviation Tribunal. The Tribunal member who originally heard the application will not be a member of the panel. This panel is usually chaired by the Chairman or the Vice-Chairman of the Tribunal.

The initial argument will be heard from both parties following which there will be an opportunity for response. A Tribunal decision will be rendered at the conclusion of the proceeding or as soon as is practicable after the proceeding. Written reasons will be provided by the Tribunal.

During the course of an oral Appeal Hearing, the Tribunal may request that the parties submit additional written argument or submissions before rendering its decision.

The decision on this appeal will be final and binding on the parties.

#### WRITTEN SUBMISSION

Either party may request that the appeal be conducted by written submission. On receipt of such a request, the Tribunal will contact the other party to obtain agreement for a written submission appeal hearing. If deemed appropriate, the Tribunal may suggest that the appeal hearing be conducted by written submission.

If both parties and the Tribunal are agreeable to written submissions, then both parties will be notified of such and provided with a copy of the transcript of the review hearing. A date will be established by the Tribunal Registrar for receiving submissions from both parties.

The submissions will then be served on the respective parties and a date will be established again for each party to respond to the other party's submission.

Upon receiving the response of both parties, a panel of three members of the Tribunal will render a written decision, based on the transcript of the review hearing, the written submissions and the responses to both submissions.

Again this decision will be final and binding on both parties.

Absent the consent of both parties, the appeal shall proceed orally. The Tribunal may decide at any time during its consideration of the written arguments, transcript and responses, to conduct a full oral appeal hearing, if it is deemed necessary so as to fully explore the matter.

In this event the Tribunal will arrange for such Appeal Hearing and so notify the parties. The parties may be consulted and will be advised of the date, time and place of the hearing.

If further information is required the Aeronautics Act, the Air Regulations and the Civil Aviation Tribunal Rules of Procedures should be consulted .

The Registrar of the Civil Aviation Tribunal may also be contacted directly at the addresses and telephone numbers previously listed.

Under no circumstances should the document holder attempt to discuss his / her file with a Tribunal Member prior to a hearing. Should this occur the member may be disqualified from sitting on that particular review or any subsequent appeal.

#### MEMBERS OF THE CIVIL AVIATION TRIBUNAL

Chairman  
James W. Snow  
Hornby, Ontario

Zita Brunet  
Ottawa, Ontario

John J. Eberhard  
London, Ontario

Gordon R. Mitchell  
Flin Flon, Manitoba

Ed J. Jenson  
Lloydminster, Alberta

Dr. Kerry A. Crofton  
Halifax, Nova Scotia

J. Jacques Blouin  
Sept-Iles, Quebec

Stanley M. Deluce  
Timmins, Ontario

Jocelyne Rouleau  
Quebec, Quebec

James J. Collins  
St. John's, Newfoundland

Thomas H. Prescott  
Riverview N.B.

Dr. Michel Larose,  
Verdun, Quebec.

Vice-Chairman  
Ghislaine Richard  
Montreal, Quebec

Beresford Dryvynsyde  
Vancouver, B.C.

Edward R. McGill  
Brandon, Manitoba

Alfred R. Spence  
Georgetown, Ontario

Dr. Larry R. Ohlhauser  
Edmonton, Alberta

Robert J. MacPherson  
Regina, Saskatchewan

Michael Zubko  
Inuvik, N.W.T.

J. Lawrence MacKay  
Westville, Nova Scotia.

Robert John Rushford  
Moose Jaw, Sask.

Dr. Nairn D. Knott  
Vancouver, B.C.

Dr. Roy M. Stewart  
Ottawa, Ontario

SCHEDULE OF HEARINGS				FOR PERIOD 88-01-01 TO 88-12-31.		C-REPE88.WK1		88-12-31	
HEAR DATE: FILE #	HEARING OFFICER	TYP A/R#	LOCATION	DISPOSITION and COMMENTS		CATEGORY			
APPEAL HEARINGS HELD DURING 1988 - SORTED BY HEARING DATE.				34					
88-01-12	C-0042+02	SNOW/RICHARD/BRUNET	APP A/R 210	OTTAWA	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED	PILOT SUSPENSION			
88-01-19	C-0058+33	SNOW/MacPERSON/RUSHFORD	APP ANO II	WINNIPEG	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED	PILOT UNPAID FINE			
88-01-19	C-0054+02	SNOW/MacPERSON/RUSHFORD	APP A/R 210	WINNIPEG	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED	PILOT SUSPENSION			
88-01-19	C-0049+10	SNOW/MacPERSON/RUSHFORD	APP A/R 703	WINNIPEG	MINISTERS APPEAL DISMISSED	AIR CARRIER SUSP			
88-02-01	W-0031+02	SNOW/DRYVNSYDE/OHLHAUSER	APP A/R 520	CALGARY	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, DISSENTING DECISION	PILOT SUSPENSION			
88-02-02	W-0038+01	SNOW/DRYVNSYDE/JENSON	APP PLH V3	EDMONTON	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED, RESTRICTED LVC REC.	MEDICAL			
88-02-16	Q-0043+01	RICHARD/BLOUIN/BRUNET	APP PLH V3	QUEBEC CITY	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED	MEDICAL			
88-02-23	A-0027+33	RICHARD/CROFTON/PRESCOTT	APP A/R 534	HALIFAX	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE			
88-02-23	A-0027+33	RICHARD/CROFTON/PRESCOTT	APP A/R 534	HALIFAX	MINISTERS APPEAL GRANTED	PILOT UNPAID FINE			
88-04-08	C-0067+33	SNOW/MITCHELL/RUSHFORD	APP A/R 555	THUNDER BAY	MINISTERS APPEAL GRANTED	PILOT UNPAID FINE			
88-04-21	O-0051+02	SNOW/BRUNET/SPENCE	APP A/R 200	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED, PENALTY REDUCED	PILOT SUSPENSION			
88-05-27	C-0064+02	SNOW/MITCHELL/RUSHFORD	APP A/R 210	WINNIPEG	MINISTERS APPEAL DISMISSED	PILOT SUSPENSION			
88-06-14	C-0071+33	SNOW/RICHARD/BRUNET	APP A/R 555	OTTAWA	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE			
88-06-27	A-0028+33	SNOW/BRUNET/SPENCE	APP A/R 534	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED 2 CHARGES, DISMISSED 1	PILOT UNPAID FINE			
88-08-17	C-0081+02	SNOW/JENSEN/RUSHFORD	APP A/R 520	EDMONTON	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED	PILOT SUSPENSION			
88-08-18	C-0084+02	SNOW/JENSEN/RICHARD	APP A/R 210	SASKATOON	MINISTERS APPEAL GRANTED	PILOT SUSPENSION			
88-09-01	Q-0076+41	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	APP A/R 521	TORONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER UNPAID			
88-09-01	Q-0078+41	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	APP A/R 521	TORONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER UNPAID			
88-09-01	Q-0082+41	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	APP A/R 521	TORONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER UNPAID			
88-09-01	Q-0077+41	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	APP A/R 521	TORONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER UNPAID			
88-09-01	Q-0080+41	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	APP A/R 521	TORONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER UNPAID			
88-09-01	Q-0079+41	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	APP A/R 521	TORONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER UNPAID			
88-09-01	Q-0081+41	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	APP A/R 521	TORONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER UNPAID			
88-09-15	A-0033+02	RICHARD/CROFTON/STEWART	APP A/R 803	MONCTON	MINISTERS APPEAL DISMISSED	PILOT SUSPENSION			
88-10-05	C-0057+10	SNOW/McGILL/RUSHFORD	APP A/R 210	THUNDER BAY	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED	AIR CARRIER SUSP			
88-10-06	C-0085+01	SNOW/McGILL/RUSHFORD	APP PLH V3	THUNDER BAY	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, REFERRED BACK TO MIN.	MEDICAL			
88-10-18	O-0068+02	SNOW/RICHARD/DELUCE	APP ANO S V	OTTAWA	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED, PENALTY CONFIRMED	PILOT SUSPENSION			
88-10-18	O-0045+02	SNOW/RICHARD/DELUCE	APP A/R 520	OTTAWA	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED, PENALTY REDUCED	PILOT SUSPENSION			
88-11-16	A-0045+02	RICHARD/PRESCOTT/BRUNET	APP A/R 520	HALIFAX	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT SUSPENSION			
88-11-23	C-0090+33	SNOW/KNOTT/RUSHFORD	APP A/R 534	WINNIPEG	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE			
88-11-24	O-0075+33	SNOW/EBERHARD/SPENCE	APP ANO S V	TORONTO	MINISTERS APPEAL DISMISSED, PENALTY CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE			
88-12-08	A-0047+02	SNOW/EBERHARD/RICHARD	APP A/R 210	TORONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	PILOT SUSPENSION			
88-12-19	W-0057+01	SNOW/OHLHAUSER/RUSHFORD	APP PLH V3	CALGARY	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, REFERRED BACK TO MINIST	MEDICAL			



88-12-20	W-0065+37	SNOW/OHLHAUSER/RUSHFORD	APP A/R 534	RED DEER	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PENALTY DISMISSED	A/C OWNER UNPAID
APPEAL FILES SETTLED WITHOUT A HEARING DURING 1988.						
3						
-----	C-0082+02		APP A/R 520		APPEAL WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT SUSPENSION
-----	O-0069+02		APP ANO S V		WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER, SUSPENSION SERVED	PILOT SUSPENSION
-----	O-0053+33		APP A/R 825		MINISTERS APPEAL WITHDRAWN	PILOT UNPAID FINE
REVIEW HEARINGS HELD DURING 1988 : SORTED BY HEARING DATE.						
117						
88-01-13	P-0026-33	KNOTT, Dr. N.D.	R ANO 23	VANCOUVER	MINISTERS DECISION CONFIRMED, DOCUMENT HOLDER NO SHOW	PILOT UNPAID FINE
88-01-18	C-0064-02	MacPHERSON, R.	R A/R 210	WINNIPEG	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, SUSPENSION DISMISSED	PILOT SUSPENSION
88-01-18	C-0061-33	MacPHERSON, R.	R ANO 23	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
88-01-19	O-0053-33	EBERHARD, J.	R A/R 825	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, FINE DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
88-01-19	O-0051-02	EBERHARD, J.	R A/R 200	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT SUSPENSION
88-01-20	A-0031-33	CROFTON, Dr. K.	R A/R 534	HALIFAX	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
88-01-25	Q-0045-01	STEWART, Dr. ROY	R PLH V3	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-02-01	Q-0048-33	ROULAEU, J.	R A/R 534	LA MALBAIR	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
88-02-02	C-0072-02	SPENCE, A.	R A/R 218	DRYDEN	MINISTERS DECISION CONFIRMED, \$500 FINE REPLACE 30 DAY	PILOT SUSPENSION
88-02-03	C-0067-33	SPENCE, A.	R A/R 555	THUNDER BAY	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED	PILOT UNPAID FINE
88-02-03	W-0034-33	SNOW, J.	R ANO II	YELLOWKNIFE	MINISTERS DECISION CONFIRMED, DOCUMENT HOLDER NO SHOW	PILOT UNPAID FINE
88-02-03	O-0054-33	SPENCE, A.	R A/R 548	THUNDER BAY	MINISTERS DECISION CONFIRMED, \$500 FINE REDUCED TO \$1	PILOT UNPAID FINE
88-02-10	C-0075-35	SPENCE, A.	R A/R 221	THUNDER BAY	MINISTERS DECISION CONFIRMED, \$500 FINE REDUCED TO \$300	A.M.E.UNPAID FINE
88-02-17	P-0032-02	DRYVNSYDE, B.	R A/R 534	VANCOUVER	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, SUSPENSION DISMISSED	PILOT SUSPENSION
88-02-29	A-0028-33	PRESCOTT, T.	R A/R 534	MONCTON	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
88-03-02	A-0026-35	COLLINS, J.	R A/R 221	STEPHENVILLE	MINISTERS DECISION CONFIRMED, DOCUMENT HOLDER NO SHOW	A.M.E.UNPAID FINE
88-03-09	C-0071-33	McGILL, ED	R A/R 555	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
88-03-16	W-0024-01	OHLHAUSER, Dr. L.	R PLH V3	CALGARY	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-03-16	Q-0075-01	BRUNET, Z.	R PLH V3	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-03-18	A-0023-33	CROFTON, K.	R A/R 534	CHARLOTTETOWN	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
88-03-21	P-0034-01	KNOTT, Dr. N.D.	R PLH V3	VANCOUVER	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-03-25	P-0035-33	KNOTT, Dr. N.	R A/R 544	VANCOUVER	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
88-03-25	P-0036-33	KNOTT, Dr. N.	R A/R 534	VANCOUVER	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
88-03-30	W-0020-33	ZUBKO, M.	R A/R 825	WHITEHORSE	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
88-04-05	A-0033-02	BRUNET, Z.	R A/R 803	MONCTON	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT SUSPENSION
88-04-06	A-0036-33	BRUNET, Z.	R A/R 521	FREDERICTON	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
88-04-13	Q-0050-01	BRUNET, Z.	R PLH V3	AMOS P.Q.	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-04-19	C-0065-33	McGILL, ED	R A/R 548	WINNIPEG	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
88-04-25	O-0033-01	STEWART, Dr. ROY	R PLH V3	TORONTO	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	MEDICAL
88-04-26	C-0085-01	STEWART, Dr. ROY	R PLH V3	THUNDER BAY	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL

88-04-27	0-0062-11	BRUNET, Z.	R	6.1 (1)	TIMMINS	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	AIR CARRIER A/W
88-04-28	A-0040-02	COLLINS, J.	R	ANO II	GANDER	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT SUSPENSION
88-04-29	C-0081-02	MacPHERSON, R.	R	A/R 520	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
88-05-05	O-0045-02	BRUNET, Z.	R	A/R 520	OTTAWA	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
88-05-10	C-0057-10	SPENCE, A.	R	A/R 210	THUNDER BAY	MINISTERS DECISION CONFIRMED	AIR CARRIER SUSP
88-05-16	W-0054-33	JENSON, ED J.	R	A/R 548	EDMONTON	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
88-05-17	O-0064-01	STEWART, Dr. ROY	R	PLH V3	TORONTO	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	MEDICAL
88-05-19	Q-0093-01	BLOUIN, JACQUES	R	PLH V3	SEPT-ILES	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	MEDICAL
88-05-26	Q-0082-41	BRUNET, Z.	R	A/R 521	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID
88-05-26	Q-0079-41	BRUNET, Z.	R	A/R 521	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID
88-05-26	Q-0076-41	BRUNET, Z.	R	A/R 521	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID
88-05-26	Q-0081-41	BRUNET, Z.	R	A/R 521	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID
88-05-26	Q-0077-41	BRUNET, Z.	R	A/R 521	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID
88-05-26	Q-0078-41	BRUNET, Z.	R	A/R 521	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID
88-05-26	Q-0080-41	BRUNET, Z.	R	A/R 521	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID
88-06-08	C-0084-02	RUSHFORD, R.J.	R	A/R 210	SASKATOON	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID
88-06-10	A-0042-02	PRESCOTT, T.	R	COMPT.	HALIFAX	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
88-06-20	Q-0069-02	BRUNET, Z.	R	ANO S V	OTTAWA	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT COMPETENCE
88-06-20	Q-0068-02	BRUNET, Z.	R	ANO S V	OTTAWA	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT SUSPENSION
88-06-29	P-0028-01	KNOTT, Dr. N.	R	PLH V3	KELOWNA	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-07-05	C-0078-01	OHLEHAUSER, Dr. L.	R	PLH V3	PRINCE ALBERT	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	MEDICAL
88-07-13	Q-0113-11	ROULEAU, J.	R	ANO VII	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED	AIR CARRIER A/W
88-07-13	Q-0114-11	ROULEAU, J.	R	ANO VII	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED	AIR CARRIER A/W
88-07-13	Q-0085-10	ROULEAU, J.	R	6.3 (1)	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER SUSP
88-07-13	Q-0090-10	ROULEAU, J.	R	ANO VII	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER SUSP
88-07-13	Q-0087-10	ROULEAU, J.	R	ANO VII	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER SUSP
88-07-13	Q-0091-10	ROULEAU, J.	R	ANO VII	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER SUSP
88-07-13	Q-0089-10	ROULEAU, J.	R	ANO VII	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER SUSP
88-07-13	Q-0083-10	ROULEAU, J.	R	6.3 (1)	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER SUSP
88-07-13	Q-0084-10	ROULEAU, J.	R	6.3 (1)	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER SUSP
88-07-13	Q-0086-10	ROULEAU, J.	R	ANO VII	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER SUSP
88-07-13	Q-0088-10	ROULEAU, J.	R	ANO VII	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER SUSP
88-07-13	Q-0116-10	ROULEAU, J.	R	ANO VII	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER SUSP
88-07-13	Q-0115-11	ROULEAU, J.	R	ANO VII	MONTREAL	SUSPENSION WITHDRAWN BY MINISTER, CONDITIONS SATISFIED	AIR CARRIER SUSP
88-07-19	W-0053-01	OHLEHAUSER, Dr. L.	R	ANO VII	MONTREAL	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	AIR CARRIER A/W
88-07-27	P-0044-01	KNOTT, Dr. N.	R	PLH V3	EDMONTON	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	MEDICAL
88-07-28	C-0094-10	RUSHFORD, R.J.	R	PLH V3	PORT HARDY	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-07-28	C-0095-10	RUSHFORD, R.J.	R	6.0	DRYDEN	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, SUSPENSION DISMISSED	AIR CARRIER SUSP
88-07-28	C-0093-10	RUSHFORD, R.J.	R	6.0	DRYDEN	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, SUSPENSION DISMISSED	AIR CARRIER SUSP
88-08-03	A-0041-33	BLOUIN, JACQUES	R	ANO IV	GOOSE BAY	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE

88-08-03	A-0048-04	MACKAY, LARRY	R	6.1	STEPHENVILLE	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	A.M.E CANCELLATION
88-08-04	Q-0121-01	ROULAEU, J.	R	PLH V3	QUEBEC CITY	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	MEDICAL
88-08-09	C-0090-33	McGILL, ED	R	A/R 534	BRANDON	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
88-08-10	A-0045-02	MACKAY, LARRY	R	A/R 520	HALIFAX	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT SUSPENSION
88-08-11	C-0091-01	MITCHELL, G.R.	R	PLH V3	THE PAS	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-08-15	P-0040-01	KNOTT, DR. N.	R	PLH V3	VANCOUVER	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-08-22	O-0074-33	BRUNET, Z.	R	A/R 534	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
88-08-22	O-0076-33	BRUNET, Z.	R	A/R 534	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
88-08-22	C-0082-02	McGILL, ED	R	A/R 520	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
88-08-24	O-0075-33	BRUNET, Z.	R	ANO S/V	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
88-09-02	Q-0128-01	ROULAEU, J.	R	PLH V3	CAP-MADELEINE	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-09-08	Q-0122-01	LAROSE, DR. MICHEL	R	PLH V3	SHERBROOKE	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-09-12	O-0041-01	STEWART, DR. ROY	R	PLH V3	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-09-12	W-0065-37	JENSON, ED J.	R	A/R 534	RED DEER	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-09-13	W-0071-33	JENSON, ED J.	R	ANO S V	RED DEER	MINISTERS DECISION CONFIRMED	A/C OWNER UNPAID
88-09-20	Q-0119-33	BLOUIN, JACQUES	R	A/R 534	VILLE GASPE	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
88-09-20	C-0097-01	STEWART, DR. ROY	R	PLH V3	DRYDEN	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
88-09-21	C-0092-01	STEWART, DR. ROY	R	PLH V3	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-09-22	O-0078-02	BRUNET, Z.	R	A/R 520	OTTAWA	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	MEDICAL
88-09-22	O-0077-02	BRUNET, Z.	R	A/R 520	OTTAWA	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT SUSPENSION
88-09-26	A-0047-02	CROFTON, K.	R	A/R 210	HALIFAX	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT SUSPENSION
88-10-03	W-0057-01	STEWART, DR. ROY	R	PLH V3	EDMONTON	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-10-06	A-0052-37	COLLINS, J.	R	A/R 826	ST. JOHN'S	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	A/C OWNER UNPAID
88-10-06	A-0054-12	COLLINS, J.	R	A/R 210	ST. JOHN'S	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PRIVATE A/C A/W
88-10-12	Q-0124-33	BLOUIN, JACQUES	R	A/R 534	MONT-JOLI	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
88-10-12	A-0051-02	MACKAY, LARRY	R	A/R 210	GANDER	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT SUSPENSION
88-10-13	P-0029-35	DRYVINSYDE, B.	R	A/R 221	PRINCE GEORGE	MINISTERS DECISION CONFIRMED	A.M.E.UNPAID FINE
88-10-18	W-0069-10	RUSHFORD, R.J.	R	6.1 (1)	EDMONTON	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	AIR CARRIER SUSP
88-10-18	W-0068-10	RUSHFORD, R.J.	R	6.1 (1)	EDMONTON	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	AIR CARRIER SUSP
88-10-19	Q-0111-33	BRUNET, Z.	R	A/R 534	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
88-10-19	Q-0110-02	BRUNET, Z.	R	A/R 520	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT SUSPENSION
88-10-20	A-0046-33	PRESCOTT, T.	R	ANO V	FREDERICTON	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY INCREASED	PILOT UNPAID FINE
88-10-25	C-0102-01	RUSHFORD, R.J.	R	PLH V3	PRINCE ALBERT	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-10-25	C-0086-33	RUSHFORD, R.J.	R	A/R 218	PRINCE ALBERT	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
88-10-31	O-0047-01	STEWART, DR. ROY	R	PLH V3	TORONTO	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	A.T.C. MEDICAL
88-11-02	Q-0123-35	BRUNET, Z.	R	A/R 221	OTTAWA	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	A.M.E.UNPAID FINE
88-11-14	P-0049-33	DRYVINSYDE, B.	R	ANO V	VANCOUVER	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
88-11-15	P-0050-33	DRYVINSYDE, B.	R	A/R 544	VANCOUVER	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
88-11-15	P-0051-35	DRYVINSYDE, B.	R	A/R 221	VANCOUVER	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	A.M.E.UNPAID FINE
88-11-16	O-0098-02	SPENCE, A.	R	A/R 520	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION



88-11-24	C-0034-01	KNOTT, Dr. N.	R	PLH V3	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-11-24	C-0106-01	KNOTT, Dr. N.	R	PLH V3	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-11-24	O-0052-01	RICHARD, G.	R	PLH V3	TORONTO	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	MEDICAL
88-11-29	Q-0130-33	LAROSE, Dr. MICHEL	R	A/R 534	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
88-12-07	A-0058-33	MACKAY, LARRY	R	ANO II	GANDER	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
88-12-07	A-0057-02	MACKAY, LARRY	R	A/R 218	GANDER	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
88-12-19	O-0107-02	DELUCE, S.	R	COMPT.	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT COMPETENCE

## REVIEW FILES SETTLED WITHOUT A HEARING DURING 1988.

130

-----A-0035-10	R	6.1 (1)	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	AIR CARRIER SUSP
-----Q-0135-10	R	ANO VII	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	AIR CARRIER SUSP
-----C-0079-10	R	5.9	WITHDRAWN BY MINISTER	AIR CARRIER SUSP
-----Q-0061-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0063-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0062-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0107-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0098-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0106-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0068-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0105-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0067-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0104-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0060-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0103-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0047-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0059-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0058-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0046-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0057-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0097-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0096-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0070-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0051-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0108-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0094-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0066-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0102-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0095-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0101-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID

-----Q-0118-41	R A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0100-41	R A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0065-41	R A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0099-41	R A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0120-41	R A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0142-41	R A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0071-41	R A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0064-41	R A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0072-41	R A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0073-41	R A/R 521	PENALTY WITHDRAWN BY MINISTER	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0069-41	R A/R 521	PENALTY WITHDRAWN BY MINISTER	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0053-41	R A/R 521	PENALTY WITHDRAWN BY MINISTER	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0055-41	R A/R 521	WITHDRAWN BY MINISTER	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0054-41	R A/R 521	WITHDRAWN BY MINISTER	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0056-41	R A/R 521	WITHDRAWN BY MINISTER	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0052-41	R A/R 521	WITHDRAWN BY MINISTER	AIR CARRIER UNPAID
-----O-0043-04	R COMPT.	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	A.M.E.SUSPENSION
-----O-0097-35	R A/R 221	DISQUALIFIED, OUT OF DATE	A.M.E.UNPAID FINE
-----A-0044-35	R A/R 221	FINE PAID BEFORE REVIEW	A.M.E.UNPAID FINE
-----Q-0125-35	R A/R 221	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	A.M.E.UNPAID FINE
-----O-0091-35	R ANO IV 6	WITHDRAWN BY MINISTER	A.M.E.UNPAID FINE
-----O-0092-35	R A/R 221	WITHDRAWN BY MINISTER	A.M.E.UNPAID FINE
-----C-0066-07	R PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW	A.T.C. MEDICAL
-----O-0093-07	R PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW	A.T.C. MEDICAL
-----Q-0117-37	R A/R 534	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C OWNER UNPAID
-----A-0029-37	R A/R 221	WITHDRAWN BY MINISTER	A/C OWNER UNPAID
-----C-0083-37	R A/R 534	WITHDRAWN BY MINISTER	A/C OWNER UNPAID
-----W-0007-01	R A/R 826	WITHDRAWN BY MINISTER, COMPANY INSOLVENT	A/C OWNER UNPAID
-----O-0034-01	R PLH V3	FILE CLOSED, NO RESPONSE FROM DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----C-0043-01	R PLH V3	FILE CLOSED, NO RESPONSE FROM DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----O-0048-01	R PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----C-0050-01	R PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----W-0025-01	R PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----C-0035-01	R PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----O-0049-01	R PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----C-0077-01	R PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----W-0044-01	R PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----W-0067-01	R PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
-----W-0059-01	R PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
		REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL



-----O-0073-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----W-0066-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----O-0063-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----P-0021-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----C-0103-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----O-0100-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----W-0049-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----W-0060-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----P-0043-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----C-0098-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----Q-0092-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----A-0016-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----P-0030-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----W-0070-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----W-0072-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----W-0056-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----W-0061-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----W-0063-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----A-0043-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----O-0032-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----Q-0049-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----C-0080-01	R	PLH V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----W-0047-01	R	PLH V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----W-0010-01	R	PLH V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----P-0048-01	R	PLH V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----C-0088-01	R	PLH V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----C-0039-01	R	PLH V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----Q-0038-01	R	PLH V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----W-0064-01	R	PLH V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----P-0046-01	R	PLH V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----W-0037-01	R	PLH V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----C-0076-02	R	COMPT.	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----Q-0127-02	R	A/R 534	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT COMPETENCE
-----P-0033-02	R	A/R 520	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT SUSPENSION
-----O-0059-02	R	6.3 (1)	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT SUSPENSION
-----A-0038-33	R	ANO V 23	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT SUSPENSION
-----Q-0112-33	R	A/R 825	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----A-0056-33	R	A/R 218	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----Q-0136-33	R	A/R 534	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----Q-0137-33	R	A/R 534	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE

-----C-0100-33	R	A/R 826	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----A-0053-33	R	ANO V 23	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----Q-0132-33	R	A/R 548	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----A-0050-33	R	A/R 826	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----Q-0081-33	R	A/R 506	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----Q-0129-33	R	A/R 534	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----W-0077-33	R	A/R 534	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----A-0039-33	R	A/R 534	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----Q-0131-33	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----Q-0133-33	R	A/R 534	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----Q-0074-33	R	ANO II	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----A-0034-33	R	A/R 534	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----Q-0126-33	R	A/R 534	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----A-0055-33	R	A/R 506	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----P-0047-33	R	A/R 845	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----C-0096-33	R	A/R 825	UNABLE TO LOCATE DOCUMENT HOLDER, WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT UNPAID FINE
-----A-0037-33	R	A/R 543	WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT UNPAID FINE
-----W-0055-33	R	A/R 543	WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT UNPAID FINE
-----W-0052-33	R	A/R 534	WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT UNPAID FINE
-----O-0096-33	R	A/R 534	WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT UNPAID FINE

SCHEDULE OF HEARINGS				FOR PERIOD 88-01-01 TO 88-12-31.		C-REPE88.WK1		88-12-31	
HEAR DATE: FILE #	HEARING OFFICER	TYP A/R#	LOCATION	DISPOSITION and COMMENTS		CATEGORY			
APPEAL HEARINGS HELD DURING 1988 - SORTED BY CATEGORY/DECISION. 34									
88-10-05	C-0057+10	APP A/R 210	THUNDER BAY	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED	AIR CARRIER SUSP				
88-01-19	C-0049+10	APP A/R 703	WINNIPEG	MINISTERS APPEAL DISMISSED	AIR CARRIER SUSP				
88-09-01	Q-0079+41	APP A/R 521	TORONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER UNPAID				
88-09-01	Q-0077+41	APP A/R 521	TORONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER UNPAID				
88-09-01	Q-0078+41	APP A/R 521	TORONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER UNPAID				
88-09-01	Q-0081+41	APP A/R 521	TORONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER UNPAID				
88-09-01	Q-0080+41	APP A/R 521	TORONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER UNPAID				
88-09-01	Q-0082+41	APP A/R 521	TORONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER UNPAID				
88-09-01	Q-0076+41	APP A/R 521	TORONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER UNPAID				
88-12-20	W-0065+37	APP A/R 534	RED DEER	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PENALTY DISMISSED	A/C OWNER UNPAID				
88-02-16	Q-0043+01	APP PLH V3	QUEBEC CITY	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED	MEDICAL				
88-02-02	W-0038+01	APP PLH V3	EDMONTON	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED, RESTRICTED LVC REC.	MEDICAL				
88-12-19	W-0057+01	APP PLH V3	CALGARY	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, REFERRED BACK TO MIN.	MEDICAL				
88-10-06	C-0085+01	APP PLH V3	THUNDER BAY	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, REFERRED BACK TO MIN.	MEDICAL				
88-01-12	C-0042+02	APP A/R 210	OTTAWA	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED	PILOT SUSPENSION				
88-10-18	O-0068+02	APP ANO S V	OTTAWA	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED, PENALTY CONFIRMED	PILOT SUSPENSION				
88-04-21	O-0051+02	APP A/R 200	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED, PENALTY REDUCED	PILOT SUSPENSION				
88-10-18	O-0045+02	APP A/R 520	OTTAWA	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED, PENALTY REDUCED	PILOT SUSPENSION				
88-08-17	C-0081+02	APP A/R 520	EDMONTON	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED	PILOT SUSPENSION				
88-01-19	C-0054+02	APP A/R 210	WINNIPEG	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED	PILOT SUSPENSION				
88-02-01	W-0031+02	APP A/R 520	CALGARY	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, DISSENTING DECISION	PILOT SUSPENSION				
88-11-16	A-0045+02	APP A/R 520	HALIFAX	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT SUSPENSION				
88-05-27	C-0064+02	APP A/R 210	WINNIPEG	MINISTERS APPEAL DISMISSED	PILOT SUSPENSION				
88-09-15	A-0033+02	APP A/R 803	MONCTON	MINISTERS APPEAL DISMISSED	PILOT SUSPENSION				
88-12-08	A-0047+02	APP A/R 210	TORONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	PILOT SUSPENSION				
88-08-18	C-0084+02	APP A/R 210	SASKATOON	MINISTERS APPEAL GRANTED	PILOT SUSPENSION				
88-02-23	A-0027+33	APP A/R 534	HALIFAX	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE				
88-01-19	C-0058+33	APP ANO II	WINNIPEG	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED	PILOT UNPAID FINE				
88-06-27	A-0028+33	APP A/R 534	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED 2 CHARGES, DISMISSED 1	PILOT UNPAID FINE				
88-06-14	C-0071+33	APP A/R 555	OTTAWA	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE				
88-11-24	O-0075+33	APP ANO S V	TORONTO	MINISTERS APPEAL DISMISSED, PENALTY CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE				
88-02-23	A-0027+33	APP A/R 534	HALIFAX	MINISTERS APPEAL GRANTED	PILOT UNPAID FINE				
88-04-08	C-0067+33	APP A/R 555	THUNDER BAY	MINISTERS APPEAL GRANTED	PILOT UNPAID FINE				

88-11-23	C-0090-33	SNOW/KNOTT/RUSHFORD	APP A/R 534	WINNIPEG	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
APPEAL FILES SETTLED WITHOUT A HEARING DURING 1988.						
				3		
	C-0082+02		APP A/R 520		APPEAL WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT SUSPENSION
	O-0069+02		APP ANO S V		WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER, SUSPENSION SERVED	PILOT SUSPENSION
	O-0053-33		APP A/R 825		MINISTERS APPEAL WITHDRAWN	PILOT UNPAID FINE
REVIEW HEARINGS HELD DURING 1988 : SORTED BY CATEGORY/DECISION.						
				117		
88-07-13	Q-0113-11	ROULEAU, J.	R ANO VII	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED	AIR CARRIER A/W
88-07-13	Q-0114-11	ROULEAU, J.	R ANO VII	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED	AIR CARRIER A/W
88-04-27	O-0062-11	BRUNET, Z.	R 6.1 (1)	TIMMINS	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	AIR CARRIER A/W
88-07-13	Q-0115-11	ROULEAU, J.	R ANO VII	MONTREAL	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	AIR CARRIER A/W
88-07-28	C-0094-10	RUSHFORD, R.J.	R 6.0	DRYDEN	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, SUSPENSION DISMISSED	AIR CARRIER SUSP
88-07-28	C-0095-10	RUSHFORD, R.J.	R 6.0	DRYDEN	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, SUSPENSION DISMISSED	AIR CARRIER SUSP
88-07-28	C-0093-10	RUSHFORD, R.J.	R 6.0	DRYDEN	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, SUSPENSION DISMISSED	AIR CARRIER SUSP
88-05-10	C-0057-10	SPENCE, A.	R A/R 210	THUNDER BAY	MINISTERS DECISION CONFIRMED	AIR CARRIER SUSP
88-07-13	Q-0083-10	ROULEAU, J.	R 6.3 (1)	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER SUSP
88-07-13	Q-0088-10	ROULEAU, J.	R ANO VII	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER SUSP
88-07-13	Q-0087-10	ROULEAU, J.	R ANO VII	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER SUSP
88-07-13	Q-0091-10	ROULEAU, J.	R ANO VII	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER SUSP
88-07-13	Q-0090-10	ROULEAU, J.	R ANO VII	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER SUSP
88-07-13	Q-0085-10	ROULEAU, J.	R 6.3 (1)	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER SUSP
88-07-13	Q-0084-10	ROULEAU, J.	R 6.3 (1)	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER SUSP
88-07-13	Q-0089-10	ROULEAU, J.	R ANO VII	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER SUSP
88-07-13	Q-0086-10	ROULEAU, J.	R ANO VII	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER SUSP
88-10-18	W-0068-10	RUSHFORD, R.J.	R 6.1 (1)	EDMONTON	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	AIR CARRIER SUSP
88-10-18	W-0069-10	RUSHFORD, R.J.	R 6.1 (1)	EDMONTON	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	AIR CARRIER SUSP
88-07-13	Q-0116-10	ROULEAU, J.	R ANO VII	MONTREAL	SUSPENSION WITHDRAWN BY MINISTER, CONDITIONS SATISFIED	AIR CARRIER SUSP
88-05-26	Q-0076-41	BRUNET, Z.	R A/R 521	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID
88-05-26	Q-0081-41	BRUNET, Z.	R A/R 521	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID
88-05-26	Q-0077-41	BRUNET, Z.	R A/R 521	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID
88-05-26	Q-0082-41	BRUNET, Z.	R A/R 521	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID
88-05-26	Q-0078-41	BRUNET, Z.	R A/R 521	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID
88-05-26	Q-0080-41	BRUNET, Z.	R A/R 521	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID
88-05-26	Q-0079-41	BRUNET, Z.	R A/R 521	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID
88-08-03	A-0048-04	MACKAY, LARRY	R 6.1	STEPHENVILLE	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	A.M.E CANCELLATION
88-11-02	Q-0123-35	BRUNET, Z.	R A/R 221	OTTAWA	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	A.M.E.UNPAID FINE
88-10-13	P-0029-35	DRYVNSYDE, B.	R A/R 221	PRINCE GEORGE	MINISTERS DECISION CONFIRMED	A.M.E.UNPAID FINE



CIVIL AVIATION TRIBUNAL - 1988 HEARING SCHEDULE and INDEX

89-02-02

Page 30

88-03-02	A-0026-35	COLLINS, J.	R	A/R 221	STEPHENVILLE	MINISTERS DECISION CONFIRMED, DOCUMENT HOLDER NO SHOW	A.M.E.UNPAID FINE
88-11-15	P-0051-35	DRYVNSYDE, B.	R	A/R 221	VANCOUVER	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	A.M.E.UNPAID FINE
88-02-10	C-0075-35	SPENCE, A.	R	A/R 221	THUNDER BAY	MINISTERS DECISION CONFIRMED, \$500 FINE REDUCED TO \$300	A.M.E.UNPAID FINE
88-10-31	O-0047-01	STEWART, Dr. ROY	R	PLH V3	TORONTO	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	A.T.C. MEDICAL
88-10-06	A-0052-37	COLLINS, J.	R	A/R 826	ST. JOHN'S	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	A/C OWNER UNPAID
88-09-12	W-0065-37	JENSON, ED J.	R	A/R 534	RED DEER	MINISTERS DECISION CONFIRMED	A/C OWNER UNPAID
88-06-29	P-0028-01	KNOTT, Dr. N.	R	PLH V3	KELOWNA	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-11-24	C-0034-01	KNOTT, Dr. N.	R	PLH V3	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-03-16	Q-0075-01	BRUNET, Z.	R	PLH V3	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-07-27	P-0044-01	KNOTT, Dr. N.	R	PLH V3	PORT HARDY	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-03-16	W-0024-01	OHLSHAUSER, Dr. L.	R	PLH V3	CALGARY	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-10-03	W-0057-01	STEWART, Dr. ROY	R	PLH V3	EDMONTON	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-01-25	Q-0045-01	STEWART, Dr. ROY	R	PLH V3	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-11-24	C-0106-01	KNOTT, Dr. N.	R	PLH V3	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-03-21	P-0034-01	KNOTT, Dr. N.D.	R	PLH V3	VANCOUVER	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-10-25	C-0102-01	RUSHFORD, R.J.	R	PLH V3	PRINCE ALBERT	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-09-21	C-0092-01	STEWART, Dr. ROY	R	PLH V3	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-09-02	Q-0128-01	ROULAEU, J.	R	PLH V3	CAP-MADELEINE	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-09-12	O-0041-01	STEWART, Dr. ROY	R	PLH V3	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-09-20	C-0097-01	STEWART, Dr. ROY	R	PLH V3	DRYDEN	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-04-26	C-0085-01	STEWART, Dr. ROY	R	PLH V3	THUNDER BAY	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-04-13	Q-0050-01	BRUNET, Z.	R	PLH V3	AMOS P.Q.	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-08-11	C-0091-01	MITCHELL, G.R.	R	PLH V3	THE PAS	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-09-08	Q-0122-01	LAROSE, Dr. MICHEL	R	PLH V3	SHERBROOKE	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-08-15	P-0040-01	KNOTT, Dr. N.	R	PLH V3	VANCOUVER	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-11-24	O-0052-01	RICHARD, G.	R	PLH V3	TORONTO	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	MEDICAL
88-07-05	C-0078-01	OHLSHAUSER, Dr. L.	R	PLH V3	PRINCE ALBERT	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	MEDICAL
88-07-19	W-0053-01	OHLSHAUSER, Dr. L.	R	PLH V3	EDMONTON	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	MEDICAL
88-04-25	O-0033-01	STEWART, Dr. ROY	R	PLH V3	TORONTO	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	MEDICAL
88-08-04	Q-0121-01	ROULAEU, J.	R	PLH V3	QUEBEC CITY	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	MEDICAL
88-05-19	Q-0093-01	BLOUIN, JACQUES	R	PLH V3	SEPT-ILES	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	MEDICAL
88-05-17	O-0064-01	STEWART, Dr. ROY	R	PLH V3	TORONTO	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	MEDICAL
88-12-19	O-0107-02	DELUCE, S.	R	COMPT.	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED	MEDICAL
88-06-10	A-0042-02	PRESCOTT, T.	R	COMPT.	HALIFAX	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT COMPETENCE
88-12-07	A-0057-02	MACRAY, LARRY	R	A/R 218	GANDER	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT COMPETENCE
88-06-08	C-0084-02	RUSHFORD, R.J.	R	A/R 210	SASKATOON	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT SUSPENSION
88-09-22	O-0078-02	BRUNET, Z.	R	A/R 520	OTTAWA	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT SUSPENSION
88-09-26	A-0047-02	CROFTON, K.	R	A/R 210	HALIFAX	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT SUSPENSION
88-09-22	O-0077-02	BRUNET, Z.	R	A/R 520	OTTAWA	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT SUSPENSION
88-10-19	Q-0110-02	BRUNET, Z.	R	A/R 520	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT SUSPENSION



88-02-17	P-0032-02	DRYVNSYDE, B.	R	A/R 534	VANCOUVER	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, SUSPENSION DISMISSED	PILOT SUSPENSION
88-01-18	C-0064-02	MacPHERSON, R.	R	A/R 210	WINNIPEG	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, SUSPENSION DISMISSED	PILOT SUSPENSION
88-04-29	C-0081-02	MacPHERSON, R.	R	A/R 520	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
88-08-22	C-0082-02	McGILL, ED	R	A/R 520	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
88-11-16	O-0098-02	SPENCE, A.	R	A/R 520	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
88-05-05	O-0045-02	BRUNET, Z.	R	A/R 520	OTTAWA	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
88-08-10	A-0045-02	MACKAY, LARRY	R	A/R 520	HALIFAX	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT SUSPENSION
88-10-12	A-0051-02	MACKAY, LARRY	R	A/R 210	GANDER	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT SUSPENSION
88-01-19	O-0051-02	EBERHARD, J.	R	A/R 200	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT SUSPENSION
88-06-20	O-0069-02	BRUNET, Z.	R	ANO S V	OTTAWA	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT SUSPENSION
88-04-28	A-0040-02	COLLINS, J.	R	ANO II	GANDER	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT SUSPENSION
88-04-05	A-0033-02	BRUNET, Z.	R	A/R 803	MONCTON	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT SUSPENSION
88-06-20	O-0068-02	BRUNET, Z.	R	ANO S V	OTTAWA	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT SUSPENSION
88-02-02	C-0072-02	SPENCE, A.	R	A/R 218	DRYDEN	MINISTERS DECISION CONFIRMED, \$500 FINE REPLACE 30 DAY	PILOT SUSPENSION
88-12-07	A-0058-33	MACKAY, LARRY	R	ANO II	GANDER	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
88-02-03	C-0067-33	SPENCE, A.	R	A/R 555	THUNDER BAY	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
88-01-19	O-0053-33	EBERHARD, J.	R	A/R 825	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
88-04-19	C-0065-33	McGILL, ED	R	A/R 548	WINNIPEG	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
88-09-20	Q-0119-33	BLOUIN, JACQUES	R	A/R 534	VILLE GASPE	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
88-11-15	P-0050-33	DRYVNSYDE, B.	R	A/R 544	VANCOUVER	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
88-08-22	O-0074-33	BRUNET, Z.	R	A/R 534	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
88-04-06	A-0036-33	BRUNET, Z.	R	A/R 521	FREDERICTON	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
88-10-12	Q-0124-33	BLOUIN, JACQUES	R	A/R 534	MONT-JOLI	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
88-10-19	Q-0111-33	BRUNET, Z.	R	A/R 534	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
88-05-16	W-0054-33	JENSON, ED J.	R	A/R 548	EDMONTON	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
88-08-22	O-0076-33	BRUNET, Z.	R	A/R 534	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
88-02-01	Q-0048-33	ROULAEU, J.	R	A/R 534	LA MALBAIR	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
88-09-13	W-0071-33	JENSON, ED J.	R	ANO S V	RED DEER	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
88-11-14	P-0049-33	DRYVNSYDE, B.	R	ANO V	VANCOUVER	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
88-01-18	C-0061-33	MacPHERSON, R.	R	ANO 23	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
88-03-09	C-0071-33	McGILL, ED	R	A/R 555	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
88-03-25	P-0035-33	KNOTT, Dr. N.	R	A/R 544	VANCOUVER	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
88-11-29	Q-0130-33	LAROSE, Dr. MICHEL	R	A/R 534	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
88-08-03	A-0041-33	BLOUIN, JACQUES	R	ANO IV	GOOSE BAY	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
88-03-25	P-0036-33	KNOTT, Dr. N.	R	A/R 534	VANCOUVER	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
88-03-18	A-0023-33	CROFTON, K.	R	A/R 534	CHARLOTTETOWN	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
88-01-13	P-0026-33	KNOTT, Dr. N.D.	R	ANO 23	VANCOUVER	MINISTERS DECISION CONFIRMED, DOCUMENT HOLDER NO SHOW	PILOT UNPAID FINE
88-02-03	W-0034-33	SNOW, J.	R	ANO II	YELLOWKNIFE	MINISTERS DECISION CONFIRMED, DOCUMENT HOLDER NO SHOW	PILOT UNPAID FINE
88-10-25	C-0086-33	RUSHFORD, R.J.	R	A/R 218	PRINCE ALBERT	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
88-10-20	A-0046-33	PRESCOTT, T.	R	ANO V	FREDERICTON	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY INCREASED	PILOT UNPAID FINE

88-08-09	C-0090-33	MCGILL, ED	R	A/R 534	BRANDON	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
88-01-20	A-0031-33	CROFTON, DR. K.	R	A/R 534	HALIFAX	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
88-08-24	O-0075-33	BRUNET, Z.	R	ANO S V	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
88-03-30	W-0020-33	ZUBKO, M.	R	A/R 825	WHITEHORSE	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
88-02-29	A-0028-33	PRESCOTT, T.	R	A/R 534	MONCTON	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
88-02-03	O-0054-33	SPENCE, A.	R	A/R 548	THUNDER BAY	MINISTERS DECISION CONFIRMED, \$500 FINE REDUCED TO \$1	PILOT UNPAID FINE
88-10-06	A-0054-12	COLLINS, J.	R	A/R 210	ST. JOHN'S	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PRIVATE A/C A/W

REVIEW FILES SETTLED WITHOUT A HEARING DURING 1988.

130

-----A-0035-10	R	6.1 (1)	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	AIR CARRIER SUSP
-----Q-0135-10	R	ANO VII	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	AIR CARRIER SUSP
-----C-0079-10	R	5.9	WITHDRAWN BY MINISTER	AIR CARRIER SUSP
-----Q-0070-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0058-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0108-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0098-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0063-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0106-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0061-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0118-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0051-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0099-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0104-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0097-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0101-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0059-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0065-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0057-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0096-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0095-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0105-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0102-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0107-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0103-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0094-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0142-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0071-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0068-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0046-41	R	A/R 521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID

-----Q-0120-41	R	A/R	521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0060-41	R	A/R	521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0100-41	R	A/R	521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0067-41	R	A/R	521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0066-41	R	A/R	521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0062-41	R	A/R	521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0047-41	R	A/R	521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0064-41	R	A/R	521	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0073-41	R	A/R	521	WITHDRAWN BY MINISTER	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0069-41	R	A/R	521	WITHDRAWN BY MINISTER	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0055-41	R	A/R	521	WITHDRAWN BY MINISTER	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0052-41	R	A/R	521	WITHDRAWN BY MINISTER	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0056-41	R	A/R	521	WITHDRAWN BY MINISTER	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0053-41	R	A/R	521	WITHDRAWN BY MINISTER	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0072-41	R	A/R	521	WITHDRAWN BY MINISTER	AIR CARRIER UNPAID
-----Q-0054-41	R	A/R	521	WITHDRAWN BY MINISTER	AIR CARRIER UNPAID
-----O-0043-04	R	COMPT.		WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	A.M.E. SUSPENSION
-----O-0097-35	R	A/R	221	DISQUALIFIED, OUT OF DATE	A.M.E. UNPAID FINE
-----A-0044-35	R	A/R	221	FINE PAID BEFORE REVIEW	A.M.E. UNPAID FINE
-----Q-0125-35	R	A/R	221	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	A.M.E. UNPAID FINE
-----O-0091-35	R	ANO IV	6	WITHDRAWN BY MINISTER	A.M.E. UNPAID FINE
-----O-0092-35	R	A/R	221	WITHDRAWN BY MINISTER	A.M.E. UNPAID FINE
-----O-0093-07	R	PLH	V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	A.T.C. MEDICAL
-----C-0066-07	R	PLH	V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	A.T.C. MEDICAL
-----Q-0117-37	R	A/R	534	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C OWNER UNPAID
-----O-0089-37	R	A/R	221	WITHDRAWN BY MINISTER	A/C OWNER UNPAID
-----A-0029-37	R	A/R	534	WITHDRAWN BY MINISTER	A/C OWNER UNPAID
-----C-0083-37	R	A/R	826	WITHDRAWN BY MINISTER, COMPANY INSOLVENT	A/C OWNER UNPAID
-----W-0007-01	R	PLH	V3	FILE CLOSED, NO RESPONSE FROM DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----O-0034-01	R	PLH	V3	FILE CLOSED, NO RESPONSE FROM DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----O-0048-01	R	PLH	V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----A-0016-01	R	PLH	V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----O-0049-01	R	PLH	V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----Q-0092-01	R	PLH	V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----C-0043-01	R	PLH	V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----O-0073-01	R	PLH	V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----W-0044-01	R	PLH	V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----W-0067-01	R	PLH	V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----C-0035-01	R	PLH	V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----O-0063-01	R	PLH	V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL



-----W-0066-01	R	PLH	V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----W-0060-01	R	PLH	V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----C-0103-01	R	PLH	V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----P-0021-01	R	PLH	V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----C-0098-01	R	PLH	V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----W-0059-01	R	PLH	V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----W-0056-01	R	PLH	V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----P-0043-01	R	PLH	V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----C-0050-01	R	PLH	V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----W-0072-01	R	PLH	V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----O-0032-01	R	PLH	V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----W-0070-01	R	PLH	V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----P-0030-01	R	PLH	V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----W-0063-01	R	PLH	V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----C-0077-01	R	PLH	V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----A-0043-01	R	PLH	V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----W-0061-01	R	PLH	V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----W-0025-01	R	PLH	V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----W-0049-01	R	PLH	V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----O-0100-01	R	PLH	V3	REINSTATED BEFORE REVIEW, REVIEW APPLICATION WITHDRAWN	MEDICAL
-----W-0064-01	R	PLH	V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----W-0037-01	R	PLH	V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----P-0048-01	R	PLH	V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----C-0039-01	R	PLH	V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----P-0046-01	R	PLH	V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----W-0010-01	R	PLH	V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----Q-0049-01	R	PLH	V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----C-0088-01	R	PLH	V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----C-0080-01	R	PLH	V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----W-0047-01	R	PLH	V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----Q-0038-01	R	PLH	V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----C-0076-02	R	COMPT.		WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
-----Q-0127-02	R	A/R	534	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT COMPETENCE
-----O-0059-02	R	6.3	(1)	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT SUSPENSION
-----P-0033-02	R	A/R	520	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT SUSPENSION
-----Q-0112-33	R	A/R	825	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----Q-0133-33	R	A/R	534	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----Q-0126-33	R	A/R	534	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----Q-0074-33	R	ANO II		FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----W-0077-33	R	A/R	534	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE

-----A-0055-33	R	A/R	506	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----P-0047-33	R	A/R	845	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----O-0081-33	R	A/R	506	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----C-0100-33	R	A/R	826	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----A-0050-33	R	A/R	826	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----Q-0131-33	R	A/R	521	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----A-0039-33	R	A/R	534	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----A-0056-33	R	A/R	218	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----Q-0132-33	R	A/R	548	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----A-0053-33	R	ANO	V 23	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----Q-0136-33	R	A/R	534	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----A-0034-33	R	A/R	534	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----Q-0137-33	R	A/R	534	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----A-0038-33	R	ANO	V 23	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----Q-0129-33	R	A/R	534	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
-----C-0096-33	R	A/R	825	UNABLE TO LOCATE DOCUMENT HOLDER, WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT UNPAID FINE
-----W-0055-33	R	A/R	543	WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT UNPAID FINE
-----A-0037-33	R	A/R	543	WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT UNPAID FINE
-----W-0052-33	R	A/R	534	WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT UNPAID FINE
-----O-0096-33	R	A/R	534	WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT UNPAID FINE





## **CIVIL AVIATION TRIBUNAL**

Procter & Gamble Building,  
4711 Yonge Street, Suite 702,  
North York, Ontario.  
M2N 6K8

Canada Building, Room 405,  
344 Slater Street,  
Ottawa, Ontario.  
K1A 0N5

### **REQUEST FOR REVIEW OR APPEAL**

Full Name \_\_\_\_\_ Date of Birth \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Street / R.R. # \_\_\_\_\_ Apt. / Box # \_\_\_\_\_

City - Town \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_ Code \_\_\_\_\_

Telephone Numbers - Home \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ Business \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Licence Held : \_\_\_\_\_ Number : \_\_\_\_\_ Valid : Yes \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

I will be represented by Counsel at the Hearing - \_\_\_\_\_ Yes \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

I request my Review or Appeal be conducted in - \_\_\_\_\_ English \_\_\_\_\_ French \_\_\_\_\_

#### **REASONS FOR REVIEW OR APPEAL :**

---

---

---

---

**NOTE : A copy of Transport Canada notice of suspension, cancellation or refusal to renew should accompany this application.**

Date : \_\_\_\_\_.

SIGNATURE of APPLICANT : \_\_\_\_\_

#### **APPLICATION FOR A STAY OF SUSPENSION OR CANCELLATION PURSUANT TO SEC. 6.9 OF THE AERONAUTICS ACT.**

As my suspension / cancellation is pursuant to Section 6.9 of the Aeronautics Act, I hereby request said suspension / cancellation be stayed until the Hearing is held and the determination rendered or served.

SIGNATURE of APPLICANT : \_\_\_\_\_

SIGNATURE : \_\_\_\_\_ REQUÉRANT

Je demande un sursis de la suspension qui m'a été imposée aux termes de l'article 6.9 de la Loi sur l'aéronautique jusqu'à ce qu'il ait été statué sur la requête.

**REQUETE DE SURSIS DE LA SUSPENSION, CONFORMEMENT A L'ARTICLE 6.9 DE LA LOI SUR L'AERONAUTIQUE**

SIGNATURE : \_\_\_\_\_ REQUÉRANT

Date : \_\_\_\_\_

**NOTE : Une copie de l'avis de suspension, d'annulation ou de refus de renouvellement devrait accompagner cette requête.**

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

**MOTIF(S) DE LA REQUETE :**

Nom et prénom(s) \_\_\_\_\_ Date de naissance \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_  
 Rue / R.R. no \_\_\_\_\_ App. / Case postale no \_\_\_\_\_  
 Ville / municipalité \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_  
 No de tél. Résidence \_\_\_\_\_ Bureau \_\_\_\_\_  
 Licence : \_\_\_\_\_ Numéro : \_\_\_\_\_ Valide : Oui \_\_\_\_\_ Non \_\_\_\_\_  
 Je serai représenté par un avocat à l'audience - Oui \_\_\_\_\_ Non \_\_\_\_\_  
 Je demande que l'audience en révision ou en appel soit tenue - en anglais \_\_\_\_\_ en français \_\_\_\_\_

**REQUETE D'AUDIENCE EN REVISION OU D'AUDIENCE EN APPEL**



Edifice Procter & Gamble  
 4711, rue Yonge, Suite 702  
 North York (Ontario)  
 M2N 6K8

Edifice du Canada, pièce 405  
 344, rue Slater  
 Ottawa (Ontario)  
 K1A 0N5

-----A-0055-33	R	A/R 506	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
-----P-0047-33	R	A/R 845	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
-----O-0081-33	R	A/R 506	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
-----C-0100-33	R	A/R 826	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
-----A-0050-33	R	A/R 826	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
-----Q-0131-33	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
-----A-0039-33	R	A/R 534	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
-----A-0056-33	R	A/R 218	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
-----Q-0132-33	R	A/R 548	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
-----A-0053-33	R	ANO V 23	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
-----Q-0136-33	R	A/R 534	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
-----A-0034-33	R	A/R 534	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
-----Q-0137-33	R	A/R 534	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
-----A-0038-33	R	ANO V 23	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
-----Q-0129-33	R	A/R 534	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
-----C-0096-33	R	A/R 825	RETIRE PAR LE MINISTRE, NON COMPARUTION DU TITULAIRE DU	AMENDE PILOTE
-----W-0055-33	R	A/R 543	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PILOTE
-----A-0037-33	R	A/R 543	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PILOTE
-----W-0052-33	R	A/R 534	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PILOTE
-----O-0096-33	R	A/R 534	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PILOTE

-----W-0066-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE,DEMANDE DE REVISION RETIRE	MEDICAL
-----W-0060-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE,DEMANDE DE REVISION RETIRE	MEDICAL
-----C-0103-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE,DEMANDE DE REVISION RETIRE	MEDICAL
-----P-0021-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE,DEMANDE DE REVISION RETIRE	MEDICAL
-----C-0098-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE,DEMANDE DE REVISION RETIRE	MEDICAL
-----W-0059-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE,DEMANDE DE REVISION RETIRE	MEDICAL
-----W-0056-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE,DEMANDE DE REVISION RETIRE	MEDICAL
-----P-0043-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE,DEMANDE DE REVISION RETIRE	MEDICAL
-----C-0050-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE,DEMANDE DE REVISION RETIRE	MEDICAL
-----W-0072-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE,DEMANDE DE REVISION RETIRE	MEDICAL
-----O-0032-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE,DEMANDE DE REVISION RETIRE	MEDICAL
-----W-0070-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE,DEMANDE DE REVISION RETIRE	MEDICAL
-----P-0030-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE,DEMANDE DE REVISION RETIRE	MEDICAL
-----W-0063-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE,DEMANDE DE REVISION RETIRE	MEDICAL
-----C-0077-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE,DEMANDE DE REVISION RETIRE	MEDICAL
-----A-0043-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE,DEMANDE DE REVISION RETIRE	MEDICAL
-----W-0061-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE,DEMANDE DE REVISION RETIRE	MEDICAL
-----W-0025-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE,DEMANDE DE REVISION RETIRE	MEDICAL
-----W-0049-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE,DEMANDE DE REVISION RETIRE	MEDICAL
-----O-0100-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE,DEMANDE DE REVISION RETIRE	MEDICAL
-----W-0064-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE,DEMANDE DE REVISION RETIRE	MEDICAL
-----W-0037-01	R	PLH V3	RETIRE PAR TITULAIRE DU DOC	MEDICAL
-----P-0048-01	R	PLH V3	RETIRE PAR TITULAIRE DU DOC	MEDICAL
-----C-0039-01	R	PLH V3	RETIRE PAR TITULAIRE DU DOC	MEDICAL
-----P-0046-01	R	PLH V3	RETIRE PAR TITULAIRE DU DOC	MEDICAL
-----W-0010-01	R	PLH V3	RETIRE PAR TITULAIRE DU DOC	MEDICAL
-----Q-0049-01	R	PLH V3	RETIRE PAR TITULAIRE DU DOC	MEDICAL
-----C-0088-01	R	PLH V3	RETIRE PAR TITULAIRE DU DOC	MEDICAL
-----W-0047-01	R	PLH V3	RETIRE PAR TITULAIRE DU DOC	MEDICAL
-----Q-0038-01	R	PLH V3	RETIRE PAR TITULAIRE DU DOC	MEDICAL
-----C-0076-02	R	COMPT.	RETIRE PAR TITULAIRE DU DOC	MEDICAL
-----Q-0127-02	R	A/R 534	RETIRE PAR TITULAIRE DU DOC	COMPETENCE PILOTE
-----O-0059-02	R	6.3 (1)	RETIRE PAR TITULAIRE DU DOC	SUSPENSION DU PILOTE
-----P-0033-02	R	A/R 520	RETIRE PAR TITULAIRE DU DOC	SUSPENSION DU PILOTE
-----Q-0112-33	R	A/R 825	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	SUSPENSION DU PILOTE
-----Q-0133-33	R	A/R 534	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
-----Q-0126-33	R	A/R 534	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
-----Q-0074-33	R	ANO II	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
-----W-0077-33	R	A/R 534	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE

-----Q-0120-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0060-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0100-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0067-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0066-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0062-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0047-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0064-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0073-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0069-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0055-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0052-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0056-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0053-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0072-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0054-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0043-04	R	COMPT.	REJETE DATE NON VALIDE	SUSPENSION MAE
-----Q-0097-35	R	A/R 221	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE MAE
-----A-0044-35	R	A/R 221	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE MAE
-----Q-0125-35	R	A/R 221	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE MAE
-----Q-0091-35	R	ANO IV 6	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE MAE
-----Q-0092-35	R	A/R 221	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE MAE
-----Q-0093-07	R	PLH V3	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE MAE
-----C-0066-07	R	PLH V3	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE MAE
-----Q-0117-37	R	A/R 534	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE MAE
-----Q-0089-37	R	A/R 221	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE MAE
-----A-0029-37	R	A/R 534	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE MAE
-----C-0083-37	R	A/R 826	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE MAE
-----W-0007-01	R	PLH V3	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE MAE
-----Q-0034-01	R	PLH V3	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE MAE
-----Q-0048-01	R	PLH V3	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE MAE
-----A-0016-01	R	PLH V3	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE MAE
-----Q-0092-01	R	PLH V3	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE MAE
-----Q-0049-01	R	PLH V3	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE MAE
-----C-0043-01	R	PLH V3	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE MAE
-----Q-0073-01	R	PLH V3	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE MAE
-----W-0044-01	R	PLH V3	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE MAE
-----W-0067-01	R	PLH V3	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE MAE
-----C-0035-01	R	PLH V3	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE MAE
-----O-0063-01	R	PLH V3	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE MAE



88-08-09	C-0090-33	McGILL, ED	R	A/R 534	BRANDON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE/ PENALITE REDUITE	AMENDE PILOTE
88-01-20	A-0031-33	CROFTON, DE. K.	R	A/R 534	HALIFAX	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE/ PENALITE REDUITE	AMENDE PILOTE
88-08-24	O-0075-33	BRUNET, Z.	R	ANO S V	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE/ PENALITE REDUITE	AMENDE PILOTE
88-03-30	W-0020-33	ZUBKO, M.	R	A/R 825	WHITEHORSE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE/ PENALITE REDUITE	AMENDE PILOTE
88-02-29	A-0028-33	PRESCOTT, T.	R	A/R 534	MONCTON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE/ PENALITE REDUITE	AMENDE PILOTE
88-02-03	O-0054-33	SPENCE, A.	R	A/R 548	THUNDER BAY	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, AMANDE DE 500\$ REDUITE	AMENDE PILOTE
88-10-06	A-0054-12	COLLINS, J.	R	A/R 210	ST. JOHN'S	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	AERO.PRIVE NAVIGABI

DOSSIER DE REVISION REGLES SANS AUDIENCE EN 1988. 130

-----A-0035-10	R	6.1 (1)	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	SUSP. TRANSP AERIEN
-----Q-0135-10	R	ANO VII	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	SUSP. TRANSP AERIEN
-----C-0079-10	R	5.9	RETIRE PAR LE MINISTRE	SUSP. TRANSP AERIEN
-----Q-0070-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP AERIEN
-----Q-0058-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP AERIEN
-----Q-0108-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP AERIEN
-----Q-0098-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP AERIEN
-----Q-0063-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP AERIEN
-----Q-0106-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP AERIEN
-----Q-0061-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP AERIEN
-----Q-0118-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP AERIEN
-----Q-0051-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP AERIEN
-----Q-0099-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP AERIEN
-----Q-0104-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP AERIEN
-----Q-0097-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP AERIEN
-----Q-0101-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP AERIEN
-----Q-0059-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP AERIEN
-----Q-0065-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP AERIEN
-----Q-0057-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP AERIEN
-----Q-0096-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP AERIEN
-----Q-0105-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP AERIEN
-----Q-0102-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP AERIEN
-----Q-0107-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP AERIEN
-----Q-0103-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP AERIEN
-----Q-0094-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP AERIEN
-----Q-0142-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP AERIEN
-----Q-0071-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP AERIEN
-----Q-0068-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP AERIEN
-----Q-0046-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP AERIEN

88-02-17	P-0032-02	DRIVINSYDE, B.	R	A/R 534	VANCOUVER	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, SUSPENSION REJETE	SUSPENSION DU PILOTE
88-01-18	C-0064-02	MACPHERSON, R.	R	A/R 210	WINNIPEG	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, SUSPENSION REJETE	SUSPENSION DU PILOTE
88-04-29	C-0081-02	MACPHERSON, R.	R	A/R 520	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSPENSION DU PILOTE
88-08-22	C-0082-02	McGILL, ED	R	A/R 520	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSPENSION DU PILOTE
88-11-16	O-0098-02	SPENCE, A.	R	A/R 520	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSPENSION DU PILOTE
88-05-05	O-0045-02	BRUNET, Z.	R	A/R 520	OTTAWA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSPENSION DU PILOTE
88-08-10	A-0045-02	MACKAY, LARRY	R	A/R 520	HALIFAX	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	SUSPENSION DU PILOTE
88-10-12	A-0051-02	MACKAY, LARRY	R	A/R 210	GANDER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	SUSPENSION DU PILOTE
88-01-19	O-0051-02	EBERHARD, J.	R	A/R 200	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	SUSPENSION DU PILOTE
88-06-20	O-0069-02	BRUNET, Z.	R	ANO S V	OTTAWA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	SUSPENSION DU PILOTE
88-04-28	A-0040-02	COLLINS, J.	R	ANO 11	GANDER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	SUSPENSION DU PILOTE
88-04-05	A-0033-02	BRUNET, Z.	R	A/R 803	MONCTON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	SUSPENSION DU PILOTE
88-06-20	O-0068-02	BRUNET, Z.	R	ANO S V	OTTAWA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	SUSPENSION DU PILOTE
88-02-02	C-0072-02	SPENCE, A.	R	A/R 218	DRYDEN	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, AMANDE DE 500\$ REDUITE	SUSPENSION DU PILOTE
88-12-07	A-0058-33	MACKAY, LARRY	R	ANO 11	GANDER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	AMENDE PILOTE
88-02-03	C-0067-33	SPENCE, A.	R	A/R 555	THUNDER BAY	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE	AMENDE PILOTE
88-01-19	O-0053-33	EBERHARD, J.	R	A/R 825	TORONTO	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE	AMENDE PILOTE
88-04-19	C-0065-33	McGILL, ED	R	A/R 548	WINNIPEG	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE	AMENDE PILOTE
88-09-20	Q-0119-33	BLOUIN, JACQUES	R	A/R 534	VILLE GASPE	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE	AMENDE PILOTE
88-11-15	P-0050-33	DRIVINSYDE, B.	R	A/R 544	VANCOUVER	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE	AMENDE PILOTE
88-08-22	O-0074-33	BRUNET, Z.	R	A/R 534	TORONTO	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE	AMENDE PILOTE
88-04-06	A-0036-33	BRUNET, Z.	R	A/R 521	FREDERICTON	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE	AMENDE PILOTE
88-10-12	Q-0124-33	BLOUIN, JACQUES	R	A/R 534	MONT-JOLI	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE	AMENDE PILOTE
88-10-19	Q-0111-33	BRUNET, Z.	R	A/R 534	MONTREAL	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE	AMENDE PILOTE
88-05-16	W-0054-33	JENSON, ED J.	R	A/R 548	EDMONTON	APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
88-08-22	O-0076-33	BRUNET, Z.	R	A/R 534	TORONTO	APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
88-02-01	Q-0048-33	ROULAEU, J.	R	A/R 534	LA MALBAIR	APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
88-09-13	W-0071-33	JENSON, ED J.	R	ANO S V	RED DEER	APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
88-11-14	P-0049-33	DRIVINSYDE, B.	R	ANO V	VANCOUVER	APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
88-01-18	C-0061-33	MACPHERSON, R.	R	ANO 23	WINNIPEG	APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
88-03-09	C-0071-33	McGILL, ED	R	A/R 555	WINNIPEG	APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
88-03-25	P-0035-33	KNOTT, Dr. N.	R	A/R 544	VANCOUVER	APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
88-11-29	Q-0130-33	LAROSE, Dr. MICHEL	R	A/R 534	MONTREAL	APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
88-08-03	A-0041-33	BLOUIN, JACQUES	R	ANO IV	GOOSE BAY	APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
88-03-25	P-0036-33	KNOTT, Dr. N.	R	A/R 534	VANCOUVER	APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
88-03-18	A-0023-33	CROFTON, K.	R	A/R 534	CHARLOTTETOWN	APPEL DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
88-01-13	P-0026-33	KNOTT, Dr. N.D.	R	ANO 23	VANCOUVER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION DU TITULA	AMENDE PILOTE
88-02-03	W-0034-33	SNOW, J.	R	ANO II	YELLOWKNIFE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
88-10-25	C-0086-33	RUSFORD, R.J.	R	A/R 218	PRINCE ALBERT	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
88-10-20	A-0046-33	PRESCOTT, T.	R	ANO V	FREDERICTON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE AUGMENTEE	AMENDE PILOTE

88-03-02	A-0026-35	COLLINS, J.	R	A/R 221	STEPHENVILLE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, TITULAIRE DU DOC NON CAM	AMENDE MAE
88-11-15	P-0051-35	DRYVNSYDE, B.	R	A/R 221	VANCOUVER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	AMENDE MAE
88-02-10	C-0075-35	SPENCE, A.	R	A/R 221	THUNDER BAY	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, AMANDE DE 500\$ REDUITE A	AMENDE MAE
88-10-31	O-0047-01	STEWART, D. ROY	R	PLH V3	TORONTO	RENOVEE AU MINISTRE	CONT/TRAFF/AERIEN MED
88-10-06	A-0052-37	COLLINS, J.	R	A/R 826	ST. JOHN'S	TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	AMENDE PROP. AERONER
88-09-12	W-0065-37	JENSON, ED J.	R	A/R 534	RED DEER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PROP. AERONER
88-06-29	P-0028-01	KNOTT, D. N.	R	PLH V3	KELOWNA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PROP. AERONER
88-11-24	C-0034-01	KNOTT, D. N.	R	PLH V3	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
88-03-16	Q-0075-01	BRUNET, Z.	R	PLH V3	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
88-07-27	P-0044-01	KNOTT, D. N.	R	PLH V3	PORT HARDY	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
88-03-16	W-0024-01	OHHAUSER, D. L.	R	PLH V3	CALGARY	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
88-10-03	W-0057-01	STEWART, D. ROY	R	PLH V3	EDMONTON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
88-01-25	Q-0045-01	STEWART, D. ROY	R	PLH V3	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
88-11-24	C-0106-01	KNOTT, D. N.	R	PLH V3	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
88-03-21	P-0034-01	KNOTT, D. N.D.	R	PLH V3	VANCOUVER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
88-10-25	C-0102-01	RUSHFORD, R. J.	R	PLH V3	PRINCE ALBERT	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
88-09-21	C-0092-01	STEWART, D. ROY	R	PLH V3	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
88-09-02	Q-0128-01	ROULAEU, J.	R	PLH V3	CAP-MADELEINE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
88-09-12	O-0041-01	STEWART, D. ROY	R	PLH V3	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
88-09-20	C-0097-01	STEWART, D. ROY	R	PLH V3	DRYDEN	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
88-04-26	C-0085-01	STEWART, D. ROY	R	PLH V3	THUNDER BAY	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
88-04-13	Q-0050-01	BRUNET, Z.	R	PLH V3	AMOS P.Q.	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
88-08-11	C-0091-01	MITCHELL, G.R.	R	PLH V3	THE PAS	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
88-09-08	Q-0122-01	LAROSE, D. MICHEL	R	PLH V3	SHERBROOKE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
88-08-15	P-0040-01	KNOTT, D. N.	R	PLH V3	VANCOUVER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
88-11-24	O-0052-01	RICHARD, G.	R	PLH V3	TORONTO	RENOVEE AU MINISTRE	MEDICAL
88-07-05	C-0078-01	OHHAUSER, D. L.	R	PLH V3	PRINCE ALBERT	RENOVEE AU MINISTRE	MEDICAL
88-07-19	W-0053-01	OHHAUSER, D. L.	R	PLH V3	EDMONTON	RENOVEE AU MINISTRE	MEDICAL
88-04-25	O-0033-01	STEWART, D. ROY	R	PLH V3	TORONTO	RENOVEE AU MINISTRE	MEDICAL
88-08-04	Q-0121-01	ROULAEU, J.	R	PLH V3	QUEBEC CITY	RENOVEE AU MINISTRE	MEDICAL
88-05-19	Q-0093-01	BLOUIN, JACQUES	R	PLH V3	SEPT-ILES	RENOVEE AU MINISTRE	MEDICAL
88-05-17	O-0064-01	STEWART, D. ROY	R	PLH V3	TORONTO	RENOVEE AU MINISTRE	MEDICAL
88-12-19	O-0107-02	DELUCE, S.	R	COMPT.	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	COMPETENCE PILOTE
88-06-10	A-0042-02	PRESCOTT, T.	R	COMPT.	HALIFAX	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	COMPETENCE PILOTE
88-12-07	A-0057-02	MACKAY, LARRY	R	A/R 218	GANDER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSPENSION DU PILOTE
88-06-08	C-0084-02	RUSHFORD, R.J.	R	A/R 210	SASKATOON	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE	SUSPENSION DU PILOTE
88-09-22	O-0078-02	BRUNET, Z.	R	A/R 520	OTTAWA	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE ACCORDE	SUSPENSION DU PILOTE
88-09-26	A-0047-02	CROFTON, K.	R	A/R 210	HALIFAX	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	SUSPENSION DU PILOTE
88-09-22	O-0077-02	BRUNET, Z.	R	A/R 520	OTTAWA	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	SUSPENSION DU PILOTE
88-10-19	Q-0110-02	BRUNET, Z.	R	A/R 520	MONTREAL	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	SUSPENSION DU PILOTE



88-11-23 C-0090=33 SNOW/KNOTT/RUSHFORD APP A/R 534 WINNIPEG APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUITE AMENDE PILOTE

DOSSIER D'APPELS REGLES SANS AUGIENCE EN 1988.

3

-----C-0082+02 APP A/R 520 APPEL DU TITULAIRE DUN DOC RETIRE SUSPENSION DU PILOTE  
-----O-0069+02 APP ANO S V RETIRE PAR TITULAIRE DU DOC. SUSP.SERVIE SUSPENSION DU PILOTE  
-----O-0053=33 APP A/R 825 APPEL DU MINISTRE RETIRE AMENDE PILOTE

REVISION ENTENDU EN 1988:PAR CATEGORIE/DECISION

117

88-07-13 Q-0113-11 ROULEAU, J. R ANO VII MONTREAL DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE TRANS AERIEN NAVIGAB  
88-07-13 Q-0114-11 ROULEAU, J. R ANO VII MONTREAL DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE TRANS AERIEN NAVIGAB  
88-04-27 O-0062-11 BRUNET, Z. R 6.1 (1) TIMMINS RENVOYE AU MINISTRE TRANS AERIEN NAVIGAB  
88-07-13 Q-0115-11 ROULEAU, J. R ANO VII MONTREAL RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC TRANS AERIEN NAVIGAB  
88-07-28 C-0094-10 RUSHFORD, R.J. R 6.0 DRYDEN REVISION ACCORDEE AU TITULAIRE DU DOC, SUSP.REJETE SUSP. TRANSP AERIEN  
88-07-28 C-0095-10 RUSHFORD, R.J. R 6.0 DRYDEN REVISION ACCORDEE AU TITULAIRE DU DOC, SUSP.REJETE SUSP. TRANSP AERIEN  
88-07-28 C-0093-10 RUSHFORD, R.J. R 6.0 DRYDEN REVISION ACCORDEE AU TITULAIRE DU DOC, SUSP.REJETE SUSP. TRANSP AERIEN  
88-05-10 C-0057-10 SPENCE, A. R A/R 210 THUNDER BAY DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE SUSP. TRANSP AERIEN  
88-07-13 Q-0083-10 ROULEAU, J. R 6.3 (1) MONTREAL DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE PENALITE REDUITE SUSP. TRANSP AERIEN  
88-07-13 Q-0088-10 ROULEAU, J. R ANO VII MONTREAL DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE PENALITE REDUITE SUSP. TRANSP AERIEN  
88-07-13 Q-0087-10 ROULEAU, J. R ANO VII MONTREAL DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE PENALITE REDUITE SUSP. TRANSP AERIEN  
88-07-13 Q-0091-10 ROULEAU, J. R ANO VII MONTREAL DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE PENALITE REDUITE SUSP. TRANSP AERIEN  
88-07-13 Q-0090-10 ROULEAU, J. R ANO VII MONTREAL DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE PENALITE REDUITE SUSP. TRANSP AERIEN  
88-07-13 Q-0085-10 ROULEAU, J. R 6.3 (1) MONTREAL DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE PENALITE REDUITE SUSP. TRANSP AERIEN  
88-07-13 Q-0084-10 ROULEAU, J. R 6.3 (1) MONTREAL DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE PENALITE REDUITE SUSP. TRANSP AERIEN  
88-07-13 Q-0089-10 ROULEAU, J. R ANO VII MONTREAL DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE PENALITE REDUITE SUSP. TRANSP AERIEN  
88-07-13 Q-0086-10 ROULEAU, J. R ANO VII MONTREAL DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE PENALITE REDUITE SUSP. TRANSP AERIEN  
88-10-18 W-0068-10 RUSHFORD, R.J. R 6.1 (1) EDMONTON RENVOYE AU MINISTRE SUSP. TRANSP AERIEN  
88-10-18 W-0069-10 RUSHFORD, R.J. R 6.1 (1) EDMONTON RENVOYE AU MINISTRE SUSP. TRANSP AERIEN  
88-07-13 Q-0116-10 ROULEAU, J. R ANO VII MONTREAL SUSP.RETIRE PAR LE MINISTRE, COND.SATISF. SUSP. TRANSP AERIEN  
88-05-26 Q-0076-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO REVISION ACCORDEE TITULAIRE DU DOC. AMENDE TRANSP. AERIEN  
88-05-26 Q-0081-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO REVISION ACCORDEE TITULAIRE DU DOC, PENALITE REJETE AMENDE TRANSP. AERIEN  
88-05-26 Q-0077-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO REVISION ACCORDEE TITULAIRE DU DOC, PENALITE REJETE AMENDE TRANSP. AERIEN  
88-05-26 Q-0082-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO REVISION ACCORDEE TITULAIRE DU DOC, PENALITE REJETE AMENDE TRANSP. AERIEN  
88-05-26 Q-0078-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO REVISION ACCORDEE TITULAIRE DU DOC, PENALITE REJETE AMENDE TRANSP. AERIEN  
88-05-26 Q-0080-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO REVISION ACCORDEE TITULAIRE DU DOC, PENALITE REJETE AMENDE TRANSP. AERIEN  
88-05-26 Q-0079-41 BRUNET, Z. R A/R 521 TORONTO REVISION ACCORDEE TITULAIRE DU DOC, PENALITE REJETE AMENDE TRANSP. AERIEN  
88-08-03 A-0048-04 MACKAY, LARRY R 6.1 STEPHENVILLE RENVOYE AU MINISTRE AMENDE TRANSP. AERIEN  
88-11-02 Q-0123-35 BRUNET, Z. R A/R 221 OTTAWA REVISION ACCORDEE TITULAIRE DU DOC, PENALITE REJETE ANNULATION MAE  
88-10-13 P-0029-35 DRYVNSYDE, B. R A/R 221 PRINCE GEORGE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE AMENDE MAE

INDEX DES AUDIENCES			POUR LA PERIOD 88-01-01 AU 88-12-31		C-REF 88, WK1		88-12-31
DATE:	NO.DOSSIER	AGENT D'AUDIENCE	TYPE A/R#	LIEU	TRAITEMENT ET OBSERVATION	CATEGORIE	
-----							
APPEL ENTENDU EN 1988-PAR CATEGORIE/DECISION.							
-----							
88-10-05	C-0057+10	SNOW/MCGILL/RUSHFORD	APP A/R 210	THUNDER BAY	APPEL DU TITULAIRE DU DOC REJETE	SUSP. TRANSP AERIEN	
88-01-19	C-0049=10	SNOW/MACPHERSON/RUSHFORD	APP A/R 703	WINNIPEG	APPEL DU MINISTRE REJETE	SUSP. TRANSP AERIEN	
88-09-01	Q-0079=41	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	APP A/R 521	TORONTO	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUTE	AMENDE TRANSP. AERIEN	
88-09-01	Q-0077=41	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	APP A/R 521	TORONTO	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUTE	AMENDE TRANSP. AERIEN	
88-09-01	Q-0078=41	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	APP A/R 521	TORONTO	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUTE	AMENDE TRANSP. AERIEN	
88-09-01	Q-0081=41	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	APP A/R 521	TORONTO	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUTE	AMENDE TRANSP. AERIEN	
88-09-01	Q-0082=41	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	APP A/R 521	TORONTO	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUTE	AMENDE TRANSP. AERIEN	
88-09-01	Q-0076=41	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	APP A/R 521	TORONTO	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUTE	AMENDE TRANSP. AERIEN	
88-12-20	W-0065+37	SNOW/OHLHAUSER/RUSHFORD	APP A/R 534	RED DEER	APPEL ACCORDEE AU TITULAIRE DU DOC, PENALITE REJETE	AMENDE TRANSP. AERIEN	
88-02-16	Q-0043+01	RICHARD/BLOUIN/BRUNET	APP PLH V3	QUEBEC CITY	APPEL ACCORDEE AU TITULAIRE D'UN DOC.	AMENDE PROP. AERONEF	
88-02-02	W-0038+01	SNOW/DRYVINSYDE/JENSON	APP PLH V3	EDMONTON	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC REJETE	MEDICAL	
88-12-19	W-0057+01	SNOW/OHLHAUSER/RUSHFORD	APP PLH V3	CALGARY	APPEL ACCORDEE AU TITULAIRE D'UN DOC, RENVOYER AU MINISTR	MEDICAL	
88-10-06	C-0085+01	SNOW/MCGILL/RUSHFORD	APP PLH V3	THUNDER BAY	APPEL ACCORDEE AU TITULAIRE D'UN DOC,	MEDICAL	
88-01-12	C-0042+02	SNOW/RICHARD/BRUNET	APP A/R 210	OTTAWA	APPEL ACCORDEE AU TITULAIRE D'UN DOC,	SUSPENSION DU PILOTE	
88-10-18	O-0068+02	SNOW/RICHARD/DELUCE	APP ANO S V	OTTAWA	APPEL DU TITULAIRE DU DOC REJETE, PENALITE CONFIRMEE	SUSPENSION DU PILOTE	
88-04-21	O-0051+02	SNOW/BRUNET/SPENCE	APP A/R 200	TORONTO	APPEL DU TITULAIRE DU DOC REJETE, PENALITE REDUTE	SUSPENSION DU PILOTE	
88-10-18	O-0045+02	SNOW/RICHARD/DELUCE	APP A/R 520	OTTAWA	APPEL DU TITULAIRE DU DOC REJETE, PENALITE REDUTE	SUSPENSION DU PILOTE	
88-08-17	C-0081+02	SNOW/JENSEN/RUSHFORD	APP A/R 520	EDMONTON	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC, RENVOYER AU MINISTR	SUSPENSION DU PILOTE	
88-01-19	C-0054+02	SNOW/MACPHERSON/RUSHFORD	APP A/R 210	WINNIPEG	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE	SUSPENSION DU PILOTE	
88-02-01	W-0031+02	SNOW/DRYVINSYDE/OHLHAUSER	APP A/R 520	CALGARY	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE	SUSPENSION DU PILOTE	
88-11-16	A-0045+02	RICHARD/PRESCOTT/BRUNET	APP A/R 520	HALIFAX	APPEL ACCORDEE AU TITULAIRE DU DOC, PENALITE REJETE	SUSPENSION DU PILOTE	
88-05-27	C-0064=02	SNOW/MITCHELL/RUSHFORD	APP A/R 210	WINNIPEG	APPEL DU MINISTRE REJETE	SUSPENSION DU PILOTE	
88-09-15	A-0033=02	RICHARD/CROFTON/STEWART	APP A/R 803	MONCTON	APPEL DU MINISTRE REJETE, DECISION DE LA REVISION CONFIRMEE	SUSPENSION DU PILOTE	
88-12-08	A-0047=02	SNOW/EBERHARD/RICHARD	APP A/R 210	TORONTO	APPEL DU MINISTRE REJETE	SUSPENSION DU PILOTE	
88-08-18	C-0084=02	SNOW/JENSEN/RICHARD	APP A/R 210	SASKATOON	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE	SUSPENSION DU PILOTE	
88-02-23	A-0027+33	RICHARD/CROFTON/PRESCOTT	APP A/R 534	HALIFAX	APPEL ACCORDE AU TITULAIRE D'UN DOC.	AMENDE PILOTE	
88-01-19	C-0058+33	SNOW/MACPHERSON/RUSHFORD	APP ANO II	WINNIPEG	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCUEILLI	AMENDE PILOTE	
88-06-27	A-0028+33	SNOW/BRUNET/SPENCE	APP A/R 534	TORONTO	APPEL DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE,	AMENDE PILOTE	
88-06-14	C-0071+33	SNOW/RICHARD/BRUNET	APP A/R 555	OTTAWA	APPEL ACCORDEE AU TITULAIRE DU DOC, PENALITE REJETE	AMENDE PILOTE	
88-11-24	O-0075=33	SNOW/EBERHARD/SPENCE	APP ANO S V	TORONTO	APPEL DU MINISTRE REJETE, PENALITE CONFIRME	AMENDE PILOTE	
88-02-23	A-0027=33	RICHARD/CROFTON/PRESCOTT	APP A/R 534	HALIFAX	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE	AMENDE PILOTE	
88-04-08	C-0067=33	SNOW/MITCHELL/RUSHFORD	APP A/R 555	THUNDER BAY	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE	AMENDE PILOTE	



-----C-0100-33	R	A/R 826	AMENDE PAYE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
-----A-0053-33	R	ANO V 23	AMENDE PAYE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
-----Q-0132-33	R	A/R 548	AMENDE PAYE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
-----A-0050-33	R	A/R 826	AMENDE PAYE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
-----O-0081-33	R	A/R 506	AMENDE PAYE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
-----Q-0129-33	R	A/R 534	AMENDE PAYE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
-----W-0077-33	R	A/R 534	AMENDE PAYE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
-----A-0039-33	R	A/R 534	AMENDE PAYE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
-----Q-0131-33	R	A/R 521	AMENDE PAYE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
-----Q-0133-33	R	A/R 534	AMENDE PAYE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
-----Q-0074-33	R	ANO II	AMENDE PAYE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
-----A-0034-33	R	A/R 534	AMENDE PAYE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
-----Q-0126-33	R	A/R 534	AMENDE PAYE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
-----A-0055-33	R	A/R 506	AMENDE PAYE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
-----P-0047-33	R	A/R 845	AMENDE PAYE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
-----C-0096-33	R	A/R 825	TITULAIRE DU DOC NON COMPARUTION, RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PILOTE
-----A-0037-33	R	A/R 543	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PILOTE
-----W-0055-33	R	A/R 543	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PILOTE
-----W-0052-33	R	A/R 534	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PILOTE
-----O-0096-33	R	A/R 534	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PILOTE

-----O-0073-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT I' AUDIENCE, DEMANDE DE REVISION	RETIRE	MEDICAL
-----W-0066-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT I' AUDIENCE, DEMANDE DE REVISION	RETIRE	MEDICAL
-----O-0063-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT I' AUDIENCE, DEMANDE DE REVISION	RETIRE	MEDICAL
-----P-0021-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT I' AUDIENCE, DEMANDE DE REVISION	RETIRE	MEDICAL
-----C-0103-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT I' AUDIENCE, DEMANDE DE REVISION	RETIRE	MEDICAL
-----O-0100-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT I' AUDIENCE, DEMANDE DE REVISION	RETIRE	MEDICAL
-----W-0049-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT I' AUDIENCE, DEMANDE DE REVISION	RETIRE	MEDICAL
-----W-0060-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT I' AUDIENCE, DEMANDE DE REVISION	RETIRE	MEDICAL
-----P-0043-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT I' AUDIENCE, DEMANDE DE REVISION	RETIRE	MEDICAL
-----C-0098-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT I' AUDIENCE, DEMANDE DE REVISION	RETIRE	MEDICAL
-----Q-0092-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT I' AUDIENCE, DEMANDE DE REVISION	RETIRE	MEDICAL
-----A-0016-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT I' AUDIENCE, DEMANDE DE REVISION	RETIRE	MEDICAL
-----P-0030-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT I' AUDIENCE, DEMANDE DE REVISION	RETIRE	MEDICAL
-----W-0070-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT I' AUDIENCE, DEMANDE DE REVISION	RETIRE	MEDICAL
-----W-0072-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT I' AUDIENCE, DEMANDE DE REVISION	RETIRE	MEDICAL
-----W-0056-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT I' AUDIENCE, DEMANDE DE REVISION	RETIRE	MEDICAL
-----W-0061-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT I' AUDIENCE, DEMANDE DE REVISION	RETIRE	MEDICAL
-----W-0063-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT I' AUDIENCE, DEMANDE DE REVISION	RETIRE	MEDICAL
-----A-0043-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT I' AUDIENCE, DEMANDE DE REVISION	RETIRE	MEDICAL
-----O-0032-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT I' AUDIENCE, DEMANDE DE REVISION	RETIRE	MEDICAL
-----Q-0049-01	R	PLH V3	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC		MEDICAL
-----C-0080-01	R	PLH V3	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC		MEDICAL
-----W-0047-01	R	PLH V3	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC		MEDICAL
-----W-0010-01	R	PLH V3	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC		MEDICAL
-----P-0048-01	R	PLH V3	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC		MEDICAL
-----C-0088-01	R	PLH V3	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC		MEDICAL
-----C-0039-01	R	PLH V3	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC		MEDICAL
-----Q-0038-01	R	PLH V3	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC		MEDICAL
-----W-0064-01	R	PLH V3	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC		MEDICAL
-----P-0046-01	R	PLH V3	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC		MEDICAL
-----W-0037-01	R	PLH V3	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC		MEDICAL
-----C-0076-02	R	COMPT.	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC		
-----Q-0127-02	R	A/R 534	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC		COMPETENCE PILOTE
-----P-0033-02	R	A/R 520	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC		SUSPENSION DU PILOTE
-----O-0059-02	R	6.3 (1)	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC		SUSPENSION DU PILOTE
-----A-0038-33	R	ANO V 23	AMENDE PAYE AVANT REVISION		AMENDE PILOTE
-----Q-0112-33	R	A/R 825	AMENDE PAYE AVANT REVISION		AMENDE PILOTE
-----A-0056-33	R	A/R 218	AMENDE PAYE AVANT REVISION		AMENDE PILOTE
-----Q-0136-33	R	A/R 534	AMENDE PAYE AVANT REVISION		AMENDE PILOTE
-----Q-0137-33	R	A/R 534	AMENDE PAYE AVANT REVISION		AMENDE PILOTE

-----Q-0118-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
-----Q-0100-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
-----Q-0065-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
-----Q-0099-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
-----Q-0120-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
-----Q-0142-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
-----Q-0071-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
-----Q-0064-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
-----Q-0072-41	R	A/R 521	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE TRANSP.AERIEN
-----Q-0073-41	R	A/R 521	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE TRANSP.AERIEN
-----Q-0069-41	R	A/R 521	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE TRANSP.AERIEN
-----Q-0053-41	R	A/R 521	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE TRANSP.AERIEN
-----Q-0055-41	R	A/R 521	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE TRANSP.AERIEN
-----Q-0054-41	R	A/R 521	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE TRANSP.AERIEN
-----Q-0056-41	R	A/R 521	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE TRANSP.AERIEN
-----Q-0052-41	R	A/R 521	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE TRANSP.AERIEN
-----Q-0043-04	R	COMPT.	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	SUSPENSION MAE
-----Q-0097-35	R	A/R 221	REJETE DATE NON VALIDE	AMENDE MAE
-----A-0044-35	R	A/R 221	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE MAE
-----Q-0125-35	R	A/R 221	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	AMENDE MAE
-----O-0091-35	R	ANO IV 6	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE MAE
-----O-0092-35	R	A/R 221	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE MAE
-----C-0066-07	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	CONT/TRAF/AERIEN MED
-----O-0093-07	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	CONT/TRAF/AERIEN MED
-----Q-0117-37	R	A/R 534	AMENDE PAYE AVANT REVISION	AMENDE PROP. AERONEF
-----O-0089-37	R	A/R 221	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PROP. AERONEF
-----A-0029-37	R	A/R 534	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PROP. AERONEF
-----C-0083-37	R	A/R 826	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PROP. AERONEF
-----W-0007-01	R	PLH V3	DOSSIER FERME,AUCUNE REPONSE DU TITULAIRE DU DOC.	MEDICAL
-----O-0034-01	R	PLH V3	DOSSIER FERME,AUCUNE REPONSE DU TITULAIRE DU DOC.	MEDICAL
-----C-0043-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----O-0048-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----C-0050-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----W-0025-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----C-0035-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----O-0049-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----C-0077-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----W-0044-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
-----W-0067-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE,DEMANDE DE REVISION RETIRE	MEDICAL
-----W-0059-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE,DEMANDE DE REVISION RETIRE	MEDICAL

88-11-24	C-0034-01	KNOTT, Dr. N.	R	PLH V3	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL.
88-11-24	C-0106-01	KNOTT, Dr. N.	R	PLH V3	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL.
88-11-24	O-0052-01	RICHARD, G.	R	PLH V3	TORONTO	RENOVEE AU MINISTRE	MEDICAL.
88-11-29	Q-0130-33	LAROSE, Dr. MICHEL	R	A/R 534	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
88-12-07	A-0058-33	MACKAY, LARRY	R	ANO II	GANDER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	AMENDE PILOTE
88-12-07	A-0057-02	MACKAY, LARRY	R	A/R 218	GANDER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSPENSION DU PILOTE
88-12-19	O-0107-02	DELUCE, S.	R	COMPT.	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	PILOT COMPETENCE

DOSSIER DE REVISION REGLES SANS AUDIENCE EN 1988. 130

-----A-0035-10	R	6.1 (1)	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	SUSP. TRANSP AERIEN
-----Q-0135-10	R	ANO VII	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	SUSP. TRANSP AERIEN
-----C-0079-10	R	5.9	RETIRE PAR LE MINISTRE	SUSP. TRANSP AERIEN
-----Q-0061-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0063-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0062-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0107-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0098-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0106-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0068-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0105-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0067-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0104-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0060-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0103-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0047-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0059-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0058-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0046-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0057-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0097-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0096-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0070-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0051-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0108-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0094-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0066-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0102-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0095-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
-----Q-0101-41	R	A/R 521	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN



88-08-03	A-0048-04	MACKAY, LARRY	R	6.1	STEPHENVILLE	RENVOYEE AU MINISTRE	ANNULATION MAE
88-08-04	Q-0121-01	ROULAEU, J.	R	PLH V3	QUEBEC CITY	RENVOYEE AU MINISTRE	MEDICAL
88-08-09	C-0090-33	McGILL, ED	R	A/R 534	BRANDON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
88-08-10	A-0045-02	MACKAY, LARRY	R	A/R 520	HALIFAX	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	SUSPENSION DU PILOTE
88-08-11	C-0091-01	MITCHELL, G.R.	R	PLH V3	THE PAS	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
88-08-15	P-0040-01	KNOTT, Dr. N.	R	PLH V3	VANCOUVER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
88-08-22	O-0074-33	BRUNET, Z.	R	A/R 534	TORONTO	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	AMENDE PILOTE
88-08-22	O-0076-33	BRUNET, Z.	R	A/R 534	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
88-08-22	C-0082-02	McGILL, ED	R	A/R 520	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSPENSION DU PILOTE
88-08-24	O-0075-33	BRUNET, Z.	R	ANO S/V	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	AMENDE PILOTE
88-09-02	Q-0128-01	ROULAEU, J.	R	PLH V3	CAP-MADELINE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
88-09-08	Q-0122-01	LAROSE, Dr. MICHEL	R	PLH V3	SHERBROOKE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
88-09-12	O-0041-01	STEWART, Dr. ROY	R	PLH V3	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
88-09-12	W-0065-37	JENSON, ED J.	R	A/R 534	RED DEER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PROP. AERONEF
88-09-13	W-0071-33	JENSON, ED J.	R	ANO S V	RED DEER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
88-09-20	Q-0119-33	BLOUIN, JACQUES	R	A/R 534	VILLE GASPE	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	MEDICAL
88-09-20	C-0097-01	STEWART, Dr. ROY	R	PLH V3	DRYDEN	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
88-09-21	C-0092-01	STEWART, Dr. ROY	R	PLH V3	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
88-09-22	O-0078-02	BRUNET, Z.	R	A/R 520	OTTAWA	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	SUSPENSION DU PILOTE
88-09-22	O-0077-02	BRUNET, Z.	R	A/R 520	OTTAWA	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	SUSPENSION DU PILOTE
88-09-26	A-0047-02	CROFTON, K.	R	A/R 210	HALIFAX	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	SUSPENSION DU PILOTE
88-10-03	W-0057-01	STEWART, Dr. ROY	R	PLH V3	EDMONTON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
88-10-06	A-0052-37	COLLINS, J.	R	A/R 826	ST. JOHN'S	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	AMENDE PROP. AERONEF
88-10-06	A-0054-12	COLLINS, J.	R	A/R 210	ST. JOHN'S	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	AERO.PRIVE NAVICABI
88-10-12	Q-0124-33	BLOUIN, JACQUES	R	A/R 534	MONT-JOLI	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	AMENDE PILOTE
88-10-12	A-0051-02	MACKAY, LARRY	R	A/R 210	GANDER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	SUSPENSION DU PILOTE
88-10-13	P-0029-35	DRIVVINSYDE, B.	R	A/R 221	PRINCE GEORGE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE MAE
88-10-18	W-0069-10	RUSHFORD, R.J.	R	6.1 (1)	EDMONTON	RENVOYE AU MINISTRE	SUSP. TRANSP AERIEN
88-10-18	W-0068-10	RUSHFORD, R.J.	R	6.1 (1)	EDMONTON	RENVOYE AU MINISTRE	SUSP. TRANSP AERIEN
88-10-19	Q-0111-33	BRUNET, Z.	R	A/R 534	MONTREAL	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	AMENDE PILOTE
88-10-19	Q-0110-02	BRUNET, Z.	R	A/R 520	MONTREAL	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	SUSPENSION DU PILOTE
88-10-20	A-0046-33	PRESCOTT, T.	R	ANO V	FREDERICTON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE AUGMENTE	AMENDE PILOTE
88-10-25	C-0102-01	RUSHFORD, R.J.	R	PLH V3	PRINCE ALBERT	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
88-10-25	C-0086-33	RUSHFORD, R.J.	R	A/R 218	PRINCE ALBERT	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
88-10-31	O-0047-01	STEWART, Dr. ROY	R	PLH V3	TORONTO	RENVOYE AU MINISTRE	CONT/TRAFF/AERIEN MED
88-11-02	Q-0123-35	BRUNET, Z.	R	A/R 221	OTTAWA	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REDUITE	AMENDE MAE
88-11-14	P-0049-33	DRIVVINSYDE, B.	R	ANO V	VANCOUVER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
88-11-15	P-0050-33	DRIVVINSYDE, B.	R	A/R 544	VANCOUVER	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	AMENDE PILOTE
88-11-15	P-0051-35	DRIVVINSYDE, B.	R	A/R 221	VANCOUVER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	AMENDE MAE
88-11-16	O-0098-02	SPENCE, A.	R	A/R 520	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSPENSION DU PILOTE



88-04-27	O-0062-11	BRUNET, Z.	R	6.1 (1)	TIMMINS	RENOVE AU MINISTRE	TRANS AERIEN NAVIGAB
88-04-28	A-0040-02	COLLINS, J.	R	ANO II	GANDER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETEE	SUSPENSION DU PILOTE
88-04-29	C-0081-02	MACPHERSON, R.	R	A/R 520	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSPENSION DU PILOTE
88-05-05	O-0045-02	BRUNET, Z.	R	A/R 520	OTTAWA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSPENSION DU PILOTE
88-05-10	C-0057-10	SPENCE, A.	R	A/R 210	THUNDER BAY	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP. TRANSP AERIEN
88-05-16	W-0054-33	JENSON, ED J.	R	A/R 548	EDMONTON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
88-05-17	O-0064-01	STEWART, Dr. ROY	R	PLH V3	TORONTO	RENOVE AU MINISTRE	MEDICAL
88-05-19	Q-0093-01	BLOUIN, JACQUES	R	PLH V3	SEPT-ILES	RENOVE AU MINISTRE	MEDICAL
88-05-26	Q-0082-41	BRUNET, Z.	R	A/R 521	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	AMENDE TRANSP. AERIEN
88-05-26	Q-0079-41	BRUNET, Z.	R	A/R 521	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE	AMENDE TRANSP. AERIEN
88-05-26	Q-0076-41	BRUNET, Z.	R	A/R 521	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE	AMENDE TRANSP. AERIEN
88-05-26	Q-0081-41	BRUNET, Z.	R	A/R 521	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE	AMENDE TRANSP. AERIEN
88-05-26	Q-0077-41	BRUNET, Z.	R	A/R 521	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE	AMENDE TRANSP. AERIEN
88-05-26	Q-0078-41	BRUNET, Z.	R	A/R 521	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE	AMENDE TRANSP. AERIEN
88-05-26	Q-0080-41	BRUNET, Z.	R	A/R 521	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE	AMENDE TRANSP. AERIEN
88-06-08	C-0084-02	RUSHFORD, R.J.	R	A/R 521	SASKATOON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE	SUSPENSION DU PILOTE
88-06-10	A-0042-02	PRESOTT, T.	R	COMPT.	HALIFAX	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSPENSION DU PILOTE
88-06-20	O-0069-02	BRUNET, Z.	R	ANO S V	OTTAWA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	SUSPENSION DU PILOTE
88-06-20	O-0068-02	BRUNET, Z.	R	ANO S V	OTTAWA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	SUSPENSION DU PILOTE
88-06-29	P-0028-01	KNOTT, Dr. N.	R	PLH V3	KELOWNA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	MEDICAL
88-07-05	C-0078-01	OHLHAUSER, Dr. L.	R	PLH V3	PRINCE ALBERT	RENOVEE AU MINISTRE	MEDICAL
88-07-13	Q-0113-11	ROULEAU, J.	R	ANO VII	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	TRANS AERIEN NAVIGAB
88-07-13	Q-0114-11	ROULEAU, J.	R	ANO VII	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	TRANS AERIEN NAVIGAB
88-07-13	Q-0085-10	ROULEAU, J.	R	6.3 (1)	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	SUSP. TRANSP AERIEN
88-07-13	Q-0090-10	ROULEAU, J.	R	ANO VII	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP. TRANSP AERIEN
88-07-13	Q-0087-10	ROULEAU, J.	R	ANO VII	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP. TRANSP AERIEN
88-07-13	Q-0091-10	ROULEAU, J.	R	ANO VII	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP. TRANSP AERIEN
88-07-13	Q-0089-10	ROULEAU, J.	R	ANO VII	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP. TRANSP AERIEN
88-07-13	Q-0083-10	ROULEAU, J.	R	6.3 (1)	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP. TRANSP AERIEN
88-07-13	Q-0084-10	ROULEAU, J.	R	6.3 (1)	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP. TRANSP AERIEN
88-07-13	Q-0086-10	ROULEAU, J.	R	ANO VII	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP. TRANSP AERIEN
88-07-13	Q-0088-10	ROULEAU, J.	R	ANO VII	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP. TRANSP AERIEN
88-07-13	Q-0116-10	ROULEAU, J.	R	ANO VII	MONTREAL	SUSPENSION RETIRE PAR LE MINISTRE	SUSP. TRANSP AERIEN
88-07-19	Q-0115-11	ROULEAU, J.	R	ANO VII	MONTREAL	RETIRE PAR TITULAIRE DU DOC	TRANS AERIEN NAVIGAB
88-07-19	W-0053-01	OHLHAUSER, Dr. L.	R	PLH V3	EDMONTON	RENOVEE AU MINISTRE	MEDICAL
88-07-27	P-0044-01	KNOTT, Dr. N.	R	PLH V3	PORT HARDY	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
88-07-28	C-0094-10	RUSHFORD, R.J.	R	6.0	DRYDEN	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, SUSP. REDUITE	SUSP. TRANSP AERIEN
88-07-28	C-0095-10	RUSHFORD, R.J.	R	6.0	DRYDEN	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, SUSP. REDUITE	SUSP. TRANSP AERIEN
88-07-28	C-0093-10	RUSHFORD, R.J.	R	6.0	DRYDEN	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, SUSP. REDUITE	SUSP. TRANSP AERIEN
88-08-03	A-0041-33	BLOUIN, JACQUES	R	ANO IV	GOOSE BAY	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE

88-12-20 W-0065+37 SNOW/OHLHAUSER/RUSHFORD APPEL A/R 534 RED DEER APPEL ACCORDEE AU TITULAIRE DU DOC, PENALITE REJETE AMENDE PROP. AERONEF  
 DOSSIERS REGLES SANS AUDIENCE EN 1988: 3

-----C-0082+02 APPEL RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC AMENDE PILOTE  
 -----O-0069+02 APPEL ANO S V SUSPENSION DU PILOTE  
 -----O-0053+33 APPEL A/R 825 SUSPENSION DU PILOTE  
 APPEL DU MINISTRE RETIRES AMENDE PILOTE

REVISION ENTENDUS EN 1988: PAR DATE D'AUDIENCE.

117

88-01-13 P-0026-33 KNOTT, Dr. N.D. R ANO 23 VANCOUVER DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIR AMENDE PILOTE  
 88-01-18 C-0064-02 MACPHERSON, R. R A/R 210 WINNIPEG REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, SUSP. REJETE SUSPENSION DU PILOTE  
 88-01-18 C-0061-33 MACPHERSON, R. R ANO 23 WINNIPEG DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUTE AMENDE PILOTE  
 88-01-19 O-0053-33 EBERHARD, J. R A/R 825 TORONTO REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, AMENDE REJETE AMENDE PILOTE  
 88-01-19 O-0051-02 EBERHARD, J. R A/R 200 TORONTO DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE SUSPENSION DU PILOTE  
 88-01-20 A-0031-33 CROFTON, Dr. K. R A/R 534 HALIFAX DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUTE AMENDE PILOTE  
 88-01-25 Q-0045-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 MONTREAL REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, AMENDE REJETE MEDICAL  
 88-02-01 Q-0048-33 ROULAEU, J. R A/R 534 LA MALBAIR DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE AMENDE PILOTE  
 88-02-02 C-0072-02 SPENCE, A. R A/R 218 DRYDEN DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUTE SUSPENSION DU PILOTE  
 88-02-03 C-0067-33 SPENCE, A. R A/R 555 THUNDER BAY REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE AMENDE PILOTE  
 88-02-03 W-0034-33 SNOW, J. R ANO 11 YELLOWKNIFE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIR AMENDE PILOTE  
 88-02-03 O-0054-33 SPENCE, A. R A/R 548 THUNDER BAY DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUTE AMENDE PILOTE  
 88-02-10 C-0075-35 SPENCE, A. R A/R 221 THUNDER BAY DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, AMENDE DE 500\$ REDUTE AMENDE PILOTE  
 88-02-17 P-0032-02 DRYVINSYDE, B. R A/R 534 VANCOUVER REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, SUSP. REJETE AMENDE MAE  
 88-02-29 A-0028-33 PRESCOTT, T. R A/R 534 MONCTON DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUTE SUSPENSION DU PILOTE  
 88-03-02 A-0026-35 COLLINS, J. R A/R 221 STEPHENVILLE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION PAR LE TI AMENDE PILOTE  
 88-03-09 C-0071-33 MCGILL, ED R A/R 555 WINNIPEG DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE AMENDE MAE  
 88-03-16 W-0024-01 OHLHAUSER, Dr. L. R PLH V3 CALGARY DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE AMENDE PILOTE  
 88-03-16 Q-0075-01 BRUNET, Z. R PLH V3 MONTREAL DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE MEDICAL  
 88-03-18 A-0023-33 CROFTON, K. R A/R 534 CHARLOTTETOWN DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE AMENDE PILOTE  
 88-03-21 P-0034-01 KNOTT, Dr. N.D. R PLH V3 VANCOUVER DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE MEDICAL  
 88-03-25 P-0035-33 KNOTT, Dr. N. R A/R 544 VANCOUVER DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE AMENDE PILOTE  
 88-03-25 P-0036-33 KNOTT, Dr. N. R A/R 534 VANCOUVER DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE AMENDE PILOTE  
 88-03-30 W-0020-33 ZUBKO, M. R A/R 825 WHITEHORSE DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUTE AMENDE PILOTE  
 88-04-05 A-0033-02 BRUNET, Z. R A/R 803 MONCTON DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUTE SUSPENSION DU PILOTE  
 88-04-06 A-0036-33 BRUNET, Z. R A/R 521 FREDERICTON REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE AMENDE PILOTE  
 88-04-13 Q-0050-01 BRUNET, Z. R PLH V3 AMOS P.Q. DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE MEDICAL  
 88-04-19 C-0065-33 MCGILL, ED R A/R 548 WINNIPEG DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETE AMENDE PILOTE  
 88-04-25 O-0033-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 TORONTO RENVOYE AU MINISTRE MEDICAL  
 88-04-26 C-0085-01 STEWART, Dr. ROY R PLH V3 THUNDER BAY DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE MEDICAL

## INDEX DES AUDIENCES POUR 1988 :

LA PERIODE DU 01-01-88 AU 31-12-88

C-REF88.WK1

88-12-31

DATE :	NO.DOSSIER	AGENT D'AUDIENCE	TYPE A/R#	LIEU	TRAITEMENT	ET	OBSERVATION	CATEGORIE
--------	------------	------------------	-----------	------	------------	----	-------------	-----------

34

88-01-12	C-0042+02	SNOW/RICHARD/BRUNET	APP A/R 210	OTTAWA	TITULAIRE D'UN DOCUMENT, APPEL REJETE			SUSPENSION DU PILOTE
88-01-19	C-0058+33	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	APP ANO II	WINNIPEG	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCUEILLI			AMENDE PILOTE
88-01-19	C-0054+02	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	APP A/R 210	WINNIPEG	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCUEILLI			SUSPENSION DU PILOTE
88-01-19	C-0049+10	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	APP A/R 703	WINNIPEG	APPEL DU MINISTRE REJETE			SUS. TRANSP. AERIEN
88-02-01	W-0031+02	SNOW/DRYVINSYDE/OHLHAUSER	APP A/R 520	CALGARY	APPEL ACCORDEE AU TITULAIRE D'UN DOC, DESISION DESACCORD			SUSPENSION DU PILOTE
88-02-02	W-0038+01	SNOW/DRYVINSYDE/JENSON	APP PLH V3	EDMONTON	TITULAIRE D'UN DOCUMENT, APPEL REJETE			MEDICAL
88-02-16	Q-0043+01	RICHARD/BLOUIN/BRUNET	APP PLH V3	QUEBEC CITY	TITULAIRE D'UN DOCUMENT, APPEL REJETE			MEDICAL
88-02-23	A-0027+33	RICHARD/CROFTON/PRESCOTT	APP A/R 534	HALIFAX	TITULAIRE D'UN DOCUMENT, APPEL REJETE			AMENDE PILOTE
88-02-23	A-0027+33	RICHARD/CROFTON/PRESCOTT	APP A/R 534	HALIFAX	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE			AMENDE PILOTE
88-04-08	C-0067+33	SNOW/MITCHELL/RUSHFORD	APP A/R 555	THUNDER BAY	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE			AMENDE PILOTE
88-04-21	O-0051+02	SNOW/BRUNET/SPENCE	APP A/R 200	TORONTO	TITULAIRE D'UN DOCUMENT, APPEL REJETE, PENALITE REDUITE			SUSPENSION DU PILOTE
88-05-27	C-0064+02	SNOW/MITCHELL/RUSHFORD	APP A/R 210	WINNIPEG	TITULAIRE D'UN DOCUMENT, APPEL REJETE			SUSPENSION DU PILOTE
88-06-14	C-0071+33	SNOW/RICHARD/BRUNET	APP A/R 555	OTTAWA	APPEL ACCORDEE AU TITULAIRE DU DOC, PENALITE REJETE			AMENDE PILOTE
88-06-27	A-0028+33	SNOW/BRUNET/SPENCE	APP A/R 534	TORONTO	APPEL ACCORDEE AU TITULAIRE D'UN DOC, 2 CHARGES, 1 REJETE			AMENDE PILOTE
88-08-17	C-0081+02	SNOW/JENSEN/RUSHFORD	APP A/R 520	EDMONTON	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCUEILLI			SUSPENSION DU PILOTE
88-08-18	C-0084+02	SNOW/JENSEN/RICHARD	APP A/R 210	SASKATOON	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE			SUSPENSION DU PILOTE
88-09-01	Q-0076+41	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	APP A/R 521	TORONTO	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUITE			AMENDE TRANSP. AERIEN
88-09-01	Q-0078+41	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	APP A/R 521	TORONTO	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUITE			AMENDE TRANSP. AERIEN
88-09-01	Q-0082+41	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	APP A/R 521	TORONTO	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUITE			AMENDE TRANSP. AERIEN
88-09-01	Q-0077+41	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	APP A/R 521	TORONTO	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUITE			AMENDE TRANSP. AERIEN
88-09-01	Q-0080+41	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	APP A/R 521	TORONTO	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUITE			AMENDE TRANSP. AERIEN
88-09-01	Q-0079+41	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	APP A/R 521	TORONTO	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUITE			AMENDE TRANSP. AERIEN
88-09-01	Q-0081+41	RICHARD/EBERHARD/SPENCE	APP A/R 521	TORONTO	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUITE			AMENDE TRANSP. AERIEN
88-09-15	A-0033+02	RICHARD/CROFTON/STEWART	APP A/R 803	MONCTON	APPEL DU MINISTRE REJETE			SUSPENSION DU PILOTE
88-10-05	C-0057+10	SNOW/McGILL/RUSHFORD	APP A/R 210	THUNDER BAY	TITULAIRE D'UN DOCUMENT, APPEL REJETE			SUSP. TRANSP. AERIEN
88-10-06	C-0085+01	SNOW/McGILL/RUSHFORD	APP PLH V3	THUNDER BAY	APPEL ACCORDE AU TITULAIRE D'UN DOC, RENVOYER AU MINISTRE			MEDICAL
88-10-18	O-0066+02	SNOW/RICHARD/DELUCÉ	APP ANO S V	OTTAWA	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC REJETE, PENALITE REDUITE			SUSPENSION DU PILOTE
88-10-18	O-0045+02	SNOW/RICHARD/DELUCÉ	APP A/R 520	OTTAWA	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC REJETE, PENALITE CONFIRME			SUSPENSION DU PILOTE
88-11-16	A-0045+02	RICHARD/PRESCOTT/BRUNET	APP A/R 520	HALIFAX	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE			SUSPENSION DU PILOTE
88-11-23	C-0090+33	SNOW/KNOTT/RUSHFORD	APP A/R 534	WINNIPEG	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUITE			AMENDE PILOTE
88-11-24	O-0075+33	SNOW/EBERHARD/SPENCE	APP ANO S V	TORONTO	APPEL DU MINISTRE REJETE, PENALITE CONFIRME			AMENDE PILOTE
88-12-08	A-0047+02	SNOW/EBERHARD/RICHARD	APP A/R 210	TORONTO	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUITE			SUSPENSION DU PILOTE
88-12-19	W-0057+01	SNOW/OHLHAUSER/RUSHFORD	APP PLH V3	CALGARY	APPEL ACCORDEE AU TITULAIRE D'UN DOC, RENVOYER AU MINISTR			MEDICAL



# MEMBRES DU TRIBUNAL DE L'AVIATION CIVILE

Président James W. Snow HORNBY (Ontario)	Vice-présidente Ghislaine Richard MONTREAL (Québec)
Zita Brunet OTTAWA (Ontario)	Berestord Dryvynsyde VANCOUVER (C.-B.)
John J. Eberhard LONDON (Ontario)	Edward R. McGill BRANDON (Manitoba)
Gordon R. Mitchell FLIN FLON (Manitoba)	Alfred R. Spence GEORGETOWN (Ontario)
Ed J. Jensen LLOYDMINSTER (Alberta)	Dr. Larry R. Ohlhauser EDMONTON (Alberta)
Dr. Kerry A. Crofton HALIFAX(N.-É.)	Robert J. MacPherson REGINA (Sask.)
J. Jacques Blouin SEPT-ILES (Québec)	Michael Zubko INUUVIK (T. N. O.)
Stanley M. Deluce TIMMINS (Ontario)	J. Lawrence Mackay WESTVILLE (N.-É.)
Jocelyne Rouleau QUEBEC (Québec)	Robert John Rushford MOOSE JAW (Sask.)
James J. Collins ST. JOHN'S (Terre-Neuve)	Dr. Nairn D. Knott VANCOUVER (C.-B.)
Thomas H. Prescott RIVERVIEW (N.-B.)	Dr. Roy M. Stewart OTTAWA (Ontario)
Dr. Michel Larose VERDUN (Québec)	

peut demander que les parties présentent des soumissions ou arguments additionnels par écrit avant de rendre sa décision.

La décision faisant suite à cet appel sera finale et liera les deux parties.

## PAR DÉPOSITION ÉCRITE

L'une ou l'autre partie peut demander que l'appel se fasse par voie de déposition écrite. Sur réception d'une telle demande, le Tribunal communiquera avec l'autre partie pour obtenir son accord. S'il le juge opportun, le Tribunal peut parfois lui-même suggérer que l'audience en appel se fasse par déposition écrite.

Lorsque les deux parties et le Tribunal s'entendent pour procéder par voie de déposition écrite, le Tribunal en avise les deux parties et leur fait parvenir une copie de la transcription de l'audience en révision. Le greffier du Tribunal fixera une date pour la réception des dépositions des deux parties.

La déposition sera ensuite signifiée aux deux parties et une date sera de nouveau fixée pour permettre à chaque partie de répondre à la déposition de l'autre. Sur réception de la réplique des deux parties, un groupe de trois conseillers rendra une décision écrite fondée sur le dossier de la première instance, sur les dépositions écrites et les répliques écrites aux deux dépositions.

De nouveau, cette décision sera finale et liera les deux parties.

En l'absence de consentement des deux parties, l'appel se déroulera verbalement. Le Tribunal peut décider à tout moment de son examen des écrits, du dossier d'instance et des réponses, de procéder à une audience en appel par voie de soumission verbale, s'il le juge nécessaire à l'examen au fond de la question.

Dans ce cas, le Tribunal prendra les mesures nécessaires pour organiser la tenue d'une telle audience en appel et avisera les parties en conséquence. Les parties pourront être consultées et seront avisées de la date, de l'heure et du lieu de l'audience.

Prière de consulter la Loi sur l'aéronautique, les Règlements de l'air et les Règles de procédures du Tribunal de l'aviation civile pour obtenir de plus amples renseignements.

On peut également communiquer directement avec le greffier du Tribunal de l'aviation civile aux adresses et numéros de téléphone donnés antérieurement.

ponibles sur demande auprès du greffier adjoint au bureau du Tribunal.

Dans le cas où des témoins sont incapables de se présenter à l'audience en révision, le Tribunal peut, avec le consentement des deux parties, ordonner que les faits soient attestés par écrit. Veuillez noter qu'une preuve fournie par un témoin participant à l'audience est habituellement préférable à une preuve par attestation écrite.

Les photographies, les bandes magnétiques et les photographies sont des preuves recevables, mais des dispositions doivent être prises à l'avance si du matériel spécial est nécessaire pour les présenter. La preuve doit être correctement établie.

Les deux parties ont le droit d'examiner les documents originaux présentés au Tribunal comme pièces à l'appui. Pour faciliter les formalités, les parties doivent s'assurer qu'un nombre suffisant d'exemplaires soit disponible pour l'autre partie et le conseiller. Les originaux sont inscrits comme pièces à l'appui à l'audience en révision par le conseiller entendant l'affaire.

Les témoins peuvent témoigner dans l'une ou l'autre des langues officielles. Si un témoin veut témoigner dans toute autre langue, des dispositions doivent être prises avec le greffier du Tribunal de l'aviation civile pour obtenir, si nécessaire, les services d'un interprète.

Les délibérations de l'audience en révision sont enregistrées. Un sténographe sera généralement présent. Dans certains cas, on peut utiliser un magnétophone. Cela permettra d'assurer qu'une transcription ou un enregistrement convenable sera utilisable pour toute audience en appel ultérieure.

## RAISONS MÉDICALES :

Lorsque le Ministre a suspendu ou annulé un document d'aviation pour des raisons médicales, le fardeau de la preuve incombe au Ministre. Un médecin du ministère des Transports participera habituellement à l'audience en révision pour témoigner dans ce but.

Toutefois, lorsque le Ministre refuse de renouveler une licence pour des raisons médicales, le fardeau de la preuve visant à établir que cette décision est injustifiée incombe au titulaire du document. Ce dernier devra démontrer que l'évaluation du représentant médical du ministère des Transports est injustifiée. De nouveau, un médecin représentant le Ministre participera habituellement à l'audience. Le titulaire du document démontrera que

## AUDIENCE EN APPEL :

La décision rendue par un conseiller peut faire l'objet d'un appel de la part de l'une ou l'autre partie qui dépose une requête par écrit à cet effet, auprès du Tribunal, dans les 10 jours suivant la date de la décision.

### LE DÉLAI D'APPEL EST DE 10 JOURS A COMPTER DE LA DÉCISION.

La loi ne prévoit aucune prolongation de ce délai.

La requête en appel doit être déposée auprès du Tribunal et comprendre un énoncé concis des motifs sur lesquels elle est fondée. Le Tribunal signifiera ensuite à chaque partie une copie de la requête dans les 10 jours qui suivront. Le Tribunal avisera par la suite les parties de la date, de l'heure et du lieu de l'audience. L'appel porte au fond le dossier d'instance. Les deux parties disposeront d'une transcription des délibérations de l'audience en révision.

Une nouvelle preuve sera admissible à l'audience UNIQUEMENT s'il peut être démontré à la satisfaction du Tribunal que cette preuve n'était pas disponible au moment de l'audience en révision.

Les procédures d'une audience en appel sont les suivantes : **EXPOSÉ VERBAL DES FAITS** par les deux parties ou leur avocat.

Le requérant en appel a le droit de procéder au moyen d'un exposé verbal des faits. Le cas échéant, il comparait devant un comité habituellement composé de trois conseillers, dont l'un est nommé président. Le conseiller dont la décision est attaquée est exclu de ce comité.

Les exposés des faits initiaux seront entendus par les deux parties ou leurs représentants qui auront ensuite la possibilité de répondre. Une décision du Tribunal sera rendue à la fin des délibérations ou dès que possible après les délibérations. Les conseillers motiveront leurs décisions par écrit.

Au cours d'une telle audience en appel, le Tribunal



e) une copie de l'avis de suspension, d'annulation ou de refus de renouvellement de Transports Canada.

## PROCÉDURE PRÉALABLE :

Dans toutes les affaires qui lui sont présentées, le Tribunal peut, verbalement ou par écrit, ordonner aux deux parties de comparaître devant un conseiller en vue d'une réunion préliminaire précédant l'audience, ou de participer à une conférence téléphonique, ou de se consulter mutuellement et de présenter au Tribunal des recommandations par écrit ou une copie de toute entente acceptée par les parties préalablement à l'audience, afin d'aider le Tribunal à examiner :

a) l'admission de certains faits ou la preuve de ceux-ci;

b) des questions de procédure;

c) l'échange, entre les parties, de documents et de pièces devant être produits au cours de l'instance;

d) la nécessité d'appeler certains témoins à comparaître;

e) toute autre question susceptible de simplifier la preuve et la prise d'une décision.

## AUDIENCE EN RÉVISION :

La date, l'heure et le lieu seront fixés, habituellement après consultation avec les parties, pour la tenue de l'audience en révision aussitôt que possible après que :

a) une requête a été déposée par une personne touchée par la décision du Ministère de suspendre, d'annuler ou, pour des raisons médicales, de refuser de renouveler un document d'aviation canadien;

b) le Ministère, en cas de non paiement de l'amende spécifiée dans l'avis de violation d'un texte désigné, a fait suivre une copie de l'avis au Tribunal.

Toute partie peut convoquer des témoins et demander au greffier du Tribunal de fournir des citations en blanc ou d'émettre un mandat si le témoin ne comparaît pas à l'audience, ce dernier ayant été dûment assigné et dédommagé pour les frais de déplacement conformément aux règles de la Cour fédérale du Canada.

Les audiences sont publiques à moins que le Tribunal n'estime de l'intérêt public qu'elles soient tenues en tout ou en partie à huis clos.

Les parties peuvent comparaître en personne ou se faire représenter. Dans ce dernier cas, les parties doivent s'assurer de la présence de leur représentant à la date et au lieu fixés pour l'audience. Le Tribunal de l'aviation civile n'est pas imparti de la responsabilité de fournir aux parties un représentant ou un avocat.

Toutes les preuves et pièces à l'appui pertinentes doivent être présentées à l'audience en révision. Si la décision rendue à la suite d'une révision devait être portée en appel, seule une preuve non disponible au moment de la première instance sera admissible si le Tribunal le juge nécessaire.

Le conseiller rendra une décision par écrit à la conclusion d'une procédure ou dès que possible après cette conclusion. L'une et l'autre partie peuvent exiger que le conseiller motive sa décision par écrit.

En prenant sa décision, le Tribunal peut confirmer la décision du Ministère ou la remplacer par sa propre décision, sauf lorsque la décision initiale était fondée sur le manque de compétence, de qualités ou sur des raisons médicales. Dans ces cas, le Tribunal ne peut que confirmer la décision ou, après avoir entendu l'exposé des faits ou avoir reçu une nouvelle preuve, s'il détermine que la décision était injustifiée, il peut demander au Ministère de reconsidérer la question.

Le conseiller peut faire des recommandations et les inclure dans ses décisions, mais ces recommandations ne lient pas le Ministère qui doit prendre la décision finale.

Si une décision faisant suite à une audience en révision est renvoyée au Ministère pour qu'il reconsidère la question, la décision du Ministère est finale et il n'existe plus d'autre appel devant le Tribunal.

## COMMENT PRÉPARER UNE AUDIENCE EN RÉVISION :

Un titulaire de document peut se présenter lui-même à l'audience ou il peut être remplacé par un représentant. Celui-ci peut être un avocat, le représentant d'une association, un parent, un ami ou autre. Les requérants et les intimés doivent veiller à ce que la preuve et les témoins nécessaires soient prévus, obtenus et disponibles à l'audience.

L'une ou l'autre partie peut demander aux témoins de comparaître devant le Tribunal, et à cette fin, des formulaires de citation à comparaître sont dis-

dossier. Seule une preuve non disponible auparavant peut être présentée à l'audience en appel.

Pour accommoder les intéressés, les audiences seront tenues dans les diverses régions du Canada, dans l'une ou l'autre des langues officielles. Au moment de faire votre demande d'audience, veuillez indiquer la langue dans laquelle vous souhaitez qu'elle ait lieu. Indiquez également au bureau du Tribunal, au moment de l'organisation de l'audience, si une preuve dans les deux langues officielles du Canada sera demandée ou présentée.

## QUI PEUT DEMANDER UNE RÉVISION ?

Tout titulaire d'un document d'aviation canadien qui a reçu avis de la décision du ministre des Transports de suspendre, d'annuler ou, pour des raisons médicales, de refuser le renouvellement d'une licence, peut demander une révision par le Tribunal. Cela s'applique aux titulaires de licence, c'est-à-dire aux pilotes, aux mécaniciens chargés de la navigabilité, aux contrôleurs de la circulation aérienne, aux transporteurs aériens et aux exploitants d'aéroports.

Lorsqu'une amende a été imposée à une personne pour violation d'un texte désigné en vertu de la Loi sur l'aéronautique, le Ministre doit automatiquement renvoyer l'affaire au Tribunal qui organisera une audience si l'amende n'a pas été payée dans le délai prescrit à l'avis.

## COMMENT DEMANDER UNE AUDIENCE EN RÉVISION :

Le requérant doit déposer une requête en révision dans les 30 jours suivant la réception de l'avis du Ministre. La requête doit être faite par écrit et peut être envoyée par la poste ou remise en personne au bureau du Tribunal de l'aviation civile à l'une des adresses suivantes :

Le Greffier, Tribunal de l'aviation civile  
Edifice du Canada, 4<sup>e</sup> étage, pièce 405  
344 rue Slater, OTTAWA (Ontario)  
K1A 0N5  
Téléphone : 613-990-6797  
Télécopieur : 613-990-9153

ou

Le Greffier, Tribunal de l'aviation civile

Edifice Procter & Gamble  
4711, rue Yonge, suite 702  
NORTH YORK (Ontario)  
M2N 6K8  
Téléphone : 416-224-7001  
Télécopieur : 416-224-7004

Si pour une raison ou une autre, la période de 30 jours prévue par la Loi pour la présentation d'une requête est expirée, les articles 5.9(3) et 6.1(3) de la Loi prévoient la possibilité de présenter au greffier du Tribunal une demande écrite de prolongation.

Cette demande de prolongation doit expliquer en détails la raison pour laquelle la requête n'a pas été présentée dans le délai prescrit de 30 jours. On ne peut recourir aux prolongations que lorsque l'infraction alléguée relève des articles 5.9 ou 6.1 de la Loi sur l'aéronautique.

La requête en révision doit exposer les raisons et les motifs sur lesquels elle est fondée et spécifier le redressement demandé.

La présentation d'une requête en révision n'entraîne pas automatiquement le sursis d'une suspension ou d'une annulation. Si une suspension vous a été imposée en vertu de l'article 5.9 de la Loi, vous pouvez présenter au Tribunal une demande de sursis. Une telle requête sera habituellement accordée pour une période raisonnable permettant la tenue de l'audience et le prononcé de la décision.

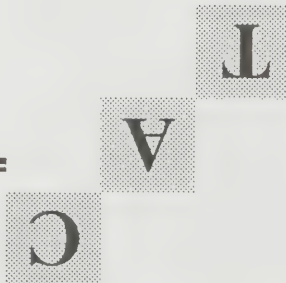
Le titulaire de documents ou le requérant doit pouvoir être en mesure de présenter des dossiers, des documents ou la preuve si le greffier du Tribunal le demande.

Des formulaires de requête sont disponibles aux bureaux du Tribunal ou auprès des associations aéronautiques d'importance. Un formulaire de requête, utilisable au besoin, est inclus aux présentes.

Les formulaires ont été élaborés à titre de service aux intéressés et leur usage est facultatif. Une lettre personnelle peut suffire et devrait contenir les renseignements suivants :

- a) nom, adresse, numéros de téléphone;
- b) type de licence détenu, numéro et validité;
- c) votre demande de sursis de la suspension, s'il y a lieu;
- d) les raisons de la révision ou de l'appel;





## BROCHURE D'INFORMATION et GUIDE DES REQUÉRANTS

### ORGANISATION :

Le Tribunal de l'aviation civile est un organisme quasi-judiciaire établi pour offrir au public de l'aéronautique la possibilité d'en appeler d'une décision affectant un document d'aviation canadien ou imposant une sanction monétaire en vertu de la Loi sur l'aéronautique. Le Tribunal rend compte au Parlement et fonctionne indépendamment de tout ministère.

Le Tribunal a été établi conformément à la Loi sur l'aéronautique, telle qu'amendée suivant les recommandations de la Commission d'enquête de la sécurité aérienne, présidée par le juge Charles L. Dubin, et commandée par le Ministre de l'époque, l'honorable Don Mazankowski, en 1979.

La version modifiée de la Loi sur l'aéronautique renforce les pouvoirs coercitifs, tels que la suspension ou l'annulation de documents, et introduit un nouveau système d'amendes. Ce système prévoit la désignation de règlements et d'ordonnances d'exécution, appelés textes désignés, et prescrit le paiement d'une amende en cas de violation de ces textes.

La législation prévoit également la révision indépendante de ces décisions par le Tribunal de l'aviation civile. La version révisée de la Loi sur l'aéronautique a été proclamée le 1er juin 1986, établissant officiellement le Tribunal de l'aviation civile.

Conformément à la Loi sur l'aéronautique telle qu'amendée, le Gouverneur en conseil a nommé James Snow président, et Ghislaine Richard vice-présidente du Tribunal. Les autres conseillers sont choisis à travers le Canada et sont nommés membres à temps partiel par décret, en raison de leurs connaissances et de leur expertise en aéronautique, y compris en médecine aéronautique. Le Tribunal offre un système à l'intérieur duquel les audiences peuvent être établies, menées promptement, équitablement et de façon informelle.

### NIVEAU DES AUDIENCES :

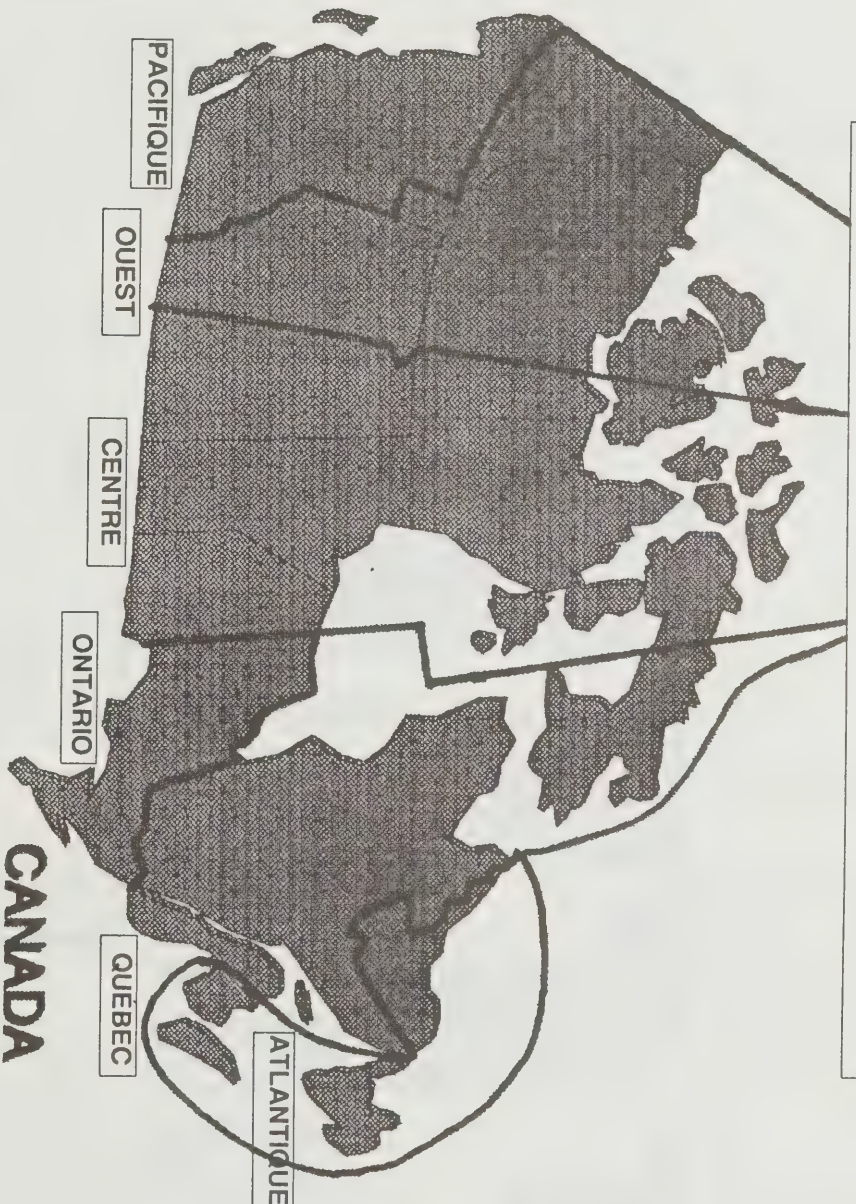
Il existe deux niveaux d'audiences :

**A.** Le premier niveau d'audience est habituellement dirigé par un seul conseiller. Cette audience consiste en une révision de la décision d'annuler, de suspendre ou, pour des raisons médicales, de refuser le renouvellement d'un document d'aviation canadien, ou d'imposer une amende lorsque le Ministre a des motifs raisonnables de croire qu'il peut y avoir eu violation d'un texte désigné.

**B.** Le deuxième niveau d'audience porte sur un appel de la décision rendue par le conseiller au premier niveau. Cette audience en appel est habituellement entendue par trois conseillers, l'un étant le président désigné. Le conseiller qui a entendu la première audience ne participera pas à la deuxième audience.

Cet appel est fondé sur les faits, la preuve et les pièces à l'appui qui ont été présentées à l'audience en révision et qui font partie de la transcription et du

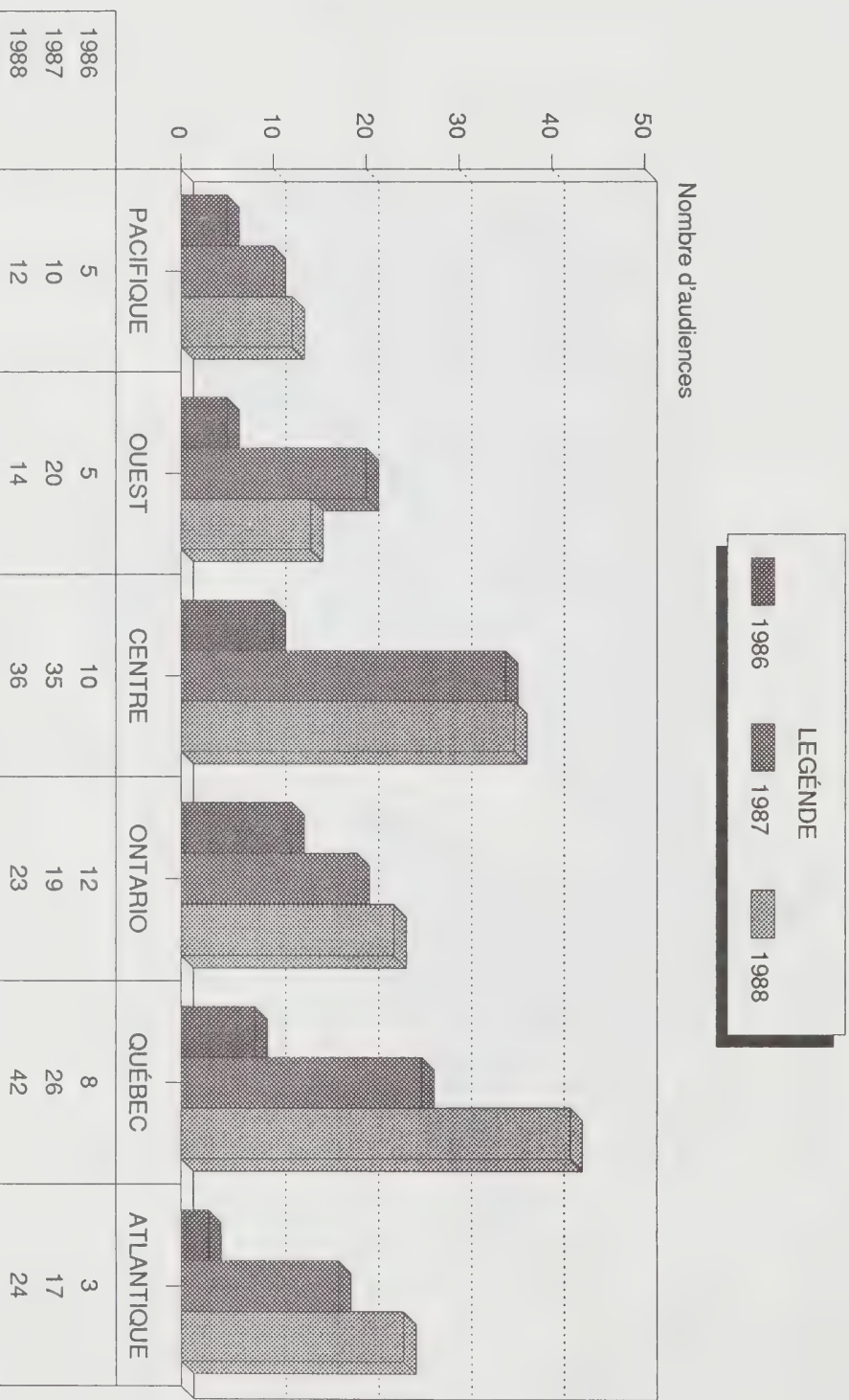
## TRIBUNAL de L'AVIATION CIVILE



CARTE DES RÉGIONS

# TRIBUNAL de l'AVIATION CIVILE

## TABLEAU COMPARATIF TRIENNAL



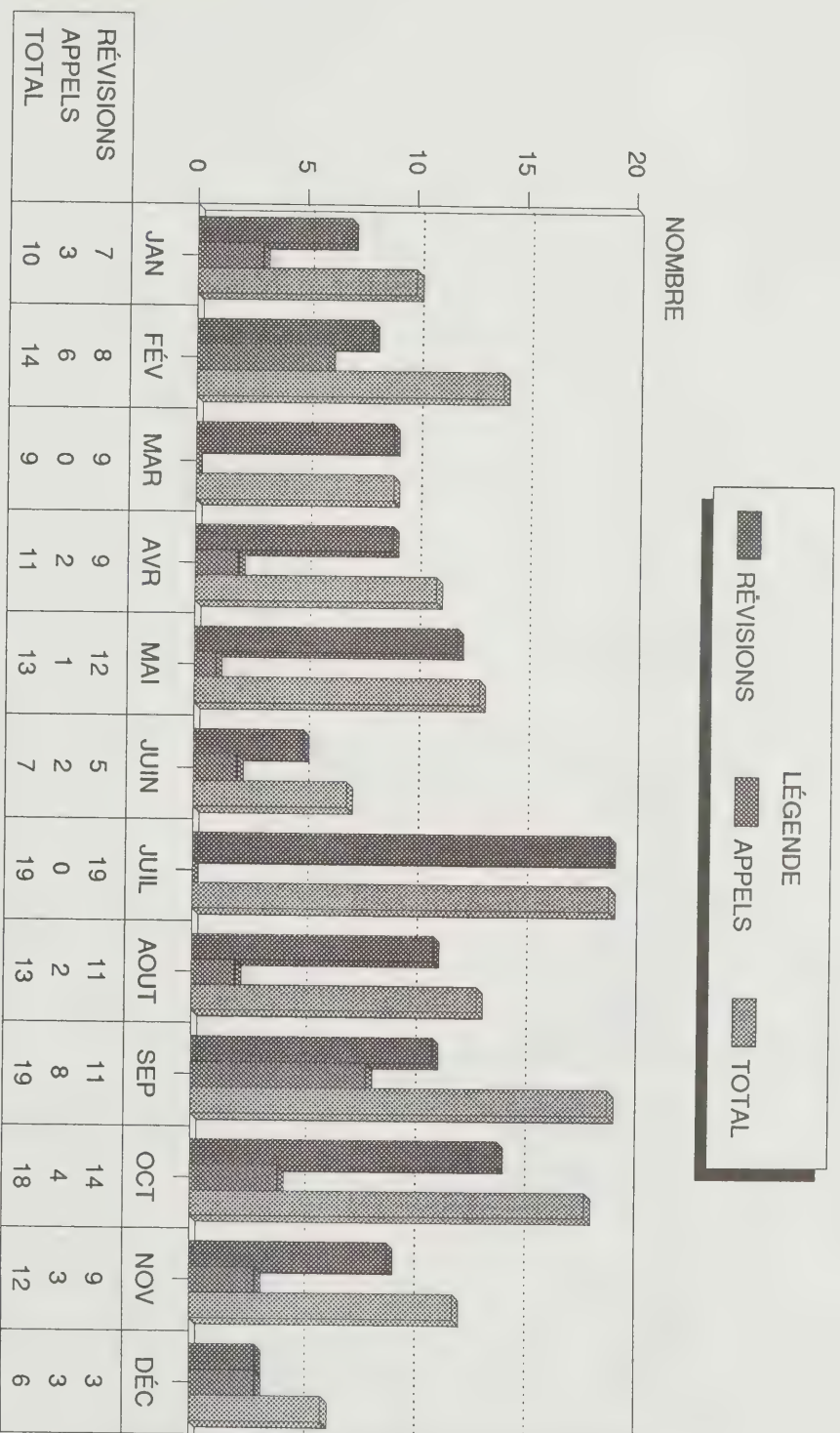
ILLUSTRÉ PAR RÉGION

TABLEAU # 4



# TRIBUNAL de l'AVIATION CIVILE

## AUDIENCES en REVISION et en APPEL TENUES EN 1988

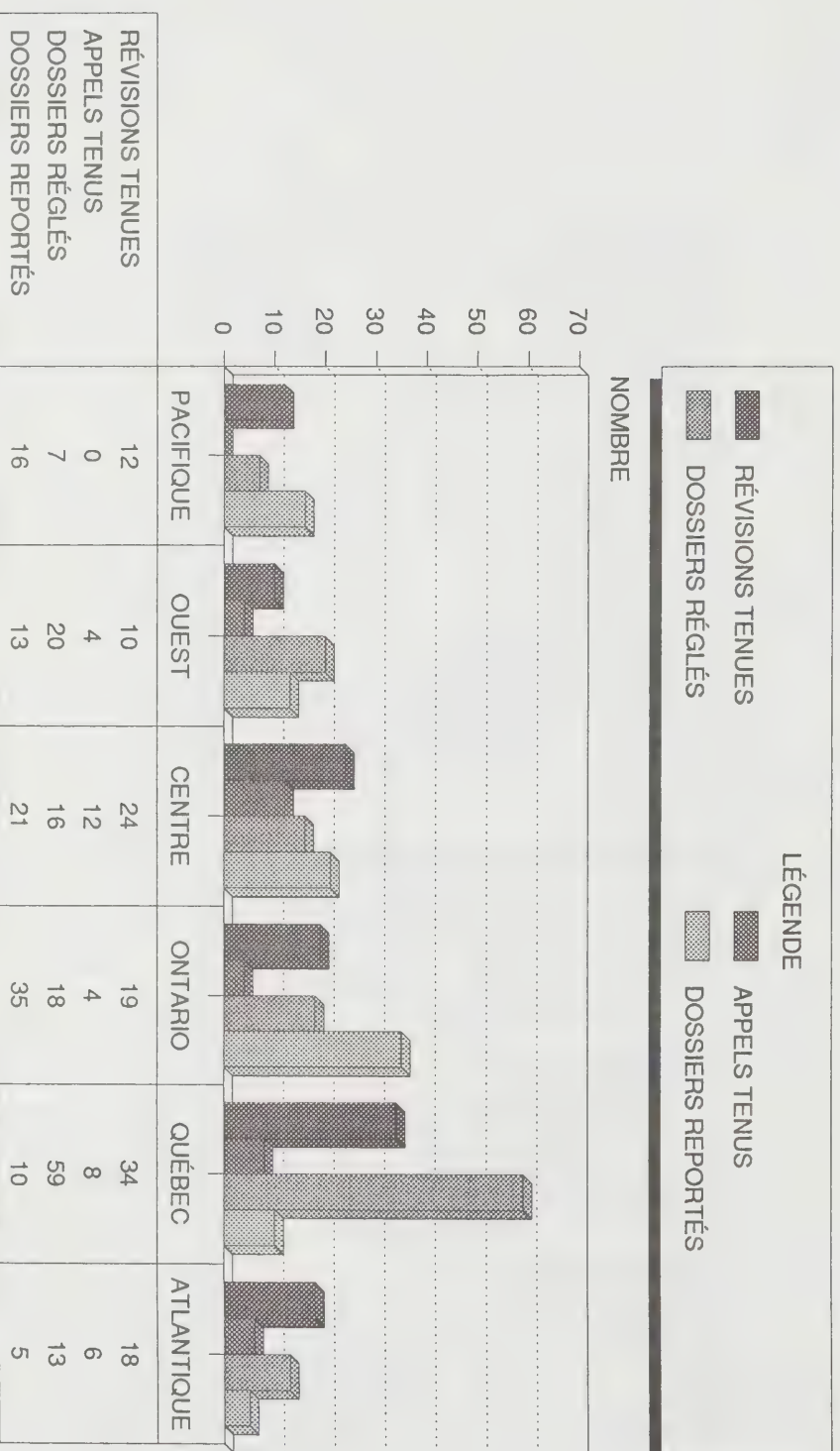


ILLUSTRÉES PAR MOIS en 1988

TABLEAU # 3

# TRIBUNAL de l'AVIATION CIVILE

## Requêtes en révision et en appel entendues et réglées en 1988

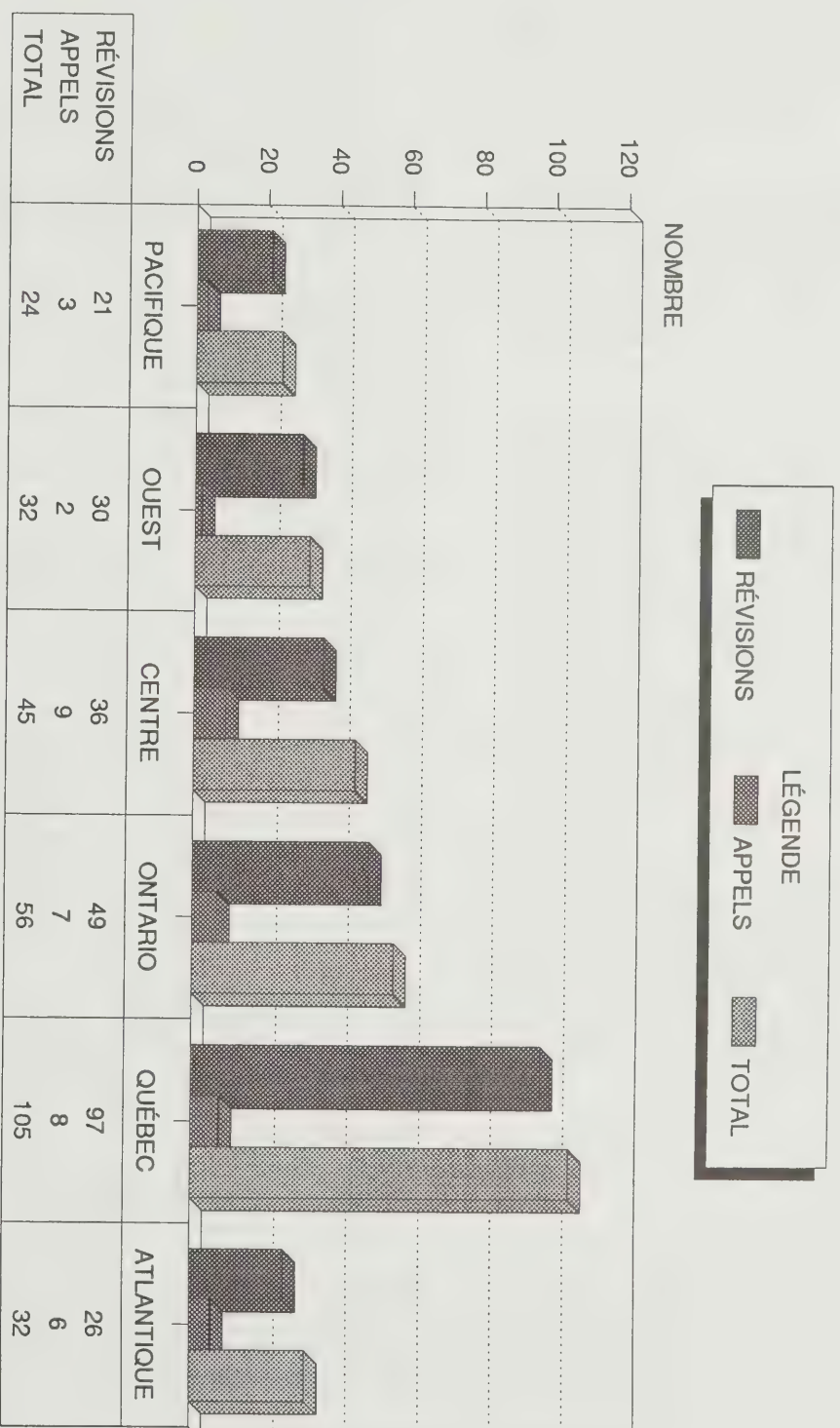


ILLUSTRÉES PAR RÉGION

TABEAU # 2

# TRIBUNAL de l'AVIATION CIVILE

Requêtes en Révision et en Appel  
Logées en 1988



ILLUSTRÉES PAR RÉGION

TABLEAU # 1



ACTIVITÉS

En 1988, le Tribunal de l'aviation civile a reçu et enregistré 294 appels et requêtes en révision des milieux de l'aviation. Ce nombre représente un accroissement de 64 requêtes par rapport à l'année civile précédente.

En plus des nouvelles causes enregistrées en 1988, 90 causes étaient reportées de l'année précédente, portant à 384 la charge totale du Tribunal de l'aviation civile en 1988. Les causes enregistrées en 1988 sont réparties en 11 catégories allant d'amendes impayées par les transporteurs aériens à l'état de navigabilité des aéronefs privés.

Le nombre des dossiers dans chacune de ces catégories est réparti par catégorie et par région du Canada dans les tableaux et les graphiques figurant aux pages 10 à 14 et à l'index figurant aux pages 20 à 35 du présent rapport. Le Tribunal de l'aviation civile a tenu en 1988 des audiences sur 151 des 294 causes enregistrées, soit 24 audiences de plus que l'année civile précédente.

Outre les 151 dossiers ou causes qui ont donné lieu à une audience en révision ou en appel, 133 dossiers ont été fermés sans qu'il ne soit nécessaire de tenir d'audiences. Ces dossiers ont été fermés soit parce que le Ministre ou le titulaire du document a retiré la requête, soit parce que la peine monétaire a été payée avant qu'une audience en révision soit fixée, soit parce que la licence du titulaire a été remise en vigueur par le Ministre avant l'audience, soit en raison de la mort du titulaire du document, soit dans certains cas en raison de l'impossibilité, pour le Tribunal ou le Ministre, de trouver le titulaire du document.

Le Tribunal de l'aviation civile a tenu des audiences et des appels dans toutes les provinces du Canada, ainsi que dans le Territoire du Yukon et les Territoires du Nord-Ouest, de Halifax à Vancouver en plus de Whitehorse et Yellowknife.

DÉCISIONS

Les décisions prises à l'égard des 151 causes qui ont été entendues en 1988 et des 133 dossiers qui ont été réglés sans que des audiences ne soient tenues sont exposées en détail dans l'index des audiences figurant aux pages 20 à 35 du présent rapport.

PUBLICATIONS DU TRIBUNAL

Au cours de la dernière année, le Tribunal a publié une nouvelle brochure intitulée LE TRIBUNAL DE L'AVIATION CIVILE - GUIDE DES REQUÉRANTS, que décrit dans des termes à la portée du profane l'organisation du Tribunal, les niveaux d'audiences, qui peut présenter une requête en révision, et comment présenter une requête en sursis de la suspension.

Ce nouveau guide renferme les règles de procédure du Tribunal de même que les articles de la loi sur l'aéronautique les plus étroitement reliés aux procédures de révisions et d'appel. Une formule de requête en révision et en sursis de la suspension est également jointe pour l'utilité d'un titulaire de document qui désire présenter une requête en révision ou un appel. Dans presque tous les cas prévus dans la Loi sur l'aéronautique, un avis de sursis de la suspension est signifié au titulaire du document pour la période précédant l'établissement de la date de l'audience en révision et la tenue de celle-ci.

La nécessité d'une brochure plus détaillée et à jour pour informer le titulaire d'un document élaborées depuis juin 1986, date à laquelle le Tribunal a commencé officiellement son activité est en mesure de recevoir des demandes en révision, était devenue manifeste.

La partie informative du GUIDE DES REQUÉRANTS et la formule de requête en révision ou en appel sont intégrées au présent rapport aux pages 15 à 19 et à la page 36 pour l'information et l'utilité du lecteur.



katchewan Trust et a été membre de la Law Society of Saskatchewan et d'autres organismes d'affaires et communautaires. Il a récemment été nommé lieutenant colonel honoraire des Saskatchewan Dragoons.

Dr. Nairn Dimsdale Knott

Vancouver (Colombie Britannique)

Nommé conseiller à temps partiel pour une durée de sept ans, le Dr Knott détient un baccalauréat des Arts de l'Université Columbia et est diplômé en médecine du New York Medical College. Il pratique la médecine interne et aérospatiale à Vancouver. Transports Canada l'a agréé comme examinateur médical depuis 1953. Il a été médecin-chef de la compagnie Pacific Western Airlines jusqu'en 1985. Membre d'associations médicales de Vancouver, de Colombie-Britannique et du Canada, le Dr Knott est membre associé du Collège international d'angiologie, du American College of Chest Physicians et du Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada. Il a été membre du conseil d'administration de nombreux organismes communautaires et président d'autres, notamment Les Infirmières de l'Ordre de Victoria.

Dr. Michael Larose

Montreal (Québec)

Le Dr Larose a été nommé pour un mandat de cinq ans. Il est docteur en médecine et diplômé de l'Université de Montreal. Le Dr Larose est actuellement coroner investigateur permanent du Québec. Il a occupé des postes d'importance dans plusieurs hôpitaux de Montreal et, pendant 20 ans, a eu sa propre pratique privée.

Le Dr Larose a également été directeur médical de plusieurs organisations, dont Québecair, et médecin examinateur du ministère fédéral des Transports. Il est membre de plusieurs associations médicales dont le Collège des médecins de la province de Québec, l'Association médicale canadienne, l'Aerospac Medical Association, la Société canadienne de la médecine aéronautique et la Civil Aviation Medical Association. Il est également détenteur d'une licence de pilote commercial de classe 1.

comité consultatif de l'aéroport de St. John's, M. Collins est un mécanicien d'entretien d'aéronef breveté qui a obtenu ses licences de pilote privé et professionnel au Moncton Flying club. de 1960 à 1975, il a occupé les fonctions de président, directeur, mécanicien et pilote en chef chez Air Transit Limited. En outre, M. Collins a exploité la seule concession de services aéronautiques à l'aéroport de St. John's qu'il a louée à Innotech Aviation en 1975. Il a siégé au conseil d'administration de cette compagnie avant de quitter les affaires à temps plein pour prendre sa retraite en 1985. M. Collins a également fait partie du conseil d'administration du St. John's Board of Trade.

Michael Zubko

Inuvik (Territoires du Nord-Ouest)

Nommé pour un mandat de six ans à titre de conseiller à temps partiel, M. Zubko détient une licence de pilote et une licence de mécanicien d'entretien d'aéronef (AME). Il a de plus suivi un cours d'entretien jour sur les turboréacteurs PT6 de Pratt & Whitney à Longueuil (Québec) et a obtenu un annotation de turboréacteur sur sa licence AME. Il a déménagé à Inuvik en 1959 afin d'y travailler comme pilote. Il a été nommé membre de la Commission des accidents du travail des Territoires de Nord-Ouest en novembre 1982 et président du Comité de révision de la Commission en mai 1986. En juillet 1985, il a été nommé président du Comité d'adaptation industrielle d'Inuvik, comité parrainé par Emploi et Immigration Canada, pour étudier les répercussions de la fermeture de la base des Forces armées canadiennes à Inuvik sur les habitants de cette localité et à en faire rapport.

Robert J. Rushford, c.r.

Moose Jaw (Saskatchewan)

Avocat à Moose Jaw, Me Rushford a été nommé conseiller à temps partiel pour une durée de sept ans. Diplômé de l'Université de la Saskatchewan en 1954, il est associé principal du cabinet d'avocats Grayson & Company, de Moose Jaw. Me Rushford est titulaire d'une licence de pilote privé. Il a été administrateur du Victorian Order of Nurses, de la Chambre de commerce de Moose Jaw et de la section de la Saskatchewan de l'Association du barreau canadien. Il est également ancien président et membre du conseil d'administration du Sas-

prendre sa retraite, il a été conseiller et chef des évaluations cliniques à la Direction des services médicaux du ministère de la Santé et du Bien-être social et a été, pendant 15 ans, conseiller auprès de Transports Canada. Il est membre de l'Association de médecine aéronautique et ancien président de l'Association médicale de l'aviation civile. Par ailleurs, le Dr Stewart a participé comme conseiller à la préparation de la deuxième édition du Manuel de médecine de l'aviation civile, de l'Organisation de l'aviation civile internationale.

### J. Jacques Blouin

Sept-Îles (Québec)

Homme d'affaires de Sept-Îles et pilote d'hélicoptère, M. Blouin a été nommé pour un mandat de cinq ans à temps partiel. Professionnel de l'aviation et pilote certifié d'hélicoptère, il a accumulé environ 6,500 heures de vol à titre d'officier responsable. Il peut en outre piloter les hydravions et les bimoteurs. Il a été employé par Iron Ore Company of Canada et, plus tard, par Cartier Transport Inc., à Sept-Îles. Il est le fondateur et ancien président aussi bien que directeur général de Golfe Hélicoptère Service Ltée. Il a également été vice-président de Trans-Québec Hélicoptère Ltée, de Matagami Transport Ltée, et des Immeubles B.L.M. Il est actuellement président et administrateur principal de J.M.D. Blouin Entreprises Ltd.

### Jocelyne Rouleau

Québec (Québec)

Nommée à temps partiel pour un mandat de sept ans, Me Rouleau a obtenu une licence en droit de l'Université Laval en 1975. Admise au barreau en 1976, elle s'est spécialisée en droit du travail auprès de la firme Blanchard, Gauvin et Associés. En 1984-85, elle a été conseillère juridique et directrice de projet pour l'Association québécoise des transporteurs aériens.

### JAMES J. COLLINS

Saint-Jean, Terre-Neuve

James J. Collins a été nommé conseiller à temps partiel pour une période de sept ans. Membre du

pareils. Il est également membre de l'Air Transport Association of Canada et a rempli deux mandats en qualité d'administrateur. Il détient une licence de pilote depuis plus de 45 ans.

### Robert J. MacPherson

Regina (Saskatchewan)

Nommé pour un mandat de trois ans à temps partiel, M. MacPherson est président-directeur général de Prairie Flying Service (1976) Limited, l'un des plus importants concessionnaires Cessna au Canada. Il détient également une licence de pilote professionnel portant qualification sur multimoteurs.

### J. Lawrence Mackay

Westville (Nouvelle-Ecosse)

Nommé pour un mandat de trois ans à temps partiel, M. Mackay est un mécanicien d'entretien d'aéronef de catégorie B qui a accumulé plus de 4000 heures de vol à bord de soixante appareils différents. Il a également été administrateur de l'Atlantic Aviation Maintenance Engineers Association.

Il est actuellement vice-président du Aviation Council of Nova Scotia et le principal actionnaire du seul atelier de démontage de moteurs de la région de l'Atlantique.

### Thomas Prescott

Riverview (Nouveau-Brunswick)

Nommé pour un mandat de deux ans à temps partiel, M. Prescott, ancien pilote de l'ARC, a été administrateur régional de la Navigation aérienne de Transports Canada et commissaire de la Navigation aérienne au sein de l'Organisation de l'aviation civile internationale. Il est pilote depuis 45 ans.

### Dr Roy M. Stewart

Ottawa, Ontario

Le Dr Roy M. Stewart a été nommé pour un mandat de trois ans à temps partiel. Avant de



## John J. Eberhard

London, Ontario

Me Eberhard dont le mandat est de cinq ans, est associé principal du cabinet d'avocats Eberhard & Morden. Il se spécialise en droit des transports. Il était conseiller spécial à la Division de la mise en applications des règlements du ministère des Transports et des Communications de l'Ontario. Il a agi comme conseiller pour certaines organisations aériennes, incluant le London Flying Club of Canada. Il est membre depuis longtemps de la Canadian Owners and Pilots Association et de la Chambre de Commerce - Comité des services aériens. Me. Eberhard est membre de la Canadian Transport Lawyers Association, American Association of Transportation Practitioners et de l'Association du Barreau Canadien - Section nationale du droit aérien. Me. Eberhard détient une licence de pilote privé, est propriétaire d'un avion et demeure actif dans la communauté aérienne de London (Ontario)

## Edward R. McGill

Brandon, Manitoba

Nommé pour une période de 3 ans à temps partiel, M. McGill, ancien député manitobain de 1969 à 1981, a été ministre au sein du gouvernement de cette province entre 1977 et 1981. Il a administré le Brandon Flying Club pendant plus de 25 ans.

## Gordon R. Mitchell

Flin Flon, Manitoba

Nommé pour un mandat à temps partiel de quatre ans, M. Mitchell est depuis 1947, propriétaire de Mitchell Aircraft Marine Limited, de Flin Flon. Il est en outre mécanicien d'aéronef et a déjà assumé la présidence de la Chambre de commerce du Manitoba.

## Alfred R. Spence

Georgetown, Ontario

Nommé pour un mandat de trois ans à temps partiel, M. Spence a occupé le poste de contrôleur de la circulation aérienne de 1959 à

Ed J. Jensen  
Lloydminster, Alberta  
Nommé pour un mandat à temps partiel de cinq ans, M. Jensen est président de International Airways, une société d'affrètement, et dirige aussi une petite école de pilotage.

## Dr Larry R. Ohlhauser

Edmonton (Alberta)

Nommé pour un mandat de quatre ans à temps partiel, le Dr Ohlhauser est registraire adjoint du College of Physicians and Surgeons de l'Alberta, ancien médecin-examinateur de l'aviation civile, et membre du conseil d'administration et trésorier du Alberta Aviation Council. Il est pilote privé et propriétaire d'aéronef.

## Dr Kerry A. Crofton

Halifax (Nouvelle-Ecosse)

Nommé pour un mandat de quatre ans à temps partiel, le Dr Crofton, conseillère en santé au travail, a travaillé avec les pilotes à l'évaluation et au traitement des problèmes de santé et de stress ainsi qu'avec les Forces armées canadiennes, l'Association canadienne des pilotes de lignes et plusieurs compagnies aériennes canadiennes.

## Stanley Deluce

Timmins (Ontario)

Nommé à un mandat de trois ans à temps partiel, M. Deluce, un vétéran de l'ARC, est ancien président de Austin Airways Limited, président de Air Ontario, administrateur de Air Alliance, vice-président de Air Creebec et administrateur de Northland Air Manitoba Limited. Ensemble, ces transporteurs exploitent quelque 65 ap-

James W. Snow

Hornby, Ontario

Nommé à plein temps pour un mandat de sept ans, à titre de président du Tribunal de l'aviation civile, Mr. Snow possède plusieurs années d'expérience dans l'industrie. Il a été pilote et propriétaire d'aéronef pendant plus de trente ans. Ancien administrateur dans le domaine de la construction, industriel, politicien et fermier, M. Snow a été élu pour la première fois à l'Assemblée législative de l'Ontario au cours des élections générales de 1967, puis a été réélu en 1971, 1975, 1977 et 1981. Le 1er mars 1971, il a été nommé ministre sans portefeuille puis, le 2 février 1972, ministre des Travaux publics, et plus tard vice-président du Conseil de gestion du gouvernement. Le 7 octobre 1975 il a été nommé ministre des Transports et des Communications, un poste qu'il a occupé jusqu'au 8 février 1985. M. Snow a également été président de l'Association des routes et transports du Canada et président du Conseil des ministres responsables des transports et de la sécurité. Il a déjà été président du Lions Club d'Oakville et Gouverneur de District du Lions International, District A11.

Ghislaine Richard

Montréal, Québec

Diplômée en droit de l'Université de Montréal, chargée de cours et chercheur principal à l'Institut et Centre de droit aérien et spatial, Me Richard a été nommée vice-présidente du Tribunal à temps plein pour 6 ans. Spécialiste en matière d'enquêtes sur les accidents, de la réglementation aérienne et de la sécurité aérienne, elle détient une maîtrise en droit aérien et spatial de l'Université McGill. Elle a participé à la révision de la Loi sur l'aéronautique et a publié plusieurs articles dans les *Annales de droit aérien et spatial*. Elle a été présidente de la section québécoise de droit aérien et spatial de l'Association du barreau canadien et membre du conseil d'administration de la division du Québec de l'Association du barreau canadien.

Berestford Dryvynsyde

Vancouver, Colombie Britannique

Associé du cabinet d'avocats Bull, Housser & Tupper, Me Dryvynsyde s'est vu confier un mandat de cinq ans à temps partiel. Il détient une maîtrise en droit commercial et aérien de la London School of Economics de l'Université de Londres et est diplômé (avec mention) en droit aérien international du London Institute of World Affairs. Il est également rédacteur canadien du *International Banking Law Bulletin* et a une vaste expérience du domaine bancaire et des transactions de valeurs. Il est titulaire d'une licence de pilote privé et compte plus de 1000 heures de vol. Il a aussi été officier naviguant de réserve de l'ARCC.

Zita Brunet

Ottawa, Ontario

Un mandat à temps plein de 4 ans a été confié à Zita Brunet, ancien inspecteur des transporteurs aériens (sécurité aux passagers) et, au moment de sa nomination, inspecteur de sécurité des transporteurs aériens au Groupe aviation de Transports Canada. Elle était également coordonnatrice du programme de sensibilisation du public et des employés à la sécurité aérienne de Transports Canada. Mme Brunet, a travaillé à un certain nombre d'études touchant la sécurité des passagers et de projets d'analyse pour la formation d'inspecteurs pilotes et mécaniciens de l'aviation civile. Elle a été conseillère en matière de sécurité des passagers auprès d'équipes d'enquêtes sur les accidents, ainsi que gestionnaire des services en vol de Nordair et agent de bord d'Air Canada.

Elle est actuellement présidente du Conseil des tribunaux administratifs canadiens et membre du comité de rédaction du *Canadian Journal of Administrative Law and Practice*.



**PRESIDENT et PREMIER DIRIGEANT**

James W. Snow

**VICE-PRESIDENTE**

Ghislaine Richard

**CONSEILLERE à TEMPS PLEIN**

Zita Brunet

**CONSEILLERS à TEMPS-PARTIEL**

J. Jacques Blouin

Dr. Kerry A. Crofton

James J. Collins

Stanley M. Deluce

Barry Dryvynsyde

John J. Eberhard Q.C.

Ed J. Jensen

Dr. Nairn D. Knott

Dr. Michael Larose

J. Lawrence Mackay

Robert J. MacPherson

Edward R. McGill

Gordon R. Mitchell

Dr. Larry R. Ohlhauser

Thomas Prescott

Jocelyne Rouleau

Robert J. Rushtford Q.C.

Alfred R. Spence

Dr. Roy Stewart

Michael Zubko

**GREFFIERE**

Nancy Styles

**ASSISTANTE à la GREFFIERE**

Giselle Albi

**GREFFIERE ADJOINTE**

Mary Astle

**ADMINISTRATION et FINANCES**

Jean-Pierre Thibault

Marie Desjardins

**BUREAUX du TRIBUNAL**

**OTTAWA**

Tribunal de l'aviation Civile

Édifice Canada

344 rue Slater, Pièce 405

Ottawa (Ontario)

K1A 0N5

Téléphone : (613)990-6797

Fax : (613)990-9153

**TORONTO**

Tribunal de l'aviation Civile

Edifice Proctor & Gamble

4711 rue Yonge, Pièce 702

North York (Ontario)

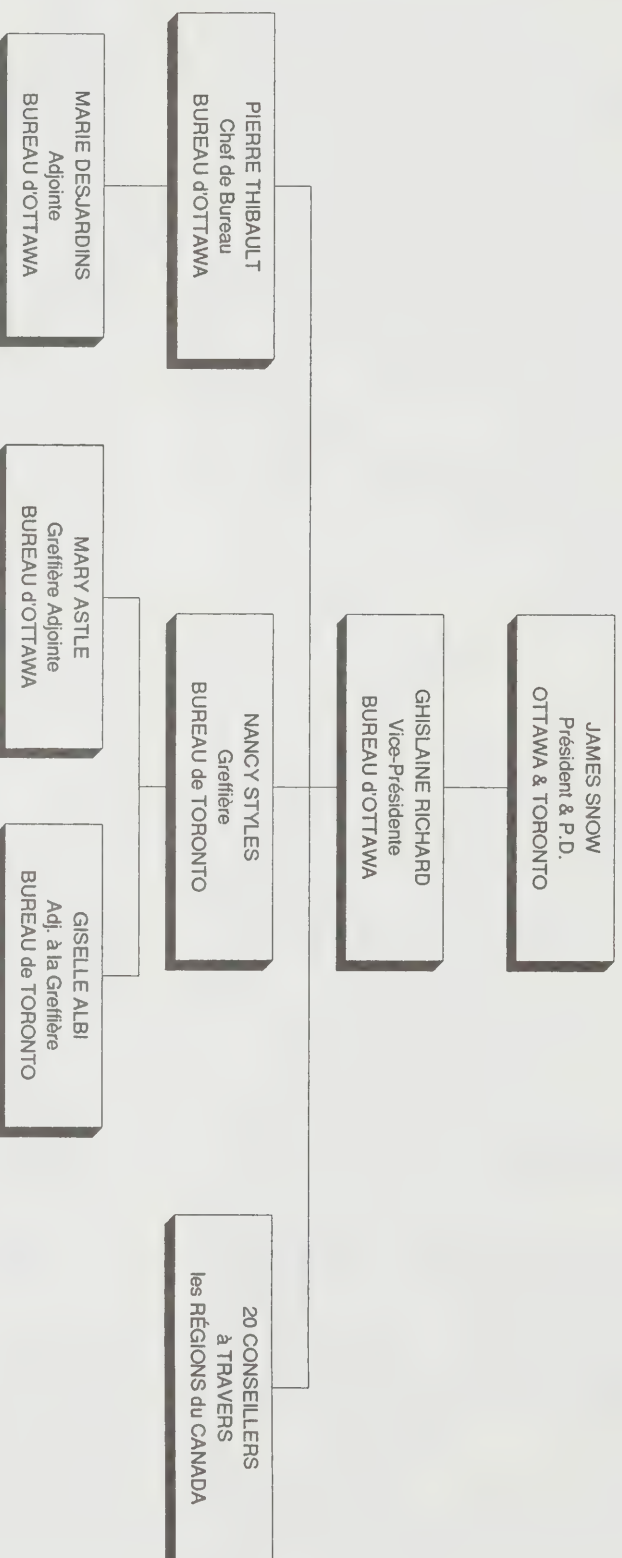
M2N 6K8

Téléphone : (416)224-7001

Fax : (416)224-7004

# TRIBUNAL de l'AVIATION CIVILE

## ORGANIGRAMME



AU 31 DÉCEMBRE 1988.

INTRODUCTION

Le Tribunal de l'aviation civile a été établi conformément aux termes de la Loi sur l'aéronautique, dans sa version modifiée, (Projet de loi C-36), qui a reçu la sanction royale le 28 juin 1985 et a été proclamée par décret le 1er juin 1986.

L'élaboration de la loi faisait suite aux recommandations formulées au terme de l'enquête sur la sécurité aérienne au Canada menée par le juge Charles L. Dubin.

L'une des principales recommandations du rapport visait la création du Tribunal de l'aviation civile pour entendre les appels des décisions d'application des règlements rendus par le ministre des Transports.

Le Tribunal de l'aviation civile a été mis sur pied à titre d'organisme gouvernemental indépendant rendant compte au Parlement par l'entremise du ministre des Transports.

MANDAT

Le mandat du Tribunal de l'aviation civile est donné à la partie IV de la Loi modifiant la Loi sur l'aéronautique (Projet de loi C-36).

OBJECTIF ET DESCRIPTION DE PROGRAMME

L'objectif du programme est de fournir aux milieux de l'aviation la possibilité d'en appeler des décisions d'application des règlements ou des peines imposées en vertu de la Loi sur l'aéronautique.

Cet objectif doit être réalisé par le truchement d'un Tribunal de l'aviation civile autonome mis en place pour répondre aux requêtes des milieux de l'aviation en révision des décisions d'application des règlements ou d'imposition de peines par le ministre des Transports en vertu de la Loi sur l'aéronautique.

STRUCTURE ORGANISATIONNELLE

Ces mesures peuvent comprendre la suspension ou le refus de renouveler un document d'aviation canadien ou l'imposition d'une peine monétaire.

Le Tribunal tient des audiences sur ces appels au terme desquelles il peut confirmer la décision du Ministre ou y substituer sa propre décision, ou encore il peut renvoyer l'affaire au Ministre lui demandant de réexaminer sa décision initiale.

Le Tribunal de l'aviation civile rend compte au Parlement par l'entremise du ministre des Transports. Le siège du Tribunal se trouve dans la région de la Capitale nationale, mais il compte en plus un bureau régional à Toronto.

Le siège d'Ottawa est chargé de l'administration des dossiers des Régions du Québec et de l'Atlantique, tandis que le bureau de Toronto est chargé d'administrer les dossiers des Régions du Pacifique, de l'Ouest, du Centre et de l'Ontario.

Le président du Tribunal en est le premier dirigeant. À ce titre, il contrôle la gestion et assure la direction des travaux nécessaires à l'exercice des attributions du Tribunal. Le président, la vice-présidente et le personnel immédiat représentent six années-personnes, tandis que la gestion des finances et l'administration représentent deux années-personnes.

Un conseiller à temps plein et, jusqu'ici, vingt conseillers à temps partiel ont été nommés. Nous déplorons la démission de M. James Collins, de St. John's (Terre-Neuve).

Les 19 conseillers à temps partiel actuels viennent de toutes les régions du Canada et sont nommés par décret en raison de leurs connaissances pratiques autant que professionnelles de l'aéronautique, y compris de la médecine aéronautique.

AVANT PROPOS : . . . . . 2

MANDAT : . . . . . 2

OBJECTIF du PROGRAMME : . . . . . 2

DESCRIPTION du PROGRAMME : . . . . . 2

STRUCTURE ADMINISTRATIVE : . . . . . 2

ORGANIGRAMME : . . . . . 3

MEMBRES et PERSONNEL du TRIBUNAL : . . . . . 4

NOTES BIOGRAPHIQUES des MEMBRES : . . . . . 5-8

ACTIVITÉS : . . . . . 9

DÉCISIONS : . . . . . 9

PUBLICATION du TRIBUNAL : . . . . . 9

TABLEAUX et CARTE des RÉGIONS : . . . . . 10 - 14

GUIDE des REQUÉRANTS : . . . . . 15- 19

INDEX des AUDIENCES par DATE : . . . . . 20--27

INDEX des AUDIENCES par TYPE : . . . . . 28-35

REQUÊTES d'AUDIENCES en RÉVISION ou d'AUDIENCES en APPEL : . . . . . 36





J.W. Snow  
Président

Monsieur le Ministre,  
En conformité de la Partie IV, sec. 31 de la Loi sur l'aéronautique, j'ai le plaisir de soumettre au Parlement, par votre intermédiaire, le rapport annuel du Tribunal de l'aviation civile pour l'année civile 1988.  
Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

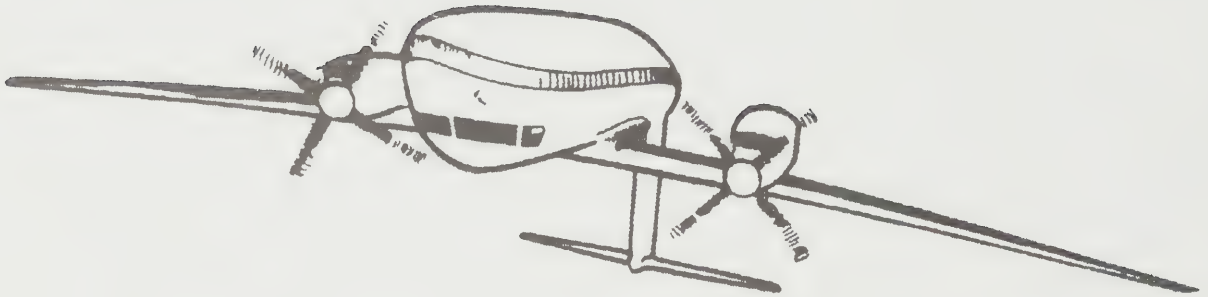
L'honorable Benoît Bouchard, C.P., député  
Ministre des Transports  
Edifice de Transports Canada  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0N5

le 31 mars 1989

ISBN 0-662-56444-8

No de cat. TA50 - 1988

Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1989



# RAPPORT ANNUEL 1988

Tribunal de l'aviation civile



Civil Aviation Tribunal

344 Slater Street, Room 405  
Ottawa, Canada K1A 0N5

Tel / Tél: (613) 990-6906  
Facsimile (613) 990-9153





# RAPPORT ANNUEL 1988



CANADA



Civil Aviation  
Tribunal

Tribunal de l'aviation  
civile

Publications

CA 1

T 27

- A 56

## ANNUAL REPORT 1989

---

Canada







Civil Aviation Tribunal

Tribunal de l'aviation civile

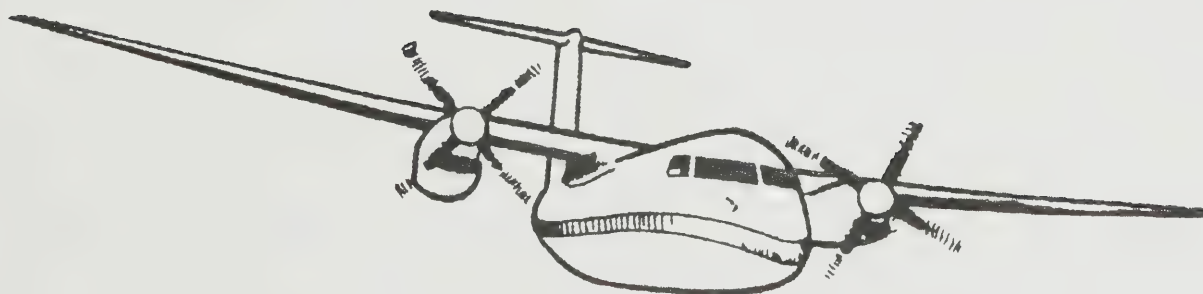
CANADA

344 Slater Street, Room 405  
Ottawa, Canada K1A 0N5

344, rue Slater, Pièce 405  
Ottawa, Canada K1A 0N5

Tel./Tél. (613) 990-6906  
Facsimile (613) 990-9153

# ANNUAL REPORT 1989



---

Canada

Minister of Supply and Services Canada 1990

Cat. No. TA51 - 1989

ISBN 0-662-57170-3

Civil Aviation Tribunal



Tribunal de l'aviation civile

4711 Yonge Street, Suite 702  
North York, Ontario M2N 6K8

4711, rue Yonge, Pièce 702  
North York (Ontario) M2N 6K8

Tel / Tél (416) 224-7001  
Facsimile (416) 224-7004

February 28, 1990.

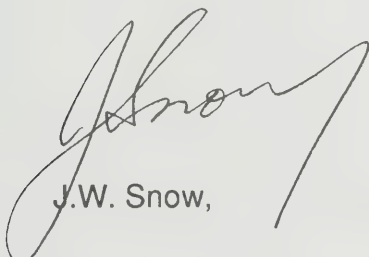
The Honourable Benoît Bouchard, P.C., M.P.,  
Minister of Transport,  
Transport Canada Building,  
Ottawa, Ontario.  
K1A 0N5

Dear Mr. Bouchard :

Pursuant to Part IV, sec. 31 of the Aeronautics Act, I am pleased to submit to Parliament through you the annual report of the Civil Aviation Tribunal for the calendar year 1989.

With kindest regards, I remain,

Yours sincerely,



J.W. Snow,  
Chairman.

Canada





## TABLE OF CONTENTS

---

	Page #
INTRODUCTION : . . . . .	.2
MANDATE : . . . . .	.2
PROGRAM OBJECTIVE and DESCRIPTION : . . . . .	.2
ORGANIZATION STRUCTURE : . . . . .	.2
ORGANIZATION CHART : . . . . .	.3
CIVIL AVIATION TRIBUNAL MEMBERS and STAFF : . . . . .	.4
TRIBUNAL MEMBERS' RESUMES : . . . . .	5 to 8
ACTIVITIES : . . . . .	.9
DISPOSITIONS : . . . . .	.9
TRIBUNAL PUBLICATIONS : . . . . .	.9
CHARTS and MAP : . . . . .	10 to 14
GUIDE FOR APPLICANTS : . . . . .	15 to 19
HEARING INDEX - INDEXED BY DATE OF HEARING : . . . . .	20 to 25
HEARING INDEX - INDEXED BY CASE TYPE : . . . . .	26 to 28
APPLICATION FOR REVIEW OR APPEAL HEARING : . . . . .	29

---

# **CIVIL AVIATION TRIBUNAL**

---

## **INTRODUCTION**

The Civil Aviation Tribunal was established in accordance with the amended Aeronautics Act (Bill C-36) which received Royal Assent on June 28th, 1985 and was proclaimed by Order-in-Council on June 1st, 1986.

The development of the legislation was prompted by recommendations resulting from the Inquiry into Aviation Safety in Canada, conducted by the Honorable Justice Charles L. Dubin.

A key recommendation of the report was the creation of the Civil Aviation Tribunal to hear appeals of the enforcement decisions of the Minister of Transport.

The Civil Aviation Tribunal was established as an independent government department, reporting to Parliament through the Minister of Transport.

## **MANDATE**

The mandate of the Civil Aviation Tribunal was provided for in Part IV of the Act (Bill C-36) to amend the Aeronautics Act.

## **PROGRAM OBJECTIVE AND DESCRIPTION**

The objective is to provide the aviation community with the opportunity to appeal enforcement decisions or penalties assessed under the Aeronautics Act.

This objective is to be achieved through the operation of an independent Civil Aviation Tribunal to respond to requests from the aviation community for review of enforcement decisions and / or penalties assessed by the Minister of Transport under the Aeronautics Act.

These actions may include the suspension or refusal to renew a Canadian Aviation Document or the imposing of a monetary penalty.

The Tribunal conducts hearings into such appeals and at the conclusion of the hearing may either confirm the Ministers decision or substitute its own decision for that of the Minister, or it may refer the matter back to the Minister and request the Minister to reconsider his original decision.

## **ORGANIZATION STRUCTURE**

The Civil Aviation Tribunal reports to Parliament through the Minister of Transport. The Tribunal's main office is located in the National Capital Region and it has a Regional office in Toronto.

The Ottawa office is responsible for the administration of the files for the Quebec and Atlantic Regions while the Toronto office is responsible for administering the files for the Pacific, Western, Central and Ontario Regions.

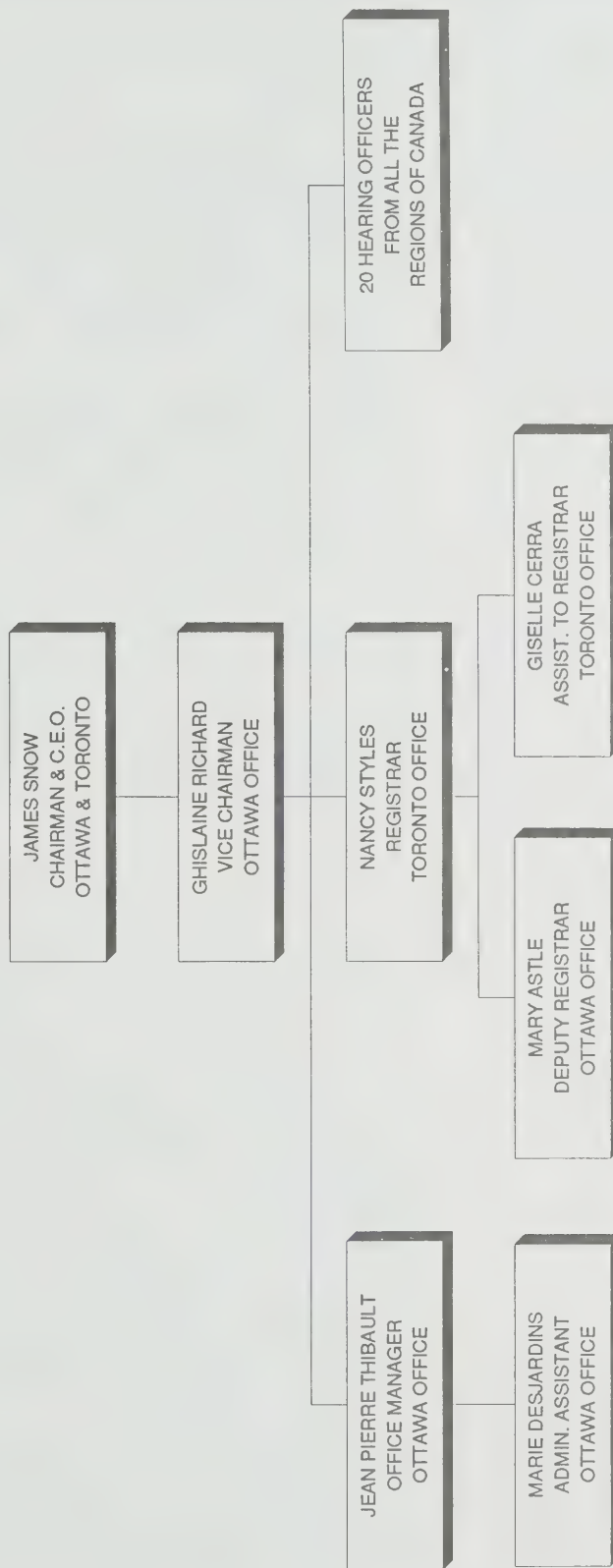
Its Chairman is the chief executive officer and is responsible for the direction and supervision of the work necessary to facilitate the functions of the Tribunal. The Chairman, Vice-Chairman and immediate staff account for six person years and the management of finance and administration account for two person years.

One full time member and, to date, twenty three part-time members have been appointed. We regret the recent resignation of Mr. Ed McGill and the death of Dr. Roy M. Stewart, who were both original and very valued Members of the Tribunal.

The 20 present part-time members are from all the regions of Canada and are appointed by Order-in-Council on the basis of their practical as well as professional knowledge and expertise in aeronautics, including aviation medicine.

# CIVIL AVIATION TRIBUNAL

## ORGANIZATION CHART



AS OF DECEMBER 31st, 1989.

## MEMBERS AND STAFF OF THE TRIBUNAL

---

### CHAIRMAN AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER

James W. Snow

### VICE-CHAIRMAN

Ghislaine Richard

### FULL-TIME MEMBER

Zita Brunet

### PART-TIME MEMBERS

J. Jacques Blouin

Dr. Kerry A. Crofton

Stanley M. Deluce

Barry Dryvynsyde

John J. Eberhard, Q.C.

Dr. David W. Hurst

Ed J. Jenson

Dr. Nairn D. Knott

Dr. Michel Larose

J. Lawrence MacKay

Robert J. MacPherson

William C. Pearson, Q.C.

Gordon R. Mitchell

Dr. Larry R. Ohlhauser

Gus Ollerhead

Thomas Prescott

Jocelyne Rouleau

Robert J. Rushford, Q.C.

Alfred R. Spence

Michael Zubko

### REGISTRAR

Nancy Styles

### ASSISTANT TO REGISTRAR

Giselle Cerra

### DEPUTY REGISTRAR

Mary Astle

### ADMINISTRATION AND FINANCE

Jean-Pierre Thibault

Marie Desjardins

### OFFICES OF THE TRIBUNAL

#### OTTAWA

Civil Aviation Tribunal,  
Canada Building,  
344 Slater Street, Room 405,  
Ottawa, Ontario.

K1A 0N5

Telephone : (613)990-6797

Fax : (613)990-9153

#### TORONTO

Civil Aviation Tribunal,  
Procter & Gamble Building,  
4711 Yonge Street, Suite 702,  
North York, Ontario.

M2N 6K8

Telephone : (416)224-7001

Fax : (416)224-7004



## **TRIBUNAL MEMBERS' RESUMES**

---

### **JAMES W. SNOW :**

Hornby, Ontario.

Appointed to a seven-year full-time term as Chairman of The Civil Aviation Tribunal. Mr. Snow brings with him many years of industry knowledge. He has been a pilot and aircraft owner for more than 30 years. A former Construction Executive, Industrialist, Politician and Farmer, he was first elected to the Ontario Legislature in the 1967 general election and then re-elected in 1971, 1975, 1977 and 1981. He was appointed Minister without portfolio, March 1, 1971, Minister of Public Works, February 2, 1972 and later, Vice-Chairman, Management Board of Cabinet. On October 7, 1975, he was appointed Minister of Transport and Communications, a post which he held until February 8, 1985. Mr. Snow is also the past-president of the Roads and Transportation Association of Canada and past-Chairman of the Council of Ministers Responsible for Transportation and Highway Safety. He is past-president of the Lions Club of Oakville and past District Governor of Lions International, District A11.

### **GHISLAINE RICHARD :**

Montreal, Quebec.

A law graduate from Université de Montréal, senior researcher and lecturer at the Institute of Air and Space Law, Ms. Richard was appointed to the Tribunal for a six-year full-time term as Vice-Chairman. A specialist in accident investigation, air regulations and aviation safety, she has had a number of articles published in the Annals of Air and Space Law. A McGill Masters graduate in air and space law, she participated in the revision of the Aeronautics Act. She is a past-president of the Quebec Air and Space Law section of the Canadian Bar Association and a former member of the Board of Directors of the Quebec division of the Canadian Bar Association. She was the Chair of the Council of Canadian Administrative Tribunals and currently serves on the CCAT Board of Directors as Immediate Past Chair. She is a member of the Editorial Board of the Canadian Journal of Administrative Law and Practice and of the Annals of Air and Space Law.

### **ZITA BRUNET :**

Ottawa, Ontario.

Appointed to a four-year, full-time term as a Hearing Officer. She is a former Air Carrier Inspector (passenger safety) and an Air Carrier Security Inspector with Transport Canada's Aviation Group, and coordinator of Transport Canada's public and employee awareness program on aviation security. She was involved in Civil Aviation Inspector and Engineer Training Analysis Projects and also in passenger safety related studies, was a passenger safety adviser to accident investigation teams, a manager of Nordair's in-flight services and a former Air Canada flight attendant.

### **BARRY DRYVYNSYDE :**

Vancouver, British Columbia.

Named to a five-year part-time term. Mr. Dryvynsyde is managing partner in the Vancouver law firm of Bull, Housser & Tupper. Mr. Dryvynsyde holds a Master of Laws (Company and Air) from the University of London School of Economics and a Diploma (with distinction) in International Air Law from the London Institute of World Affairs. He is Canadian editor of the International Banking Law Bulletin, has extensive experience in banking and security-related transactions. He is a private pilot and aircraft owner with more than 1,000 hours of flying time and was an RCAF reserve flying officer.

### **J. LAWRENCE MacKAY :**

Westville, Nova Scotia.

Re-appointed to a three-year part-time term. Mr. MacKay is a B-category aircraft maintenance engineer and a pilot with more than 4,000 flying hours on some 60 different aircraft types. He is a former director of the Atlantic Aviation Maintenance Engineers Association. He is presently Vice-President of the Aviation Council of Nova Scotia and is the major shareholder of the only engine overhaul shop in Atlantic Canada.



## **TRIBUNAL MEMBERS' RESUMES**

---

### **JOHN J. EBERHARD Q.C.:**

London, Ontario.

Named to a five-year part-time term. Mr. Eberhard is senior partner in the Hyde Park law firm of Eberhard, Morden. His concentration is transportation law. He is a former special counsel to the Ontario Ministry of Transportation and Communications Enforcement Division. He has been counsel to aviation related organizations including The London Flying Club of Canada. A long time member of C.O.P.A., he is also a member of the Chamber of Commerce - Air Services Committee. He is a member of the Canadian Transportation Lawyers Association, the American Association of Transportation Practitioners and the Canadian Bar Association, Air Law Section. He holds a private pilot licence, is owner of a light aircraft and active in the local aviation community.

### **WILLIAM C. PEARSON Q.C. :**

Brandon, Manitoba.

Mr. Pearson was named during 1989 to a three-year part-time term as a Tribunal Member. He has a private law practice in Brandon, Manitoba and is a member of the Manitoba Bar Association, the Canadian Bar Association and is a former benchler of the Manitoba Bar Association. He is presently on the Manitoba Public Utilities Board and also on the Board of Directors of the Brandon General Hospital Foundation. He is a former private pilot and former part time Provincial Court Judge.

### **DR. LARRY R. OHLHAUSER :**

Edmonton, Alberta.

Was named to a four-year part-time term. Dr. Ohlhauser is Registrar of the College of Physicians and Surgeons, Province of Alberta. He was a Civil Aviation Medical Examiner, and was a Director and Treasurer of the Alberta Aviation Council. He is also an instrument rated private pilot and aircraft owner .

### **DR. NAIRN D. KNOTT :**

Vancouver, British Columbia.

Was named to a seven-year part-time term. Dr. Knott, who was in private practice in internal and aerospace medicine in Vancouver until his recent retirement, received his bachelor of arts degree from Columbia University and doctor of medicine degree from New York Medical College. Dr. Knott has been approved as a medical examiner by Transport Canada since 1953 and was medical director of Pacific Western Airline until 1985. A member of the Vancouver, British-Columbia and Canadian medical associations, Dr. Knott is a fellow of the International College of Angiology, the American College of Chest Physicians and the Royal College of Physicians and Surgeons (Canada). He has been a director of numerous community organizations and president of others including the Victorian Order of Nurses.

### **JOCELYNE ROULEAU :**

Quebec City, Quebec.

Was named to a seven-year part-time term. Ms. Rouleau received her law degree from the University of Laval in 1975 and was admitted to the Bar in 1976. She specialized in labour law with the firm of Blanchard, Gaulin et Associates. In 1984-85, she was a legal adviser and project director for the Quebec Air Transport Association.

### **ALFRED R. SPENCE :**

Georgetown, Ontario.

Was re-appointed to a three-year part-time term. Mr. Spence was an air traffic controller from 1959 to 1985 with Toronto Terminal endorsement. He qualified as a V.F.R. and I.F.R. controller. He was also an I.F.R. instructor at the Toronto Regional School. He held supervisory positions since 1971. He has held a private pilot licence and is a Director of the Chamber of Commerce of Georgetown.

## **TRIBUNAL MEMBERS' RESUMES**

---

### **STANLEY M. DELUCE :**

Timmins, Ontario.

Re-appointed to a three-year part-time term. Mr. Deluce, an RCAF veteran, is former president of Austin Airways Ltd., chairman of Air Ontario, a director of Air Alliance, vice-president of Air Creebec and director of Northland Air Manitoba Ltd., which collectively operate about 65 aircraft. He has also served, since 1951, as a member of the Air Transport Association of Canada including two terms as director. He has held a commercial pilot licence for over 45 years.

### **DR. KERRY A. CROFTON :**

Halifax, Nova Scotia.

Named to a four-year part-time term. Dr. Crofton, a consultant in occupational health, has worked with pilots in the assessment and treatment of health and stress problems, as well as the Canadian Armed Forces, the Canadian Air Line Pilots Association and several Canadian Airlines.

### **GORDON R. MITCHELL :**

Flin Flon, Manitoba.

Was appointed to a four-year part-time term. Mr. Mitchell, an RCAF veteran has been owner of Mitchell Aircraft Marine Ltd., Flin Flon, since 1947. He is an aircraft engineer and past-president of the Manitoba Chamber of Commerce.

### **ROBERT J. MacPHERSON :**

Regina, Saskatchewan.

Was re-appointed to a three-year part-time term. Mr MacPherson is president and general manager of Prairie Flying Service (1976) Ltd., a fixed base operation, charter and courier service and one of the largest Cessna dealers in Canada. He is a commercial pilot with a multi-engine rating.

### **J. JACQUES BLOUIN :**

Sept-Iles, Quebec.

Named to a five-year part-time term. Mr. Blouin is a Sept-Iles businessman and helicopter pilot. He trained on float planes and twin-engine aircraft and is certified to fly both piston and turbine helicopters. He has accumulated approximately 6,500 hours of flying as first officer. At one time he was employed with the Iron Ore Company of Canada and later with Cartier Transport Inc. at Sept-Iles. He is former president and founder as well as director general of Golfe Helicoptere Service Ltee. He is also former vice-president of Trans-Quebec Helicoptere Ltee; Matagami Transport Ltee., Les Immeubles B-L-M. He is now president and director general of J.M.D. Blouin Enterprises Ltd.

### **DR. DAVID W. HURST :**

Welland, Ontario.

Was appointed during 1989 for a three year part-time term as a Tribunal Member. Dr. Hurst is currently Chief of General Surgery at the Welland County General Hospital. He is a member of the Peer Assesment Group, College of Physicians and Surgeons of Ontario, a member of the Ontario Medical Association, the Canadian Medical Association and the Canadian Association of General Surgeons. Dr. Hurst is an instrument rated Private Pilot and the author of various medical publications.

### **GUS OLLERHEAD :**

St. John's, Newfoundland.

Named to a three year part-time term. Mr. Ollerhead is Managing Director of Provincial Airways Ltd. of St. John's, Newfoundland. He is a licensed Airline Transport Pilot who earned his private and commercial pilot licences at the Moncton Flying Club. Mr. Ollerhead has over 9000 hours of total pilot time, Multi Engine Land and Sea Ratings and has taken courses on Flight Safety and Aircraft Maintenance.

## **TRIBUNAL MEMBERS' RESUMES**

---

### **ED J. JENSON :**

Lloydminster, Alberta.

Named to a five-year part-time term. Mr. Jenson is President of Interprovincial Airways Ltd., a fixed base and charter operation and training school of Lloydminster. He is a charter member of the Lloydminster Kiwanis Club, a member of the Vermilion River Development Appeal Board and the Border Credit Union Committee. He is Chairman of the Board of Governors of Lakeland College and a Director, representing Alberta on the Lloydminster Heavy Oil Bi-Provincial Upgrader Joint Venture Board.

### **THOMAS PRESCOTT :**

Riverview, New Brunswick.

Was re-appointed for a three year part-time term. Mr. Prescott, an RCAF veteran, is a former air navigation commissioner of the International Civil Aviation Organization, and has been a pilot for 45 years. He was the Air Navigation Regional Administrator for Transport Canada in the Atlantic Region until his retirement.

### **MICHAEL ZUBKO :**

Inuvik, N.W.T.

Was named to a six-year part-time term. Mr. Zubko holds a pilot licence and aircraft maintenance engineer (AME) licence. He completed a heavy maintenance course on Pratt & Whitney PT6 turbine engines at Longueuil, Quebec and obtained a turbine endorsement to his AME licence. He moved to Inuvik in 1959 to work as a pilot. He was appointed a member of the Workers' Compensation Board of the Northwest Territories in November 1982 and named Chairman of the Board's audit committee in May 1986. In July 1985, he was appointed Chairman of the Industrial Adjustment Committee of Inuvik, sponsored by Canada Employment and Immigration, to study and report on the effect on the community of the closure of Canadian Forces Station Inuvik.

### **ROBERT J. RUSHFORD, QC :**

Moose Jaw, Saskatchewan.

Named to a seven-year part-time term, Mr. Rushford is a lawyer who is a graduate of the University of Saskatchewan. He is a senior partner with the law firm of Grayson and Company, Barristers and Solicitors, of Moose Jaw. Mr. Rushford is a private pilot and has served as a director of the Victorian Order of Nurses, the Moose Jaw Chamber of Commerce and the Saskatchewan section of the Canadian Bar Association. He is a past-president and director of the Saskatchewan Trust, has served as a bencher of the Law Society of Saskatchewan, and has been a member of other community and business organizations. He has recently been appointed honorary Lieutenant Colonel of the Saskatchewan Dragoons.

### **Dr. MICHEL LAROSE :**

Montreal, Quebec.

Named to a five year part-time term during 1988, Dr. Larose graduated in medicine from the University of Montreal in 1965. He currently holds the full time position as investigating coroner for the Provincial Coroners Office in the Judicial District of Montreal. Dr. Larose was previously in private practice and associated with several Montreal area hospitals. He was medical director for several organizations including Quebecair and was a medical examiner for Transport Canada. He is a Fellow of the College des medecins de la province de Quebec, a member of the Canadian Medical Association and of the Aerospace Medical Association. Dr. Larose holds a commercial pilot licence.



### **ACTIVITIES**

In 1989 the Civil Aviation Tribunal received and registered 232 requests for reviews and appeals from the aviation community. This represents a decrease of 62 requests over the previous calendar year.

In addition to the new cases registered in 1989, 100 cases were carried over from the previous year, bringing the total case load for the Civil Aviation Tribunal to 332 in 1989. The registered cases for 1989 are divided into 15 categories ranging from Air Carriers Unpaid Fines, to Private Aircraft Airworthiness.

The number of files for each category are broken down by category and region across Canada in Tables and Charts displayed on Pages 10 to 14 and in the Hearing Index of this report displayed on Pages 20 to 28. Of the 232 cases registered, the Civil Aviation Tribunal conducted hearings in 115 cases during 1989, a decrease of 36 hearings over the previous calendar year.

In addition to the 115 files or cases that resulted in review or appeal hearings, 118 files were concluded without the necessity of a hearing. These conclusions were the result of the withdrawal of the request by the Minister or the document holder, the monetary penalties being paid before a review was set up, the reinstatement of the document holder's licence by the Minister prior to the hearing, the death of the document holder or in some cases the inability of the Tribunal or the Minister to locate the document holder.

The Civil Aviation Tribunal has held hearings and appeals in all the provinces across Canada and in both the Yukon and Northwest Territories, ranging from Halifax to Vancouver as well as Whitehorse and Yellowknife.

### **DISPOSITIONS**

The disposition of the 115 cases that were heard in 1989 and the 118 files that were concluded without a hearing are detailed in the Hearing Index located on Pages 20 to 28 of this report.

### **TRIBUNAL PUBLICATIONS**

During the past year the Tribunal published a booklet, THE CIVIL AVIATION TRIBUNAL - GUIDE for APPLICANTS. This booklet describes in laymen's terms the organization of the Tribunal, the levels of hearings, who may request a review, how to apply for a review, how to enter an appeal, and how to request a stay of a suspension.

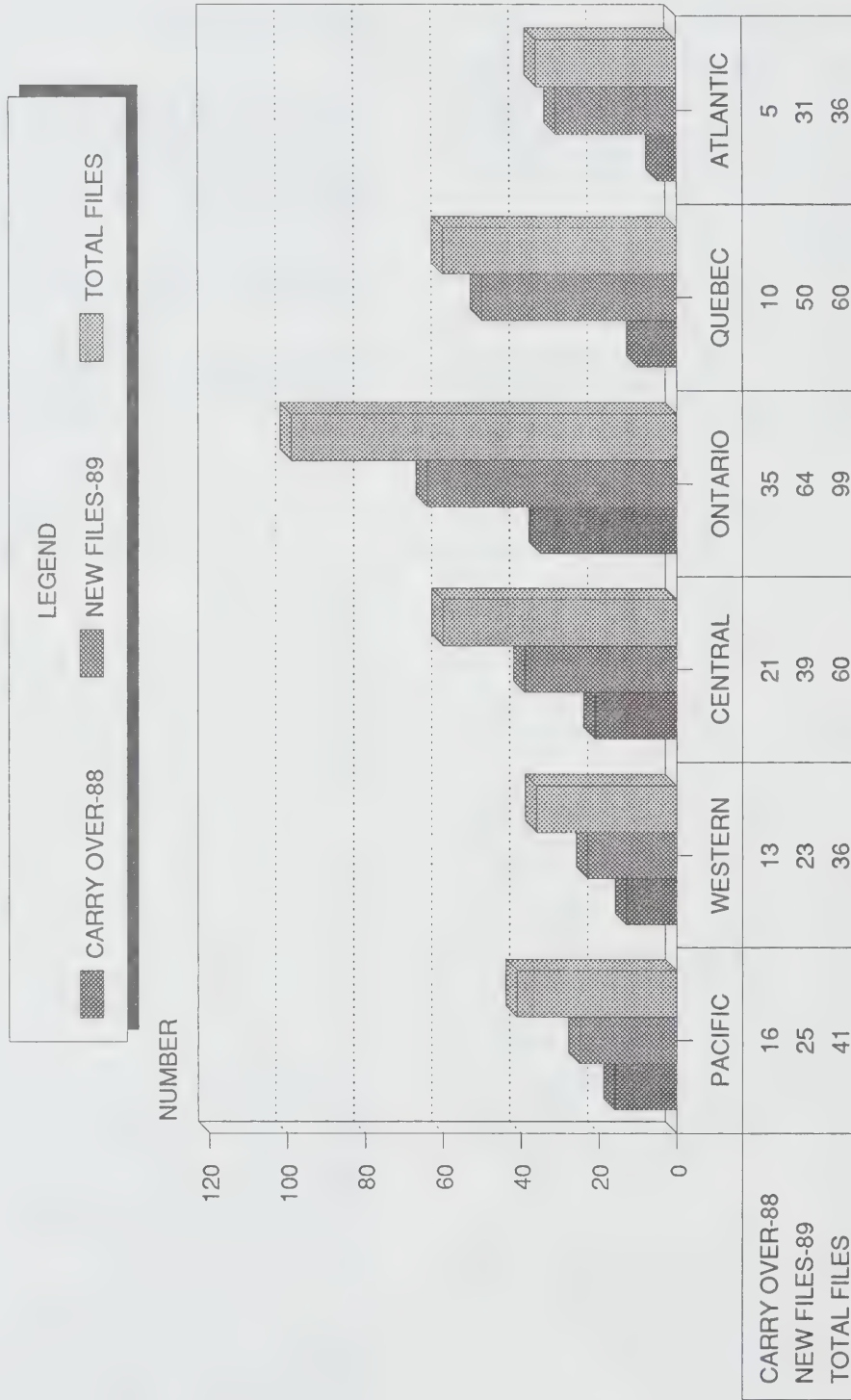
This Guide for Applicants contains copies of the Tribunal Rules of Procedure as well as those Sections of the Aeronautics Act that are most related to the Review and Appeal Proceedings and Procedures. An Application for Review and Stay form is also included for the ready use of a document holder wishing to enter a request for a Review or Appeal. In almost all cases where it is provided for in the Aeronautics Act, a Stay of Suspension is issued to the document holder for the period of time until the review hearing can be set up and held.

An updated and more detailed information brochure was necessary to inform the aviation document holder of the Tribunal rules and procedures that have been developed since June of 1986 when the Tribunal officially began operations and was able to receive applications for review.

A copy of the Information Brochure section of the GUIDE for APPLICANTS and the Application for Review or Appeal form are included in this report on pages 15 to 19 and on page 29, the centre fold, for the information and use of the reader.

# CIVIL AVIATION TRIBUNAL

## REVIEW & APPEAL FILES OPENED DURING 1989



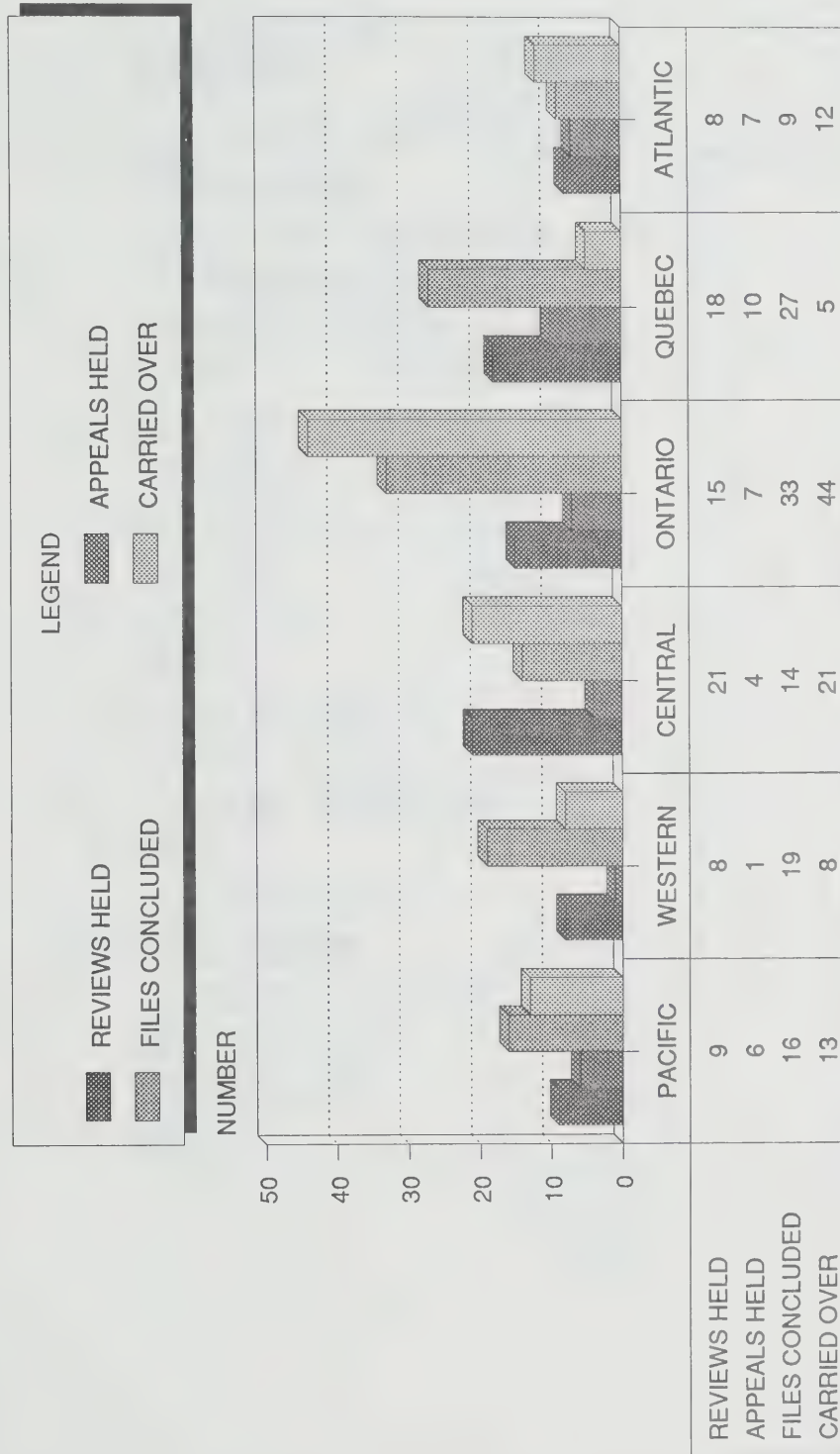
REGION  
DISPLAYED BY REGION

CHART # 1



# CIVIL AVIATION TRIBUNAL

## REVIEWS & APPEALS HELD & FILES CONCLUDED DURING 1989

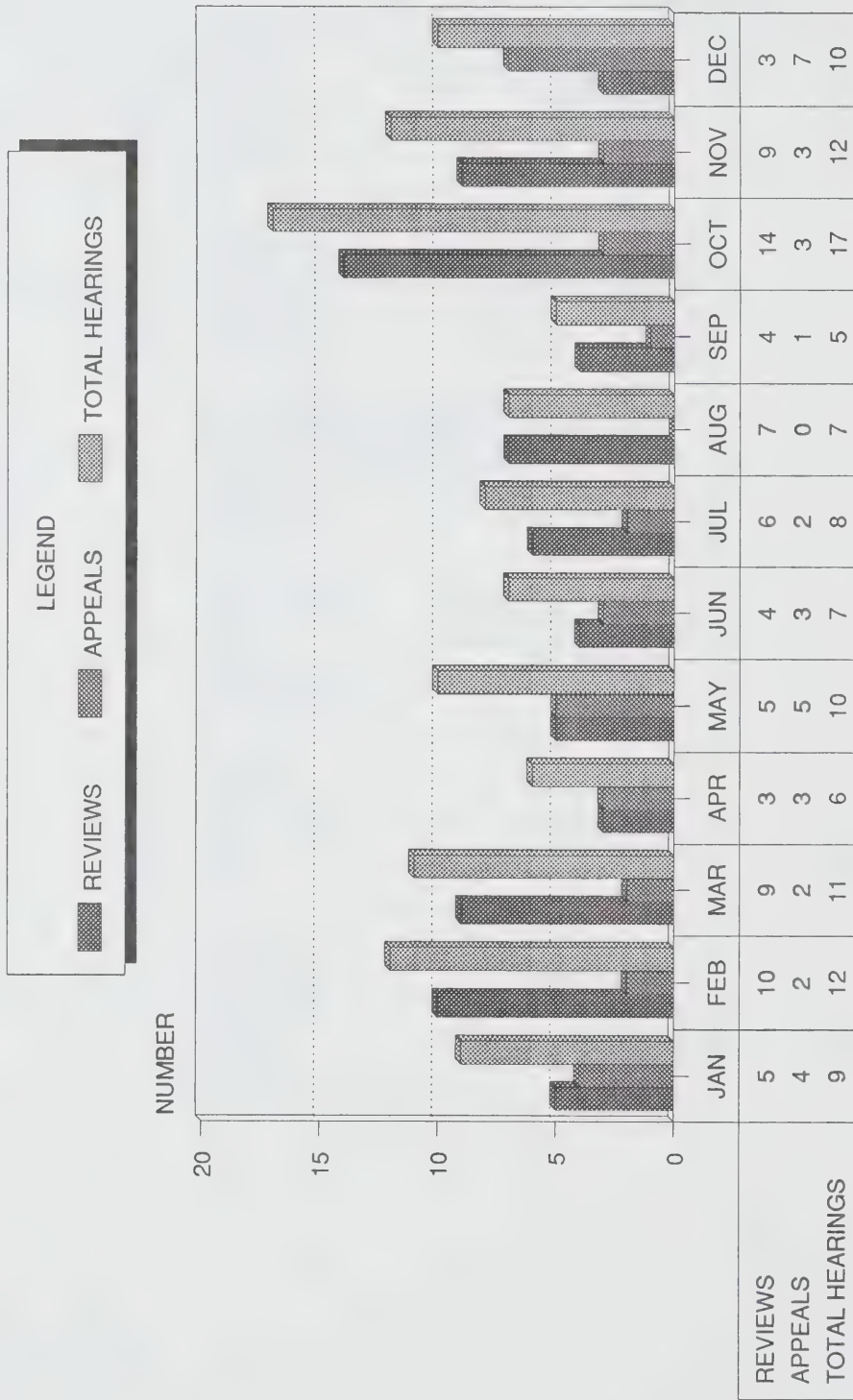


REGION  
DISPLAYED BY REGION

CHART # 2

# CIVIL AVIATION TRIBUNAL

## REVIEWS & APPEALS HELD DURING 1989



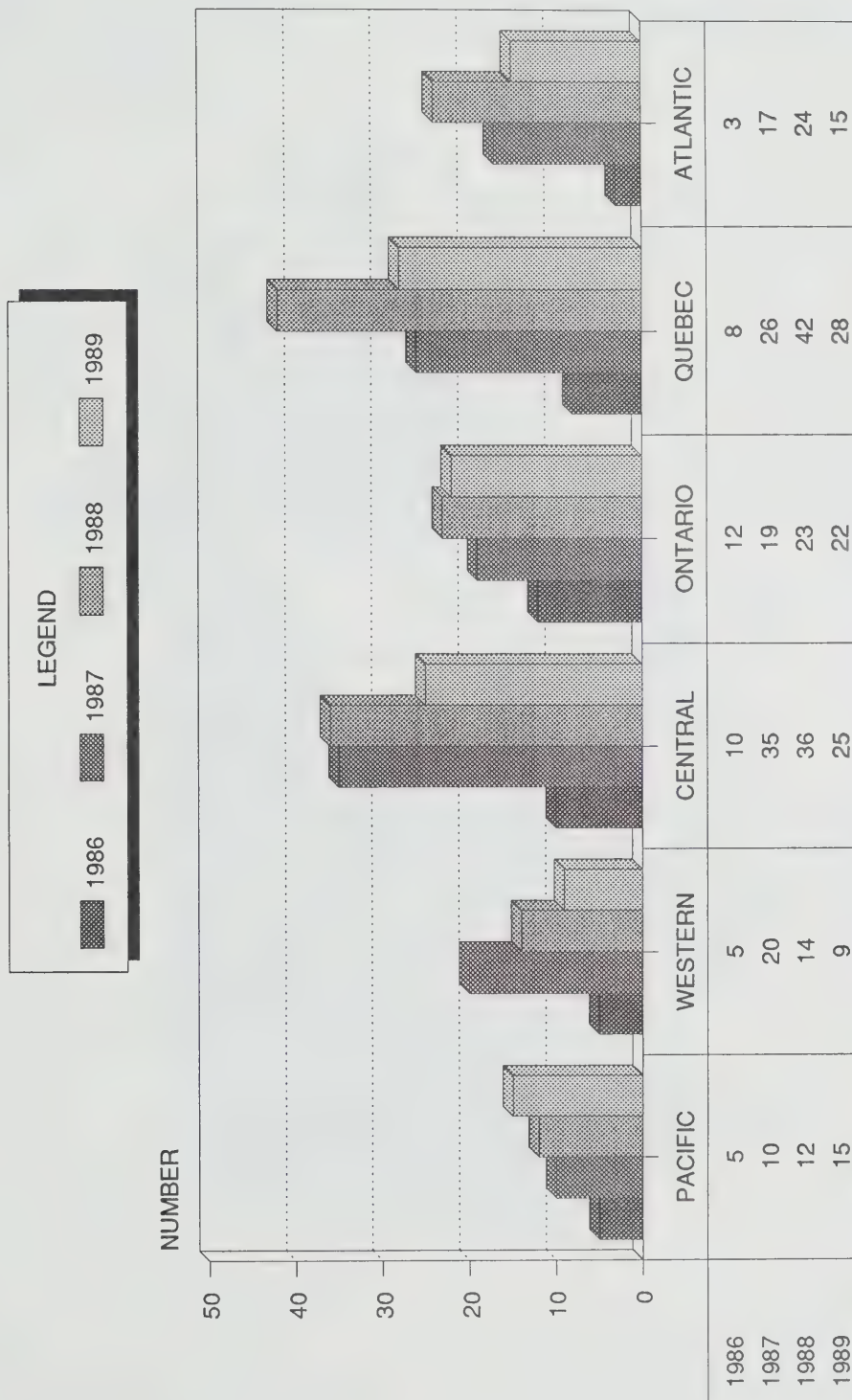
MONTH

DISPLAYED BY MONTH

CHART # 3

# CIVIL AVIATION TRIBUNAL

## FOUR YEAR COMPARISON OF REVIEWS/APEALS

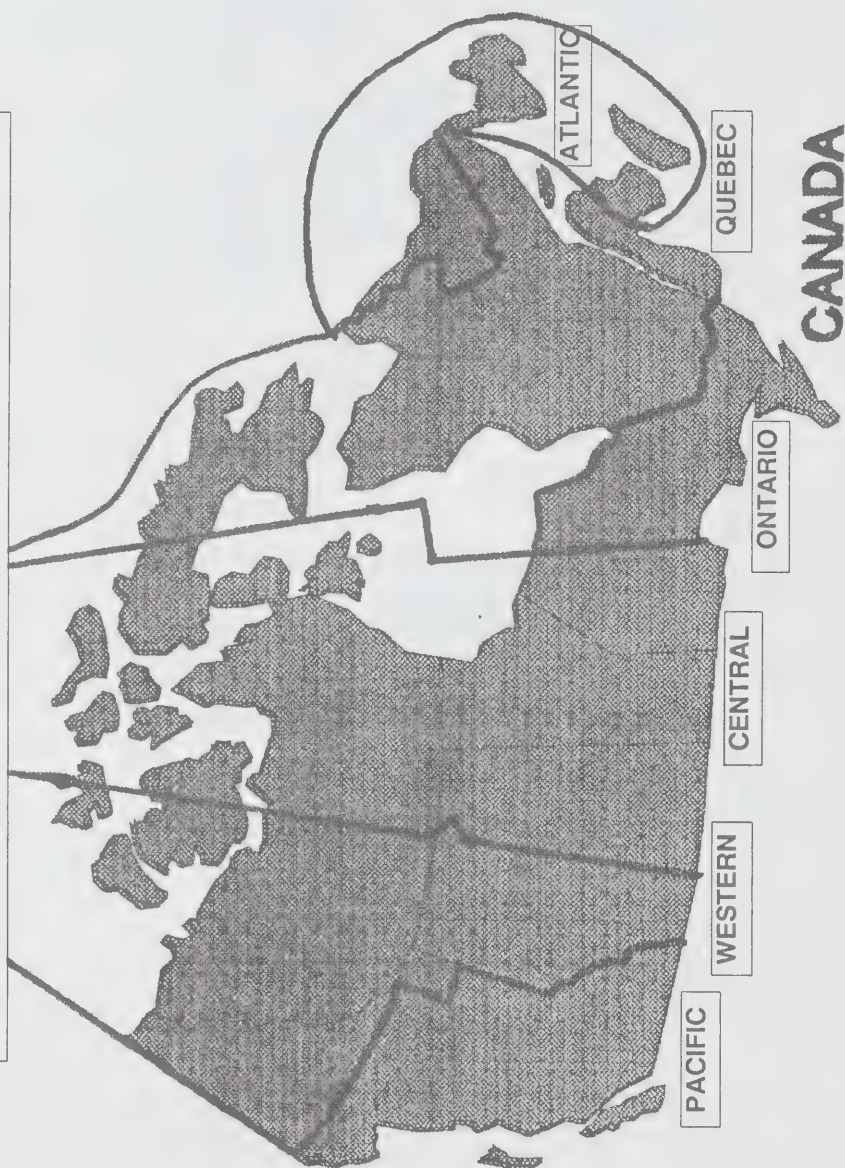


REGION  
DISPLAYED BY REGION

CHART # 4



## CIVIL AVIATION TRIBUNAL



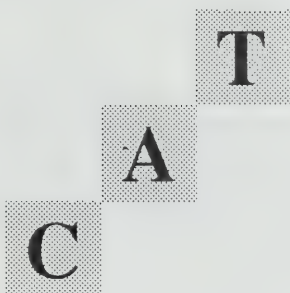
MAP OF THE REGIONS





ISSUE THREE

MARCH 1990



# CIVIL AVIATION TRIBUNAL

## GUIDE FOR APPLICANTS

PUBLISHED BY *THE CIVIL AVIATION TRIBUNAL*

### INFORMATION BROCHURE

and

### GUIDE FOR APPLICANTS

#### ORGANIZATION :

The Civil Aviation Tribunal is a quasi-judicial body established to give the aviation public the opportunity to appeal an enforcement decision or penalty assessed under the Aeronautics Act. The Tribunal reports to Parliament and operates independently of any government department.

It was established in accordance with the amended Aeronautics Act. Revisions to the Act were brought about as a result of recommendations of the Commission of Inquiry on Aviation Safety headed by Justice Charles L. Dubin and commissioned by the Transport Minister at that time, The Honorable Don Mazankowski, in 1979.

The amended Aeronautics Act strengthens enforcement powers, such as suspension or cancellation of documents, and introduces a new monetary penalty system. This system provides for the designation of Regulations or Orders, referred to as Designated Provisions, and prescribes monetary fines payable for the contravention of these provisions.

The legislation also provides for the independent review of such enforcement actions by the Civil Aviation Tribunal. The revised Aeronautics Act was proclaimed on June 1, 1986, officially implementing the Civil Aviation Tribunal.

In accordance with the amended Aeronautics Act, the Governor in Council has appointed James Snow, as Chairman, and Ghislaine Richard, as Vice-Chairman of the Tribunal. The other members of the Tribunal are drawn from across Canada and are appointed as part time Members by Order-in-Council on the basis of their knowledge and expertise in aeronautics including aviation medicine.

The Tribunal provides a system within which hearings can be scheduled, conducted promptly, fairly and informally.

#### LEVEL OF HEARINGS :

There are two levels of hearings:

**A.** The first level of hearing is usually conducted by a single Tribunal member. This hearing will be a review of the Minister's decision to cancel, suspend, or based on medical grounds, refuse to renew a Canadian aviation document, or to impose a monetary penalty, where the Minister has reason to believe that there may have been a breach of a designated provision.

**B.** The second level of hearing is an appeal of the decision rendered by the Tribunal member at the first level. This second level hearing is usually heard by three Tribunal members, one being designated chairman of the panel. The member who heard the first hearing will not be involved in the second hearing.

This appeal is based on the arguments, evidence and exhibits presented at and contained in the transcript and file of the review Hearing. Only new evidence not previously available may be presented at the appeal hearing.

For convenience, the hearings will be conducted in the various regions of Canada in either official lan-

guage. Please indicate at the time of your application for a hearing the language in which you wish the hearing to be held. Also indicate to the Tribunal Office at the time the hearing is being arranged if evidence in both official languages of Canada will be called or submitted.

## **WHO MAY REQUEST A REVIEW :**

Any holder of a Canadian aviation document who has been given notice of the decision by the Minister of Transport to suspend, cancel, or based on medical grounds, refuse to renew a Canadian aviation document may request a review by the Tribunal. This applies to licence holders such as pilots, airworthiness maintenance engineers, air traffic controllers, air carriers and airport operators.

Where a monetary penalty has been assessed against a person for breach of a designated provision under the Aeronautics Act, the Minister must automatically refer the matter to the Tribunal who will arrange for a hearing if the penalty has not been paid within the time specified in the notice.

## **HOW TO APPLY FOR A REVIEW HEARING :**

An applicant must file a request for review within 30 days of being given notice by the Minister. The application must be in writing and may be sent by mail or delivered in person, to the Civil Aviation Tribunal office at either of the following addresses:

The Registrar, Civil Aviation Tribunal  
Canada Building, 4th Floor, Room 405,  
344 Slater St., Ottawa, Ontario

K1A 0N5

Telephone : 613-990-6797

FAX : 613-990-9153

or

The Registrar, Civil Aviation Tribunal,  
Procter & Gamble Building  
4711 Yonge Street, Suite 702

North York, Ontario

M2N 6K8

Telephone : 416-224-7001

FAX : 416-224-7004

If for some reason the 30 day period provided for in the Act for the submitting of an application has expired, the opportunity to submit a written request to the Registrar of the Tribunal for an extension of time is provided for in the Act in Section 6.9 (3) and 7.1 (3).

This application for an extension of time should explain in detail the reason why the request was not submitted within the prescribed 30 day period provided for. Extensions of time for filing an application are only available if the alleged offense falls under Sections 6.9 or 7.1 of the Aeronautics Act.

The application should set out the reasons and grounds on which your request for review is based and specify the relief requested.

The submitting of an application for a review does not automatically implement a stay of a suspension or cancellation. If you have been issued a suspension or cancellation under Section 6.9 of the Act you may submit a request for a stay to the Tribunal. Such a request may be granted for a reasonable period to allow for the holding of the hearing and the rendering of the determination.

The document holder or applicant should be prepared to submit records, documents and proof thereof, if requested by the Tribunal Registrar.

Application forms may be obtained from the offices of the Tribunal or the larger aviation associations who have been provided with a supply by the Tribunal office. One application form has been included in this brochure for your use if required.

The application form was developed for the convenience of the aviation public. Its use is not compulsory. A personal letter may be used containing the following information:

- a) Name, address, telephone numbers;
- b) Type of licence held, number and validity;
- c) Your request for a Stay of Suspension if applicable;
- d) Reasons for the review or appeal;
- e) A copy of the Transport Canada notice of suspension, cancellation or refusal to renew.



## **PRELIMINARY HEARING :**

In all cases brought before it, the Tribunal may, orally or in writing, direct both parties to appear before a Member of the Tribunal for a preliminary meeting before the hearing; or to participate in a telephone conference call; or to consult each other and to submit suggestions in writing or a copy of any pre-hearing agreement entered into by the parties to the Tribunal, to assist the Tribunal in consideration of:

- a) the admission or proof of certain agreed upon facts;
- b) any procedural matter;
- c) the exchange between the parties of documents and exhibits proposed to be submitted during a proceeding;
- d) the need or agreement to call particular witnesses; and
- e) any other matter that may aid in the refinement of the evidence and disposition of the proceeding in an orderly manner.

## **REVIEW HEARING :**

A date, time and place will be set (usually after consultation with both parties) for the review hearing as soon as possible after:

- a) a request is filed by a person affected by the Minister's decision to suspend, cancel or based on medical grounds, refusal to renew a Canadian aviation document;
- b) the Minister (in case of non-payment of the monetary penalty specified in the notice of contravention of a designated provision) has forwarded a copy of the notice to the Tribunal.

Any party may call witnesses and request the Tribunal Registrar to provide blank subpoena forms. If the witness does not appear at a hearing, providing the witness has been properly served and provided conduct money in accordance with the Federal Court of Canada Rules, the Registrar may issue a summons.

The hearings are public unless it can be shown by any party that a public hearing would not be in the public interest.

The parties may appear personally or by agent. In the latter case, the parties shall ensure that their agent is available at the place and on the date set for the hearing. The Civil Aviation Tribunal is not

responsible for providing the parties with an agent or a lawyer.

All relevant and admissible evidence and exhibits should be presented at the Review Hearing. Should an appeal result following the review determination only evidence not available at the time of the first hearing may be allowed.

The member of the Tribunal shall render a decision in writing at the conclusion of a proceeding or as soon after as is practicable. Either party may require the Tribunal member to furnish written reasons for the decision rendered.

In making its decision, the Tribunal may confirm the Minister's decision or substitute its own except where the original decision was based on lack of competence, qualifications or medical grounds. In such cases, the Tribunal is limited to confirming the decision or, if it finds after hearing the argument or receiving new evidence that the decision was unjustified, referring it back to the Minister for reconsideration.

The Tribunal Members may make and include recommendations in their determinations but these recommendations are not binding upon the Minister.

If in a review hearing determination the matter is referred back to the Minister for reconsideration the Minister's decision is final and no further appeal to the Tribunal is available.

## **HOW TO PREPARE FOR A REVIEW HEARING :**

A document holder may represent himself/herself at a hearing or may be represented by an agent. An agent may be a lawyer, an association representative, a relative, or a friend, etc.

Applicants and respondents should ensure that the necessary evidence and witnesses are arranged for, obtained and available at the hearing.

Witnesses may be requested to appear before the Tribunal by either party, and for this purpose subpoena forms are available upon request from the Registrar or Deputy Registrar at the Tribunal office.

In the event that witnesses are unable to attend the Review Hearing, the Tribunal may with the consent of each party, order that any fact be proven by affidavit. Please be reminded that evidence from a witness in attendance at the hearing is usually preferable to affidavit evidence.

Photographs, tapes and videos may be acceptable as evidence, but arrangements must be made in advance if special equipment is required to display or present them. Evidence must be properly identified.

Both parties have the right to examine the original documents submitted to the Tribunal as Exhibits. To facilitate matters, the parties should ensure that sufficient copies are available for the other party and the Tribunal Member. The originals are filed as exhibits at the review hearing .

Witnesses may testify in either official language. Should a witness wish to testify in any other language arrangements must be made with the Civil Aviation Tribunal Registrar for the use of interpreters if necessary.

The review hearing proceedings are recorded. A court stenographer will usually be present. In some cases a recording machine may be used. This will ensure that an adequate record or transcript is available for use at any subsequent appeal hearing.

## **MEDICALS :**

Where the Minister has suspended or cancelled an aviation document on medical grounds, the burden of proof remains on the Minister. A doctor representing the Minister of Transport will usually be in attendance at the Review Hearing to give evidence for this purpose.

Where there is a refusal by the Minister to renew the licence for medical reasons however, the burden of proof to establish that such a decision is unjustified is on the document holder. The document holder will be expected to demonstrate that the assessment of the medical representative for the Minister of Transport is unjustified. Again a doctor representing the Minister is usually in attendance at a hearing. The document holder must show that the assessment is unjustified by presenting medical evidence from a qualified physician or physicians. In the absence of such evidence, a decision to confirm the Minister's refusal to renew is more likely.

In the event the document holder in a medical case is uncertain as to the basis for the Minister's medical assessment, a preliminary meeting can be arranged. A request for a preliminary meeting or conference call may be made to the Registrar or the Deputy Registrar.

## **APPEAL HEARING :**

The determination rendered at or following a review hearing by a Tribunal Member may be appealed by either party by applying to the Tribunal in writing within 10 days of the date the decision was rendered or served on the parties personally or by double registered mail.

**THE APPLICATION FOR APPEAL MUST ARRIVE AT THE TRIBUNAL OFFICE ON OR BEFORE THE TENTH DAY.** No extension to this time limit is provided for in the Act.

This is done by filing with the Tribunal, in writing, a request for appeal. The request shall include a concise statement of the grounds on which the appeal is based. The Tribunal will then serve each party within 10 days of having received the request for appeal, a copy of the application. The Tribunal will subsequently give notice to the parties of the date, time and place of the hearing. Appeal Hearings are based on the record of proceedings of the review hearing. Both parties will be provided with a transcript of the proceedings of the review hearing.

New evidence may be accepted at the appeal hearing **ONLY** if it can be proven to the satisfaction of the panel that such was not available for the review hearing.

Procedures at an Appeal Hearing are as follows:

**ORAL ARGUMENT** by both parties or their counsel.

Any party requesting an appeal hearing has the right to proceed by way of oral argument. If the appeal hearing is to be done orally, then the person requesting the appeal or his counsel will appear before a panel, usually of three members of the Civil Aviation Tribunal. The Tribunal member who originally heard the application will not be a member of the panel. This panel is usually chaired by the Chairman or the Vice-Chairman of the Tribunal.

The initial argument will be heard from both parties following which there will be an opportunity for response. A Tribunal decision will be rendered at the conclusion of the proceeding or as soon as is practicable after the proceeding. Written reasons will be provided by the Tribunal.

During the course of an oral Appeal Hearing, the Tribunal may request that the parties submit additional written argument or submissions before rendering its decision.

The decision on this appeal will be final and binding



on the parties.

## WRITTEN SUBMISSION

Either party may request that the appeal be conducted by written submission. On receipt of such a request, the Tribunal will contact the other party to obtain agreement for a written submission appeal hearing. If deemed appropriate, the Tribunal may suggest that the appeal hearing be conducted by written submission.

If both parties and the Tribunal are agreeable to written submissions, then both parties will be notified of such and provided with a copy of the transcript of the review hearing. A date will be established by the Tribunal Registrar for receiving submissions from both parties.

The submissions will then be served on the respective parties and a date will be established again for each party to respond to the other party's submission.

Upon receiving the response of both parties, a panel of three members of the Tribunal will render a written decision, based on the transcript of the review hearing, the written submissions and the responses to both submissions.

Again this decision will be final and binding on both parties.

Absent the consent of both parties, the appeal shall proceed orally. The Tribunal may decide at any time during its consideration of the written arguments, transcript and responses, to conduct a full oral appeal hearing, if it is deemed necessary so as to fully explore the matter.

In this event the Tribunal will arrange for such Appeal Hearing and so notify the parties. The parties may be consulted and will be advised of the date, time and place of the hearing.

If further information is required the Aeronautics Act, the Air Regulations and the Civil Aviation Tribunal Rules of Procedures should be consulted.

The Registrar of the Civil Aviation Tribunal may also be contacted directly at the addresses and telephone numbers previously listed.

Under no circumstances should the document holder attempt to discuss his / her file with a Tribunal Member prior to a hearing. Should this occur the member may be disqualified from sitting on that particular review or any subsequent appeal.

## MEMBERS OF THE CIVIL AVIATION TRIBUNAL

Chairman  
James W. Snow  
Hornby, Ontario

Vice-Chairman  
Ghislaine Richard  
Montreal, Quebec

Zita Brunet  
Ottawa, Ontario

Barry Dryvynsyde  
Vancouver, B.C.

John J. Eberhard, Q.C.  
London, Ontario

William C. Pearson, Q.C.  
Brandon, Manitoba

Gordon R. Mitchell  
Flin Flon, Manitoba

Alfred R. Spence  
Georgetown, Ontario

Ed J. Jenson  
Lloydminster, Alberta

Dr. Larry R. Ohlhauser  
Edmonton, Alberta

Dr. Kerry A. Crofton  
Halifax, Nova Scotia

Robert J. MacPherson  
Regina, Sask.

J. Jacques Blouin  
Sept-Iles, Quebec

Michael Zubko  
Inuvik, N.W.T.

Stanley M. Deluce  
Timmins, Ontario

J. Lawrence MacKay  
Westville, Nova Scotia

Jocelyne Rouleau  
Quebec, Quebec

Robert J. Rushford, Q.C.  
Moose Jaw, Sask.

Gus Ollerhead  
St. John's, Newfoundland

Dr. Nairn D. Knott  
Vancouver, B.C.

Thomas H. Prescott  
Riverview N.B.

Dr. David W. Hurst  
Welland, Ontario

Dr. Michel Larose,  
Verdun, Quebec

## SCHEDULE OF HEARINGS

FOR PERIOD 89-01-01 TO 89-12-31.

C-INDX90.WK1

89-12-31

DATE:	FILE #	HEARING OFFICER	TYP	A/R #	LOCATION	DISPOSITION and COMMENTS	CATEGORY
-------	--------	-----------------	-----	-------	----------	--------------------------	----------

## APPEAL HEARINGS HELD DURING 1989 - SORTED BY HEARING DATE.

## 1988 &amp; PRIOR APPEAL FILES HEARD :

89-01-01	A-0047=02	SNOW/EBERHARD/RICHARD	APP	A/R 210	TORONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED, 2 TO 1 DECISION	PILOT SUSPENSION
89-01-11	Q-0123=35	SNOW/RICHARD/BOUIN	APP	A/R 221	OTTAWA	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY SUSPENDED	A.M.E. UNPAID FINE
89-01-19	A-0040+02	RICHARD/BRUNET/MACKAY	APP	ANO II	GANDER	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED, D/HOLDER DID NOT APPEAR	PILOT SUSPENSION
89-01-31	P-0032=02	SNOW/OHLHAUSER/RUSHFORD	APP	A/R 534	VANCOUVER	MINISTERS APPEAL DISMISSED	PILOT SUSPENSION
89-02-01	P-0029+35	SNOW/OHLHAUSER/RUSHFORD	APP	A/R 221	PRINCE GEORGE	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED, PENALTY CONFIRMED	A.M.E. UNPAID FINE
89-02-27	P-0049+33	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	APP	ANO V	REGINA	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
89-03-07	A-0046+33	SNOW/RICHARD/BRUNET	APP	ANO V	OTTAWA	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
89-03-13	A-0052=37	RICHARD/BRUNET/EBERHARD	APP	A/R 826	OTTAWA	MINISTERS APPEAL GRANTED, NEW REVIEW ORDERED	A/C OWNER UNPAID
89-06-16	C-0086+33	SNOW/DRYVINSYDE/KNOTT	APP	A/R 218(C)	VANCOUVER	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED IN PART, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
89-07-17	P-0040+01	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	APP	PLH V3	VANCOUVER	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL

## 1989 APPEAL FILES HEARD :

89-04-06	A-0057+02	RICHARD/BRUNET/CROFTON	APP	6.3 (1)(c)	GANDER	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED COUNT 2 DISMISSED COUNT	PILOT SUSPENSION
89-04-24	Q-0138+33	RICHARD/BOUIN/LAROSE	APP	A/R 534 (2)	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
89-04-24	Q-0139+37	RICHARD/BOUIN/LAROSE	APP	A/R 534 (2)	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED	A/C OWNER UNPAID
89-05-09	O-0088=37	SNOW/BRUNET/RUSHFORD	APP	A/R 221	TORONTO	MINISTERS APPEAL DISMISSED	A/C OWNER UNPAID
89-05-09	O-0085=33	SNOW/BRUNET/RUSHFORD	APP	A/R 534(2)	TORONTO	MINISTERS APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
89-05-09	O-0083=35	SNOW/BRUNET/RUSHFORD	APP	A/R 221	TORONTO	MINISTERS APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
89-05-10	C-0105=02	RUSHFORD/SPENCE/STEWART	APP	A/R 210 (1)	OTTAWA	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED	PILOT SUSPENSION
89-05-16	A-0049=33	RICHARD/BRUNET/STEWART	APP	A/R 555(7)	OTTAWA	MINISTERS APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
89-06-16	P-0053+33	SNOW/KNOTT/RUSHFORD	APP	A/R 534 (2)	VANCOUVER	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
89-06-27	Q-0147=41	RICHARD/LAROSE/SPENCE	APP	A/R 521 (c)	MONTREAL	MINISTERS APPEAL GRANTED	AIR CARRIER UNPAID
89-07-18	C-0108+02	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	APP	A/R 210(1)(a)	WINNIPEG	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED	PILOT SUSPENSION
89-09-25	O-0067+33	SNOW/RICHARD/SPENCE	APP	A/R 534(7)	OTTAWA	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED, REVIEW CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
89-10-23	O-0087+33	SNOW/KNOTT/RUSHFORD	APP	PLH V3	VANCOUVER	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
89-10-23	P-0064+01	SNOW/DRYVINSYDE/RUSHFORD	APP	6.9.6 CNTS.	VANCOUVER	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED	PILOT MEDICAL
89-10-24	W-0081=10	SNOW/KNOTT/RUSHFORD	APP	A/R 544(A)	TORONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED ON 1 COUNT, DISMISSED ON 4 COUNT	AIR CARRIER SUSP
89-11-21	O-0105+33	SNOW/BRUNET/EBERHARD	APP	A/R 505	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PROCEEDINGS STAYED	PILOT UNPAID FINE
89-11-21	C-0115+33	SNOW/BRUNET/EBERHARD	APP	A/R 520(1)	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED	PILOT UNPAID FINE
89-11-21	O-0104+02	SNOW/BRUNET/EBERHARD	APP	A/R 221	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED	PILOT SUSPENSION
89-12-04	A-0069=04	RICHARD/BOUIN/ROULEAU	APP	A/R 827	GANDER	MINISTERS APPEAL	A.M.E. SUSPENSION
89-12-15	Q-0164+41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP	A/R 227	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS APPEAL	AIR CARRIER UNPAID
89-12-15	Q-0162+41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP	ANO VII No 3	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS APPEAL	AIR CARRIER UNPAID
89-12-15	Q-0161+41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP	A/R 221	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS APPEAL	AIR CARRIER UNPAID
89-12-15	Q-0166+41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP	ANO VII No 3	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS APPEAL	AIR CARRIER UNPAID
89-12-15	Q-0163+41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP	ANO VII No 3	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS APPEAL	AIR CARRIER UNPAID
89-12-15	Q-0165+41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP	ANO VII No 3	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS APPEAL	AIR CARRIER UNPAID
90-01-11	A-0071+33	RICHARD/BRUNET/MACKAY	APP	A/R 825(1)(a)	MONCTON	DOCUMENT HOLDERS APPEAL	PILOT UNPAID FINE



=====

REVIEW HEARINGS HELD DURING 1989 - SORTED BY HEARING DATE.

=====

=====

1988 & PRIOR REVIEW FILES HEARD :

=====

89-01-01	C-0105-02	EBERDARD, J.	R	A/R 210	OTTAWA	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY INCREASED	PILOT SUSPENSION
89-01-05	Q-0138-33	BRUNET, Z.	R	A/R 534 (2)	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
89-01-05	Q-0139-37	BRUNET, Z.	R	A/R 534 (2)	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED	A/C OWNER UNPAID
89-01-10	O-0085-33	SPENCE, A.	R	A/R 534	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
89-01-31	O-0072-01	STEWART, Dr. ROY	R	PLH V3	TORONTO	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL
89-02-06	A-0049-33	MACKAY, LARRY	R	A/R 555(7)	HALIFAX	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
89-02-06	W-0073-02	OHLHAUSER, Dr. L.	R	A/R 408	SASKATOON	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
89-02-08	Q-0146-01	LAROSE, Dr. MICHEL	R	PLH V3	MONTREAL	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL
89-02-13	C-0101-35	MITCHELL, G.	R	A/R 221	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	A.M.E. UNPAID FINE
89-02-13	C-0108-02	MITCHELL, G.	R	A/R 210 (1)	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
89-02-13	P-0053-33	DRYVYNSYDE, B.	R	A/R 534	VANCOUVER	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
89-02-14	O-0083-35	EBERDARD, J.	R	A/R 221	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
89-02-14	C-0111-33	MITCHELL, G.	R	A/R 826	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
89-02-14	O-0088-37	EBERDARD, J.	R	A/R 221	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	A/C OWNER UNPAID
89-03-08	O-0067-33	BRUNET, Z.	R	A/R 534	OTTAWA	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
89-03-09	Q-0104-02	SPENCE, A.	R	A/R 520(1)	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
89-03-09	O-0105-33	SPENCE, A.	R	A/R 544(A)	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
89-04-19	P-0045-01	KNOTT, Dr. NAIRN	R	PLH V3	KELOWNA	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
89-06-06	O-0087-33	DELUCÉ, S.	R	A/R 521	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED, DOCUMENT HOLDER NO SHOW	PILOT MEDICAL
89-07-18	C-0104-01	OHLHAUSER, Dr. L.	R	PLH V3	REGINA	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
89-09-25	P-0038-02	MacPHERSON, R.	R	COMPETENC	VANCOUVER	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT COMPETENCE
89-10-02	C-0110-02	EBERDARD, J.	R	A/R 210	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION

=====

1989 REVIEW FILES HEARD :

=====

89-02-07	C-0114-01	OHLHAUSER, Dr. L.	R	PLH V3	DRYDEN	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
89-03-15	Q-0147-41	BRUNET, Z.	R	A/R 521 (c)	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID
89-03-16	Q-0148-01	LAROSE, Dr. MICHEL	R	PLH V3	MONTREAL	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL
89-03-21	Q-0149-01	LAROSE, Dr. MICHEL	R	PLH V3	MONTREAL	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL
89-03-22	C-0115-33	MITCHELL, G.	R	A/R 505	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
89-03-23	C-0117-02	MITCHELL, G.	R	A/R 210	THUNDER BAY	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
89-03-30	O-0116-01	EBERDARD, J.	R	PLH V3	TORONTO	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL
89-04-11	C-0120-01	OHLHAUSER, Dr. L.	R	PLH V3	SASKATOON	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
89-04-24	Q-0152-33	ROULEAU, JOCELYNE	R	A/R 534(7)	QUEBEC CITY	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
89-05-01	C-0116-33	RUSHFORD, R.J.	R	A/R 218 (C)	SASKATOON	MINISTERS DECISION CONFIRMED, D/HOLDER DID NOT APPEAR	PILOT UNPAID FINE
89-05-09	W-0081-10	ZUBKO, M.	R	6.9 6 CNTS.	WHITEHORSE	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER SUSP
89-05-15	P-0057-10	DRYVYNSYDE, B.	R	7.1(1)(b)	VANCOUVER	MINISTERS DECISION CONFIRMED	AIR CARRIER SUSP
89-05-16	A-0065-02	CROFTON, Dr. K.	R	A/R 803(a)	HALIFAX	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
89-05-29	W-0083-33	MacPHERSON, R.	R	ANO V 23 18	CALGARY	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
89-06-07	O-0113-01	STEWART, Dr. ROY	R	PLH V3	TORONTO	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL
89-06-16	Q-0158-10	BRUNET, Z.	R	ANO V11.No 3	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER SUSP
89-06-30	Q-0154-33	BRUNET, Z.	R	A/R 534(2)(a)	QUEBEC CITY	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE

Page 22

89-07-18	C-0121-35	MacPHERSON, R.	R	A/R 221	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	A.M.E.UNPAID FINE
89-07-18	C-0123-01	OHLHAUSER, Dr. L.	R	PLH V3	REGINA	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
89-07-19	P-0064-01	KNOTT, Dr. NAIRN	R	PLH V3	VANCOUVER	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
89-07-19	C-0122-01	OHLHAUSER, Dr. L.	R	PLH V3	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
89-07-24	O-0114-35	DELUCHE, S.	R	A/R 221	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	A.M.E.UNPAID FINE
89-08-24	Q-0164-41	BRUNET, Z.	R	A/R 827	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED	AIR CARRIER UNPAID
89-08-24	Q-0163-41	BRUNET, Z.	R	ANO VII No 3	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED	AIR CARRIER UNPAID
89-08-24	Q-0165-41	BRUNET, Z.	R	ANO VII No 3	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED	AIR CARRIER UNPAID
89-08-24	Q-0162-41	BRUNET, Z.	R	A/R 227	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED	AIR CARRIER UNPAID
89-08-24	Q-0161-41	BRUNET, Z.	R	ANO VII No 3	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED	AIR CARRIER UNPAID
89-08-24	Q-0166-41	BRUNET, Z.	R	A/R 221	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED	AIR CARRIER UNPAID
89-08-31	A-0069-04	BRUNET, Z.	R	A/R 221	GANDER	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	A.M.E. SUSPENSION
89-09-08	Q-0167-33	ROULEAU, JOCELYNE	R	A/R 506(b)	QUEBEC CITY	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
89-09-19	W-0088-33	ZUBKO, M.	R	A/R 804	YELLOWKNIFE	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
89-09-20	A-0070-41	MACKAY, LARRY	R	A/R 210(1)(A)	DEER LAKE	MINISTERS DECISION CONFIRMED	AIR CARRIER UNPAID
89-10-02	C-0113-35	EBERDARD, J.	R	A/R 221	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	A.M.E.UNPAID FINE
89-10-03	Q-0173-01	LAROSE, Dr. MICHEL	R	PLH V3	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
89-10-03	Q-0119-01	SPENCE, A.	R	PLH V3	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
89-10-04	C-0131-04	MITCHELL, G.	R	7.1	FLIN FLON	MINISTERS DECISION CONFIRMED	A.M.E. SUSPENSION
89-10-04	O-0136-04	SPENCE, A.	R	7.1(1)	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED	A.M.E. SUSPENSION
89-10-05	A-0071-33	PRESCOTT, T.	R	A/R 825(1)(a)	MONCTON	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
89-10-10	W-0092-33	JENSEN, ED	R	A/R 519	EDMONTON	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
89-10-11	A-0064-01	CROFTON, Dr. K.	R	PLH V3 3.5(a)	HALIFAX	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
89-10-12	W-0091-37	JENSEN, ED	R	A/R 519	EDMONTON	MINISTERS DECISION CONFIRMED	A/C OWNER UNPAID
89-10-19	P-0062-33	JENSEN, ED	R	A/R 534(2)(a)	KELOWNA	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
89-10-24	C-0127-35	MITCHELL, G.	R	A/R 221	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	A.M.E.UNPAID FINE
89-10-30	P-0075-10	DRYVYNSYDE, B.	R	7.1(1)(b)	VANCOUVER	ADJOURNED - TO BE RECONVENED JANUARY 22	AIR CARRIER SUSP
89-10-30	P-0076-10	DRYVYNSYDE, B.	R	7.1(1)(b)	VANCOUVER	ADJOURNED - TO BE RECONVENED JANUARY 22	AIR CARRIER CANCEL
89-11-06	C-0128-02	MacPHERSON, R.	R	A/R 520(1)	PRINCE ALBERT	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT SUSPENSION
89-11-09	A-0073-01	BLOUIN, JACQUES	R	PLH V3 3.4(a)	WABUSH	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL
89-11-14	C-0126-35	RUSHFORD, R.J.	R	A/R 221	REGINA	MINISTERS DECISION CONFIRMED	A.M.E.UNPAID FINE
89-11-15	C-0129-33	PEARSON, Wm.	R	A/R 218(c)	THUNDER BAY	MINISTERS DECISION CONFIRMED, DOCUMENT HOLDER DID NO SH	PILOT UNPAID FINE
89-11-15	P-0070-33	KNOTT, Dr. NAIRN	R	A/R 534(2)(b)	VANCOUVER	ADJOURNED - TO BE RECONVENED JANUARY 29	PILOT UNPAID FINE
89-11-16	A-0072-33	PRESCOTT, T.	R	A/R 534(2)(a)	ST. JOHN	HEARING TERMINATED DUE TO ERROR IN CHARGE	PILOT UNPAID FINE
89-11-22	W-0090-33	OHLHAUSER, Dr. L.	R	ANO V No 23	LETHBRIDGE	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
89-11-27	O-0120-02	LAROSE, Dr. MICHEL	R	A/R 534(2)(a)	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
89-11-30	O-0126-37	SPENCE, A.	R	ANO V No. 23	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED, DOCUMENT HOLDER NO SHOW	A/C OWNER UNPAID
89-12-01	W-0093-33	JENSEN, ED	R	A/R 519	EDMONTON	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
89-12-14	C-0133-02	MacPHERSON, R.	R	ANO SER V#3	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
89-12-14	Q-0180-33	BRUNET, Z.	R	A/R 506(a)	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE

## FILES CONCLUDED WITHOUT A HEARING - SORTED BY METHOD OF SETTLEMENT :

XX-03-89	C-0069-10		R	A/R 703		AGREEMENT REACHED BETWEEN PARTIES BEFORE REVIEW	AIR CARRIER SUSP
XX-03-89	C-0073-02		R	A/R 218		AGREEMENT REACHED BETWEEN PARTIES BEFORE REVIEW	PILOT SUSPENSION
XX-10-89	O-0090-10		R	ANO VIII		AGREEMENT REACHED BETWEEN PARTIES BEFORE REVIEW	AIR CARRIER SUSP
XX-03-89	C-0070-10		R	6.1		AGREEMENT REACHED BETWEEN PARTIES BEFORE REVIEW	AIR CARRIER SUSP
XX-11-89	W-0096-33		R	A/R 544(a)		AGREEMENT REACHED BETWEEN PARTIES BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE



XX-10-89	C-0125-35	R	A/R 221	ALLEGATION WITHDRAWN BY MINISTER	A.M.E UNPAID FINE
XX-11-89	O-0125-37	R	ANO V No. 23	ALLEGATION WITHDRAWN BY MINISTER	A/C OWNER UNPAID
XX-10-89	Q-0178-33	R	A/R 506(a)	ALLEGATION WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT UNPAID FINE
XX-10-89	C-0112-35	R	A/R 221	ALLEGATION WITHDRAWN BY MINISTER	A.M.E UNPAID FINE
XX-10-89	W-0089-02	R	7.3(1)(c)	ALLEGATION WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT SUSPENSION
XX-10-89	W-0085-33	R	A/R 543	ALLEGATION WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT UNPAID FINE
XX-09-89	P-0060-02	R	A/R 534(2)(b)	ALLEGATION WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT SUSPENSION
XX-04-89	C-0036-01	R	PLH V3	FILE CLOSED, NO RESPONSE FROM DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
XX-04-89	W-0028-01	R	PLH V3	FILE CLOSED, NO RESPONSE FROM DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
XX-04-89	W-0051-01	R	PLH V3	FILE CLOSED, NO RESPONSE FROM DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
XX-04-89	C-0053-01	R	PLH V3	FILE CLOSED, NO RESPONSE FROM DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
XX-04-89	W-0045-01	R	PLH V3	FILE CLOSED, NO RESPONSE FROM DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
XX-04-89	O-0058-01	R	PLH V3	FILE CLOSED, NO RESPONSE FROM DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
XX-04-89	C-0074-01	R	PLH V3	FILE CLOSED, NO RESPONSE FROM DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
XX-04-89	P-0042-01	R	PLH V3	FILE CLOSED, NO RESPONSE FROM DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
XX-12-89	O-0066-01	R	PLH V3	FILE CLOSED, NO RESPONSE FROM DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
XX-04-89	C-0059-02	R	COMPETENCE	FILE CLOSED, NO RESPONSE FROM DOCUMENT HOLDER	PILOT COMPETENCE
XX-04-89	O-0061-01	R	PLH V3	FILE CLOSED, NO RESPONSE FROM DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
XX-06-89	Q-0160-41	R	A/R 521(c)	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-11-89	A-0079-33	R	A/R 534(2)(a)	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
XX-09-89	Q-0170-41	R	A/R 521(g)	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
XX-08-89	HQ-001-41	R	SECURITY	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
XX-10-89	C-0137-33	R	A/R 505	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
XX-06-89	A-0066-37	R	A/R 534(2)(a)	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
XX-09-89	Q-0175-33	R	A/R 210(1)(b)	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C OWNER UNPAID
XX-09-89	Q-0177-33	R	A/R 506(a)	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
XX-05-89	Q-0150-33	R	ANO V (23)	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
XX-05-89	Q-0157-41	R	A/R 218(b)	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
XX-12-89	O-0129-37	R	ANO V23	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
XX-11-89	Q-0176-33	R	A/R 534(7)	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C OWNER UNPAID
XX-12-89	Q-0128-37	R	ANO V23	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
XX-10-89	Q-0182-33	R	ANO V, No.23	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C OWNER UNPAID
XX-04-89	Q-0151-33	R	A/R 548(1)	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
XX-12-89	O-0149-43	R	SECURITY	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
XX-05-89	C-0119-37	R	A/R 826 (1)	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR PERSONNEL UNPAID
XX-09-89	O-0122-37	R	ANO V No. 23	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C OWNER UNPAID
XX-09-89	P-0065-33	R	A/R 542	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C OWNER UNPAID
XX-09-89	O-0124-33	R	ANO V No. 23	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
XX-02-89	A-0060-33	R	A/R 506(a)	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
XX-09-89	A-0052-37	R	A/R 826	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C OWNER UNPAID
XX-04-89	O-0117-33	R	A/R 506(a)	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
XX-08-89	Q-0169-33	R	A/R 534(2)(b)	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
XX-07-89	Q-0153-33	R	A/R 534(2)(a)	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
XX-11-89	Q-0075-33	R	ANO #23S7(2)	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
XX-10-89	A-0075-33	R	A/R 210(1)(b)	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
XX-12-89	O-0146-43	R	SECURITY	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR PERSONNEL UNPAID
XX-08-89	Q-0168-37	R	A/R 534(2)(b)	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C OWNER UNPAID
XX-08-89	Q-0156-41	R	A/R 521(c)	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
XX-04-89	P-0056-33	R	A/R 534 (2)	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE

XX-12-89	O-0127-37	R	ANO V23	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C OWNER UNPAID
XX-09-89	Q-0174-41	R	A/R 321(c)	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
XX-12-89	O-0140-41	R	SECURITY	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
XX-01-89	W-0074-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-03-89	P-0027-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-02-89	W-0062-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-11-89	W-0076-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-08-89	O-0057-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-03-89	Q-0145-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-01-89	W-0048-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-12-89	O-0079-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-09-89	A-0063-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-08-89	P-0073-10	R	7	REINSTATED BEFORE REVIEW	AIR CARRIER SUSP
XX-04-89	O-0101-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-02-89	C-0087-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-02-89	W-0043-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-11-89	Q-0144-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-03-89	Q-0134-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-05-89	C-0118-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-08-89	P-0072-10	R	7	REINSTATED BEFORE REVIEW	AIR CARRIER SUSP
XX-09-89	O-0106-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-06-89	P-0055-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-11-89	P-0054-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-12-89	W-0078-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-05-89	W-0058-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-09-89	O-0115-10	R	7.1 (1)(B)	REINSTATED BEFORE REVIEW	AIR CARRIER SUSP
XX-12-89	Q-0184-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-01-89	W-0080-10	R	7.1(1)(B)	REINSTATED BEFORE REVIEW	AIR CARRIER SUSP
XX-09-89	A-0062-01	R	PLH V3	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-07-89	P-0014-02	R	COMPETENCE	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT COMPETENCE
XX-04-89	O-0029-01	R	PLH V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
XX-08-89	Q-0155-01	R	PLH V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
XX-06-89	P-0039-01	R	PLH V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
XX-10-89	W-0097-01	R	PLH V3, P 1.3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
XX-06-89	O-0112-01	R	PLH V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
XX-07-89	P-0041-02	R	COMPETENCE	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT COMPETENCE
XX-07-89	O-0042-01	R	PLH V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
XX-08-89	O-0065-01	R	PLH V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
XX-09-89	P-0059-01	R	PLH V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
XX-01-89	Q-0143-10	R	ANO VII	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
XX-06-89	P-0052-01	R	PLH V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	AIR CARRIER SUSP
XX-05-89	O-0022-01	R	PLH V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
XX-01-89	W-0079-10	R	PLH V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
XX-10-89	Q-0179-01	R	A/R 221,218	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	AIR CARRIER SUSP
XX-08-89	P-0015-02	R	PLH V3 1.5	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
XX-06-89	Q-0159-12	R	COMPETENCE	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT COMPETENCE
XX-03-89	C-0089-01	R	7.1(1)	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	C of A SUSPENSION
XX-08-89	A-0059-01	R	PLH V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
XX-11-89	P-0066-02	R	PLH V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
		R	A/R 534(2)(a)	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT SUSPENSION

XX-08-89	O-0060-01	R	PLH V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
XX-08-89	W-0086-01	R	PLH V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
XX-08-88	O-0102-01	R	PLH V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
XX-08-89	A-0032-01	R	PLH V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
XX-02-89	Q-0141-33	R	A/R 534	WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT UNPAID FINE
XX-09-89	W-0094-33	R	A/R 521(f)	WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT UNPAID FINE
XX-08-89	O-0130-37	R	ANO V No. 23	WITHDRAWN BY MINISTER	A/C OWNER UNPAID
XX-01-89	O-0094-33	R	A/R 534	WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT UNPAID FINE
XX-04-89	O-0109-33	R	A/R 534 (7)	WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT UNPAID FINE
XX-02-89	Q-0140-37	R	A/R 534	WITHDRAWN BY MINISTER	A/C OWNER UNPAID
XX-08-89	O-0123-37	R	ANO V No. 23	WITHDRAWN BY MINISTER	A/C OWNER UNPAID
XX-03-89	W-0082-33	R	A/R 555 (1)	WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT UNPAID FINE
XX-01-89	O-0103-33	R	A/R 534	WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT UNPAID FINE
XX-08-89	O-0114-35	APP	A/R 221	WITHDRAWN BY MINISTER	A.M.E. UNPAID FINE
XX-01-89	O-0095-33	R	A/R 534	WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT UNPAID FINE



## SCHEDULE OF HEARINGS

FOR PERIOD 89-01-01 TO 89-12-31.

C-INDX90.WK1

89-12-31

DATE:	FILE #	HEARING OFFICER	TYP	A/R #	LOCATION	DISPOSITION and COMMENTS	CATEGORY
-------	--------	-----------------	-----	-------	----------	--------------------------	----------

## APPEAL HEARINGS HELD DURING 1989 - SORTED BY CATEGORY / DECISION :

## 1988 &amp; PRIOR APPEAL FILES HEARD :

89-02-01	P-0029+35	SNOW/OHLHAUSER/RUSHFORD	APP	A/R 221	PRINCE GEORGE	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED, PENALTY CONFIRMED	A.M.E.UNPAID FINE
89-01-11	Q-0123=35	SNOW/RICHARD/BLOUIN	APP	A/R 221	OTTAWA	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY SUSPENDED	A.M.E.UNPAID FINE
89-03-13	A-0052=37	RICHARD/BRUNET/EBERHARD	APP	A/R 826	OTTAWA	MINISTERS APPEAL GRANTED, NEW REVIEW ORDERED	A/C OWNER UNPAID
89-07-17	P-0040+01	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	APP	PLH V3	VANCOUVER	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL
89-01-19	A-0040+02	RICHARD/BRUNET/MACKAY	APP	ANO II	GANDER	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED,D/HOLDER DID NOT APP	PILOT SUSPENSION
89-01-31	P-0032=02	SNOW/OHLHAUSER/RUSHFORD	APP	A/R 534	VANCOUVER	MINISTERS APPEAL DISMISSED	PILOT SUSPENSION
89-01-01	A-0047=02	SNOW/EBERHARD/RICHARD	APP	A/R 210	TORONTO	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED, 2 TO 1 DECISIO	PILOT SUSPENSION
89-03-07	A-0046+33	SNOW/RICHARD/BRUNET	APP	ANO V	OTTAWA	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
89-06-16	C-0086+33	SNOW/DRYVYNSYDE/KNOTT	APP	A/R 218(C)	VANCOUVER	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED IN PART, PENALTY REDUC	PILOT UNPAID FINE
89-02-27	P-0049+33	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	APP	ANO V	REGINA	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE

## 1989 APPEAL FILES HEARD :

89-10-24	W-0081=10	SNOW/KNOTT/RUSHFORD	APP	6.9.6 CNTS.	VANCOUVER	MINISTERS APPEAL GRANTED 1 COUNT, DISMISSED 4 COUNTS	AIR CARRIER SUSP
89-06-27	Q-0147=41	RICHARD/LAROSE/SPENCE	APP	A/R 521 (c)	MONTREAL	MINISTERS APPEAL GRANTED	AIR CARRIER UNPAID
89-12-15	Q-0166+41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP	A/R 221	MONTREAL	RESERVED DECISION	AIR CARRIER UNPAID
89-12-15	Q-0164+41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP	A/R 827	MONTREAL	RESERVED DECISION	AIR CARRIER UNPAID
89-12-15	Q-0165+41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP	ANO VII No 3	MONTREAL	RESERVED DECISION	AIR CARRIER UNPAID
89-12-15	Q-0162+41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP	A/R 227	MONTREAL	RESERVED DECISION	AIR CARRIER UNPAID
89-12-15	Q-0163+41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP	ANO VII No 3	MONTREAL	RESERVED DECISION	AIR CARRIER UNPAID
89-12-15	Q-0161+41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP	ANO VII No 3	MONTREAL	RESERVED DECISION	AIR CARRIER UNPAID
89-12-04	A-0069=04	RICHARD/BLOUIN/ROULEAU	APP	A/R 221	GANDER	RESERVED DECISION	A.M.E. SUSPENSION
89-04-24	Q-0139+37	RICHARD/BLOUIN/LAROSE	APP	A/R 534 (2)	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED	A/C OWNER UNPAID
89-05-09	O-0088=37	SNOW/BRUNET/RUSHFORD	APP	A/R 221	TORONTO	MINISTERS APPEAL DISMISSED	A/C OWNER UNPAID
89-10-23	P-0064+01	SNOW/DRYVYNSYDE/RUSHFORD	APP	PLH V3	VANCOUVER	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED	PILOT MEDICAL
89-11-21	O-0104+02	SNOW/BRUNET/EBERHARD	APP	A/R 520(1)	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED	PILOT SUSPENSION
89-05-10	C-0105=02	RUSHFORD/SPENCE/STEWART	APP	A/R 210 (1)	OTTAWA	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED	PILOT SUSPENSION
89-07-18	C-0108+02	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	APP	A/R 210(1)(a)	WINNIPEG	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED	PILOT SUSPENSION
89-04-06	A-0057+02	RICHARD/BRUNET/CROFTON	APP	6.3 (1)(c)	GANDER	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED COUNT 2 DISMISSED COU	PILOT SUSPENSION
90-01-11	A-0071+33	RICHARD/BRUNET/MACKAY	APP	A/R 825(1)(a)	MONCTON	DOCUMENT HOLDERS APPEAL	PILOT UNPAID FINE
89-04-24	Q-0138+33	RICHARD/BLOUIN/LAROSE	APP	A/R 534 (2)	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
89-10-23	O-0087+33	SNOW/KNOTT/RUSHFORD	APP	A/R 521(g)	VANCOUVER	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
89-09-25	O-0067+33	SNOW/RICHARD/SPENCE	APP	A/R 534(7)	OTTAWA	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED, REVIEW CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
89-11-21	C-0115+33	SNOW/BRUNET/EBERHARD	APP	A/R 505	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED	PILOT UNPAID FINE
89-06-16	P-0053+33	SNOW/KNOTT/RUSHFORD	APP	A/R 534 (2)	VANCOUVER	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
89-11-21	O-0105+33	SNOW/BRUNET/EBERHARD	APP	A/R 544(A)	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PROCEEDINGS STAYED	PILOT UNPAID FINE
89-05-09	O-0083=35	SNOW/BRUNET/RUSHFORD	APP	A/R 221	TORONTO	MINISTERS APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
89-05-16	A-0049=33	RICHARD/BRUNET/STEWART	APP	A/R 555(7)	OTTAWA	MINISTERS APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
89-05-09	O-0085=33	SNOW/BRUNET/RUSHFORD	APP	A/R 534(2)	TORONTO	MINISTERS APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE



=====

REVIEW HEARINGS HELD DURING 1989 - SORTED BY HEARING DATE.

=====

=====

1988 & PRIOR REVIEW FILES HEARD :

=====

89-02-13	C-0101-35	MITCHELL, G.	R	A/R 221	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	A.M.E. UNPAID FINE
89-02-14	O-0088-37	EBERDARD, J.	R	A/R 221	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	A/C OWNER UNPAID
89-01-05	Q-0139-37	BRUNET, Z.	R	A/R 534 (2)	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED	A/C OWNER UNPAID
89-09-25	P-0038-02	MacPHERSON, R.	R	COMPETENC	VANCOUVER	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT COMPETENCE
89-04-19	P-0045-01	KNOTT, Dr. NAIRN	R	PLH V3	KELOWNA	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
89-07-18	C-0104-01	OHLHAUSER, Dr. L.	R	PLH V3	REGINA	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
89-02-08	Q-0146-01	LAROSE, Dr. MICHEL	R	PLH V3	MONTREAL	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL
89-01-31	O-0072-01	STEWART, Dr. ROY	R	PLH V3	TORONTO	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL
89-10-02	C-0110-02	EBERDARD, J.	R	A/R 210	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
89-03-09	O-0104-02	SPENCE, A.	R	A/R 520(1)	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
89-02-06	W-0073-02	OHLHAUSER, Dr. L.	R	A/R 408	SASKATOON	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
89-02-13	C-0108-02	MITCHELL, G.	R	A/R 210 (1)	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
89-01-01	C-0105-02	EBERDARD, J.	R	A/R 210	OTTAWA	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
89-02-14	Q-0083-35	EBERDARD, J.	R	A/R 221	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
89-02-06	A-0049-33	MACKAY, LARRY	R	A/R 555(7)	HALIFAX	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
89-01-10	O-0085-33	SPENCE, A.	R	A/R 534	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
89-01-05	Q-0138-33	BRUNET, Z.	R	A/R 534 (2)	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
89-03-09	O-0105-33	SPENCE, A.	R	A/R 544(A)	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
89-02-14	C-0111-33	MITCHELL, G.	R	A/R 826	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
89-06-06	O-0087-33	DELUGE, S.	R	A/R 521	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED, DOCUMENT HOLDER NO SHOW	PILOT UNPAID FINE
89-03-08	O-0067-33	BRUNET, Z.	R	A/R 534	OTTAWA	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
89-02-13	P-0053-33	DRYVNSYDE, B.	R	A/R 534	VANCOUVER	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE

=====

1989 REVIEW FILES HEARD :

=====

89-10-30	P-0076-10	DRYVNSYDE, B.	R	7.1(1)(b)	VANCOUVER	ADJOURNED - TO BE RECONVENED JANUARY 22	AIR CARRIER CANCEL
89-10-30	P-0075-10	DRYVNSYDE, B.	R	7.1(1)(b)	VANCOUVER	ADJOURNED - TO BE RECONVENED JANUARY 22	AIR CARRIER SUSP
89-06-16	Q-0158-10	BRUNET, Z.	R	ANO V11.No 3	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER SUSP
89-05-09	W-0081-10	ZUBKO, M.	R	6.9 6 CNTS.	WHITEHORSE	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER SUSP
89-05-15	P-0057-10	DRYVNSYDE, B.	R	7.1(1)(b)	VANCOUVER	MINISTERS DECISION CONFIRMED	AIR CARRIER SUSP
89-03-15	Q-0147-41	BRUNET, Z.	R	A/R 521 (c)	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID
89-08-24	Q-0165-41	BRUNET, Z.	R	ANO VII No 3	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED	AIR CARRIER UNPAID
89-08-24	Q-0162-41	BRUNET, Z.	R	A/R 227	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED	AIR CARRIER UNPAID
89-08-24	Q-0161-41	BRUNET, Z.	R	ANO VII No 3	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED	AIR CARRIER UNPAID
89-08-24	Q-0166-41	BRUNET, Z.	R	A/R 221	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED	AIR CARRIER UNPAID
89-08-24	Q-0163-41	BRUNET, Z.	R	ANO VII No 3	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED	AIR CARRIER UNPAID
89-08-24	Q-0164-41	BRUNET, Z.	R	A/R 827	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED	AIR CARRIER UNPAID
89-09-20	A-0070-41	MACKAY, LARRY	R	A/R 210(1)(A)	DEER LAKE	MINISTERS DECISION CONFIRMED	AIR CARRIER UNPAID
89-10-04	O-0136-04	SPENCE, A.	R	7.1(1)	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED	A.M.E. SUSPENSION
89-10-04	C-0131-04	MITCHELL, G.	R	7.1	FLIN FLON	MINISTERS DECISION CONFIRMED	A.M.E. SUSPENSION
89-08-31	A-0069-04	BRUNET, Z.	R	A/R 221	GANDER	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	A.M.E. SUSPENSION

89-07-18	C-0121-35	MacPHERSON, R.	R	A/R 221	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	A.M.E.UNPAID FINE
89-11-14	C-0126-35	RUSHFORD, R.J.	R	A/R 221	REGINA	MINISTERS DECISION CONFIRMED	A.M.E.UNPAID FINE
89-10-02	C-0113-35	EBERDARD, J.	R	A/R 221	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	A.M.E.UNPAID FINE
89-10-24	C-0127-35	MITCHELL, G.	R	A/R 221	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	A.M.E.UNPAID FINE
89-07-24	O-0114-35	DELUCÉ, S.	R	A/R 221	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	A.M.E.UNPAID FINE
89-10-12	W-0091-37	JENSEN, ED	R	A/R 519	EDMONTON	MINISTERS DECISION CONFIRMED	A/C OWNER UNPAID
89-11-30	O-0126-37	SPENCE, A.	R	ANO V No. 23	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED, DOCUMENT HOLDER NO SHOW	A/C OWNER UNPAID
89-07-18	C-0123-01	OHLHAUSER, Dr. L.	R	PLH V3	REGINA	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
89-10-03	Q-0173-01	LAROSE, Dr. MICHEL	R	PLH V3	MONTREAL	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
89-10-03	O-0119-01	SPENCE, A.	R	PLH V3	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
89-04-11	C-0120-01	OHLHAUSER, Dr. L.	R	PLH V3	SASKATOON	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
89-07-19	C-0122-01	OHLHAUSER, Dr. L.	R	PLH V3	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
89-02-07	C-0114-01	OHLHAUSER, Dr. L.	R	PLH V3	DRYDEN	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
89-07-19	P-0064-01	KNOTT, Dr. NAIRN	R	PLH V3	VANCOUVER	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
89-10-11	A-0064-01	CROFTON, Dr. K.	R	PLH V3 3.5(a)	HALIFAX	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
89-03-21	Q-0149-01	LAROSE, Dr. MICHEL	R	PLH V3	MONTREAL	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL
89-11-09	A-0073-01	BLOUIN, JACQUES	R	PLH V3 3.4(a)	WABUSH	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL
89-03-16	Q-0148-01	LAROSE, Dr. MICHEL	R	PLH V3	MONTREAL	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL
89-03-30	O-0116-01	EBERDARD, J.	R	PLH V3	TORONTO	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL
89-06-07	O-0113-01	STEWART, Dr. ROY	R	PLH V3	TORONTO	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL
89-11-06	C-0128-02	MacPHERSON, R.	R	A/R 520(1)	PRINCE ALBERT	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT SUSPENSION
89-03-23	C-0117-02	MITCHELL, G.	R	A/R 210	THUNDER BAY	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
89-12-14	C-0133-02	MacPHERSON, R.	R	ANO SER V#3	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
89-05-16	A-0065-02	CROFTON, Dr. K.	R	A/R 803(a)	HALIFAX	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
89-11-27	O-0120-02	LAROSE, Dr. MICHEL	R	A/R 534(2)(a)	MONTREAL	RESERVED DECISION	PILOT SUSPENSION
89-11-15	P-0070-33	KNOTT, Dr. NAIRN	R	A/R 534(2)(b)	VANCOUVER	ADJOURNED - TO BE RECONVENED JANUARY 29	PILOT UNPAID FINE
89-12-01	W-0093-33	JENSEN, ED	R	A/R 519	EDMONTON	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
89-06-30	Q-0154-33	BRUNET, Z.	R	A/R 534(2)(a)	QUEBEC CITY	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
89-11-16	A-0072-33	PRESCOTT, T.	R	A/R 534(2)(a)	ST. JOHN	HEARING TERMINATED DUE TO ERROR IN CHARGE	PILOT UNPAID FINE
89-04-24	Q-0152-33	ROULEAU, JOCELYNE	R	A/R 534(7)	QUEBEC CITY	MINISTERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
89-03-22	C-0115-33	MITCHELL, G.	R	A/R 505	WINNIPEG	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
89-09-08	Q-0167-33	ROULEAU, JOCELYNE	R	A/R 506(b)	QUEBEC CITY	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
89-10-05	A-0071-33	PRESCOTT, T.	R	A/R 825(1)(a)	MONCTON	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
89-11-22	W-0090-33	OHLHAUSER, Dr. L.	R	ANO V No.23	LETHBRIDGE	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
89-10-10	W-0092-33	JENSEN, ED	R	A/R 519	EDMONTON	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
89-10-19	P-0062-33	JENSEN, ED	R	A/R 534(2)(a)	KELOWNA	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
89-11-15	C-0129-33	PEARSON, Wm.	R	A/R 218(c)	THUNDER BAY	MINISTERS DECISION CONFIRMED, DOCUMENT HOLDER DID NO SH	PILOT UNPAID FINE
89-05-01	C-0116-33	RUSHFORD, R.J.	R	A/R 218 (C)	SASKATOON	MINISTERS DECISION CONFIRMED, D/HOLDER DID NOT APPEAR	PILOT UNPAID FINE
89-05-29	W-0083-33	MacPHERSON, R.	R	ANO V 23 18	CALGARY	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
89-09-19	W-0088-33	ZUBKO, M.	R	A/R 804	YELLOWKNIFE	MINISTERS DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
89-12-14	Q-0180-33	BRUNET, Z.	R	A/R 506(a)	MONTREAL	RESERVED DECISION	PILOT UNPAID FINE



## CIVIL AVIATION TRIBUNAL

Procter & Gamble Building,  
4711 Yonge Street, Suite 702,  
North York, Ontario.  
M2N 6K8

Canada Building, Room 405,  
344 Slater Street,  
Ottawa, Ontario.  
K1A 0N5

### REQUEST FOR REVIEW OR APPEAL

Full Name \_\_\_\_\_ Date of Birth \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Street / R.R. # \_\_\_\_\_ Apt. / Box # \_\_\_\_\_

City - Town \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_ Code \_\_\_\_\_

Telephone Numbers - Home \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ Business \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Licence Held : \_\_\_\_\_ Number : \_\_\_\_\_ Valid : Yes \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

I will be represented by Counsel at the Hearing - \_\_\_\_\_ Yes \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

I request my Review or Appeal be conducted in - \_\_\_\_\_ English \_\_\_\_\_ French \_\_\_\_\_

#### REASONS FOR REVIEW OR APPEAL :

---

---

---

---

**NOTE : A copy of Transport Canada notice of suspension, cancellation or refusal to renew should accompany this application.**

Date : \_\_\_\_\_.

SIGNATURE of APPLICANT : \_\_\_\_\_

#### **APPLICATION FOR A STAY OF SUSPENSION OR CANCELLATION PURSUANT TO SEC. 6.9 OF THE AERONAUTICS ACT.**

As my suspension / cancellation is pursuant to Section 6.9 of the Aeronautics Act, I hereby request said suspension / cancellation be stayed until the Hearing is held and the determination rendered or served.

SIGNATURE of APPLICANT : \_\_\_\_\_







SIGNATURE : \_\_\_\_\_ REQUÉRANT

Je demande un sursis de la suspension qui m'a été imposée aux termes de l'article 6.9 de la Loi sur l'aéronautique jusqu'à ce qu'il ait été statué sur la requête.

**REQUÊTE DE SURSIS DE LA SUSPENSION, CONFORMEMENT A L'ARTICLE 6.9 DE LA LOI SUR L'AÉRONAUTIQUE**

SIGNATURE : \_\_\_\_\_ REQUÉRANT

Date : \_\_\_\_\_

**NOTE : Une copie de l'avis de suspension, d'annulation ou de refus de renouvellement devrait accompagner cette requête.**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**MOTIF(S) DE LA REQUÊTE :**

Nom et prénom(s) \_\_\_\_\_  
Rue / R.R. no \_\_\_\_\_  
Ville / municipalité \_\_\_\_\_  
No de tél. Résidence \_\_\_\_\_  
Bureau \_\_\_\_\_  
Licence : \_\_\_\_\_ Numéro : \_\_\_\_\_ Valide : Oui \_\_\_\_\_ Non \_\_\_\_\_  
Je serai représenté par un avocat à l'audience - Oui \_\_\_\_\_ Non \_\_\_\_\_  
Je demande que l'audience en révision ou en appel soit tenue - en anglais \_\_\_\_\_ en français \_\_\_\_\_

**REQUÊTE D'AUDIENCE EN RÉVISION OU D'AUDIENCE EN APPEL**

Edifice du Canada, pièce 405  
344, rue Slater  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0N5

Edifice Procter & Gamble  
4711, rue Yonge, Suite 702  
North York (Ontario)  
M2N 6K8



89-07-18	C-0121-35	MacPHERSON, R.	R	AR 221	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE		AMENDE M.A.E.
89-11-14	C-0126-35	RUSHFORD, R.J.	R	AR 221	REGINA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE		AMENDE M.A.E.
89-10-02	C-0113-35	EBERDARD, J.	R	AR 221	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE		AMENDE M.A.E.
89-10-24	C-0127-35	MITCHELL, G.	R	AR 221	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE		AMENDE M.A.E.
89-07-24	C-0114-35	DELUCE, S.	R	AR 221	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE		AMENDE M.A.E.
89-10-12	W-0091-37	JENSEN, ED	R	AR 519	EDMONTON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	PENALITE REDUTE	AMENDE M.A.E.
89-11-30	O-0126-37	SPENCE, A.	R	ANO V No. 23	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	NON COMPARUTION PAR TITULAIR	AMEND PROP.AERONEF
89-07-18	C-0123-01	OHLHAUSER, Dr. L.	R	PLH V3	REGINA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE		MEDICAL
89-10-03	Q-0173-01	LAROSE, Dr. MICHEL	R	PLH V3	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE		MEDICAL
89-10-03	O-0119-01	SPENCE, A.	R	PLH V3	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE		MEDICAL
89-04-11	C-0120-01	OHLHAUSER, Dr. L.	R	PLH V3	SASKATOON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE		MEDICAL
89-07-19	C-0122-01	OHLHAUSER, Dr. L.	R	PLH V3	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE		MEDICAL
89-02-07	C-0114-01	OHLHAUSER, Dr. L.	R	PLH V3	DRYDEN	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE		MEDICAL
89-07-19	P-0064-01	KNOTT, Dr. NAIRN	R	PLH V3	VANCOUVER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE		MEDICAL
89-10-11	A-0064-01	CROFTON, Dr. K.	R	PLH V3 3,5(a)	HALIFAX	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE		MEDICAL
89-03-21	Q-0149-01	LAROSE, Dr. MICHEL	R	PLH V3	MONTREAL	RENVOYE AU MINISTRE		MEDICAL
89-11-09	A-0073-01	BLOUIN, JACQUES	R	PLH V3 3,4(a)	WABUSH	RENVOYE AU MINISTRE		MEDICAL
89-03-16	Q-0148-01	LAROSE, Dr. MICHEL	R	PLH V3	MONTREAL	RENVOYE AU MINISTRE		MEDICAL
89-03-30	O-0116-01	EBERDARD, J.	R	PLH V3	TORONTO	RENVOYE AU MINISTRE		MEDICAL
89-06-07	O-0113-01	STEWART, Dr. ROY	R	PLH V3	TORONTO	RENVOYE AU MINISTRE		MEDICAL
89-11-06	C-0128-02	MacPHERSON, R.	R	AR 520(1)	PRINCE ALBER	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETEE		SUSP. DU PILOTE
89-03-23	C-0117-02	MITCHELL, G.	R	AR 210	THUNDER BAY	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE		SUSP. DU PILOTE
89-12-14	C-0133-02	MacPHERSON, R.	R	ANO SER V#34	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE		SUSP. DU PILOTE
89-05-16	A-0065-02	CROFTON, Dr. K.	R	AR 803(a)	HALIFAX	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE		SUSP. DU PILOTE
89-11-27	O-0120-02	LAROSE, Dr. MICHEL	R	AR 534(2)(a)	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE		SUSP. DU PILOTE
89-11-15	P-0070-33	KNOTT, Dr. NAIRN	R	AR 534(2)(b)	VANCOUVER	REVISION AU 22 JANVIER		AMENDE PILOTE
89-12-01	W-0093-33	JENSEN, ED	R	AR 519	EDMONTON	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETEE		AMENDE PILOTE
89-06-30	Q-0154-33	BRUNET, Z.	R	AR 534(2)(a)	QUEBEC	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETEE		AMENDE PILOTE
89-11-16	A-0072-33	PRESCOTT, T.	R	AR 534(2)(a)	ST. JOHN	AUDIENCE TERMINEE, ERREUR A LA CHARGE		AMENDE PILOTE
89-04-24	Q-0152-33	ROULEAU, JOCELYNE	R	AR 534(7)	QUEBEC	APPEL DU MINISTRE ACCORDE, PENALITE REDUTE		AMENDE PILOTE
89-03-22	C-0115-33	MITCHELL, G.	R	AR 505	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE		AMENDE PILOTE
89-09-08	Q-0167-33	ROULEAU, JOCELYNE	R	AR 506(b)	QUEBEC	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE		AMENDE PILOTE
89-10-05	A-0071-33	PRESCOTT, T.	R	AR 825(1)(a)	MONCTON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE		AMENDE PILOTE
89-11-22	W-0090-33	OHLHAUSER, Dr. L.	R	ANO V No.23	LETHBRIDGE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE		AMENDE PILOTE
89-10-10	W-0092-33	JENSEN, ED	R	AR 519	EDMONTON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE		AMENDE PILOTE
89-10-19	P-0062-33	JENSEN, ED	R	AR 534(2)(a)	KELOWNA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE		AMENDE PILOTE
89-11-15	C-0129-33	PEARSON, Wm.	R	AR 218(c)	THUNDER BAY	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION PAR TITULAIR		AMENDE PILOTE
89-05-01	C-0116-33	RUSHFORD, R.J.	R	AR 218 (c)	SASKATOON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION PAR TITULAIR		AMENDE PILOTE
89-05-29	W-0083-33	MacPHERSON, R.	R	ANO V 23 18	CALGARY	APPEL DU MINISTRE ACCORDE, PENALITE REDUTE		AMENDE PILOTE
89-09-19	W-0088-33	ZUBKO, M.	R	AR 804	YELLOWKNIFE	APPEL DU MINISTRE ACCORDE, PENALITE REDUTE		AMENDE PILOTE
89-12-14	Q-0180-33	BRUNET, Z.	R	AR 506(a)	MONTREAL	DECISION RESERVEE		AMENDE PILOTE

AUDIENCE DE REVISION 1989 - PAR DATE D'AUDIENCE.

REVISION ENTENDUS AVANT ET PENDANT 1988:

89-02-13	C-0101-35	MITCHELL, G.	R	A/R 221	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE M.A.E.
89-02-14	O-0088-37	EBERDARD, J.	R	A/R 221	TORONTO	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETEE	AMENDE PROP.AERONEF
89-01-05	Q-0139-37	BRUNET, Z.	R	A/R 534 (2)	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PROP.AERONEF
89-09-25	P-0038-02	MacPHERSON, R.	R	COMPETENCE	VANCOUVER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	COMPETENCE/PILOTE
89-04-19	P-0045-01	KNOTT, Dr. NAIRN	R	PLH V3	KELOWNA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
89-07-18	C-0104-01	OHLHAUSER, Dr. L.	R	PLH V3	REGINA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
89-02-08	Q-0146-01	LAROSE, Dr. MICHEL	R	PLH V3	MONTREAL	RENOVEE AU MINISTRE	MEDICAL
89-01-31	O-0072-01	STEWART, Dr. ROY	R	PLH V3	TORONTO	RENOVEE AU MINISTRE	MEDICAL
89-10-02	C-0110-02	EBERDARD, J.	R	A/R 210	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP.DU PILOTE
89-03-09	O-0104-02	SPENCE, A.	R	A/R 520(1)	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP.DU PILOTE
89-02-06	W-0073-02	OHLHAUSER, Dr. L.	R	A/R 408	SASKATOON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP.DU PILOTE
89-02-13	C-0108-02	MITCHELL, G.	R	A/R 210 (1)	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP.DU PILOTE
89-01-01	C-0105-02	EBERDARD, J.	R	A/R 210	OTTAWA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE AUGMENTEE	SUSP.DU PILOTE
89-02-14	O-0083-35	EBERDARD, J.	R	A/R 221	TORONTO	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETEE	AMENDE PILOTE
89-02-06	A-0049-33	MACKAY, LARRY	R	A/R 555(7)	HALIFAX	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETEE	AMENDE PILOTE
89-01-10	O-0085-33	SPENCE, A.	R	A/R 534	TORONTO	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETEE	AMENDE PILOTE
89-01-05	Q-0138-33	BRUNET, Z.	R	A/R 534 (2)	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
89-03-09	O-0105-33	SPENCE, A.	R	A/R 544(A)	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
89-02-14	C-0111-33	MITCHELL, G.	R	A/R 826	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
89-06-06	O-0087-33	DELUCE, S.	R	A/R 521	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIRE	AMENDE PILOTE
89-03-08	O-0067-33	BRUNET, Z.	R	A/R 534	OTTAWA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETEE	AMENDE PILOTE
89-02-13	P-0053-33	DRYVYNSYDE, B.	R	A/R 534	VANCOUVER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUTE	AMENDE PILOTE

REVISION ENTENDUS EN 1989:

89-10-30	P-0076-10	DRYVYNSYDE, B.	R	7.1(1)(b)	VANCOUVER	REMISE AU 22 JANVIER	ANNUL TRANS.AERIEN
89-10-30	P-0075-10	DRYVYNSYDE, B.	R	7.1(1)(b)	VANCOUVER	REMISE AU 22 JANVIER	SUSP. TRANS.AERIEN
89-06-16	Q-0156-10	BRUNET, Z.	R	ANO V11.No 3	MONTREAL	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETEE	SUSP. TRANS.AERIEN
89-05-09	W-0081-10	ZUBKO, M.	R	6.9.6 CNTS.	WHITEHORSE	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETEE	SUSP. TRANS.AERIEN
89-05-15	P-0057-10	DRYVYNSYDE, B.	R	7.1(1)(b)	VANCOUVER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP. TRANS.AERIEN
89-03-15	Q-0147-41	BRUNET, Z.	R	A/R 521 (c)	MONTREAL	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETEE	AMENDE TRANS.AERIEN
89-08-24	Q-0165-41	BRUNET, Z.	R	ANO VII No 3	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE TRANS.AERIEN
89-08-24	Q-0162-41	BRUNET, Z.	R	A/R 227	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE TRANS.AERIEN
89-08-24	Q-0161-41	BRUNET, Z.	R	ANO VII No 3	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE TRANS.AERIEN
89-08-24	Q-0166-41	BRUNET, Z.	R	A/R 221	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE TRANS.AERIEN
89-08-24	Q-0163-41	BRUNET, Z.	R	ANO VII No 3	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE TRANS.AERIEN
89-08-20	Q-0164-41	BRUNET, Z.	R	A/R 827	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE TRANS.AERIEN
89-09-20	A-0070-41	MACKAY, LARRY	R	A/R 210(1)(A)	DEER LAKE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE TRANS.AERIEN
89-10-04	O-0136-04	SPENCE, A.	R	7.1(1)	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP.M.A.E.
89-10-04	C-0131-04	MITCHELL, G.	R	7.1	FLIN FLON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP.M.A.E.
89-08-31	A-0069-04	BRUNET, Z.	R	A/R 221	GANDER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUTE	SUSP.M.A.E.



## INDEX DES AUDIENCES

LA PERIODE DU 01-01-89 AU 31-12-89

C-INDX90.WK1

89-12-31

Page 26

## APPELS ENTENDU EN 1989 - PAR CATEGORIE/DECISION

## APPEL ENTENDU AVANT ET PENDANT 1988:

DATE:	NO.DOSSIE	AGENT D'AUDIENCE	TYPE R/A	LIEU	TRAITEMENT ET OBSERVATION	CATEGORIE
89-02-01	P-0029+35	SNOW/OHLHAUSER/RUSHFORD	APP A/R 221	PRINCE GEOR	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC REJETE, PENALITE CONFIRMEE	AMENDE M.A.E.
89-01-11	Q-0123=35	SNOW/RICHARD/BLOUIN	APP A/R 221	OTTAWA	APPEL DU MINISTRE ACCORDE, PENALITE SUSP.	AMENDE M.A.E.
89-03-13	A-0052=37	RICHARD/BRUNET/EBERHARD	APP A/R 826	OTTAWA	APPEL DU MINITRE ACCORDE, NOUVELLE REVISION ORDONNEE	AMENDE PROP. AERONEF
89-07-17	P-0040+01	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	APP PLH V3	VANCOUVER	RENOYEE AU MINISTRE	MEDICAL
89-01-19	A-0040+02	RICHARD/BRUNET/MACKAY	APP ANO II	GANDER	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC REJETE, NON COMPARUTION	SUSP. DU PILOTE
89-01-31	P-0032=02	SNOW/OHLHAUSER/RUSHFORD	APP A/R 534	VANCOUVER	APPEL DU MINISTRE REJETE	SUSP. DU PILOTE
89-01-01	A-0047=02	SNOW/EBERHARD/RICHARD	APP A/R 210	TORONTO	APPEL DU MINITRE ACCORDE, EN PARTIE PENALITE REDUITE	SUSP. DU PILOTE
89-03-07	A-0046+33	SNOW/RICHARD/BRUNET	APP ANO V	OTTAWA	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC REJETE, PENALITE REDUITE	AMENDE PILOTE
89-06-16	C-0086+33	SNOW/DRYVYNSYDE/KNOTT	APP A/R 218(C)	VANCOUVER	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORD EN PARTIE, PENALITE REDUITE	AMENDE PILOTE
89-02-27	P-0049+33	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	APP ANO V	REGINA	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDE, PENALITE REJETEE	AMENDE PILOTE

## APPELS ENTENDUS EN 1989:

89-10-24	W-0081=10	SNOW/KNOTT/RUSHFORD	APP 6,96 CNTS.	VANCOUVER	APPEL DU MINISTRE ACCORDE EN PARTIE	SUSP. TRANSP. AERIEN
89-06-27	Q-0147=41	RICHARD/LAROSE/SPENCE	APP A/R 521 (c)	MONTREAL	APPEL DU MINISTRE ACCORDE	AMENDE TRANSP. AERIEN
89-12-15	Q-0166+41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP A/R 221	MONTREAL	DECISION RESERVEE	AMENDE TRANSP. AERIEN
89-12-15	Q-0164+41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP A/R 827	MONTREAL	DECISION RESERVEE	AMENDE TRANSP. AERIEN
89-12-15	Q-0165+41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP ANO VII No 3	MONTREAL	DECISION RESERVEE	AMENDE TRANSP. AERIEN
89-12-15	Q-0162+41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP A/R 227	MONTREAL	DECISION RESERVEE	AMENDE TRANSP. AERIEN
89-12-15	Q-0163+41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP ANO VII No 3	MONTREAL	DECISION RESERVEE	AMENDE TRANSP. AERIEN
89-12-15	Q-0161+41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP ANO VII No 3	MONTREAL	DECISION RESERVEE	AMENDE TRANSP. AERIEN
89-12-15	Q-0161+41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP A/R 221	GANDER	DECISION RESERVEE	SUSPENSION M.A.E.
89-04-24	Q-0139+37	RICHARD/BLOUIN/ROULEAU	APP A/R 534 (2)	MONTREAL	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDE	AMENDE PROF. AERONEF
89-05-09	O-0088=37	SNOW/BRUNET/RUSHFORD	APP A/R 221	TORONTO	APPEL DU TITULAIRE REJETE	AMENDE PROF. AERONEF
89-10-23	P-0064+01	SNOW/DRYVYNSYDE/RUSHFORD	APP PLH V3	VANCOUVER	APPEL DU MINISTRE REJETE	MEDICAL
89-11-21	O-0104+02	SNOW/BRUNET/EBERHARD	APP A/R 520(1)	TORONTO	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDE	SUSP. DU PILOTE
89-05-10	C-0105=02	RUSHFORD/SPENCE/STEWART	APP A/R 210 (1)	OTTAWA	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDE	SUSP. DU PILOTE
89-07-18	C-0108+02	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	APP A/R 210(1)(a)	WINNIPEG	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDE	SUSP. DU PILOTE
89-04-06	A-0057+02	RICHARD/BRUNET/CROFTON	APP 6,3 (1)(c)	GANDER	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDE EN PARTIE	SUSP. DU PILOTE
90-01-11	A-0071+33	RICHARD/BRUNET/MACKAY	APP A/R 825(1)(a)	MONCTON	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC	AMENDE PILOTE
89-04-24	Q-0138+33	RICHARD/BLOUIN/LAROSE	APP A/R 534 (2)	MONTREAL	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC, REJETE	AMENDE PILOTE
89-10-23	O-0087+33	SNOW/KNOTT/RUSHFORD	APP A/R 521(g)	VANCOUVER	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC, REJETE	AMENDE PILOTE
89-09-25	O-0067+33	SNOW/RICHARD/SPENCE	APP A/R 534(7)	OTTAWA	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC, REJETE, REVISION CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
89-11-21	C-0115+33	SNOW/BRUNET/EBERHARD	APP A/R 505	TORONTO	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDE	AMENDE PILOTE
89-06-16	P-0053+33	SNOW/KNOTT/RUSHFORD	APP A/R 534 (2)	VANCOUVER	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDE, PENALITE REJETEE	AMENDE PILOTE
89-11-21	O-0105+33	SNOW/BRUNET/EBERHARD	APP A/R 544(A)	TORONTO	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDE	AMENDE PILOTE
89-05-09	O-0083=35	SNOW/BRUNET/RUSHFORD	APP A/R 221	TORONTO	APPEL DU MINISTRE REJETE	AMENDE PILOTE
89-05-16	A-0049=33	RICHARD/BRUNET/STEWART	APP A/R 556(7)	OTTAWA	APPEL DU MINISTRE REJETE	AMENDE PILOTE
89-05-09	O-0085=33	SNOW/BRUNET/RUSHFORD	APP A/R 534(2)	TORONTO	APPEL DU MINISTRE REJETE	AMENDE PILOTE

XX-08-89	O-0060-01	R	PLH V3	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	MEDICAL
XX-08-89	W-0086-01	R	PLH V3	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	MEDICAL
XX-08-88	O-0102-01	R	PLH V3	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	MEDICAL
XX-08-89	A-0032-01	R	PLH V3	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	MEDICAL
XX-02-89	O-0141-33	R	A/R 534	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PILOTE
XX-09-89	W-0094-33	R	A/R 521(f)	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PILOTE
XX-08-89	O-0130-37	R	ANO V No. 23	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PROP.AERONEF
XX-01-89	O-0094-33	R	A/R 534	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PILOTE
XX-04-89	O-0109-33	R	A/R 534 (7)	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PILOTE
XX-02-89	O-0140-37	R	A/R 534	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PROP.AERONEF
XX-08-89	O-0123-37	R	ANO V No. 23	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PROP.AERONEF
XX-03-89	W-0082-33	R	A/R 555 (1)	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PILOTE
XX-01-89	O-0103-33	R	A/R 534	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PILOTE
XX-08-89	O-0114-35	APP	A/R 221	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE M.A.E.
XX-01-89	O-0095-33	R	A/R 534	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PILOTE

P	XX-12-89	O-0127-37	R	ANO V23	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PROP.AERONEF
9	XX-09-89	Q-0174-41	R	A/R 321(c)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
9	XX-12-89	O-0140-41	R	SECURITY	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
2	XX-01-89	W-0074-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
4	XX-03-89	P-0027-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
	XX-02-89	W-0062-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
	XX-11-89	W-0076-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
	XX-08-89	O-0057-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
	XX-03-89	Q-0145-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
	XX-01-89	W-0048-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
	XX-12-89	O-0079-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
	XX-09-89	A-0063-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
	XX-08-89	P-0073-10	R	7	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	SUSP. TRANSP.AERIEN
	XX-04-89	O-0101-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
	XX-02-89	C-0087-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
	XX-02-89	W-0043-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
	XX-11-89	Q-0144-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
	XX-03-89	Q-0134-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
	XX-05-89	C-0118-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
	XX-08-89	P-0072-10	R	7	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	SUSP. TRANSP.AERIEN
	XX-09-89	O-0106-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
	XX-06-89	P-0055-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
	XX-11-89	P-0054-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
	XX-12-89	W-0078-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
	XX-05-89	W-0058-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
	XX-09-89	O-0115-10	R	7.1 (1)(B)	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	SUSP. TRANSP.AERIEN
	XX-12-89	Q-0184-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
	XX-01-89	W-0080-10	R	7.1(1)(B)	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	SUSP. TRANSP.AERIEN
	XX-09-89	A-0062-01	R	PLH V3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
	XX-07-89	P-0014-02	R	COMPETENCE	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	COMPETENCE DU PILOTE
	XX-04-89	O-0029-01	R	PLH V3	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	MEDICAL
	XX-08-89	Q-0155-01	R	PLH V3	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	MEDICAL
	XX-06-89	P-0039-01	R	PLH V3	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	MEDICAL
	XX-10-89	W-0097-01	R	PLH V3,P 1.3	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	MEDICAL
	XX-06-89	O-0112-01	R	PLH V3	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	COMPETENCE DU PILOTE
	XX-07-89	P-0041-02	R	COMPETENCE	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	MEDICAL
	XX-07-89	O-0042-01	R	PLH V3	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	MEDICAL
	XX-08-89	O-0065-01	R	PLH V3	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	MEDICAL
	XX-09-89	P-0059-01	R	PLH V3	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	MEDICAL
	XX-01-89	Q-0143-10	R	ANO VII	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	SUSP. TRANSP.AERIEN
	XX-06-89	P-0052-01	R	PLH V3	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	MEDICAL
	XX-05-89	O-0022-01	R	PLH V3	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	MEDICAL
	XX-01-89	W-0079-10	R	A/R 221 ,218	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	SUSP. TRANSP.AERIEN
	XX-10-89	Q-0179-01	R	PLH V3 1.5	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	MEDICAL
	XX-08-89	P-0015-02	R	COMPETENCE	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	COMPETENCE DU PILOTE
	XX-06-89	Q-0159-12	R	7.1(1)	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	SUSP. TRANSP.AERIEN
	XX-03-89	C-0089-01	R	PLH V3	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	MEDICAL
	XX-08-89	A-0059-01	R	PLH V3	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	MEDICAL
	XX-11-89	P-0066-02	R	A/R 534(2)(a)	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	SUSP. DU PILOTE



XX-10-89	C-0125-35	R	A/R 221	ALLEGATION RETIREE PAR LE MINISTRE	AMENDE M.A.E.
XX-11-89	O-0125-37	R	ANO V No. 23	ALLEGATION RETIREE PAR LE MINISTRE	AMENDE PROP.AERONEF
XX-10-89	Q-0178-33	R	A/R 506(a)	ALLEGATION RETIREE PAR LE MINISTRE	AMENDE PILOTE
XX-10-89	C-0112-35	R	A/R 221	ALLEGATION RETIREE PAR LE MINISTRE	AMENDE M.A.E.
XX-10-89	W-0089-02	R	7.3(1)(c)	ALLEGATION RETIREE PAR LE MINISTRE	SUSP.DU PILOTE
XX-10-89	W-0085-33	R	A/R 543	ALLEGATION RETIREE PAR LE MINISTRE	AMENDE PILOTE
XX-09-89	P-0060-02	R	A/R 534(2)(b)	ALLEGATION RETIREE PAR LE MINISTRE	SUSP.DU PILOTE
XX-04-89	C-0036-01	R	PLH V3	DOSSIER FERME.AUCUNE REPONSE DU TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
XX-04-89	W-0028-01	R	PLH V3	DOSSIER FERME.AUCUNE REPONSE DU TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
XX-04-89	W-0051-01	R	PLH V3	DOSSIER FERME.AUCUNE REPONSE DU TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
XX-04-89	C-0053-01	R	PLH V3	DOSSIER FERME.AUCUNE REPONSE DU TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
XX-04-89	W-0045-01	R	PLH V3	DOSSIER FERME.AUCUNE REPONSE DU TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
XX-04-89	C-0058-01	R	PLH V3	DOSSIER FERME.AUCUNE REPONSE DU TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
XX-04-89	C-0074-01	R	PLH V3	DOSSIER FERME.AUCUNE REPONSE DU TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
XX-04-89	P-0042-01	R	PLH V3	DOSSIER FERME.AUCUNE REPONSE DU TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
XX-12-89	C-0066-01	R	PLH V3	DOSSIER FERME.AUCUNE REPONSE DU TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
XX-04-89	C-0059-02	R	COMPETENCE	DOSSIER FERME.AUCUNE REPONSE DU TITULAIRE D'UN DOC.	COMPETENCE DU PILOTE
XX-04-89	C-0061-01	R	PLH V3	DOSSIER FERME.AUCUNE REPONSE DU TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
XX-06-89	C-0160-41	R	A/R 521(c)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
XX-11-89	A-0079-33	R	A/R 534(2)(a)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
XX-09-89	Q-0170-41	R	A/R 521(g)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
XX-08-89	HO-001-41	R	SECURITY	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
XX-10-89	C-0137-33	R	A/R 505	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
XX-06-89	A-0066-37	R	A/R 534(2)(a)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PROP.AERONEF
XX-09-89	Q-0175-33	R	A/R 210(1)(b)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
XX-09-89	Q-0177-33	R	A/R 506(a)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
XX-05-89	Q-0150-33	R	ANO V (23)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
XX-05-89	Q-0157-41	R	A/R 218(b)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
XX-12-89	O-0129-37	R	ANO V23	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
XX-11-89	Q-0176-33	R	A/R 534(7)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PROP.AERONEF
XX-12-89	O-0128-37	R	ANO V23	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
XX-10-89	Q-0182-33	R	ANO V, No.23	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
XX-04-89	Q-0151-33	R	A/R 548(1)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
XX-12-89	O-0149-43	R	SECURITY	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PERS.DE L'AIR
XX-05-89	C-0119-37	R	A/R 826 (1)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PROP.AERONEF
XX-09-89	O-0122-37	R	ANO V No. 23	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PROP.AERONEF
XX-09-89	P-0065-33	R	A/R 542	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
XX-09-89	O-0124-33	R	ANO V No. 23	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
XX-02-89	A-0060-33	R	A/R 506(a)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
XX-09-89	A-0052-37	R	A/R 826	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PROP.AERONEF
XX-04-89	O-0117-33	R	A/R 506(a)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
XX-08-89	Q-0169-33	R	A/R 534(2)(b)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
XX-07-89	Q-0153-33	R	A/R 534(2)(a)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
XX-11-89	Q-0183-33	R	ANO V#2357(2)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
XX-10-89	A-0075-33	R	A/R 210(1)(b)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
XX-12-89	O-0146-43	R	SECURITY	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PERS.DE L'AIR
XX-08-89	Q-0168-37	R	A/R 534(2)(b)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PROP.AERONEF
XX-08-89	Q-0156-41	R	A/R 521(c)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
XX-04-89	P-0056-33	R	A/R 534 (2)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE



89-07-18	C-0121-35	MacPHERSON, R.	R	A/R 221	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE M.A.E.
89-07-18	C-0123-01	OHLSHAUSER, Dr. L.	R	PLH V3	REGINA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
89-07-19	P-0064-01	KNOTT, Dr. NAIRN	R	PLH V3	VANCOUVER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
89-07-19	C-0122-01	OHLSHAUSER, Dr. L.	R	PLH V3	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
89-07-24	O-0114-35	DELUCE, S.	R	A/R 221	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	AMENDE M.A.E.
89-08-24	O-0164-41	BRUNET, Z.	R	A/R 827	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE TRANSP.AERIEN
89-08-24	O-0163-41	BRUNET, Z.	R	ANO VII No 3	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE TRANSP.AERIEN
89-08-24	O-0165-41	BRUNET, Z.	R	ANO VII No 3	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE TRANSP.AERIEN
89-08-24	O-0162-41	BRUNET, Z.	R	A/R 227	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE TRANSP.AERIEN
89-08-24	O-0161-41	BRUNET, Z.	R	ANO VII No 3	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE TRANSP.AERIEN
89-08-24	O-0166-41	BRUNET, Z.	R	A/R 221	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE TRANSP.AERIEN
89-08-31	A-0069-04	BRUNET, Z.	R	A/R 221	GANDER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	SUSPENSION M.A.E.
89-09-08	O-0167-33	ROULEAU, JOCELYNE	R	A/R 506(b)	QUEBEC	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
89-09-19	W-0088-33	ZUBKO, M.	R	A/R 804	YELLOWKNIFE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUITE	AMENDE PILOTE
89-09-20	A-0070-41	MACKAY, LARRY	R	A/R 210(1)(A)	DEER LAKE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE TRANSP.AERIEN
89-10-02	C-0113-35	EBERDARD, J.	R	A/R 221	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE M.A.E.
89-10-03	O-0173-01	LAROSE, Dr. MICHEL	R	PLH V3	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
89-10-03	O-0119-01	SPENCE, A.	R	PLH V3	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
89-10-04	C-0131-04	MITCHELL, G.	R	7.1	FLIN FLON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
89-10-04	O-0136-04	SPENCE, A.	R	7.1(1)	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSPENSION M.A.E.
89-10-05	A-0071-33	PRESCOTT, T.	R	A/R 825(1)(a)	MONCTON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSPENSION M.A.E.
89-10-10	W-0092-33	JENSEN, ED	R	A/R 519	EDMONTON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
89-10-11	A-0064-01	CROFTON, Dr. K.	R	PLH V3 3.5(a)	HALIFAX	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
89-10-12	W-0091-37	JENSEN, ED	R	A/R 519	EDMONTON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PROP.AERONEF
89-10-19	P-0062-33	JENSEN, ED	R	A/R 534(2)(a)	KELOWNA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE M.A.E.
89-10-24	C-0127-35	MITCHELL, G.	R	A/R 221	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP. TRANSP.AERIEN
89-10-30	P-0075-10	DRYVYNSYDE, B.	R	7.1(1)(b)	VANCOUVER	REMISE AU 22 JANVIER 1990	ANNUL. TRANSP.AERIEN
89-10-30	P-0076-10	DRYVYNSYDE, B.	R	7.1(1)(b)	VANCOUVER	REMISE AU 22 JANVIER 1990	SUSP. DU PILOTE
89-11-06	C-0128-02	MacPHERSON, R.	R	A/R 520(1)	PRINCE ALBER	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETE	MEDICAL
89-11-09	A-0073-01	BLOUIN, JACQUES	R	PLH V3 3.4(a)	WABUSH	REMYOYE AU MINISTRE	AMENDE M.A.E.
89-11-14	C-0126-35	RUSHFORD, R.J.	R	A/R 221	REGINA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
89-11-15	C-0129-33	PEARSON, Wm.	R	A/R 218(c)	THUNDER BAY	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIR	AMENDE PILOTE
89-11-15	P-0070-33	KNOTT, Dr. NAIRN	R	A/R 534(2)(b)	VANCOUVER	REMISE AU 29 JANVIER 1990	AMENDE PILOTE
89-11-16	A-0072-33	PRESCOTT, T.	R	A/R 534(2)(a)	ST. JOHN	REVISION TERMINEE, ERREURS A LA PLAINT	AMENDE PILOTE
89-11-22	W-0090-33	OHLSHAUSER, Dr. L.	R	ANO V No.23	LETHBRIDGE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
89-11-27	O-0120-02	LAROSE, Dr. MICHEL	R	A/R 534(2)(a)	MONTREAL	DECISION RESERVEE	SUSP. DU PILOTE
89-11-30	O-0126-37	SPENCE, A.	R	ANO V No. 23	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIR	AMENDE PROP.AERONEF
89-12-01	W-0093-33	JENSEN, ED	R	A/R 519	EDMONTON	REVISION DU DOC.DU TITULAIR ACCUEILLI, PENALITE REJETE	AMENDE PILOTE
89-12-14	C-0133-02	MacPHERSON, R.	R	ANO SER V#34	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP. DU PILOTE
89-12-14	O-0180-33	BRUNET, Z.	R	A/R 506(a)	MONTREAL	DECISION RESERVEE	AMENDE PILOTE

DOSSIER REGLES SANS AUDIENCE - PAR TRAITEMENT ET OBSERVATION

XX-03-89	C-0069-10		R	A/R 703		CONCORDANCE DES INTERESSES AVANT REVISION	SUSP. TRANSP.AERIEN
XX-03-89	C-0073-02		R	A/R 218		CONCORDANCE DES INTERESSES AVANT REVISION	SUSP. DU PILOTE
XX-10-89	O-0090-10		R	ANO VIII		CONCORDANCE DES INTERESSES AVANT REVISION	SUSP. TRANSP.AERIEN
XX-03-89	C-0070-10		R	6.1		CONCORDANCE DES INTERESSES AVANT REVISION	SUSP. TRANSP.AERIEN
XX-11-89	W-0096-33		R	A/R 544(a)		CONCORDANCE DES INTERESSES AVANT REVISION	AMENDE PILOTE

REVISIONS ENTENDUS EN 1989 - PAR DATE D'AUDIENCE.

REVISION ENTENDUS AVANT ET PENDANT 1988:

89-01-01	C-0105-02	EBERDARD, J.	R	A/R 210	OTTAWA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE AUGMENTEE	SUSP DU PILOTE
89-01-05	Q-0138-33	BRUNET, Z.	R	A/R 534 (2)	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
89-01-05	Q-0139-37	BRUNET, Z.	R	A/R 534 (2)	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PROP. AERONEF
89-01-10	O-0085-33	SPENCE, A.	R	A/R 534	TORONTO	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETEE	AMENDE PILOTE
89-01-31	O-0072-01	STEWART, D. ROY	R	PLH V3	TORONTO	RENOVEE AU MINISTRE	MEDICAL
89-02-06	A-0049-33	MACKAY, LARRY	R	A/R 555(7)	HALIFAX	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETEE	AMENDE PILOTE
89-02-06	W-0073-02	OLHAUSER, D. L.	R	A/R 408	SASKATOON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP. DU PILOTE
89-02-08	Q-0146-01	LAROSE, D. MICHEL	R	PLH V3	MONTREAL	RENOVEE AU MINISTRE	MEDICAL
89-02-13	C-0101-35	MITCHELL, G.	R	A/R 221	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE M.A.E.
89-02-13	C-0108-02	MITCHELL, G.	R	A/R 210 (1)	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP. DU PILOTE
89-02-13	P-0053-33	DRYVNSYDE, B.	R	A/R 534	VANCOUVER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REDUTE	AMENDE PILOTE
89-02-14	O-0083-35	EBERDARD, J.	R	A/R 221	TORONTO	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETEE	AMENDE PILOTE
89-02-14	C-0111-33	MITCHELL, G.	R	A/R 826	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
89-02-14	O-0088-37	EBERDARD, J.	R	A/R 221	TORONTO	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETEE	AMENDE PROP. AERONEF
89-03-08	O-0067-33	BRUNET, Z.	R	A/R 534	OTTAWA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALITE REJETEE	AMENDE PILOTE
89-03-09	O-0104-02	SPENCE, A.	R	A/R 520(1)	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP. DU PILOTE
89-03-09	O-0105-33	SPENCE, A.	R	A/R 544(A)	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
89-04-19	P-0045-01	KNOTT, D. NAIRN	R	PLH V3	KELOWNA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
89-06-06	O-0087-33	DELUCE, S.	R	A/R 521	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIRE	AMENDE PILOTE
89-07-18	C-0104-01	OLHAUSER, D. L.	R	PLH V3	REGINA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
89-09-25	P-0038-02	MACPHERSON, R.	R	COMPETENCE	VANCOUVER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	COMPETENCE DU PILOTE
89-10-02	C-0110-02	EBERDARD, J.	R	A/R 210	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP. DU PILOTE

REVISION ENTENDUS EN 1989:

89-02-07	C-0114-01	OLHAUSER, D. L.	R	PLH V3	DRYDEN	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
89-03-15	Q-0147-41	BRUNET, Z.	R	A/R 521 (c)	MONTREAL	REVISION DU TITULAIR DUN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETEE	AMENDE TRANSP. AERIEN
89-03-16	Q-0148-01	LAROSE, D. MICHEL	R	PLH V3	MONTREAL	RENOVEE AU MINISTRE	MEDICAL
89-03-21	C-0149-01	LAROSE, D. MICHEL	R	PLH V3	MONTREAL	RENOVEE AU MINISTRE	MEDICAL
89-03-22	C-0115-33	MITCHELL, G.	R	A/R 505	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
89-03-23	C-0117-02	MITCHELL, G.	R	A/R 210	THUNDER BAY	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP. DU PILOTE
89-03-30	C-0116-01	EBERDARD, J.	R	PLH V3	TORONTO	RENOVEE AU MINISTRE	MEDICAL
89-04-11	C-0120-01	OLHAUSER, D. L.	R	PLH V3	SASKATOON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
89-04-24	Q-0152-33	ROULEAU, JOCELYNE	R	A/R 534(7)	QUEBEC	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUTE	AMENDE PILOTE
89-05-01	C-0116-33	RUSHFORD, R.J.	R	A/R 218 (c)	SASKATOON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIRE	AMENDE PILOTE
89-05-09	W-0081-10	ZUBKO, M.	R	6 9 6 CNTS.	WHITEHORSE	REVISION DU TITULAIR DUN DOC ACCORDEE, PENALITE REJETEE	SUSP. TRANSP. AERIEN
89-05-15	P-0057-10	DRYVNSYDE, B.	R	7.1(1)(b)	VANCOUVER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP. TRANSP. AERIEN
89-05-16	A-0065-02	CROFTON, D. K.	R	A/R 803(a)	HALIFAX	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSPENSION DU PILOTE
89-05-29	W-0083-33	MACPHERSON, R.	R	ANO V 23 18	CALGARY	DECISION DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUTE	AMENDE PILOTE
89-06-07	O-0113-01	STEWART, D. ROY	R	PLH V3	TORONTO	RENOVEE AU MINISTRE	MEDICAL
89-06-16	Q-0158-10	BRUNET, Z.	R	ANO V11 No 3	MONTREAL	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUTE	SUSP. TRANSP. AERIEN
89-06-30	Q-0154-33	BRUNET, Z.	R	A/R 534(2)(a)	QUEBEC	APPEL DU MINISTRE ACCORDEE, PENALITE REDUTE	AMENDE PILOTE



INDEX DES AUDIENCES

LA PERIODE DU 01-01-89 AU 31

C-INDX90.WK1

89-12-31

Page 20

DATE:	NO.DOSSIE	AGENT D'AUDIENCE	TYPE R/A	LIEU	TRAITEMENT ET OBSERVATION	CATEGORIE
-------	-----------	------------------	----------	------	---------------------------	-----------

APPELS ENTENDUS EN 1989: - PAR DATE D'AUDIENCE

APPELS ENTENDUS AVANT ET PENDANT 1988:

89-01-01	A-0047-02	SNOW/EBERHARD/RICHARD	APP	R/A 210	TORONTO	APPEL DU MINISTRE ACCORDE. PENALITE REDUTE. DECISION 2 A 1	SUSP. DU PILOTE
89-01-11	Q-0123-05	SNOW/RICHARD/BLOUIN	APP	R/A 221	OTTAWA	APPEL DU MINISTRE ACCORDE.PENALITE SUSP.	AMENDE M.A.E.
89-01-19	A-0040-02	RICHARD/BRUNET/MACKAY	APP	ANO II	GANDER	TITULAIRE D'UN DOCUMENT, APPEL REJETE,NON COMPARUTION PAR TI	SUSP DU PILOTE
89-01-31	P-0032-02	SNOW/OHLHAUSER/RUSHFORD	APP	A/R 534	VANCOUVER	APPEL DU MINISTRE REJETE	SUSP. DU PILOTE
89-02-01	P-0029-35	SNOW/OHLHAUSER/RUSHFORD	APP	A/R 221	PRINCE GEOR	TITULAIRE D'UN DOC.APPEL REJETE PENALITE CONFIRMEE	AMENDE M.A.E.
89-02-27	P-0049-33	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	APP	ANO V	REGINA	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC.ACQUEILLI,PENALITE REJETEE	AMENDE PILOTE
89-03-07	A-0046-33	SNOW/RICHARD/BRUNET	APP	ANO V	OTTAWA	TITULAIRE D'UN DOCUMENT.APPEL REJETE,PENALITE REDUTE	AMENDE PILOTE
89-03-13	A-0052-37	RICHARD/BRUNET/EBERHARD	APP	A/R 826	OTTAWA	APPEL DU MINISTRE ACCORDE.NOUELLE REVISION	AMENDE PROP AERONEF
89-06-16	C-0086-33	SNOW/DRYVINSYDE/KNOTT	APP	A/R 218(C)	VANCOUVER	APPEL ACCORDE EN PARTIE AU TITULAIRE D'UN DOC.,PEN. REDUTE	AMENDE PILOTE
89-07-17	P-0040-01	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	APP	PLH V3	VANCOUVER	RENOYE AU MINISTRE	MEDICAL

APPEL ENTENDUS EN 1989:

89-04-06	A-0057-02	RICHARD/BRUNET/CROFTON	APP	6.3 (1)(c)	GANDER	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACQUEILLI EN PARTIE	SUSP. DU PILOTE
89-04-24	Q-0138-33	RICHARD/BLOUIN/LAROSE	APP	A/R 534 (2)	MONTREAL	TITULAIRE D'UN DOCUMENT, APPEL REJETE	AMENDE PILOTE
89-04-24	Q-0139-37	RICHARD/BLOUIN/LAROSE	APP	A/R 534 (2)	MONTREAL	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACQUEILLI	AMENDE PROP.AERONEF
89-05-09	Q-0088-37	SNOW/BRUNET/RUSHFORD	APP	A/R 221	TORONTO	APPEL DU MINISTRE REJETE	AMENDE PROP.AERONEF
89-05-09	Q-0085-33	SNOW/BRUNET/RUSHFORD	APP	A/R 534(2)	TORONTO	APPEL DU MINISTRE REJETE	AMENDE PILOTE
89-05-09	Q-0083-35	SNOW/BRUNET/RUSHFORD	APP	A/R 221	TORONTO	APPEL DU MINISTRE REJETE	AMENDE PILOTE
89-05-10	C-0105-02	RUSHFORD/SPENCE/STEWART	APP	A/R 210 (1)	OTTAWA	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACQUEILLI	SUSP. DU PILOTE
89-05-16	A-0049-33	RICHARD/BRUNET/STEWART	APP	A/R 555(7)	OTTAWA	APPEL DU MINISTRE REJETE	AMENDE PILOTE
89-06-16	P-0053-33	SNOW/KNOTT/RUSHFORD	APP	A/R 534 (2)	VANCOUVER	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE, PENALITE REJETEE	AMENDE PILOTE
89-06-27	Q-0147-41	RICHARD/LAROSE/SPENCE	APP	A/R 521 (c)	MONTREAL	APPEL DU MINISTRE ACCORDE	AMENDE PILOTE
89-07-18	C-0108-02	SNOW/MacPHERSON/RUSHFORD	APP	A/R 210(1)(a)	WINNIPEG	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACQUEILLI	SUSP. DU PILOTE
89-09-25	C-0067-33	SNOW/RICHARD/SPENCE	APP	A/R 534(7)	OTTAWA	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC APPEL REJETE,REVISION CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
89-10-23	Q-0087-33	SNOW/KNOTT/RUSHFORD	APP	A/R 521(g)	VANCOUVER	TITULAIRE D'UN DOCUMENT, APPEL REJETE	AMENDE PILOTE
89-10-23	P-0064-01	SNOW/DRYVINSYDE/RUSHFORD	APP	PLH V3	VANCOUVER	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACQUEILLI	MEDICAL
89-10-24	W-0081=10	SNOW/KNOTT/RUSHFORD	APP	6.9.6 CNTS.	VANCOUVER	APPEL DU MINISTRE ACCUEILLI EN PARTIE	SUS. TRANSP.AERIEN
89-11-21	Q-0105-33	SNOW/BRUNET/EBERHARD	APP	A/R 544(A)	TORONTO	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACQUEILLI,PROCES SUSP	AMENDE PILOTE
89-11-21	C-0115-33	SNOW/BRUNET/EBERHARD	APP	A/R 505	TORONTO	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACQUEILLI	AMENDE PILOTE
89-11-21	Q-0104-02	SNOW/BRUNET/EBERHARD	APP	A/R 520(1)	TORONTO	TITULAIRE D'UN DOCUMENT, APPEL REJETE	SUSP. DU PILOT
89-12-04	A-0069-04	RICHARD/BLOUIN/RICHARD	APP	A/R 221	GANDER	DECISION RESERVEE,APPEL DU MINISTRE	SUSPENSION M.A.E.
89-12-15	Q-0164-441	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP	A/R 827	MONTREAL	DECISION RESERVEE,APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC	AMENDE TRANSP.AERIEN
89-12-15	Q-0162-441	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP	A/R 227	MONTREAL	DECISION RESERVEE,APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC	AMENDE TRANSP.AERIEN
89-12-15	Q-0161-441	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP	ANO VII No 3	MONTREAL	DECISION RESERVEE,APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC	AMENDE TRANSP.AERIEN
89-12-15	Q-0166-441	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP	A/R 221	MONTREAL	DECISION RESERVEE,APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC	AMENDE TRANSP.AERIEN
89-12-15	Q-0163-441	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP	ANO VII No 3	MONTREAL	DECISION RESERVEE,APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC	AMENDE TRANSP.AERIEN
89-12-15	Q-0165-441	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP	ANO VII No 3	MONTREAL	DECISION RESERVEE,APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC	AMENDE TRANSP.AERIEN
90-01-11	A-0071-33	RICHARD/BRUNET/MACKAY	APP	A/R 825(1)(a)	MONCTON	DECISION RESERVEE,APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC	AMENDE PILOTE

Président James W. Snow HORNBY (Ontario)	Zita Brunet OTTAWA (Ontario)	Vice-présidente Ghislainne Richard MONTREAL (Québec)	Barry Dryvynsde VANCOUVER (C.-B.)	William C. Pearson, c.r. BRANDON (Manitoba)	Gordon R. Mitchell FLIN FLON (Manitoba)	Ed J. Jensen LLOYDMINSTER (Alberta)	Dr Larry R. Ohlhauser EDMONTON (Alberta)	Dr Kerry A. Crofton HALIFAX(N.-É.)	Robert J. MacPherson RÉGINA (Sask.)	Michael Zubko INUUVIK (T. N. O.)	J. Jacques Blouin SEPT-ÎLES (Québec)	Stanley M. Deluce TIMMINS (Ontario)	J. Lawrence MacKay WESTVILLE (N.-É.)	Robert J. Rushford, c.r. MOOSE JAW (Sask.)	Gus Ollerhead ST.JOHN'S (Terre-Neuve)	Dr Nairn D. Knott VANCOUVER (C.-B.)	Thomas H. Prescott RIVERVIEW (N.-B.)	Dr David W. Hurst, M.D. WELLAND (Ontario)	Dr Michel Larose VERDUN (Québec)
--	---------------------------------	--	--------------------------------------	--	--	--	---	---------------------------------------	--	-------------------------------------	---	--	---	---	--	--	---	--	-------------------------------------

## PAR DÉPOSITION ÉCRITE

La décision faisant suite à cet appel sera finale et liera les deux parties.

La décision de rendre sa décision, avant de rendre sa décision, soumissions ou arguments additionnels par écrit

L'une ou l'autre partie peut demander que l'appel se fasse par voie de déposition écrite. Sur réception d'une telle demande, le Tribunal communiquera avec l'autre partie pour obtenir son accord. S'il le juge opportun, le Tribunal peut parfois lui-même suggérer que l'audience en appel se fasse par déposition écrite.

Lorsque les deux parties et le Tribunal s'entendent pour procéder par voie de déposition écrite, le Tribunal en avise les deux parties et leur fait parvenir une copie de la transcription de l'audience en révision. Le greffier du Tribunal fixera une date pour la réception des dépositions des deux parties.

La déposition sera ensuite signifiée aux deux parties et une date sera de nouveau fixée pour permettre à chaque partie de répondre à la déposition de l'autre. Sur réception de la réplique des deux parties, un groupe de trois conseillers rendra une décision écrite fondée sur le dossier de la première instance, sur les dépositions écrites et les répliques écrites aux deux dépositions.

De nouveau, cette décision sera finale et liera les deux parties.

En l'absence de consentement des deux parties, l'appel se déroulera verbalement. Le Tribunal peut décider à tout moment de son examen des écrits, du dossier d'instance et des réponses, de procéder à une audience en appel par voie de soumission verbale, s'il le juge nécessaire à l'examen au fond de la question.

Dans ce cas, le Tribunal prendra les mesures nécessaires pour organiser la tenue d'une telle audience en appel et avisera les parties en conséquence. Les parties pourront être consultées et seront avisées de la date, de l'heure et du lieu de l'audience.

Prière de consulter la Loi sur l'aéronautique, les Règlements de l'air et les Règles de procédures du Tribunal de l'aviation civile pour obtenir de plus amples renseignements.

On peut également communiquer directement avec le greffier du Tribunal de l'aviation civile aux adresses et numéros de téléphone donnés antérieurement.



L'évaluation est injustifiée en présentant le témoignage d'un ou plusieurs médecins qualifiés. En l'absence d'un tel témoignage, une décision confirmant le refus de renouvellement du Ministère est plus probable.

Dans le cas où le titulaire du document engagé dans un cas médical voulait obtenir des précisions quant au fondement de l'évaluation médicale du Ministère, il peut demander la tenue d'une réunion ou d'une conférence téléphonique préliminaires.

## AUDIENCE EN APPEL :

La décision rendue par un conseiller peut faire l'objet d'un appel de la part de l'une ou l'autre partie qui dépose une requête par écrit à cet effet, après du Tribunal, dans les 10 jours suivant la date de la décision.

### LE DELAI D'APPEL EST DE 10 JOURS A COMPTER DE LA DÉCISION.

La loi ne prévoit aucune prolongation de ce délai.

La requête en appel doit être déposée après du Tribunal et comprendre un énoncé concis des motifs sur lesquels elle est fondée. Le Tribunal signifiera ensuite à chaque partie une copie de la requête dans les 10 jours qui suivront. Le Tribunal avisera par la suite les parties de la date, de l'heure et du lieu de l'audience. L'appel porte au fond le dossier d'instance. Les deux parties disposeront d'une transcription des délibérations de l'audience en révision. Une nouvelle preuve sera admissible à l'audience UNIQUEMENT s'il peut être démontré à la satisfaction du Tribunal que cette preuve n'était pas disponible au moment de l'audience en révision.

Les procédures d'une audience en appel sont les suivantes : **EXPOSÉ VERBAL DES FAITS** par les deux parties ou leur avocat.

Le requérant en appel a le droit de procéder au moyen d'un exposé verbal des faits. Le cas échéant, il comparait devant un comité habituellement composé de trois conseillers, dont l'un est nommé président. Le conseiller dont la décision est attaquée est exclu de ce comité.

Les exposés des faits initiaux seront entendus par les deux parties ou leurs représentants qui auront ensuite la possibilité de répondre. Une décision du Tribunal sera rendue à la fin des délibérations ou dès que possible après les délibérations. Les conseillers motiveront leurs décisions par écrit.

Au cours d'une telle audience en appel, le Tribunal peut demander que les parties présentent des

ponibles sur demande auprès du greffier adjoint au bureau du Tribunal.

Dans le cas où des témoins sont incapables de se présenter à l'audience en révision, le Tribunal peut, avec le consentement des deux parties, ordonner que les faits soient attestés par écrit. Veuillez noter qu'une preuve fournie par un témoin participant à l'audience est habituellement préférable à une preuve par attestation écrite.

Les photographies, les bandes magnétiques et magnétoscopes sont des preuves recevables, mais des dispositions doivent être prises à l'avance si du matériel spécial est nécessaire pour les présenter. La preuve doit être correctement établie.

Les deux parties ont le droit d'examiner les documents originaux présentés au Tribunal comme pièces à l'appui. Pour faciliter les formalités, les parties doivent s'assurer qu'un nombre suffisant d'exemplaires soit disponible pour l'autre partie et le conseiller. Les originaux sont inscrits comme pièces à l'appui à l'audience en révision par le conseiller entendant l'affaire.

Les témoins peuvent témoigner dans l'une ou l'autre des langues officielles. Si un témoin veut témoigner dans toute autre langue, des dispositions doivent être prises avec le greffier du Tribunal de l'aviation civile pour obtenir, si nécessaire, les services d'un interprète.

Les délibérations de l'audience en révision sont enregistrées. Un sténographe sera généralement présent. Dans certains cas, on peut utiliser un magnétophone. Cela permettra d'assurer qu'une transcription ou un enregistrement convenable sera utilisable pour toute audience en appel ultérieure.

## RAISONS MÉDICALES :

Lorsque le Ministère a suspendu ou annulé un document d'aviation pour des raisons médicales, le fardeau de la preuve incombe au Ministère. Un médecin du ministère des Transports participera habituellement à l'audience en révision pour témoigner dans ce but.

Toutefois, lorsque le Ministère refuse de renouveler une licence pour des raisons médicales, le fardeau de la preuve visant à établir que cette décision est injustifiée incombe au titulaire du document. Ce dernier devra démontrer que l'évaluation du représentant médical du ministère des Transports est injustifiée. De nouveau, un médecin représentant le Ministère participe habituellement à l'audience. Le titulaire du document démontre que

e) une copie de l'avis de suspension, d'annulation ou de refus de renouvellement de Transports Canada.

**PROCÉDURE PRÉALABLE :**

Dans toutes les affaires qui lui sont présentées, le Tribunal peut, verbalement ou par écrit, ordonner aux deux parties de comparaître devant un conseiller en vue d'une réunion préliminaire précédant l'audience, ou de participer à une conférence téléphonique, ou de se consulter mutuellement et de présenter au Tribunal des recommandations par écrit ou une copie de toute entente acceptée par les parties préalablement à l'audience, afin d'aider le Tribunal à examiner :

- a) l'admission de certains faits ou la preuve de ceux-ci;
- b) des questions de procédure;
- c) l'échange, entre les parties, de documents et de pièces devant être produits au cours de l'instance;
- d) la nécessité d'appeler certains témoins à comparaître;
- e) toute autre question susceptible de simplifier la preuve et la prise d'une décision.

**AUDIENCE EN RÉVISION :**

La date, l'heure et le lieu seront fixés, habituellement après consultation avec les parties, pour la tenue de l'audience en révision aussitôt que possible après que :

- a) une requête a été déposée par une personne touchée par la décision du Ministère de suspendre, d'annuler ou, pour des raisons médicales, de refuser de renouveler un document d'aviation canadien;
- b) le Ministère, en cas de non paiement de l'amende spécifiée dans l'avis de violation d'un texte désigné, a fait suivre une copie de l'avis au Tribunal.

Toute partie peut convoquer des témoins et de-mander au greffier du Tribunal de fournir des citations en blanc ou d'émettre un mandat si le témoin ne comparait pas à l'audience, ce dernier ayant été dûment assigné et dédommagé pour les frais de déplacement conformément aux règles de la Cour fédérale du Canada.

Les audiences sont publiques à moins que le Tribunal n'estime de l'intérêt public qu'elles soient tenues en tout ou en partie à huis clos.

Les parties peuvent comparaître en personne ou se faire représenter. Dans ce dernier cas, les parties doivent s'assurer de la présence de leur représentant à la date et au lieu fixés pour l'audience. Le Tribunal de l'aviation civile n'est pas impartiel de la responsabilité de fournir aux parties un représentant ou un avocat.

Toutes les preuves et pièces à l'appui pertinentes doivent être présentées à l'audience en révision. Si la décision rendue à la suite d'une révision devait être portée en appel, seule une preuve non disponible au moment de la première instance sera admissible si le Tribunal le juge nécessaire.

Le conseiller rendra une décision par écrit à la conclusion d'une procédure ou dès que possible après cette conclusion. L'une et l'autre partie peuvent exiger que le conseiller motive sa décision par écrit.

En prenant sa décision, le Tribunal peut confirmer la décision du Ministère ou la remplacer par sa propre décision, sauf lorsque la décision initiale était fondée sur le manque de compétence, de qualités ou sur des raisons médicales. Dans ces cas, le Tribunal ne peut que confirmer la décision ou, après avoir entendu l'exposé des faits ou avoir reçu une nouvelle preuve, s'il détermine que la décision était injustifiée, il peut demander au Ministère de reconsidérer la question.

Le conseiller peut faire des recommandations et les inclure dans ses décisions, mais ces recommandations ne lient pas le Ministère qui doit prendre la décision finale.

Si une décision faisant suite à une audience en révision est renvoyée au Ministère pour qu'il reconsidère la question, la décision du Ministère est finale et il n'existe plus d'autre appel devant le Tribunal.

**COMMENT PRÉPARER UNE AUDIENCE EN RÉVISION :**

Un titulaire de document peut se présenter lui-même à l'audience ou il peut être remplacé par un représentant. Celui-ci peut être un avocat, le représentant d'une association, un parent, un ami ou autre. Les requérants et les intimés doivent veiller à ce que la preuve et les témoins nécessaires soient prévus, obtenus et disponibles à l'audience.

L'une ou l'autre partie peut demander aux témoins de comparaître devant le Tribunal, et à cette fin, des formulaires de citation à comparaître sont dis-



dossier. Seule une preuve non disponible auparavant peut être présentée à l'audience en appel. Pour accommoder les intéressés, les audiences ont tenues dans les diverses régions du Canada, dans l'une ou l'autre des langues officielles. Au moment de faire votre demande d'audience, veuillez indiquer la langue dans laquelle vous souhaitez qu'elle ait lieu. Indiquez également au bureau du Tribunal, au moment de l'organisation de l'audience, si une preuve dans les deux langues officielles du Canada sera demandée ou présentée.

## QUI PEUT DEMANDER UNE RÉVISION ?

Tout titulaire d'un document d'aviation canadien qui a reçu avis de la décision du ministre des Transports de suspendre, d'annuler ou, pour des raisons médicales, de refuser le renouvellement d'une licence, peut demander une révision par le Tribunal. Cela s'applique aux titulaires de licence, c'est-à-dire aux pilotes, aux mécaniciens chargés de la navigabilité, aux contrôleurs de la circulation aérienne, aux transporteurs aériens et aux exploitants d'aéroports.

Lorsqu'une amende a été imposée à une personne pour violation d'un texte désigné en vertu de la Loi sur l'aéronautique, le Ministère doit automatiquement renvoyer l'affaire au Tribunal qui organisera une audience si l'amende n'a pas été payée dans le délai prescrit à l'avis.

## COMMENT DEMANDER UNE AUDIENCE EN RÉVISION :

Le requérant doit déposer une requête en révision dans les 30 jours suivant la réception de l'avis du Ministère. La requête doit être faite par écrit et peut être envoyée par la poste ou remise en personne au bureau du Tribunal de l'aviation civile à l'une des adresses suivantes :

Le Greffier, Tribunal de l'aviation civile  
Edifice du Canada, 4e étage, pièce 405  
344 rue Slater, OTTAWA (Ontario)  
K1A 0N5  
Téléphone : 613-990-6797  
Télécopieur : 613-990-9153

ou

Le Greffier, Tribunal de l'aviation civile  
Edifice Procter & Gamble  
4711, rue Yonge, suite 702  
NORTH YORK (Ontario)  
M2N 6K8  
Téléphone : 416-224-7001  
Télécopieur : 416-224-7004

Si pour une raison ou une autre, la période de 30 jours prévue par la Loi pour la présentation d'une requête est expirée, les articles 6.9(3) et 7.1(3) de la Loi prévoient la possibilité de présenter au greffier du Tribunal une demande écrite de prolongation. Cette demande de prolongation doit expliquer en détails la raison pour laquelle la requête n'a pas été présentée dans le délai prescrit de 30 jours. On ne peut recourir aux prolongations que lorsque l'infraction alléguée relève des articles 6.9 ou 7.1 de la Loi sur l'aéronautique.

La requête en révision doit exposer les raisons et les motifs sur lesquels elle est fondée et spécifier le redressement demandé.

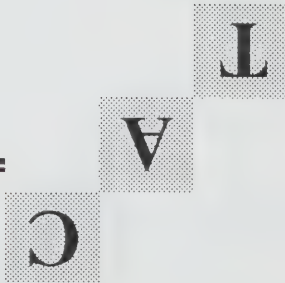
La présentation d'une requête en révision n'entraîne pas automatiquement le sursis d'une suspension ou d'une annulation. Si une suspension vous a été imposée en vertu de l'article 6.9 de la Loi, vous pouvez présenter au Tribunal une demande de sur- sis. Une telle requête sera habituellement accordée pour une période raisonnable permettant la tenue de l'audience et le prononcé de la décision.

Le titulaire de documents ou le requérant doit pouvoir être en mesure de présenter des dossiers, des documents ou la preuve si le greffier du Tribunal le demande.

Des formulaires de requête sont disponibles aux bureaux du Tribunal ou auprès des associations aéronautiques d'importance. Un formulaire de requête, utilisable au besoin, est inclus aux présentes.

Les formulaires ont été élaborés à titre de service aux intéressés et leur usage est facultatif. Une lettre personnelle peut suffire et devrait contenir les renseignements suivants :

a) nom, adresse, numéros de téléphone;  
b) type de licence détenu, numéro et validité;  
c) votre demande de sursis de la suspension, s'il y a lieu;  
d) les raisons de la révision ou de l'appel;



## BROCHURE D'INFORMATION et GUIDE DES REQUÉRANTS

### ORGANISATION :

Le Tribunal de l'aviation civile est un organisme quasi-judiciaire établi pour offrir au public de l'aéronautique la possibilité d'en appeler d'une décision affectant un document d'aviation canadien ou imposant une sanction monétaire en vertu de la Loi sur l'aéronautique. Le Tribunal rend compte au Parlement et fonctionne indépendamment de tout ministère.

Le Tribunal a été établi conformément à la Loi sur l'aéronautique, telle qu'amendée suivant les recommandations de la Commission d'enquête de la sécurité aérienne, présidée par le juge Charles L. Dubin, et commandée par le Ministre de l'époque, l'honorable Don Mazankowski, en 1979.

La version modifiée de la Loi sur l'aéronautique renforce les pouvoirs coercitifs, tels que la suspension ou l'annulation de documents, et introduit un nouveau système d'amendes. Ce système prévoit la désignation de règlements et d'ordonnances d'exécution, appelés textes désignés, et prescrit le paiement d'une amende en cas de violation de ces textes.

La législation prévoit également la révision indépendante de ces décisions par le Tribunal de l'aviation civile. La version révisée de la Loi sur l'aéronautique a été proclamée le 1er juin 1986, établissant officiellement le Tribunal de l'aviation civile.

### NIVEAU DES AUDIENCES :

Il existe deux niveaux d'audiences :

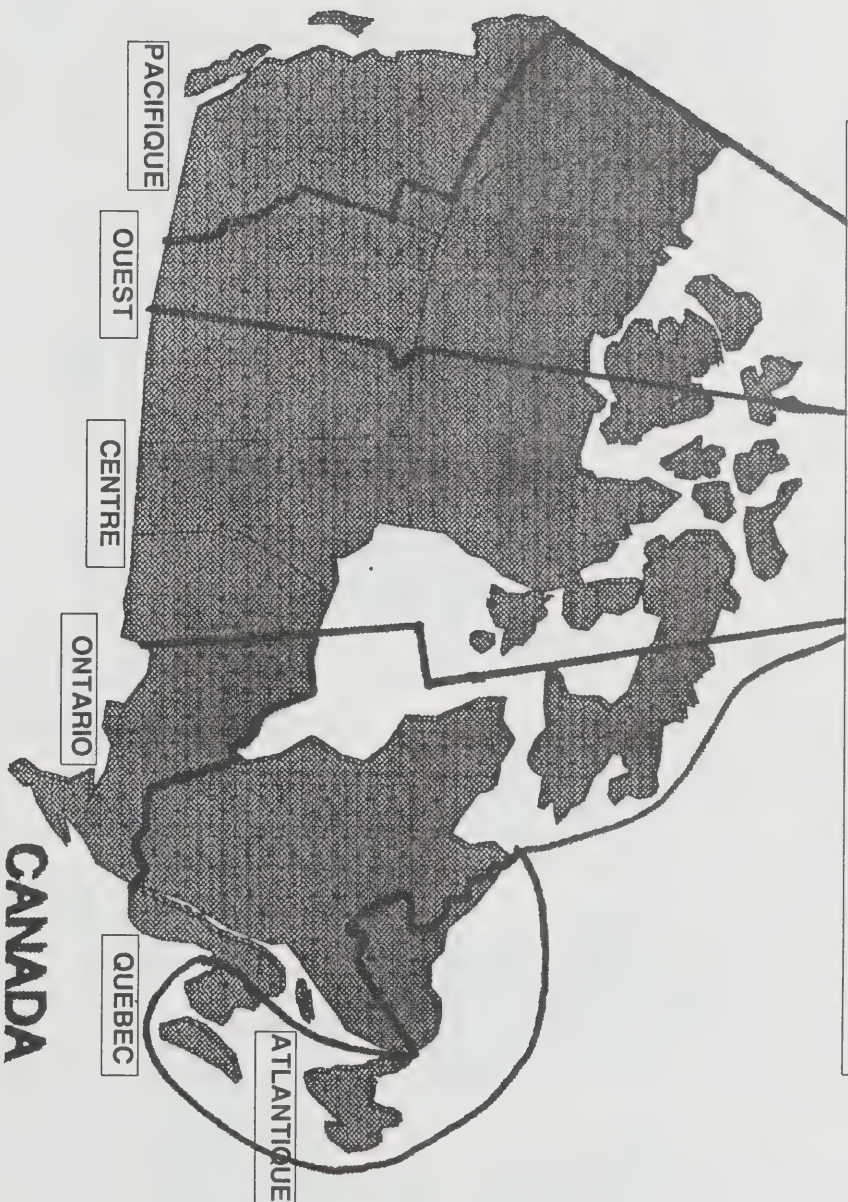
**A.** Le premier niveau d'audience est habituellement dirigé par un seul conseiller. Cette audience consiste en une révision de la décision d'annuler, de suspendre ou, pour des raisons médicales, de refuser le renouvellement d'un document d'aviation canadien, ou d'imposer une amende lorsque le Ministre a des motifs raisonnables de croire qu'il peut y avoir eu violation d'un texte désigné.

**B.** Le deuxième niveau d'audience porte sur un appel de la décision rendue par le conseiller au premier niveau. Cette audience en appel est habituellement entendue par trois conseillers, l'un étant le président désigné. Le conseiller qui a entendu la première audience ne participera pas à la deuxième audience.

Cet appel est fondé sur les faits, la preuve et les pièces à l'appui qui ont été présentées à l'audience en révision et qui font partie de la transcription et du



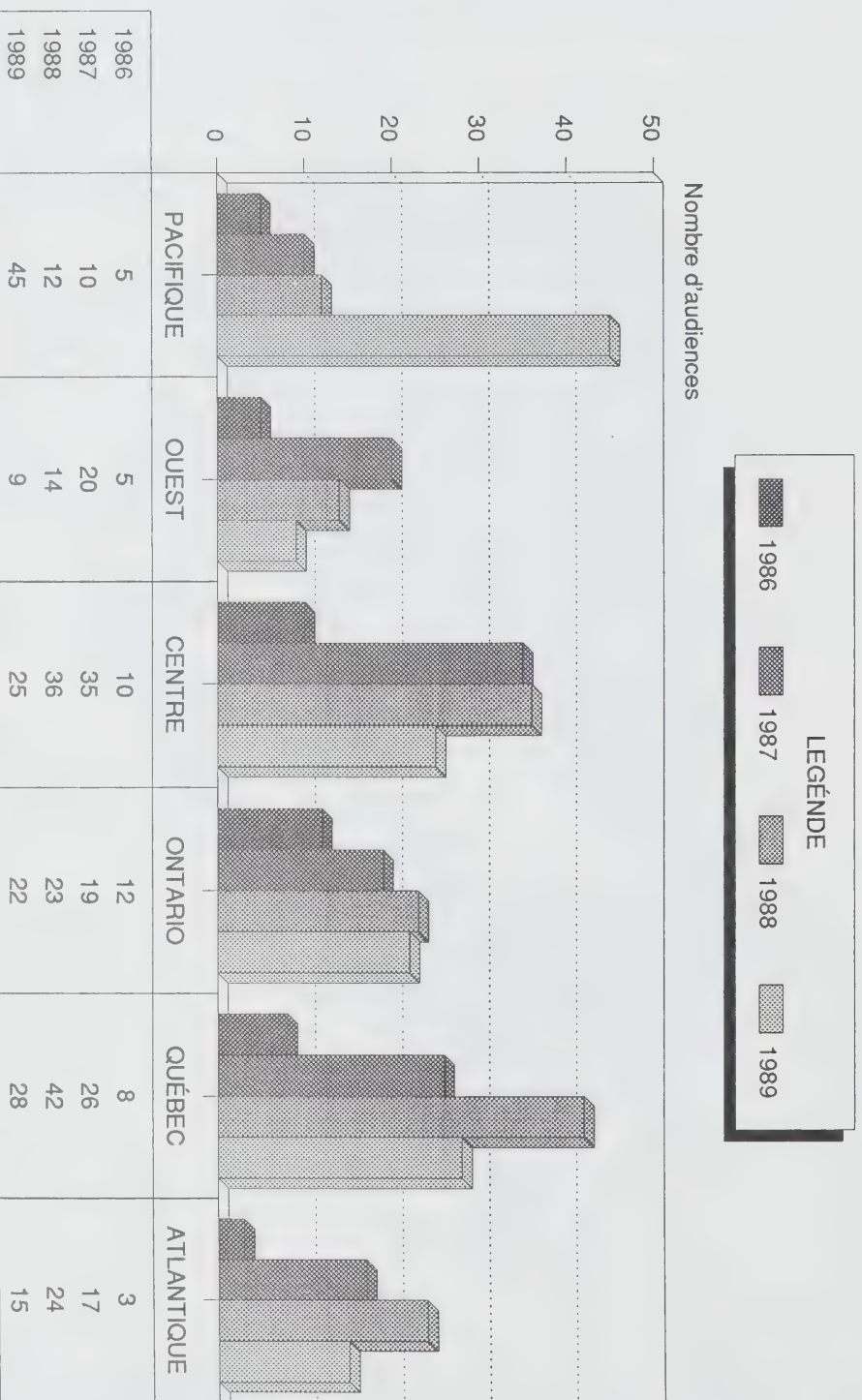
## TRIBUNAL de L'AVIATION CIVILE



CARTE DES RÉGIONS

# TRIBUNAL de l'AVIATION CIVILE

## TABLEAU COMPARATIF TRIENNAL

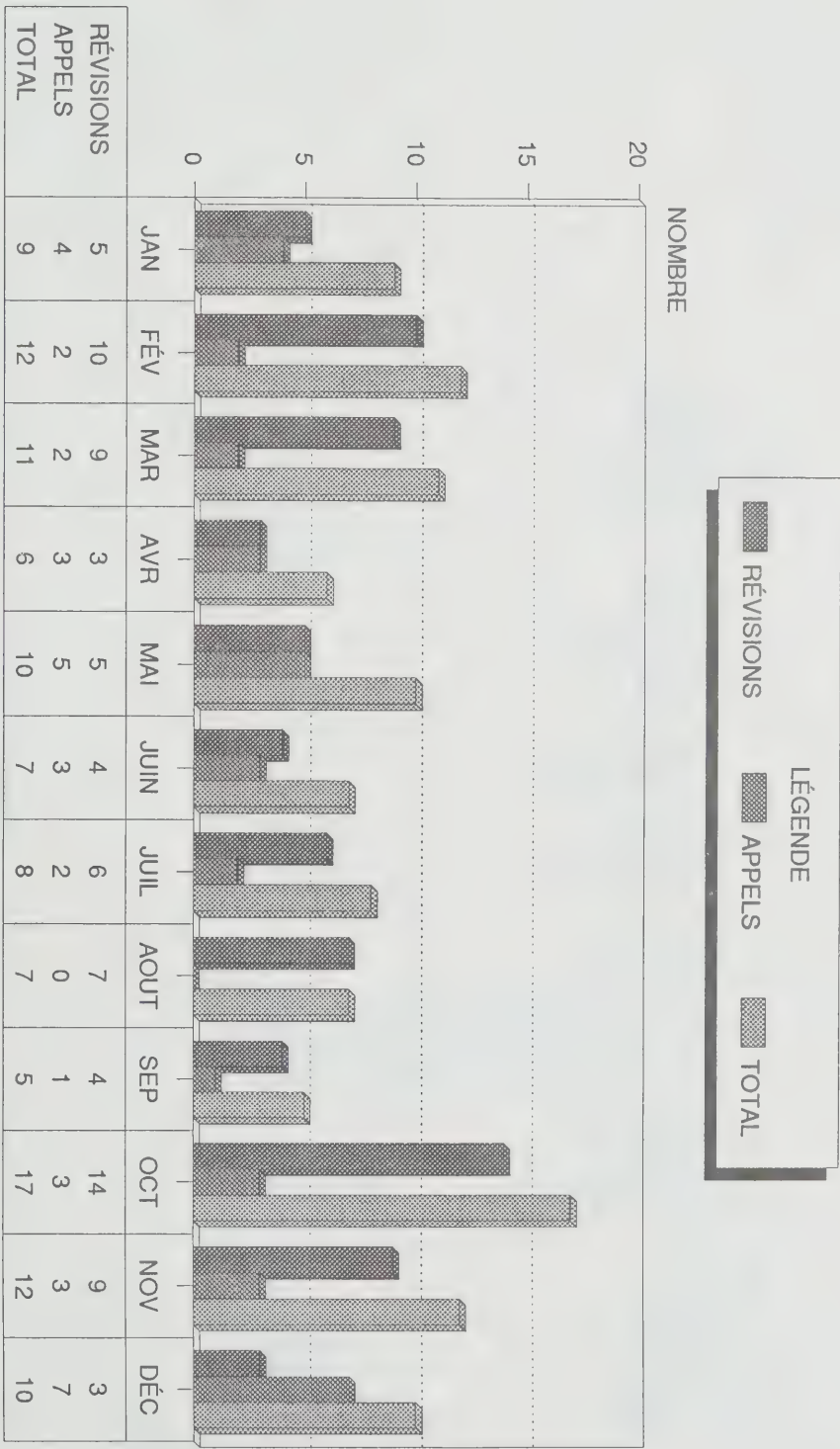


ILLUSTRÉ PAR RÉGION

TABLEAU # 4

# TRIBUNAL de l'AVIATION CIVILE

AUDIENCES en REVISION et en APPEL TENUES  
EN 1989



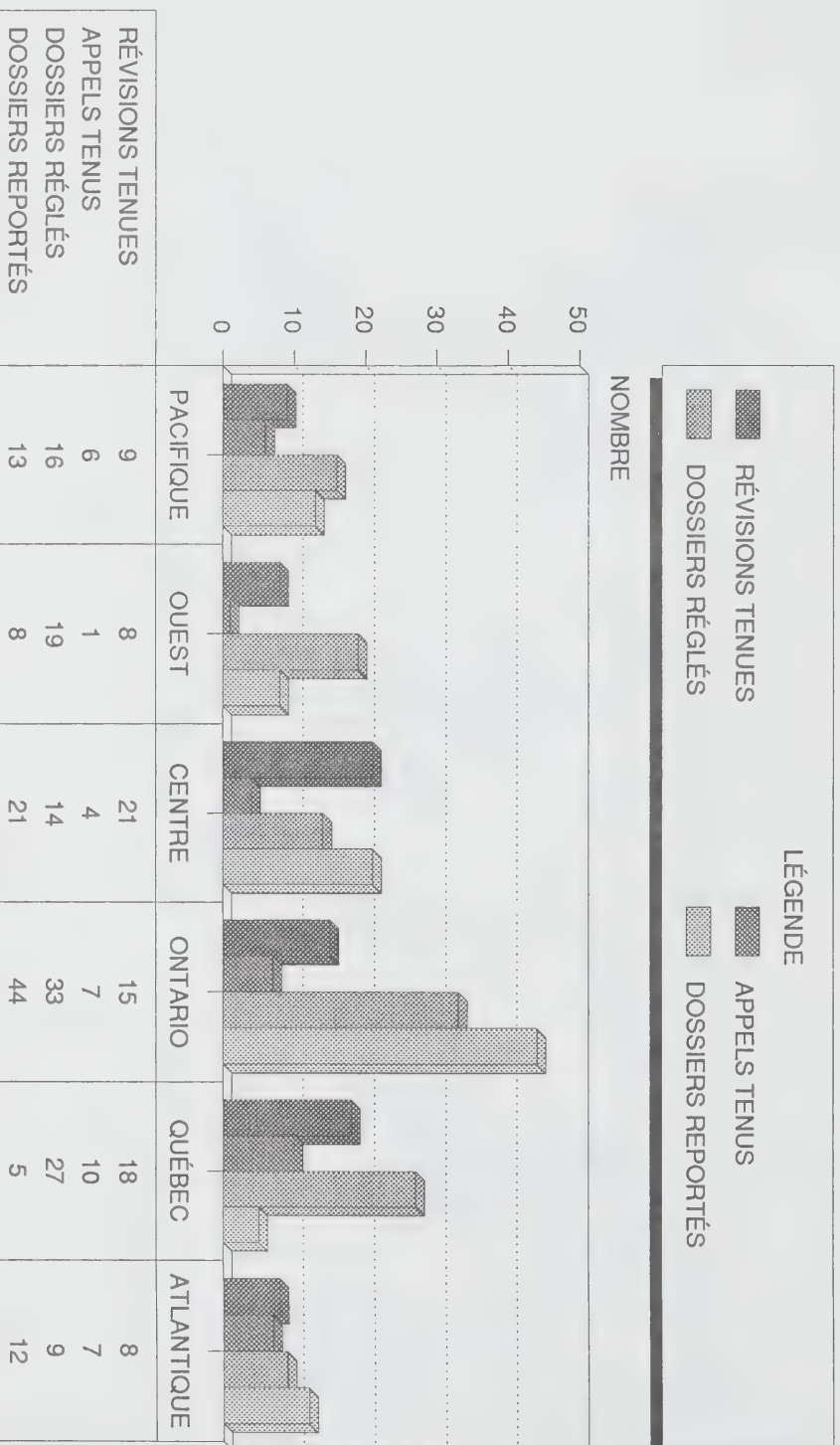
ILLUSTRÉES PAR MOIS

TABLEAU # 3



# TRIBUNAL de l'AVIATION CIVILE

Requêtes en révision et en appel  
entendues et réglées en 1989



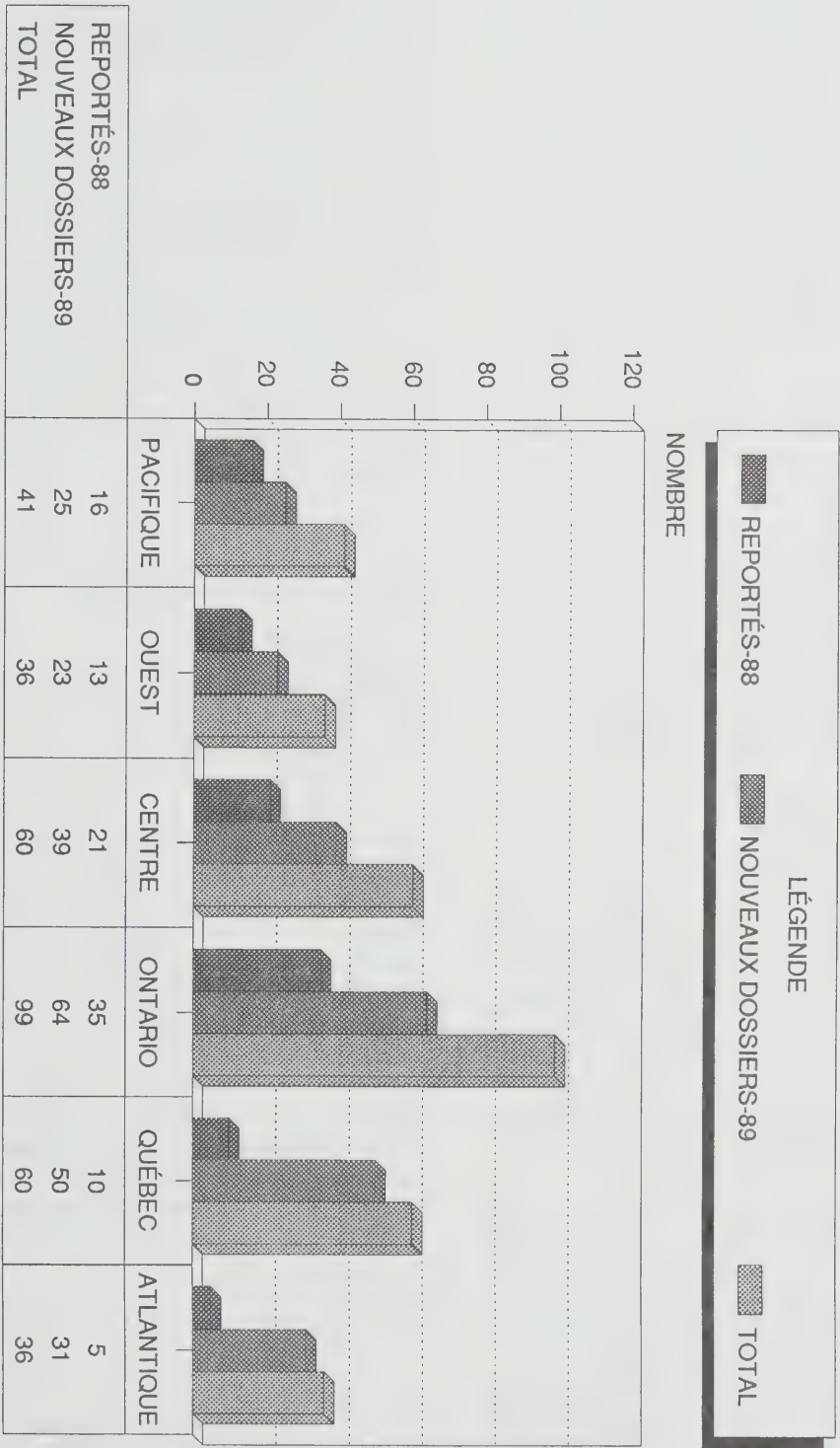
ILLUSTRÉES PAR RÉGION

TABLEAU # 2



# TRIBUNAL de l'AVIATION CIVILE

Requêtes en Révision et en Appel  
Logées en 1989



ILLUSTRÉES PAR RÉGION

TABLEAU # 1

DÉCISIONS

Les décisions prises à l'égard des 15 causes qui ont été entendues en 1989 et des 18 dossiers qui ont été réglés sans que des audiences ne soient tenues sont exposées en détail dans l'index des audiences figurant aux pages 20 à 28 du présent rapport.

PUBLICATIONS DU TRIBUNAL

Au cours de la dernière année, le Tribunal a publié une nouvelle brochure intitulée LE TRIBUNAL DE L'AVIATION CIVILE - GUIDE DES REQUÉRANTS, qui décrit dans des termes à la portée du profane l'organisation du Tribunal, les niveaux d'audiences, qui peut présenter une requête en révision, comment présenter une requête en sursis de la suspension.

Ce nouveau guide renferme les règles de procédure du Tribunal de même que les articles de la Loi sur l'aéronautique les plus étroitement reliés aux procédures de révisions et d'appel. Une formule de requête en révision et en sursis de la suspension est également jointe pour l'utilité d'un titulaire de document qui désire présenter une requête en révision ou un appel. Dans presque tous les cas prévus dans la Loi sur l'aéronautique, un avis de sursis de la suspension est signifié au titulaire du document pour la période précédant l'établissement de la date de l'audience en révision et la tenue de celle-ci.

La nécessité d'une brochure plus détaillée et à jour pour informer le titulaire d'un document d'aviation des règles et procédures du Tribunal élaborées depuis juin 1986, date à laquelle le Tribunal a commencé officiellement son activité et est en mesure de recevoir des demandes en révision, était devenue manifeste.

La partie informative du GUIDE DES REQUÉRANTS et la formule de requête en révision ou en appel sont intégrées au présent rapport aux pages 15 à 19 et à la page 29 pour l'information et l'utilité du lecteur.

ACTIVITÉS

En 1989, le Tribunal de l'aviation civile a reçu et enregistré 232 appels et requêtes en révision des milieux de l'aviation. Ce nombre représente une réduction de 62 requêtes par rapport à l'année civile précédente.

En plus des nouvelles causes enregistrées en 1988, 100 causes étaient reportées de l'année précédente, portant à 332 la charge totale du Tribunal de l'aviation civile en 1989. Les causes enregistrées en 1989 sont réparties en 15 catégories allant d'amendes impayées par les transporteurs aériens à l'état de navigabilité des aéronefs privés.

Le nombre des dossiers dans chacune de ces catégories est réparti par catégorie et par région du Canada dans les tableaux et les graphiques figurant aux pages 10 à 14 et à l'index figurant aux pages 20 à 28 du présent rapport. Le Tribunal de l'aviation civile a tenu en 1989 des audiences sur 115 des 232 causes enregistrées, soit 36 audiences de plus que l'année civile précédente.

Outre les 115 dossiers ou causes qui ont donné lieu à une audience en révision ou en appel, 118 dossiers ont été fermés sans qu'il ne soit nécessaire de tenir d'audiences. Ces dossiers ont été fermés soit parce que le Ministère ou le titulaire du document a retiré la requête, soit parce que la peine monétaire a été payée avant qu'une audience en révision soit fixée, soit parce que la licence du titulaire a été remise en vigueur par le Ministère avant l'audience, soit en raison de la mort du titulaire du document, soit dans certains cas en raison de l'impossibilité, pour le Tribunal ou le Ministère, de trouver le titulaire du document.

Le Tribunal de l'aviation civile a tenu des audiences et des appels dans toutes les provinces du Canada, ainsi que dans le Territoire du Yukon et les Territoires du Nord-Ouest, de Halifax à Vancouver en plus de Whitehorse et Yellowknife.

Robert J. Rushford, c.r.

Moose Jaw (Saskatchewan)

Avocat à Moose Jaw, Me Rushford a été nommé conseiller à temps partiel pour une durée de sept ans. Diplôme de l'Université de la Saskatchewan en 1954, il est associé principal du cabinet d'avocats Grayson & Company, de Moose Jaw. Me Rushford est titulaire d'une licence de pilote privé. Il a été administrateur du Victorian Order of Nurses, de la Chambre de commerce de Moose Jaw et de la section de la Saskatchewan de l'Association du barreau canadien. Il est également ancien président et membre du conseil d'administration du Saskatchewan Trust et a été membre de la Law Society of Saskatchewan et d'autres organismes d'affaires et communautaires. Il a récemment été nommé lieutenant colonel honoraire des Saskatchewan Dragoons.

Jocelyne Rouleau

Québec (Québec)

Nommée à temps partiel pour un mandat de sept ans, Me Rouleau a obtenu une licence en droit de l'Université Laval en 1975. Admise au barreau en 1976, elle s'est spécialisée en droit du travail auprès de la firme Blanchard, Gaulin et Associés. En 1984-85, elle a été conseillère juridique et directrice de projet pour l'Association québécoise des transporteurs aériens.

Michael Zubko

Inuvik (Territoires du Nord-Ouest)

Nommé pour un mandat de six ans à titre de conseiller à temps partiel, M. Zubko détient une licence de pilote et une licence de mécanicien d'entretien d'aéronef (AME). Il a de plus suivi un cours d'entretien lourd sur les turboréacteurs PT6 de Pratt & Whitney à Longueuil (Québec) et a obtenu un annotation de turboréacteur sur sa licence AME. Il a déménagé à Inuvik en 1959 afin d'y travailler comme pilote. Il a été nommé membre de la Commission des accidents du travail des Territoires de Nord-Ouest en novembre 1982 et président du Comité de révision de la Commission en mai 1986. En juillet 1985, il a été nommé président du Comité d'adaptation industrielle d'Inuvik, comité

Dr Larry R. Ohlhauser

Edmonton (Alberta)

Nommé pour un mandat de quatre ans à temps partiel, le Dr Ohlhauser est registraire adjoint du Collège of Physicians and Surgeons de l'Alberta, ancien médecin-examinateur de l'aviation civile, et membre du conseil d'administration et trésorier du Alberta Aviation Council. Il est pilote privé et propriétaire d'aéronef.

Dr Kerry A. Crofton

Halifax (Nouvelle-Ecosse)

Nommée pour un mandat de quatre ans à temps partiel, le Dr Crofton, conseillère en santé au travail, a travaillé avec les pilotes à l'évaluation et au traitement des problèmes de santé et de stress ainsi qu'avec les Forces armées canadiennes, l'Association canadienne des pilotes de lignes et plusieurs compagnies aériennes canadiennes.

Dr. Nairn Dimsdale Knott

Vancouver (Colombie Britannique)

Nommé conseiller à temps partiel pour une durée de sept ans, le Dr Knott détient un baccalauréat des Arts de l'Université Columbia et est diplômé en médecine du New York Medical College. Il pratique la médecine interne et aérospatiale à Vancouver. Transports Canada l'a agréé comme examinateur médical depuis 1953. Il a été médecin-chef de la compagnie Pacific Western Airlines jusqu'en 1985. Membre d'associations médicales de Vancouver, de Colombie-Britannique et du Canada, le Dr Knott est membre associé du Collège international d'angiologie, du American College of Chest Physicians et du Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada. Il a été membre du conseil d'administration de nombreux organismes communautaires et président d'autres, notamment Les infirmières de l'Ordre de Victoria.

parrainé par Emploi et Immigration Canada, pour étudier les répercussions de la fermeture de la base des Forces armées canadiennes à Inuvik sur les habitants de cette localité et a en faire rapport.



tions médicales dont le Collège des médecins de la province de Québec, l'Association médicale canadienne, l'Aerospace Medical Association, la Société canadienne de la médecine aéronautique et la Civil Aviation Medical Association. Il est également détenteur d'une licence de pilote commercial de classe 1.

**Alfred R. Spence**

Georgetown (Ontario)

Nommé à nouveau pour un mandat de trois ans à temps partiel, M. Spence a occupé le poste de contrôleur de la circulation aérienne de 1959 à 1985 à l'aéroport international de Toronto. Il est qualifié comme contrôleur VFR et IFR. Il a aussi occupé le poste d'instructeur à l'école depuis 1971. M. Spence était détenteur d'une licence de pilote privé et il est directeur de la Chambre de commerce de Georgetown (Ontario).

**Thomas Prescott**

Riverview (Nouveau-Brunswick)

Nommé à nouveau pour un mandat de trois ans à temps partiel, M. Prescott, ancien pilote de l'ARC, a été administrateur régional de la Navigation aérienne de Transports Canada et commissaire de la Navigation aérienne au sein de l'Organisation de l'aviation civile internationale. Il est pilote depuis 45 ans.

**Dr David W. Hurst**

Welland (Ontario)

M. Hurst s'est vu confier un mandat à temps partiel de trois ans en 1989. Il occupe actuellement le poste de chef chirurgien au Welland County General Hospital. Il fait partie du Peer Assessment Group, du College of Physicians and Surgeons of Ontario, de l'Ontario Medical Association, de l'Association médicale canadienne et de l'Association canadienne des chirurgiens généraux. M. Hurst est titulaire d'un brevet de pilote privé avec qualification de vol aux instruments et a déjà rédigé des articles pour diverses publications médicales.

**GUS OLLERHEAD**

Saint-Jean (Terre-Neuve)

et, plus tard, par Cartier Transport Inc., à Sept-Îles. Il est le fondateur et ancien président aussi bien que directeur général de Golfe Hélicoptère Service Ltée. Il a également été vice-président de Trans-Québec Hélicoptère Ltée, de Matagami Transport Ltée, et des Immeubles B.L.M. Il est actuellement président et administrateur principal de J.M.D. Blouin Entreprises Ltd.

M. Ollerhead a été nommé pour un mandat à temps partiel de trois ans en 1989. Il occupe actuellement le poste d'administrateur délégué de la compagnie Provincial Airways Ltd. de Saint-Jean (T.-N.) et est titulaire d'un brevet de pilote de ligne. Il a obtenu ses brevets de pilote privé et professionnel de l'aéro-club de Moncton. M. Ollerhead a acquis plus de 9000 heures de vol et a les qualifications multi-moteurs pour avions terrestres et hydravions. Il a suivi des cours sur la sécurité des vols et la maintenance des aéronefs.

**Robert J. MacPherson**

Regina (Saskatchewan)

Nommé pour un mandat de trois ans à temps partiel, M. MacPherson est président-directeur général de Prairie Flying Service (1976) Limited, l'un des plus importants concessionnaires Cessna au Canada. Il détient également une licence de pilote professionnel portant qualification sur multimoteurs.

**Dr. Michel Larose**

Montreal (Québec)

Le Dr Larose a été nommé pour un mandat de cinq ans. Il est docteur en médecine et diplômé de l'Université de Montréal. Le Dr Larose est actuellement coroner investigateur permanent de l'Université de Montréal. Le Dr Larose a également été directeur médical de plusieurs hôpitaux de Montréal et, pendant 20 ans, a eu sa propre pratique privée. Le Dr Larose a également été directeur médical de plusieurs organisations, dont Québecair, et ex-aministateur médical du ministère fédéral des Transports. Il est membre de plusieurs associa-



en applications des règlements du ministère des Transports et des Communications de l'Ontario. Il a agi comme conseiller pour certaines organisations aériennes, incluant le London Flying Club of Canada. Il est membre depuis longtemps de la Canadian Owners and Pilots Association et de la Chambre de Commerce - Comité des services aériens. Me. Eberhard est membre de la Canadian Transport Lawyers Association, American Association of Transportation Practitioners et de l'Association du Barreau Canadien - Section nationale du droit aérien. Me. Eberhard détient une licence de pilote privé, est propriétaire d'un avion et demeure actif dans la communauté aérienne de London (Ontario).

William C. Pearson c.r.

Brandon (Manitoba)

Nommé en 1989 pour un mandat à temps partiel de trois ans, M. Pearson a un cabinet d'avocats à Brandon (Manitoba). Il est membre de la Manitoba Bar Association, dont il a déjà fait partie du conseil, ainsi que de l'Association du barreau canadien. Il siège actuellement au Manitoba Public Utilities Board et au conseil d'administration de la Brandon General Hospital Foundation. Ancien pilote privé, il a déjà été juge à la Cour provinciale.

Gordon R. Mitchell

Flin Flon (Manitoba)

Nommé pour un mandat à temps partiel de quatre ans, M. Mitchell est depuis 1947, propriétaire de Mitchell Aircraft Marine Limited, de Flin Flon. Il est en outre mécanicien d'aéronef et a déjà assumé la présidence de la Chambre de commerce du Manitoba.

J. Jacques Blouin

Sept-Îles (Québec)

Homme d'affaires de Sept-Îles et pilote d'hélicoptère, M. Blouin a été nommé pour un mandat de cinq ans à temps partiel. Professionnel de l'aviation et pilote certifié d'hélicoptère, il a accumulé environ 6,500 heures de vol à titre d'officier responsable. Il peut en outre piloter les hydravions et les bimoteurs. Il a été employé par Iron Ore Company of Canada

Ayant reçu un mandat à temps partiel de cinq ans, M. Jensen est Président de International Airways Ltd., compagnie d'affrètement à base fixe et école d'entraînement de Lloydminster. Il fait partie du Club Kiwanis de Lloydminster, du Vermilion River Development Appeal Board et du Border Credit Union Committee. Il préside le conseil d'administration du Lakeland College et représente l'Alberta en tant que directeur au sein du Lloydminster Heavy Oil Bi-Provincial Upgrader Joint Venture Board.

Barry Dryvinskyde

Vancouver (Colombie Britannique)

Associé du cabinet d'avocats Bull, Housser & Tupper, Me Dryvinskyde s'est vu confier un mandat de cinq ans à temps partiel. Il détient une maîtrise en droit commercial et aérien de la London School of Economics de l'Université de Londres et est diplômé (avec mention) en droit aérien international du London Institute of World Affairs. Il est également rédacteur canadien du International Banking Law Bulletin et a une vaste expérience du domaine bancaire et des transactions de valeurs. Il est titulaire d'une licence de pilote privé et compte plus de 1000 heures de vol. Il a aussi été officier naviguant de réserve de l'ARC.

J. Lawrence Mackay

Westville (Nouvelle-Ecosse)

Nommé pour un mandat de trois ans à temps partiel, M. Mackay est un mécanicien d'entretien d'aéronef de catégorie B qui a accumulé plus de 4000 heures de vol à bord de soixante appareils différents. Il a également été administrateur de l'Atlantic Aviation Maintenance Engineers Association. Il est actuellement vice-président du Aviation Council of Nova Scotia et le principal actionnaire du seul atelier de démontage de moteurs de la région de l'Atlantique.

John J. Eberhard c.r.

London (Ontario)

Me Eberhard dont le mandat est de cinq ans, est associé principal du cabinet d'avocats Eberhard & Morden. Il se spécialise en droit des transports. Il était conseiller spécial à la Division de la mise

James W. Snow

Hornby (Ontario)

Nommé à plein temps pour un mandat de sept ans, à titre de président du Tribunal de l'aviation civile, Mr. Snow possède plusieurs années d'expérience dans l'industrie. Il a été pilote et propriétaire d'aéronef pendant plus de trente ans. Ancien administrateur dans le domaine de la construction, industriel, politicien et fermier, M. Snow a été élu pour la première fois à l'Assemblée législative de l'Ontario au cours des élections générales de 1967, puis a été réélu en 1971, 1975, 1977 et 1981. Le 1er mars 1971, il a été nommé ministre sans portefeuille puis, le 2 février 1972, ministre des Travaux publics, et plus tard vice-président du Conseil de gestion du gouvernement. Le 7 octobre 1975, il a été nommé ministre des Transports et des Communications, un poste qu'il a occupé jusqu'au 8 février 1985. M. Snow a également été président de l'Association des routes et transports du Canada et président du Conseil des ministres responsables des transports et de la sécurité. Il a déjà été président du Lions Club d'Oakville et Gouverneur de District du Lions International, District A11.

Ghislaine Richard

Montréal (Québec)

Diplômée en droit de l'Université de Montréal, chargée de cours et chercheur principal à l'Institut et Centre de droit aérien et spatial, Me Richard a été nommée vice-présidente du Tribunal à temps plein pour 6 ans. Spécialiste en matière d'enquêtes sur les accidents, de la réglementation aérienne et de la sécurité aérienne, elle détient une maîtrise en droit aérien et spatial de l'Université McGill. Elle a participé à la révision de la Loi sur l'aéronautique et a publié plusieurs articles dans les Annales de droit aérien et spatial. Elle a été présidente de la section québécoise de droit aérien et spatial de l'Association du barreau canadien et membre du conseil d'administration de la division du Québec de l'Association du barreau canadien. Elle a été présidente du Conseil des tribunaux administratifs canadiens et siège présentement

Zita Brunet

Ottawa (Ontario)

au conseil d'administration du CCAT à titre de présidente sortant de charge. Elle est membre du comité de rédaction du Canadian Journal of Administrative Law and Practice et des Annales de droit aérien et spatial.

Stanley Deluce

Timmins (Ontario)

Nommé à un mandat de trois ans à temps partiel, M. Deluce, un vétéran de l'ARCC, est ancien président de Austin Airways Limited, président de Air Ontario, administrateur de Air Alliance, vice-président de Air Creebec et administrateur de Northland Air Manitoba Limited. Ensemble, ces transporteurs exploitent quelque 65 appareils. Il est également membre de l'Air Transport Association of Canada et a rempli deux mandats en qualité d'administrateur. Il détient une licence de pilote depuis plus de 45 ans.

Ed J. Jensen

Lloydminster (Alberta)

**PRESIDENT et PREMIER DIRIGEANT**

James W. Snow

**VICE-PRESIDENTE**

Ghislaine Richard

**CONSEILLERE à TEMPS PLEIN**

Zita Brunet

**CONSEILLERS à TEMPS-PARTIEL**

J. Jacques Blouin

Dr Kerry A. Crofton

Stanley M. Deluce

Barry Dryvinskyde

John J. Eberhard c.r.

Dr David W. Hurst

Ed J. Jensen

Dr Nairn D. Knott

Dr Michel Larose

J. Lawrence Mackay

Robert J. MacPherson

Gordon R. Mitchell

Dr Larry R. Ohlhauser

Guss Ollerhead

William C. Pearson c.r.

Thomas Prescott

Jocelyne Rouleau

Robert J. Rushford c.r.

Alfred R. Spence

Michael Zubko

**GREFFIERE**

Nancy Styles

**ASSISTANTE à la GREFFIERE**

Giselle Cerra

**GREFFIERE ADJOINTE**

Mary Astle

**ADMINISTRATION et FINANCES**

Jean-Pierre Thibault

Marie Desjardins

**BUREAUX du TRIBUNAL**

**OTTAWA**

Tribunal de l'aviation civile

Édifice Canada

344 rue Slater , Pièce 405

Ottawa (Ontario)

K1A 0N5

Téléphone : (613)990-6797

Fax : (613)990-9153

**TORONTO**

Tribunal de l'aviation civile

Édifice Proctor & Gamble

4711 rue Yonge , Pièce 702

North York (Ontario)

M2N 6K8

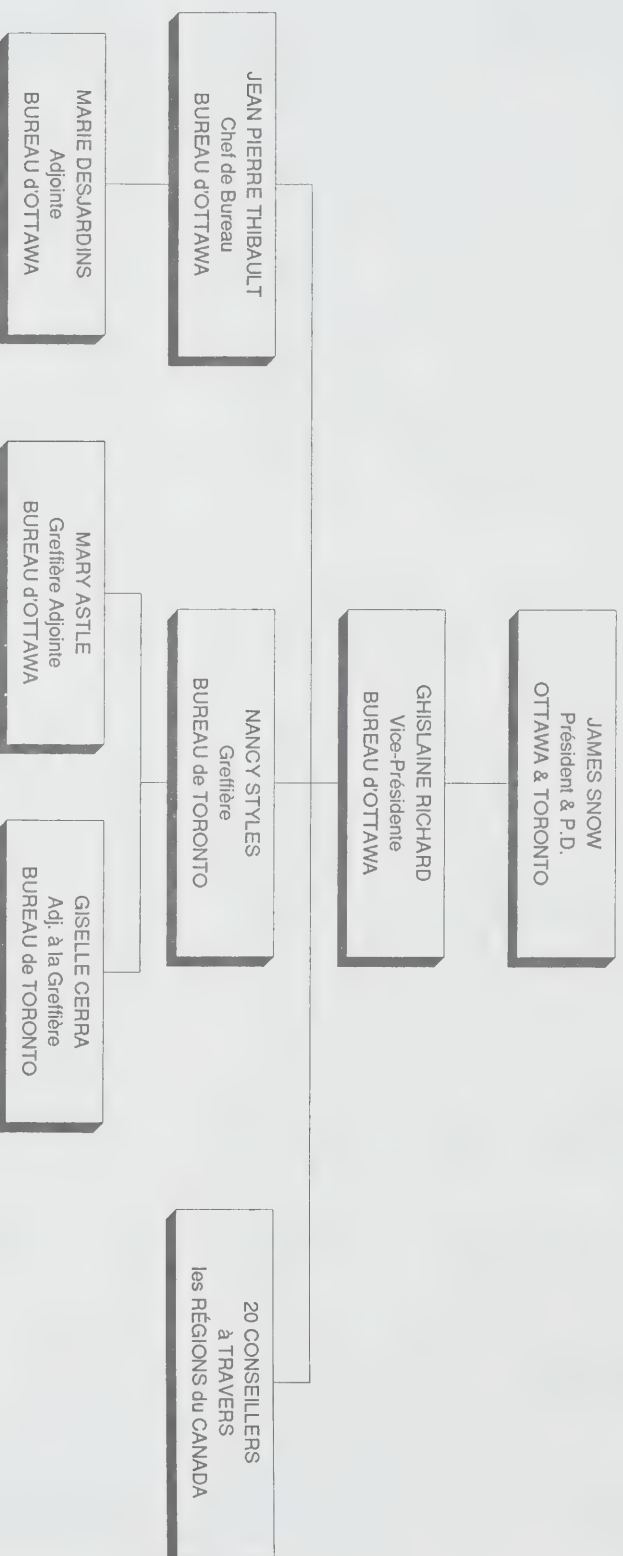
Téléphone : (416)224-7001

Fax : (416)224-7004



# TRIBUNAL de l'AVIATION CIVILE

## ORGANIGRAMME



AU 31 DÉCEMBRE 1989.



INTRODUCTION

Le Tribunal de l'aviation civile a été établi conformément aux termes de la Loi sur l'aéronautique, dans sa version modifiée, (Projet de loi C-36), qui a reçu la sanction royale le 28 juin 1985 et a été proclamée par décret le 1er juin 1986.

L'élaboration de la loi faisait suite aux recommandations formulées aux termes de l'enquête sur la sécurité aérienne au Canada menée par le juge Charles L. Dubin.

L'une des principales recommandations du rapport visait la création du Tribunal de l'aviation civile pour entendre les appels des décisions d'application des règlements rendues par le ministre des Transports.

Le Tribunal de l'aviation civile a été mis sur pied à titre d'organisme gouvernemental indépendant rendant compte au Parlement par l'entremise du ministre des Transports.

MANDAT

Le mandat du Tribunal de l'aviation civile est donné à la partie IV de la Loi modifiant la Loi sur l'aéronautique (Projet de loi C-36).

OBJETIF ET DESCRIPTION DU PROGRAMME

L'objectif du programme est de fournir aux milieux de l'aviation la possibilité d'appeler des décisions d'application des règlements ou des peines imposées en vertu de la Loi sur l'aéronautique.

Cet objectif doit être réalisé par le truchement d'un Tribunal de l'aviation civile autonome mis en place pour répondre aux requêtes des milieux de l'aviation en révision des décisions d'application des règlements ou d'imposition de peines par le ministre des Transports en vertu de la Loi sur l'aéronautique.

Ces mesures peuvent comprendre la suspen-

sion ou le refus de renouveler un document d'aviation canadien ou l'imposition d'une peine monétaire.

Le Tribunal tient des audiences sur ces appels au terme desquelles il peut confirmer la décision du Ministre, ou y substituer sa propre décision, ou encore il peut renvoyer l'affaire au Ministre, lui demandant de réexaminer sa décision initiale.

STRUCTURE ORGANISATIONNELLE

Le Tribunal de l'aviation civile rend compte au Parlement par l'entremise du ministre des Transports. Le siège du Tribunal se trouve dans la région de la Capitale nationale, mais il compte en plus un bureau régional à Toronto. Le siège d'Ottawa est chargé de l'administration des dossiers des Régions du Québec et de l'Atlantique, tandis que le bureau de Toronto est chargé d'administrer les dossiers des Régions du Pacifique, de l'Ouest, du Centre et de l'Ontario.

Le président du Tribunal en est le premier dirigeant. À ce titre, il contrôle la gestion et assure la direction des travaux nécessaires à l'exercice des attributions du Tribunal. Le président, la vice-présidente et le personnel immédiat représentent six années-personnes, tandis que la gestion des finances et l'administration représentent deux années-personnes.

Un conseiller à temps plein et, jusqu'ici, vingt conseillers à temps partiel ont été nommés. Nous déplorons la démission récente de M. Ed McGill et le décès du Dr Roy Stewart. Tous deux membres respectés du Tribunal depuis sa fondation.

Les 20 conseillers à temps partiel actuels viennent de toutes les régions du Canada et sont nommés par décret en raison de leurs connaissances pratiques autant que professionnelles de l'aéronautique, y compris de la médecine aéronautique.

AVANT PROPOS : . . . . . 2

MANDAT : . . . . . 2

OBJECTIF ET DESCRIPTION DU PROGRAMME : . . . . . 2

STRUCTURE ADMINISTRATIVE : . . . . . 2

ORGANIGRAMME : . . . . . 3

MEMBRES et PERSONNEL du TRIBUNAL : . . . . . 4

NOTES BIOGRAPHIQUES des MEMBRES DU TRIBUNAL : . . . . . 5-8

ACTIVITÉS : . . . . . 9

DÉCISIONS : . . . . . 9

PUBLICATION du TRIBUNAL : . . . . . 9

TABLEAUX et CARTE des RÉGIONS : . . . . . 10 - 14

GUIDE des REQUÉRANTS : . . . . . 15- 19

INDEX des AUDIENCES par DATE : . . . . . 20--25

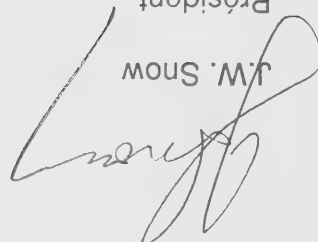
INDEX des AUDIENCES par TYPE : . . . . . 26-28

REQUÊTES d'AUDIENCES en RÉVISION ou d'AUDIENCES en APPEL : . . . . . 29



Président

J.W. Snow



Veillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

En conformité de la Partie IV, sec. 31 de la Loi sur l'aéronautique, j'ai le plaisir de soumettre au Parlement, par votre intermédiaire, le rapport annuel du Tribunal de l'aviation civile pour l'année civile 1989.

Monsieur le Ministre,

L'honorable Benoit Bouchard, C.P., député  
Ministre des Transports  
Edifice de Transports Canada  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0N5

le 28 février 1990

Tribunal de l'aviation civile



CANADA

Civil Aviation Tribunal

4711 Yonge Street Suite 702  
North York, Ontario M2N 6K8  
4711, rue Yonge, Pêce 702  
North York (Ontario) M2N 6K8

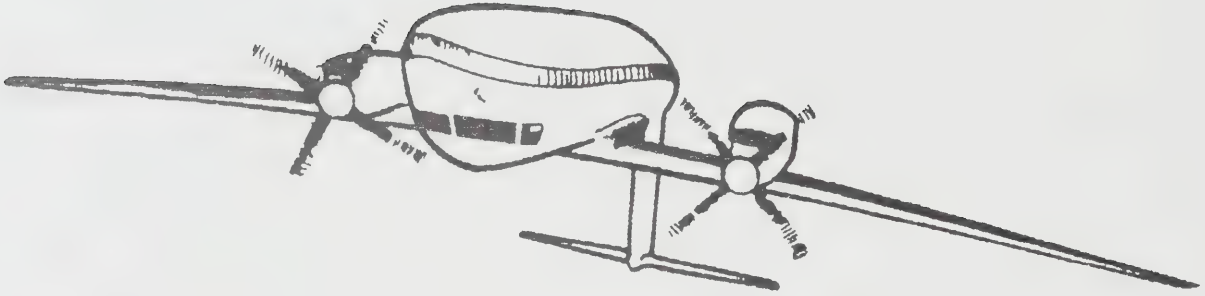
Tel/Tel



ISBN 0-662-57170-3

No de cat. TA51 - 1989

Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1990



# RAPPORT ANNUEL 1989

Tribunal de l'aviation civile



CANADA

Civil Aviation Tribunal

344 Slater Street, Room 405  
Ottawa, Canada K1A 0N5

Tel./Tél: (613) 990-6906  
Facsimile (613) 990-9153



# RAPPORT ANNUEL 1989



CANADA



CAI  
T27  
-A5G

---

C I V I L  
A V I A T I O N  
T R I B U N A L

---

A N N U A L     R E P O R T  
1 9 9 0





---

C I V I L  
A V I A T I O N  
T R I B U N A L

---



A N N U A L R E P O R T

1 9 9 0



CANADA

---

©Minister of Supply and Services Canada 1991

Cat. No. TA 51-1990

ISBN 0-662-58221-7



Civil Aviation Tribunal



CANADA

Tribunal de l'aviation civile

344 Slater Street, Room 405  
Ottawa, Canada K1A 0N5

344 rue Slater, Pièce 405  
Ottawa, Canada K1A 0N5

Tel/Tél (613) 990-6906  
Facsimile (613) 990-9153

March 5, 1991.

The Honourable Doug Lewis, P.C., M.P.,  
Minister of Transport,  
Transport Canada Building,  
Ottawa, Ontario.  
K1A 0N5

Dear Mr. Lewis:

Pursuant to Part IV, sec. 31 of the Aeronautics Act, I am pleased to submit to Parliament through you the annual report of the Civil Aviation Tribunal for the calendar year 1990.

With kindest regards, I remain,

Yours sincerely,

A handwritten signature in cursive script, reading "Ghislaine Richard".

Ghislaine Richard  
Chairperson

Canada



---

# T A B L E O F C O N T E N T S

Overview .....	2
Introduction .....	2
Mandate .....	2
Program Objective and Description .....	2
Organization Structure .....	2
Organization Chart .....	3
Members and Staff of the Tribunal .....	4
Members' Résumés .....	5
1990 in Review .....	10
Activities .....	10
Tribunal Publications .....	10
Charts .....	11
Extract: Guide for Applicants .....	13
Members of the Civil Aviation Tribunal .....	18
Index of Hearings .....	19

---

## INTRODUCTION

The Civil Aviation Tribunal was established in accordance with the amended Aeronautics Act (Bill C-36) which received Royal Assent on June 28th, 1985 and was proclaimed by Order-in-Council on June 1st, 1986.

The development of the legislation was prompted by recommendations resulting from the Inquiry into Aviation Safety in Canada, conducted by the Honourable Justice Charles L. Dubin.

A key recommendation of the report was the creation of the Civil Aviation Tribunal to hear appeals of the enforcement decisions of the Minister of Transport.

The Civil Aviation Tribunal was established as an independent government department, reporting to Parliament through the Minister of Transport.

## MANDATE

The mandate of the Civil Aviation Tribunal was provided for in Part IV of the Act (Bill C-36) to amend the Aeronautics Act.

## PROGRAM OBJECTIVE AND DESCRIPTION

The objective is to provide the aviation community with the opportunity to appeal enforcement decisions or penalties assessed under the Aeronautics Act.

This objective is to be achieved through the operation of an independent Civil Aviation Tribunal to respond to requests from the aviation community for review of enforcement decisions and/or penalties assessed by the Minister of Transport under the Aeronautics Act.

These actions may include the suspension or refusal to renew a Canadian Aviation Document or the imposing of a monetary penalty.

The Tribunal conducts hearings into such appeals and at the conclusion of the hearing may either confirm the Minister's decision or substitute its own decision for that of the Minister, or it may refer the matter back to the Minister and request the Minister to reconsider his original decision.

## ORGANIZATION STRUCTURE

The Civil Aviation Tribunal reports to Parliament through the Minister of Transport. The Tribunal's main office is located in the National Capital Region and it has a Regional office in Toronto.

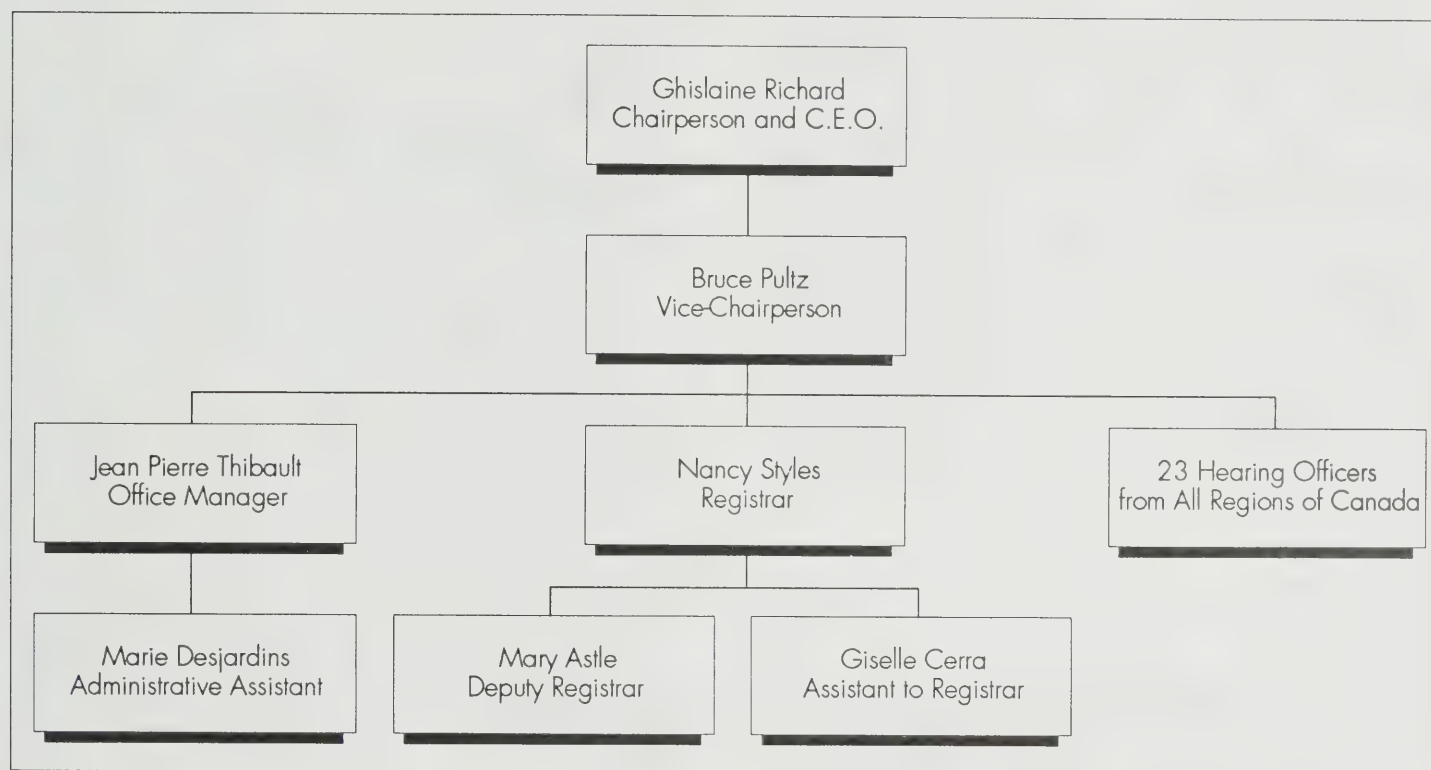
The Ottawa office is responsible for the administration of the files for the Quebec and Atlantic Regions while the Toronto office is responsible for administering the files for the Pacific, Western, Central and Ontario Regions.

Its Chairperson is the chief executive officer and is responsible for the direction and supervision of the work necessary to facilitate the functions of the Tribunal. The Chairperson, Vice-Chairperson and immediate staff account for four person-years and the management of finance and administration account for two person-years.

Twenty-three part-time members have been appointed. They are from all the regions of Canada and are appointed by Order-in-Council on the basis of their practical as well as professional knowledge and expertise in aeronautics, including aviation medicine.



## O R G A N I Z A T I O N C H A R T



---

# M E M B E R S   A N D   S T A F F   O F   T H E   T R I B U N A L

Chairperson and Chief Executive Officer

Ghislaine Richard

Vice-Chairperson

Bruce Pultz

Part-time Members

J. Jacques Blouin

Dr. Kerry A. Crofton

Stanley M. Deluce

Barry Dryvynsyde

John J. Eberhard, Q.C.

John (Jack) R. Ellis

Jean-Marc Fortier

Dr. David W. Hurst

Ed J. Jenson

Suzanne Jobin

Dr. Nairn D. Knott

Dr. Michel Larose

J. Lawrence (Larry) MacKay

Robert J. MacPherson

Donald McClure

William C. Pearson, Q.C.

Gordon R. Mitchell

Dr. Larry R. Ohlhauser

Gus Ollerhead

Jocelyne Rouleau

Robert J. Rushford, Q.C.

Alfred R. Spence

Michael Zubko

Registrar

Nancy Styles

Assistant to Registrar

Giselle Cerra

Deputy Registrar

Mary Astle

Administration and Finance

Jean Pierre Thibault

Marie Desjardins

Offices of the Tribunal

Ottawa

Civil Aviation Tribunal,  
Canada Building,  
344 Slater Street, Room 405,  
Ottawa, Ontario.

K1A 0N5

Telephone: (613) 990-6906

Fax: (613) 990-9153

Toronto

Civil Aviation Tribunal,  
Procter & Gamble Building,  
4711 Yonge Street, Suite 702,  
North York, Ontario.

M2N 6K8

Telephone: (416) 224-7001

Fax: (416) 224-7004

## M E M B E R S ,

## R É S U M É S

## TRIBUNAL MEMBERS

Ghislaine Richard

Montreal, Quebec

On December 14, 1990 appointed to a five-year term as Chairperson. Ms. Richard's previous position was that of Vice-Chairperson with the Tribunal. A law graduate from Université de Montréal, senior researcher and lecturer at the Institute of Air and Space Law. A specialist in accident investigation, air regulations and aviation safety, she has had a number of articles published in the Annals of Air and Space Law. A McGill Masters graduate in air and space law, she participated in the revision of the Aeronautics Act. She is a past President of the Quebec Air and Space law section of the Canadian Bar Association and a former member of the Board of Directors of the Quebec division of the Canadian Bar Association. She was the Chair of the Council of Canadian Administrative Tribunals and currently serves on the CCAT Board of Directors as Immediate Past Chair. She is member of the Editorial Board of the Canadian Journal of Administrative Law and Practice and of the Annals of Air and Space Law.

Bruce L. Pultz

Ottawa, Ontario

Was appointed in December of 1990 to a five-year full-time term as Vice-Chairperson of the Tribunal. Mr. Pultz learned to fly in 1952 and served in the RCAF in the 50's as a pilot. He has since accumulated some 12,000 hours flight time. He holds a fixed-wing Airline Transport Pilots License and a Commercial Helicopter license. Mr. Pultz also has a background in business as the proprietor of a flight training school and an aviation publishing company. He has written several pilot training manuals and a regular safety column for a leading aviation periodical. He has served as a member of the Saskatchewan Provincial Planning Appeals Board and the Canadian Aviation Safety Board. Mr. Pultz is active in various community organizations and shares ownership of an aircraft with his wife Sylvia.

J. Jacques Blouin

Sept-Îles, Quebec

Named to a five-year part-time term. Mr. Blouin is a Sept-Îles businessman and helicopter pilot. He trained on float planes and twin-engine aircraft and is certified to fly both piston and turbine helicopters. He has accumulated approximately 6,500 hours of flying as first officer. At one time he was employed with Iron Ore Company of Canada and later with Cartier Transport Inc. at Sept-Îles. He is former President and founder as well as Director General of Golfe Hélicoptère Service Ltée. He is also former Vice-President of Trans-Québec Hélicoptère Ltée; Matagami Transport Ltée., Les Immeubles B-L-M. He is now President and Director General of J.M.D. Blouin Entreprises Ltd.

Dr. Kerry A. Crofton

Halifax, Nova Scotia

Named to a four-year part-time term. Dr. Crofton, a consultant in occupational health, has worked with pilots in the assessment and treatment of health and stress problems, as well as the Canadian Armed Forces, the Canadian Air Line Pilots Association and several Canadian airlines.

Stanley M. Deluce

Timmins, Ontario

Named to a three-year part-time term. Mr. Deluce, an RCAF veteran, is former President of Austin Airways Ltd., Chairman of Air Ontario, a Director of Air Alliance, Vice-President of Air Creebec and Director of Northland Air Manitoba Ltd., which collectively operate about 65 aircraft. He has also served, since 1951, as a member of the Air Transport Association of Canada including two terms as Director. He has held a commercial pilot licence for over 45 years.

Barry Dryvynsyde

Vancouver, British Columbia

Named to a five-year part-time term. Mr. Dryvynsyde is managing partner in the Vancouver law firm of Bull, Houser & Tupper. Mr. Dryvynsyde holds a Masters of Law (Company and Air) from the University of London School of Economics and a Diploma (with distinction) in International Air Law from the London Institute of World Affairs. He is Canadian editor of the International Banking Law Bulletin, has extensive experience in banking and security-related transactions. He is a private pilot and aircraft owner with more than 1,000 hours of flying time and was an RCAF reserve flying officer.

John J. Eberhard Q.C.

London, Ontario

Named to a five-year part-time term. Mr. Eberhard is senior partner in the Hyde Park law firm of Eberhard, Morden. His concentration is transportation law. He is a former special counsel to the Ontario Ministry of Transportation and Communications Enforcement Division. He has been counsel to aviation related organizations including the London Flying Club of Canada. A long time member of C.O.P.A., he is also a member of the Chamber of Commerce — Air Services Committee. He is a member of the Canadian Transportation Lawyers Association, the American Association of Transportation Practitioners and the Canadian Bar Association, Air Law Section. He holds a private pilot licence, is owner of a light aircraft and active in the local aviation community.

John (Jack) R. Ellis

Wellington, Ontario

Named to a five-year part-time term in December 1990. Mr. Ellis is retired after 30 years as a politician at municipal and federal levels. In Ottawa, he was a long time member of the Transport Committee, specializing on the air side. An aircraft owner and pilot for 25 years before

relinquishing his licence due to a heart problem. He was also involved in many phases of the construction industry.

Jean-Marc Fortier

Montreal, Quebec

Appointed on a part-time basis for a term of three years, Mr. Fortier is a partner in the law firm of Clark, Woods, Rocherfort, Fortier. Mr. Fortier specializes in business law, corporate law, private and public financing, and air law. He has taught the legal aspects of aircraft financing at the McGill University Institute of Air and Space Law and also holds a masters degree from the Institute. Mr. Fortier is a member of the Quebec Bar and of the business law and air law sections of the Canadian Bar Association. Mr. Fortier acts as legal counsel for Canadian as well as some international air carriers.

Dr. David W. Hurst

Welland, Ontario

Was appointed during 1989 for a three-year part-time term as a Tribunal Member. Dr. Hurst is currently Chief of General Surgery at the Welland County General Hospital. He is a member of the Peer Assessment Group, College of Physicians and Surgeons of Ontario, a member of the Ontario Medical Association, the Canadian Medical Association, the Canadian Association of General Surgeons. Dr. Hurst is an instrument rated Private Pilot and the author of various medical publications.

Ed J. Jenson

Lloydminster, Alberta

Named to a five-year part-time term. Mr. Jenson is President of Interprovincial Airways Ltd., a fixed base and charter operation and training school of Lloydminster. He is a charter member of the Lloydminster Kiwanis Club, a member of the Vermilion River Development Appeal Board and the Border Credit Union Committee. He is Chairman of the Board of Governors of Lakeland College and a Director, representing Alberta on the Lloydminster Heavy Oil Bi-Provincial Upgrader Joint Venture Board.



Suzanne Jobin

Montreal, Quebec

Appointed on a part-time basis for a term of three-years. Suzanne Jobin is a lawyer and Air Transport Commissioner for the City of Montreal's Economic Development Commission (CIDEM). Ms Jobin is a member of the Quebec Bar and holds a masters degree from the Institute of Air and Space Law, McGill University. Before her appointment as Air Transport Commissioner, she practiced law in Montreal, specializing in national and international Air Transport Law and Regulation.

Dr. Nairn Dimsdale Knott

Vancouver, British Columbia

Was named to a seven-year part-time term. Dr. Knott, who was in private practice in internal and aerospace medicine in Vancouver until his recent retirement, received his bachelor of arts degree from Columbia University and doctor of medicine degree from New York Medical College. Dr. Knott has been approved as a Medical Examiner by Transport Canada since 1953 and was Medical Director of Pacific Western Airline until 1985. A member of the Vancouver, British Columbia and Canadian Medical Associations, Dr. Knott is a fellow of the International College of Angiology, the American College of Chest Physicians and the Royal College of Physicians and Surgeons (Canada). He has been a Director of numerous community organizations and President of others including the Victorian Order of Nurses.

Dr. Michel Larose

Montreal, Quebec

Named to a five-year part-time term during 1988, Dr. Larose graduated in medicine from the University of Montreal in 1965. He currently holds the full time position as Investigating Coroner for the Provincial Coroners Office in the Judicial District of Montreal. Dr. Larose was previously in private practice and associated with several Montreal area hospitals. He was Medical Director for several organization including Quebecair and was a

Medical Examiner for Transport Canada. He is a Fellow of the Collège des médecins de la province de Québec, a member of the Canadian Medical Association and of the Aerospace Medical Association. Dr. Larose holds a commercial pilot licence.

J. Lawrence (Larry) MacKay

Westville, Nova Scotia

Named to a three-year part-time term. Mr. MacKay is a B-category aircraft maintenance engineer and a pilot with more than 4,000 flying hours on some 60 different aircraft types. He is a former Director of the Atlantic Aviation Maintenance Engineers Association. He is presently Vice-President of the Aviation Council of Nova Scotia and is the major shareholder of the only engine overhaul shop in Atlantic Canada.

Robert J. MacPherson

Regina, Saskatchewan

Named to a three-year part-time term. Mr. MacPherson is President and General Manager of Prairie Flying Service (1976) Ltd., a fixed base operation, charter and courier service and one of the largest Cessna dealers in Canada. He is a commercial pilot with a multi-engine rating.

Donald S. McClure

Scoudouc, New Brunswick

Appointed on a part-time basis for a term of three years. Mr. McClure, an RCAF veteran, has been a pilot for fifty years and has accumulated over 18,000 hours of flying in instructional, ferry, and charter operations. Mr. McClure has recently retired as General Manager of Moncton Flying Club, Moncton Flight Centre, and Eastwind Flights. He has also held positions as President of Maritime Aircraft Overhaul Ltd., Sec-Treasurer of McEwen Enterprises Ltd., and part owner and General Manager of Atlantic Central Airlines. He is presently on a three-year appointment to the National Advisory Committee for Flight Training and has recently been honored in being made an Honorary Life Member of the Air Transport Association of Canada. In

addition, Mr. McClure has received several important awards in the course of his distinguished flying career.

Gorden Mitchell

Flin Flon, Manitoba

Was named to a four-year part-time term. Mr. Mitchell, an RCAF veteran, has been owner of Mitchell Aircraft Marine Ltd., Flin Flon, since 1947. He is an aircraft engineer and past President of the Manitoba Chamber of Commerce.

Dr. Larry R. Ohlhauser

Edmonton, Alberta

Was named to a four-year part-time term. Dr. Ohlhauser is Registrar of the College of Physicians and Surgeons, Province of Alberta. He was a Civil Aviation Medical Examiner, and was a Director and Treasurer of the Alberta Aviation Council. He is also an instrument rated private pilot and aircraft owner.

Gus Ollerhead

St. John's, Newfoundland

Named to a three-year part-time term. Mr. Ollerhead is Managing Director of Provincial Airways Ltd. of St. John's, Newfoundland. He is a licensed Airline Transport Pilot who earned his private and commercial pilot licences at the Moncton Flying Club. Mr. Ollerhead has over 9,000 hours of total pilot time, Multi-Engine Land and Sea Ratings and has taken courses on Flight Safety and Aircraft Maintenance.

William C. Pearson Q.C.

Brandon, Manitoba

Mr. Pearson was named during 1989 to a three-year part-time term as a Tribunal Member. He has a private law practice in Brandon, Manitoba and is a member of the Manitoba Bar Association, the Canadian Bar Association and is a former bencher of the Manitoba Bar Association. He is presently on the Manitoba Public Utilities Board and

also on the Board of Directors of the Brandon General Hospital Foundation. He is a former private pilot and former part-time Provincial Court Judge.

Jocelyne Rouleau

Quebec City, Quebec

Was named to a seven-year part-time term. Ms Rouleau received her law degree from the University of Laval in 1975 and was admitted to the Bar in 1976. She specialized in labour law with the firm of Blanchard, Gaulin et Associés. In 1984-85, she was a Legal Adviser and Project Director for the Quebec Air Transport Association.

Robert J. Rushford, Q.C.

Moose Jaw, Saskatchewan

Named to a seven-year part-time term, Mr. Rushford is a lawyer who is a graduate of the University of Saskatchewan. He is a senior partner with the law firm of Grayson and Company, Barrister and Solicitors, of Moose Jaw. Mr. Rushford is a private pilot and has served as a Director of the Victorian Order of Nurses, the Moose Jaw Chamber of Commerce and the Saskatchewan section of the Canadian Bar Association. He is a past President and Director of the Saskatchewan Trust, has served as a bencher of the Law Society of Saskatchewan, and has been a member of other community and business organizations. He has recently been appointed honorary Lieutenant Colonel of the Saskatchewan Dragoons.

Alfred R. Spence

Georgetown, Ontario

Named to a three-year part-time term. Mr. Spence was an air traffic controller from 1959 to 1985 with Toronto Terminal endorsement. He qualified as a V.F.R. and I.F.R. controller. He was also an I.F.R. instructor at the Toronto Regional School. He held supervisory positions since 1971. He has held a private pilot licence and is a Director of the Chamber of Commerce of Georgetown.



Michael Zubko

Inuvik, N.W.T.

Was named to a six-year part-time term. Mr. Zubko holds a pilot licence and aircraft maintenance engineer (AME) licence. He completed a heavy maintenance course on Pratt & Whitney PT6 turbine engines at Longueil, Quebec and obtained a turbine endorsement to his AME licence. He moved to Inuvik in 1959 to work as a pilot. He was appointed a member of the Workers' Compensation Board of the Northwest Territories in November 1982 and named Chairman of the Board's Audit Committee in May 1986. In July 1985, he was appointed Chairman of the Industrial Adjustment Committee of Inuvik, sponsored by Canada Employment and Immigration, to study and report on the effect on the community of the closure of Canadian Forces Station Inuvik.

#### FORMER MEMBERS

James W. Snow

Hornby, Ontario

(1986-1990)

Had an appointment for a seven-year full-time term as Chairperson of The Civil Aviation Tribunal. Mr. Snow brought with him many years of industry knowledge. He has been a pilot and aircraft owner for more than 30 years. A former construction executive, industrialist, politician and farmer, he was first elected to the Ontario Legislature in the 1967 general election and then re-elected in 1971, 1975, 1977 and 1981. He was appointed Minister without portfolio, March 1, 1971, Minister of Public Works, February 2, 1972 and later, Vice-Chairman, Management Board of Cabinet. On October 7, 1975, he was appointed Minister of Transport and Communications, a post which he held until February 8, 1985. Mr. Snow is also the past

President of the Roads and Transportation Association of Canada and past Chairman of the Council of Ministers Responsible for Transportation and Highway Safety. He is past President of the Lions Club of Oakville and past District Governor of Lions International, District All. Mr. Snow vacated the position of Chairperson in November of 1990.

Zita Brunet

Ottawa, Ontario

(1986-1990)

Was appointed to a four-year, full-time term as a Hearing Officer. She is a former Air Carrier Inspector (passenger safety) and an Air Carrier Security Inspector with Transport Canada's Aviation Group, and Coordinator of Transport Canada's Public and Employee Awareness Program on Aviation Security. She was involved in Civil Aviation Inspector and Engineer Training Analysis Projects and also in passenger safety-related studies, was a passenger safety adviser to accident investigation teams, a Manager of Nordair's in-flight services and a former Air Canada flight attendant.

Thomas H. Prescott

Riverview, New Brunswick

(1986-1990)

Was named to a three-year part-time term. Mr. Prescott, RCAF veteran, is a former Air Navigation Commissioner of the International Civil Aviation Organization, and has been a pilot for 45 years. He was the Air Navigation Regional Administrator for Transport Canada in the Atlantic Region until his retirement. Mr. Prescott left the Tribunal on January 8, 1990.

## ACTIVITIES

In 1990 the Civil Aviation Tribunal received and registered 216 requests for reviews and appeals from the aviation community.

These requests represent infractions assessed under the Aeronautics Act by the Minister of Transport Enforcement officials, and are broken down by the following categories and also listed in the Schedule of Hearings on pages 19 to 30.

- Pilot medical
- Pilot competence
- Pilot unpaid fine
- Pilot suspension
- Security
- Certificate of Airworthiness suspension
- Air Carrier unpaid fine
- Air Carrier suspension
- Aircraft owner unpaid fine
- A.M.E. unpaid fine
- A.M.E. suspension

In addition to the new cases registered, 112 cases were carried over from the previous year, bringing the total case load for the Tribunal to 328. In total, 120 cases were settled without the necessity of hearings. These settlements were the result of:

- application withdrawn by applicant
- application withdrawn by Minister of Transport
- penalty paid before review
- reinstated before review
- agreement reached between parties
- no response from document holder

From the 328 cases handled in 1990, 114 cases resulted in hearings, namely 91 Reviews and 23 Appeals. One hundred and twenty cases settled without reviews or appeals. Five cases were scheduled for 1991, and 52 cases are being carried over to 1991 for scheduling.

Graphic displays are presented on pages 11 and 12 as Figures 1, 2 and 3.

For 1990, Figure 1 shows that the highest number of review and appeal requests were registered for the Ontario Region, followed by the Central and Quebec Regions.

Figure 2 shows that the mass of the review and appeal hearings took place in the first four months of the calendar year, slowing down in the spring and summer months and picking up again in the last three months of 1990.

Figure 3 compares the review and appeal hearings actually held since 1986, indicating that the busiest year for hearings was 1988. This graph only shows the hearings actually held and does not accurately indicate the Tribunal's yearly workload. As an example, the Tribunal settled 120 cases without the necessity of hearing.

This year, as a result of the new Air Carrier Security Regulations, Aerodrome Security Regulations, Air Carrier Security Measures and Aerodrome Security Measures, all effective February 22, 1990, the Tribunal handled 53 security related cases. Seven have been heard in 1990, 37 settled without hearings and 9 carried over to 1991.

## TRIBUNAL PUBLICATIONS

In March 1990, the Tribunal re-issued its Guide for Applicants. This booklet describes in laymen's terms the organization of the Tribunal, the level of hearings, who may request a review, and how to apply, how to enter an appeal and how to request a stay of suspension.

This guide for applicants contains copies of the Tribunal Rules of Procedures as well as those sections of the Aeronautics Act that are most related to the Review and Appeal proceedings and procedures. A copy of this information brochure is included on pages 13 to 17.



## C H A R T S

FIGURE 1: REVIEWS AND APPEALS HELD AND CASES WITHOUT HEARINGS DURING 1990

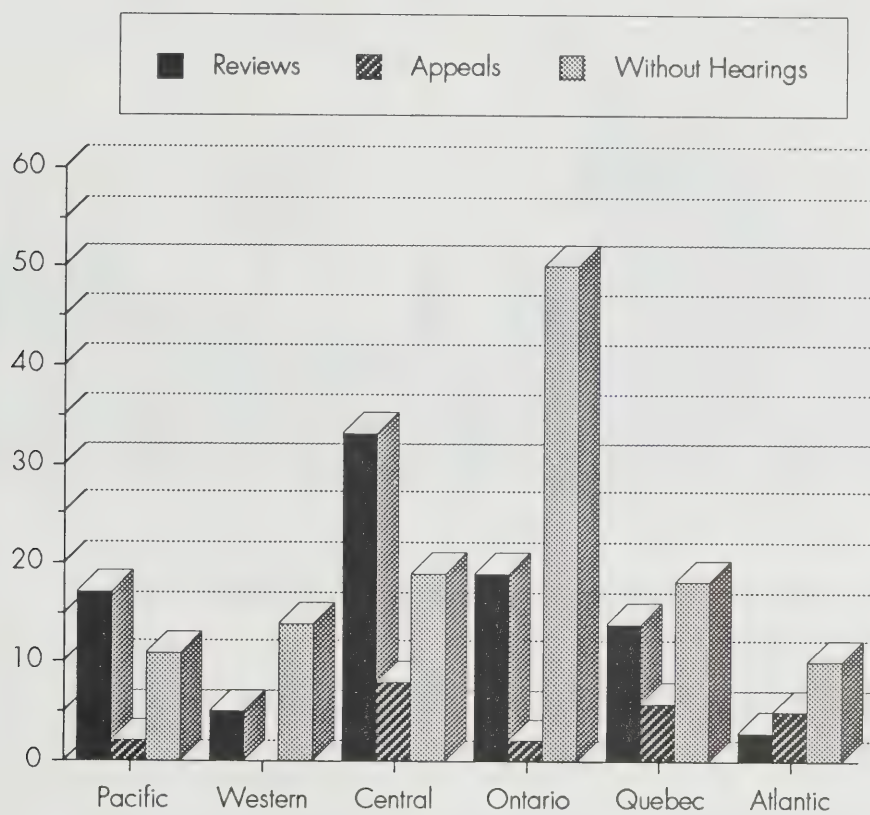


FIGURE 2: REVIEWS AND APPEALS HELD DURING 1990

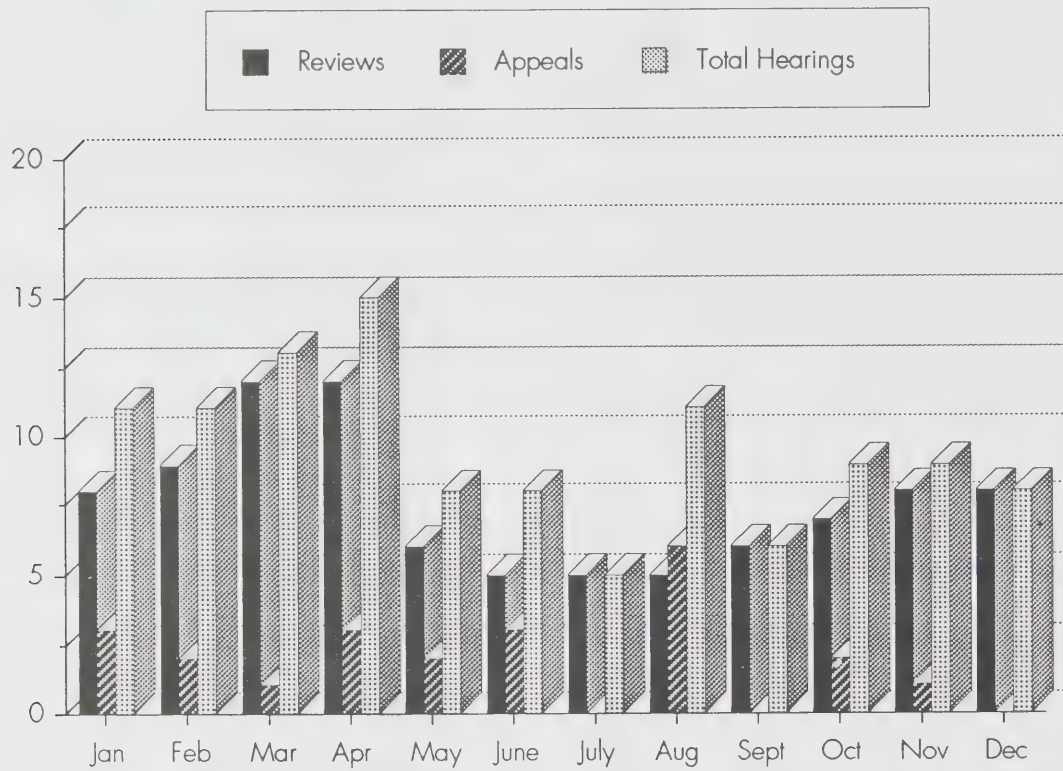
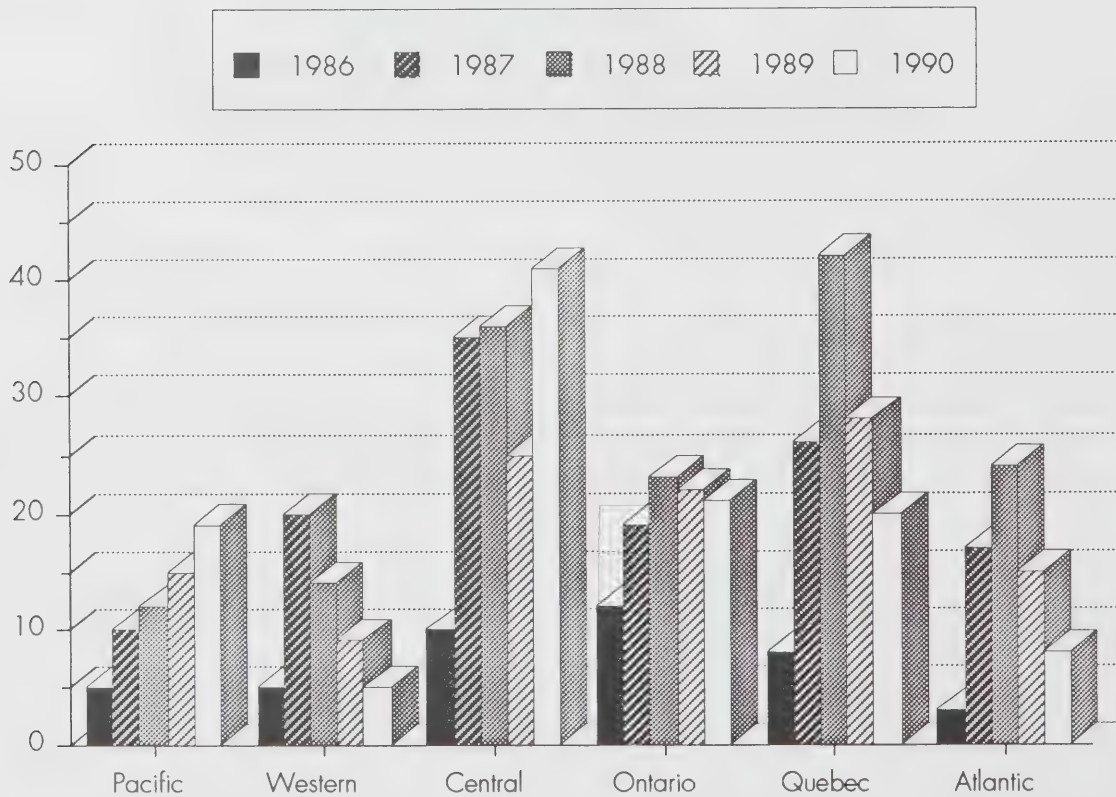


FIGURE 3: COMPARISON OF REVIEWS/APPEALS



# EXTRACT: GUIDE FOR APPLICANTS

*Issue Three*

*March 1990*

## *Information Brochure and Guide for Applicants*

*Published by the Civil Aviation Tribunal*

### Organization

The Civil Aviation Tribunal is a quasi-judicial body established to give the aviation public the opportunity to appeal an enforcement decision or penalty assessed under the Aeronautics Act. The Tribunal reports to Parliament and operates independently of any government department.

It was established in accordance with the amended Aeronautics Act. Revisions to the Act were brought about as a result of recommendations of the Commission of Inquiry on Aviation Safety headed by Justice Charles L. Dubin and commissioned by the Transport Minister at that time, the Honorable Don Mazankowski, in 1979.

The amended Aeronautics Act strengthens enforcement powers, such as suspension or cancellation of documents, and introduces a new monetary penalty system. This system provides for the designation of Regulations or Orders, referred to as Designated Provisions, and prescribes monetary fines payable for the contravention of these provisions.

The legislation also provides for the independent review of such enforcement actions by the Civil Aviation Tribunal. The revised Aeronautics Act was proclaimed on June 1, 1986, officially implementing the Civil Aviation Tribunal.

In accordance with the amended Aeronautics Act, the Governor in Council has appointed Ghislaine Richard as Chairperson and Bruce L. Pultz as Vice-Chairperson of the Tribunal. The other members of the Tribunal are drawn from across Canada and are appointed as part-time Members by Order-in-Council on the basis of their knowledge and expertise in aeronautics including aviation medicine.

The Tribunal provides a system within which hearings can be scheduled, conducted promptly, fairly and informally.

### Level of Hearings

There are two levels of hearings:

A. The first level of hearing is usually conducted by a single Tribunal member. This hearing will be a review of the Minister's decision to cancel, suspend, or based on medical grounds, refuse to renew a Canadian aviation document, or to impose a monetary penalty, where the Minister has reason to believe that there may have been a breach of a designated provision.

B. The second level of hearing is an appeal of the decision rendered by the Tribunal member at the first level. This second level hearing is usually heard by three Tribunal members, one being designated chairperson of the panel. The member who heard the first hearing will not be involved in the second hearing.

This appeal is based on the arguments, evidence and exhibits presented at and contained in the transcript and file of the review Hearing. Only new evidence not previously available may be presented at the appeal hearing.

For convenience, the hearings will be conducted in the various regions of Canada in either official language. Please indicate at the time of your application for a hearing the language in which you wish the hearing to be held. Also indicate to the Tribunal Office at the time the hearing is being arranged if evidence in both official languages of Canada will be called or submitted.

### Who May Request a Review

Any holder of a Canadian aviation document who has been given notice of the decision by the Minister of Transport to suspend, cancel, or based on medical grounds, refuse to renew a Canadian aviation document may request a review by the Tribunal. This applies to licence holders such as pilots, airworthiness maintenance



engineers, air traffic controllers, air carriers and airport operators.

Where a monetary penalty has been assessed against a person for breach of a designated provision under the Aeronautics Act, the Minister must automatically refer the matter to the Tribunal who will arrange for a hearing if the penalty has not been paid within the time specified in the notice.

### How to Apply for a Review Hearing

An applicant must file a request for review within 30 days of being given notice by the Minister. The application must be in writing and may be sent by mail or delivered in person to the Civil Aviation Tribunal office at either of the following addresses:

The Registrar, Civil Aviation Tribunal,  
Canada Building, 4th Floor, Room 405,  
344 Slater St., Ottawa, Ontario.  
K1A 0N5  
Telephone: (613) 990-6906  
FAX: (613) 990-9153

or

The Registrar, Civil Aviation Tribunal,  
Procter & Gamble Building,  
4711 Yonge Street, Suite 702,  
North York, Ontario.  
M2N 6K8  
Telephone: (416) 224-7001  
FAX : (416) 224-7004

If for some reason the 30 day period provided for in the Act for the submitting of an application has expired, the opportunity to submit a written request to the Registrar of the Tribunal for an extension of time is provided for in the Act in Section 6.9 (3) and 7.1 (3).

This application for an extension of time should explain in detail the reason why the request was not submitted within the prescribed 30 day period provided for. Extensions of time for filing an application are only

available if the alleged offense falls under Sections 6.9 or 7.1 of the Aeronautics Act.

The application should set out the reasons and grounds on which your request for review is based and specify the relief requested.

The submitting of an application for a review does not automatically implement a stay of a suspension or cancellation. If you have been issued a suspension or cancellation under Section 6.9 of the Act you may submit a request for a stay to the Tribunal. Such a request may be granted for a reasonable period to allow for the holding of the hearing and the rendering of the determination.

The document holder or applicant should be prepared to submit records, documents and proof thereof, if requested by the Tribunal Registrar.

Application forms may be obtained from the offices of the Tribunal or the larger aviation associations who have been provided with a supply by the Tribunal office.

The application form was developed for the convenience of the aviation public. Its use is not compulsory. A personal letter may be used containing the following information:

- a) Name, address, telephone numbers;
- b) Type of licence held, number and validity;
- c) Your request for a Stay of Suspension if applicable;
- d) Reasons for the review or appeal;
- e) A copy of the Transport Canada notice of suspension, cancellation or refusal to renew.

### Preliminary Hearing

In all cases brought before it, the Tribunal may, orally or in writing, direct both parties to appear before a Member of the Tribunal for a preliminary meeting before the hearing; or to participate in a telephone conference call; or to consult each other and to submit suggestions in writing or



a copy of any prehearing agreement entered into by the parties to the Tribunal, to assist the Tribunal in consideration of:

- a) the admission or proof of certain agreed upon facts;
- b) any procedural matter;
- c) the exchange between the parties of documents and exhibits proposed to be submitted during a proceeding;
- d) the need or agreement to call particular witnesses; and
- e) any other matter that may aid in the refinement of the evidence and disposition of the proceeding in an orderly manner.

### Review Hearing

A date, time and place will be set (usually after consultation with both parties) for the review hearing as soon as possible after:

- a) a request is filed by a person affected by the Minister's decision to suspend, cancel or based on medical grounds, refusal to renew a Canadian aviation document;
- b) the Minister (in case of non-payment of the monetary penalty specified in the notice of contravention of a designated provision) has forwarded a copy of the notice to the Tribunal.

Any party may call witnesses and request the Tribunal Registrar to provide blank subpoena forms. If the witness does not appear at a hearing, providing the witness has been properly served and provided conduct money in accordance with the Federal Court of Canada Rules, the Registrar may issue a summons.

The hearings are public unless it can be shown by any party that a public hearing would not be in the public interest.

The parties may appear personally or by agent. In the latter case, the parties shall ensure that their agent is available at the place and on the date set for the hearing.

The Civil Aviation Tribunal is not responsible for providing the parties with an agent or a lawyer.

All relevant and admissible evidence and exhibits should be presented at the Review Hearing. Should an appeal result following the review determination only evidence not available at the time of the first hearing may be allowed.

The member of the Tribunal shall render a decision in writing at the conclusion of a proceeding or as soon after as is practicable. Either party may require the Tribunal member to furnish written reasons for the decision rendered.

In making its decision, the Tribunal may confirm the Minister's decision or substitute its own except where the original decision was based on lack of competence, qualifications or medical grounds. In such cases, the Tribunal is limited to confirming the decision or, if it finds after hearing the argument or receiving new evidence that the decision was unjustified, referring it back to the Minister for reconsideration.

The Tribunal Members may make and include recommendations in their determinations but these recommendations are not binding upon the Minister.

If in a review hearing determination the matter is referred back to the Minister for reconsideration the Minister's decision is final and no further appeal to the Tribunal is available.

### How to Prepare for a Review Hearing

A document holder may represent himself/herself at a hearing or may be represented by an agent. An agent may be a lawyer, an association representative, a relative, or a friend, etc.

Applicants and respondents should ensure that the necessary evidence and witnesses are arranged for, obtained and available at the hearing.

Witnesses may be requested to appear before the Tribunal by either party, and for this purpose subpoena forms are

available upon request from the Registrar or Deputy Registrar at the Tribunal office.

In the event that witnesses are unable to attend the Review Hearing, the Tribunal may, with the consent of each party, order that any fact be proven by affidavit. Please be reminded that evidence from a witness in attendance at the hearing is usually preferable to affidavit evidence.

Photographs, tapes and videos may be acceptable as evidence, but arrangements must be made in advance if special equipment is required to display or present them. Evidence must be properly identified.

Both parties have the right to examine the original documents submitted to the Tribunal as Exhibits. To facilitate matters, the parties should ensure that sufficient copies are available for the other party and the Tribunal Member. The originals are filed as exhibits at the review hearing.

Witnesses may testify in either official language. Should a witness wish to testify in any other language arrangements must be made with the Civil Aviation Tribunal Registrar for the use of interpreters if necessary.

The review hearing proceedings are recorded. A court stenographer will usually be present. In some cases a recording machine may be used. This will ensure that an adequate record or transcript is available for use at any subsequent appeal hearing.

## Medicals

Where the Minister has suspended or cancelled an aviation document on medical grounds, the burden of proof remains on the Minister. A doctor representing the Minister of Transport will usually be in attendance at the Review Hearing to give evidence for this purpose.

Where there is a refusal by the Minister to renew the licence for medical reasons however, the burden of proof to establish that such a decision is unjustified is on the document holder. The document holder will be expected to demonstrate that the assessment of the medical representative for the Minister of Transport is unjustified.

Again a doctor representing the Minister is usually in attendance at a hearing. The document holder must show that the assessment is unjustified by presenting medical evidence from a qualified physician or physicians. In the absence of such evidence, a decision to confirm the Minister's refusal to renew is more likely.

In the event the document holder in a medical case is uncertain as to the basis for the Minister's medical assessment, a preliminary meeting can be arranged. A request for a preliminary meeting or conference call may be made to the Registrar or the Deputy Registrar.

## Appeal Hearing

The determination rendered at or following a review hearing by a Tribunal Member may be appealed by either party by applying to the Tribunal in writing within 10 days of the date the decision was rendered or served on the parties personally or by double registered mail.

**THE APPLICATION FOR APPEAL MUST ARRIVE AT THE TRIBUNAL OFFICE ON OR BEFORE THE TENTH DAY.** No extension to this time limit is provided for in the Act.

This is done by filing with the Tribunal, in writing, a request for appeal. The request shall include a concise statement of the grounds on which the appeal is based. The Tribunal will then serve each party, within 10 days of having received the request for appeal, a copy of the application. The Tribunal will subsequently give notice to the parties of the date, time and place of the hearing. Appeal Hearings are based on the record of proceedings of the review hearing. Both parties will be provided with a transcript of the proceedings of the review hearing.

New evidence may be accepted at the appeal hearing **ONLY** if it can be proven to the satisfaction of the panel that such was not available for the review hearing.

Procedures at an Appeal Hearing are as follows:

**ORAL ARGUMENT** by both parties or their counsel.



Any party requesting an appeal hearing has the right to proceed by way of oral argument. If the appeal hearing is to be done orally, then the person requesting the appeal or his counsel will appear before a panel, usually of three members of the Civil Aviation Tribunal. The Tribunal member who originally heard the application will not be a member of the panel. This panel is usually chaired by the Chairperson or the Vice-Chairperson of the Tribunal.

The initial argument will be heard from both parties following which there will be an opportunity for response. A Tribunal decision will be rendered at the conclusion of the proceeding or as soon as is practicable after the proceeding. Written reasons will be provided by the Tribunal.

During the course of an oral Appeal Hearing, the Tribunal may request that the parties submit additional written argument or submissions before rendering its decision.

The decision on this appeal will be final and binding on the parties.

## WRITTEN SUBMISSION

Either party may request that the appeal be conducted by written submission. On receipt of such a request, the Tribunal will contact the other party to obtain agreement for a written submission appeal hearing. If deemed appropriate, the Tribunal may suggest that the appeal hearing be conducted by written submission.

If both parties and the Tribunal are agreeable to written submissions, then both parties will be notified of such and provided with a copy of the transcript of the review hearing. A date will be established by the Tribunal Registrar for receiving submissions from both parties.

The submissions will then be served on the respective parties and a date will be established again for each party to respond to the other party's submission.

Upon receiving the response of both parties, a panel of three members of the Tribunal will render a written decision, based on the transcript of the review hearing, the written submissions and the responses to both submissions.

Again this decision will be final and binding on both parties.

Absent the consent of both parties, the appeal shall proceed orally. The Tribunal may decide at any time during its consideration of the written arguments, transcript and responses to conduct a full oral appeal hearing, if it is deemed necessary so as to fully explore the matter.

In this event the Tribunal will arrange for such Appeal Hearing and so notify the parties. The parties may be consulted and will be advised of the date, time and place of the hearing.

If further information is required the Aeronautics Act, the Air Regulations and the Civil Aviation Tribunal Rules of Procedures should be consulted .

The Registrar of the Civil Aviation Tribunal may also be contacted directly at the addresses and telephone numbers previously listed.

Under no circumstances should the document holder attempt to discuss his/her file with a Tribunal Member prior to a hearing. Should this occur the member may be disqualified from sitting on that particular review or any subsequent appeal.

# MEMBERS OF THE CIVIL AVIATION TRIBUNAL

Chairperson  
Ghislaine Richard  
Montreal, Quebec

Jacques J. Blouin  
Sept-Îles, Quebec

Dr. Kerry A. Crofton  
Halifax, New Scotia

Stanley M. Deluce  
Timmins, Ontario

Barry Dryvynsyde  
Vancouver, British Columbia

John J. Eberhard, Q.C.  
London, Ontario

John (Jack) J. Ellis  
Wellington, Ontario

Jean-Marc Fortier  
Montreal, Quebec

Dr. David W. Hurst  
Welland, Ontario

Ed J. Jenson  
Lloydminster, Alberta

Suzanne Jobin  
Montreal, Quebec

Dr. Nairn Dimsdale Knott  
Vancouver, British Columbia

Dr. Michel Larose  
Montreal, Quebec

J. Lawrence (Larry) MacKay  
Westville, Nova Scotia

Robert J. MacPherson  
Regina, Saskatchewan

Donald S. McClure  
Scoudouc, New Brunswick

Vice-Chairperson  
Bruce L. Pultz  
Ottawa, Ontario

Gordon R. Mitchell  
Flin Flon, Manitoba

Dr. Larry R. Ohlhauser  
Edmonton, Alberta

Gus Ollerhead  
St-John's, Newfoundland

William C. Pearson, Q.C.  
Brandon, Manitoba

Jocelyne Rouleau  
Quebec City, Quebec

Robert J. Rushford  
Moose Jaw, Saskatchewan

Alfred Spence  
Georgetown, Ontario

Michael Zubko  
Inuvik, N.W.T.

---

## Former 1990 Members

James W. Snow  
Chairperson  
Hornby, Ontario

Zita Brunet  
Ottawa, Ontario

Thomas H. Prescott  
Riverview, New Brunswick



---

I N D E X

---

O F

---

H E A R I N G S

---

CIVIL AVIATION TRIBUNAL  
SCHEDULE OF HEARINGS  
FOR PERIOD JANUARY 1, 1990 TO DECEMBER 31, 1990

DATE	FILE #	HEARING OFFICER	TYP	INFRACTION	LOCATION	DISPOSITION and COMMENTS	CATEGORY
<b>1990 AND PRIOR YEAR CASES HEARD IN 1990:</b>							
89 FILE	A-0069-04	RICHARD/BLOUIN/ROULEAU	APP	A/R 221	GANDER	MINISTER'S APPEAL GRANTED, SUSPENSION CONFIRMED	A.M.E. SUSPENSION
89 FILE	Q-0161-41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP	ANO VII No 3	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER UNPAID
89 FILE	Q-0162-41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP	A/R 227	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER UNPAID
89 FILE	Q-0163-41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP	ANO VII No 3	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER UNPAID
89 FILE	Q-0164-41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP	A/R 827	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER UNPAID
89 FILE	Q-0165-41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP	ANO VII No 3	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER UNPAID
89 FILE	Q-0166-41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP	A/R 221	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID
89 FILE	Q-0180-33	BRUNET, Z.	R	A/R 506(a)	MONTREAL	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
89 FILE	P-0070-33	KNOTT, Dr. NAIRN	R	A/R 534(2)(b)	VANCOUVER	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
89 FILE	Q-0120-02	LAROSE, Dr. MICHEL	R	A/R 534(2)(a)	MONTREAL	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
<b>1990 APPEAL CASES HEARD:</b>							
90-01-11	A-0071-33	RICHARD/BRUNET/MACKAY	APP	A/R 825(1)(a)	MONCTON	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED, REVIEW CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
90-04-24	C-0136-02	SNOW/MITCHELL/RUSHFORD	APP	ANO V 34.8(a)	KENORA	MINISTER'S APPEAL DISMISSED	PILOT SUSPENSION
90-04-30	C-0133-02	SNOW/EBERHARD/SPENCE	APP	ANO V 34 P6(a)	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED	PILOT SUSPENSION
90-05-15	P-0070-33	SNOW/MACPIERSON/RUSHFORD	APP	A/R 534(2)(b)	VANCOUVER	MINISTER'S APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
90-05-30	C-0154-01	SNOW/PEARSON/RUSHFORD	APP	PLH 3 1.9	WINNIPEG	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL
90-06-14	A-0077-02	RICHARD/BLOUIN/VOLLERHEAD	APP	A/R 408(c)	GOOSE BAY	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED, PENALTY REDUCED	PILOT SUSPENSION
90-06-04	Q-0120-02	SNOW/RICHARD/SPENCE	APP	A/R 534(2)(a)	MONTREAL	DOCUMENT HOLDERS APPEAL GRANTED	PILOT SUSPENSION
90-06-22	Q-0153-33	SNOW/RICHARD/SPENCE	APP	A/R 534(2)(b)	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
90-06-16	A-0072-33	RICHARD/MACKAY/McCLURE	APP	A/R 534(2)(a)	ST. JOHN	MINISTER'S APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
90-06-28	P-0078-02	SNOW/RUSHFORD/MITCHELL	APP	A/R 505	WINNIPEG	DOCUMENT HOLDERS'S APPEAL DISMISSED	PILOT SUSPENSION
90-06-28	C-0141-33	SNOW/MITCHELL/RUSHFORD	APP	A/R 534(2)(b)	WINNIPEG	MINISTER'S APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
90-06-28	C-0142-33	SNOW/MITCHELL/RUSHFORD	APP	A/R 534(2)(b)	WINNIPEG	MINISTER'S APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
90-06-28	C-0145-33	SNOW/MITCHELL/RUSHFORD	APP	A/R 534(2)(a)	WINNIPEG	MINISTER'S APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
90-06-28	C-0145-33	SNOW/MITCHELL/RUSHFORD	APP	A/R 534(2)(a)	WINNIPEG	DOCUMENT HOLDERS APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE

90-10-11	A-0063-33	RICHARD/McCLURE/CROFTON	APP	A/R 534(2)(b)	HALIFAX	MINISTER'S APPEAL GRANTED, SUSPENSION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
90-11-27	C-0138-33	SNOW/EBERHARD/PULTZ	APP	A/R 534(2)(b)	THUNDER BAY		PILOT UNPAID FINE

# 1990 REVIEW CASES HEARD:

90-01-18	C-0139-33	MITCHELL, G.	R	A/R 803(b)	THOMPSON	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
90-01-29	C-0136-02	PEARSON, Wm.	R	ANO V.34.9(a)	KENORA	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DIMISSED	PILOT SUSPENSION
90-01-30	C-0130-33	MacPHERSON, R.	R	A/R 827	PRINCE ALBER	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
90-01-11	O-0111-01	SNOW/HURST, Dr. DAVID	R	PLH 3	TORONTO	REFERRED BACK TO THE MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL
90-01-24	O-0135-33	EBERHARD, J.	R	ANO V No. 23	TORONTO	MINISTER'S DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
90-01-24	O-0142-37	EBERHARD, J.	R	ANO V23.9(1)	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, CHARGES DIMISSED, NO SHOW	AC OWNER UNPAID
90-01-25	O-0141-33	SNOW, J.	R	ANO V23(1)	TORONTO	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, CHARGES DIMISSED	PILOT UNPAID FINE
90-02-19	A-0068-01	LAROSE, Dr. MICHEL	R	PLH 3	ST. JOHN	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL
90-02-13	P-0063-02	KNOTT, Dr. NAIRN	R	ANO V No 22	VANCOUVER	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DIMISSED	PILOT SUSPENSION
90-02-19	P-0058-01	KNOTT, Dr. NAIRN	R	PLH 3	CAMPBELL RIV	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
90-02-27	W-0101-04	MITCHELL, G.	R	A/R 408(c)	LA RONGE	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	A.M.E. SUSPENSION
90-02-12	C-0134-37	OHLHAUSER, Dr. L.	R	A/R 534(2)(a)	LLOYDMINSTE	MINISTER'S DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	AC OWNER UNPAID
90-02-22	C-0154-01	OHLHAUSER, Dr. L.	R	PLH 3 1.9	WINNIPEG	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
90-02-12	O-0143-43	BRUNET, Z.	R	SECURITY	TORONTO	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	SECURITY UNPAID FINE
90-02-13	O-0099-01	LAROSE, Dr. MICHEL	R	PLH 3	OTTAWA	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
90-03-01	A-0077-02	MACKAY, LARRY	R	A/R 408(c)	GOOSE BAY	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
90-03-16	A-0078-33	CROFTON, Dr. KERRY	R	ANO V.4.S.4(1)	CHARLOTTETO	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
90-03-05	P-0067-33	OHLHAUSER, Dr. L.	R	A/R 548(1)(b)	VANCOUVER	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
90-03-26	C-0140-02	MacPHERSON, R.	R	A/R 200(a)	WINNIPEG	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
90-03-26	C-0143-33	MacPHERSON, R.	R	A/R 210(1)(a)	WINNIPEG	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
90-03-26	C-0144-33	MacPHERSON, R.	R	ANO II 11 2(a)	WINNIPEG	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
90-03-27	C-0145-33	MacPHERSON, R.	R	A/R 534(2)(a)	WINNIPEG	MINISTER'S DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	PILOT UNPAID FINE
90-03-29	C-0138-33	MacPHERSON, R.	R	A/R 534(2)(b)	WINNIPEG	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
90-03-05	O-0153-33	EBERHARD, J.	R	A/R 534(2)(b)	HAMILTON	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
90-03-06	O-0152-37	SNOW, J.	R	ANO V23 9(1)	TORONTO	MINISTER'S DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	AC OWNER UNPAID
90-03-22	O-0181-33	ROULEAU, JOCELYNE	R	A/R 534(2)(b)	MONTREAL	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
90-04-17	O-0193-01	LAROSE, Dr. MICHEL	R	PLH 3 1.4	MONTREAL	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL
90-04-19	Q-0185-01	LAROSE, Dr. MICHEL	R	PLH 3 3.5	MONTREAL	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
90-04-20	Q-0189-01	LAROSE, Dr. MICHEL	R	PLH 3 1.2	MONTREAL	REFERRED BACK TO THE MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL
90-04-27	Q-0191-33	ROULEAU, JOCELYNE	R	A/R 521(g)	JONQUIERE	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE



90-04-11	P-0078-02	KNOTT, Dr. NAIRN	R	A/R 505	VANCOUVER	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
90-04-30	W-0098-10	RUSHFORD, R.J.	R	A/R 826(1)	CALGARY	MINISTER'S DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	AIR CARRIER SUSP
90-04-04	C-0141-33	PEARSON, Wm.	R	A/R 534(2)(b)	WINNIPEG	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED	PILOT UNPAID FINE
90-04-04	C-0142-33	PEARSON, Wm.	R	A/R 534(2)(b)	WINNIPEG	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED	PILOT UNPAID FINE
90-04-04	C-0151-01	OHLEHAUSER, Dr. L.	R	PLH V3 3 1.9	KENORA	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL
90-04-10	C-0147-41	EBERHARD, J.	R	ANO V 3 9	WINNIPEG	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID
90-04-10	C-0156-10	EBERHARD, J.	R	ANO VII 3 1ab	WINNIPEG	AGREEMENT REACHED BETWEEN PARTIES DURING REVIEW	AIR CARRIER SUSP
90-04-20	C-0152-41	PEARSON, Wm.	R	A/R 210(1)(a)	FLIN FLON	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	AIR CARRIER UNPAID
90-05-28	Q-0190-33	ROULEAU, JOCELYNE	R	A/R 534(2)(a)	MONTREAL	MINISTER'S DECISION CONFIRMED ON ONE, DISMISSED ON 2nd COUNT	PILOT UNPAID FINE
90-05-29	Q-0192-01	LAROSE, Dr. MICHEL	R	PLH 3 1.6(a)	MONTREAL	REFERRED BACK TO THE MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL
90-05-07	C-0146-33	MITCHELL, G.	R	A/R 534(2)(a)	WINNIPEG	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
90-05-08	C-0148-33	MITCHELL, G.	R	A/R 521(b)	DRYDEN	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
90-05-08	C-0149-33	MITCHELL, G.	R	A/R 555(1)(d)	DRYDEN	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
90-06-27	Q-0202-11	LAROSE, Dr. MICHEL	R	A/R 211	MONTREAL	REFERRED BACK TO THE MINISTER FOR RECONSIDERATION	AIR CARRIER SUSP.
90-06-25	W-0095-33	OHLEHAUSER, Dr. L.	R	A/R 555(1)(c)	EDMONTON	MINISTER'S DECISION CONFIRMED, DOCUMENT HOLDER NO SHOW	PILOT UNPAID FINE
90-06-14	C-0159-01	OHLEHAUSER, Dr. L.	R	PLH 3, 1.32	PRINCE ALBER	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
90-06-25	C-0163-02	RUSHFORD, R.J.	R	7.1(1) COMP.	SASKATOON	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
90-06-27	C-0159-33	MITCHELL, G.	R	A/R 826(1)	PRINCE ALBER	DOCUMENT HOLDERS REVIEW GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
90-07-31	Q-0171-37	MACKAY, LARRY	R	A/R 534(2)(a)	MONTREAL	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	A/C OWNER UNPAID
90-07-30	P-0087-01	KNOTT, Dr. NAIRN	R	PLH 3, 3.4(c)	VANCOUVER	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
90-07-17	Q-0168-41	EBERHARD, J.	R	ANO II 27 4	TORONTO	MINISTER DECISION CONFIRMED ON ONE, DISMISSED ON 2nd COUNT	AIR CARRIER UNPAID
90-07-26	Q-0016-01	HURST, Dr. DAVID	R	PLH 3	TORONTO	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
90-07-30	Q-0169-37	DELUCE, S.	R	ANO V 23 18	TORONTO	MINISTER'S DECISION CONFIRMED, PENALTY REDUCED	A/C OWNER UNPAID
90-08-01	P-0089-01	KNOTT, Dr. NAIRN	R	PLH 3 3.6(a)	VANCOUVER	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
90-08-29	P-0083-01	KNOTT, Dr. NAIRN	R	PLH 3 3.4(a)	VANCOUVER	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
90-08-23	P-0075-10	DRYVANSYDE, B.	R	7.1(1)(b)	VANCOUVER	WITHDRAWN BY APPLICANT AFTER REVIEW COMMENCED	AIR CARRIER SUSP
90-08-23	P-0076-10	DRYVANSYDE, B.	R	7.1(1)(b)	VANCOUVER	WITHDRAWN BY APPLICANT AFTER REVIEW COMMENCED	AIR CARRIER CANCEL
90-08-02	C-0166-01	OHLEHAUSER, Dr. L.	R	PLH 3, 1.3, 3.3	SASKATOON	REFERRED BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL
90-09-12	P-0080-41	KNOTT, Dr. NAIRN	R	ANO VII 3 3	VANCOUVER	MINISTER'S DECISION CONFIRMED - DOCUMENT HOLDER NO SHOW	AIR CARRIER UNPAID
90-09-12	P-0081-41	KNOTT, Dr. NAIRN	R	ANO VII 3 3	VANCOUVER	MINISTER'S DECISION CONFIRMED - DOCUMENT HOLDER NO SHOW	AIR CARRIER UNPAID
90-09-12	P-0082-41	KNOTT, Dr. NAIRN	R	ANO VII 3 3	VANCOUVER	MINISTER'S DECISION CONFIRMED - DOCUMENT HOLDER NO SHOW	AIR CARRIER UNPAID
90-09-10	C-0164-52	MITCHELL, G.	R	ASR III 20(2)	WINNIPEG	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	SECURITY UNPAID FINE
90-09-10	C-0162-33	MITCHELL, G.	R	A/R 534(2)(b)	WINNIPEG	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
90-09-18	Q-0145-01	EBERHARD, J.	R	PLH 3 1.4(b)	PARRY SOUND	REFERRED BACK TO MINISTER	PILOT MEDICAL
90-10-03	Q-0214-02	BLOUIN, JACQUES	R	7.1(1)	QUEBEC	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION



90-10-24	Q-0204-52	LAROSE, Dr. MICHEL	R	ASR III 20(1)	MONTREAL	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	SECURITY UNPAID FINE
90-10-03	P-0091-01	KNOTT, Dr. NAIRN	R	PLH 3 3.21	VANCOUVER	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
90-10-12	P-0085-01	DRYVYNSYDE, B.	R	PLH 3 1.3(a)	VANCOUVER	REFERRED BACK TO THE MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL
90-10-25	W-0099-02	RUSHFORD, R.J.	R	A/R 218(c)	KELOWNA	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
90-10-16	C-0161-33	PEARSON, Wm.	R	A/R 803(b)	WINNIPEG	MINISTER'S DECISION CONFIRMED, DOCUMENT HOLDER NO-SHOW	PILOT UNPAID FINE
90-10-17	C-0150-41	PEARSON, Wm.	R	A/R 210(1)(a)	WINNIPEG	MINISTER'S REVIEW DISMISSED - PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID
90-11-21	Q-0211-41	LAROSE, DR MICHEL	R	A/R 804	QUEBEC	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	AIR CARRIER UNPAID
90-11-21	Q-0217-01	LAROSE, DR MICHEL	R	PLH 3 1.5	QUEBEC	REFERRED BACK TO THE MINISTER FOR RECON	PILOT MEDICAL
90-11-06	C-0157-41	PEARSON, Wm.	R	A/R 210(1)(a)	WINNIPEG	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	AIR CARRIER UNPAID
90-11-07	C-0135-33	PEARSON, Wm.	R	A/R 210(1)(a)	WINNIPEG	MINISTERS PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
90-11-28	C-0169-41	EBERHARD, J.	R	ANO VIII 3 9	THUNDER BAY	MINISTERS DECISION CONFIRMED	AIR CARRIER UNPAID
90-11-13	O-0185-50	JOBIN, S.	R	ACSR I 4.(2)	OTTAWA	MINISTERS DECISION CONFIRMED	SECURITY UNPAID FINE
90-11-13	O-0174-52	JOBIN, S.	R	ASR III 20(1)	OTTAWA	MINISTERS DECISION CONFIRMED	SECURITY UNPAID FINE
90-11-14	O-0179-50	JOBIN, S.	R	ACSR I 4.(2)	OTTAWA	MINISTERS DECISION CONFIRMED	SECURITY UNPAID FINE
90-12-11	P-0092-02	KNOTT DR	R	A/R 534(2)(b)	PRINCE RUPERT		PILOT SUSPENSION
90-12-05	P-0088-33	DRYVYNSYDE, B.	R	A/R 804	VANCOUVER		PILOT UNPAID FINE
90-12-12	C-0172-37	MacPHERSON, R.	R	A/R 210(1)(a)	SASKATOON		AIR CARRIER UNPAID
90-12-10	C-0180-33	MacPHERSON, R.	R	A/R 534(2)(b)	SWIFT CURRENT		PILOT UNPAID FINE
90-12-12	C-0168-33	MacPHERSON, R.	R	A/R 534(2)(b)	SASKATOON		PILOT UNPAID FINE
90-12-12	O-0193-01	EBERHARD, J.	R	PLH 3 1.24	PARRY SOUND		PILOT MEDICAL
90-12-06	O-0197-52	SPENCE, A.	R	ASR III 20(1)	TORONTO		SECURITY UNPAID FINE
90-12-13	O-0198-33	EBERHARD, J.	R	A/R 555(1)(a)	TORONTO	POSTPONED	PILOT UNPAID FINE
90-12-20	W-0121-01	OHLHAUSER, DR.L.	R	PLH 3 1.4(b)			PILOT MEDICAL

# 1990 CASES SETTLED WITHOUT HEARINGS:

XX-01-90	A-0081-01		R	PLH 3 3.10		REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-01-90	O-0154-37		R	ANO V23 9(1)		ALLEGATION WITHDRAWN BY MINISTER	A/C OWNER UNPAID
XX-01-90	O-0156-37		R	ANO V23 9(1)		PENALTY PAID BEFORE REVIEW	A/C OWNER UNPAID
XX-01-90	P-0069-01		R	PLH 3		WITHDRAWN BY APPLICANT	PILOT MEDICAL
XX-01-90	P-0068-01		R	PLH 3		REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-01-90	Q-0186-33		R	A/R 534(2)(a)		PENALTY PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
XX-02-90	A-0082-33		R	A/R 534(2)(a)		PENALTY PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
XX-02-90	A-0080-01		R	PLH 3 1.2(1)		REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-02-90	A-0076-33		R	A/R 506(b)		AGREEMENT REACHED BETWEEN PARTIES BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE

XX-02-00	A-0061-01	R	PLH 3	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-02-00	C-0062-01	R	PLH V3	FILE CLOSED, ALL MEDICAL INFORMATION OUTDATED	PILOT MEDICAL
XX-02-00	C-0109-01	R	PLH V3 3.4	FILE CLOSED, ALL MEDICAL INFORMATION OUTDATED	PILOT MEDICAL
XX-02-00	C-0099-01	R	PLH V3	FILE CLOSED, ALL MEDICAL INFORMATION OUTDATED	PILOT MEDICAL
XX-02-00	C-0107-01	R	PLH V3	FILE CLOSED, ALL MEDICAL INFORMATION OUTDATED	PILOT MEDICAL
XX-02-00	O-0157-37	R	ANO V23 9(1)	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	A/C OWNER UNPAID
XX-02-00	O-0055-01	R	PLH 3	FILE CLOSED, ALL MEDICAL INFORMATION OUTDATED	PILOT MEDICAL
XX-02-00	O-0082-01	R	PLH 3	FILE CLOSED, ALL MEDICAL INFORMATION OUTDATED	PILOT MEDICAL
XX-02-00	O-0071-01	R	PLH 3	FILE CLOSED, ALL MEDICAL INFORMATION OUTDATED	PILOT MEDICAL
XX-02-00	O-0165-50	R	SECURITY	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
XX-02-00	O-0155-50	R	SECURITY	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
XX-02-00	O-0187-33	R	A/R 534(2)(a)	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
XX-02-00	W-0075-01	R	PLH V3	FILE CLOSED, ALL MEDICAL INFORMATION OUTDATED	PILOT MEDICAL
XX-03-00	A-0084-33	R	A/R 534(2)(b)	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
XX-03-00	O-0138-41	R	SECURITY	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
XX-03-00	O-0139-41	R	SECURITY	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
XX-03-00	O-0147-41	R	SECURITY	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
XX-03-00	O-0164-50	R	SECURITY	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
XX-03-00	O-0166-50	R	SECURITY	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
XX-03-00	O-0163-50	R	SECURITY	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
XX-03-00	O-0161-50	R	SECURITY	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
XX-03-00	O-0144-41	R	SECURITY	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
XX-03-00	O-0148-41	R	SECURITY	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
XX-03-00	O-0150-41	R	SECURITY	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
XX-03-00	O-0151-41	R	SECURITY	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
XX-03-00	O-0162-50	R	SECURITY	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
XX-03-00	O-0160-50	R	SECURITY	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
XX-03-00	O-0159-50	R	SECURITY	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
XX-03-00	P-0074-41	R	SECURITY	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
XX-03-00	O-0196-33	R	A/R 505 & 210	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
XX-03-00	O-0194-33	R	A/R 521(b)	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
XX-03-00	O-0195-37	R	A/R 521(b)	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	A/C OWNER UNPAID
XX-03-00	W-0103-50	R	SECURITY	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
XX-03-00	W-0104-50	R	SECURITY	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
XX-03-00	W-0105-50	R	SECURITY	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE

XX-03-90	W-0106-50	R	SECURITY	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
XX-03-90	W-0108-50	R	SECURITY	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
XX-03-90	W-0111-50	R	SECURITY	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
XX-03-90	W-0107-50	R	SECURITY	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
XX-03-90	W-0109-50	R	SECURITY	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
XX-03-90	W-0110-50	R	SECURITY	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
XX-04-90	C-0124-01	R	PLH V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
XX-04-90	C-0132-01	R	PLH 3 1.5	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-04-90	C-0155-52	R	SECURITY	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
XX-04-90	O-0172-52	R	SECURITY	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
XX-04-90	O-0171-37	R	ANO V 23 9(1)	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	AC OWNER UNPAID
XX-04-90	P-0077-01	R	PLH 3 3.6(a)	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-04-90	P-0079-01	R	PLH 3 3.1&2	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-04-90	P-0071-01	R	PLH 3	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-04-90	Q-0198-41	R	A/R 218(c)	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
XX-05-90	C-0063-01	R	PLH 3	FILE CLOSED, ALL MEDICAL INFORMATION OUTDATED	PILOT MEDICAL
XX-05-90	O-0070-01	R	PLH 3	FILE CLOSED, ALL MEDICAL INFORMATION OUTDATED	PILOT MEDICAL
XX-05-90	O-0173-33	R	A/R 534(2)(a)	WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT UNPAID FINE
XX-05-90	O-0175-52	R	ASR III 20(1)	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
XX-05-90	P-0025-01	R	PLH 3	FILE CLOSED, ALL MEDICAL INFORMATION OUTDATED	PILOT MEDICAL
XX-05-90	Q-0188-54	R	SECURITY	AGREEMENT REACHED BY PARTIES BEFORE REVIEW	SECURITY SUSPENSION
XX-05-90	W-0050-01	R	PLH V3	FILE CLOSED, ALL MEDICAL INFORMATION OUTDATED	PILOT MEDICAL
XX-06-90	C-0160-01	R	PLH 3, 1.4	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-06-90	O-0118-01	R	PLH 3 1.6(b)	REINSTATED BEFORE REVIEW, RESTRICTED LICENCE	PILOT MEDICAL
XX-06-90	O-0108-01	R	PLH 3	FILE CLOSED, ALL MEDICAL INFORMATION OUTDATED	PILOT MEDICAL
XX-06-90	O-0177-41	R	ANO II 27 4(1)	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
XX-06-90	O-0180-50	R	SECURITY	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
XX-06-90	Q-0200-41	R	A/R 826(1)	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
XX-06-90	Q-0201-41	R	A/R 827	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
XX-06-90	Q-0199-41	R	A/R 531(c)	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
XX-07-90	O-0187-41	R	ANO II 27 4(1)	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
XX-07-90	O-0182-41	R	ANO II 27 4(1)	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
XX-07-90	O-0167-37	R	ANO V23 9(1)	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
XX-07-90	O-0181-37	R	ANO V 23 9(1)	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	AC OWNER UNPAID
XX-07-90	O-0178-33	R	ANO V 23 18	WITHDRAWN BY MINISTER	AC OWNER UNPAID
				WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT UNPAID FINE

XX-07-90	O-0158-41	R	ANO V23 9(1)	WITHDRAWN BY MINISTER	AIR CARRIER UNPAID
XX-08-90	A-0092-41	R	A/R 210(1)(a)	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
XX-08-90	A-0093-41	R	A/R 218(e)	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
XX-08-90	C-0167-01	R	PLH 3 1.21	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-08-90	O-0189-41	R	ANO II 27 4(1)	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
XX-08-90	O-0192-37	R	ANO V 23 9(1)	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	AVC OWNER UNPAID
XX-08-90	P-0086-02	R	A/R 534(2)(b)	WITHDRAWN BY APPLICANT	PILOT SUSPENSION
XX-08-90	P-0084-50	R	ACSR I 14(2)	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
XX-08-90	P-0090-01	R	PLH 3 3.6(a)	WITHDRAWN BY APPLICANT	PILOT MEDICAL
XX-08-90	A-0088-41	R	A/R 210(1)(a)	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
XX-08-90	C-0153-41	R	A/R 210(1)(a)	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
XX-08-90	O-0133-01	R	PLH 3	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-08-90	O-0189-41	R	ANO II 27 4(1)	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
XX-08-90	O-0132-01	R	PLH 3	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-08-90	O-0080-01	R	PLH 3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
XX-08-90	O-0221-10	R	ANO VII, 3 5 (1) (C)	AGREEMENT REACHED BY PARTIES BEFORE REVIEW	AIR CARRIER SUSP
XX-08-90	O-0207-01	R	PLH 3 3.5	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
XX-08-90	W-0087-11	R	7	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	AIR CARRIER AW SUSP
XX-08-90	W-0102-33	R	A/R 534(2)(b)	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
XX-10-90	C-0170-02	R	ANO II 2(1)	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT SUSPENSION
XX-10-90	C-0171-33	R	A/R 210(1)(a)	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
XX-10-90	C-0187-01	R	PLH 3 1.12	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
XX-10-90	O-0131-01	R	PLH 3 19	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
XX-10-90	O-0181-02	R	A/R 506(a)&(g)	AGREEMENT REACHED & FILE SETTLED BEFORE HEARING	PILOT SUSPENSION
XX-10-90	O-0202-41	R	ANO II 27 4(1)	WITHDRAWN BY MINISTER	AIR CARRIER UNPAID
XX-10-90	O-0216-52	R	ASR III 20(5)	PENALTY PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
XX-10-90	W-0112-41	R	A/R 826(1)	WITHDRAWN BY MINISTER	AIR CARRIER UNPAID
XX-11-90	C-0173-41	R	A/R 210(1)(a)	MINISTER'S REQUEST FOR REVIEW DENIED - RULE 10 APPLICATION	AIR CARRIER UNPAID
XX-11-90	O-0137-01	R	PLH 3 1.6(b)	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
XX-11-90	O-0200-35	R	A/R 221	FINE PAID BEFORE REVIEW	A.M.E. UNPAID FINE
XX-11-90	O-0208-01	R	PLH 3 1.5, 1.6	WITHDRAWN BY APPLICANT	PILOT MEDICAL
XX-11-90	O-0220-33	R	A/R 555(1)(a)	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
XX-11-90	O-0203-52	R	ASR III 20(1)	FINE PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
XX-12-90	A-0102-50	R	ACSR, PART I, S 4(2)	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
XX-12-90	O-0184-52	R	ASR III 20(1)	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE

TORONTO

TORONTO



XX-12-90	P-0093-50	R	ACSR I 4(2)	PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
XX-12-90	O-0223-33	R	ANO VII NO 6	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE

1990 APPEAL CASES SETTLED WITHOUT HEARINGS:

XX-02-90	O-0044+01	APP	PLH 3	FILE CLOSED, NO RESPONSE FROM DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
XX-02-90	O-0107+02	APP	COMPETENCE	FILE CLOSED, NO RESPONSE FROM DOCUMENT HOLDER	PILOT COMPETENCE
XX-03-90	C-0122+01	APP	PLH V3	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
XX-08-90	C-0159+01	APP	PLH 3, 1.32	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL

1990 CASES SCHEDULED FOR 1991:

91-01-15	P-0037-02	DRYYNSYDE, B.	R	COMPETENCE	VANCOUVER
90-01-29	O-0212-52	FORTIER, ME JEAN-MARC	R	ASR III 20(1)	MONTREAL
91-01-09	A-0096-01	LAROSE, DR. MICHEL	R	PLH 3, 3.15, 3.18	FREDERICTON
91-02-13	C-0176-33	PEARSON, WM.	R	A/R 521(b)	DRYDEN
91-02-12	C-0190-41	PEARSON, WM.	R	A/R 210(1)(a)	DRYDEN

1990/PRIOR YEAR CASES CARRIED TO 1991

FILE DATE

90-07-30	O-0190-41	R	ANO II 27 4(1)	AIR CARRIER UNPAID
90-10-22	O-0194-50	R	ACSR I 4(2)	SECURITY UNPAID FINE
90-05-23	O-0204-01	R	PLH 3 1.4(a)	PILOT MEDICAL
90-09-25	O-0183-02	R	7.1(1)	PILOT SUSPENSION
88-08-22	O-0203-41	R	ANO II 27 4(1)	AIR CARRIER UNPAID
88-08-22	O-0096-02	R	6.3 (1)	PILOT SUSPENSION
90-03-23	O-0094-02	R	6.3 (1)	PILOT SUSPENSION
90-11-05	O-0170-01	R	PLH 3, 19, 30	PILOT MEDICAL
89-06-28	O-0205-52	R	ASR III 20(1)	SECURITY UNPAID FINE
89-06-21	O-0121-01	R	PLH 3	PILOT MEDICAL

90-09-17	O-0134-01	EBERHARD, J.	R	PLH 3 3.5	TORONTO	ADJOURNED - SINE DIE	PILOT MEDICAL	
90-08-14	O-0199-10		R	7.1(1)(b)			AIR CARRIER CANCEL	
89-02-16	O-0196-01		R	PLH 3 3.3(b)			PILOT MEDICAL	
90-09-25	O-0110-02		R	COMPETENCE			PILOT COMPETENCE	
90-06-13	O-0201-41		R	ANO II 27 4(1)			AIR CARRIER UNPAID	
90-04-30	O-0186-01		R	PLH 3 1.4(c)			PILOT MEDICAL	
90-09-25	O-0176-01		R	PLH 3 3.3(a)			PILOT MEDICAL	
90-11-13	O-0200-41		R	ANO II 27 4(1)			AIR CARRIER UNPAID	
90-11-13	O-0206-52		R	ASR III 20(1)			SECURITY UNPAID FINE	
90-08-10	O-0207-52		R	ASR III 20(1)			SECURITY UNPAID FINE	
90-10-03	O-0195-01	EBERHARD, J.	R	PLH 3 3.4(a)	LONDON	ADJOURNED	PILOT MEDICAL	
90-02-28	P-0083-01		APP	PLH 3 3.4(a)	VANCOUVER	DOCUMENT HOLDERS APPEAL	PILOT MEDICAL	
89-06-06	P-0058-01		APP	PLH 3	VANCOUVER	DOCUMENT HOLDERS APPEAL	PILOT MEDICAL	
90-11-19	P-0061-41		R	ANO VII(3)(3)	VANCOUVER	POSTPONED - TO BE RESCHEDULED	PILOT MEDICAL	
90-10-15	P-0094-33	DRYVINSYDE, B.	R	A/R 218(c)		AIR CARRIER UNPAID		
90-03-22	O-0218-41		R	A/R 210(1)(a)		PILOT UNPAID FINE		
90-09-12	O-0197-01		R	PLH 3 1.5		AIR CARRIER UNPAID		
90-09-21	O-0213-33		R	A/R 544(a)		PILOT MEDICAL		
90-07-12	O-0215-33		R	ANO V, 23-18		PILOT UNPAID FINE		
89-08-25	O-0206-01		LAROSE, Dr. MICHEL	R	PLH 3 3.5, 3.6	MONTREAL	HEARING CANCELLED, TO BE RESCHEDULED AT LATER DATE	PILOT UNPAID FINE
90-11-08	O-0172-01			R	PLH V3 3.1			PILOT MEDICAL
90-08-30	O-0222-01			R	PLH 3 3.3(a)			PILOT MEDICAL
90-10-31	O-0210-52			R	ASR III 21(1)			PILOT MEDICAL
90-07-11	O-0219-33			R	A/R 534(2)(b)			SECURITY UNPAID FINE
90-11-08	O-0205-01	R		PLH 3 3.6, 4.5	PILOT UNPAID FINE			
90-11-08	O-0224-01	R		PLH 3 3.6(A)	PILOT MEDICAL			
89-11-02	W-0118-02	R		A/R 520(1)	PILOT MEDICAL			
90-08-11	W-0100-1	R		PLH 3 3.5	PILOT SUSPENSION			
89-02-20	W-0117-01	R		PLH 3 3.6(a)	PILOT MEDICAL			
90-05-01	W-0084-01	OHLHAUSER, Dr. L.	R	PLH 3	CALGARY	ADJOURNED, TO BE RECONVENED AT LATER DATE	PILOT MEDICAL	
90-06-12	W-0113-01		R	PLH 3 3.5			PILOT MEDICAL	
90-06-13	W-0115-01		R	PLH 3 1.5(a)			PILOT MEDICAL	
90-05-07	W-0116-01		R	PLH 3 1.4(a)			PILOT MEDICAL	
90-11-20	W-0114-33		R	A/R 534(2)(b)			PILOT MEDICAL	
90-11-20	W-0120-50		R	ACSR II 16(a)			PILOT UNPAID FINE	
							AIRL SEC.UNPAID FINE	

90-10-15	W-0119-02	R	A/R 517(c)	PILOT SUSPENSION
90-09-28	A-0098-50	R	ACSR I 4(2)	SECURITY UNPAID FINE
90-06-25	A-0096-01	R	PLH 3 1.5	PILOT MEDICAL
90-10-16	A-0091-01	R	PLH 3 1.5, 1.6	PILOT MEDICAL
90-11-08	A-0099-50	R	ACSR I 4(2)	SECURITY UNPAID FINE
90-11-14	A-0101-01	R	PLH 3 3.9	PILOT MEDICAL
90-07-16	A-0094-35	A	A/R 221	A.M.E. UNPAID FINE







90-05-07	W-0116-01	R	PLH 3 1.4(a)	MEDICAL
90-11-20	W-0114-33	R	A/R 534(2)(b)	AMENDE PILOTE
90-11-20	W-0120-50	R	ACSR II 16(a)	AMENDE SEC TRANS AERIEN
90-10-15	W-0119-02	R	A/R 517(c)	SUSP. DU PILOTE
90-09-28	A-0098-50	R	ACSR I 4(2)	AMENDE SECURITE
90-06-25	A-0096-01	R	PLH 3 1.5	MEDICAL
90-10-16	A-0091-01	R	PLH 3 1.5, 1.6	MEDICAL
90-11-08	A-0099-50	R	ACSR I 4(2)	AMENDE SECURITE
90-11-14	A-0101-01	R	PLH 3 3.9	MEDICAL
90-07-16	A-0094-35	A	A/R 221	AMENDE M.A.E.

90-11-05	O-0170-01	R	PLH 3.19,.30				MEDICAL
89-06-28	O-0205-52	R	ASR III 20(1)				AMENDE SECURITE
89-08-21	O-0121-01	R	PLH 3				MEDICAL
90-08-17	O-0134-01	R	PLH 3 3.5				MEDICAL
90-08-14	O-0199-10	R	7.1(1)(b)	TORONTO	AJOURNER		ANNUL. TRANSP. AERIEN
89-02-16	O-0196-01	R	PLH 3 3.3(b)				MEDICAL
90-09-25	O-0110-02	R	COMPETENCE			DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC	
90-06-13	O-0201-41	R	ANO II 27 4(1)				PILOT COMPETENCE
90-04-30	O-0186-01	R	PLH 3 1.4(c)				AMENDE TRANSP. AERIEN
90-09-25	O-0176-01	R	PLH 3 3.3(e)				MEDICAL
90-11-13	O-0200-41	R	ANO II 27 4(1)				AMENDE TRANSP. AERIEN
90-11-13	O-0206-52	R	ASR III 20(1)				AMENDE SECURITE
90-08-10	O-0207-52	R	ASR III 20(1)				AMENDE SECURITE
90-10-03	O-0195-01	R	PLH 3 3.4(a)	LONDRE	AJOURNER		MEDICAL
90-02-28	P-0083-01	APP	PLH 3 3.4(a)	VANCOUVER	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC		AMENDE SECURITE
89-06-05	P-0058-01	APP	PLH 3	VANCOUVER	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC		MEDICAL
90-11-19	P-0061-41	R	ANO VII(3)(3)	VANCOUVER	REMISE		MEDICAL
90-10-15	P-0084-33	R	AGR 218(c)				AMENDE TRANSP. AERIEN
90-03-22	O-0218-41	R	AGR 210(1)(a)				AMENDE PILOTE
90-09-12	O-0197-01	R	PLH 3 1.5				AMENDE TRANSP. AERIEN
90-09-21	O-0213-33	R	AGR 544(a)				MEDICAL
90-07-12	O-0215-33	R	ANO V, 23-18				AMENDE PILOTE
89-08-25	O-0206-01	R	PLH 3 3.5, 3.6	MONTREAL	AUDIENCE ANNULEE		AMENDE PILOTE
90-11-08	O-0172-01	R	PLH V3 3.1				MEDICAL
90-08-30	O-0222-01	R	PLH 3 3.3(a)				MEDICAL
90-10-31	O-0210-52	R	ASR III 21(1)				AMENDE SECURITE
90-07-11	O-0219-33	R	AGR 534(2)(b)				AMENDE PILOTE
90-11-08	O-0205-01	R	PLH 3 3.6, 4.5				MEDICAL
90-11-08	O-0224-01	R	PLH 3 3.6(A)				MEDICAL
89-11-02	W-0118-02	R	AGR 520(1)				SUSP. DU PILOTE
90-09-11	W-0100-1	R	PLH 3 3.5				MEDICAL
89-02-20	W-0117-01	R	PLH 3 3.6(a)				MEDICAL
90-05-01	W-0084-01	R	PLH 3				MEDICAL
90-06-12	W-0113-01	R	PLH 3 3.5				MEDICAL
90-06-13	W-0115-01	R	PLH 3 1.6(a)	CALGARY	ANNULEE		MEDICAL

XX-11-90	O-0220-33	R	A/R 555(1)(a)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
XX-11-90	O-0203-52	R	ASR III 20(1)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
XX-12-90	A-0102-50	R	ACSR,PARTI,S 4(2)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
XX-12-90	O-0184-52	R	ASR III 20(1)	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-12-90	P-0083-50	R	ACSRJ 4(2)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
XX-12-90	O-0223-33	R	AMO VIJNO 6	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE

CAUSE D'APPEL REGLES SANS AUDIENCE EN 1990:

XX-02-90	O-0044-01	APP	PLH 3	DOSSIER FERME	MEDICAL
XX-02-90	O-0107-02	APP	COMPETENCE	DOSSIER FERME	COMPETENCE DU PILOTE
XX-03-90	C-0122-01	APP	PLH V3	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	MEDICAL
XX-08-90	C-0159-01	APP	PLH 3, 1.32	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	MEDICAL

CAUSES DE 1990 REMIS A 1991:

91-01-15	P-0037-02	R	DRYVNSYDE, B.	COMPETENCE	VANCOUVER	COMPETENCE DU PILOTE
90-01-29	O-0212-52	R	FORTIER, ME JEAN-MAARC	ASR III 20(1)	MONTREAL	AMENDE SECURITE
91-01-09	A-0096-01	R	LAROSE, DR.MICHEL	PLH 3, 3.15,3.18	FREDERICTO	MEDICAL
91-02-13	C-0176-33	R	PEARSON, WM.	A/R 521(b)	DRYDEN	AMENDE PILOTE
91-02-12	C-0180-41	R	PEARSON, WM.	A/R 210(1)(a)	DRYDEN	AMENDE TRANSP.AERIEN

CAUSE DE 1990 ET AVANTS REPORTER A 1991:

DATE:

90-07-30	O-0180-41	R	AMO II 27 4(1)	AMENDE TRANSP.AERIEN
90-10-22	O-0184-50	R	ACSR I 4(2)	AMENDE SECURITE
90-05-23	O-0204-01	R	PLH 3 1.4(a)	MEDICAL
90-09-25	O-0183-02	R	7.1(1)	SUSP. DU PILOTE
88-08-22	O-0203-41	R	AMO II 27 4(1)	AMENDE TRANSP.AERIEN
88-08-22	O-0086-02	R	6.3 (1)	SUSP. DU PILOTE
90-03-23	O-0084-02	R	6.3 (1)	SUSP. DU PILOTE



XX-07-90	O-0182-41	R	ANO II 27 4(1)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP AERIEN
XX-07-90	O-0167-37	R	ANO V23 9(1)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PROP AERONEF
XX-07-90	O-0181-37	R	ANO V 23 9(1)	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PROP AERONEF
XX-07-90	O-0178-33	R	ANO V 23 18	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PILOTE
XX-07-90	O-0158-41	R	ANO V23 9(1)	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE TRANSP AERIEN
XX-08-90	A-0082-41	R	A/R 210(1)(a)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP AERIEN
XX-08-90	A-0083-41	R	A/R 218(e)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP AERIEN
XX-08-90	C-0167-01	R	PLH 3 1.21	RETABU AVANT L'AUDIENCE	AMENDE TRANSP AERIEN
XX-08-90	O-0188-41	R	ANO II 27 4(1)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	MEDICAL
XX-08-90	O-0182-37	R	ANO V 23 9(1)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP AERIEN
XX-08-90	P-0086-02	R	A/R 534(2)(b)	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	AMENDE PROP AERONEF
XX-08-90	P-0084-50	R	ACSR I 4(2)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	SUSP. DU PILOTE
XX-08-90	P-0090-01	R	PLH 3 3.6(a)	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	AMENDE SECURITE
XX-09-90	A-0088-41	R	A/R 210(1)(a)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	MEDICAL
XX-09-90	C-0153-41	R	A/R 210(1)(a)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP AERIEN
XX-09-90	O-0133-01	R	PLH 3	RETABU AVANT L'AUDIENCE	AMENDE TRANSP AERIEN
XX-09-90	O-0189-41	R	ANO II 27 4(1)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	MEDICAL
XX-09-90	O-0132-01	R	PLH 3	RETABU AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
XX-09-90	O-0090-01	R	PLH 3	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	MEDICAL
XX-09-90	O-0221-10	R	ANO VII. 3 5 (1) (C)	CONCORDANCE DES INTERESSES AVANT REVISION	SUSP. TRANSP AERIEN
XX-09-90	O-0207-01	R	PLH 3 3.5	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	MEDICAL
XX-09-90	W-0087-11	R	7	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	SUSP. TRANSP AERIEN
XX-09-90	W-0102-33	R	A/R 534(2)(b)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
XX-10-90	C-0170-02	R	ANO II 2(1)	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	SUPENSION PILOTE
XX-10-90	C-0171-33	R	A/R 210(1)(a)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
XX-10-90	C-0187-01	R	PLH 3 1.12	RETABU AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
XX-10-90	O-0131-01	R	PLH 3 19	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	MEDICAL
XX-10-90	O-0191-02	R	A/R 506(a)(g)	CONCORDANCE DES INTERESSES AVANT REVISION	SUSP. PILOTE
XX-10-90	O-0202-41	R	ANO II 27 4(1)	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE TRANSP AERIEN
XX-10-90	O-0216-52	R	ASR III 20(5)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
XX-10-90	W-0112-41	R	A/R 826(1)	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE TRANSP AERIEN
XX-11-90	C-0173-41	R	A/R 210(1)(a)	DEMANDE DU MINISTRE RELIEE	AMENDE TRANSP AERIEN
XX-11-90	O-0137-01	R	PLH 3 1.6(b)	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	AMENDE TRANSP AERIEN
XX-11-90	O-0208-35	R	A/R 221	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE M.A.E.
XX-11-90	O-0208-01	R	PLH 3 1.5, 1.6	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC	AMENDE M.A.E.
					MEDICAL

TORONTO

XX-03-90	O-0195-37	R	A/R 521(b)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PROP AERONEF
XX-03-90	W-0103-50	R	SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-03-90	W-0104-50	R	SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-03-90	W-0105-50	R	SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-03-90	W-0106-50	R	SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-03-90	W-0108-50	R	SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-03-90	W-0111-50	R	SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-03-90	W-0107-50	R	SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-03-90	W-0109-50	R	SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-03-90	W-0110-50	R	SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-04-90	C-0124-01	R	PLH V3	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-04-90	C-0132-01	R	PLH 3 1.5	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-04-90	C-0155-52	R	SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-04-90	O-0172-52	R	SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-04-90	O-0171-37	R	ANO V 23 9(1)	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-04-90	P-0077-01	R	PLH 3 3.6(a)	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-04-90	P-0079-01	R	PLH 3 3.1&2	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-04-90	P-0071-01	R	PLH 3	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-04-90	O-0198-41	R	A/R 218(c)	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-05-90	C-0063-01	R	PLH 3	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-05-90	O-0070-01	R	PLH 3	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-05-90	O-0173-33	R	A/R 534(2)(a)	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-05-90	O-0175-52	R	ASR III 20(1)	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-05-90	P-0025-01	R	PLH 3	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-05-90	O-0188-54	R	SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-05-90	W-0050-01	R	PLH V3	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-06-90	C-0160-01	R	PLH 3, 1.4	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-06-90	O-0118-01	R	PLH 3 1.6(b)	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-06-90	O-0108-01	R	PLH 3	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-06-90	O-0177-41	R	ANO II 27 4(1)	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-06-90	O-0180-50	R	SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-06-90	O-0200-41	R	A/R 826(1)	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-06-90	O-0201-41	R	A/R 827	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-06-90	O-0199-41	R	A/R 531(c)	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-07-90	O-0167-41	R	ANO II 27 4(1)	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE

XX-01-90	O-0186-33	R	A/R 534(2)(a)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
XX-02-90	A-0082-33	R	A/R 534(2)(a)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
XX-02-90	A-0080-01	R	PLH 3 1 2(1)	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
XX-02-90	A-0076-33	R	A/R 506(b)	CONCORDANCE DES INTERESSES AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
XX-02-90	A-0061-01	R	PLH 3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
XX-02-90	C-0062-01	R	PLH V3	DOSSIER FERME	MEDICAL
XX-02-90	C-0109-01	R	PLH V3 3,4	DOSSIER FERME	MEDICAL
XX-02-90	C-0099-01	R	PLH V3	DOSSIER FERME	MEDICAL
XX-02-90	C-0107-01	R	PLH V3	DOSSIER FERME	MEDICAL
XX-02-90	O-0157-37	R	ANO V23 9(1)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PROP AERONEF
XX-02-90	O-0055-01	R	PLH 3	DOSSIER FERME	MEDICAL
XX-02-90	O-0082-01	R	PLH 3	DOSSIER FERME	MEDICAL
XX-02-90	O-0071-01	R	PLH 3	DOSSIER FERME	MEDICAL
XX-02-90	O-0165-50	R	SECURITE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
XX-02-90	O-0155-50	R	SECURITE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
XX-02-90	O-0187-33	R	A/R 534(2)(a)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
XX-02-90	W-0075-01	R	PLH V3	DOSSIER FERME	MEDICAL
XX-03-90	A-0084-33	R	A/R 534(2)(b)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
XX-03-90	O-0138-41	R	SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-03-90	O-0139-41	R	SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-03-90	O-0147-41	R	SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-03-90	O-0164-50	R	SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-03-90	O-0166-50	R	SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-03-90	O-0163-50	R	SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-03-90	O-0161-50	R	SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-03-90	O-0144-41	R	SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-03-90	O-0148-41	R	SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-03-90	O-0150-41	R	SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-03-90	O-0151-41	R	SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-03-90	O-0162-50	R	SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-03-90	O-0160-50	R	SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-03-90	O-0159-50	R	SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-03-90	P-0074-41	R	SECURITE	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
XX-03-90	O-0196-33	R	A/R 505 & 210	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
XX-03-90	O-0194-33	R	A/R 521(b)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE

90-09-10	C-0162-33	MITCHELL, G.	R	A/R 534(2)(b)	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
90-09-18	O-0145-01	EBERHARD, J.	R	PLH 3 1.4(b)	PARRY SOUL	RENOVE AU MINISTRE	MEDICAL
90-10-03	O-0214-02	BLQUIN, JACQUES	R	7.1(1)	QUEBEC	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP. DU PILOTE
90-10-24	O-0204-52	LAROSE, Dr. MICHEL	R	ASR III 20(1)	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE SECURITE
90-10-03	P-0091-01	KNOTT, Dr. NAIRN	R	PLH 3 3.21	VANCOUVER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
90-10-12	P-0085-01	DRIVVINSYDE, B.	R	PLH 3 1.3(a)	VANCOUVER	RENOVE AU MINISTRE	MEDICAL
90-10-25	W-0099-02	RUSHFORD, R.J.	R	A/R 218(c)	KELOWNA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP. DU PILOTE
90-10-16	C-0161-33	PEARSON, Wm.	R	A/R 803(b)	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIR	AMENDE PILOTE
90-10-17	C-0150-41	PEARSON, Wm.	R	A/R 210(1)(a)	WINNIPEG	REVISION DU MINISTRE RELETE, PENALITE RELETE	AMENDE TRANSP AERIEN
90-11-21	O-0211-41	LAROSE, DR MICHEL	R	A/R 804	QUEBEC	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE TRANSP AERIEN
90-11-21	O-0217-01	PEARSON, Wm.	R	PLH 3 1.5	QUEBEC	RENOVE AU MINISTRE	MEDICAL
90-11-06	C-0157-41	PEARSON, Wm.	R	A/R 210(1)(a)	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE TRANSP AERIEN
90-11-07	C-0135-33	PEARSON, Wm.	R	A/R 210(1)(a)	WINNIPEG	PENALITE DU MINISTRE RELETE	AMENDE PILOTE
90-11-28	C-0169-41	EBERHARD, J.	R	ANO VIII 3 6	THUNDER BA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE TRANSP AERIEN
90-11-13	O-0185-50	JOBIN, S.	R	ACSR I 4.(2)	OTTAWA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE SECURITE
90-11-13	O-0174-52	JOBIN, S.	R	ASR III 20(1)	OTTAWA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE SECURITE
90-11-14	O-0179-50	JOBIN, S.	R	ACSR I 4.(2)	OTTAWA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE SECURITE
90-12-11	P-0092-02	KNOTT DR	R	A/R 534(2)(b)	PRINCE RUPERT		SUSP. DU PILOTE
90-12-05	P-0088-33	DRIVVINSYDE, B.	R	A/R 804	VANCOUVER		AMENDE PILOTE
90-12-12	C-0172-37	MacPHERSON, R.	R	A/R 210(1)(a)	SASKATOON		AMENDE TRANSP AERIEN
90-12-10	C-0180-33	MacPHERSON, R.	R	A/R 534(2)(b)	SWIFT CURRENT		AMENDE PILOTE
90-12-12	C-0168-33	MacPHERSON, R.	R	A/R 534(2)(b)	SASKATOON		AMENDE PILOTE
90-12-12	O-0193-01	EBERHARD, J.	R	PLH 3 1.24	PARRY SOUL		MEDICAL
90-12-06	O-0197-52	SPENCE, A.	R	ASR III 20(1)	TORONTO		AMENDE SECURITE
90-12-13	O-0198-33	EBERHARD, J.	R	A/R 555(1)(a)	TORONTO	REMISE	AMENDE PILOTE
90-12-20	W-0121-01	OHLHAUSER, D.R.L.	R	PLH 3 1.4(b)			MEDICAL

CAUSES DE 1990 REGLE SANS AUDIENCE:

XX-01-90	A-0081-01		R	PLH 3 3.10	RETABLI AVANT L'AUDIENCE		MEDICAL
XX-01-90	O-0154-37		R	ANO V23 9(1)	ALLEGATION RETIREE PAR LE MINISTRE		AMENDE PROP AERONEF
XX-01-90	O-0156-37		R	ANO V23 9(1)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION		AMENDE PROP AERONEF
XX-01-90	P-0069-01		R	PLH 3	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC.		MEDICAL
XX-01-90	P-0068-01		R	PLH 3	RETABLI AVANT L'AUDIENCE		MEDICAL



90-04-19	C-0185-01	LAROSE, Dr. MICHEL	R	PLH 3.3.5	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
90-04-20	C-0189-01	LAROSE, Dr. MICHEL	R	PLH 3.1.2	MONTREAL	REVOYE AU MINISTRE	MEDICAL
90-04-27	C-0191-33	ROULEAU, JOCELYNE	R	NR 52.1(g)	JONQUIERE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
90-04-11	P-0078-02	KNOTT, Dr. NAIRN	R	NR 505	VANCOUVER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP. DU PILOTE
90-04-30	W-0088-10	RUSHFORD, R.J.	R	NR 826(1)	CALGARY	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALTE REDUTE	SUSP. TRANSP. AERIEN
90-04-04	C-0141-33	PEARSON, Wm.	R	NR 534(2)(b)	WINNIPEG	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC. ACCORDEE, CHARGE REJETEE	AMENDE PILOTE
90-04-04	C-0142-33	PEARSON, Wm.	R	NR 534(2)(b)	WINNIPEG	REVISION ACCORDEE AU TITULAIRE D'UN DOC.	AMENDE PILOTE
90-04-04	C-0151-01	OHLSHAUSER, Dr. L.	R	PLH V3.3.9	KENORA	REVOYE AU MINISTRE	MEDICAL
90-04-10	C-0147-41	EBERHARD, J.	R	ANO V.3.9	WINNIPEG	REVISION ACCORDEE AU TITULAIRE D'UN DOC, PENALTE REDUTE	AMENDE TRANSP. AERIEN
90-04-10	C-0156-10	EBERHARD, J.	R	ANO VII.3.1ab	WINNIPEG	CONCORDANCE DES INTERESSES DURANT LA REVISION	SUSP. TRANSP. AERIEN
90-04-20	C-0152-41	PEARSON, Wm.	R	NR 210(1)(a)	FLIN FLON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE TRANSP. AERIEN
90-05-28	C-0190-33	ROULEAU, JOCELYNE	R	NR 534(2)(a)	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
90-05-29	C-0182-01	LAROSE, Dr. MICHEL	R	PLH 3.1.6(a)	MONTREAL	REVOYE AU MINISTRE	MEDICAL
90-05-07	C-0146-33	MITCHELL, G.	R	NR 534(2)(a)	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
90-05-08	C-0148-33	MITCHELL, G.	R	NR 52.1(b)	DRYDEN	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
90-05-08	C-0149-33	MITCHELL, G.	R	NR 555(1)(d)	DRYDEN	REVISION ACCORDEE AU TITULAIRE D'UN DOC, PENALTE REJETEE	AMENDE PILOTE
90-06-27	C-0202-11	LAROSE, Dr. MICHEL	R	NR 211	MONTREAL	REVOYE AU MINISTRE	SUSP. TRANSP. AERIEN
90-06-25	W-0085-33	OHLSHAUSER, Dr. L.	R	NR 555(1)(c)	EDMONTON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
90-06-14	C-0159-01	OHLSHAUSER, Dr. L.	R	PLH 3.1.32	PRINCE ALBE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
90-06-25	C-0163-02	RUSHFORD, R.J.	R	7.1(1) COMP	SASKATOON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP. DU PILOTE
90-06-27	C-0158-33	MITCHELL, G.	R	NR 826(1)	PRINCE ALBE	REVISION ACCORDEE AU TITULAIRE D'UN DOC, PENALTE REJETEE	AMENDE PILOTE
90-07-31	C-0171-37	MAACKAY, LARRY	R	NR 534(2)(a)	MONTREAL	REVISION ACCORDEE AU TITULAIRE D'UN DOC, PENALTE REDUTE	AMENDE PROP. AERONEF
90-07-30	P-0087-01	KNOTT, Dr. NAIRN	R	PLH 3.3.4(c)	VANCOUVER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
90-07-17	C-0168-41	EBERHARD, J.	R	ANO II.27.4	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE TRANSP. AERIEN
90-07-26	C-0016-01	HURST, Dr. DAVID	R	PLH 3	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
90-07-30	C-0169-37	DELUCE, S.	R	ANO V.23.18	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, PENALTE REDUTE	AMENDE PROP. AERONEF
90-08-01	P-0089-01	KNOTT, Dr. NAIRN	R	PLH 3.3.6(a)	VANCOUVER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
90-08-29	P-0083-01	KNOTT, Dr. NAIRN	R	PLH 3.3.4(a)	VANCOUVER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
90-08-23	P-0075-10	DRYVNSYDE, B.	R	7.1(1)(b)	VANCOUVER	RETIRES PAR TITULAIRE D'UN DOC DURANT REVISION	SUSP. TRANSP. AERIEN
90-08-23	P-0076-10	DRYVNSYDE, B.	R	7.1(1)(b)	VANCOUVER	RETIRES PAR TITULAIRE D'UN DOC DURANT REVISION	ANNULER, TRANSP. AERIEN
90-08-02	C-0166-01	OHLSHAUSER, Dr. L.	R	PLH 3.1.3.3.3	SASKATOON	REVOYE AU MINISTRE	MEDICAL
90-08-12	P-0080-41	KNOTT, Dr. NAIRN	R	ANO VII.3.3	VANCOUVER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIRE	AMENDE TRANSP. AERIEN
90-08-12	P-0081-41	KNOTT, Dr. NAIRN	R	ANO VII.3.3	VANCOUVER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIRE	AMENDE TRANSP. AERIEN
90-08-12	P-0082-41	KNOTT, Dr. NAIRN	R	ANO VII.3.3	VANCOUVER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE, NON COMPARUTION TITULAIRE	AMENDE TRANSP. AERIEN
90-08-10	C-0164-52	MITCHELL, G.	R	ASR III.20(2)	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE SECURITE

REVISION ENTENDUS EN 1990:

90-08-28	C-0145-33	SNOW/MITCHELL/RUSHFORD	APP	A/R 534(2)(a)	WINNIPEG	APPEL DU MINISTRE REJETE	AMENDE PILOTE
90-08-28	C-0145-33	SNOW/MITCHELL/RUSHFORD	APP	A/R 534(2)(a)	WINNIPEG	TITULAIRE D'UN DOCUMENT APPEL REJETE	AMENDE PILOTE
90-10-11	A-0083-33	RICHARD/MCCURIE/CROFTON	APP	A/R 534(2)(b)	HALIFAX	APPEL DU MINISTRE ACCORDE,SUSPENSION CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
90-11-27	C-0138-33	SNOW/EBERHARD/PULTZ	APP	A/R 534(2)(b)	THUNDER BA		AMENDE PILOTE
90-01-18	C-0139-33	MITCHELL, G.	R	A/R 803(b)	THOMPSON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
90-01-29	C-0136-02	PEARSON, Wm.	R	ANO V.34.8(a)	KENORA	REVISION DU TITULAIRE DU DOC ACCORDEE,PENALITE REJETEE	SUSP. DU PILOTE
90-01-30	C-0130-33	MacPHERSON, R.	R	A/R 827	PRINCE ALBE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
90-01-11	O-0111-01	SNOW/HURST, Dr. DAVID	R	PLH 3	TORONTO	RENOVE AU MINISTRE	MEDICAL
90-01-24	O-0135-33	EBERHARD, J.	R	ANO V No. 23	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE,PENALITE REDUTE	AMENDE PILOTE
90-01-24	O-0142-37	EBERHARD, J.	R	ANO V23.9(1)	TORONTO	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE	AMENDE PROP AERONEF
90-01-25	O-0141-33	SNOW, J.	R	ANO V23(1)	TORONTO	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE,CHARGE REJETEE	AMENDE PILOTE
90-02-19	A-0068-01	LAROSE, Dr. MICHEL	R	PLH 3	ST. JOHN	RENOVE AU MINISTRE	MEDICAL
90-02-13	P-0063-02	KNOTT, Dr. NAIRN	R	ANO V No 22	VANCOUVER	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE,PENALITE REJETEE	SUSP. DU PILOTE
90-02-19	P-0059-01	KNOTT, Dr. NAIRN	R	PLH 3	CAMPBELL RI	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
90-02-27	W-0101-04	MITCHELL, G.	R	A/R 408(c)	LA RONGE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	A.M.E. SUSPENSION
90-02-12	C-0134-37	OHLHAUSER, Dr. L.	R	A/R 534(2)(a)	LLOYDMINST	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE,PENALITE REDUTE	AMENDE PROP AERONEF
90-02-22	C-0154-01	OHLHAUSER, Dr. L.	R	PLH 3 1.9	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
90-02-12	O-0143-43	BRUNET, Z.	R	SECURITE	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE SECURITE
90-02-13	O-0099-01	LAROSE, Dr. MICHEL	R	PLH 3	OTTAWA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
90-03-01	A-0077-02	MACKAY, LARRY	R	A/R 408(c)	GOOSE BAY	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP. DU PILOTE
90-03-16	A-0078-33	CROFTON, Dr. KERRY	R	ANO V.4.S.4(1	CHARLOTTET	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
90-03-05	P-0067-33	OHLHAUSER, Dr. L.	R	A/R 548(1)(b)	VANCOUVER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
90-03-26	C-0140-02	MacPHERSON, R.	R	A/R 200(a)	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP. DU PILOTE
90-03-26	C-0143-33	MacPHERSON, R.	R	A/R 210(1)(a)	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
90-03-26	C-0144-33	MacPHERSON, R.	R	ANO II 11 2(a)	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
90-03-27	C-0145-33	MacPHERSON, R.	R	A/R 534(2)(a)	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE,PENALITE REDUTE	AMENDE PILOTE
90-03-29	C-0138-33	MacPHERSON, R.	R	A/R 534(2)(b)	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
90-03-05	O-0153-33	EBERHARD, J.	R	A/R 534(2)(b)	HAMILTON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
90-03-06	O-0152-37	SNOW, J.	R	ANO V23.9(1)	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
90-03-22	O-0181-33	FOULEAU, JOCELYNE	R	A/R 534(2)(b)	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE,PENALITE REDUTE	AMENDE PROP AERONEF
90-04-17	O-0183-01	LAROSE, Dr. MICHEL	R	PLH 3 1.4	MONTREAL	RENOVE AU MINISTRE	AMENDE PILOTE

TRIBUNAL de L'AVIATION CIVILE  
INDEX DES AUDIENCES  
POUR LA PERIODE DU 1 IER JANVIER 1990 AU 31 DECEMBRE 1990

DATE # DOSSIER AGENT D'AUDIENCE TYPE INFRACTION LIEU TRAITEMENT ET OBSERVATION CATEGORIE

CAUSES DE 1990 ET AVANT ENTENDUS PENDANT 1990:

DOSSIER 89	A-0069-04	RICHARD/BLUQUIN/ROULEAU	APP	A/R 221	GANDER	APPEL DU MINISTRE ACCORDE,SUSPENSION CONFIRMEE	SUSPENSION M.A.E.
DOSSIER 89	O-0161-41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP	ANO VII No 3	MONTREAL	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUITE	AMENDE TRANSP. AERIEN
DOSSIER 89	O-0162-41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP	A/R 227	MONTREAL	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUITE	AMENDE TRANSP. AERIEN
DOSSIER 89	O-0163-41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP	ANO VII No 3	MONTREAL	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUITE	AMENDE TRANSP. AERIEN
DOSSIER 89	O-0164-41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP	A/R 827	MONTREAL	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUITE	AMENDE TRANSP. AERIEN
DOSSIER 89	O-0165-41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP	ANO VII No 3	MONTREAL	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE, PENALTE REDUITE	AMENDE TRANSP. AERIEN
DOSSIER 89	O-0166-41	RICHARD/LAROSE/ROULEAU	APP	A/R 221	MONTREAL	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC REJETE	AMENDE TRANSP. AERIEN
DOSSIER 89	O-0180-33	BRUNET, Z	R	A/R 506(a)	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
DOSSIER 89	P-0070-33	KNOTT, Dr. MAIRN	R	A/R 534(2)(b)	VANCOUVER	REV.DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE,PENALTE REJETE	AMENDE PILOTE
DOSSIER 89	O-0120-02	LAROSE, Dr. MICHEL	R	A/R 534(2)(a)	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP. DU PILOTE

APPEL ENTENDUS EN 1990:

90-01-11	A-0071-43	RICHARD/BRUNET/MACKAY	APP	A/R 825(1)(a)	MONCTON	REV.DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE	AMENDE PILOTE
90-04-24	C-0136-02	SNOW/MITCHELL/RUSHFORD	APP	ANO V,34,8(a)	KENORA	APPEL DU MINISTRE REJETE	SUSP. DU PILOTE
90-04-30	C-0133-02	SNOW/EBERHARD/SPENCE	APP	ANO V 34 Pg(a)	TORONTO	TITULAIRE D'UN DOCUMENT,APPEL REJETE	SUSP. DU PILOTE
90-05-15	P-0070-33	SNOW/MACPERSON/RUSHFOR	APP	A/R 534(2)(b)	VANCOUVER	APPEL DU MINISTRE REJETE	AMENDE PILOTE
90-05-30	C-0154-01	SNOW/PEARSON/RUSHFORD	APP	PLH 3 1,9	WINNIPEG	RENVOYE AU MINISTRE	MEDICAL
90-06-14	A-0077-402	RICHARD/BLUQUIN/OLLEHEAD	APP	A/R 408(c)	GOOSE BAY	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC REJETE, PENALTE REJETE	SUSP. DU PILOTE
90-06-04	O-0120-02	SNOW/RICHARD/SPENCE	APP	A/R 534(2)(a)	MONTREAL	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE	SUSP. DU PILOTE
90-06-22	O-0153-33	SNOW/RICHARD/SPENCE	APP	A/R 534(2)(b)	TORONTO	TITULAIRE D'UN DOCUMENT,APPEL REJETE	AMENDE PILOTE
90-08-16	A-0072-433	RICHARD/MACKAY/McCLURE	APP	A/R 534(2)(a)	ST. JOHN	APPEL DU MINISTRE REJETE	AMENDE PILOTE
90-08-28	P-0078-402	SNOW/RUSHFORD/MITCHELL	APP	A/R 505	WINNIPEG	TITULAIRE D'UN DOCUMENT,APPEL REJETE	SUSP. DU PILOTE
90-08-28	C-0141-33	SNOW/MITCHELL/RUSHFORD	APP	A/R 534(2)(b)	WINNIPEG	APPEL DU MINISTRE REJETE	AMENDE PILOTE
90-08-28	C-0142-33	SNOW/MITCHELL/RUSHFORD	APP	A/R 534(2)(b)	WINNIPEG	APPEL DU MINISTRE REJETE	AMENDE PILOTE



---

A U D I E N C E S

---

D E S

---

I N D E X

---



## MEMBRES DU TRIBUNAL DE L'AVIATION CIVILE

Vice-Président Bruce L. Pultz Ottawa (Ontario)	Présidente Ghislainne Richard Montréal (Québec)
Gordon R. Mitchell Flin Flon (Manitoba)	Jacques J. Blouin Sept-Îles (Québec)
Dr. Larry R. Ohlhauser Edmonton (Alberta)	Dr. Kerry A. Crofton Halifax (N.-É.)
Gus Ollerhead Saint-Jean (T.-N.)	Stanley M. Deluce Timmins (Ontario)
William C. Pearson c.r. Brandon (Manitoba)	Barry Dryvynsyde Vancouver (C.-B.)
Jocelyne Rouleau Québec (Québec)	John J. Eberhard c.r. London, (Ontario)
Robert J. Rushford Moose Jaw (Sask.)	John (Jack) J. Ellis Wellington (Ontario)
Alfred Spence Georgetown (Ontario)	Jean-Marc Fortier Montréal (Québec)
Michael Zubko Inuvik (T.N.O.)	Dr. David W. Hurst Welland (Ontario)
Anciens membres 1990	Ed J. Jensen Lloydminster (Alberta)
James W. Snow Président Hornby (Ontario)	Suzanne Jobin Montréal (Québec)
Zita Brunet Ottawa (Ontario)	Dr. Naim Dimsdale Knott Vancouver (C.-B.)
Thomas H. Prescott Riverview (N.-B.)	Dr. Michel Larose Montréal (Québec)
	J. Lawrence (Larry) MacKay Westville (N.-É.)
	Robert J. MacPherson Regina (Saskatchewan)
	Donald S. McClure Scoudouc (N.-B.)

suivront. Le Tribunal avisera par la suite les parties de la date, de l'heure et du lieu de l'audience. L'appel porte au fond le dossier d'instance. Les deux parties disposeront d'une transcription des délibérations de l'audience en révision.

Une nouvelle preuve sera admissible à l'audience UNIQUEMENT s'il peut être démontré à la satisfaction du Tribunal que cette preuve n'était pas disponible au moment de l'audience en révision.

Les procédures d'une audience en appel sont les suivantes: **EXPOSÉ VERBAL DES FAITS** par les deux parties ou leur avocat.

Le requérant en appel a le droit de procéder au moyen d'un exposé verbal des faits. Le cas échéant, il comparait devant un comité habituellement composé de trois conseillers, dont l'un est nommé président. Le conseiller dont la décision est attaquée est exclu de ce comité.

Les exposés des faits initiaux seront entendus par les deux parties ou leurs représentants qui auront ensuite la possibilité de répondre. Une décision du Tribunal sera rendue à la fin des délibérations ou dès que possible après les délibérations. Les conseillers motiveront leurs décisions par écrit.

Au cours d'une telle audience en appel, le Tribunal peut demander que les parties présentent des soumissions ou arguments additionnels par écrit avant de rendre sa décision.

La décision faisant suite à cet appel sera finale et liera les deux parties.

## PAR DÉPOSITION ÉCRITE

L'une ou l'autre partie peut demander que l'appel se fasse par voie de déposition écrite. Sur réception d'une telle demande, le Tribunal communiquera avec l'autre partie pour obtenir son accord. S'il le juge opportun, le Tribunal peut parfois lui-même suggérer que l'audience en appel se fasse par déposition écrite.

Lorsque les deux parties et le Tribunal s'entendent pour procéder par voie de déposition écrite, le Tribunal en avise les deux parties et leur fait parvenir une copie de la transcription de l'audience en révision. Le greffier du Tribunal fixera une date pour la réception des dépositions des deux parties.

La déposition sera ensuite signifiée aux deux parties et une date sera de nouveau fixée pour permettre à chaque partie de répondre à la déposition de l'autre.

Sur réception de la réplique des deux parties, un groupe de trois conseillers rendra une décision écrite fondée sur le dossier de la première instance, sur les dépositions écrites et les répliques écrites aux deux dépositions.

De nouveau, cette décision sera finale et liera les deux parties.

En l'absence de consentement des deux parties, l'appel se déroulera verbalement. Le Tribunal peut décider à tout moment de son examen des écrits, du dossier d'instance et des réponses, de procéder à une audience en appel par voie de soumission verbale, s'il le juge nécessaire à l'examen au fond de la question.

Dans ce cas, le Tribunal prendra les mesures nécessaires pour organiser la tenue d'une telle audience en appel et avisera les parties en conséquence. Les parties pourront être consultées et seront avisées de la date, de l'heure et du lieu de l'audience.

Prière de consulter la Loi sur l'aéronautique, les Règlements de l'Air et les Règles de procédures du Tribunal de l'aviation civile pour obtenir de plus amples renseignements.

On peut également communiquer directement avec le greffier du Tribunal de l'aviation civile aux adresses et numéros de téléphone donnés antérieurement.

## Comment préparer une audience en révision

Un titulaire de document peut se présenter lui-même à l'audience ou il peut être remplacé par un représentant. Celui-ci peut être un avocat, le représentant d'une association, un parent, un ami ou autre. Les requérants et les intimés doivent veiller à ce que la preuve et les témoins nécessaires soient prévus, obtenus et disponibles à l'audience.

L'une ou l'autre partie peut demander aux témoins de comparaître devant le Tribunal, et à cette fin, des formulaires de citation à comparaître sont disponibles sur demande auprès du greffier adjoint au bureau du Tribunal. Dans le cas où des témoins sont incapables de se présenter à l'audience en révision, le Tribunal peut, avec le consentement des deux parties, ordonner que les faits soient attestés par écrit. Veuillez noter qu'une preuve fournie par un témoin participant à l'audience est habituellement préférable à une preuve par attestation écrite.

Les photographies, les bandes magnétiques et magnétoscopiques sont des preuves recevables, mais des dispositions doivent être prises à l'avance si du matériel spécial est nécessaire pour les présenter. La preuve doit être correctement établie.

Les deux parties ont le droit d'examiner les documents originaux présentés au Tribunal comme pièces à l'appui. Pour faciliter les formalités, les parties doivent s'assurer qu'un nombre suffisant d'exemplaires soit disponible pour l'autre partie et le conseiller. Les originaux sont inscrits comme pièces à l'appui à l'audience en révision par le conseiller entendant l'affaire. Les témoins peuvent témoigner dans l'une ou l'autre des langues officielles. Si un témoin veut témoigner dans toute autre langue, des dispositions doivent être prises avec le greffier du Tribunal de l'aviation civile pour obtenir, si nécessaire, les services d'un interprète.

Les délibérations de l'audience en révision sont enregistrées. Un sténographe sera généralement présent. Dans certains cas, on peut utiliser un magnétophone. Cela

## Raisons médicales

permettra d'assurer qu'une transcription ou un enregistrement convenable sera utilisable pour toute audience en appel ultérieure.

Lorsque le Ministre a suspendu ou annulé un document d'aviation pour des raisons médicales, le fardeau de la preuve incombe au Ministre. Un médecin du ministère des Transports participera habituellement à l'audience en révision pour témoigner dans ce but.

Toutefois, lorsque le Ministre refuse de renouveler une licence pour des raisons médicales, le fardeau de la preuve visant à établir que cette décision est injustifiée incombe au titulaire du document. Ce dernier devra démontrer que l'évaluation du représentant médical du ministère des Transports est injustifiée. De nouveau, un médecin représentant le Ministre participe habituellement à l'audience. Le titulaire du document démontre que l'évaluation est injustifiée en présentant le témoignage d'un ou plusieurs médecins qualifiés. En l'absence d'un tel témoignage, une décision confirmant le refus de renouvellement du Ministre est plus probable.

Dans le cas où le titulaire du document engagé dans un cas médical voulait obtenir des précisions quant au fondement de l'évaluation médicale du Ministre, il peut demander la tenue d'une réunion ou d'une conférence téléphonique préliminaire.

## Audience en appel

La décision rendue par un conseiller peut faire l'objet d'un appel de la part de l'une ou l'autre partie qui dépose une requête par écrit à cet effet, auprès du Tribunal, dans les 10 jours suivant la date de la décision.

## LE DÉLAI D'APPEL EST DE 10 JOURS À COMPTER DE LA DÉCISION. La loi ne prévoit aucune prolongation de ce délai.

La requête en appel doit être déposée auprès du Tribunal et comprendre un énoncé concis des motifs sur lesquels elle est fondée. Le Tribunal signifiera ensuite à chaque partie une copie de la requête dans les 10 jours qu'il



Dans toutes les affaires qui lui sont présentées, le Tribunal peut, verbalement ou par écrit, ordonner aux deux parties de comparaître devant un conseiller en vue d'une réunion préliminaire précédant l'audience, ou de participer à une conférence téléphonique, ou de se consulter mutuellement et de présenter au Tribunal des recommandations par écrit ou une copie de toute entente acceptée par les parties préalablement à l'audience, afin d'aider le Tribunal à examiner:

- a) l'admission de certains faits ou la preuve de ceux-ci;
- b) des questions de procédure;
- c) l'échange, entre les parties, de documents et de pièces devant être produits au cours de l'instance;
- d) la nécessité d'appeler certains témoins à comparaître;
- e) toute autre question susceptible de simplifier la preuve et la prise d'une décision.

## Audience en révision

La date, l'heure et le lieu seront fixés, habituellement après consultation avec les parties, pour la tenue de l'audience en révision aussitôt que possible après que:

- a) une requête a été déposée par une personne touchée par la décision du Ministre de suspendre, d'annuler ou, pour des raisons médicales, de refuser de renouveler un document d'aviation canadien;
- b) le Ministre, en cas de non paiement de l'amende spécifiée dans l'avis de violation d'un texte désigné, a fait suivre une copie de l'avis au Tribunal.

Toute partie peut convoquer des témoins et demander au greffier du Tribunal de fournir des citations en blanc ou d'émettre un mandat si le témoin ne comparait pas à l'audience, ce dernier ayant été dûment assigné et dédommagé pour les frais de déplacement conformément aux règles de la Cour fédérale du Canada.

Les audiences sont publiques à moins que le Tribunal n'estime de l'intérêt public qu'elles soient tenues en tout ou en partie à huis clos.

Les parties peuvent comparaître en personne ou se faire représenter. Dans ce dernier cas, les parties doivent s'assurer de la présence de leur représentant à la date et au lieu fixés pour l'audience. Le Tribunal de l'aviation civile n'est pas impart de la responsabilité de fournir aux parties un représentant ou un avocat.

Toutes les preuves et pièces à l'appui pertinentes doivent être présentées à l'audience en révision. Si la décision rendue à la suite d'une révision devait être portée en appel, seule une preuve non disponible au moment de la première instance sera admissible si le Tribunal le juge nécessaire.

Le conseiller rendra une décision par écrit à la conclusion d'une procédure ou dès que possible après cette conclusion. L'une et l'autre partie peuvent exiger que le conseiller motive sa décision par écrit.

En prenant sa décision, le Tribunal peut confirmer la décision du Ministre ou la remplacer par sa propre décision, sauf lorsque la décision initiale était fondée sur le manque de compétence, de qualités ou sur des raisons médicales. Dans ces cas, le Tribunal ne peut que confirmer la décision ou, après avoir entendu l'exposé des faits ou avoir reçu une nouvelle preuve, s'il détermine que la décision était injustifiée, il peut demander au Ministre de reconsidérer la question.

Le conseiller peut faire des recommandations et les inclure dans ses décisions, mais ces recommandations ne lient pas le Ministre qui doit prendre la décision finale.

Si une décision faisant suite à une audience en révision est renvoyée au Ministre pour qu'il reconsidère la question, la décision du Ministre est finale et il n'existe plus d'autre appel devant le Tribunal.



Qui peut demander une révision?

Tout titulaire d'un document d'aviation canadien qui a reçu avis de la décision du ministre des Transports de suspendre, d'annuler ou, pour des raisons médicales, de refuser le renouvellement d'une licence, peut demander une révision par le Tribunal. Cela s'applique aux titulaires de licence, c'est-à-dire aux pilotes, aux mécaniciens chargés de la navigabilité, aux contrôleurs de la circulation aérienne, aux transporteurs aériens et aux exploitants d'aéroports.

Lorsqu'une amende a été imposée à une personne pour violation d'un texte désigné en vertu de la Loi sur l'aéronautique, le Ministre doit automatiquement renvoyer l'affaire au Tribunal qui organisera une audience si l'amende n'a pas été payée dans le délai prescrit à l'avis.

Comment demander une audience en révision

Le requérant doit déposer une requête en révision dans les 30 jours suivant la réception de l'avis du Ministre. La requête doit être faite par écrit et peut être envoyée par la poste ou remise en personne au bureau du Tribunal de l'aviation civile à l'une des adresses suivantes:

Le Greffier, Tribunal de l'aviation civile,  
Edifice du Canada, 4<sup>e</sup> étage, pièce 405,  
344 rue Slater, Ottawa (Ontario).

K1A 0N5  
Téléphone: (613) 990-6906  
Télécopieur: (613) 990-9153

ou

Le Greffier, Tribunal de l'aviation civile,  
Edifice Procter & Gamble,  
4711, rue Yonge, Suite 702,  
North York (Ontario).

M2N 6K8  
Téléphone: (416) 224-7001  
Télécopieur: (416) 224-7004

Si pour une raison ou une autre, la période de 30 jours prévue par la Loi pour la présentation d'une requête est expirée, les articles 6.9(3) et 7.1(3) de la Loi prévoient la

possibilité de présenter au greffier du Tribunal une demande écrite de prolongation.

Cette demande de prolongation doit expliquer en détails la raison pour laquelle la requête n'a pas été présentée dans le délai prescrit de 30 jours. On ne peut recourir aux prolongations que lorsque l'infraction alléguée relève des articles 6.9 ou 7.1 de la Loi sur l'aéronautique.

La requête en révision doit exposer les raisons et les motifs sur lesquels elle est fondée et spécifier le redressement demandé.

La présentation d'une requête en révision n'entraîne pas automatiquement le sursis d'une suspension ou d'une annulation. Si une suspension vous a été imposée en vertu de l'article 6.9 de la Loi, vous pouvez présenter au Tribunal une demande de sursis. Une telle requête sera habituellement accordée pour une période raisonnable permettant la tenue de l'audience et le prononcé de la décision.

Le titulaire de documents ou le requérant doit pouvoir être en mesure de présenter des dossiers, des documents ou la preuve si le greffier du Tribunal le demande.

Des formulaires de requête sont disponibles aux bureaux du Tribunal ou auprès des associations aéronautiques d'importance. Un formulaire de requête, utilisable au besoin, est inclus aux présentes.

Les formulaires ont été élaborés à titre de service aux intéressés et leur usage est facultatif. Une lettre personnelle peut suffire et devrait contenir les renseignements suivants:

a) nom, adresse, numéros de téléphone;

b) type de licence détenu, numéro et validité;

c) votre demande de sursis de la suspension, s'il y a lieu;

d) les raisons de la révision ou de l'appel;

e) une copie de l'avis de suspension, d'annulation ou de refus de renouvellement de Transports Canada.

Numéro Trois  
Mars 1990

Brochure d'information et Guide des requérants

Publié par le Tribunal de l'aviation civile

Organisation

Le Tribunal de l'aviation civile est un organisme quasi-judiciaire établi pour offrir au public de l'aéronautique la possibilité d'appeler d'une décision affectant un document d'aviation canadien ou imposant une sanction monétaire en vertu de la Loi sur l'aéronautique. Le Tribunal rend compte au Parlement et fonctionne indépendamment de tout ministère.

Le Tribunal a été établi conformément à la Loi sur l'aéronautique, telle qu'amendée suivant les recommandations de la Commission d'enquête de la sécurité aérienne, présidée par le juge Charles L. Dubin, et commandée par le Ministre de l'époque, l'honorable Don Mazankowski, en 1979.

La version modifiée de la Loi sur l'aéronautique renforce les pouvoirs coercitifs, tels que la suspension ou l'annulation de documents, et introduit un nouveau système d'amendes. Ce système prévoit la désignation de règlements et d'ordonnances d'exécution, appelés textes désignés, et prescrit le paiement d'une amende en cas de violation de ces textes.

La législation prévoit également la révision indépendante de ces décisions par le Tribunal de l'aviation civile. La version révisée de la Loi sur l'aéronautique a été proclamée le 1<sup>er</sup> juin 1986, établissant officiellement le Tribunal de l'aviation civile.

Conformément à la Loi sur l'aéronautique telle qu'amendée, le Gouverneur en conseil a nommé Ghislaine Richard présidente, et Bruce Pultz vice-président du Tribunal. Les autres conseillers sont choisis à travers le Canada et sont nommés membres à temps partiel par

décet, en raison de leurs connaissances et de leur expertise en aéronautique, y compris en médecine aéronautique. Le Tribunal offre un système à l'intérieur duquel les audiences peuvent être établies, menées promptement, équitablement et de façon informelle.

Niveau des audiences

Il existe deux niveaux d'audiences:

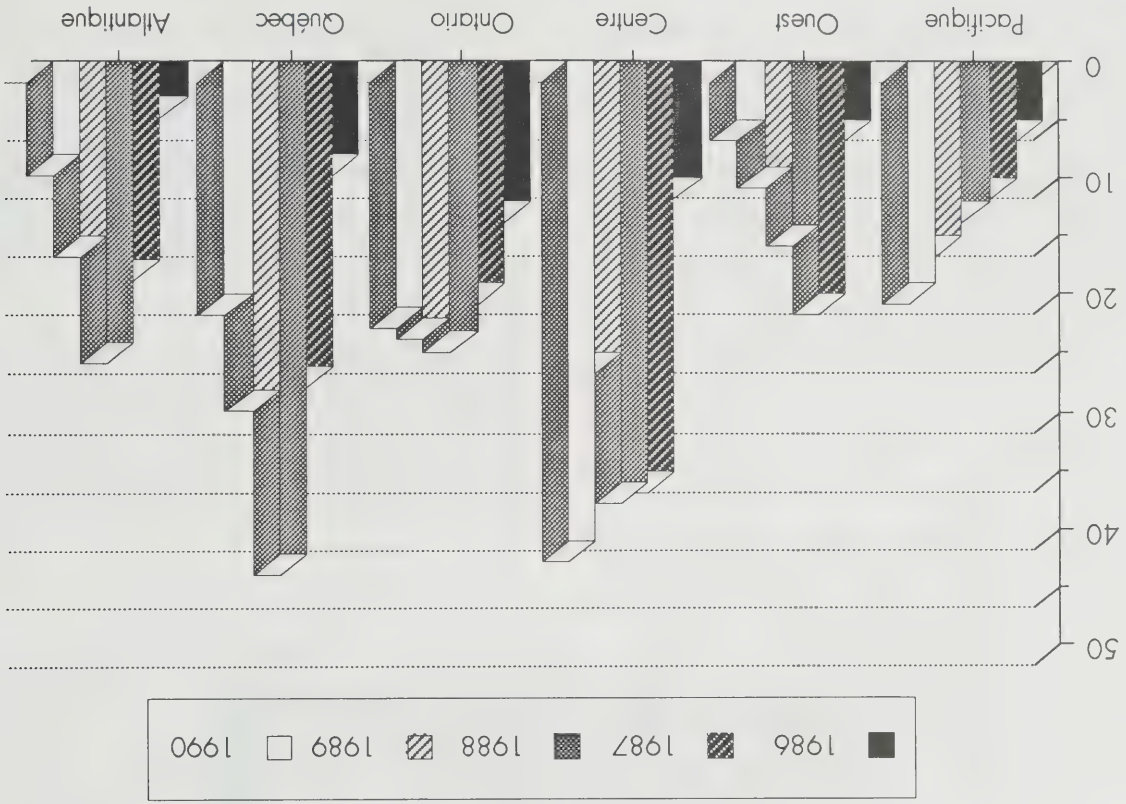
A. Le premier niveau d'audience est habituellement dirigé par un seul conseiller. Cette audience consiste en une révision de la décision d'annuler, de suspendre ou, pour des raisons médicales, de refuser le renouvellement d'un document d'aviation canadien, ou d'imposer une amende lorsque le Ministre a des motifs raisonnables de croire qu'il peut y avoir eu violation d'un texte désigné.

B. Le deuxième niveau d'audience porte sur un appel de la décision rendue par le conseiller au premier niveau. Cette audience en appel est habituellement entendue par trois conseillers, l'un étant le président désigné. Le conseiller qui a entendu la première audience ne participera pas à la deuxième audience.

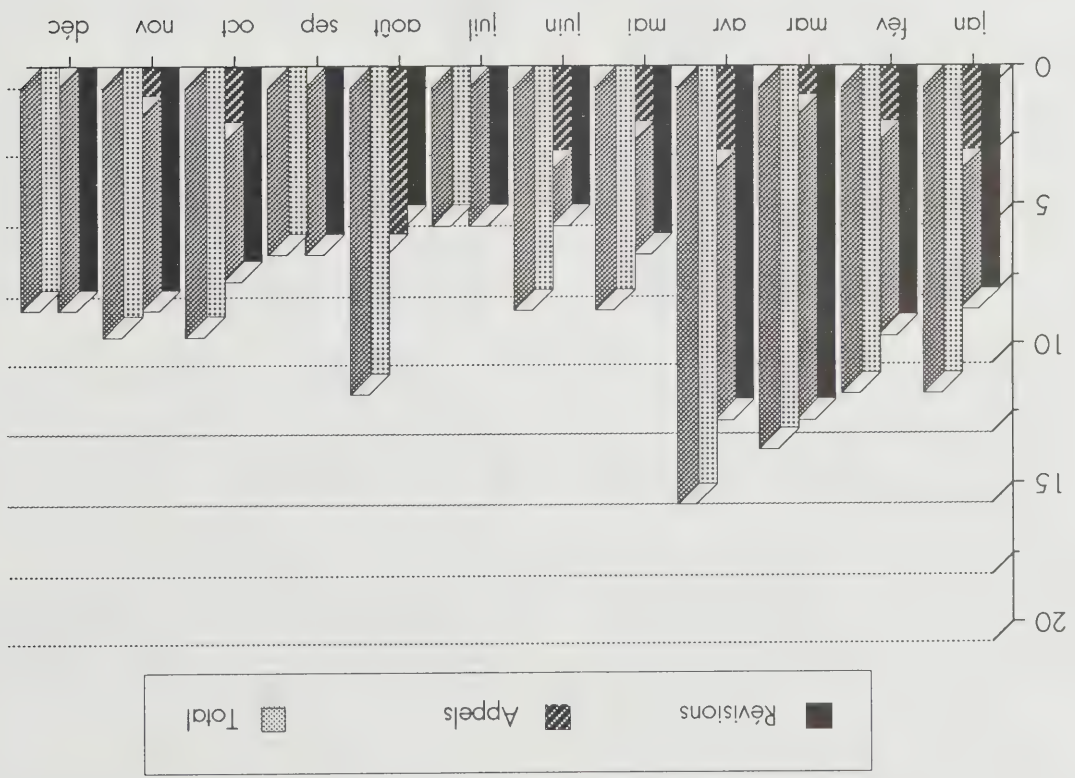
Cet appel est fondé sur les faits, la preuve et les pièces à l'appui qui ont été présentées à l'audience en révision et qui font partie de la transcription et du dossier. Seule une preuve non disponible auparavant peut être présentée à l'audience en appel.

Pour accommoder les intéressés, les audiences seront tenues dans les diverses régions du Canada, dans l'une ou l'autre des langues officielles. Au moment de faire votre demande d'audience, veuillez indiquer la langue dans laquelle vous souhaitez qu'elle ait lieu. Indiquez également au bureau du Tribunal, au moment de l'organisation de l'audience, si une preuve dans les deux langues officielles du Canada sera demandée ou présentée.



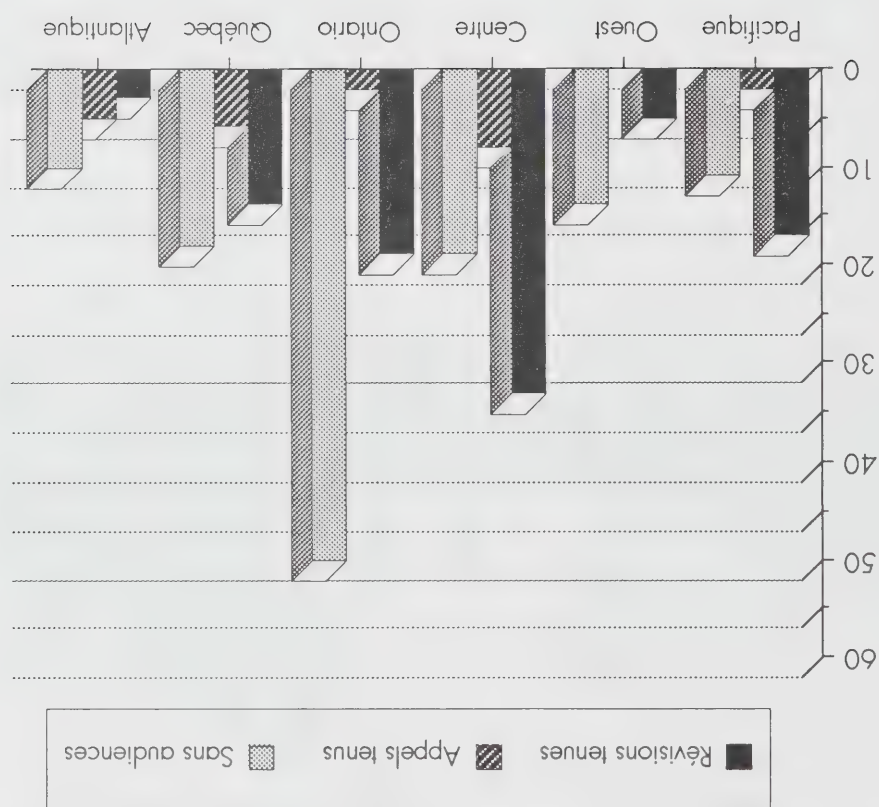


TABEAU 3 : TABLEAU COMPARATIF DE RÉVISION/APPEL



TABEAU 2 : AUDIENCES EN RÉVISION ET EN APPEL TENUES EN 1990

TABEAU 1 : REQUÊTES EN RÉVISION ET EN APPEL ENTENDUES ET RÉGLÉES SANS AUDIENCES EN 1990





## ACTIVITÉS

En 1990, le Tribunal de l'aviation civile a reçu et enregistré 216 appels et requêtes en révision des milieux de l'aviation.

Ces causes concernent des infractions constatées par les agents du contrôle d'application au nom du Ministre des Transports en vertu de la Loi sur l'aéronautique. Elles se répartissent dans les catégories suivantes et sont répertoriées dans l'Index des audiences figurant dans les pages 19 à 30.

- Examen médical du pilote
- Amende impayée par le transporteur aérien
- Suspension du pilote
- Compétence du pilote
- Amende impayée par le transporteur aérien
- Amende impayée par le pilote
- Suspension du pilote
- Amende impayée par M.A.E.
- Suspension M.A.E.
- Sûreté
- Suspension du certificat de navigabilité

À ce nouvelles causes s'ajoutent 112 causes reportées de l'année précédente, pour un total de 328 causes portées devant le Tribunal. En tout, 120 causes ont été réglées sans audience, pour l'un ou l'autre des motifs suivants :

- retrait de la requête par le demandeur
- retrait de la requête par le Ministre des Transports
- paiement de la peine pécuniaire avant la révision
- rétablissement avant l'audience
- concordance des intérêts
- aucune réponse du titulaire d'un document

Le Tribunal a tenu des audiences sur 114 des 328 causes dont il était saisi en 1990, soit 91 audiences de révision et 23 audiences d'appel. De plus, cent vingt dossiers ont été réglés sans requête en révision ni appel. La tenue de 52 audiences a été reportée à 1991 et celle de cinq autres causes a été mise au calendrier de la nouvelle année.

Les pages 11 et 12 du rapport présentent de l'information graphique répartie entre les tableaux 1, 2 et 3.

D'après le tableau 1, le plus grand nombre de requêtes en révision et en appel provenaient, en 1990, de la Région de l'Ontario puis, dans l'ordre, des Régions du Centre et du Québec.

Le tableau 2 indique que la plus grande partie des audiences en révision et en appel se sont déroulées lors des quatre premiers mois de l'année civile, et que l'activité a ralenti au printemps et en été avant de reprendre durant les trois derniers mois de 1990.

Au tableau 3 sont comparés les nombres d'audiences en révision et en appel tenues depuis 1986. On y constate que l'année 1988 a été la plus chargée. Toutefois, ce graphique n'indique pas vraiment la charge de travail annuelle du Tribunal. Par exemple, 120 cas ont été réglés sans la tenue d'audiences.

Pendant l'année 1990, le Tribunal a entendu 53 causes liées à la sûreté se rapportant aux nouveaux Règlements sur la sûreté des transporteurs aériens et Règlement sur la sûreté aux aéroports, ainsi qu'aux nouvelles Mesures de sûreté des transporteurs aériens et Mesures de sûreté aux aéroports qui ont tous pris effet le 22 février 1990. Sept ont été entendues durant l'année, trente-sept se sont réglées sans audience et neuf ont été reportées à 1991.

## PUBLICATION DU TRIBUNAL

En mars 1990, le Tribunal a publié une nouvelle édition du Guide des requérants. Cette brochure décrit en termes simples l'organisation du Tribunal, les niveaux d'audience, qui peut présenter une requête en révision et comment le faire, comment interjeter appel et comment demander un sursis de suspension.

Le Guide renferme une copie des Règles de procédure du Tribunal et les extraits de la Loi sur l'aéronautique qui concernent plus précisément les instances et les procédures de révision et d'appel. Ce guide est reproduit dans les pages 13 à 17 du présent rapport.

législative de l'Ontario au cours des élections générales de 1967, puis a été réélu en 1971, 1975, 1977 et 1981. Le 1<sup>er</sup> mars 1971, il a été nommé ministre sans portefeuille puis, le 2 février 1972, ministre des Travaux publics, et plus tard vice-président du Conseil de gestion du gouvernement. Le 7 octobre 1975, il a été nommé ministre des Transports et des Communications, un poste qu'il a occupé jusqu'au 8 février 1985. M. Snow a également été président de l'Association des routes et transports du Canada et président du Conseil des ministres responsables des transports et de la sécurité. Il a déjà été président du Lions Club d'Oakville et Gouverneur de District du Lions International, District All. M. Snow a quitté son poste de président au Tribunal en novembre 1990.

Zila Brunet

Ottawa (Ontario)  
(1986-1990)

Elle avait été nommée pour un mandat à temps plein de 4 ans à titre de conseillère, ancien inspecteur des transporteurs aériens (sécurité aux passagers) et, au moment de sa nomination, inspecteur de sécurité des transporteurs aériens au Groupe aviation de Transports Canada. Elle était également coordonnatrice du programme de sensibilisation du public et des employés à la sécurité aérienne de Transports Canada. Mme Brunet, a travaillé à un certain nombre d'études touchant la sécurité des passagers et de projets d'analyse pour la formation d'inspecteurs pilotes et mécaniciens de l'aviation civile. Elle a été conseillère en matière de sécurité des passagers auprès d'équipes d'enquêtes sur les accidents, ainsi que gestionnaire des services en vol de Nordair et agent de bord d'Air Canada.

Thomas Prescott

Riverview (Nouveau-Brunswick)  
(1986-1990)

Nommé pour un mandat de trois ans à temps partiel, M. Prescott, ancien pilote de l'ARC, a été administrateur régional de la Navigation aérienne de Transports Canada et commissaire de la Navigation aérienne au sein de l'Organisation de l'aviation civile internationale. Il est pilote depuis 45 ans. M. Prescott a quitté le Tribunal le 8 janvier 1990.

Alfred R. Spence

Georgetown (Ontario)

Nommé pour un mandat de trois ans à temps partiel, M. Spence a occupé le poste de contrôleur de la circulation aérienne de 1959 à 1985 à l'aéroport international de Toronto. Il est qualifié comme contrôleur VFR et IFR. Il a aussi occupé le poste d'instructeur à l'école Toronto Regional. Il a occupé un poste de superviseur depuis 1971. M. Spence était détenteur d'une licence de pilote privé et il est directeur de la Chambre de commerce de Georgetown (Ontario).

Michael Zubko

Inuvik (Territoires du Nord-Ouest)

Nommé pour un mandat de six ans à titre de conseiller à temps partiel, M. Zubko détient une licence de pilote et une licence de mécanicien d'entretien d'aéronef (AME). Il a de plus suivi un cours d'entretien lourd sur les turboréacteurs PT6 de Pratt & Whitney à Longueuil (Québec) et a obtenu une annotation de turboréacteur sur sa licence AME. Il a déménagé à Inuvik en 1959 afin d'y travailler comme pilote. Il a été nommé membre de la Commission des accidents du travail des Territoires de Nord-Ouest en novembre 1982 et président du Comité de révision de la Commission en mai 1986. En juillet 1985, il a été nommé président du Comité d'adaptation industrielle d'Inuvik, comité parrainé par Emploi et Immigration Canada, pour étudier les répercussions de la fermeture de la base des Forces armées canadiennes à Inuvik sur les habitants de cette localité et a en faire rapport.

ANCIENS MEMBRES

James W. Snow

Hornby (Ontario)  
(1986-1990)

Il avait été nommé à plein temps pour un mandat de sept ans, à titre de président du Tribunal de l'aviation civile, M. Snow possède plusieurs années d'expérience dans l'industrie. Il a été pilote et propriétaire d'aéronef pendant plus de trente ans. Ancien administrateur dans le domaine de la construction, industriel, politicien et fermier, M. Snow a été élu pour la première fois à l'Assemblée



plus de 18,000 heures de vol accumulées dans des activités de formation, de convoyage et d'affrètement. Dernièrement, il a quitté son poste de directeur général du Moncton Flying Club, du Moncton Flight Centre et de Eastwind Flights. Il a par ailleurs déjà occupé les postes suivants : président de Maritime Aircraft Overhaul Ltd., secrétaire trésorier de McEwen Enterprises Ltd., et il a été l'un des propriétaires et directeur général de la compagnie Atlantic Central Airlines. Il fait actuellement partie, pour trois ans, du Comité consultatif national de l'instruction en vol et a récemment été nommé membre honoraire à vie de l'organisme Air Transport Association of Canada. De plus, M. McClure a reçu plusieurs récompenses importantes au cours de sa distinguée carrière de pilote.

Gordon Mitchell

Flin Flon (Manitoba)

Nommé pour un mandat à temps partiel de quatre ans, M. Mitchell est depuis 1947, propriétaire de Mitchell Aircraft Marine Limited, de Flin Flon.

Il est en outre mécanicien d'aéronef et a déjà assumé la présidence de la Chambre de commerce de Manitoba.

Dr Larry R. Ohlhauser

Edmonton (Alberta)

Nommé pour un mandat de quatre ans à temps partiel, le Dr Ohlhauser est registraire adjoint du College of Physicians and Surgeons de l'Alberta, ancien médecin-examinateur de l'aviation civile, et membre du conseil d'administration et trésorier du Alberta Aviation Council. Il est pilote privé et propriétaire d'aéronef.

Gus Ollerhead

Saint-Jean (Terre-Neuve)

M. Ollerhead a été nommé pour un mandat à temps partiel de trois ans en 1989. Il occupe actuellement le poste d'administrateur délégué de la compagnie Provincial Airways Ltd. de Saint-Jean (T.-N.) et est titulaire d'un brevet de pilote de ligne. Il a obtenu ses brevets de pilote privé et professionnel de l'aéro-club de Moncton. M. Ollerhead a acquis plus de 9,000 heures de vol et a les

qualifications multi-moteurs pour avions terrestres et hydravions. Il a suivi des cours sur la sécurité des vols et la maintenance des aéronefs.

William C. Pearson c. r.

Brandon (Manitoba)

Nommé en 1989 pour un mandat à temps partiel de trois ans, M. Pearson a un cabinet d'avocats à Brandon (Manitoba). Il est membre de la Manitoba Bar Association, dont il a déjà fait partie du conseil, ainsi que de l'Association du barreau canadien. Il siège actuellement au Manitoba Public Utilities Board et au conseil d'administration de la Brandon General Hospital Foundation. Ancien pilote privé, il a déjà été juge à la Cour provinciale.

Jocelyne Rouleau

Québec (Québec)

Nommée à temps partiel pour un mandat de sept ans, Me Rouleau a obtenu une licence en droit de l'Université Laval en 1975. Admise au barreau en 1976, elle s'est spécialisée en droit du travail auprès de la firme Blanchard, Gauthier et Associés. En 1984-1985, elle a été conseillère juridique et directrice de projet pour l'Association québécoise des transporteurs aériens.

Robert J. Rushford, c. r.

Moose Jaw (Saskatchewan)

Avocat à Moose Jaw, Me Rushford a été nommé conseiller à temps partiel pour une durée de sept ans. Diplômé de l'Université de la Saskatchewan en 1954, il est associé principal du cabinet d'avocats Grayson & Company, de Moose Jaw. Me Rushford est titulaire d'une licence de pilote privé. Il a été directeur du Victorian Order of Nurses, de la Chambre de commerce de Moose Jaw et de la section de la Saskatchewan de l'Association du barreau canadien. Il est également ancien président et membre du conseil d'administration du Saskatchewan Trust et a été membre de la Law Society of Saskatchewan et d'autres organismes d'affaires et communautaires. Il a récemment été nommé lieutenant colonel honoraire des Saskatchewan Dragoons.

d'entraînement de Lloydminster. Il fait partie du Club Kiwanis de Lloydminster, du Vermilion River Development Appeal Board et du Border Credit Union Committee. Il préside le conseil d'administration du Lakeland College et représente l'Alberta en tant que directeur au sein du Lloydminster Heavy Oil Bi-Provincial Upgrader Joint Venture Board.

Suzanne Jobin

Montréal (Québec)

Mme Jobin a été nommée à un poste à temps partiel d'une durée de trois ans. Elle est avocate et commissaire pour le transport aérien à la Commission de développement économique de la ville de Montréal (CIDEM). Elle est membre du barreau du Québec et détient une maîtrise de l'Institut de droit aérien et spatial de l'Université McGill. Avant d'être nommée commissaire pour le transport aérien, Mme Jobin pratiquait le droit à Montréal, se spécialisant dans les lois et règlements concernant le transport aérien national et international.

Dr Naim Dimsdale Knott

Vancouver (Colombie-Britannique)

Nommé conseiller à temps partiel pour une durée de sept ans, le Dr Knott détient un baccalauréat des Arts de l'Université Columbia et est diplômé en médecine du New York Medical College. Il pratique la médecine interne et aéropatiale à Vancouver. Transports Canada l'a agréé comme examinateur médical depuis 1953. Il a été médecin-chef de la compagnie Pacific Western Airlines jusqu'en 1985. Membre d'associations médicales de Vancouver, de Colombie-Britannique et du Canada, le Dr Knott est membre associé du Collège international d'angéologie, du American College of Chest Physicians et du Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada. Il a été membre du conseil d'administration de nombreux organismes communautaires et président d'autres, notamment les Infirmières de l'Ordre de Victoria.

Dr Michel Larose

Montréal (Québec)

Le Dr Larose a été nommé pour un mandat de cinq ans. Il

est docteur en médecine et diplômé de l'Université de Montréal. Le Dr Larose est actuellement coroner investigateur permanent de Montréal. Il a occupé des postes d'importation dans plusieurs hôpitaux de Montréal et, pendant 20 ans, a eu sa propre pratique privée. Le Dr Larose a également été directeur médical de plusieurs organisations, dont Québecair, et examinateur médical du ministère fédéral des Transports. Il est membre de plusieurs associations médicales dont le Collège des médecins de la province de Québec, l'Association médicale canadienne, l'Aerospace Medical Association, la Société canadienne de la médecine aéronautique et la Civil Aviation Medical Association. Il est également détenteur d'une licence de pilote commercial.

J. Lawrence Mackay

Westville (Nouvelle-Écosse)

Nommé pour un mandat de trois ans à temps partiel, M. Mackay est un mécanicien d'entretien d'aéronef de catégorie B qui a accumulé plus de 4,000 heures de vol à bord de soixante appareils différents.

Il a également été administrateur de l'Atlantic Aviation Maintenance Engineers Association. Il est actuellement vice-président du Aviation Council of Nova Scotia et le principal actionnaire du seul atelier de démontage de moteurs de la région de l'Atlantique.

Robert J. MacPherson

Régina (Saskatchewan)

Nommé pour un mandat de trois ans à temps partiel, M. MacPherson est président-directeur général de Prairie Flying Service (1976) Limited, l'un des plus importants concessionnaires Cessna au Canada. Il détient également une licence de pilote professionnel portant qualification sur multimoteurs.

Donald S. McClure

Scoudouc (N.-B.)

M. McClure a été nommé à un poste à temps partiel d'une durée de trois ans. Ancien combattant de l'ARCC, il détient une licence de pilote depuis cinquante ans et a son actif



Association of Canada et a rempli deux mandats en qualité de directeur. Il détient une licence de pilote depuis plus de 45 ans.

Barry Drynysde

Vancouver (Colombie-Britannique)

Associé du cabinet d'avocats Bull, Housser & Tupper, Me Drynysde s'est vu confier un mandat de cinq ans à temps partiel. Il détient une maîtrise en droit commercial et aérien de la London School of Economics de l'Université de Londres et est diplômé (avec mention) en droit aérien international du London Institute of World Affairs. Il est également rédacteur canadien du International Banking Law Bulletin et a une vaste expérience du domaine bancaire et des transactions de valeurs. Il est titulaire d'une licence de pilote privé et compte plus de 1,000 heures de vol. Il a aussi été officier naviguant de réserve de l'ARCC.

John J. Eberhard c.r.

London (Ontario)

Me Eberhard dont le mandat est de cinq ans, est associé principal du cabinet d'avocats Eberhard & Morden. Il se spécialise en droit des transports. Il était conseiller spécial à la Division de la mise en application des règlements du ministère des Transports et des Communications de l'Ontario. Il a agi comme conseiller pour certaines organisations aériennes, incluant le London Flying Club of Canada. Il est membre depuis longtemps de la Canadian Owners and Pilots Association et de la Chambre de Commerce — Comité des services aériens. Me Eberhard est membre de la Canadian Transport Lawyers Association, l'Association of Transportation Practitioners et de l'Association du Barreau Canadien — Section nationale du droit aérien. Me Eberhard détient une licence de pilote privé, est propriétaire d'un avion et demeure actif dans la communauté aérienne de London (Ontario).

John (Jack) R. Ellis

Wellington (Ontario)

Nommé pour un mandat à temps partiel de cinq ans, en décembre 1990. M. Ellis est maintenant retraité, après 30

Jean-Marc Fortier

Montréal (Québec)

ans comme politicien municipal et fédéral. Il a été membre plusieurs années au Comité du Transports à Ottawa, comme spécialiste aérien. Il a été pilote et propriétaire d'aéronef pendant plus de 25 ans avant de renoncer à sa licence de pilote suite à des problèmes cardiaques. Il s'est également impliqué à plusieurs phases de l'industrie de la construction.

Dr David W. Hurst

Welland (Ontario)

Nommé pour un mandat à temps partiel de trois ans, Me Fortier est associé de l'étude Clark Woods Rochefort Fortier. Me Fortier se spécialise en droit des affaires, droit corporatif, en financement privé et public et en droit aérien. Il a enseigné à l'Institut de droit aérien et spatial de l'Université McGill les aspects juridiques reliés au financement d'aéronefs et il détient également une maîtrise en droit de cet institut. Me Fortier est membre du Barreau du Québec et membre de la section du droit des affaires et de la section du droit aérien de l'Association du Barreau canadien. Me Fortier agit comme conseiller juridique pour des transporteurs aériens canadiens et également pour certains transporteurs internationaux.

Ed. J. Jensen

Lloydminster (Alberta)

M. Hurst s'est vu confier un mandat à temps partiel de trois ans en 1989. Il occupe actuellement le poste de chef chirurgien au Welland County General Hospital. Il fait partie du Peer Assessment Group, du College of Physicians and Surgeons of Ontario, de l'Ontario Medical Association, de l'Association médicale canadienne et de l'Association canadienne des chirurgiens généraux. M. Hurst est titulaire d'un brevet de pilote privé avec qualification de vol aux instruments et a déjà rédigé des articles pour diverses publications médicales.

Ayant reçu un mandat à temps partiel de cinq ans, M. Jensen est président de International Airways Ltd., compagnie d'affrètement à base fixe et école

NOTES BIOGRAPHIQUES DES MEMBRES

MEMBRES DU TRIBUNAL

Ghislain Richard

Montréal (Québec)

Le 14 décembre 1990, Me Richard a été nommée Présidente pour un mandat de cinq ans. Elle occupait le poste de vice-présidente du Tribunal. Diplômée en droit de l'Université de Montréal, chargée de cours et chercheur principal à l'Institut et Centre de droit aérien et spatial, Spécialiste en matière d'enquêtes sur les accidents, de la réglementation aérienne et de la sécurité aérienne, elle détient une maîtrise en droit aérien et spatial de l'Université McGill. Elle a participé à la révision de la Loi sur l'aéronautique et a publié plusieurs articles dans les Annales de droit aérien et spatial. Elle a été présidente de la section québécoise de droit aérien et spatial de l'Association du barreau canadien et membre du conseil d'administration de la division du Québec de l'Association du barreau canadien. Elle a été présidente du Conseil des tribunaux administratifs canadiens et siège présentement au conseil d'administration du CCAT à titre de présidente sortant de charge. Elle est membre du comité de rédaction du Canadian Journal of Administrative Law and Practice et des Annales de droit aérien et spatial.

Bruce L. Puliz

Ottawa (Ontario)

M. Puliz a été nommé vice-président du Tribunal en décembre 1990, pour un mandat de cinq ans à plein temps. Après avoir fait son cours de pilotage aérien en 1952, M. Puliz a servi comme pilote dans l'Aviation royale du Canada pendant les années 50. Depuis, il a accumulé quelque 12,000 heures de vol. Il détient une licence de pilote de ligne (aéronef à voilure fixe) et une licence de pilote d'hélicoptère professionnel. M. Puliz a aussi l'expérience du milieu des affaires, puisqu'il est propriétaire d'une école de pilotage et d'une maison d'édition spécialisée dans l'aviation. Il est d'ailleurs l'auteur de plusieurs manuels de formation des pilotes et le rédacteur d'une chronique sur la sécurité dans une revue d'aviation réputée. Il a siégé au Saskatchewan Provincial

J. Jacques Blouin

Séphtles (Québec)

Planing Appeals Board et au Bureau canadien de la sécurité aérienne. Enfin, il est un membre actif de divers organismes communautaires et il partage la propriété d'un aéronef avec son épouse Sylvia.

Homme d'affaires de Sept-Îles et pilote d'hélicoptère, M. Blouin a été nommé pour un mandat de cinq ans à temps partiel. Professionnel de l'aviation et pilote certifié d'hélicoptère, il a accumulé environ 6,500 heures de vol à titre d'officier responsable. Il peut en outre piloter les hydravions et les bimoteurs. Il a été employé par Iron Ore Company of Canada et, plus tard, par Cartier Transport Inc., à Sept-Îles. Il est le fondateur et ancien président aussi bien que directeur général de Golfe Hélicoptère Service Ltée. Il a également été vice-président de Trans-Québec Hélicoptère Ltée, de Matagami Transport Ltée, et des Immeubles B.L.M. Il est actuellement président et administrateur principal de J.M.D. Blouin Entreprises Ltd.

Dr Kerry A. Crofton

Halifax (Nouvelle-Écosse)

Nommée pour un mandat de quatre ans à temps partiel, le Dr Crofton, conseillère en santé au travail, a travaillé avec les pilotes à l'évaluation et au traitement des problèmes de santé et de stress ainsi qu'avec les Forces armées canadiennes, l'Association canadienne des pilotes de lignes et plusieurs compagnies aériennes canadiennes.

Stanley Deluce

Timmins (Ontario)

Nommé à un mandat de trois ans à temps partiel, M. Deluce, un vétéran de l'ARCC, est ancien président de Austin Airways Limited, président de Air Ontario, directeur de Air Alliance, vice-président de Air Creebec et directeur de Northland Air Manitoba Limited. Ensemble, ces transporteurs exploient quelque 65 appareils. Il est également membre depuis 1951 de l'Air Transport

Présidente et première dirigeante

Christaine Richard

Vice-Président

Bruce Pultz

Conseillers à temps-partiel

J. Jacques Blouin

Dr. Kerry A. Crofton

Stanley M. Deluce

Barry Dryvynsyde

John J. Eberhard c. r.

John (Jack) R. Ellis

Jean-Marc Fortier

Dr. David W. Hurst

Ed J. Jensen

Suzanne Jobin

Dr. Naim D. Knott

Dr. Michel Larose

J. Lawrence (Larry) MacKay

Robert J. MacPherson

Donald McClure

William C. Pearson c. r.

Gordon R. Mitchell

Dr. Larry R. Ohlhauser

Gus Ollerhead

Jocelyne Rouleau

Robert J. Rushford c. r.

Alfred R. Spence

Michael Zubko

Greffière

Nancy Styles

Assistante à la Greffière

Giselle Cerra

Greffière adjointe

Mary Astle

Administration et finances

Jean Pierre Thibault

Marie Desjardins

Bureaux du Tribunal

Ottawa

Tribunal de l'aviation civile

Edifice Canada

344 rue Slater, Pièce 405

Ottawa (Ontario)

K1A 0N5

Téléphone: (613) 990-6906

Fax: (613) 990-9153

Toronto

Tribunal de l'aviation civile

Edifice Procter & Gamble

4711 rue Yonge, Pièce 702

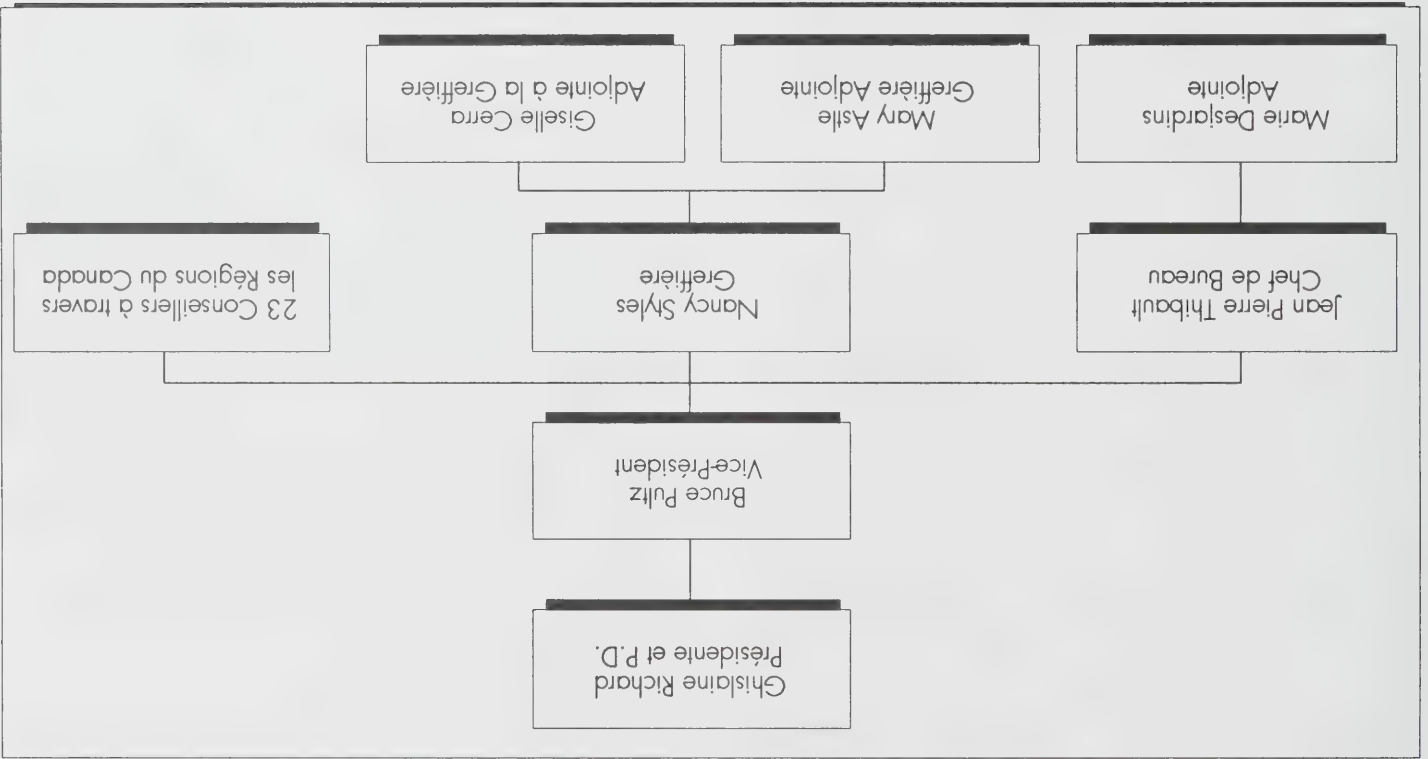
North York (Ontario)

M2N 6K8

Téléphone: (416) 224-7001

Fax: (416) 224-7004







INTRODUCTION

Le Tribunal de l'aviation civile a été établi conformément aux termes de la Loi sur l'aéronautique, dans sa version modifiée, (Projet de loi C-36), qui a reçu la sanction royale le 28 juin 1985 et a été proclamée par décret le 1<sup>er</sup> juin 1986.

L'élaboration de la loi faisait suite aux recommandations formulées aux termes de l'enquête sur la sécurité aérienne au Canada menée par le juge Charles L. Dubin.

L'une des principales recommandations du rapport visait la création du Tribunal de l'aviation civile pour entendre les appels des décisions d'application des règlements rendues par le ministre des Transports.

Le Tribunal de l'aviation civile a été mis sur pied à titre d'organisme gouvernemental indépendant rendant compte au Parlement par l'entremise du ministre des Transports.

MANDAT

Le mandat du Tribunal de l'aviation civile est donné à la partie IV de la Loi modifiant la Loi sur l'aéronautique (Projet de loi C-36).

OBJECTIF ET DESCRIPTION DU PROGRAMME

L'objectif du programme est de fournir aux milieux de l'aviation la possibilité d'en appeler des décisions d'application des règlements ou des peines imposées en vertu de la Loi sur l'aéronautique.

Cet objectif doit être réalisé par le truchement d'un Tribunal de l'aviation civile autonome mis en place pour répondre aux requêtes des milieux de l'aviation en révision des décisions d'application des règlements ou d'imposition des peines par le ministre des Transports en vertu de la Loi sur l'aéronautique.

Ces mesures peuvent comprendre la suspension ou le refus de renouveler un document d'aviation canadien ou l'imposition d'une peine monétaire.

Le Tribunal tient des audiences sur ces appels au terme desquelles il peut confirmer la décision du Ministre, ou y substituer sa propre décision, ou encore il peut renvoyer l'affaire au Ministre, lui demandant de réexaminer sa décision initiale.

STRUCTURE ORGANISATIONNELLE

Le Tribunal de l'aviation civile rend compte au Parlement par l'entremise du ministre des Transports. Le siège du Tribunal se trouve dans la région de la Capitale nationale, mais il compte en plus un bureau régional à Toronto.

Le siège d'Ottawa est chargé de l'administration des dossiers des Régions du Québec et de l'Atlantique, tandis que le bureau de Toronto est chargé d'administrer les dossiers des Régions du Pacifique, de l'Ouest, du Centre et de l'Ontario.

La présidente du Tribunal en est la première dirigeante. À ce titre, elle contrôle la gestion et assure la direction des travaux nécessaires à l'exercice des attributions du Tribunal. La présidente, le vice-président et le personnel immédiat représentent quatre années-personnes, tandis que la gestion des finances et l'administration représentent deux années-personnes.

Vingt-trois conseillers à temps partiel ont été nommés. Les 23 conseillers à temps partiel actuels viennent de toutes les régions du Canada et sont nommés par décret en raison de leurs connaissances pratiques autant que professionnelles de l'aéronautique, y compris de la médecine aéronautique.

# T A B L E D E S M A T I È R E S

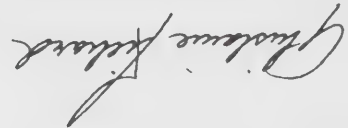
Aperçu du Programme .....	2
Avant propos .....	2
Mandat .....	2
Objectif et description du programme .....	2
Structure administrative .....	2
Organigramme .....	3
Membres et personnel du Tribunal .....	4
Notes biographiques des Membres .....	5
1990 en revue .....	10
Activités .....	10
Publications du Tribunal .....	10
Tableaux .....	11
Extraits: Guide des requérants .....	13
Membres du Tribunal de l'aviation civile .....	18
Index des audiences .....	19





Canada

Christiane Richard  
Présidente



Monsieur le Ministre,  
En conformité de la Partie IV, sec. 31 de la Loi sur  
l'aéronautique, j'ai le plaisir de soumettre au Parlement, par  
votre intermédiaire, le rapport annuel du Tribunal de l'aviation  
civile pour l'année civile 1990.  
Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments  
distingués

L'honorable Doug Lewis, C.P., député  
Ministre des Transports  
Edifice de Transports Canada  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0N5

Le 5 mars 1991

344 Slater Street, Room 405  
Ottawa, Canada K1A 0N5  
344 rue Slater, Pièce 405  
Ottawa, Canada K1A 0N5

Tél/Tél (613) 990-6906  
Facsimile (613) 990-9153



Tribunal de l'aviation civile

Civil Aviation Tribunal



©Ministre des Approvisionnement et Services Canada 1991

N° de cat. TA 51-1990

ISBN 0-662-58221-7



1 9 9 0

R A P P O R T A N N U E L

C I V I L E

D E L ' A V I A T I O N

T R I B U N A L







CAI  
T 27  
-ASG

---

C I V I L  
A V I A T I O N  
T R I B U N A L

---



A N N U A L R E P O R T

For the Calendar Year

1991





---

C I V I L

---

A V I A T I O N

---

T R I B U N A L

---

A N N U A L R E P O R T

1991

©Minister of Supply and Services Canada 1992

Cat. No. TA 50-1991

ISBN0-662-58861-4



March 16, 1992

The Honourable Jean Corbeil, P.C., M.P.,  
Minister of Transport,  
Transport Canada Building,  
Ottawa, Ontario.  
K1A 0N5

Dear Mr. Corbeil:

Pursuant to Part IV, section 35 of the Aeronautics Act, I am pleased to submit to Parliament through you the annual report of the Civil Aviation Tribunal for the calendar year 1991.

Yours sincerely,

A handwritten signature in cursive script, reading "Ghislaine Richard". The signature is written in dark ink and is positioned above the printed name and title.

Ghislaine Richard  
Chairperson



# T A B L E O F C O N T E N T S

Overview.....	2
Introduction.....	2
Mandate.....	2
Program Objective and Description.....	2
Organizational Structure.....	2
Basic Principles.....	2
Organization Chart.....	3
Members and Staff of the Tribunal.....	4
Members' Résumés.....	5
Civil Aviation Tribunal Rules.....	9
1991 in Review.....	12
Activities.....	12
Effectiveness.....	12
Move.....	13
Computer System.....	13
Seminar.....	13
Charts.....	14
Resources.....	17
Human.....	17
Financial.....	17
Index of 1991 Cases.....	18

## INTRODUCTION

The Civil Aviation Tribunal is a quasi-judicial body established in accordance with the amended Aeronautics Act (Bill C-36) which received Royal Assent on June 28th, 1985 and was proclaimed by Order in Council on June 1st, 1986.

The development of the legislation was prompted by recommendations resulting from the Inquiry into Aviation Safety in Canada, conducted by Justice Charles L. Dubin.

## MANDATE

The mandate of the Civil Aviation Tribunal was provided for by Part IV of the Act to amend the Aeronautics Act (Bill C-36). The Tribunal's principal mandate is to hold review and appeal hearings with respect to certain administrative actions taken by the Minister of Transport.

## PROGRAM OBJECTIVE AND DESCRIPTION

The objective is to provide the aviation community with the opportunity to have enforcement and licensing decisions of the Minister of Transport reviewed by an independent body.

The Minister's enforcement and licensing decisions may include the suspension, cancellation, or refusal to renew a Canadian aviation document, or the imposition of a monetary penalty.

These decisions are reviewed through a two-level hearing process: review and appeal. All hearings are to be held expeditiously and informally, in accordance with the rules of fairness and natural justice. At the conclusion of a hearing, the Tribunal may confirm the Minister's decision, substitute its own decision, or refer the matter back to the Minister for

reconsideration.

## ORGANIZATIONAL STRUCTURE

The office of the Tribunal is located in the National Capital Region.

The Civil Aviation Tribunal's Chairperson is also the Chief Executive Officer of the Civil Aviation Tribunal. She is responsible for the direction and supervision of the work necessary to facilitate the functions of the Tribunal.

The Chairperson, Vice-Chairperson and immediate staff account for five person-years, and the management of finance and administration accounts for three person-years.

Twenty-one part-time members are currently in office. They are drawn from across Canada, and are appointed by Order in Council on the basis of their knowledge and expertise in aeronautics, including aviation medicine.

## BASIC PRINCIPLES

The basic principles governing the Tribunal are those of independence and objectivity. The sound and competent execution of the Tribunal's mandate determines its effectiveness in dealing with the Canadian aviation community.

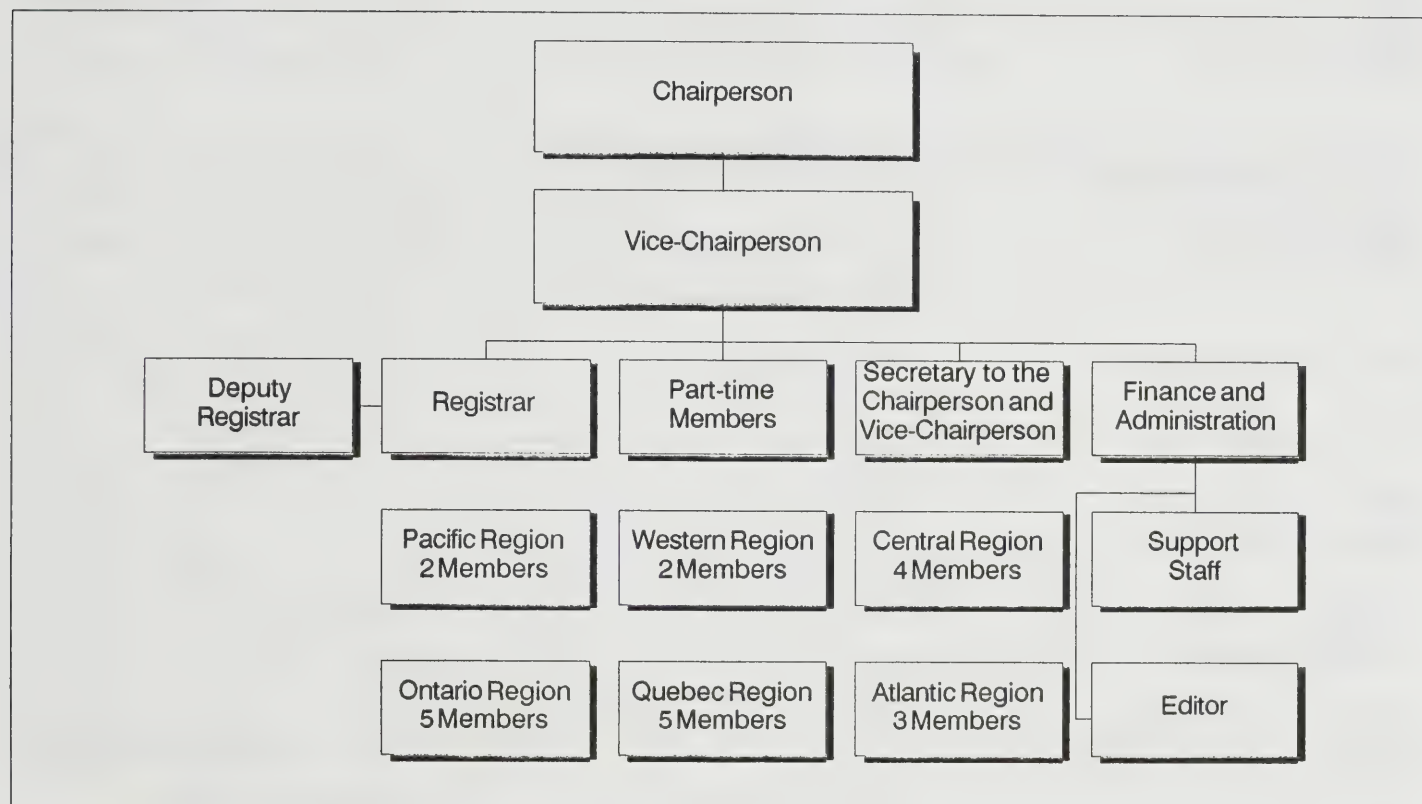
The Tribunal may hold its hearings at any location within Canada. In enforcement matters, this will normally be where the alleged infraction occurred, or the nearest practical alternative, so that witnesses for the document holder and/or Transport Canada may present themselves with minimum displacement cost.

In medical cases, hearings will be held at the location which is nearest to the residence of the document holder and attainable by way of commercial transportation.



# ORGANIZATION CHART

FIGURE 1:



The lower half of the organization chart displays the distribution of part-time members by region. All members report to the chairperson.

Six person-years are utilized by the continuing full-time employees, and two other person-years are utilized by the chairperson and vice-chairperson. No person-years are utilized by the 21 part-time members.

# MEMBERS AND STAFF OF THE TRIBUNAL

## **CHAIRPERSON AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER**

Ghislaine Richard  
Montreal, Quebec

## **VICE-CHAIRPERSON**

Bruce L. Pultz  
Ottawa, Ontario

## **PART-TIME MEMBERS**

J. Jacques Blouin  
Sept-Îles, Quebec

Kerry A. Crofton, Ph.D.  
Halifax, Nova Scotia

Stanley M. Deluce  
Timmins, Ontario

Barry Dryvynsyde, Q.C.  
Vancouver, British Columbia

John J. Eberhard, Q.C.  
Hyde Park, Ontario

John (Jack) R. Ellis  
Wellington, Ontario

Jean-Marc Fortier  
Montreal, Quebec

Dr. David W. Hurst  
Welland, Ontario

Ed J. Jenson  
Lloydminster, Alberta

Suzanne Jobin  
Montreal, Quebec

Dr. Nairn D. Knott  
Vancouver, British Columbia

Dr. Michel Larose  
Montreal, Quebec

J. Lawrence (Larry) MacKay  
Westville, Nova Scotia

Robert J. MacPherson  
Regina, Saskatchewan

Donald McClure  
Scoudouc, New Brunswick

Gordon R. Mitchell  
Flin Flon, Manitoba

Dr. Larry R. Ohlhauser  
Edmonton, Alberta

William C. Pearson, Q.C.  
Brandon, Manitoba

Jocelyne Rouleau  
Quebec City, Quebec

Robert J. Rushford, Q.C.  
Moose Jaw, Saskatchewan

Alfred R. Spence  
Georgetown, Ontario

## **STAFF MEMBERS**

### **REGISTRAR**

Patricia O'H. Smith

### **DEPUTY REGISTRAR**

Mary Astle

## **ADMINISTRATION AND FINANCE**

Jean Pierre Thibault  
Susanne Forgues  
Marie Desjardins

## **SECRETARY TO THE CHAIRPERSON AND VICE-CHAIRPERSON**

Pauline Tremblay

---

## **FORMER MEMBERS**

Gus Ollerhead  
Michael Zubko

## **FORMER STAFF MEMBERS**

Nancy Styles  
Giselle Cerra

---

## **OFFICE OF THE TRIBUNAL**

Civil Aviation Tribunal  
Canada Building  
344 Slater Street  
Room 405  
Ottawa, Ontario  
K1A 0N5

Telephone: (613) 990-6906  
Fax: (613) 990-9153

# M E M B E R S , R É S U M É S

## TRIBUNAL MEMBERS

Ghislaine Richard

Montreal, Quebec

Appointed on December 14, 1990 to a five-year full-time term as chairperson, Mrs. Richard's previous position was that of vice-chairperson of the Tribunal. A law graduate from Université de Montréal, she also holds a master's degree in air and space law from the McGill University Institute of Air and Space Law. Mrs. Richard was a member of the Board of Directors of the Quebec Division of the Canadian Bar Association (CBA), president of the Quebec Division of the CBA Air and Space Law Association and chair of the Council of Canadian Administrative Tribunals. She is a member of the editorial board of the Annals of Air and Space Law and of the Canadian Journal of Administrative Law and Practice.

Bruce L. Pultz

Ottawa, Ontario

Appointed on December 14, 1990 to a five-year full-time term as vice-chairperson of the Tribunal, Mr. Pultz learned to fly in 1952 and served in the RCAF in the 50's as a pilot. He has since accumulated some 12,000 hours flight time. He holds a fixed-wing airline transport pilot licence and a commercial helicopter licence. Mr. Pultz also has a background in business as the proprietor of a flight training school and an aviation publishing company. He is also the author of several pilot training manuals.

J. Jacques Blouin

Sept-Iles, Quebec

Named to a five-year part-time term on July 14, 1986, Mr. Blouin is a Sept-Iles businessman and helicopter pilot. He trained on float planes and twin-engine aircraft and is certified to fly both piston and turbine helicopters.

Kerry A. Crofton, PhD.

Halifax, Nova Scotia

Named to a seven-year part-time term since May 15, 1986, Dr. Crofton, a consultant in occupational health, has worked with pilots in the assessment and treatment of health and stress problems, as well as the Canadian Armed Forces, the Canadian Airline Pilots Association and several Canadian airlines.

Stanley M. Deluce

Timmins, Ontario

Named to a six-year part-time term since May 15, 1986, Mr. Deluce, an RCAF veteran, is former president of Austin Airways Ltd., chairman of Air Ontario, a director of Air Alliance, vice-president of Air Creebec and the director of Northland Air Manitoba Ltd., which collectively operate about 65 aircraft.

Barry Dryvynsyde, Q.C.

Vancouver, British Columbia

Named to an eight-year part-time term since March 12, 1986, Mr. Dryvynsyde is managing partner in the Vancouver law firm of Bull, Housser & Tupper. Mr. Dryvynsyde holds a master's of law (company and air) from the University of London School of Economics and a diploma (with distinction) in international air law from the London Institute of World Affairs.

John J. Eberhard, Q.C.

London, Ontario

Named to an eight-year part-time term since April 11, 1986, Mr. Eberhard is senior partner in the Hyde Park law firm of Eberhard & Morden. His concentration is transportation law. He is a former special counsel to the Ontario Ministry of Transportation and Communications Enforcement Division. He has been counsel to aviation related organizations including the London Flying Club of Canada.

John (Jack) R. Ellis

Wellington, Ontario

Named to a five-year part-time term on December 14, 1990, Mr. Ellis is retired after 30 years as a politician at the municipal and federal levels. In Ottawa, he was a long time member of the Transport Committee, specializing on the air side. He was an aircraft owner and pilot for 25 years.

Jean-Marc Fortier

Montreal, Quebec

Appointed on July 13, 1990 to a three-year part-time term, Mr. Fortier is a partner in the law firm of Clark, Woods, Rochefort, Fortier. Mr. Fortier specializes in business law, corporate law, private and public financing, and air law. He has taught the legal aspects of aircraft financing at the McGill University Institute of Air and Space Law and also holds a master's degree from the Institute.

Dr. David W. Hurst

Welland, Ontario

Appointed on September 21, 1989 to a three-year part-time term, Dr. Hurst is currently chief of general surgery at the Welland County General Hospital. He is a member of the Ontario Medical Association, the Canadian Medical Association, the Canadian Association of General Surgeons and the Peer Assessment Group, College of Physicians and Surgeons of Ontario. Dr. Hurst is an instrument rated private pilot and the author of various medical publications.

Ed J. Jenson

Lloydminster, Alberta

Named to an eight-year part-time term since May 15, 1986, Mr. Jenson is retired president and CEO of Interprovincial Airways Ltd., retired chairman of the Board of Governors of Lakehead College. He is the Director representing Alberta on the Heavy Oil by Provincial Upgrader, a member of the Vermilion River Development Appeal Board and the Border Credit Union Committee. Mr. Jenson has 35 years experience in the aviation business.



Suzanne Jobin

Montreal, Quebec

Appointed on May 17, 1990 to a three-year part-time term, Suzanne Jobin is a lawyer and Air Transport Commissioner for the City of Montreal's Economic Development Commission (CIDEM). Mrs. Jobin is a member of the Quebec Bar and holds a master's degree from the Institute of Air and Space Law, McGill University.

Dr. Nairn Dimsdale Knott

Vancouver, British Columbia

Named to a seven-year part-time term on March 31, 1987, Dr. Knott was in private practice in internal and aerospace medicine in Vancouver until his recent retirement. He received his bachelor of arts degree from Columbia University and doctor of medicine degree from New York Medical College. Dr. Knott was an authorized Transport Canada medical examiner from 1953 and was the medical director of Pacific Western Airlines until 1985.

Dr. Michel Larose

Montreal, Quebec

Named to a five-year part-time term on August 11, 1988, Dr. Larose graduated in medicine from the University of Montreal in 1965. He is currently medical assessor at the Commission d'appel en matière de lésion professionnelle. Dr. Larose was previously in private practice and associated with several Montreal area hospitals. He was medical director for several organizations including Québecair and was a medical examiner for Transport Canada.

J. Lawrence (Larry) MacKay

Westville, Nova Scotia

Named to a three-year part-time term on May 23, 1989, Mr. MacKay is a B-category aircraft maintenance engineer and a pilot with more than 4,000 flying hours on some 60 different aircraft types. He is a former director of the Atlantic Aviation Maintenance Engineers Association. He is presently vice-president of the Aviation Council of Nova Scotia.

Robert J. MacPherson

Regina, Saskatchewan

Named to a six-year part-time term on May 15, 1986, Mr. MacPherson is president and general manager of Prairie Flying Services (1976) Ltd., a fixed base operation, charter and courier service and one of the largest Cessna dealers in Canada. He holds a commercial pilot licence with a multiengine rating.

Donald S. McClure

Scoudouc, New Brunswick

Appointed on July 13, 1990 to a part-time three-year term, Mr. McClure, an RCAF veteran, has been a pilot for fifty years and has accumulated over 18,000 hours of flying in instructional, ferry, and charter operations. Mr. McClure has recently retired as general manager of the Moncton Flying Club, Moncton Flight Centre, and Eastwind Flights. He has also held positions as president of Maritime Aircraft Overhaul Ltd., secretary-treasurer of McEwen Enterprises Ltd., and part owner and general manager of Atlantic Central Airlines.

Gordon Mitchell

Flin Flon, Manitoba

Named to a seven-year part-time term since April 11, 1986, Mr. Mitchell, a maintenance crew chief of the Air Force base operations, has been owner of Mitchell Aircraft Marine Ltd., Flin Flon, since 1947. He is an aircraft engineer and past president of the Manitoba Chamber of Commerce.

Dr. Larry R. Ohlhauser

Edmonton, Alberta

Named to a seven-year part-time term since May 15, 1986, Dr. Ohlhauser is registrar of the College of Physicians & Surgeons, Province of Alberta. He was a civil aviation medical examiner, and was a director and treasurer of the Alberta Aviation Council. He is also an instrument rated private pilot and aircraft owner.

William C. Pearson, Q.C.

Brandon, Manitoba

Named on July 21, 1989 to a three-year part-time term, Mr. Pearson has a private law practice in Brandon, Manitoba and is a member of the Public Utilities Board, the Canadian Bar Association, and the Manitoba Law Society, of which he is a former bencher. He is also a former private pilot and former part-time Provincial Court Judge.

Jocelyne Rouleau

Quebec City, Quebec

Named to a seven-year part-time term on September 5, 1986, Ms. Rouleau received her law degree from the University of Laval in 1975 and was admitted to the Bar in 1976. She specialized in labour law with the firm of Blanchard, Gaulin et Associés. In 1984-85, she was a legal adviser and project director for the Quebec Air Transport Association.

Robert J. Rushford, Q.C.

Moose Jaw, Saskatchewan

Named to a seven-year part-time term on February 3, 1987, Mr. Rushford is a lawyer who graduated from the University of Saskatchewan. He is a senior partner with the law firm of Grayson & Company, Barristers and Solicitors, of Moose Jaw. Mr. Rushford is a private pilot and has served as a director of the Victorian Order of Nurses, the Moose Jaw Chamber of Commerce and the Saskatchewan section of the Canadian Bar Association.

Alfred R. Spence

Georgetown, Ontario

Appointed to a six-year part-time term since April 11, 1986, Mr. Spence was an air traffic controller with IFR endorsement from 1956 to 1986 in the Toronto flight information region, where he retired as a supervisor. Mr. Spence has held a private pilot licence, and he is a retired director of the Chamber of Commerce of Georgetown.

## **CIVIL AVIATION TRIBUNAL RULES**

### **RULES GOVERNING THE PRACTICE AND PROCEDURE IN CONNECTION WITH MATTERS DEALT WITH BY THE CIVIL AVIATION TRIBUNAL**

#### ***Short Title***

1. These Rules may be cited as the Civil Aviation Tribunal Rules.

#### ***Interpretation***

2. In these Rules,

"Act" means the Aeronautics Act; (Loi)

"party" means a party to a proceeding; (partie)

"proceeding" means a review under section 5.9[6.9], 6[7] or 6.1[7.1] of the Act, an appeal under section 6.2[7.2] or 7.1[8.1] of the Act or a proceeding under section 6.9[7.9] of the Act; (instance)

"registrar" means a registrar of the Tribunal, and includes a deputy registrar; (greffier)

"registry" means the principal office of the Tribunal in the National Capital Region or such other offices as the Tribunal may establish from time to time. (greffe)

#### ***Application***

3. These Rules apply to all proceedings.

#### ***General***

4. Where a procedural matter not provided for by the Act or by these Rules arises during the course of any proceeding, the Tribunal may take any action it considers necessary to enable it to settle the matter effectively, completely and fairly.

#### ***Service***

5. Service of a document, other than a summons referred to in section 14, shall be

effected by personal service or by registered mail.

6. Where service of a document is effected by registered mail, the date of service is the date of receipt of the document.

#### ***Filing***

7. Where a party is required or authorized to file a document with the Tribunal, the document may be filed by depositing it in the registry personally, by mailing it or sending it by courier to the registry or by transmitting it to the registry by telex, facsimile or other electronic means of communication if the registry has the necessary facilities for accepting transmission in such manner.

8. The date of filing a document with the Tribunal is the date of receipt of the document at the registry, as evidenced on the document by means of the filing stamp of the Tribunal.

#### ***Holiday***

9. Where a time limit prescribed by or pursuant to the Act or these Rules falls on a Saturday, Sunday or holiday, the time limit or deadline is extended to the next following day of business.

#### ***Applications***

10. (1) An application for any relief or order, other than a request for review under section 5.9[6.9], 6[7] or 6.1[7.1] of the Act or an appeal under section 6.2[7.2] or 7.1[8.1] of the Act, shall be in writing and filed with the Tribunal unless, in the opinion of the Tribunal, circumstances exist to allow an application to be dealt with in some other manner.

(2) An application shall fully set out the grounds on which it is based and shall specify the relief or order requested.



(3) Subject to subsection (4), where a party makes an application, the Tribunal shall serve notice of the application on each other party and shall afford each other party a reasonable opportunity to make representations.

(4) The Tribunal may dispose of an application on the basis of the material submitted by each party or, if in its opinion there exist exigent circumstances, on the basis of the material submitted by the applicant only.

(5) The Tribunal, upon considering the material submitted to it, shall render its determination of an application in writing and shall serve on each party a copy of the determination forthwith after the determination has been rendered.

### *Extending or Abridging Time*

11. The Tribunal may extend or abridge a time prescribed by or pursuant to these Rules for performing any act or doing any thing on such terms, if any, as seem just.

### *Preliminary Procedures*

12. The Tribunal may, orally or in writing, direct that the parties appear before a member of the Tribunal at a specified time and place for a conference, or consult each other and submit suggestions in writing to the Tribunal, for the purpose of assisting it in the consideration of

- (a) the admission or proof of certain facts;
- (b) any procedural matter;
- (c) the exchange between the parties of documents and exhibits proposed to be submitted during a proceeding;
- (d) the need to call particular witnesses; and
- (e) any other matter that may aid in the simplification of the evidence and disposition of the proceeding.

### *Adjournments*

13. At any time, the Tribunal may, on the application of any party or on its own motion, adjourn a proceeding on such terms, if any, as seem just.

### *Witnesses*

14. (1) At the request of a party, the registrar shall issue a summons in blank for a person to appear as a witness before the Tribunal and the summons may be completed by the party requesting it.

(2) A summons shall be served personally on the person to whom it is directed at least 48 hours before the time fixed for the attendance of the person.

(3) At the time of service of a summons on a person, the party requesting the appearance of the person shall pay fees and allowances to the person in accordance with Rule 351 of the Federal Court Rules.

15. (1) Where a person has been summoned to appear as a witness before the Tribunal and does not appear, the party that requested the issuance of the summons may apply to the Tribunal for a warrant directing a peace officer to cause the person who failed to appear to be apprehended anywhere in Canada and, subsequent to the apprehension, to be

- (a) detained in custody and forthwith brought before the Tribunal until his presence as a witness is no longer required; or
- (b) released on a recognizance, with or without sureties, conditional on his appearance at the time and place specified therein to give evidence at a proceeding.



- (2) An application made pursuant to subsection (1) shall contain information indicating that
- (a) the person named in the summons
  - (i) was served with the summons in accordance with subsection 14(2),
  - (ii) was paid or offered witness fees and allowances in accordance with subsection 14(3), and
  - (iii) failed to attend or remain in attendance before the Tribunal in accordance with the requirements of the summons; and
  - (b) the presence of the person named in the summons is material to the proceeding.

### *Proceeding*

16. (1) Witnesses at a proceeding shall be subject to examination and cross-examination orally on oath or solemn affirmation.

(2) The Tribunal may order a witness at a proceeding to be excluded from the proceeding until called to give evidence.

(3) The Tribunal may, with the consent of each party, order that any fact be proved by affidavit.

(4) The Tribunal may inspect any property or thing for the purpose of evaluating the evidence.

### *Argument*

17. The Tribunal may direct a party to submit written argument in addition to oral argument.

### *Appeals*

18. (1) An appeal to the Tribunal pursuant to section 6.2[7.2] or 7.1[8.1] of the Act shall be commenced by filing in writing with the Tribunal a request for appeal.

(2) A request for appeal shall include a concise statement of the grounds on which the appeal is based.

(3) A copy of a request for appeal shall be served by the Tribunal on each other party within ten days after filing the request.

19. Where a request for appeal has been filed with the Tribunal, the Tribunal shall serve on the parties to the appeal

(a) a notice of the date, time and place of the hearing of the appeal; and

(b) a copy of the record respecting the proceedings to which the appeal relates, kept in accordance with subsection 33(8)[37(8)] of the Act.

### *Determination*

20. (1) The Tribunal shall render its determination in writing at the conclusion of a proceeding or as soon as is practicable after a proceeding.

(2) For the purpose of calculating the period within which a party may appeal a determination, the determination is deemed to be made on the day on which it is served on the party.

(3) The Tribunal shall serve on each party a copy of a determination forthwith after the determination has been rendered.

**NOTE: THESE RULES HAVE BEEN EMBODIED FOR CONVENIENCE OF REFERENCE ONLY. FOR PURPOSES OF INTERPRETATION OF THE LAW, THE ORIGINAL RULES SHOULD BE CONSULTED.**

**THE NUMBERS SHOWN IN SQUARE BRACKETS ARE THE NEW SECTION NUMBERS THAT APPEAR IN THE ACT TO AMEND THE AERONAUTICS ACT (BILL C-36) WHICH WAS PROCLAIMED BY ORDER IN COUNCIL ON JUNE 1ST, 1986.**

## ACTIVITIES

In 1991, the Civil Aviation Tribunal registered 304 new requests for reviews and appeals from the aviation community.

These requests are broken down into the following categories and are also listed in the Index of 1991 cases on pages 18 to 28.

- |                                   |                                 |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| ●Pilot medical                    | ●Air Carrier unpaid fine        |
| ●Pilot unpaid fine                | ●Air Carrier suspension         |
| ●Pilot suspension                 | ●Aircraft owner unpaid fine     |
| ●ATC medical *                    | ●AME medical **                 |
| ●ATC unpaid fine                  | ●AME unpaid fine                |
| ●ATC suspension                   | ●AME suspension                 |
| ●Air carrier security unpaid fine | ●Personnel security unpaid fine |

\* ATC (air traffic controller)

\*\* AME (aircraft maintenance engineer)

In addition to the new cases registered, 104 cases were carried over from the previous year, bringing the total caseload for the Tribunal in 1991 to 408.

This represents an increase of 79 cases or 24% over the 1990 calendar year (see Figure 5, page 16 for cases by category and region and Figure 2, page 14 for comparison of reviews and appeals, and Figure 6, page 16 for 1991 cases -- categories and infractions.)

A breakdown of the 408 cases reveals that 206 cases were settled without a hearing, 104 cases proceeded to a hearing, 20 are scheduled to be heard early in 1992 and 78 cases are to be scheduled for later in 1992 (see Figure 3, page 14 for year-end caseload).

Of the 104 cases that proceeded to a hearing, 87 were for the 1st level review and 17 were for the 2nd level appeal.

The 206 cases (198 reviews, 8 appeals) that were settled without a hearing (see Figure 4, page 15) were resolved in a number of ways:

- application withdrawn by the document holder
- application withdrawn by the Minister of Transport
- penalty paid before review
- document holder reinstated before review
- agreement reached between parties

It should be noted that many of the 206 cases settled without a hearing were resolved as a result of the Tribunal's intervention and the use of alternative conflict resolution methods, such as the holding of pre-hearing conferences.

## EFFECTIVENESS

The Civil Aviation Tribunal represents the only forum for ensuring that Canadian aviation document holders have access to an independent assessment governed by considerations of natural justice.

The program's effectiveness can be measured by its ability to provide the aviation community with the opportunity to have ministerial decisions reviewed fairly, equitably and within a reasonable period of time.

---

## **MOVE**

In 1991, the Tribunal undertook a review of the cost effectiveness of operating an office out of Toronto. As a result of this assessment, it was decided to close down the Toronto office and to consolidate our operations in Ottawa.

The existing Ottawa office was redesigned and reconfigured to accommodate the new staff and additional furniture, equipment and files. The transition took approximately eight months. This move was completed at minimum cost and in addition to the operational advantages, will result in subsequent yearly savings.

## **COMPUTER SYSTEM**

The outdated computer equipment, installations and software, was experiencing frequent breakdowns. This was costly in terms of both maintenance and human resources.

As a first stage towards improved performance, the existing system was reconfigured and a local area network was installed. Some software changes were also made and staff training provided.

Further hardware and software upgrading will need to be made in 1992 to bring the Tribunal's automated capability to a fully adequate level.

## **SEMINAR**

Once a year our members and staff participate in a seminar organized by the Civil Aviation Tribunal (CAT).

Members from across the country attend lectures and participate in discussion groups.

The seminar also provides an opportunity for

the exchange of ideas and experiences, particularly as they relate to the hearing process.

This year's seminar was held in Ottawa, June 2 to 5, 1991 to coincide with the Canadian Council of Administrative Tribunals' (CCAT) annual conference. Members attended CAT workshops specially tailored to their needs and the CCAT lectures.

The 3 1/2 day seminar was intensive and promoted detailed discussions with speakers from various government departments and with others from the private sector.

Lectures and discussions focused on various topics, such as: the Tribunal and the Charter, the conduct of hearings, Rules of Evidence before Tribunals, medical updates and many more.

Persons making presentations to the seminar included: Elizabeth McNab, Counsel, Legal Services, Transport Canada; Ed Ratushny, Professor of Law, University of Ottawa; Michelle Falardeau Ramsay, Deputy Chief Commissioner, Canadian Human Rights Commission; Bob Benson, Director, Operations, Office of the Assistant Deputy Registrar General of Canada; Jim Smellie, Osler Hoskin & Harcourt; and Ray Rohr, Chief, Aviation Licensing Standards, Transport Canada.



FIGURE 2: COMPARISON OF REVIEWS/APPEALS

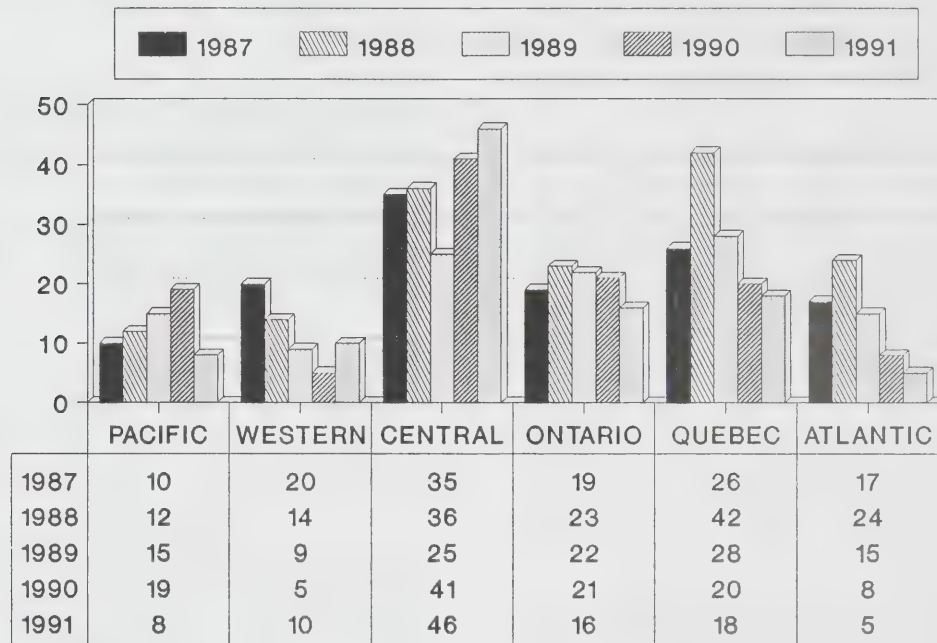
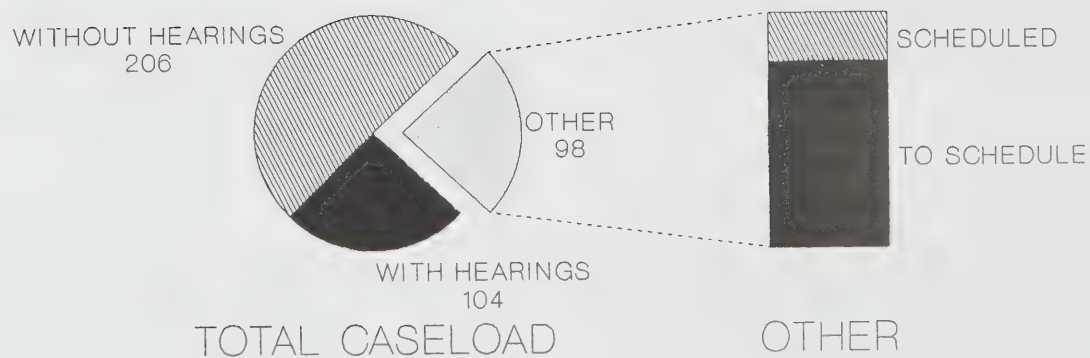


FIGURE 3: YEAR-END CASE LOAD





**FIGURE 4: REVIEW AND APPEAL HEARINGS  
HELD & CASES SETTLED WITHOUT HEARING**

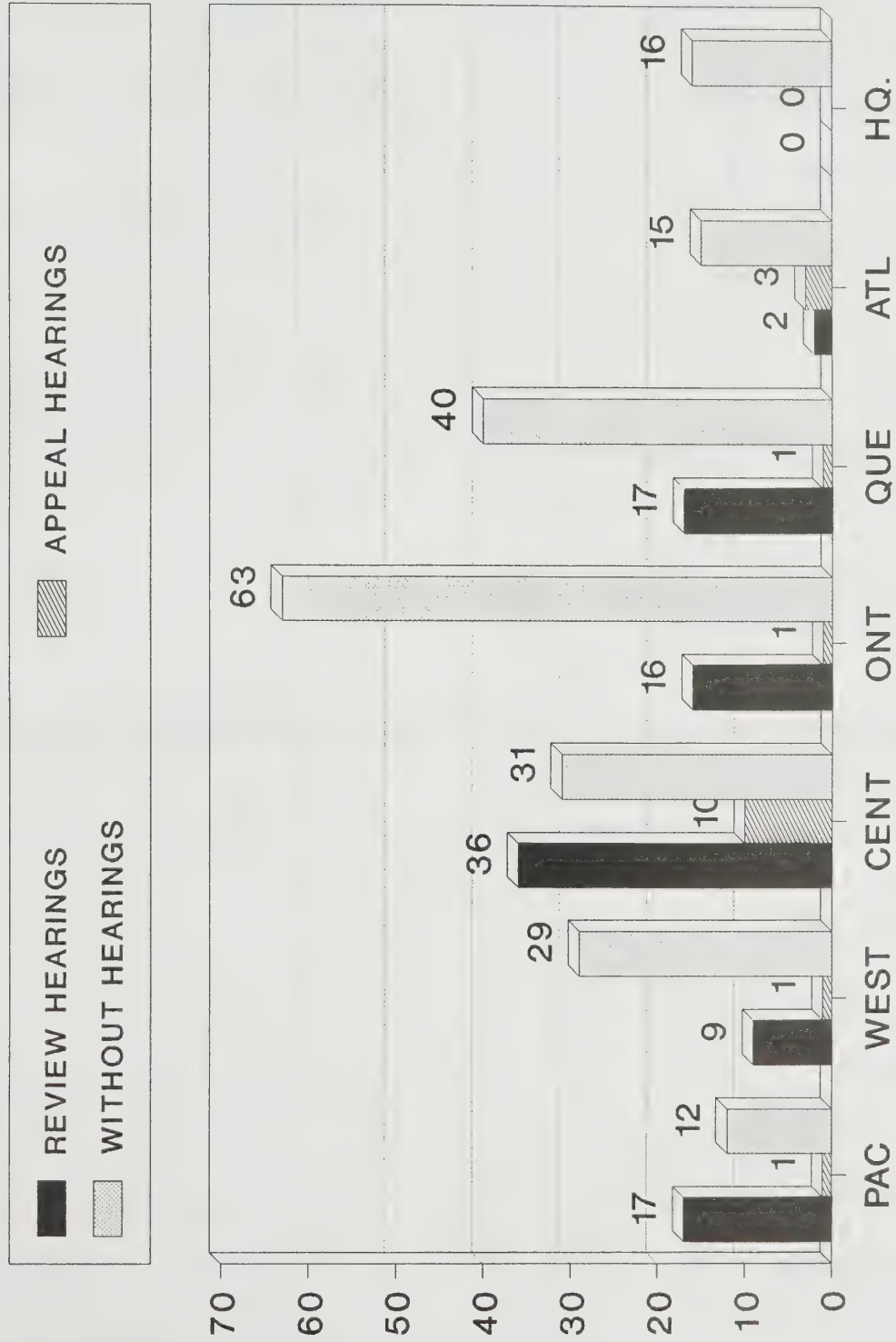


FIGURE 5: 1991 CASES BY CATEGORY AND REGION

CATEGORY	PAC.	WEST.	CENT.	ONT.	QUE.	ATL.	HQ	TOTAL
SUSPENSION	3	5	9	11	8	3	0	39
\$ PENALTY SECURITY	6	9	18	34	15	9	18	109
OTHER	7	16	45	36	28	4	2	138
MEDICAL	15	18	22	33	26	8	0	122
TOTAL	31	48	94	114	77	24	20	408

FIGURE 6: 1991 CASES -- CATEGORIES AND INFRACTIONS

	SUSPENSION	\$ SECURITY	\$ OTHER	MEDICAL
● PILOT	X	X	X	X
● ATC	X	X	X	X
● AME	X	X	X	X
● AIR CARRIER OP.	X	X	X	
● AIRWORTHINESS	X		X	
● OTHER	X	X	X	X

## HUMAN

The new Registrar was hired in Ottawa in July 1991 replacing Nancy Styles of Toronto. The Registrar and the Deputy Registrar now handle the combined caseload from across the country as a team.

The Registrar and the Executive Services Manager have revamped the Schedule of Hearings to a format that increases its usefulness.

An editorial position was created and an Editor was taken on strength in August 1991. Among other tasks, the Editor was assigned to review the Guide for Applicants and to produce a newsletter for the Tribunal members and staff.

A Secretary to the Chairperson and Vice-Chairperson was also hired.

FIGURE 7:

### DISTRIBUTION OF PERSON-YEARS

	PYs
GICs	2 *
AS	4
CR	1
SCY	1

---

Total	8
-------	---

\* The GICs account for 2 other person-years not contracted by Treasury Board

## FINANCIAL

The Civil Aviation Tribunal's financial resources are allocated on the basis of the number of applications made to the Tribunal for hearings. These applications cannot be forecasted with 100% accuracy, as they are outside the control of the Tribunal.

In view of the Tribunal's mandate, its work load is ultimately determined by a combination of Transport Canada's continued enforcement and licensing activities and the document holders' decisions to avail themselves of the review process which the Tribunal provides.

When comparing review and appeal hearings, there are significant variances in resources expended due to uncontrollable contributing factors such as location, time spent on hearings, preparation, decision writing, costs for court reporters, transcripts, facilities, translations, legal costs, and support personnel.

New legislative provisions, which expand the Tribunal's jurisdiction by adding new categories of infractions, have resulted in work load increases that affect our resources. For example, as a result of the amended security regulations enacted in late 1990, the Civil Aviation Tribunal dealt with 109 security-related cases in 1991.

Legislation to be enacted in 1992 will increase the maximum fines for a number of offences. It is anticipated that these changes will result in a greater number of cases coming before the Tribunal.

FIGURE 8:

### BUDGET

	<u>1991-92</u> <u>Main</u> <u>Estimates</u>	<u>1990-91</u> <u>Main</u> <u>Estimates</u>
Personnel	<u>539</u>	<u>537</u>
Goods & Services	<u>441</u>	<u>450</u>
Total	<u>980</u>	<u>987</u>





---

I N D E X

---

O F

---

1 9 9 1 C A S E S

---



## CIVIL AVIATION TRIBUNAL

## 1991 CASES

FOR PERIOD JANUARY 1, 1991 TO DECEMBER 31, 1991

FILE DATE	FILE #	HEARING OFFICER	TYP	A/R #	LOCATION	DISPOSITION and COMMENTS	CATEGORY
<b>APPEAL HEARINGS HELD:</b>							
90-11-14	A-0094-35	RICHARD/FORTIER/JOBIN	APP	A/R 221		MINISTER'S APPEAL DISMISSED	A.M.E. UNPAID FINE
90-01-08	A-0097-02	RICHARD/MACKAY/OLLERHEAD	APP	A/R 218(c) S.	GANDER	DOC.HOLDER'S APPEAL GRANTED,SUSP.REDUCE	PILOT SUSPENSION
90-04-30	C-0138-33	EBERHARD/PULTZ/SPENCE	APP	A/R 534(2)(b)	THUNDER BAY	APPEAL DENIED	PILOT UNPAID FINE
91-01-02	C-0180-33	PULTZ/DRYVYNSYDE/RUSHFO	APP	A/R 534(2)(b)	CALGARY	MINISTER'S APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
90-07-31	C-0158-33	PULTZ/MACPERSON/RUSHFO	APP	A/R 826(1)		MINISTER'S APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
91-03-13	C-0181-41	PULTZ/DELUCE/ELLIS	APP	A/R 210(1)(a)	RED LAKE	MINISTER'S APPEAL DISMISSED	A/C UNPAID FINE
91-02-13	C-0182-33	PULTZ/DELUCE/ELLIS	APP	A/R 218(c) & 210(1)(a)	RED LAKE	MINISTER'S APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
91-05-22	C-0192-33	PULTZ/RUSHFORD/KNOTT	APP	A/R 534(2)(a)	CALGARY	MINISTER'S APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
91-06-20	C-0198-33	RUSHFORD/PULTZ/MCPHERSON	APP	A/R 210(1)(a)		2 COUNTS DISM. 1 CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
91-07-19	C-0196-52	PEARSON, W	APP	ASR III 20(1)		WRITTEN SUBMISSION	SECURITY-PERSONNEL
91-09-03	C-0214-33	PULTZ/PEARSON/MCPHERSON	APP	A/R 521(b)	RED LAKE	CONTRAV.CONF.PENALTY WAIVED	PILOT UNPAID FINE
90-09-24	C-0184-02	RUSHFORD, R	APP	A/R PT.II	SASKATOON	DOC HOLDER APPEAL DENIED	PILOT SUSPENSION
90-07-26	O-0193-01	MACPERSON, R	APP	PLH 3 1.24	PARRY SOUND	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
90-10-03	P-0083+01	RICHARD,DRYVYNSYDE,JENSO	APP	PLH 3 3.4(a)	VANCOUVER	APPEALED. REFERED BACK TO MINISTER	PILOT MEDICAL
91-04-30	Q-0228-41	RICHARD,LAROSE,FORTIER	APP	A/R 521(c)	MONTREAL	MINISTER'S APPEAL DISMISSED	A/C UNPAID FINE
91-01-22	W-0121-01	PULTZ/RUSHFORD/JENSON	APP	PLH 3 1.4(b)	EDMONTON	REF.BACK FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL

**REVIEW HEARINGS HELD:**

86

90-09-06	A-0095-33	BLOUIN, JACQUES	R	A/R 534(2)(a)	EDMUNSTON	DOCUMENT HOLDER REVIEW GRANTED	PILOT UNPAID FINE
91-01-15	A-0105-52	MCCLURE, DON	R	ASR III 20(3)	MONCTON	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	SECURITY UNPAID FINE
90-09-10	C-0176-33	PEARSON, WM.	R	A/R 521(b)	DRYDEN	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
90-09-17	C-0177-52	MITCHELL, G.	R	ASR III 20(1)	WINNIPEG	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	SECURITY UNPAID FINE
90-09-17	C-0178-52	MITCHELL, G.	R	ASR III 20(1)	WINNIPEG	DOC.HOLDER REV.GRANTED	SECURITY UNPAID FINE
90-09-20	C-0181-41	PEARSON, WM.	R	A/R 210(1)(a)	DRYDEN	1 COUNT CONFIRMED 1 COUNT DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID
90-09-25	C-0182-33	PEARSON, WM.	R	A/R 218(C)	DRYDEN	DOC HOLDER REV.GRANTED	PILOT UNPAID FINE
90-09-20	C-0183-52	MITCHELL, G.	R	ASR III 20(1)	WINNIPEG	DOC.HOLDER REV.GRANTED	SECURITY UNPAID FINE
90-11-20	C-0190-41	PEARSON, WM.	R	A/R 210(1)(a)	DRYDEN	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	AIR CARRIER UNPAID
90-07-23	C-0168-33	MacPERSON, R.	R	A/R 534(2)(b)	SASKATOON	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
91-01-03	C-0193-33	MacPERSON, R.	R	A/R 210(1)(a)& A/R 826	MOOSE JAW	DOC.HOLDER REV.GRANTED,PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
91-01-22	C-0200-02	MacPERSON, R.	R	A/R 534(2)(b)	SASKATOON	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
91-03-01	C-0205-35	MacPERSON, R.	R	A/R 221	MOOSE JAW	DOC.HOLDER REV.GRANTED,PENALTY DISMISSED	AME UNPAID FINE
91-03-05	C-0206-52	PEARSON, W	R	ASR III 20(3)	WINNIPEG	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	SECURITY UNPAID FINE
91-03-26	C-0209-01	RUSHFORD, R.	R	PLH 3 3.5	BRANDON	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	MEDICAL
90-12-12	C-0192-33	PEARSON, W	R	A/R 534(2)(a)	WINNIPEG	DOC.HOLDER REV.GRANTED,PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
90-10-01	C-0184-02	RUSHFORD, R.	R	7.3		'5 COUNTS DISMISSED, '6 CONFIRMED	PILOT SUSPENSION





91-01-15	JOBIN, S	Q-0228-41	R	A/R 521(c)	MONTREAL	PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID
91-01-22	BLOUIN, J	Q-0230-52	R	ASR III 20(1)	VAL D'OR	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	SECURITY UNPAID FINE
91-03-19	LAROSE, DR. MICHEL	Q-0238-01	R	PLH 3 1.4	QUEBEC	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
90-02-20	LAROSE, DR. MICHEL	Q-0232-01	R	PLH 3 3.6(b)		REFERRED BACK TO MINISTER, REMAINED UNFIT	PILOT MEDICAL
91-01-14	ROULEAU, J	Q-0227-37	R	A/R 534(2)(a)	QUEBEC	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	IRCRAFT OWNER UNPAID
90-09-21	ROULEAU, J	Q-0215-33	R	ANO V, 23-18	QUEBEC	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
90-07-12	LAROSE, DR. MICHEL	Q-0206-01	R	PLH 3 3.5, 3.6	MONTREAL	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
91-04-22	LAROSE, DR. MICHEL	Q-0246-01	R	PLH 3 3.6	MONTREAL	REMAINS UNFIT	MEDICAL
91-05-31	JOBIN, S	Q-0255-02	R	A/A 7.1(1)	MONTREAL	SUSP. WITHDRAWN, MUTUAL AGREEMENT	PILOT SUSPENSION
91-06-14	JOBIN, S	Q-0263-02	R	A/A 7.1(1)	MONTREAL	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
91-05-01	ROULEAU, J.	Q-0249-41	R	A/R 534(2)	QUEBEC	ADJOURNED	A/C UNPAID FINE
91-07-30	LAROSE, DR. M.	Q-0267-01	R	PLH 3 1.4(d)	MONTREAL	REF. BACK TO MINISTER..	MEDICAL
91-12-16	ROULEAU, J	Q-0289-10	R	A/A S.71(1)(B)	QUEBEC	REF. BACK TO MINISTER..	A/C OPERATING SUSP.
90-11-19	OHLHAUSER, DR. L.	W-0121-01	R	PLH 3 1.4(b)	EDMONTON	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
90-11-20	JENSON, E	W-0119-02	R	A/R 517(c)	EDMONTON	DOC. HOLDER REVIEW GRANTED, PENALTY DISMIS	PILOT SUSPENSION
90-12-30	OHLHAUSER, DR.	W-0122-01	R	PLH 3 1.32	CALGARY	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
90-05-07	OHLHAUSER, DR. L.	W-0114-33	R	A/R 534(2)(b)	CALGARY	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
90-11-08	JENSON, E	W-0118-02	R	A/R 520(1)	CALGARY	DOC. HOLDER REVIEW GRANTED, PENALTY DISMIS	PILOT SUSPENSION
91-03-26	JENSON, ED.	W-0139-33	R	A/R 522	INUVIK	REV. GRANTED, PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
91-02-25	DRYVINSYDE B.	W-0134-37	R	A/R 221 3 COUNTS		RECONVENE, TELECONFERENCE OCT. 10.91	A/C OWNER UNPAID
91-08-21	MITCHEL, G	W-0146-04	R	PLH II 10 (e)	EDMONTON	MINISTER'S DECISION CONFIRMED..	AME SUSPENSION
91-11-05	OHLHAUSER, DR. L.	W-0152-01	R	PLH 3 1.4(b), 4.3(a)		ADJOURNED..	MEDICAL

REVIEW CASES SETTLED WITHOUT HEARINGS 199

90-11-08	A-0101-01	R	PLH 3 3.9	AMHERST	PAID BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
90-10-26	A-0100-01	R	PLH 3 3.6(a)		APPEAL WITHDRAWN	PILOT MEDICAL
91-02-08	A-0108-52	R	ASR 20(1)		PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
91-02-08	A-0107-33	R	A/R 543		PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
91-01-15	A-0104-33	R	A/R 534(2)(b)		PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
90-09-28	A-0096-01	R	PLH 3 3.15, 3.18	FREDERICTON	WITHDRAWN BY APPLICANT	PILOT MEDICAL
90-10-15	A-0098-50	R	ACSR I 4(2)	HALIFAX	PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
91-01-16	A-0106-50	R	ACSR III 16(a)	MONCTON	PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
91-01-02	A-0103-01	R	PLH 3 1.4(a)(c)		WITHDRAWN BY APPLICANT	PILOT MEDICAL
90-06-25	A-0091-01	R	PLH 3 1.5, 1.6		REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
91-04-04	A-0109-50	R	ACSR I 4(2)		WITHDRAWN-CEASED OPERATIONS	SECURITY UNPAID FINE
91-11-07	A-0118-50	R	ACSR 4(2)		FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C SECURITY UNPAID
91-09-18	A-0113-01	R	PLH 3 3.4(c)		WITHDRAWN	PILOT MEDICAL
91-10-03	A-0114-52	R	ASR III (20) (3)		WITHDRAWN BY T.C..	SECURITY UNPAID FINE
91-12-03	A-0119-50	R	ACSR 4(2)		FINE PAID BEFORE REVIEW..	A/C SECURITY UNPAID
90-07-03	C-0165-01	R	PLH 3, 1.15		REQUEST WITHDRAWN	PILOT MEDICAL
90-10-01	C-0185-41	R	A/R 210(1)(a)	LA RONGE, SAS	PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
91-01-04	C-0199-01	R	PLH 3 1.35		REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
91-01-03	C-0194-33	R	A/R 218(c)		PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
90-10-11	C-0188-52	R	ASR III 20(3)		WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE

91-02-26	C-0204-33		R	A/R 218(c)	PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
91-04-03	C-0210-33		R	A/R 826(1) X2	PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
91-04-03	C-0211-41		R	A/R 826(1) X3	PAID BEFORE REVIEW	A/C UNPAID FINE
90-09-04	C-0174-50		R	ACSR 14(1)	ALLEGATION WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
90-09-10	C-0175-01		R	PLH 3 1.5,3.5	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
90-11-07	C-0189-04		R	7.1(1)(b)	REINSTATED BEFORE REVIEW	A.M.E. SUSPENSION
91-01-14	C-0197-50	PEARSON, W	R	ACSR 14(1)	PAID BEFORE REVIEW	SECURITY
91-03-20	C-0207-02		R	A/R 210(1)X13 7.3(1)(c)	AGREEMENT REACHED BEFORE HEARING	PILOT SUSPENSION
91-03-26	C-0208-33		R	A/R 218(c) & 544 X3	AGREEMENT REACHED BEFORE HEARING	PILOT UNPAID FINE
91-02-08	C-0202-33		R	A/R 210(1)(a)	PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
91-07-02	C-0218-33		R	A/R 218(c)	PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
91-07-15	C-0227-50		R	ACSR 14(1)	PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID
91-08-26	C-0238-01		R	PLH 3 3 1.38 3.38 P7. 1	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
91-07-15	C-0226-50		R	ACSR 16(a)	PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID
91-08-06	C-0234-01	L.OHLHAUSER	R	PLH 3 1.4(A), 4.3(A)	WITHDRAWN BY APPLICANT	PILOT MEDICAL
90-12-13	C-0247-01		R	PLH 3 1.32	LICENSE RE-INSTATED	PILOT MEDICAL
91-10-21	C-0248-33		R	A/R 825(1)(b)	PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
91-01-23	C-0201-33		R	A/R 218(c)	PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
91-08-29	C-0239-01	G.MITCHELL	R	PLH 3 1.33	REINSTATED BEFORE REVIEW..	PILOT MEDICAL
91-08-29	C-0250-52		R	ASR 20(1)	PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID
91-11-26	C-0254-33		R	A/R 218(c)	PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
91-05-16	C-0217-01		R	PLH 3 3.3(b)	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
91-11-27	C-0255-41		R	A/R 826(1)	FINE PAID BEFORE REVIEW..	A/C UNPAID FINE
90-12-10	O-0209-41		R	ANO II 27 4(1)(a)	PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
90-09-25	O-0201-41		R	ANO II 27 4(1)	PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
90-08-14	O-0196-01		R	PLH 3 3.3(b)	FILE CLOSED.MEDICAL INFO.OUTDATED	PILOT MEDICAL
90-09-25	O-0200-41		R	ANO II 27 4(1)	PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
90-10-26	O-0220-01		R	PLH 3 3.6	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
90-03-23	O-0170-01		R	PLH 3.19	WITHDRAWN BY APPLICANT	PILOT MEDICAL
90-10-22	O-0204-01	EBERHARD, J.	R	PLH 3 1.4(a)	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
90-07-16	O-0190-41		R	ANO II 27 4(1)	PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
90-09-25	O-0203-41		R	ANO II 27 4(1)	WITHDRAWN BY MINISTER	AIR CARRIER UNPAID
90-09-17	O-0199-10	EBERHARD, J.	R	7.1(1)(b)	WITHDRAWN BY APPLICANT	AIR CARRIER CANCEL
91-02-07	O-0227-02		R	7.1(1)(b)	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT SUSPENSION
90-01-03	O-0216-52	SPENCE, A.	R	ASR III 20(1)	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
91-01-23	O-0222-50		R	ACSR 14(11)	PAID BEFORE REVIEW	SECURITY
90-11-05	O-0205-52	SPENCE, A.	R	ASR III 20(1)	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
90-11-13	O-0206-52	SPENCE, A.	R	ASR III 20(1)	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
90-12-17	O-0211-52	SPENCE, A.	R	ASR III 20(1)	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
90-12-17	O-0212-52	SPENCE, A.	R	ASR III 20(1)	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
90-12-17	O-0213-52	SPENCE, A.	R	ASR III 20(1)	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
90-01-03	O-0214-52	SPENCE, A.	R	ASR III 20(1)	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
91-01-03	O-0217-52		R	ASR III 20(1)	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY
91-04-15	O-0236-10		R	A/A 7.1(1)(b)	WITHDRAWN BY APPLICANT	SECURITY
89-06-28	O-0121-01	ELLIS, J.	R	PLH 3	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
90-07-30	O-0194-50		R	ACSR 14(2)	PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
90-12-10	O-0210-50	ELLIS, J.	R	ASR III 17(1)	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE

91-01-03	O-0215-50	PULTZ, B.	R	ASR I 4(2)	OTTAWA	PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER SECURITY
91-01-03	O-0218-50	PULTZ, B.	R	ASR I 4(2)	OTTAWA	PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER SECURITY
91-01-23	O-0223-50	ELLIS, J.	R	ACSR I 4(2)	TORONTO	PAID BEFORE REVIEW	SECURITY
91-01-23	O-0224-50	ELLIS, J.	R	ASR III 17(1)	TORONTO	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY
91-03-26	O-0235-50		R	ACSR 4(2)		WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
91-04-18	O-0238-50		R	ACSR I 4(2)		WITHDRAWN BY MINISTER	AIR CARRIER SECURITY
91-04-18	O-0239-50		R	ACSR I 4(2)		WITHDRAWN BY MINISTER	AIR CARRIER SECURITY
91-04-18	O-0240-50		R	ACSR I 4(2)		WITHDRAWN BY MINISTER	AIR CARRIER SECURITY
91-04-18	O-0241-50		R	ACSR I 4(2)		WITHDRAWN BY MINISTER	AIR CARRIER SECURITY
91-04-15	O-0236-10		R	A/A 7.1(1)(b)		WITHDRAWN BY APPLICANT	AIR CARRIER OP.SUSP
91-01-08	O-0219-01		R	PLH 3.3.5		REQUEST WITHDRAWN	PILOT MEDICAL
91-01-22	O-0221-41	SPENCE, A	R	ANO II 27 4(1)(a)	TORONTO	PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
91-03-18	O-0232-33	EBERHARD, J.	R	AIR 534(2)(b)	LONDON	PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
91-08-08	O-0258-41		R	ANO VII, NO.3, S.19(g)		PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
91-08-08	O-0256-33		R	AIR 534(2)(b)		PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
91-09-05	O-0270-41		R	ANO II 27 4 (1)(a)		PAID BEFORE REVIEW	A/C UNPAID FINE
91-08-07	O-0254-01		R	PLH 3.3.6(a)		RE-INSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
91-09-25	O-0273-52		R	ASR, PART III, S.20(1)		PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
91-06-04	O-0276-01		R	PLH 3.1.1		RE-INSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MED.SUSPENSION
91-10-10	O-0277-53		R	ANO II 27 4(1)		PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
91-10-11	O-0278-41		R	ANO II 27 4(1)(a)		PAID BEFORE REVIEW	A/C UNPAID FINE
91-10-21	O-0280-33		R	AIR 506(a)		PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
91-11-20	O-0285-41		R	ANO II, NO.27, 4(1)(A)		PAID BEFORE REVIEW	A/C UNPAID FINE
91-11-20	O-0287-33		R	AIR 534(2)(A)		PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
91-11-13	O-0292-01		R	PLH 3.3.2, 3.14, 3.16		RE-INSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MED SUSPENSION
91-11-14	O-0283-41		R	ANO II, NO.27, 4(1)(A)		FINE PAID BEFORE REVIEW..	A/C UNPAID FINE
91-05-21	O-0244-41		R	ANO 11 27 4(1)(a)		PAID BEFORE REVIEW..	A/C MONETARY PENALTY
91-05-22	O-0245-01		R	PLH 3.14(c)		REINSTATED BEFORE REVIEW..	PILOT MEDICAL
91-08-22	O-0262-01		R	PLH III 3.5, 3.6(b)		WITHDRAWN BY APPLICANT..	MEDICAL
91-08-14	O-0263-33	S JOBIN	R	AIR 534(7)	OTTAWA	CHARGES WITHDRAWN, CASE DISMISSED..	PILOT UNPAID FINE
91-04-25	O-0275-01		R	PLH 3.3.1(b)		WITHDRAWN	MEDICAL
91-09-05	O-0271-01	HURST, D	R	PLH 3.3.17	HAMILTON	WITHDRAWN BY APPLICANT..	PILOT MEDICAL
91-07-16	O-0247-52	ELLIS, J.	R	ASR 20(2)		WITHDRAWN BY TRANSPORT..	SEC.UNPAID FINE
91-08-08	O-0259-41		R	ANO II, NO.27 S.4(1)(a)		FINE PAID BEFORE REVIEW..	A/C UNPAID FINE
91-09-05	O-0272-41		R	ANO II 27 4 (1)(a)		FINE PAID BEFORE REVIEW..	A/C UNPAID FINE
91-11-08	O-0282-99		R	ANO VII 6		AGREEMENT REACHED BETWEEN PARTIES..	MISCELLANEOUS
91-11-14	O-0284-41		R	ANO II, NO.27, 4(1)(A)		FINE PAID BEFORE REVIEW..	A/C UNPAID FINE
89-02-16	O-0110-02		R	A/A 7.1(1)(B)		WITHDRAWN BEFORE REVIEW..	PILOT SUSPENSION
91-10-25	O-0176-01		R	PLH		REINSTATED BEFORE REVIEW..	MEDICAL
88-02-22	P-0037-02	DRYVYNSYDE, B.	R	COMPETENCE	VANCOUVER	WITHDRAWN BY APPLICANT	PILOT COMPETENCE
91-03-26	P-0100-52		R	ASR III 20(1)		PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
91-03-26	P-0099-50		R	ASR III 17(1)		PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
91-04-28	P-0101-52		R	ASR III 20(1)		PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
91-03-01	P-0098-01		R	PLH 3.3.6(a)		REQUEST FOR REVIEW WITHDRAWN	PILOT MEDICAL
91-07-02	P-0102-50		R	ACSR 4(2)		PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
90-08-07	P-0106-50		R	ACSR 4(2)		PAID BEFORE REVIEW	A/C SECURITY UNPAID
91-09-18	P-0108-01		R	PLH 3.1.8.2		RE-INSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL



90-08-07	P-0105-37	R	A/R 210(1)(a)	PAID BEFORE REVIEW	A/C UNPAID FINE
91-10-03	P-0112-01	R	PLH 3 3.6(a)	WITHDRAWN BY APPLICANT..	MEDICAL
91-01-15	Q-0229-41	R	A/R 521(c) 2 COUNTS	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
90-08-30	Q-0210-52	R	ASR III 21(1)	FINE PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
90-10-31	Q-0219-33	R	A/R 534(2)(b)	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
90-10-15	Q-0218-41	R	A/R 210(1)(a)	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
91-03-19	Q-0237-50	R	ACSR 4(2)	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C SECURITY UNPAID
91-03-27	Q-0238-10	R	AA 7.1(1)(b)	AGREEMENT REACHED BETWEEN PARTIES	A/C SUSPENSION
91-03-28	Q-0239-10	R	AA 7.1(1)(b)	RE-INSTATED BEFORE REVIEW	A/C OP. SUSPENSION
91-04-23	Q-0247-41	R	A/R 218(a)	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
91-03-19	Q-0235-41	R	A/R 521(c)	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C UNPAID FINE
91-05-02	Q-0250-37	R	A/R 827, 210 (1) (a) 534(2)(a)	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C UNPAID FINE
91-05-02	Q-0251-41	R	ANO VII, NO2 PARA.50.2 53(1) 53(2)(d)	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C UNPAID FINE
91-05-23	Q-0253-35	R	A/R 221	FINE PAID BEFORE REVIEW	AME UNPAID FINE
90-12-24	Q-0225-01	R	PLH 3 3.33	WITHDRAWN BY APPLICANT, LICENSE RE-INSTAT	PILOT MEDICAL
91-03-13	Q-0233-41	R	A/R 521(c)	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C UNPAID FINE
91-04-22	Q-0245-41	R	A/R 521(c)	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C UNPAID FINE
91-06-06	Q-0258-50	R	ASR III ART.18	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C UNPAID FINE
91-05-31	Q-0256-33	R	A/R 534(2)(a)	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIRL.SEC. UNPD.FINE
91-04-11	Q-0241-50	R	ASR 3 18	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
91-04-11	Q-0242-50	R	ASR 3 18	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C SECURITY FINE
91-05-23	Q-0254-01	R	PLH 3 3.10	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C SECURITY FINE
91-07-02	Q-0265-33	R	A/R 506(a) 534(7)	RE-INSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
90-03-22	Q-0197-01	R	PLH 3 1.5	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
91-05-31	Q-0257-01	R	PLH 3 1.4	RE-INSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
89-08-25	Q-0172-01	R	PLH 3 3.1	LICENCE IS RE-INSTATED	MEDICAL
91-04-22	Q-0244-01	R	PLH 3 1.25	WITHDRAWN BY APPLICANT..	MEDICAL
91-05-01	Q-0248-41	R	A/R 521 (c)	WITHDRAWN BY APPLICANT..	MEDICAL
90-11-08	Q-0222-01	R	PLH 3 3.3(a)	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C UNPAID FINE
91-01-31	Q-0231-01	R	PLH 3 3.3(a)	WITHDRAWN BY APPLICANT	PILOT MEDICAL
91-03-19	Q-0234-41	R	A/R 521(c)	RE-INSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
91-07-22	Q-0266-07	R	PLH III 1.8.2, 1.8.3	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C UNPAID FINE
91-08-02	Q-0268-01	R	PLH 3 3.3(a)	RE-INSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
91-09-11	Q-0271-01	R	PLH 3 1.8.2	WITHDRAWN BY APPLICANT	MEDICAL
91-10-21	Q-0272-50	R	ACSR 4(2)	RE-INSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
91-11-07	Q-0279-33	R	A/R 804	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C SECURITY FINE
91-11-22	Q-0283-52	R	ASM 20(4)(A)	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
91-11-22	Q-0284-52	R	ASM 20(4)(B)	FINE PAID BEFORE REVIEW	SEC.UNPAID FINE
91-09-10	Q-0270-07	R	PLH 3 2.3, 3.3	FINE PAID BEFORE REVIEW	SEC.UNPAID FINE
91-12-02	Q-0282-01	R	PLH 3 1.8.2	RE-INSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
91-06-28	Q-0264-01	R	PLH 3 1.6	CANCELLED/REINSTATED BEFORE REVIEW..	PILOT SUSP.MEDICAL
90-06-12	W-0115-01	R	PLH 3 1.6(a)	WITHDRAWN BY APPLICANT..	MEDICAL
89-11-02	W-0100-01	R	PLH 3 3.5	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
90-05-01	W-0113-01	R	PLH 3 3.5	FILE CLOSED, ALL MEDICAL INFORMATION OUTDA	PILOT MEDICAL
90-06-13	W-0116-01	R	PLH 3 1.4(a)	FILE CLOSED, ALL MEDICAL INFORMATION OUTDA	PILOT MEDICAL
91-01-23	W-0124-37	R	A/R 826(1)	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
91-01-23	W-0125-37	R	A/R 210(1)(a)	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C OWNER UNPAID FINE
				FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C OWNER UNPAID FINE

LAPOSE, DR.M.

OHLHAUSER, Dr. L.



91-01-23	W-0126-37		R	A/R 210(1)(a)	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C OWNER UNPAID FINE
91-01-23	W-0127-37		R	A/R 826(1)	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C OWNER UNPAID FINE
91-01-23	W-0128-37		R	A/R 210(1)(a)	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C OWNER UNPAID FINE
91-02-14	W-0131-54	RUSHFORD, R	R	ACSR I 4	SUSP. WITHDRAWN BY MIN. BEFORE HEARING	SECURITY SUSPENSION
91-02-14	W-0132-54	RUSHFORD, R.	R	ACSR I 4	SUSP. WITHDRAWN BY MIN. BEFORE HEARING	SECURITY SUSPENSION
91-02-14	W-0133-54	RUSHFORD, R.	R	ACSR I 4	SUSP. WITHDRAWN BY MIN. BEFORE HEARING	SECURITY
91-02-28	W-0136-33		R	A/R 534(2)(a)	ALLEGATION WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT UNPAID FINE
91-02-28	W-0137-33		R	A/R 534(2)(a)	ALLEGATION WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT UNPAID FINE
91-03-13	W-0138-52		R	ASR III 19(2)	FINE PAID BEFORE REVIEW	PERSO. SECURITY UNPD
91-04-16	W-0140-33	JENSON, ED.	R	A/R 534(7)	ALLEGATION WITHDRAWN BEFORE HEARING	PILOT UNPAID FINE
90-11-20	W-0120-50		R	ACSR II 16(a)	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIRL. SEC. UNPAID FINE
90-02-28	W-0135-50	OHLHAUSER, DR. L.	R	ACSR I 4(2)	ALLEGATION WITHDRAWN BY MINISTER	AIRL. SEC. UNPAID FINE
91-01-08	W-0123-01		R	PLH 3 3.3(a)& PLH 3 4.3(b)	RE-INSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
91-05-21	W-0141-01		R	PLH 3 3.6(a)(b)	RE-INSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
91-02-11	W-0129-01		R	PLH 3 1.1, 3 2.9 & 3 3.9	RE-INSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
91-02-11	W-0150-50		R	ACSR 4(2)	FINE PAID BEFORE REVIEW	AIRL. SEC. UNPAID FINE
89-02-20	W-0084-01		R	PLH 3	DECEASED	PILOT MEDICAL
90-09-11	W-0117-01	DR. OHLHAUSER	R	PLH 3 3.6(a)	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
91-11-07	W-0153-33		R	A/R 506(A)	FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
91-09-11	W-0147-01	OHLHAUSER, DR. L.	R	PLH 3 1.4(c)	WITHDRAWN BY DOC. HOLDER.	MEDICAL
91-11-05	W-0151-01		R	PLH 3 1.6(A), 3.6(A)	WITHDRAWN BY APPLICANT..	PILOT MEDICAL
91-12-11	W-0155-50		R	ACSR 4(2)	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C SEC. UNPAID FINE
90-12-24	HQ-002-50		R	ACSR 4(2)&S.12	FINE PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
90-12-24	HQ-003-50		R	ACSR 4(2)&S.12	FINE PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
91-01-17	HQ-004-50		R	ACSR 4(2)	AGREEMENT REACHED BETWEEN PARTIES	SECURITY UNPAID FINE
91-01-17	HQ-006-50	OHLHAUSER, DR. L.	R	ACSR 4(2)	AGREEMENT REACHED BETWEEN PARTIES	SECURITY UNPAID FINE
91-01-17	HQ-007-50	OHLHAUSER, DR. L.	R	ACSR 4(2)	AGREEMENT REACHED BETWEEN PARTIES	SECURITY UNPAID FINE
91-07-08	HQ-014-50		R	ACSR II(2)(b)	FINE PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
91-07-30	HQ-016-50		R	ACSR II(2)(b)	FINE PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
91-07-30	HQ-017-50		R	ACSR II(2)(b)	FINE PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
91-07-30	HQ-018-50		R	ACSR II(2)(b)	FINE PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
91-01-17	HQ-010-50		R	ACSR 4(2)	FINE PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
91-08-14	HQ-023-50		R	ACSR II(2)(b)	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C UNPAID FINE
91-07-05	HQ-011-50	MACKAY, L	R	ACSR II(2)(b)	WITHDRAWN BY APPLICANT	A/C SECURITY UNPAID
91-07-08	HQ-015-50		R	ACSR II(2)(b)	FINE PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
91-07-08	HQ-012-50		R	ACSR II(2)(b)	FINE PAID BEFORE REVIEW..	SECURITY UNPAID FINE
91-08-02	HQ-019-50		R	ACSR II(2)(b)	FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C UNPAID FINE
91-07-08	HQ-013-50		R	ACSR II(2)(b)	FINE PAID BEFORE REVIEW..	SECURITY UNPAID FINE

APPEAL CASES SETTLED WITHOUT HEARINGS
8

90-11-27	C-0135-33		APP	A/R 210(1)(a)	MINISTER'S APPEAL	PILOT UNPAID FINE
91-04-16	C-0212-02	PULTS/IEBERHARD/SPENCE	APP	A/A 7.3(1)(c)	WITHDRAWN BY BOTH PARTIES	PILOT SUSPENSION
91-04-28	C-0213-33	PULTS/IEBERHARD/SPENCE	APP	A/R 210(1)(a)	WITHDRAWN BY BOTH PARTIES	PILOT UNPAID FINE
91-09-27	O-0237-33		APP	ANO V 23 14(1)	CHARGE DISMISSED, PENALTY DISMISSED..	PILOT UNPAID FINE

## CASES SCHEDULED FOR 1992

20

91-08-06	A-0111-07	JOBIN, S.	R	PLH 3 2.17	MONCTON	ATC MEDICAL
91-11-07	C-0251-01	OHLHAUSER, DR.	R	PLH 3 3.1(c)	REGINA	MEDICAL
91-07-17	O-0248-37	ELLIS, J.	R	A/R 826(1)		A/C UNPAID FINE
91-12-23	O-0296-41	ELLIS, J.	R	ANO V.NO.23, S.9(1)(B)		A/C UNPAID FINE
91-07-15	C-0230-02	PEARSON,W	R	A/A 7.3(1)(c)		PILOT SUSPENSION
91-07-18	C-0231-33	PEARSON,W	R	A/R 210(1)(A)		PILOT UNPAID FINE
91-10-21	C-0249-33	PEARSON,W	R	A/R 521(g)		PILOT UNPAID FINE
91-08-20	C-0235-02	MACPHERSON,R	R	A/R 548(1)(c)	KENORA	PILOT SUSPENSION
91-07-15	C-0228-33	MACPHERSON,R	R	A/R 543	YORKTON,SAS	PILOT UNPAID FINE
91-03-04	O-0268-01	HURST,D	R	PLH 3 1.32		MEDICAL
91-08-26	O-0264-02	EBERHARD, J.	R	*6.9.7.3(1)(1),s/r 828 ANO IV NOV2,s14(2)		PILOT SUSPENSION
91-12-17	O-0295-02	EBERHARD, J.	R	A/R 520(1)		PILOT SUSPENSION
91-11-06	P-0113-01	KNOTT DR.N.	R	PLH 3 3.5, 3.6(b)	NANAIMO,BC	PILOT MEDICAL
91-11-21	P-0115-01	KNOTT DR.N.	R	PLH 3 1.1(B),1.9	VCR	MEDICAL
90-07-11	Q-0205-01	HURST, DR	R	PLH 3 3.6, 4.5	QUEBEC	PILOT MEDICAL
91-11-08	Q-0280-01	LAROSE,DR.M.	R	PLH 3 3.10	MONTREAL	PILOT MEDICAL
91-08-22	Q-0269-01	LAROSE,DR.M.	R	PLH III 1.9	MONTREAL	MEDICAL
91-05-21	W-0142-02	JENSEN, E.	R	A/R 210(1)(a)		PILOT SUSPENSION
91-07-09	W-0143-37	JENSEN,E.	R	A/R 210(1)(a) & 826(1)		A/C OWNER UNPAID
91-08-14	W-0145-33	OHLHAUSER, L.	R	A/R 534(7)	EDMONTON	PILOT UNPAID FINE

## CASES CARRIED TO 1992, TO BE SCHEDULED:

78

91-04-11	A-0110-01	R	PLH 3 1.3(b)	DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL SUSPENSION
91-11-07	A-0117-50	R	ACSR 4(2)		A/C SECURITY UNPAID
91-12-10	A-0120-02	R	A/A 7.1(1)	DEFERRED BY MUTUAL REQUEST..	PILOT SUSPENSION
91-07-01	C-0222-01	R	PLH 3 3.4(c)	DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
91-07-15	C-0224-50	R	ACSR 14(1)		SECURITY UNPAID
91-07-15	C-0225-50	R	ACSR 14(1)		SECURITY UNPAID
91-07-17	C-0230-01	R	PLH 3 3 1.3(b)	DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
91-09-26	C-0245-07	R	PLH 3 2 1.8.3	DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	ATC MEDICAL SUSP.
91-01-02	C-0246-01	R	PLH 3 1.4	DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
91-11-26	C-0253-33	R	A/R 218(c)		PILOT UNPAID FINE
91-11-08	C-0252-33	R	A/R 210(10)(A)		PILOT UNPAID FINE
91-11-15	C-0257-01	R	PLH 3 1.9,3.9.4.5		PILOT MEDICAL
91-12-03	C-0258-41	R	A/R 210(1)(A)		A/C UNPAID FINE

91-12-09	O-0259-01	R	PLH 3 1.4.3.1.4.3(A)	DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER..	PILOT MEDICAL
90-05-23	O-0183-02	R	7.1(i)	DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	PILOT SUSPENSION
88-08-22	O-0086-02	R	6.3 (i)	DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	PILOT SUSPENSION
88-08-22	O-0084-02	R	6.3 (i)	DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	PILOT SUSPENSION
91-03-13	O-0230-01	R	PLH 3 3 1.1.(a),1.5&1.9	DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
91-03-20	O-0234-01	R	PLH 3 3.1 3.2 & 3.5	DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
91-05-21	O-0243-41	R	ANO 11 27 4(1)(a)		A/C MONETARY PENALTY
91-07-09	O-0246-41	R	ANO 11 27 4(1)(a)		A/C MONETARY PENALTY
91-08-07	O-0250-50	R	ACSR 4 (2)		A/C SECURITY UNPAID
91-08-07	O-0251-50	R	ACSR 4(2)		A/C SECURITY UNPAID
91-08-07	O-0252-50	R	ACSR 4(2)		A/C SECURITY UNPAID
91-08-07	O-0253-50	R	ACSR 4(2)		A/C SECURITY UNPAID
91-08-08	O-0260-50	R	ACSR PART 1 4(2)		A/C SECURITY UNPAID
91-08-31	O-0265-01	R	PLH 3 3.4(a)	DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL SUSP.
91-08-31	O-0266-41	R	ANO II 27 4 (1)(a)		A/C UNPAID FINE
91-08-30	O-0267-41	R	ANO II 27 4 (1)(a)		A/C UNPAID FINE
91-09-03	O-0269-50	R	ACSR 4(2)		A/C SECURITY UNPAID
91-04-05	O-0274-01	R	PLH 3 3.5	DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
91-10-21	O-0279-01	R	PLH 3 3.2	DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
91-10-21	O-0281-01	R	PLH 3 3.6(b)	DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
91-11-14	O-0286-33	R	A/R 555(1)(A),ANO II NO.27,s.4(1)(A)		PILOT UNPAID FINE
91-11-15	O-0288-50	R	ACSR 4(2)		A/C SECURITY UNPAID
91-11-15	O-0289-50	R	ACSR 4(2)		A/C SECURITY UNPAID
90-06-14	O-0293-01	R	PLH 3 1.1(B),1.9	DEFERRED	COMM PIL-SUSP.MED
91-07-24	O-0249-01	R	PLH 3 1.8.3	ADJOURNED	PILOT MEDICAL
91-08-08	O-0255-33	R	A/R 506(a)		PILOT UNPAID FINE
90-06-13	O-0186-01	R	PLH 3 1.4(c)	POSTPONED AT DOC.HOLDER'S REQUEST..	PILOT MEDICAL
91-11-29	O-0290-50	R	ACSR 4(2)		A/C UNPAID FINE
91-11-29	O-0291-50	R	ACSR 4(2)		A/C SEC.UNPAID FINE
91-11-09	O-0294-01	R	PLH 3 3.3(A)	DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER..	PILOT MEDICAL
90-08-06	P-0103-01	R	PLH 3 1.4(a)	DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
90-08-06	P-0104-01	R	PLH 3 1.1, 1.4(a)	DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
90-09-07	P-0107-50	R	ACSR 4(2)	DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	A/C SECURITY UNPAID
91-02-27	P-0109-01	R	PLH 3 1.4(c)	DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
91-03-14	P-0110-01	R	PLH 3 1.8.2	DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
91-10-03	P-0111-33	R	A/R 218(c)		PILOT UNPAID FINE
91-12-05	P-0114-01	R	PLH 3 1.1.2, 1.10		MEDICAL
91-12-09	P-0116-01	R	PLH 3 1.3(A), 1.3(B)	DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL SUSPENSION
91-12-04	P-0117-01	R	PLH 3 3.5, 3.6(B)	DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
91-03-04	Q-0240-50	R	ASR III 18	DEFERRED BY MUTUAL AGREEMENT	A/C SECURITY FINE
91-06-06	Q-0259-41	R	ANO VII, NO3 ART 3	DEFERRED BY MUTUAL AGREEMENT	A/C UNPAID FINE
91-06-06	Q-0260-41	R	A/R S.827	DEFERRED BY MUTUAL AGREEMENT	A/C UNPAID FINE
91-06-06	Q-0261-41	R	A/R S.827	DEFERRED BY MUTUAL AGREEMENT	A/C UNPAID FINE
91-06-06	Q-0262-41	R	A/R 210(a)	DEFERRED BY MUTUAL AGREEMENT	A/C UNPAID FINE
91-11-05	Q-0274-41	R	ANO V NO.23	DEFERRED BY MUTUAL AGREEMENT	A/C UNPAID FINE
91-11-05	Q-0275-01	R	A/R 826(1)		SECURITY UNPAID
91-11-07	Q-0276-33	R	A/R 825(A),(B),(D)		SECURITY UNPAID
					PILOT UNPAID FINE















91-11-07	Q-0277-31	R	A/R 827 (4 COUNTS)				AMENDE TRANSP. AERIEN
91-11-07	Q-0278-01	R	PLH 3.3.6				MEDICAL
91-11-26	Q-0281-01	R	PLH 3.1.4(D)				MEDICAL
91-11-22	Q-0285-50	R	ACSM 4(6)				AMENDE SECURITE
91-11-22	Q-0286-50	R	ACSM 4(6)				AMENDE SECURITE
91-10-17	Q-0263-02	R	A/A 7.1(1)			APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC.	SUSP. PILOTE
91-11-28	Q-0287-33	R	A/R 534(2)(B)				AMENDE PILOTE
91-11-28	Q-0288-33	R	A/R 825,827, 505, AND V.NO.23				AMENDE PILOTE
91-02-11	W-0130-50	R	ACSR 14				AMENDE SECURITE
91-07-18	W-0144-37	R	A/R 826(1)				AMENDE PROP. AERONIF
91-09-07	W-0139-33	APP		INUVIK	APPEL DU MINISTRE		AMENDE PILOTE
91-09-30	W-0148-01	R	PLH 3.3.4(c)		DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.		MEDICAL
91-05-27	W-0149-01	R	PLH 3.3.6(a)		DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.		MEDICAL
91-12-06	W-0154-01	R	PLH 3.3.38		DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.		MEDICAL
91-01-17	HQ-005-50	R	ACSR 4(2)	MONTREAL	DEFERER PAR TRANSPORTS CANADA		AMENDE SECURITE
91-01-17	HQ-009-50	R	ACSR 4(2)	TORONTO	REMIS		AMENDE SECURITE
91-01-17	HQ-008-50	R	ACSR 4(2)	TORONTO	REMIS		AMENDE SECURITE
91-11-26	HQ-024-50	R	ACSR 11(2)(B)				AMENDE SECURITE

FORTIER, ME.JM,

EBERHARD, JOHN

EBERHARD, JOHN

81-12-09	C-0259-01	R	PLH 3 1.4.3,1.4.3(A)	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
80-05-23	O-0183-02	R	7.1(1)	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	SUSP.PILOTE
88-08-22	O-0086-02	R	6.3(1)	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	SUSP.PILOTE
88-08-22	O-0084-02	R	6.3(1)	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	SUSP.PILOTE
91-03-13	O-0230-01	R	PLH 3 3.1,1(a),1.5&1.9	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-03-20	O-0234-01	R	PLH 3 3.1 3.2 & 3.5	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-05-21	O-0243-41	R	ANO 11 27 4(1)(a)	AMENDE TRANSP.AERIEN	
91-07-09	O-0246-41	R	ANO 11 27 4(1)(a)	AMENDE TRANSP.AERIEN	
91-08-07	O-0250-50	R	ACSR 4 (2)	AMENDE SECURITE	
91-08-07	O-0251-50	R	ACSR 4(2)	AMENDE SECURITE	
91-08-07	O-0252-50	R	ACSR 4(2)	AMENDE SECURITE	
91-08-07	O-0253-50	R	ACSR 4(2)	AMENDE SECURITE	
91-08-08	O-0260-50	R	ACSR PART 1 4(2)	SUSP.MEDICAL.PILOTE	
91-08-31	O-0265-01	R	PLH 3 3.4(a)	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-08-31	O-0266-41	R	ANO II 27 4 (1)(a)	AMENDE TRANSP.AERIEN	
91-08-30	O-0267-41	R	ANO II 27 4 (1)(a)	AMENDE TRANSP.AERIEN	
91-09-03	O-0269-50	R	ACSR 4(2)	AMENDE SECURITE	
91-04-05	O-0274-01	R	PLH 3 3.5	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-10-21	O-0279-01	R	PLH 3 3.2	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-10-21	O-0281-01	R	PLH 3 3.6(b)	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-11-14	O-0286-33	R	A/R 555(1)(A),ANO II NO.27 s.4(1)(A)	AMENDE PILOTE	
91-11-15	O-0288-50	R	ACSR 4(2)	AMENDE SECURITE	
91-11-15	O-0289-50	R	ACSR 4(2)	AMENDE SECURITE	
90-06-14	O-0293-01	R	PLH 3 1.1(B),1.9	DEFERER	SUSP.MEDICAL.PILOTE
91-07-24	O-0249-01	R	PLH 3 1.8.3	AJOURNER	MEDICAL
91-08-08	O-0255-33	R	A/R 506(a)	REMISS PAR DEMANDE DU TITULAIRE D'UN DOC	AMENDE PILOTE
90-06-13	O-0186-01	R	PLH 3 1.4(c)		MEDICAL
91-11-29	O-0290-50	R	ACSR 4(2)	AMENDE TRANSP.AERIEN	
91-11-29	O-0291-50	R	ACSR 4(2)	AMENDE SECURITE	
91-11-09	O-0294-01	R	PLH 3 3.3(A)	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
90-08-06	P-0103-01	R	PLH 3 1.4(a)	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
90-08-06	P-0104-01	R	PLH 3 1.1, 1.4(a)	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
90-09-07	P-0107-50	R	ACSR 4(2)	AMENDE SECURITE	
91-02-27	P-0109-01	R	PLH 3 1.4(c)	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-03-14	P-0110-01	R	PLH 3 1.8.2	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-10-03	P-0111-33	R	A/R 218(c)	AMENDE PILOTE	
91-12-05	P-0114-01	R	PLH 3 1.1.2, 1.10	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-12-09	P-0116-01	R	PLH 3 1.3(A), 1.3(B)	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	SUSP.MEDICAL
91-12-04	P-0117-01	R	PLH 3 3.5, 3.6(B)	DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-03-04	Q-0240-50	R	ASR III 18	DEFERER PAR CONCORDANCE DES INTERES	AMENDE SECURITE
91-06-06	Q-0289-41	R	ANO VII, NO3 ART 3	DEFERER PAR CONCORDANCE DES INTERES	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-06-06	Q-0280-41	R	A/R S.827	DEFERER PAR CONCORDANCE DES INTERES	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-06-06	Q-0281-41	R	A/R S.827	DEFERER PAR CONCORDANCE DES INTERES	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-06-06	Q-0282-41	R	A/R 210(a)	DEFERER PAR CONCORDANCE DES INTERES	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-11-05	Q-0274-41	R	ANO V NO.23	DEFERER PAR CONCORDANCE DES INTERES	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-11-05	Q-0275-01	R	A/R 828(1)	AMENDE SECURITE	
91-11-07	Q-0276-33	R	A/R 825(A),(B),(D)	AMENDE SECURITE	

90-02-28	P-0058+01	APP	PLH 3	RIV.CAMPBELL	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC.	MEDICAL
91-03-21	P-0094-33	APP	A/R 218(c)	WHITEHORSE	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PILOTE
91-05-22	W-0118-02	APP	A/R 820(1)	CALGARY	APPEL RETIRE	SUSP.PILOTE
91-05-21	Q-0236-01	APP	PLH 3 1.4		RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC.	MEDICAL

## CAUSES REMIS A 1992:

20

91-08-06	A-0111-07	R	PLH 3 2.17	MONCTON		AMENDE COMP.AER.MED
91-11-07	C-0251-01	R	PLH 3 3.1(c)	REGINA		MEDICAL
91-07-17	O-0248-37	R	A/R 826(1)			AMENDE TRANSP.AERIEN
91-12-23	O-0296-41	R	AMO V.NO.23, S.9(1)(B)			AMENDE TRANSP.AERIEN
91-07-15	C-0230-02	R	A/A 7.3(1)(c)			SUSP.PILOTE
91-07-18	C-0231-33	R	A/R 210(1)(A)			AMENDE PILOTE
91-10-21	C-0249-33	R	A/R 521(9)			AMENDE PILOTE
91-08-20	C-0235-02	R	A/R 548(1)(c)	KENORA		SUSP.PILOTE
91-07-15	C-0228-33	R	A/R 543	YORKTON,SASK.		AMENDE PILOTE
91-03-04	O-0268-01	R	PLH 3 1.32			MEDICAL
91-08-26	O-0264-02	R	6,8,7,34(1)(f),a/r 828 ANO IV NOV2,s14(2)			SUSP.PILOTE
91-12-17	O-0295-02	R	A/R 520(1)			SUSP.PILOTE
91-11-06	P-0113-01	R	PLH 3 3.5, 3.6(b)	NANAIMO,CB		MEDICAL
91-11-21	P-0115-01	R	PLH 3 1.1(B),1.9	VCVR		MEDICAL
90-07-11	Q-0205-01	R	PLH 3 3.6, 4.5	QUEBEC		MEDICAL
91-11-08	Q-0280-01	R	PLH 3 3.10	MONTREAL		MEDICAL
91-08-22	Q-0269-01	R	PLH III 1.9	MONTREAL		MEDICAL
91-05-21	W-0142-02	R	A/R 210(1)(a)			SUSP.PILOTE
91-07-09	W-0143-37	R	A/R 210(1)(a) & 826(1)			AMENDE TRANSP.AERIEN
91-08-14	W-0145-33	R	A/R 534(7)	EDMONTON		AMENDE PILOTE

## CAUSES REPORTER A 1992, A FIXER:

78

91-04-11	A-0110-01	R	PLH 3 1.3(b)		DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	SUSP.MEDICAL
91-11-07	A-0117-50	R	ACSR 4(2)			AMENDE SECURITE
91-12-10	A-0120-02	R	A/A 7.1(1)		DEFERER PAR INTERESSES	SUSP.PILOTE
91-07-01	C-0222-01	R	PLH 3 3.4(c)		DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-07-15	C-0224-50	R	ACSR 1.4(1)			AMENDE SECURITE
91-07-15	C-0225-50	R	ACSR 1.4(1)			AMENDE SECURITE
91-07-17	C-0230-01	R	PLH 3 3 1.3(b)		DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-08-26	C-0245-07	R	PLH 3 2 1.8.3		DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	AMENDE CONT.AERIEN
91-01-02	C-0246-01	R	PLH 3 1.4		DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-11-26	C-0253-33	R	A/R 218(c)			AMENDE PILOTE
91-11-08	C-0252-33	R	A/R 210(10(A)			AMENDE PILOTE
91-11-16	C-0257-01	R	PLH 3 1.8,3.9 4.5			MEDICAL
91-12-03	C-0258-41	R	A/R 210(1)(A)			AMENDE TRANSP.AERIEN

91-01-23	W-0126-37	R	AR 210(1)(a)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PROP. AERONEF
91-01-23	W-0127-37	R	AR 828(1)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PROP. AERONEF
91-01-23	W-0128-37	R	AR 210(1)(a)	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PROP. AERONEF
91-02-14	W-0131-54	R	ASCR 14	RETIRE PAR LE MINISTRE	SUSP. SECURITE
91-02-14	W-0132-54	R	ASCR 14	RETIRE PAR LE MINISTRE	SUSP. SECURITE
91-02-14	W-0133-54	R	ASCR 14	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
91-02-28	W-0136-33	R	AR 534(2)(a)	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PILOTE
91-02-28	W-0137-33	R	AR 534(2)(a)	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PILOTE
91-03-13	W-0138-52	R	ASR III 19(2)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-04-16	W-0140-33	R	AR 534(7)	RETIRE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
90-11-20	W-0120-50	R	ACSR II 18(a)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
90-02-28	W-0135-50	R	ACSR I 4(2)	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
91-01-08	W-0123-01	R	PLH 3.3.3(a) & PLH 3.4.3(b)	RETABL AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
91-05-21	W-0141-01	R	PLH 3.3.6(a)(b)	RETABL AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
91-02-11	W-0129-01	R	PLH 3.1.1, 3.2.9 & 3.3.	RETABL AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
91-02-11	W-0150-50	R	ACSR 4(2)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
89-02-20	W-0084-01	R	PLH 3	DECES	MEDICAL
90-09-11	W-0117-01	R	PLH 3.3.6(a)	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC.	MEDICAL
91-11-07	W-0153-33	R	AR 506(A)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
91-09-11	W-0147-01	R	PLH 3.1.4(f)	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC.	MEDICAL
91-11-05	W-0151-01	R	PLH 3.1.6(a), 3.6(A)	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC.	MEDICAL
91-12-11	W-0155-50	R	ACSR 4(2)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
90-12-24	HQ-002-50	R	ACSR 4(2) & S. 12	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
90-12-24	HQ-003-50	R	ACSR 4(2) & S. 12	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-01-17	HQ-004-50	R	ACSR 4(2)	CONCORDANCE DES INTERESSES AVANT RE	AMENDE SECURITE
91-01-17	HQ-006-50	R	ACSR 4(2)	CONCORDANCE DES INTERESSES AVANT RE	AMENDE SECURITE
91-01-17	HQ-007-50	R	ACSR 4(2)	CONCORDANCE DES INTERESSES AVANT RE	AMENDE SECURITE
91-07-08	HQ-014-50	R	ACSR II(2)(b)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-07-30	HQ-016-50	R	ACSR II(2)(b)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-07-30	HQ-017-50	R	ACSR II(2)(b)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-07-30	HQ-018-50	R	ACSR II(2)(b)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-01-17	HQ-010-50	R	ACSR 4(2)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-08-14	HQ-023-50	R	ACSR II(2)(b)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
91-07-05	HQ-011-50	R	ACSR II(2)(b)	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC.	AMENDE SECURITE
91-07-08	HQ-015-50	R	ACSR II(2)(b)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-07-08	HQ-012-50	R	ACSR II(2)(b)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-08-02	HQ-019-50	R	ACSR II(2)(b)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
91-07-08	HQ-013-50	R	ACSR II(2)(b)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE

CAUSES D'APPEL REGLES SANS AUDIENCES EN 1991: 8

90-11-27	C-0135-33	APP	AR 210(1)(a)	APPEL DU MINISTRE	AMENDE PILOTE
91-04-16	C-0212-02	APP	AA 7.3(1)(e)	RETIRE PAR TOUTE INTERESSE	SUSP. PILOTE
91-04-28	C-0213-33	APP	AR 210(1)(a)	RETIRE PAR TOUTE INTERESSE	AMENDE PILOTE
91-09-27	O-0237-33	APP	AMO V 23 14(1)	CHARGE REDUTE, PENALITE REJETE	AMENDE PILOTE



90-08-07	P-0105-37	R	A/R 210(1)(a)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-10-03	P-0112-01	R	PLH 3.3.6(a)	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-01-15	Q-0229-41	R	A/R 521(c) 2 COUNTS	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
90-08-30	Q-0210-52	R	ASR III 21(1)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
90-10-31	Q-0219-33	R	A/R 534(2)(b)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
90-10-15	Q-0218-41	R	A/R 210(1)(a)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-03-19	Q-0237-50	R	ACSR 4(2)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-03-27	Q-0238-10	R	AA 7.1(1)(b)	CONCORDANCE DES INTERESSES AVANT RE	SUSP. TRANSP.AERIEN
91-03-28	Q-0239-10	R	AA 7.1(1)(b)	RETABL AVANT L'AUDIENCE	SUSP. TRANSP.AERIEN
91-04-23	Q-0247-41	R	A/R 218(a)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-03-19	Q-0235-41	R	A/R 521(c)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-05-02	Q-0250-37	R	A/R 827, 210 (1) (a) 534(2)(a)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-05-02	Q-0251-41	R	ANO VII, NO2 PARA.50.2 53(1) 53(2)(c)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-05-23	Q-0253-35	R	A/R 221	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE. M.A.E.
90-12-24	Q-0225-01	R	PLH 3.3.33	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-03-13	Q-0233-41	R	A/R 521(c)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-04-22	Q-0245-41	R	A/R 521(c)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-06-06	Q-0258-50	R	ASR III ART.18	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-05-31	Q-0256-53	R	A/R 534(2)(a)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-04-11	Q-0241-50	R	ASR 3 18	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-04-11	Q-0242-50	R	ASR 3 18	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-05-23	Q-0254-01	R	PLH 3.3.10	RETABL AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
91-07-02	Q-0265-33	R	A/R 506(a) 534(7)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
90-03-22	Q-0197-01	R	PLH 3 1.5	RETABL AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
91-05-31	Q-0257-01	R	PLH 3 1.4	RETABL AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
89-08-25	Q-0172-01	R	PLH 3 3.1	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-04-22	Q-0244-01	R	PLH 3 1.25	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-05-01	Q-0248-41	R	A/R 521 (c)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
90-11-08	Q-0222-01	R	PLH 3 3.3(a)	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-01-31	Q-0231-01	R	PLH 3 3.3(a)	RETABL AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
91-03-19	Q-0234-41	R	A/R 521(c)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-07-22	Q-0256-07	R	PLH III 1.8.2, 1.8.3	RETABL AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
91-08-02	Q-0258-01	R	PLH 3 3.3(a)	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-09-11	Q-0271-01	R	PLH 3 1.8.2	RETABL AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
91-10-21	Q-0272-50	R	ACSR 4(2)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-11-07	Q-0279-33	R	A/R 804	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-11-22	Q-0283-52	R	ASM 20(4)(A)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
91-11-22	Q-0284-52	R	ASM 20(4)(B)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-09-10	Q-0270-07	R	PLH 3 2.3, 3.3	RETABL AVANT L'AUDIENCE	AMENDE SECURITE
91-12-02	Q-0282-01	R	PLH 3 1.8.2	RETABL AVANT REVISION	MEDICAL
91-08-28	Q-0264-01	R	PLH 3 1.6	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	SUSP.MEDICAL PILOTE
90-06-12	W-0115-01	R	PLH 3 1.6(a)	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC.	MEDICAL
89-11-02	W-0100-01	R	PLH 3 3.5	DOSSIER FERME	MEDICAL
90-05-01	W-0113-01	R	PLH 3 3.5	DOSSIER FERME	MEDICAL
90-06-13	W-0116-01	R	PLH 3 1.4(a)	RETABL AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
91-01-23	W-0124-37	R	A/R 828(1)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PROP.AERONEF
91-01-23	W-0125-37	R	A/R 210(1)(a)	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PROP.AERONEF

91-01-03	O-0215-50	PULTZ, B.	R	ASR1 4(2)	OTTAWA	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-01-03	O-0218-50	PULTZ, B.	R	ASR1 4(2)	OTTAWA	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-01-23	O-0223-50	ELLIS, J.	R	ACSR1 4(2)	TORONTO	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-01-23	O-0224-50	ELLIS, J.	R	ASR III 17(1)	TORONTO	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
91-03-26	O-0235-50		R	ACSR 4(2)		RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
91-04-18	O-0238-50		R	ACSR 1 4(2)		RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
91-04-18	O-0239-50		R	ACSR 1 4(2)		RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
91-04-18	O-0240-50		R	ACSR 1 4(2)		RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
91-04-18	O-0241-50		R	ACSR 1 4(2)		RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
91-04-15	O-0236-10		R	A/A 7.1(1)(b)		DEMANDE RETIRE	SUSP. TRANSP. AERIEN
91-01-08	O-0219-01		R	PLH 3 3.5		DEMANDE RETIRE	MEDICAL
91-01-22	O-0221-41	SPENCE, A	R	ANO II 27 4(1)(a)	TORONTO	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
91-03-18	O-0232-33	EBERHARD, J.	R	A/R 534(2)(b)	LONDRE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
91-08-08	O-0258-41		R	ANO VII, NO.3,5,19(3)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
91-08-08	O-0256-33		R	A/R 534(2)(b)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
91-09-05	O-0270-41		R	ANO II 27 4 (1)(a)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
91-08-07	O-0254-01		R	PLH 3 3.6(a)		RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
91-09-25	O-0273-52		R	ASR,PART III, S.20(1)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-06-04	O-0276-01		R	PLH 3.1.1		RETABLI AVANT L'AUDIENCE	SUSP.MEDICAL PILOTE
91-10-10	O-0277-33		R	ANO II 27 4(1)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
91-10-11	O-0278-41		R	ANO II 27 4(1)(a)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
91-10-21	O-0280-33		R	A/R 506(a)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
91-11-20	O-0285-41		R	ANO II, NO.27,4(1)(A)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
91-11-20	O-0287-33		R	A/R 534(2)(A)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
91-11-13	O-0292-01		R	PLH 3 3.2,3.14, 3.16		RETABLI AVANT L'AUDIENCE	SUSP.MEDICAL PILOTE
91-11-14	O-0283-41		R	ANO II, NO.27,4(1)(A)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
91-05-21	O-0244-41		R	ANO 11 27 4(1)(a)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
91-05-22	O-0245-01		R	PLH 3.14(c)		RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
91-08-22	O-0262-01		R	PLH III 3.5, 3.6(b)		RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-08-14	O-0263-33	S.JOBIN	R	A/R 534(7)	OTTAWA	AMENDE RETIRE, CAUSE TERMINEE	AMENDE PILOTE
91-04-25	O-0275-01		R	PLH 3.3.1(b)		RETIRE	MEDICAL
91-09-05	O-0271-01	HURST, D	R	PLH 3.3.17	HAMILTON	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-07-16	O-0247-52	ELLIS, J.	R	ASR 20(2)		RETIRE PAR TRANSPORTS	AMENDE SECURITE
91-08-08	O-0259-41		R	ANO II, NO.27 5,4(1)(a)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
91-09-05	O-0272-41		R	ANO II 27 4 (1)(a)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
91-11-08	O-0282-99		R	ANO VII 6		CONCORDANCE DES INTERESSES AVANT RE	MISC.
91-11-14	O-0284-41		R	ANO II, NO.27, 4(1)(A)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
89-02-16	O-0110-02		R	A/A 7.1(1)(b)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	SUSP.PILOTE
91-10-25	O-0176-01		R	PLH		RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
88-02-22	P-0037-02	DRYVINSYDE, B.	R	COMPETENCE	VANCOUVER	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	COMPETENCE DU PILOTE
91-03-26	P-0100-52		R	ASR III 20(1)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-03-26	P-0099-50		R	ASR III 17(1)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-04-29	P-0101-52		R	ASR III 20(1)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-03-01	P-0098-01		R	PLH 3 3.6(a)		REQUEST FOR REVIEW WITHDRAWN	MEDICAL
91-07-02	P-0102-50		R	ACSR 4(2)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
90-08-07	P-0106-50		R	ACSR 4(2)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
91-09-18	P-0108-01		R	PLH 3 1.8.2		RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL

91-02-26	C-0204-33	R	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
91-04-03	C-0210-33	R	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
91-04-03	C-0211-41	R	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
90-09-04	C-0174-50	R	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
90-09-10	C-0175-01	R	RETABU AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
90-11-07	C-0189-04	R	RETABU AVANT L'AUDIENCE	SUSP. M.A.E.
91-01-14	C-0197-50	R	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	SECURITY
91-03-20	C-0207-02	R	CONCORDANCE DES INTERESSES AVANT RE	SUSP.PILOTE
91-03-26	C-0208-33	R	CONCORDANCE DES INTERESSES AVANT RE	AMENDE PILOTE
91-02-08	C-0202-33	R	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
91-07-02	C-0218-33	R	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
91-07-15	C-0227-50	R	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-08-26	C-0238-01	R	RETABU AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
91-07-15	C-0226-50	R	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-08-06	C-0234-01	R	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-12-13	C-0247-01	R	LICENSE RETABU	MEDICAL
91-10-21	C-0248-33	R	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
91-01-23	C-0201-33	R	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
91-06-29	C-0239-01	R	RETABU AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
91-08-29	C-0250-52	R	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-11-26	C-0254-33	R	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
91-05-16	C-0217-01	R	RETABU AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
91-11-27	C-0255-41	R	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
90-12-10	O-0209-41	R	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
90-09-25	O-0201-41	R	FILE CLOSED.MEDICAL INFO. OUTDATED	MEDICAL
90-08-14	O-0196-01	R	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
90-09-25	O-0200-41	R	RETABU AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
90-10-26	O-0220-01	R	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
90-03-23	O-0170-01	R	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
90-10-22	O-0204-01	R	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
90-07-16	O-0190-41	R	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE TRANSP.AERIEN
90-09-25	O-0203-41	R	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	AMENDE TRANSP.AERIEN
90-09-17	O-0199-10	R	RETABU AVANT L'AUDIENCE	SUSP.PILOTE
91-02-07	O-0227-02	R	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
90-01-03	O-0216-52	R	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-01-23	O-0222-50	R	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
90-11-05	O-0205-52	R	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
90-11-13	O-0206-52	R	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
90-12-17	O-0211-52	R	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
90-12-17	O-0212-52	R	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
90-12-17	O-0213-52	R	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
90-01-03	O-0214-52	R	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
91-01-03	O-0217-52	R	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	AMENDE SECURITE
91-04-15	O-0236-10	R	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	AMENDE SECURITE
89-06-28	O-0121-01	R	RETIRE PAR LE MINISTRE	MEDICAL
90-07-30	O-0194-50	R	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
90-12-10	O-0210-50	R	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE



91-01-15	Q-0228-41	JOBIN, S	R	A/R 521(c)	MONTREAL	PENALITE DU MINISTRE REJETE	AMENDE TRANSP. AERIEN
91-01-22	Q-0230-52	BLOUIN, J	R	ASR III 20(1)	VAL D'OR	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE SECURITE
91-03-19	Q-0236-01	LAROSE, DR. MICHEL	R	PLH 3 1.4	QUEBEC	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
90-02-20	Q-0232-01	LAROSE, DR. MICHEL	R	PLH 3 3.6(b)	QUEBEC	RENOUVE AU MINISTRE	MEDICAL
91-01-14	Q-0227-37	ROULEAU, J	R	A/R 534(2)(a)	QUEBEC	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PROP. AERONEF
90-09-21	Q-0215-33	ROULEAU, J	R	ANO V, 23-18	QUEBEC	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
90-07-12	Q-0206-01	LAROSE, D., MICHEL	R	PLH 3 3.5, 3.6	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
91-04-22	Q-0246-01	LAROSE, D., MICHEL	R	PLH 3 3.6	MONTREAL	NON COMP.	MEDICAL
91-05-31	Q-0255-02	JOBIN, S	R	AA 7.1(1)	MONTREAL	SUSPENSION RETIRE	SUSP. PILOTE
91-06-14	Q-0263-02	JOBIN, S	R	AA 7.1(1)	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP. PILOTE
91-05-01	Q-0249-41	ROULEAU, J.	R	A/R 534(2)	QUEBEC	AJOURNER	AMENDE TRANSP. AERIEN
91-07-30	Q-0267-01	LAROSE, DR. M.	R	PLH 3 1.4(d)	MONTREAL	RENOUVE AU MINISTRE	MEDICAL
91-12-16	Q-0289-10	ROULEAU, J.	R	AA S. 71(1)(B)	QUEBEC	RENOUVE AU MINISTRE	SUSP. TRANSP. AERIEN
90-11-19	W-0121-01	OHLHAUSER, DRL.	R	PLH 3 1.4(b)	EDMONTON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
90-11-20	W-0119-02	JENSON, E	R	A/R 517(c)	EDMONTON	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDE	SUSP. PILOTE
90-12-30	W-0122-01	OHLHAUSER, DR.	R	PLH 3 1.32	CALGARY	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
90-05-07	W-0114-33	OHLHAUSER, DRL.	R	A/R 534(2)(b)	CALGARY	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
90-11-08	W-0118-02	JENSON, E	R	A/R 520(1)	CALGARY	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDE	SUSP. PILOTE
91-03-26	W-0139-33	JENSON, ED.	R	A/R 522	INUVIK	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDE	AMENDE PILOTE
91-02-25	W-0134-37	DRYVINSYDE B.	R	A/R 221 3 COUNTS	EDMONTON	REP. TELECONFERENCE OCT. '0.91	AMENDE PROP. AERONEF
91-08-21	W-0146-04	MITCHEL, G	R	PLH II 10 (e)	EDMONTON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP. M. A.E.
91-11-05	W-0152-01	OHLHAUSER, DRL.	R	PLH 3 1.4(b) 4.3(a)		AJOURNER	MEDICAL

REVISIONS REGLES SANS AUDIENCE EN 1991:

199

90-11-08	A-0101-01		R	PLH 3 3.9		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	MEDICAL
90-10-26	A-0100-01		R	PLH 3 3.6(a)	AMHERST	RETIRE	MEDICAL
91-02-08	A-0108-52		R	ASR 20(1)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-02-08	A-0107-33		R	A/R 543		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
91-01-15	A-0104-33		R	A/R 534(2)(b)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
90-09-28	A-0096-01	LAROSE, DR. MICHEL	R	PLH 3 3.15, 3.18	FREDERICTON	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
90-10-15	A-0098-50	JOBIN, S	R	ACSR I 4(2)	HALIFAX	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-01-16	A-0106-50	JOBIN, S	R	ACSR III 16(a)	MONCTON	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-01-02	A-0103-01		R	PLH 3 1.4(a)(c)		RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
90-06-25	A-0091-01		R	PLH 3 1.5, 1.6		RETABU AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
91-04-04	A-0109-50		R	ACSR I 4(2)		RETIRE, ARRET DES OPERATIONS	AMENDE SECURITE
91-11-07	A-0118-50		R	ACSR 4(2)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-09-18	A-0113-01		R	PLH 3 3.4(c)		RETIRE	MEDICAL
91-10-03	A-0114-52		R	ASR III (20) (3)		RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
91-12-03	A-0119-50		R	ACSR 4(2)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
90-07-03	C-0165-01		R	PLH 3, 1.15		DEMANDE RETIRE	MEDICAL
90-10-01	C-0185-41		R	A/R 210(1)(a)	LA RONGE, SASK	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP. AERIEN
91-01-04	C-0199-01	MITCHELL, G.	R	PLH 3 1.35		RETABU AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
91-01-03	C-0194-33		R	A/R 218(c)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
90-10-11	C-0188-52		R	ASR III 20(3)		RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE



91-01-14	C-0198-33	PEARSON, W.	R	AR 210(1)(a) 3 COUNTS	2 REJETE, 1 CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
91-04-16	C-0212-02	ELLIS, J	R	AA 7.3(1)(c)	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP. DU PILOTE
91-04-18	C-0213-33	ELLIS, J	R	AR 210(1)(a)	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
91-01-14	C-0196-52	PEARSON, W	R	ASR III 20(1)	REV. DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE	AMENDE SECURITE
91-05-13	C-0215-01	RUSHFORD, R J	R	PLH 3 1.4, 3.4, 4.3	AJOURNER, RENVOYE AU MINISTRE	MEDICAL
91-07-10	C-0221-01	RUSHFORD, R J	R	PLH 3 3.6(b)	RENOVE AU MINISTRE	MEDICAL
91-01-17	C-0219-01	RUSHFORD, R J	R	PLH 3.4(b)	NON COMP.	MEDICAL
91-01-08	C-0195-33	RUSHFORD, R J	R	AR 218(g)	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
91-02-26	C-0203-33	ELLIS, J	R	AR 521(d)	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
91-05-01	C-0214-33	ELLIS, J	R	AR 521(d)	CONTRAVENTION CONFIRMEED, PEN. REDUT	AMENDE PILOTE
91-05-13	C-0216-01	RUSHFORD	R	PLH 3 1.4, 3.4, 4.3	RENOVE AU MINISTRE	MEDICAL
91-09-03	C-0236-41	W PEARSON	R	AR 826(1)	RENOVE AU MINISTRE	AMENDE TRANSP. AERIEN
91-09-05	C-0241-33	W PEARSON	R	*218(g), 825(1), (a), (b), (	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
91-08-08	C-0233-01	L. OHLHAUSER	R	PLH 3 3 1.4	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP. MEDICAL
91-08-23	C-0237-41	G. MITCHELL	R	ANO VII 3 14(1)	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE TRANSP. AERIEN
91-08-30	C-0240-01	L. OHLHAUSER	R	PLH 3 3.4	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
91-09-26	C-0244-33	G. MITCHELL	R	AR 534(2)(a)	PRINCE ALBERT	AMENDE PILOTE
91-07-09	C-0220-50	JENSON, ED	R	ACSR I 4(1)	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE SECURITE
91-07-15	C-0223-50	JENSON, ED	R	ACSR I 4(1)	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE SECURITE
91-09-26	C-0242-50	JENSON, ED	R	ACSR I S.4(1)	SASKATOON	AMENDE TRANSP. AERIEN
91-09-26	C-0243-50	JENSON, ED	R	ACSR I S.4(1)	SASKATOON	AMENDE TRANSP. AERIEN
90-05-07	O-0179-50	JOBIN, S.	R	ACSR I 4(2)	OTTAWA	AMENDE SECURITE
90-08-21	O-0197-52	SPENCE, A.	R	ASR III 20(1)	TORONTO	AMENDE SECURITE
90-11-13	O-0208-01	EBERHARD, J.	R	PLH 3 1.8.3	TORONTO	MEDICAL
90-09-04	O-0198-33	EBERHARD, J.	R	AR 554(1)(a)	TORONTO	AMENDE PILOTE
91-01-30	O-0226-01	EBERHARD, J.	R	PLH 3 1.8.3	TORONTO	MEDICAL
90-11-06	O-0225-01	PULTZ, B.	R	PLH 3 3.3	OTTAWA	MEDICAL
91-02-21	O-0229-02	EBERHARD, J.	R	AR 520(1)	TORONTO	SUSP. DU PILOTE
91-03-18	O-0233-41	SPENCE, A	R	ANO II 27(4)(1)(a)	TORONTO	AMENDE TRANSP. AERIEN
91-04-18	O-0237-33	SPENCE, A	R	ANO V 23 14(1)	TORONTO	AMENDE PILOTE
91-03-14	O-0231-33	ELLIS, JACK	R	AR 210(1)(a)	TIMMINS	AMENDE PILOTE
90-07-31	O-0193-01	EBERHARD, J.	R	PLH 3 1.24	PARRY SOUND	MEDICAL
91-04-29	O-0242-02	JOBIN, S	R	ANO V 23 14(1)	OTTAWA	SUSP. DU PILOTE
90-08-10	O-0195-01	EBERHARD, J.	R	PLH 3 3.4(a)	LONDRE	MEDICAL
91-10-24	O-0228-01	HURST, DR	R	PLH 3 3.4(a)	TORONTO	MEDICAL
91-08-11	O-0261-11	EBERHARD, J.	R	AA 7. 1(1)(b)	RETABU	AMENDE TRANSP. AERIEN
90-11-05	P-0092-02	E. JENSON	R	AR 534(2)(b)	PRINCE RUPERT	SUSP. DU PILOTE
90-06-26	P-0088-33	DRYVINSYDE, B.	R	AR 804	VANCOUVER	AMENDE PILOTE
90-11-19	P-0094-33	RUSHFORD, R	R	AR 218(g)	WHITEHORSE	AMENDE TRANSP. AERIEN
91-02-04	P-0096-41	KNOTT, DR.	R	AR 210(1)(a)	PRINCE RUPERT	AMENDE PILOTE
89-06-05	P-0061-41	DRYVINSYDE, B.	R	ANO VII 3(3)	VANCOUVER	AMENDE TRANSP. AERIEN
90-12-10	P-0095-01	KNOTT, DR	R	PLH 3 3.6(b)	KAMLOOPS	MEDICAL
91-02-25	P-0097-04	KNOTT, DR	R	AR 221	VANCOUVER	SUSP. M. A.E.
90-11-08	Q-0224-01	LAROSE, DR. MICHEL	R	PLH 3 3.6(a)	QUEBEC	MEDICAL
90-09-12	Q-0212-52	FORTIER, JEAN-MARC	R	ASR III 20(1)	MONTREAL	AMENDE SECURITE
91-04-16	Q-0243-10	ME S. JOBIN	R	AA 7. 1(1)(b)	MONTREAL	SUSP. TRANSP. AERIEN.
91-01-02	Q-0226-41	MCCLURE, D	R	AR 218(a)	ST. JEAN	AMENDE TRANSP. AERIEN

TRIBUNAL de L'AVIATION CIVILE  
CAUSES 1991  
POUR LA PERIODE DU 1 IER JANVIER 1991 AU 31 DECEMBRE 1991

DATE	# DOSSIER	AGENT D'AUDIENCE	TYPE	INFRACTION	LIEU	TRAITEMENT ET OBSERVATION	CATEGORIE
------	-----------	------------------	------	------------	------	---------------------------	-----------

APPEL ENTENDUS EN 1991: 16

90-11-14	A-0094-36	RICHARD/FORTIER/JOBIN	APP	A/R 221		APPEL DU MINISTRE REJETE	AMENDE M.A.E.
90-01-08	A-0097-02	RICHARD/MACKAY/OLLERHEAD	APP	A/R 219(c) S.	GANDEB	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE,	SUSP.DU PILOTE
90-04-30	C-0138-33	EBERHARD/PULTZ/SPENCE	APP	A/R 534(2)(b)	THUNDER BAY	APPEL REJETE	AMENDE PILOTE
91-01-02	C-0180-33	PULTZ/DRYVNSYDE/RUSHFORD	APP	A/R 534(2)(b)	CALGARY	APPEL DU MINISTRE REJETE	AMENDE PILOTE
90-07-31	C-0158-33	PULTZ/MCPHERSON/RUSHFORD	APP	A/R 828(1)		APPEL DU MINISTRE REJETE	AMENDE PILOTE
91-03-13	C-0181-41	PULTZ/DELUCE/ELLIS	APP	A/R 210(1)(a)	RED LAKE	APPEL DU MINISTRE REJETE	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-02-13	C-0182-33	PULTZ/DELUCE/ELLIS	APP	A/R 216(c) & 210(1)(a)	RED LAKE	APPEL DU MINISTRE REJETE	AMENDE PILOTE
91-05-22	C-0192-33	PULTZ/RUSHFORD/KNOTT	APP	A/R 534(2)(a)	CALGARY	APPEL DU MINISTRE REJETE	AMENDE PILOTE
91-06-20	C-0198-33	RUSHFORD/PULTZ/MCPHERSON	APP	A/R 210(1)(a)		2 REJETE, 1 CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
91-07-18	C-0196-52	PEARSON, W	APP	ASR III 20(1)	SUM.ECRITE	CONTRAV.CONF.PENALTE REL.	AMENDE SECURITE
91-09-03	C-0214-33	PULTZ/PEARSON/MCPHERSON	APP	A/R 821(b)	RED LAKE		AMENDE PILOTE
90-09-24	C-0184-02	RUSHFORD, R	APP	A/R PT.II	SASKATOON	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC REJETE	SUSP.DU PILOTE
90-07-26	O-0193-01	MCPHERSON, R	APP	PLH 3 1,24	PARRY SOUND	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
90-10-03	P-0083-01	RICHARD,DRYVNSYDE,JENSON	APP	PLH 3 3,4(a)	VANCOUVER	RENOVEE AU MINISTRE	MEDICAL
91-04-30	Q-0228-41	RICHARD,LAROSE,FORTIER	APP	A/R 821(c)	MONTREAL	APPEL DU MINISTRE REJETE	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-01-22	W-0121-01	PULTZ/RUSHFORD/JENSON	APP	PLH 3 1,4(b)	EDMONTON	RENOVEE AU MINISTRE	MEDICAL

REVISION ENTENDUS EN 1991: 86

90-09-06	A-0095-33	BLOUIN, JACQUES	R	A/R 534(2)(a)	EDMUNSTON	REV.DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE	AMENDE PILOTE
91-01-15	A-0105-52	MCCLURE, DON	R	ASR III 20(3)	MONCTON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE SECURITE
90-09-10	C-0176-33	PEARSON, WM.	R	A/R 821(b)	DRYDEN	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
90-09-17	C-0177-52	MITCHELL, G.	R	ASR III 20(1)	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE SECURITE
90-09-17	C-0178-52	MITCHELL, G.	R	ASR III 20(1)	WINNIPEG	REV.DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE	AMENDE SECURITE
90-09-20	C-0181-41	PEARSON, WM.	R	A/R 210(1)(a)	DRYDEN	UN CONFIRMEE, UN REJETE	AMENDE TRANSP.AERIEN
90-09-25	C-0182-33	PEARSON, WM.	R	A/R 219(c)	DRYDEN	REV.DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE	AMENDE PILOTE
90-09-20	C-0183-52	MITCHELL, G.	R	ASR III 20(1)	WINNIPEG	REV.DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE	AMENDE SECURITE
90-11-20	C-0190-41	PEARSON, WM.	R	A/R 210(1)(a)	DRYDEN	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE TRANSP.AERIEN
90-07-23	C-0168-33	MacPHERSON, R.	R	A/R 534(2)(b)	SASKATOON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
91-01-03	C-0193-33	MacPHERSON, R.	R	A/R 210(1)(a) & A/R 82	MOOSE JAW	REV.DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE	AMENDE PILOTE
91-01-22	C-0200-02	MacPHERSON, R.	R	A/R 534(2)(b)	SASKATOON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP.DU PILOTE
91-03-01	C-0205-35	MacPHERSON, R.	R	A/R 221	MOOSE JAW	REV.DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE	AMENDE M.A.E
91-03-05	C-0206-52	PEARSON, W	R	ASR III 20(3)	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE SECURITE
91-03-26	C-0209-01	RUSHFORD, R.	R	PLH 3 3,5	BRANDON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
90-12-12	C-0192-33	PEARSON, W	R	A/R 534(2)(a)	WINNIPEG	REV.DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE	AMENDE PILOTE
90-10-01	C-0184-02	RUSHFORD, R.	R	7,3		5 REJETE, 6 CONFIRMEE	SUSP.DU PILOTE



---

C A U S E S   P O U R   1 9 9 1

---

D   E   S

---

I   N   D   E   X

---





HUMAINES

Une nouvelle greffière a été embauchée à Ottawa en juillet 1991, remplaçant Nancy Styles de Toronto. La greffière et la greffière adjointe ont ensemble pris en main les dossiers du pays entier.

La greffière et le chef des services à la haute direction ont réorganisé l'horaire des audiences pour en améliorer l'utilité.

Un poste de rédaction a été créé et un rédacteur en chef a été embauché en août 1991. Elle est entre autres chargée de réviser le Guide des requérants et de préparer un bulletin pour les membres et le personnel du Tribunal de l'aviation civile.

Une secrétaire à la présidente et au vice-président a aussi été embauchée.

TABEAU 7 :

DISTRIBUTION DES ANNÉES-PERSONNES	
AP	Total
GIC (cadres supérieurs)	
AS (services administratifs)	
CR (commiss)	
ST SCY (secrétariat)	
1	8
1	
4	
2*	
Les GIC représentent 2 autres années-personnes qui ne sont pas engagées par le Conseil du Trésor	

FINANCIÈRES

Les ressources financières du Tribunal de l'aviation civile sont basées sur le nombre de demandes d'audiences qu'il reçoit. Il est impossible de prévoir à 100 % cet indicateur, car le Tribunal n'a aucun contrôle sur ces demandes.

TABEAU 8 :

BUDGET	
1991-1992	1990-1991
Budget principal	Budget principal
Personnel	539
Biens et services	441
Total	980
	537
	450
	987

La comparaison des audiences en révision et en appel révèle des écarts importants au niveau des ressources dépensées à cause des facteurs incontrôlables suivants : l'endroit où sont tenues les audiences, le temps consacré, la préparation, la rédaction des décisions, les coûts relatifs à la sténographie judiciaire, les transcriptions, les installations, les traductions, les honoraires juridiques et les frais du personnel de soutien.

Les nouvelles dispositions à la loi qui étendent la juridiction du Tribunal en ajoutant des catégories d'infractions, ont causé une augmentation à la charge de travail, ce qui affecte les ressources. À titre d'exemple, en 1991 le Tribunal a traité 109 cas liés à la sûreté, suite à la modification aux règlements de sûreté entrée en vigueur vers la fin de 1990.

La législation qui doit entrer en vigueur en 1992 augmentera le montant des amendes imposées à la suite de certaines infractions. Nous prévoyons que ces changements apporteront au Tribunal une charge de travail plus grande.

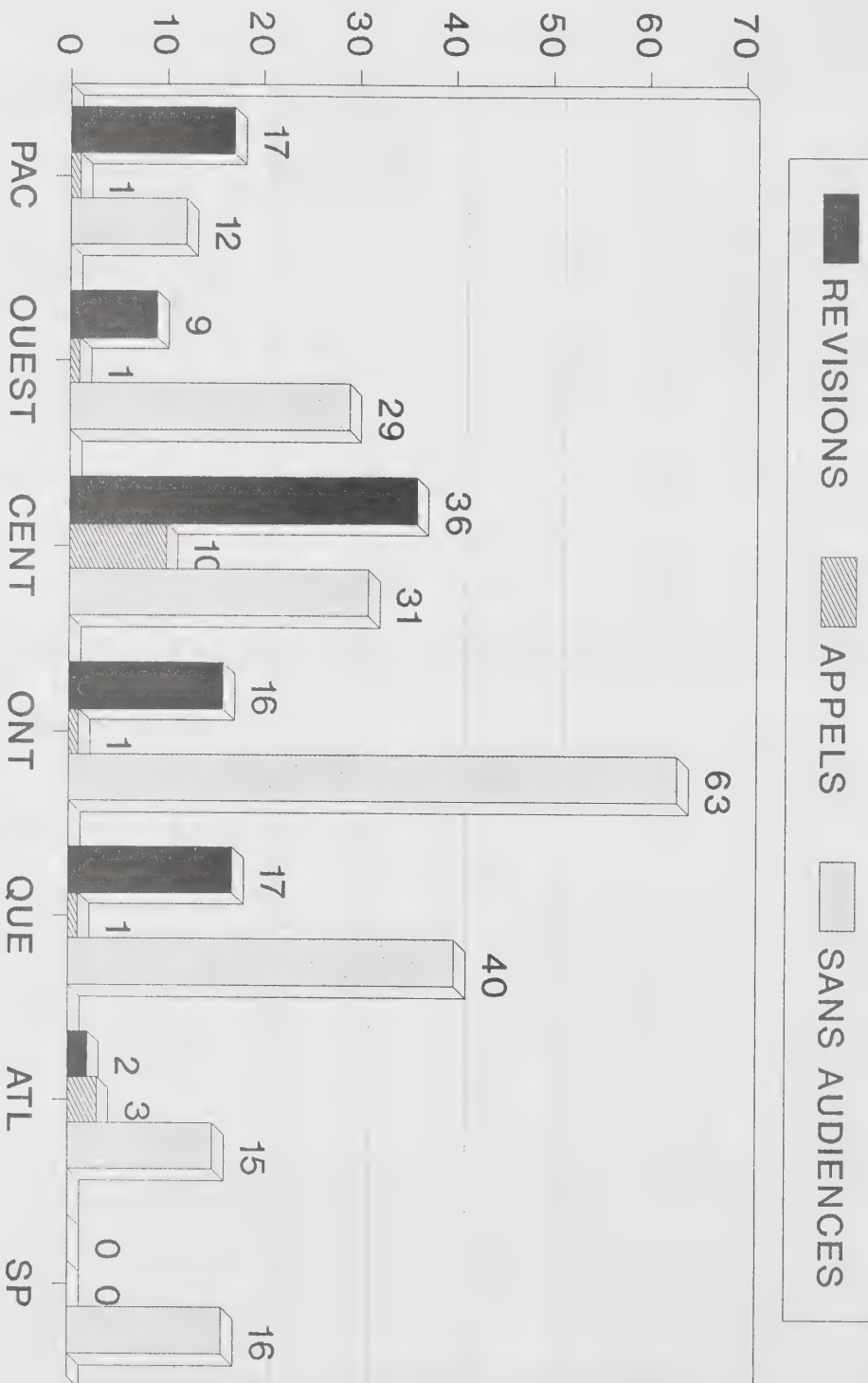
	●PILOTE	●CCA	●MEA	●TRANSPORTEUR AÉRIEN	●NAVIGABILITÉ	●AUTRE
SUSPENSION	X	X	X	X	X	X
SÛRETÉ \$	X	X	X	X	X	X
AUTRE \$	X	X	X	X	X	X
MÉDICALE	X	X	X			X

TABLEAU 6 : CAUSES -- CATÉGORIES ET INFRACTIONS POUR 1991

CATÉGORIE	PAC.	QUEST	CENTR.	ONT.	QUÉ.	ATL.	SP	TOTAL
SUSPENSION	3	5	9	11	8	3	0	39
PEINE \$	6	9	18	34	15	9	18	109
SÛRETÉ	7	16	45	36	28	4	2	138
AUTRE	15	18	22	33	26	8	0	122
MÉDICALE	31	48	94	114	77	24	20	408
TOTAL								

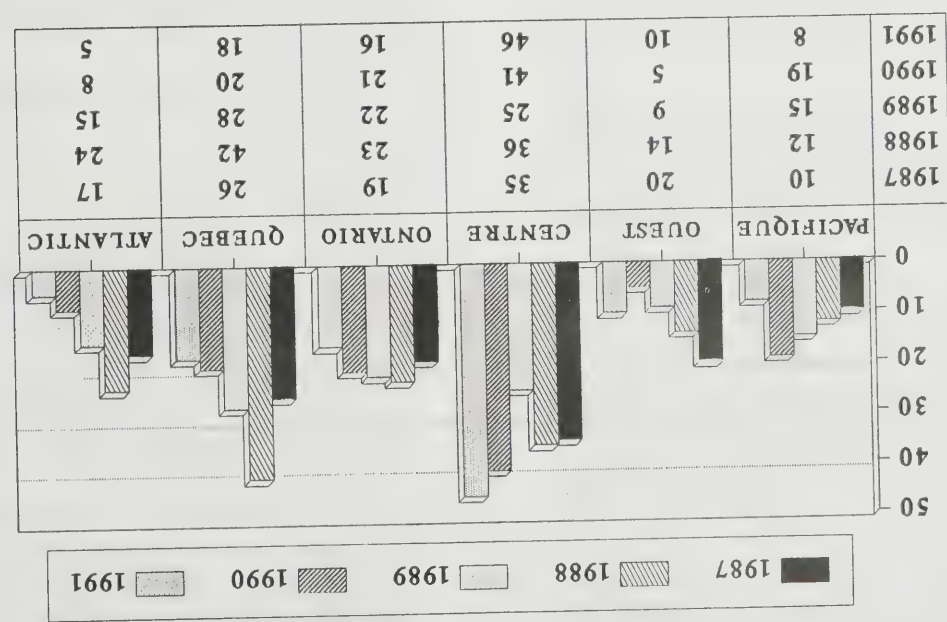
TABLEAU 5 : CAUSES PAR CATÉGORIES ET PAR RÉGIONS POUR 1991

TABLEAU 4: REQUÊTES EN RÉVISION ET  
EN APPEL ET CAUSES RÉGLÉES SANS AUDIENCE

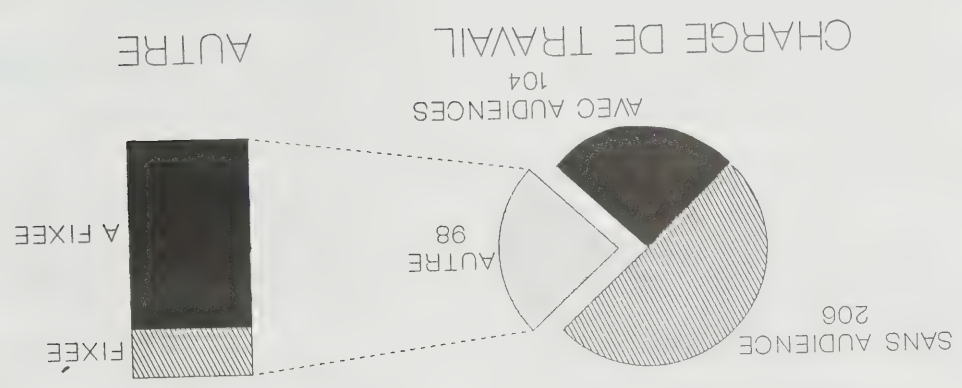




TABLÉAU 2: TABLEAU COMPARATIF DE RÉVISIONS ET D'APPELS



TABLÉAU 3: CHARGE DE TRAVAIL EN FIN D'ANNEE



## DÉMÉNAGEMENT

Le Tribunal s'est penché sur la question de l'efficacité par rapport au coût de maintien d'un bureau à Toronto. Au terme de cette réflexion, la décision fut prise de fermer ce bureau et de consolider les tâches au bureau d'Ottawa.

Le bureau situé à Ottawa a été réaménagé pour faire place au personnel, à l'ameublement, à l'équipement et aux dossiers additionnels. Cette amalgamation s'est réalisée dans huit mois environ. Les dépenses engagées pour ce déménagement étaient minimales et en plus des avantages opérationnels auront pour conséquence une épargne annuelle.

## SYSTÈME INFORMATIQUE

L'équipement désuet du Tribunal a fait l'objet de panes fréquentes. Les mesures nécessaires pour remédier à cette situation entraînaient des coûts inacceptables tant au niveau des ressources humaines que des frais d'entretien.

Comme première étape pour améliorer sa performance, le système actuel a subi une reconfiguration et des réseaux informatiques fiables ont été installés. Des changements ont été faits au logiciel et la formation requise a été donnée au personnel.

Des améliorations additionnelles seront nécessaires en 1992 pour rendre le système informatique du Tribunal complètement adéquat.

## SÉANCE DE FORMATION

Nos membres et notre personnel ont participé à une séance de formation que le Tribunal de l'aviation civile (TAC) met sur pied une fois par année.

Les membres venant des quatre coins du pays se rencontrent pour discuter et partager des idées et des expériences relativement à la tenue des audiences.

Cette année la séance de formation a eu lieu à Ottawa du 2 au 5 juin 1991, conjointement avec la conférence annuelle du Conseil des tribunaux administratifs canadiens (CTAC). Les membres ont participé aux ateliers du TAC spécialement adaptés à leurs besoins, ainsi qu'aux conférences du CTAC.

La séance de formation intensive d'une durée de 3 jours et demi a favorisé la discussion avec des conférenciers venant des secteurs public et privé.

Les exposés et discussions portaient entre autres sur les sujets suivants : le Tribunal et la Charte, la tenue d'audiences, les règles applicables en matière de preuve devant les tribunaux, les mises à jour médicales, etc.

On retrouvait parmi les personnes qui ont fait des exposés aux séances du TAC : Elizabeth McNab, avocate, Services juridiques, Transports Canada; Ed Ratushny, professeur de droit, Université d'Ottawa; Michelle Faladeau-Ramsay, vice-présidente, Commission canadienne des droits de la personne; Bob Benson, directeur, Bureau du sous-registrateur général adjoint du Canada; Jim Smellie, Osler Hoskin & Harcourt; et Ray Rohr, chef, Normes des licences d'aviation, Transports Canada.

## ACTIVITIES

En 1991, le Tribunal de l'aviation civile a enregistré 304 nouvelles requêtes en révision et en appel du milieu de l'aviation.

Ces requêtes se répartissent dans les catégories suivantes et sont répertoriées dans l'Index des causes pour 1991 figurant dans les pages 18 à 28.

- |                        |                        |
|------------------------|------------------------|
| ●Examen médical        | ●Examen médical        |
| du pilote              | du pilote              |
| ●Amende impayée        | ●Amende impayée        |
| par le pilote          | par le pilote          |
| ●Suspension            | ●Suspension            |
| le transporteur aérien | le transporteur aérien |
| ●Amende impayée        | ●Amende impayée        |
| du pilote              | du pilote              |
| ●Examen médical        | ●Examen médical        |
| du CCA *               | du CCA *               |
| ●Amende impayée        | ●Amende impayée        |
| par le CCA             | par le CCA             |
| ●Suspension            | ●Suspension            |
| du CCA                 | du CCA                 |
| ●Amende impayée        | ●Amende impayée        |
| personnel (sûreté)     | personnel (sûreté)     |
| par le transporteur    | par le transporteur    |
| ●Amende impayée        | ●Amende impayée        |
| aérien (sûreté)        | aérien (sûreté)        |

\* CGA (contrôleur de la circulation aérienne)  
\*\* MEA (mécanicien d'entretien d'aéronef)

A ces nouvelles causes s'ajoutent 104 causes reportées de l'année précédente, pour un total de 408 causes portées devant le Tribunal en 1991.

Ceci représente une augmentation de 79 causes, ou de 24 %, depuis l'année civile 1990 (les causes par catégories et par régions pour 1991 figurent au tableau 5, page 16, la comparaison de révisions et d'appels figure au tableau 2, page 14 et les causes -- catégories et infractions pour 1991 figurent au tableau 6, page 16).

Les 408 causes se répartissent comme suit :

206 causes réglées sans audience, 104 causes se sont rendues à une audience, 20 dont la date d'audience a été fixée tôt en 1992 et 78 causes dont la date d'audience a été fixée plus tard en 1992 (la charge de travail en fin d'année est indiquée au tableau 3, page 14).

Cent quatre audiences ont été tenues devant le Tribunal, soit 87 révisions au premier niveau et 17 appels au second niveau.

Deux cent six causes, soit 198 révisions et 8 appels, ont été réglées sans audience (indiquées au tableau 4, page 15) pour l'un ou l'autre des motifs suivants :

- retrait de la requête par le ministre des Transports
- amende payée avant l'audience
- rétablissement du document avant l'audience
- concordance des intérêts

Plusieurs des 206 causes réglées sans audience l'ont été grâce à l'intervention du Tribunal et à l'aide de méthodes alternatives de règlement de conflits, telles que la tenue de conférences préparatoires à l'audience.

## EFFICACITÉ

Le Tribunal constitue le seul forum permettant aux titulaires de documents d'avation canadiens d'avoir accès à un processus de révision indépendant et la justice naturelle.

L'efficacité du programme peut se mesurer par sa capacité de fournir aux intéressés l'occasion d'obtenir la révision des décisions ministérielles de façon juste, équitable et dans un laps de temps raisonnable.



(2) La demande visée au paragraphe (1) doit contenir des renseignements qui indiquent :  
a) d'une part :

(i) qu'une citation a été signifiée conformément au paragraphe 14(2) à la personne qui y est désignée,

(ii) que l'indemnité mentionnée au paragraphe 14(3) lui a été versée ou offerte,

(iii) que la personne a fait défaut de comparaitre devant le Tribunal ou de demeurer présente à l'instance, comme l'exige la citation; b) d'autre part, que la présence de la personne désignée dans la citation est importante pour l'issue de l'instance.

### Instance

16. (1) Au cours d'une instance, les témoins sont soumis oralement à l'interrogatoire et au contre-interrogatoire, après avoir prêté serment ou fait une affirmation solennelle.

(2) Au cours de l'instance, le Tribunal peut ordonner qu'un témoin soit exclu de l'audience jusqu'à ce qu'il soit appelé à déposer.

(3) Le Tribunal peut, si toutes les parties y consentent, ordonner qu'un fait soit prouvé par affidavit.

(4) Le Tribunal peut examiner tout bien ou toute chose aux fins de l'appréciation de la preuve.

### Arguments

17. Le Tribunal peut demander qu'une partie soumette des arguments écrits en plus de ceux présentés oralement.

### Appels

18. (1) L'appel prévu aux articles 6.2[7.2] et 7.1[8.1] de la Loi est interjeté par le dépôt auprès du Tribunal d'une demande écrite à cet effet.

(2) La demande d'appel contient un bref exposé des motifs d'appel.

(3) Le Tribunal signifie une copie de la demande d'appel à toutes les autres parties, dans les 10 jours du dépôt de la demande.

19. Lorsqu'une demande d'appel a été déposée auprès du Tribunal, le Tribunal signifie aux parties à l'appel :  
a) un avis des date, heure et lieu de l'audition de l'appel;  
b) une copie du dossier d'instance auquel l'appel se rapporte, tenu en application du paragraphe 33(8)[37(8)] de la Loi.

### Décision

20. (1) Le Tribunal rend sa décision par écrit à la fin de l'instance ou le plus tôt possible après celle-ci.

(2) Aux fins du calcul du délai d'appel, la date de la décision du Tribunal est réputée être celle de sa signification aux parties.

(3) Le Tribunal signifie à chaque partie une copie de sa décision, dès qu'il l'a rendue.

NOTE : CES RÉGLES ONT ÉTÉ INSÉRÉES POUR FACILITER LE RENVOI. POUR FINIS D'INTERPRÉTATION DE LA LOI, LE TEXTE ORIGINAL DES RÈGLES DEVRAIT ÊTRE CONSULTÉ.

LES CHIFFRES INDiquÉS ENTRE CROCHETS SONT LES NUMÉROS D'ARTICLES MODIFIÉS FIGURANT DANS LA LOI MODIFIANT LA LOI SUR L'AÉRONAUTIQUE (PROJET DE LOI C-36) QUI A ÉTÉ PROCLAMÉE PAR DÉCRET EN CONSEIL LE 1ER JUIN 1986.



(3) Sous réserve du paragraphe (4), lorsqu'une partie fait une demande au Tribunal, celui-ci signifie un avis de la demande aux autres parties et leur donne la possibilité de présenter des observations.

(4) Le Tribunal peut statuer sur une demande sur la foi des renseignements produits par toutes les parties ou, s'il est d'avis qu'une situation d'urgence l'exige, sur la foi des renseignements produits par le demandeur seulement.

(5) Après avoir examiné les renseignements produits, le Tribunal rend par écrit sa décision sur la demande et en signifie aussitôt une copie à chaque partie.

### *Délais*

11. Le Tribunal peut, aux conditions qu'il estime justes, proroger ou abréger tout délai prévu par les présentes règles.

### *Procédure préalable*

12. Le Tribunal peut, verbalement ou par écrit, ordonner aux parties de comparaître devant un conseiller aux heures, date et lieu indiqués, pour participer à une conférence, ou de se consulter et de soumettre par écrit au Tribunal des suggestions en vue de l'aider à statuer sur :

a) l'admission de certains faits ou la preuve de ceux-ci;

b) des questions de procédure;

c) l'échange, entre les parties, de documents et de pièces devant être produits au cours de l'instance;

d) la nécessité d'appeler certains témoins à comparaître;

e) toute autre question susceptible de simplifier la preuve et la prise d'une décision.

### *Témoins*

14. (1) À la demande d'une partie, le greffier délivre une citation en blanc qui peut être remplie par la partie qui l'a demandée et qui est enjoint à la personne désignée de comparaître à titre de témoin devant le Tribunal.

(2) La citation est signifiée à personne au moins 48 heures avant l'heure fixée pour la comparution du témoin devant le Tribunal.

(3) La partie qui cite un témoin lui verse l'indemnité prévue à la Règle 351 des Règles de la Cour fédérale, au moment de la signification de la citation.

15. (1) Lorsqu'une personne citée à comparaître à titre de témoin devant le Tribunal ne comparait pas, la partie qui l'a citée peut demander au Tribunal de délivrer un mandat ordonnant à tout agent de la paix d'arrêter cette personne où qu'elle se trouve au Canada et :

a) soit de la déténir sous garde et de l'amener immédiatement devant le Tribunal jusqu'à ce que sa présence en qualité de témoin ne soit plus requise;

b) soit de la relâcher à la condition qu'elle s'engage, avec ou sans caution, à comparaître aux heures, date et lieu précisés dans l'engagement, afin de témoigner à l'instance.

### *Ajournements*

13. Le Tribunal peut, à la demande d'une partie ou de son propre chef, ajourner en tout temps une instance aux conditions qu'il estime justes.

*Titre abrégé*

1. Règles du Tribunal de l'aviation civile.

*Définitions*

2. Les définitions qui suivent s'appliquent aux présentes règles.

«greffe» Le siège du Tribunal situé dans la région de la Capitale nationale, ou tout autre bureau établi par le Tribunal. (registry)  
«greffier» Le greffier du Tribunal, y compris un greffier adjoint. (registrar)  
«instance» Révision prévue aux articles 5.9[6.9], 6[7] ou 6.1[7.1], de la Loi; appel prévu aux articles 6.2[7.2] ou 7.1[8.1] de la Loi; audition prévue à l'article 6.9[7.9] de la Loi. (proceeding)  
«Loi» La Loi sur l'aéronautique. (Act)  
«partie» Toute partie à une instance. (party)

*Application*

3. Les présentes règles s'appliquent à toute instance.

*Dispositions générales*

4. Le Tribunal peut prendre les mesures qu'il juge nécessaires pour trancher efficacement, complètement et équitablement, au cours d'une instance, toute question de procédure non prévue par la Loi ou les présentes règles.

*Signification*

5. La signification d'un document, autre que la citation visée à l'article 14, se fait à personne ou par courrier recommandé.

*Dépôt de documents*

6. Lorsque la signification d'un document est faite par courrier recommandé, la date de la signification est celle de la réception du document.

*Jours fériés*

9. Tout délai prévu par la Loi ou les présentes règles qui expire un samedi, un dimanche ou un jour férié est prorogé au premier jour ouvrable suivant.

*Demands*

10. (1) Toute demande visant l'obtention d'un redressement ou d'une ordonnance, autre qu'une requête en révision visée aux articles 5.9[6.9], 6[7] ou 6.1[7.1] de la Loi ou un appel visé aux articles 6.2[7.2] ou 7.1[8.1] de la Loi, est faite par écrit et déposée auprès du Tribunal à moins que, de l'avis de celui-ci, les circonstances ne justifient que la demande soit présentée autrement.
- (2) La demande énonce en détail les motifs sur lesquels elle repose et précise la nature de l'ordonnance ou du redressement demandé.

Gordon Mitchell

Flin Flon (Manitoba)

M. Mitchell a été nommé pour un mandat à temps partiel de sept ans depuis le 11 avril 1986. Depuis 1947, il est propriétaire de Mitchell Aircraft Marine Ltd, de Flin Flon. Il a été chef du personnel de maintenance des opérations de la base de l'aviation militaires. Il est en outre mécanicien d'aéronef et a déjà assumé la présidence de la Chambre de commerce du Manitoba.

Dr Larry R. Ohlhauser

Edmonton (Alberta)

Nommé pour un mandat de sept ans à temps partiel depuis le 15 mai 1986, le Dr Ohlhauser est registraire du Collège of Physicians & Surgeons de l'Alberta. Il a été médecin-examinateur de l'aviation civile, ainsi que membre du conseil d'administration et trésorier du Alberta Aviation Council. Le Dr Ohlhauser est pilote privé avec qualification de vol aux instruments et propriétaire d'aéronef.

William C. Pearson, c. r.

Brandon (Manitoba)

Nommé le 21 juillet 1989 pour un mandat à temps partiel de trois ans, Me Pearson a un cabinet d'avocats à Brandon (Manitoba). Il est membre de la Commission des services publics, de l'Association du barreau canadien, ainsi que de la Manitoba Law Society, dont il a déjà fait partie du conseil. Il est également un ancien pilote privé et a déjà été juge à la Cour provinciale.

Jocelyne Rouleau

Québec (Québec)

Nommée à temps partiel pour un mandat de sept ans le 5 septembre 1986, Me Rouleau a obtenu une licence en droit de l'Université Laval en 1975. Admise au barreau en 1976, elle s'est spécialisée en droit du travail auprès de la firme Blanchard, Gaulin et Associés. En 1984-1985, elle a été conseillère juridique et directrice de projet pour l'Association québécoise des transporteurs aériens.

Robert J. Rushford, c. r.

Moose Jaw (Saskatchewan)

Avocat à Moose Jaw, Me Rushford a été nommé conseiller à temps partiel le 3 février 1987 pour une durée de sept ans. Diplômé de l'Université de la Saskatchewan, il est associé principal du cabinet d'avocats Grayson & Company, de Moose Jaw. Me Rushford est titulaire d'une licence de pilote privé. Il a été directeur du Victorian Order of Nurses, de la Chambre de commerce de Moose Jaw et de la section de la Saskatchewan de l'Association du barreau canadien.

Alfred R. Spence

Georgetown (Ontario)

Nommé pour un mandat de six ans à temps partiel depuis le 11 avril 1986, M. Spence a occupé le poste de contrôleur de la circulation aérienne avec qualification IFR de 1956 à 1986 dans la région de Toronto. À sa retraite, il occupait le poste de superviseur. M. Spence a été détenteur d'une licence de pilote privé et il a été directeur de la Chambre de commerce de Georgetown.



Suzanne Jobin

Montréal (Québec)

Mme Jobin a été nommée à un poste à temps partiel d'une durée de trois ans le 17 mai 1990. Elle est avocate et commissaire pour le transport aérien à la Commission de développement économique de la ville de Montréal (CIDEM). Elle est membre du barreau du Québec et détient une maîtrise de l'Institut de droit aérien et spatial de l'Université McGill.

Dr Nairn Dimsdale Knott

Vancouver (Colombie-Britannique)

Le Dr Knott a été nommé conseiller à temps partiel le 31 mars 1987 pour une durée de sept ans. Dernièrement, il a cessé de pratiquer la médecine interne et aérospatiale à Vancouver. Il détient un baccalauréat des Arts de l'Université Columbia et est diplômé en médecine du New York Medical College. Le Dr Knott était examinateur médical agréé de Transports Canada depuis 1953. Il a été médecin-chef de la compagnie Pacific Western Airlines jusqu'en 1985.

Dr Michel Larose

Montréal (Québec)

Le Dr Larose a été nommé le 11 août 1988 pour un mandat de cinq ans à temps partiel. Il est docteur en médecine et diplômé de l'Université de Montréal depuis 1965. Il est actuellement médecin assesseur à la commission d'appel en matière de lésion professionnelle. Le Dr Larose a occupé des postes d'importance dans plusieurs hôpitaux de Montréal et a eu sa propre pratique privée. Il a également été directeur médical de plusieurs organisations, dont Québecair, et a été examinateur médical de Transports Canada.

J. Lawrence (Larry) MacKay

Westville (Nouvelle-Écosse)

Nommé pour un mandat de trois ans à temps partiel le 23 mai 1989, M. MacKay est un mécanicien d'entretien d'aéronef de catégorie B qui a accumulé plus de 4 000 heures de vol à bord de soixante types d'appareils différents. Il a également été administrateur de l'Atlantic Aviation Maintenance Engineers Association. Il est actuellement vice-président du Aviation Council of Nova Scotia.

Robert J. MacPherson

Regina (Saskatchewan)

Nommé pour un mandat de six ans à temps partiel le 15 mai 1986, M. MacPherson est président-directeur général de Prairie Flying Services (1976) Ltd., compagnie d'affrètement et de messageries à base fixe et il est l'un des plus importants concessionnaires Cessna au Canada. Il détient également une licence de pilote professionnel portant qualification sur multimoteurs.

Donald S. McClure

Soudouk (Nouveau-Brunswick)

M. McClure a été nommé à un poste à temps partiel d'une durée de trois ans le 13 juillet 1990. Ancien combattant de l'ARCF, il détient une licence de pilote depuis cinquante ans et a accumulé dans des activités de formation, de convoyage et d'affrètement. Dernièrement, il a quitté son poste de directeur général du Moncton Flying Club, du Moncton Flight Centre et de Eastwind Flights. Il a par ailleurs déjà occupé les postes suivants : président de Maritime Aircraft Overhaul Ltd., secrétaire-trésorier de McEwen Enterprises Ltd., et il a été l'un des propriétaires et directeur général de la compagnie Atlantic Central Airlines.



Barry Dryvynsyde, c. r.

Vancouver (Colombie-Britannique)

Associé du cabinet d'avocats Bull, Housser & Tupper, Me Dryvynsyde exerce un mandat de huit ans à temps partiel depuis le 12 mars 1986. Il détient une maîtrise en droit commercial et aérien de la London School of Economics de l'Université de Londres et est diplômé (avec mention) en droit aérien international du London Institute of World Affairs.

John J. Eberhard, c. r.

London (Ontario)

Me Eberhard dont le mandat est de huit ans à temps partiel depuis le 11 avril 1986, est associé principal du cabinet d'avocats Eberhard & Morden à Hyde Park. Il se spécialise en droit des transports. Il était conseiller spécial à la Division de la mise en application des règlements du ministre des Transports et des Communications de l'Ontario. Il a agi comme conseiller pour certaines organisations aériennes, incluant le London Flying Club of Canada.

John (Jack) R. Ellis

Wellington (Ontario)

Nommé pour un mandat à temps partiel de cinq ans le 14 décembre 1990, M. Ellis est maintenant retraité, après 30 ans comme politicien municipal et fédéral. Il a été membre plusieurs années au Comité du Transport à Ottawa, comme spécialiste aérien. Il a été pilote et propriétaire d'aéronef pendant 25 ans.

Jean-Marc Fortier

Montréal (Québec)

Nommé pour un mandat à temps partiel de trois ans le 13 juillet 1990, Me Fortier est associé de l'étude Clark, Woods, Rochefort, Fortier. Me Fortier se spécialise en droit des affaires, droit corporatif, en financement privé et public et en droit aérien. Il a enseigné à l'Institut de droit aérien et spatial de l'Université McGill les aspects juridiques reliés au financement d'aéronefs et il détient également une maîtrise en droit de cet institut.

Dr David W. Hurst

Welland (Ontario)

Le Dr Hurst s'est vu confier un mandat à temps partiel de trois ans le 21 septembre 1989. Il a occupé le poste de chef chirurgien au Welland County General Hospital. Il fait partie de l'Ontario Medical Association, de l'Association médicale canadienne et de l'Association canadienne des chirurgiens généraux et du Peer Assessment Group, du College of Physicians and Surgeons of Ontario. Le Dr Hurst est titulaire d'un brevet de pilote privé avec qualification de vol aux instruments et a rédigé des articles pour diverses publications médicales.

Ed. J. Jensen

Lloydminster (Alberta)

Ayant reçu un mandat à temps partiel de huit ans à partir du 15 mai 1986, M. Jensen est l'ancien président et premier dirigeant de l'Interprovincial Airways Ltd., et l'ancien président du conseil d'établissement du Lakehead College. Il est le directeur représentant l'Alberta au Heavy Oil by Provincial Upgrader. Il fait partie du Vermilion River Development Appeal Board et du Border Credit Union Committee. Il a 35 années d'expérience en aéronautique.

MEMBRES DU TRIBUNAL

Ghislaine Richard

Montréal (Québec)

Le 14 décembre 1990, Me Richard a été nommée présidente pour un mandat de cinq ans à temps plein. Elle occupait le poste de vice-présidente du Tribunal. Diplômée en droit de l'Université de Montréal, Me Richard détient aussi une maîtrise en droit aérien et spatial de l'Université McGill. Me Richard a été membre du conseil d'administration de la division du Québec de l'Association du barreau canadien (ABC), présidente de la section québécoise de droit aérien et spatial de l'ABC ainsi que présidente du Conseil des tribunaux administratifs canadiens. Elle est membre du comité de rédaction des Annales de droit aérien et spatial et du Canadian Journal of Administrative Law and Practice.

Bruce L. Pultz

Ottawa (Ontario)

M. Pultz a été nommé vice-président du Tribunal le 14 décembre 1990 pour un mandat de cinq ans à temps plein. M. Pultz a fait son cours de pilotage aérien en 1952, et il a servi comme pilote dans l'ARC pendant les années 50. Depuis, il a accumulé quelque 12 000 heures de vol. Il détient une licence de pilote de ligne (aéronef voilure fixe) et une licence de pilote d'hélicoptère professionnel. M. Pultz a aussi l'expérience du milieu des affaires, puisqu'il est propriétaire d'une école de pilotage et d'une maison d'édition spécialisée dans l'aviation. Il est d'ailleurs l'auteur de plusieurs manuels de formation des pilotes.

J. Jacques Blouin

Sept-Îles (Québec)

Nommé le 14 juillet 1986 pour un mandat de cinq ans à temps partiel, M. Blouin est un homme d'affaires de Sept-Îles et pilote certifié d'hélicoptère à moteur à pistons et turboréacteurs. Il peut en outre piloter les hydravions et les bimoteurs. Il est président du conseil d'administration de Hélicoptères Viking.

Kerry A. Crofton, Ph.D.

Victoria (Colombie-Britannique)

Nommée pour un mandat de sept ans à temps partiel depuis le 15 mai 1986, Mme Crofton, est conseillère en santé au travail, et a travaillé avec les pilotes à l'évaluation et au traitement des problèmes de santé et de stress ainsi qu'avec les Forces armées canadiennes, l'Association canadienne des pilotes de lignes et plusieurs compagnies aériennes canadiennes.

Stanley M. Deluce

Timmins (Ontario)

Nommé à un mandat de six ans à temps partiel depuis le 15 mai 1986, M. Deluce, un vétéran de l'ARC, est ancien président de Austin Airways Ltd., président de Air Ontario, directeur de Air Alliance et directeur de Air Manitoba Ltd. Ensemble, ces transporteurs exploient quelque 65 appareils.

**ADMINISTRATION  
ET FINANCES**

Jean Pierre Thibault  
Susanne Forgues  
Marie Desjardins

**SECRÉTAIRE DE LA  
PRÉSIDENTE ET DU  
VICE-PRÉSIDENT**

Pauline Tremblay

**MEMBRES RETRAITÉS**

Gus Ollerhead (1989-1991)  
Michael Zubko (1986-1991)

**PERSONNEL RETRAITÉ**

Nancy Styles  
Giselle Cerra

**BUREAU DU TRIBUNAL**

Tribunal de l'aviation civile  
Édifice Canada  
344, rue Slater  
Pièce 405  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0N5

Téléphone : (613) 990-6906  
Fax : (613) 990-9153

**PERSONNEL**

Robert J. Rushford, c. r.  
Moose Jaw (Saskatchewan)  
Alfred R. Spence  
Georgetown (Ontario)  
Patricia O'H. Smith

**GREFFIÈRE**

**GREFFIÈRE ADJOINTE**  
Mary Asile

**PRÉSIDENTE ET  
PREMIÈRE DIRIGEANTE**

Ghislaine Richard  
Montréal (Québec)

**VICE-PRÉSIDENT**

Bruce L. Pultz  
Ottawa (Ontario)

**MEMBRES À TEMPS**

**PARTIEL**

J. Jacques Blouin  
Sept-Îles (Québec)

Kerry A. Crofton, Ph.D.  
Halifax (N.-É.)

Stanley M. Deluce  
Timmins (Ontario)

Barry Dryvynsyde, c. r.  
Vancouver (C.-B.)

John J. Eberhard, c. r.  
Hyde Park (Ontario)

John (Jack) R. Ellis  
Wellington (Ontario)

Jean-Marc Fortier  
Montréal (Québec)

Dr. David W. Hurst  
Welland (Ontario)

Ed J. Jensen  
Lloydminster (Alberta)

Suzanne Jobin  
Montréal (Québec)

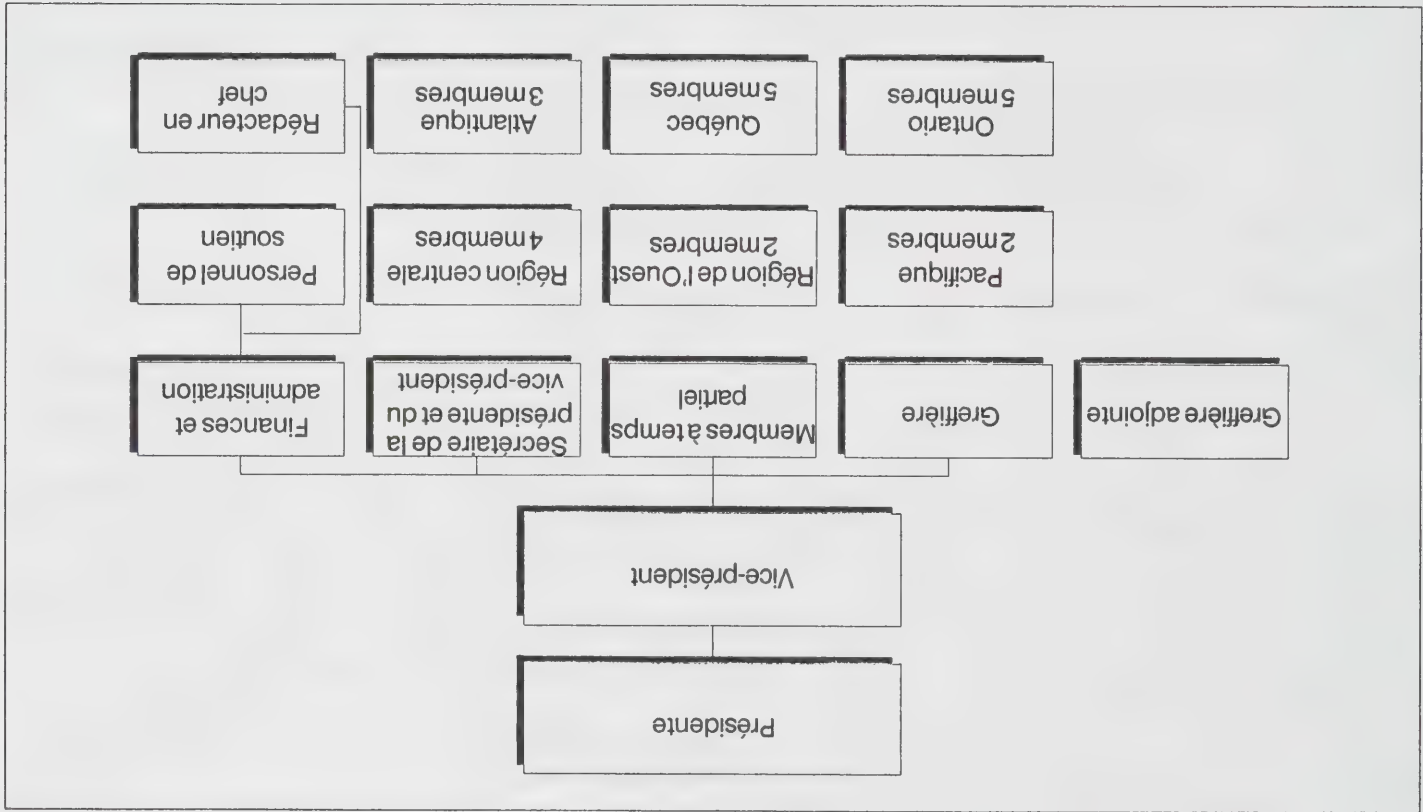


plus près possible de cet endroit, ce qui permet aux témoins pour le titulaire du document ou pour Transports Canada de se présenter aux audiences sans avoir à acquitter des frais de déplacement élevés.

Les audiences tenues pour des raisons médicales, auront lieu à l'endroit le plus proche de la résidence du titulaire du document tout en étant accessibles par mode de transport commercial.

# O R G A N I G R A M M E

TABEAU 1 :



La partie inférieure de l'organigramme indique la répartition par région des membres à temps partiel. Tous les membres se réfèrent à la présidente.

Six années-personnes sont utilisées par les employés à temps plein permanents, et deux autres années-personnes sont utilisées par la présidente et le vice-président. Aucune année-personne n'est utilisée pour les 21 membres à temps partiel.



INTRODUCTION

Le Tribunal de l'aviation civile est un organisme quasi-judiciaire établi conformément aux termes de la Loi sur l'aéronautique, dans sa version modifiée (Projet de loi C-36), qui a reçu la sanction royale le 28 juin 1985 et a été proclamée par décret en conseil le 1er juin 1986.

L'élaboration de la loi faisait suite aux recommandations formulées aux termes de l'enquête sur la sécurité aérienne au Canada menée par le juge Charles L. Dubin.

MANDAT

Le mandat du Tribunal de l'aviation civile est donné à la partie IV de la Loi modifiant la Loi sur l'aéronautique (Projet de loi C-36). Le mandat principal du Tribunal est de tenir des audiences en révision ou en appel relativement à certaines décisions administratives prises par le ministre des Transports.

OBJECTIF ET DESCRIPTION DU PROGRAMME

L'objectif est de pourvoir au milieu de l'aviation un processus indépendant permettant la révision des décisions d'application des règlements ou de délivrance des permis prises par le ministre des Transports.

Les décisions d'application des règlements ou de délivrance des permis du ministre peuvent comprendre la suspension, l'annulation, ou le refus de renouveler un document d'aviation canadien, ou l'imposition d'une peine monétaire.

La révision de ces décisions peut être faite à deux niveaux : une révision ou un appel. Les audiences sont tenues rapidement et

simplement aux termes des règles d'équité et de justice naturelle.

À la suite d'une audience, le Tribunal peut confirmer la décision du ministre, y substituer sa propre décision, ou encore renvoyer l'affaire au ministre pour réexamen.

STRUCTURE ADMINISTRATIVE

Le siège du Tribunal se trouve dans la région de la capitale nationale.

La présidente du Tribunal de l'aviation civile en est aussi la première dirigeante. À ce titre, elle contrôle la gestion et assure la direction des travaux nécessaires à l'exercice des attributions du Tribunal.

La présidente, le vice-président et le personnel immédiat représentent cinq années-personnes, tandis que la gestion des finances et l'administration représentent trois années-personnes.

Vingt et un membres à temps partiel sont en fonction à l'heure actuelle. Tous proviennent de diverses régions du Canada, et sont nommés par décret en conseil en raison de leurs connaissances et de leur compétence en aéronautique, y compris la médecine aéronautique.

PRINCIPES DE BASE

Les principes de base régissant le Tribunal sont l'indépendance et l'objectivité. L'exécution judiciaire et compétente du mandat du Tribunal détermine l'efficacité de ses rapports avec le milieu de l'aviation canadien.

Le Tribunal peut tenir ses audiences partout au Canada. Dans les cas d'application des règlements, il s'agit normalement de l'endroit où l'infraction alléguée a eu lieu, ou le plus près

# T A B L E D E S M A T I È R E S

Aperçu du Programme.....	2
Introduction.....	2
Mandat.....	2
Objectif et description du programme.....	2
Structure administrative.....	2
Principes de base.....	2
Organigramme.....	3
Membres et personnel du Tribunal.....	4
Notes biographiques des membres.....	5
Règles du Tribunal de l'aviation civile.....	9
1991 en revue.....	12
Activités.....	12
Efficacité.....	12
Déménagement.....	13
Système informatique.....	13
Conférence.....	13
Tableaux.....	14
Ressources.....	17
Humaines.....	17
Financières.....	17
Index des causes pour 1991.....	18



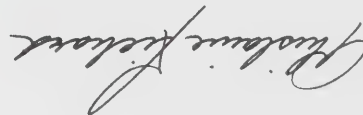
Le 16 mars 1992

L'honorable Jean Corbeil, C.P., député  
Ministre des Transports  
Edifice de Transports Canada  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0N5

Monsieur le Ministre,

En conformité avec la partie IV, article 35 de la Loi sur  
l'aéronautique, j'ai le plaisir de soumettre au Parlement, par  
votre intermédiaire, le rapport annuel du Tribunal de l'aviation  
civile pour l'année civile 1991.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments  
distingués.



Ghislaine Richard  
Présidente



©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1992

N° de cat. TA 50-1991

ISBN0-662-58861-4

1991

RAPPORT ANNUEL

---

C I V I L E

---

DE L'AVIATION

---

T R I B U N A L

---

2884002

























